

AN OLD ENGLISH GRAMMAR

Eduard Sievers



429.5
S573E



STANFORD UNIVERSITY LIBRARY

AN
ISH GRAMMAR

TEVERS

PHIOLOGY IN THE
PSIC

D BY

LITERATURE

AN
OLD ENGLISH GRAMMAR

BY
EDUARD SIEVERS
PROFESSOR OF GERMANIC PHILOLOGY IN THE
UNIVERSITY OF LEIPSIK

TRANSLATED AND EDITED BY
ALBERT S. COOK
PROFESSOR OF THE ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE
IN YALE UNIVERSITY

THIRD EDITION



GINN AND COMPANY
BOSTON • NEW YORK • CHICAGO • LONDON
ATLANTA • DALLAS • COLUMBUS • SAN FRANCISCO

303718

ENTERED AT STATIONERS' HALL

COPYRIGHT, 1885, 1887, 1903

BY ALBERT S. COOK

ALL RIGHTS RESERVED

822.1

Y9A9B11 C907M4T8

The Athenæum Press

GINN AND COMPANY • PROPRIETORS • BOSTON • U.S.A.

AUTHOR'S PREFACE TO FIRST EDITION

ABOUT a year ago the publisher of the 'Series of Brief Grammars of the Germanic Dialects' invited me to prepare the Old English member of the series. At that time the pressure of other duties did not justify me in promising him more than a revision of an earlier set of lectures on Old English grammar, adapted to conform to the general plan. The brief sketch which follows, therefore, makes no pretension to be anything more than such a revision, although much has been added in the process of recopying which was foreign to the original draft.

Hitherto, Old English grammars have virtually been founded upon the language of the poetical texts. This is to be deplored, especially when we consider that the manuscripts in which they are contained are uniformly late; that the texts themselves were composed at an earlier period, and frequently in another dialect; and that in our present versions ancient forms are almost hopelessly jumbled with more modern ones, and specimens of the most widely separated dialects are occasionally united in the same composition.

In the present treatise, on the other hand, the language of the older prose writings has, to a greater extent than heretofore, been chosen as the basis of grammatical investigation, since it is safe to assume that they represent in some measure a single dialect. Besides the characterization of the West Saxon, which is everywhere made the most prominent, an attempt has also been made to give,

iv AUTHOR'S PREFACE TO FIRST EDITION

though in the most concise terms, the chief variations of the other dialects. Moreover, the method followed has been the historical: that is, I have endeavored to discriminate between early and late forms in a somewhat more critical manner than has been customary, at least in Germany. In this respect, particularly, my work will need to be supplemented and corrected. Just here, however, I desire to anticipate one objection which may be brought against my statements. When a sound or a form is said to be 'earlier' or 'later,' these terms are to be understood as designating the relative age of two corresponding sounds or forms, or the great preponderance of the one or the other in documents of an earlier or later date, and must not be construed as denying the isolated occurrence of 'later' forms in earlier texts, or the reverse. In the present state of our knowledge of Old English, it is not possible to proceed with any nearer approach to accuracy; as regards the exact chronology of Old English sounds and forms, almost everything is yet to be done.

The citations are not usually intended to be exhaustive, since this was precluded by the very plan of the series. Many details, which appear to be confined exclusively to the language of poetry, have been intentionally omitted, because I believe that the beginner should first acquaint himself with the normal or typical forms of the language; it should be observed, however, that what is lacking in the paragraphs treating of West Saxon will frequently be found under the head of the other dialects. On the other hand, I regret that my account of heterogeneous and heteroclitic nouns is not more full and explicit.

In the phonology, and especially in that of the vowels, it was impossible to avoid touching upon the theories of comparative philology. Here, again, the utmost attainable brevity has been aimed at. In general, an elementary

knowledge of Gothic has been presupposed ; Old High German and Old Saxon forms have been introduced only in exceptional instances, and then only when they were required to elucidate some difficulty.

The first effectual stimulus to a historical study of Old English, and the first outlines of Old English dialectology, we owe to Henry Sweet. In the introduction to his edition of the *Cura Pastoralis* the peculiarities of Early West Saxon were pointed out for the first time ; and his paper entitled 'Dialects and Prehistoric Forms of English' (*Transactions of the Philological Society*, 1875-76, pp. 453 ff.) first directed attention to the earliest documents, and briefly characterized the principal dialects. Of prime importance are likewise his investigations into the quantity of Old English vowels (120, note) ; these were intended to prepare the way for a new edition of his *History of English Sounds*, London, 1874 — a work which leans rather to a theoretical treatment of Old English phonology. Besides, the grammatical introduction to Sweet's *Anglo-Saxon Reader* (now in its third edition, Oxford, 1881, though I have been able to consult only the second) contains many valuable, and, what is deserving of special recognition in this department of research, trustworthy particulars.

The history of certain parts of the Old English vowel-system has been for the first time illustrated in the researches of H. Paul into the Germanic vowel-system (*Beiträge zur Geschichte der Deutschen Sprache und Literatur* 4. 315 ff., and 6. 1 ff.). To these should be added the articles by Ten Brink (*Zeitschrift für Deutsches Alterthum* 19. 211 ff., *Anglia* 1. 512 ff.), and by J. Zupitza (*Anzeiger für Deutsches Alterthum* 2. 1 ff.). Of monographs on special points but few have been published. Zupitza has fully discussed the language of the important Kentish Glosses (*Zeitschrift für Deutsches Alterthum* 19. 1 ff.) ; while,

vi AUTHOR'S PREFACE TO FIRST EDITION

besides Sweet, P. J. Cosijn has shed light upon Early West Saxon by his admirable studies of the *Cura Pastoralis* and the *Old English Chronicle* (*Taalkundige Bijdragen*, Haarlem, 1877 ff., 2. 115 ff., 240 ff.), as well as by his *Kurzgefasste Altwestsächsische Grammatik* (I. Theil, *Die Vocale der Stammsilben*, Leiden, 1881). The northern dialects, moreover, which had been almost overlooked since the labors of K. W. Bouterwek (Introduction to his edition of the *Four Gospels in the Old Northumbrian Language*, Gütersloh, 1857; the edition is totally useless so far as the text is concerned) and of M. Heyne (*Kurze Grammatik der Altgermanischen Dialecte*), have recently been made the objects of study. The language of the *Psalter* (Appendix, p. 222¹) has been very critically elucidated by R. Zeuner (*Die Sprache des Kentischen Psalters*, Halle, 1881), and compared with that of the oldest Kentish texts; the author, relying upon an earlier opinion of Sweet's, regarded the *Psalter* as Kentish, but this view is shown to be untenable by his own statements in the treatise referred to. Finally, a similar comprehensive investigation of the Northumbrian documents is soon to be expected from Professor Albert S. Cook.

To what extent I am indebted to these and other predecessors for opinions or material can be easily determined by comparison. To assure every one his due is rendered impossible by the compass and plan of this sketch.

To my friend W. Braune I owe grateful acknowledgments for his aid in the correction of proof-sheets, and for many valuable suggestions with regard to the text itself.

E. SIEVERS.

JENA, February 1, 1882.

¹ See now p. 3. — TR.

EDITOR'S PREFACE TO FIRST EDITION

WHILE Sievers' Angelsächsische Grammatik was passing through the press, I was a student of philology at the University of Jena. The author had obligingly allowed me to read the whole manuscript before it was placed in the printer's hands, and now favored me with copies of the proof-sheets as fast as they were issued. Under these circumstances it was natural that, when the project of an English version was mooted, I should offer myself as the translator. I did so offer myself, and received from my honored teacher his cordial permission to make such use of his work as I might deem proper; in other words, he left it to my option to expand, curtail, or otherwise modify the original in any way that commended itself to my judgment. The permission thus generously accorded, it has been my aim not to abuse.

The original plan of the grammar has been left intact. Upon first view it seemed labyrinthine, and capable of much simplification; but I was soon persuaded, upon nearer examination, that the complexity of design was owing to the multiplicity of phenomena presented by the three Old English dialects, and still further increased by the endeavor to discriminate between the earlier and later stages of West Saxon. The author might have made his Grammar easier had he chosen to ignore facts which clamored for explanation, instead of seeking to harmonize and account for them; if the work is more difficult, it is also more scientific

and comprehensive. Moreover, much of the apparent complexity vanishes in actual use. The dialectal variations may be entirely disregarded; examples of Late West Saxon are chiefly confined to the notes; and the system of cross-references will not only facilitate the settlement of a doubtful point, but, if perseveringly utilized, will enable the student readily to comprehend the relations between the different parts of the whole organism — an organism which is not the figment of scholastic invention, but essentially natural and rational.

With the exception of one or two unimportant redistributions of matter, the modifications that have been made are confined to excisions, additions, changes in terminology, and changes in accent. The excisions are of such details as were criticised in my review of the Grammar in the *American Journal of Philology* 6. 228, and need not be dwelt upon in this place.

Important supplementary matter has been furnished by articles in various philological journals. Among these may be mentioned the papers contained in *Englische Studien* 6. 149 ff., 290 ff., and in *Anglia* 6. 171 ff.; the valuable contributions of F. Kluge to Kuhn's *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 26. 68 ff., the *Beiträge zur Geschichte der Deutschen Sprache und Literatur* 8. 506 ff., and to *Anglia, Anzeiger zu Band* 5. 81 ff.; but especially the rich collections from Sievers' own hand (*Beiträge* 9. 197–300). So much of this store as promised to render the Grammar more serviceable has been incorporated into its pages, though frequently with such alterations of form as to become practically unrecognizable, except upon careful scrutiny. The First Half of Cosijn's *Altwestsächsische Grammatik* unfortunately came to hand too late to be of any service. Besides the additions made to the body of the

work, the index has been amplified to include all the new words under the head of Inflection.

/ The term 'Old English' has been substituted throughout for 'Anglo-Saxon.' This change will hardly call for an extended justification. Whatever reasons may be advanced for the retention of the name 'Anglo-Saxon,' the arguments in favor of 'Old English' are manifestly, and, to my mind, overwhelmingly superior. The latter rest upon the practically invariable usage of our English forefathers, and upon the need of marking, by a simple as well as intelligible nomenclature, the succession of periods or stages in the development of our language. At the very beginning of the Preface to the English Chronicle, we are told that 'in this island there are five languages: English (Englisc), British, Scotch, Pictish, and Latin.' Alfred, in his circular letter prefixed to the Pastoral Care, advises that all freemen's sons be set to learning 'until such time as they can interpret English (Englisc) writing well,' and states that he has undertaken to 'render into English' the book known in Latin as 'Pastoralis.' A century later, Ælfric, speaking of his grammar, says: 'I, Ælfric, have attempted to translate this little book into English speech'; further on, when treating of letters, he states that '*littera* is *stæf* in English' (p. 4 of Zupitza's edition); and again, that 'y is very common in English writings.' Again, in the Old English version of the Gospels, the text of Matthew 27. 46, interpreting the Aramaic, reads, 'that is in English (Englisc), My God, my God, why hast thou forsaken me?' And while 'English' is thus repeatedly employed to denote the language, 'Anglo-Saxon' never once occurs in this sense. But, if the application of the term English to the speech of our ancestors is warranted by their own practice, the phrase Old English is at least equally well supported

X EDITOR'S PREFACE TO FIRST EDITION

by convenience, analogy, and sound philological principles. No one scruples to say Old Saxon, Old Norse, or Old French, while the sequence of Old High German, Middle High German, and Modern or New High German (Brandt's German Grammar, § 485) is too well established to be overthrown. The designation of the successive epochs in the history of English by the same terms — Old, Middle, and Modern — which have been so long and consistently applied to the sister tongue, can therefore hardly be regarded as constituting a serious innovation. These adjectives carry their meaning on their face, and do not require, for ordinary purposes, an interpretation at the hands of the professional philologist; yet, while sufficiently flexible for popular use in their current acceptations, they admit of strict scholarly definition, and are thus open to no valid objection on either score.

With regard to accent, I have followed Sweet in the third edition of his Reader; that is, I have uniformly employed the acute, and placed it over the former of the two elements in a long diphthong, thus differing from Sievers, who writes simple long vowels with the circumflex, and places the acute over the second element of a long diphthong. A uniform adherence to one or the other accent is dictated by considerations of simplicity and economy, while Sievers himself distinctly affirms that the stress in every diphthong falls upon the first of the two components, though he ignores the theory in his notation.

In conformity with Sweet's practice, I have designated the **o**, standing for **a** before nasals, by **ø**, and the umlaut-**e** by **ë**, original **e** being left unmarked. The **z** of the German edition has been replaced by **g**, since it is not easy to discern any advantage in the retention of the manuscript form. In the index, **ð**, whether initial or medial, has been

EDITOR'S PREFACE TO FIRST EDITION xi

made to follow **t**, instead of being inserted, when medial, after **d**. . . .

In conclusion, it only remains to express the hope that what is best in this treatise may be ascribed to Professor Sievers, and that what is faulty in execution may be set down to the unwisdom of its editor.

ALBERT S. COOK.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA,
BERKELEY, CAL., March 19, 1885.

AUTHOR'S PREFACE TO SECOND EDITION

[In the first paragraph, the author recapitulates the substance of the second, third, and sixth paragraphs of his Preface to the First Edition, and then proceeds as follows:]

Under these circumstances, I have considered it advisable to incorporate into this new edition such assured material as was ready to my hand. In addition to a number of special investigations, catalogued at the end of this volume, my own collections have again been my chief dependence. Some of these, accompanied by references to the texts from which they were drawn, have been published in Paul and Braune's *Beiträge* 9. 197 ff., but the labor of making excerpts has been carried on uninterruptedly, so as to include the texts which have been published in the interval between that time and the present. That the search has not brought to light any very considerable number of important facts emboldens me to assume that the more essential linguistic phenomena of Old English have been observed and expounded with sufficient completeness. To furnish an exhaustive presentation of details lay as little within the scope of the present as of the former edition. It would have been easy for me to increase materially the number of examples under each head, had such a procedure been consistent with the general plan of this compend. Notwithstanding this limitation, I trust that no considerable omissions will be discovered, except in two branches of the subject, which I have been deterred from revising more thoroughly, in deference to others who have

undertaken to investigate them. The Grammar of Northumbrian, by Albert S. Cook, the admirable redactor of the English version of this little treatise, already announced in the Preface to the First Edition, has been considerably advanced in the meantime, but not yet entirely finished; while the appearance of Sweet's Grammar of the Oldest Texts is now unfortunately postponed by Sweet himself (Oldest English Texts v ff.) to a quite indefinite future.

The manuscript of the new edition was virtually finished by the end of 1884, and the printing began early in 1885. Some of the more recent researches could not, therefore, be utilized. On the other hand, I have to acknowledge a debt of gratitude to those who have assisted me by the loan of still unpublished texts. The advance sheets of Sweet's Old English Texts were entrusted to me by the kindness of their editor as early as 1882. Professor A. Schröer has likewise courteously permitted me to use the proof-sheets of his edition of the Benedictine Rule. Finally, I am indebted to my friend F. Kluge for the loan of his apograph of Byrhtferth's Enchiridion, since published in Anglia 8. 298 ff. He has also revised the greater part of the manuscript, and furnished me with a number of valuable comments and addenda.

E. SIEVERS.

TÜBINGEN, May 15, 1886.

EDITOR'S PREFACE TO SECOND EDITION

IN the present work I have endeavored to include all that is essential in the second German edition. This has demanded the rewriting of large portions, though the less important details have again been omitted, and the paragraph numbers do not in all cases correspond with those of the German. The form of my first edition was in part determined by the necessity of incorporating much new matter, not found in my original, and its general outlines have been preserved in this new one, even when previous statements have been modified, and later discoveries introduced.

The Index to the new German edition is a great improvement upon its predecessor, though it is confined to Old English words, and is not free from inaccuracies. These inaccuracies have been corrected to the best of my ability, and full Indexes of the words quoted from other languages have been added. It is hoped that this latter feature will facilitate the use of the book by students whose chief concern is with some other Germanic tongue, or with the more general problems of Comparative Philology.

I am under obligation to Professor J. M. Hart for some useful criticisms upon the first edition, to Professor Sievers for permission to use the advance sheets of the revised book, and to all those whose approbation of my former effort has encouraged me to attempt this revision.

ALBERT S. COOK.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA,
July 4, 1887.

AUTHOR'S PREFACE TO THIRD EDITION

IN accordance with the urgent desire of the publisher, I resolved last autumn to carry through for the nonce a mere reimpression of the second edition of my *Old English Grammar*, and thus provide at least for the needs of the moment, instead of the complete revision which, though it had been in hand for a long time, was only partly finished. As soon as the printing began, however, I became aware that this plan was untenable. Accordingly, while typesetting and printing were in progress, I have rectified and expanded the old text, as far as was possible within the time at my disposal (October, 1897, to the beginning of January, 1898), by the aid of my own completed investigations or those of others (here I must mention with very special gratitude the names of Cosijn, Brown, Cook, and Lindelöf). Under these circumstances it was quite impossible to attain perfect uniformity in the treatment of the various parts of the book. Changes have been made, especially in the Phonology, which in some places cried out with peculiar insistence for revision, wherever I could with any assurance replace an outworn formula by a more positive one; other sections, especially 120-125, I have left unchanged, because I found it impossible to resolve my doubts concerning them. Moreover, for the technical reasons suggested above, I felt myself bound to retain, as far as possible, the former numbering of paragraphs and notes. However, since this could not always be compassed, it has resulted that a number of references

XVI AUTHOR'S PREFACE TO THIRD EDITION

from later to earlier sheets have become incorrect in consequence of the changes which had afterward to be made in the numeration, a fact which I beg may be borne in mind as an explanation of the unpleasantly long list of errata at the end of the book.

The general plan of the book has therefore remained the same as in the previous edition. One thing, however, I wish to observe with respect to the somewhat increased number of details, especially in the Inflection; it is that, unless the context evinces the contrary, every such detailed statement is to be understood positively, and not negatively; in other words, the statement that such a form is found in such a text is not to be interpreted as meaning that it does not occur in any other, but only that it does occur there. It should also be noted that the term 'Early West Saxon' must, in case of doubt, be regarded as applying only to the texts treated in Cosijn's *Altwestsächsische Grammatik* (the *Cura Pastoralis*, *Orosius*, and *Chronicle*), and in like manner that the terms 'Kentish,' 'Mercian,' and 'Northumbrian' refer to the corresponding larger dialect texts, which could alone be regularly adduced.

The Index has this time been much amplified, in accordance with a wish which has been frequently expressed; though whether to the advantage of the subject is, to my own mind, almost more than doubtful.

I have thankfully utilized such contributions to the projected revision as interested readers and dear friends, above all A. Pogatscher and K. Luick, had made, so far as they seemed to fit into the present scheme. Besides, I am most heartily obliged to my friend Luick for a number of valuable suggestions which he made during the perusal of the proof-sheets of this edition.

E. SIEVERS.

LEIPZIG-GOHLIS, June 8, 1898.

EDITOR'S PREFACE TO THIRD EDITION

IN translating the new German edition I have retained practically all the matter of the original, the general principles of my translation remaining otherwise unchanged. Here and there, as in the previous editions, I have ventured to differ with the author: thus, the term 'Old English' has again been employed (cf. p. ix), and the **ę** and **ø** (p. x); **g** replaces **z**, and **ð** has the position of **th**, except that initially it follows **t** (cf. p. x). Moreover, the macron is here employed, instead of the acute accent, to denote etymological length, and the acute accent, instead of the macron, to denote secondary lengthening. Under 127 I have introduced a note explaining *ablaut* more fully, having been led to think that this insertion would be welcomed by many students. In one or two instances I have added the title of some publication which has appeared since the issue of the German edition, and in several cases I have silently corrected a clerical error of the German.

I have not verified the references of the Index, nor have I appended indexes to the cognate tongues, as was done in the second edition. If I have reason to think that this latter omission is unwelcome, there may be opportunity to repair it in future impressions.

For some valuable suggestions I am indebted to Professor M. A. Harris, of Elmira College, and to Professor O. F. Emerson, of Western Reserve University.

ALBERT S. COOK.

YALE UNIVERSITY,
July 11, 1903.

TABLE OF CONTENTS

The Numbers refer to Sections

INTRODUCTION	1
Alphabet and Pronunciation	4

PHONOLOGY

PART I.—THE VOWELS

In General	6
Quantity	8
WEST SAXON VOWELS	
I. The Vowels of Stressed Syllables	
1. Simple Vowels	10
2. Diphthongs	34
II. The Vowels of the Slightly Stressed and Unstressed Syllables	
1. Stem-Vowels in Slightly Stressed Words	43
2. Vowels of Derivative and Final Syllables	44
THE RELATION OF THE OLD ENGLISH VOWEL-SYSTEM TO THAT OF THE COGNATE LANGUAGES	
A. The Germanic and the West Germanic Vowel-System	45
B. The Representatives of the West Germanic Vowels in West Saxon	47
I. The Vowels of the Stem	
1. General Survey of the Correspondences	49
2. Survey of the Effects produced upon Stressed Vowels by Adjoining Sounds: a) Influence of Nasals, 65; b) Influences of w, 71; c) Diphthongization by Palatals, 74; d) The Breakings, 77; e) The Umlauts, 85; f) The So-Called Palatal Umlaut, 108; g) Hiatus and Contraction	110
3. Variations of Quantity	120

II. The Vowels of Medial and Final Syllables	126
A. Ablaut	127
B. Apocope of Final Vowels	130
C. Further Changes of Final Sounds in Consequence of Apocope	137
D. Syncope of Middle Vowels	143
C. The Chief Dialectal Variations	
Vowels, 150; Diphthongs, 155; Influences of w , 156; Influence of a Preceding Palatal, 157; The Breakings, 158; The Umlauts, 159; The So-Called Palatal Umlaut, 161; Contractions, 166; Quantity.	167

PART II.—THE CONSONANTS

SURVEY OF THE OLD ENGLISH CONSONANTS.	169
A. Sonorous Consonants	
1. The Semivowels. w , 171; j , 175	
2. The Liquids r , 178; l , 183	
3. The Nasals	184
B. Non-Sonorous Consonants	
1. Labials p , 189; b , 190; f , 192; v , 194	
2. Dentals t , 195; d , 197; ð , p , 199; s , 202; z , 205	
3. Gutturals and Palatals:	
In general, 206; c (k , q , x), 207; g , 211; h (x), 217	
THE OLD ENGLISH CONSONANTS IN GENERAL	
1. Changes when Final	224
2. Gemination	225
3. The Groups ft , ht , st , ss	232
4. Grammatical Change	233

INFLECTION

PART I.—DECLENSION

CHAPTER I. DECLENSION OF NOUNS

A. Vowel or Strong Declension

1. The o -Declension	235
a) Simple o -stems, 238; b) jo -stems, 246; c) wo -stems	249

2. The ā -Declension	251
a) Simple ā -stems, 252 ; b) jā -stems, 256 ; c) wā -stems	259
3. The i -Declension	261
a) Masculines and Neuters, 262 ; b) Feminines	268
4. The u -Declension	270
a) Masculines, 270 ; b) Feminines, 274 ; c) Neuters	275
B. Weak Declension (n -stems)	276
C. Minor Declensions	
1. Irregular Consonant Stems	281
2. Stems in -r	285
3. Stems in -nd	286
4. Stems in -os, -es	288
CHAPTER II. DECLENSION OF ADJECTIVES	291
A. Strong Declension	292
1. Pure o -stems	293
2. jo -stems	297
3. wo -stems	300
4. i -stems	302
5. u -stems	303
B. Weak Declension	304
C. Declension of Participles	305
D. Comparison of Adjectives	307
Appendix: Formation of Adverbs	315
CHAPTER III. NUMERALS	
1. Cardinals	324
2. Ordinals	328
3. Other Numerals	329
CHAPTER IV. PRONOUNS	
1. Personal Pronouns without Distinction of Gender	332
2. Reflexive Pronouns	333
3. Pronouns of the Third Person	334
4. Possessives	335
5. Demonstratives	337
6. Relatives	340
7. Interrogatives	341
8. Indefinites	343

PART II — CONJUGATION

<u>In General</u>	350
<u>I. Verbal Endings in General</u>	352
<u>II. Strong Verbs</u>	
<u>A. The Conjugation of the Strong Verb: Paradigms</u>	367
1. Present	368
2. Preterit	375
3. Past Participle	378
<u>B. Tense-formation of Strong Verbs</u>	
1. Ablaut Verbs	379
Class I, 382; Class II, 384; Class III, 386;	
Class IV, 390; Class V, 391; Class VI	392
2. Reduplicating Verbs	393
<u>III. Weak Verbs</u>	398
<u>1. First Weak Conjugation</u>	
A) Original Short Stems	400
B) Original Long Stems and Polysyllables	403
C) Irregular Verbs	407
Conjugation	409
2. Second Weak Conjugation	411
3. Third Weak Conjugation	415
<u>IV. Minor Groups</u>	
1. Preteritive Presents	417
2. Verbs in -mi	426
The Substantive Verb, 427; willan , 428; ḍōn , 429;	
gān	430
	PAGE
<u>LIST OF ABBREVIATIONS</u>	361
<u>BIBLIOGRAPHY</u>	363
<u>INDEX</u>	373

OLD ENGLISH GRAMMAR

INTRODUCTION

1. By Old English we mean the language of the Germanic inhabitants of England, from their earliest settlement in that country till about the middle or end of the eleventh century. From this time on the language, which differs from that of the older period by the gradual decay of inflectional forms, and the introduction of French elements, is called Middle English, and still later Modern English, or simply English.

NOTE 1. The OE. writers uniformly call their own language *Englisc*; the Latin authors employ, for the most part, the term *Lingua Saxonica*. The expressions *Ongulseaxan*, Lat. *Anglosaxones*, etc., were originally employed only in a political sense. The argument in favor of employing the term 'Anglo-Saxon' is merely that it has been accepted in usage as applying to the oldest period of English, while 'Old English' has been applied to what is more correctly designated as Middle English. However, this consideration is overborne by the facts that the use of 'Anglo-Saxon,' as an English term applying to the language, dates from only 1783 (cf. New Eng. Dict. s. v.); that our early ancestors did not employ it in this sense; that 'Old English' is in conformity with the terminology applied to continental tongues (see above, pp. ix, x); and that 'Old English' is used by an ever increasing number of English philologists, having, among other authorities, the support of the New English Dictionary. As a concession to usage, the original of the present work employs 'Anglo-Saxon.'

NOTE 2. Only an approximate date can be assigned to the close of the Old English period. Old English manuscripts were still copied

in the twelfth century, and hence the language was still employed for scholarly and literary purposes. On the other hand, we may infer, from certain indications, that the popular tongue had before 1050 lost many of the phonetic and inflectional peculiarities which distinguish Old English from the later stages of the language; for example, the distinction between dative and accusative.

Old English forms a branch of the so-called West Germanic, *i.e.*, of the unitary language from which, in later times, proceeded Old English, Frisian, Old Saxon, Frankish, and Upper German. It is most nearly related to Frisian, but next to Old Saxon. Compare the editor's *Phonological Investigation of Old English*, Boston, 1888.

2. In the earliest OE. manuscripts the existence of various dialects is plainly discernible. The chief of these are the Northumbrian, in the north; the Midland or Mercian, in the interior; the Saxon, in the south; and the Kentish, in the extreme southeast.

Northumbrian and Mercian together form the Anglian group. The type of Saxon is most clearly exhibited in Wessex, the most westerly Saxon district, and thus West Saxon has come to be regarded as the chief representative of the Saxon dialects. The language of the third invading tribe, the Jutes, is represented in literature by Kentish. Hence the tribal divisions into Angles, Saxons, and Jutes have a grammatical parallel in the threefold division into Anglian, Saxon, and Kentish.

NOTE 1. The pre-Alfredian texts, which are exceedingly important in a linguistic point of view, have been issued in a complete edition by Sweet, *Oldest English Texts*, London, 1885. The OE. charters were collected by J. M. Kemble, *Codex Diplomaticus Ævi Saxonici*, London, 1839-48 (new edition by W. de Gray Birch, *Cartularium Saxonicum*, London, 1883 ff.); the oldest ones are also printed

in Sweet. An extended bibliography is given in R. Wül(c)ker's *Grundriss zur Geschichte der Ags. Litteratur*, Leipzig, 1885.

NOTE 2. The principal Northumbrian texts, besides a few Runic inscriptions (Stephens, *The Old Northern Runic Monuments* 1. 405 ff.; Sweet, *Oldest English Texts*, 124 ff.; W. Vietor, *Die Northumbrischen Runensteine*, Marburg, 1895), are an interlinear translation of the Gospels, the so-called Durham Book, or Lindisfarne Gospels (best edition by Skeat: *The Gospel according to Saint Matthew, etc., in Anglo-Saxon and Northumbrian Versions*, Cambridge, 1871-87); and a similar translation of the Durham Ritual, edited by Stevenson for the Surtees Society, under the title of *Rituale Ecclesie Dunelmensis*, London, 1840 (a collation by Skeat, *Transactions of the Philological Society* 1877-79, London, 1879, App. I. 49 ff.).

NOTE 3. Mercian is supposed to be represented by the modified transcript of the Northumbrian gloss on Matthew (R.¹) in the so-called Rushworth MS., but the dialect seems to be a mixed one, and to contain isolated Saxon forms; as respects the other three Gospels, the dialect of the gloss (R.²) is much closer to that of the Durham Book. The whole is printed in Skeat's edition. The very important interlinear version of the Psalter (in MS. Cotton Vespasian A. 1), which was for some time considered to be Kentish, must certainly be regarded as Mercian in its linguistic character. It was edited by J. Stevenson, *Anglo-Saxon and Early English Psalter*, for the Surtees Society, London, 1843-47, and more correctly in Sweet's *Oldest English Texts*, pp. 183 ff. The translation of Bede's *Ecclesiastical History* was originally North Anglian, or perhaps Mercian, but the existing transcript is essentially West Saxon (new editions by Thomas Miller, *The Old English Version of Bede's Ecclesiastical History of the English People*, London, 1890 ff.; Schipper, in the *Grein-Wül(c)ker Bibliothek der Ags. Prosa*, Leipzig, 1897-1900). Minor specimens of Mercian have been edited by A. S. Napier, *Anglia* 10. 131 ff. (a life of St. Chad), and by J. Zupitza, *Haupt's Zs.* 33. 47 (glosses).

NOTE 4. The only remains which are certainly Kentish, in addition to a few early charters (printed in Sweet, *Oldest English Texts*), are a metrical translation of the 50th Psalm, a hymn, and a collection of glosses in MS. Vesp. D. 6 of the British Museum. The first two were published in *Anglosaxonica quae primus edidit Fr. Dietrich*, Marburg, 1855, and less correctly by Grein, *Bibliothek der Ags. Poesie* 2. 276 ff., 290 ff. (cf. *Haupt's Zs.* 15. 465 ff.); the glosses by J. Zupitza in *Haupt* 21. 1 ff., 22. 223 ff., and in Wright-Wül(c)ker, *Anglo-Saxon*

and Old English Vocabularies 1. 55 ff. Not pure Kentish, but Kentish containing at least an admixture of Mercian forms, is the Epinal Glossary of the beginning of the eighth century, together with the nearly related Corpus and Erfurt Glossaries, which are the chief sources of our knowledge of the oldest English. The Epinal Glossary was edited by Henry Sweet, London, 1884, with a photolithographic facsimile of the whole manuscript; all three glossaries are in Sweet's *Oldest English Texts* 1 ff., and the Corpus Glossary in Wright-Wül(c)ker 1. 1 ff.

Alfred's translation of Boethius exists for the most part only in two MSS., the Bodleian and the Cottonian, which contain Kentish forms, while a fragment from another Bodleian MS. is in pure West Saxon; the Metres are even more distinctly Kentish (see Sedgefield's edition, pp. xxxv, xxxvi). All are edited by Sedgefield, *King Alfred's Old English Version of Boethius De Consolatione Philosophiae*, Oxford, 1899.

NOTE 5. Among the ancient specimens of West Saxon are certain works by Alfred the Great, preserved in contemporary manuscripts. These are the translation of Gregory the Great's Pastoral Care (edited by H. Sweet, *King Alfred's West Saxon Version of Gregory's Pastoral Care*, London, 1871), and of the Chronicle of Orosius, edited from the Lauderdale MS. by Sweet, *King Alfred's Orosius*, London, 1883. Next is the oldest text (Parker MS.) of the Saxon Chronicle, of which the oldest portion extends to A.D. 891; principal editions by B. Thorpe, *The Anglo-Saxon Chronicles*, London, 1861, and by Earle, *Two of the Saxon Chronicles*, Oxford, 1865, revised and much improved by C. Plummer, Oxford, 1892, 1899. Chief sources for LWS. are especially the numerous and still partly unpublished works of Ælfric (*circa* 1000). His sermons are peculiarly important, on account of their preservation of dialectical peculiarities (edited by B. Thorpe, *The Homilies of Ælfric*, London, 1844-46, for the Ælfric Society); Ælfric's OE. Grammar of Latin was edited by J. Zupitza, Berlin, 1880.

By Pure West Saxon is meant so much of the language of Ælfred and Ælfric as is common to both, excluding the idiosyncrasies of the individual scribes.

NOTE 6. The poetical texts of Old English were collected by C. W. M. Grein, *Bibliothek der Ags. Poesie*, Cassel und Göttingen, 1857-64 (newly edited by R. P. Wül(c)ker, Cassel, 1881-98). They originated for the most part in the Anglian territory (compare Beitr. 10. 464 ff.), but are nearly all preserved in copies made by Southern scribes. The MSS. belong chiefly to the tenth and eleventh centuries,

and therefore represent no dialect in its purity, but consist of a medley of the most various forms. Not only have Anglian forms frequently been transferred from the originals, but earlier and later forms of the same dialect alternate with each other. The poems, therefore, can only be employed with the utmost caution for grammatical purposes. Now and then, indeed, the metre does allow an approximate determination of the original forms to be made (Beitr. 10. 209 ff., 451 ff.).

3. The chief characteristics of WS. are the representation of Germ. *ǣ* by *æ* (57; 150. 1); the accurate discrimination of *ea* and *eo* (150. 3); the early loss of the sound *œ* (27); and the displacement of the ending *-u*, *-o*, of the ind. pres. 1 sing., by *-e* (355).

In EWS. theumlaut of *ea*, *eo* is *ie*, passing later into *i*, *y* (41; 150. 2). Northumbrian has a tendency to drop final *n* (188. 2), and to convert *we* into *wœ*, and *weo* into *wo* (156). The inflections were unsettled at an early period; especially noticeable is the frequent formation of the ind. pres. 3 sing. and of the whole plur., in *-s* instead of *-ð* (357). The oldest criterion of Kentish is the vocalization of *g* to *i* (214. 2); more recent was the substitution of *e* for *y* (154).

ALPHABET AND PRONUNCIATION

4. The OE. alphabet is the Latin alphabet as modified by English scribes. The letters *f*, *g*, *r*, and *s* are most unlike the usual forms. Besides the Latin letters, there were *ð*, *p*, and a character for *w*, the two latter being borrowed from the Runic alphabet (note 3).

English editions of OE. texts have often been printed with type made in imitation of the manuscript characters. At present, however, the Roman letters are universally

preferred, with the addition of the characters **ð** and **þ**. Occasionally, too, the OE. **ȝ** is employed to represent **g**.

NOTE 1. The characters **ȝ** and **g** are not discriminated as indicating respectively spirant and sonant stops (211 ff.) until we reach the MSS. of the close of the OE. period, or later. The OE. manuscripts themselves have only the form **ȝ**, and the Latin manuscripts of the period, written in England, likewise employ it to represent Latin **g**, of which it is only a modified form; hence we can form no conclusion from the mere character regarding its pronunciation at this time. The **ȝ** is employed by some authorities (and so also in the original of the present work) in order not to create the impression that it was introduced later to denote the spirant, whereas in fact it was the **g** which was added to distinguish the sonant stop.

NOTE 2. Abbreviations are not very common in Old English manuscripts. They are usually denoted by **⁊** or **˘**. **⁊** over vowels signifies **m**, for example **frō** = **fro^m**; over consonants **er**, as in **æft**, **fæstn**, **of** = **æfter**, **fæstern**, **ofer**. On the other hand, **˘** denotes **or**, as in **ƿ̄**, **fē**, **bēfan**, etc. = **for**, **fore**, **beforan**; but **ðon̄**, **hwōn** stand for **ðonne**, **hwonne**. A **þ** with crossed vertical signifies **pæ^t**. The following were borrowed from Latin: **ȝ** for **qnd**, **and**, **and**; and an **l** crossed with an undulatory stroke for **oððe**, **or**. Less common are actual Latin words, such as **dñs** (= **dominus**), or **rex** for OE. **dryhten**, **cyn^{ing}**.

NOTE 3. Before the introduction of the Latin alphabet, the English already possessed Runic letters. This alphabet is an extension of the old German Runic alphabet of twenty-four letters (L. F. A. Wimmer, *Die Runenschrift*, tr. by F. Holthausen, Berlin, 1887). The few Runic remains may be found in G. Stephens, *The Old Northern Runic Monuments*, Copenhagen, 1866, 1. 361 ff., and in Sweet, *Oldest English Texts*, pp. 124-130 (cf. also 2, note 2). The most important of these are the inscriptions on the Ruthwell Cross in Northumberland (also in Zupitza-MacLean, *Old and Middle English Reader*; Grein-Wül(c)ker 2. 111-115; best in Vietor, *Die Altnorthumbrischen Runensteine*, pp. 2 ff.; compare Cook, 'Notes on the Ruthwell Cross,' in *Pub. Mod. Lang. Assoc.* 17. 367-390), Bewcastle Cross in Cumberland (Stephens 1. 398; Vietor, pp. 13 ff.), and the Clermont or Franks casket (Stephens 1. 470 ff.; E. Wadstein, *Ett Engelskt Fornminne från 700-Talet och Englands Dåtida Kultur*, Göteborg, 1901; and especially A. S. Napier, 'The Franks Casket,' in *An English Miscellany*, Oxford, 1901, pp. 362-381).

5. The data for determining the pronunciation of these letters are furnished by the traditional pronunciation of Latin as it obtained in England from about the seventh century; besides, it is not improbable that Celtic (Irish) influences must be taken into account. In doubtful cases we are obliged to resort to variation in the orthography, and especially to phonetic changes and grammatical phenomena in Old English itself; as a means of determining the pronunciation. Moreover, the latter cannot have been the same at all times and in all localities.

In the following chapters on phonology the more precise pronunciation of the individual letters will be indicated, whenever it can be done with any approach to certainty, especially where this differs from the pronunciation of the corresponding Latin letters.

PHONOLOGY

PART I. — THE VOWELS

IN GENERAL

6. The Old English vowels are denoted by the six simple characters **a, e, i, o, u, y**, the ligature **æ**, and the digraphs **oe, ea (ia), eo, io, and ie** (rarely **au, ai, ei, oi, ui**, and in the oldest texts **eu, iu**); the latter, with the exception of **oe, oi, and ui** (and occasionally **eo**, 27, note), having the value of diphthongs.

NOTE 1. Ancient MSS. often write **æ** as **ae**, or even as **ę**; so, too, the printed **œ** is always represented by **oe**. The distinctions in both cases are merely graphical, and have nothing to do with the pronunciation. For **ei**, which is mostly restricted to foreign words, the later MSS. have also **eg(e)**, as in **seegð, Sweg(e)n, for sceið, Swein**. The occurrence of the diphthong **au** is very infrequent; it is found in foreign words like **cawl, cole, laurtrēow, laurel, clauster, cloister**; and perhaps in **auht, aught, nauht, naught, saul, soul**, for and beside **ā(w)uht, nā(w)uht (344 ff.), sā(w)ul (174. 3)**. The diphthongs **ai, oi, ui** are rare, and especially Northumbrian, graphic variants for **æ, œ, and y** respectively, as in **enalht, fraigna (155. 3), Colnrēd** for **Cēnrēd, sulnīg** for **synnīg, sinful**.

NOTE 2. Old English has no diphthongs except those already mentioned. Every other vowel combination (including in most cases **ei**) must be analyzed into its two component vowels: **aidlian = ā-īdlian, aurnen = ā-urnen, aytan = ā-ȳtan, beirnan = be-irnan, geywed = ge-ȳwed, geunnan = ge-unnan**, etc.; **iu** is generally **ju (74; 157, note)**.

7. With respect to the position of the articulating organs, **a, o, u** are guttural vowels, while **æ, e, i, œ, y**

are palatals (see the author's *Phonetik*,⁴ pp. 92 ff.). The diphthongs uniformly begin with a palatal sound.

NOTE. Of the palatal vowels, the following belong to the earliest prehistoric stage of Old English: viz., æ = West Germ. a (49); æ̃ = West Germ. ā (57. 2); e = West Germ. e (53); i; ī; and the initial components of the diphthongs ea, eo, io. On the other hand, the following arose in a somewhat later prehistoric period of OE, and are due to the palatalization of an originally guttural vowel by i-umlaut: viz., ē̃ as i-umlaut of ā (90); ē̃ as i-umlaut of a, o before nasals (89. 4), and of o (93. 1); ē̃ as i-umlaut of ō (94); besides œ, œ̃ (27), and stable y, ȳ (32; 33). These two groups may properly be designated by the terms 'primary palatal vowels' and 'secondary palatal vowels' respectively. The following occupy an intermediate position, in so far as they are umlauts, not of guttural vowels, but of the primary palatals: viz., ē̃ as umlaut of æ (89. 1); ie, iē = unstable i, ī; y as umlaut of ea, eo, io; and ȳ as umlaut of ēa, ēo, iō (97 ff.).

QUANTITY

8. All these vowels, together with the diphthongs, have both short and long quantity. Length is sometimes indicated, especially in the more ancient manuscripts, and again in monosyllables, by gemination of the simple vowel sign (yy probably never being found): aa, breer, miin, doom, huus. The ligatures and diphthongs, on the other hand, are never geminated. At a later period, length is indicated by an acute accent over the vowel sign or combination — á, brér, mín, dóm, hús, mýs, sæ̃, óeðel or oéðel, éac or eác, tréowe or treówe, etc. — though at best it is only employed sporadically, and is subject to no fixed rule. In the present work we shall, in conformity with the latest English usage — though against the German original, which

employs the acute — designate length by the macron, and thus write:

a	æ	e	i	o	œ	u	y
ā	ǣ	ē	ī	ō	œ̄	ū	ȳ

NOTE 1. In Germany it has been customary, following Jacob Grimm, to employ the circumflex over simple vowel signs, instead of the acute; *â, brêr, mîn, dôrn, hûs, mÿs*, etc. Short and long æ and œ were formerly discriminated as *ā* and *æ*, *ō* and *œ*; these have now become almost universally *æ* and *ǣ*, *œ* and *œ̄*. Grimm designated the long diphthongs as *eā, eô, iē*, which have latterly been replaced by *eā, eō, iē*, or *ēa, ēo, iē*.

NOTE 2. The macron in long diphthongs does not denote length of the first element, but a lengthened pronunciation of the whole diphthong (34).

NOTE 3. The circumflex is exceptionally used in this book to distinguish compounds like *ê-a, î-a* from the diphthongs *ēa, īa*: *Persêas, Indêas*, North. *wrîa*, etc. For the designation of secondary lengthening by ' , see 124, note 3.

NOTE 4. Stress is denoted, when at all, by a raised period after the vowel of the stressed syllable, while an unstressed syllable is indicated by a colon; *o'ndgit* (more exactly, *o'ndgi:t*), but *ongi'tan*, etc.

9. The originally long vowels of certain derivative and final syllables can scarcely ever be proved to have retained their length in OE.; every vowel of a derivative or final syllable must, therefore, generally be regarded as already short.

NOTE. Earlier writers on the subject, in deference to the authority of Jacob Grimm, have wrongly designated the *-e* of the instr. sing. as long. Some grammarians at present attribute length to the ending *-ere*, as in *bôcere* (248. 1), and to the *-i-* of the Second Weak Conjugation, as in *sealfian* (411 ff.).

WEST SAXON VOWELS

I. THE VOWELS OF STRESSED SYLLABLES

1. SIMPLE VOWELS

a

10. Short **a** is comparatively rare. It is more or less regularly wanting before nasals (65 ff.), and is likewise avoided in all closed syllables. Exceptions are rare: **habban**, **nabban** (415; 416); **crabba**, *crab*; **hnappian** (rarely **hnæppian**), *nap*; **lappa** (more rarely **læppa**), *skirt*; **appla**, plur. of **æppel**, *apple*; **ðaccian**, *stroke*; **mattuc**, *mattock*; **gaffetung**, *scoffing*; **assa**, *ass*; **asse(n)**, *she-ass*; **cassuc**, **hassuc**, *sedge*; **asce**, **axe**, *ashes*; **flasce**, *flaxe, flask*; **masce**, **maxe**, *mesh*; **wascan**, **waxan**, *wash*; **wrastlian**, **wraxlian**, *wrestle*; **brastlian**, *crackle*; **sahtlian**, *reconcile*; the Latin words **abbud**, *abbot*, **arc**, *ark*, **carcern**, *prison*, **sacc**, *sack*, **trahtian**, *treat*; and the dialectic **margen**, *morning*, etc. Even in open syllables the presence of the **a** depends in part upon the influence of a following vowel (50).

NOTE. For **a** before **i** in a closed syllable, as in **ald**, **fallan**, see 80; 158. 2.

11. Short **a** springs regularly from a Germ. (Goth.) **a** (49 ff.), **margen** being an exception, as coming from **o** (10).

12. Long **ā** is frequently found, and before all consonants, whether in open or closed syllables: **hātan**, *is called*; **gāst**, *ghost*; **bān**, *bone*, dat. plur. **bānum**, etc.; moreover, in foreign words like **sācerd**, *cālend*, **māgis-ter**, from Lat. *sacerdos*, *calendae*, *magister* (50, note 5).

13. $\bar{a}$ regularly corresponds to Germ. (Goth.) **ai** (62); less frequently, when followed by **w**, to Germ. $\bar{ae}$, Goth. $\bar{e}$ (57. 2. a).

æ

14. Short **æ** is a vowel sound which is characteristic of Old English; its pronunciation seems to have been that of the modern English short **a** in *man*, *hat*. It occurs chiefly in closed syllables: **dæg**, *day*; **fæt**, *vat*; **sæt**, *sat*. Its use in open syllables is for the most part confined to such as were closed syllables until the Old English period, as in **æcer**, *acre*, Goth. **akrs**, stem **akra-**; **fæger** (beside **fæger**), *fair*, Goth. **fagrs**, stem **fagra-**; or to such as were followed by an inflectional (**æ**), **e**, as gen. **dæg***es*, dat. **dæge**, from nom. acc. **dæg**.

15. Short **æ** usually represents a Germ. (Goth.) **a** (49); it is wanting before nasals (65), before **w** (73), before **h** terminating a syllable (82), before **r** + consonant (79), and in WS. before **l** + consonant (80).

NOTE. **æ** is occasionally found in place of **e** (89, note 5).

16. Long $\bar{ae}$ seems generally to have had the pronunciation of the German long **ii**. It occurs quite frequently, and is not restricted by any special influences.

17. The $\bar{ae}$ is of various origin. It is either

1) **i**-umlaut of OE. $\bar{a}$ = Germ. (Goth.) **ai**, as in **læran**, Goth. **laisjan**, *teach*, from OE. **lār**, *lore*; **stænen**, *stony*, from **stān**, *stone* (90); or

2) developed from Germ. $\bar{ae}$, Goth. $\bar{e}$, as in **bæron**, *bore*; **mæg**, *kinsman* (Goth. **bērun**, **mēgs**) (57. 2); or

3) developed from Latin *ā*, as in *strāet*, *street* (57. 1); or, finally,

4) lengthened from short *æ*, as in *sāede*, *said*, for *sægde* (214. 3).

e

18. Short *e* is one of the commonest sounds of Old English. As regards its pronunciation, it would seem that various sounds (as in Middle High German, for example) are represented by the same letter, or at least an open and a close sound. It is, however, impossible to trace this distinction through all periods with perfect certainty.

19. The twofold pronunciation of the *e* is undoubtedly to be referred to its twofold origin, it being either

1) an older *e*, *i.e.*, it corresponds to a Germ., (OHG. OS.) *ë*, Goth. *i*, as in *stelan*, *steal* (OHG. OS. *stēlan*, Goth. *stilan*) (53); or it is

2) umlaut-*e*, and then either *a)* *i*-umlaut of *a*, or more exactly of *æ*, as in *settan*, *set*, Goth. *satjan* (89. 1); or *b)* *i*-umlaut of *o*, from *a* before nasals, as in *ceñnan*, Goth. *kannjan* (89. 4); or *c)* *i*-umlaut of *o*, as in *exen*, from *oxa*, *ox* (93. 1).

Which of these *e*'s had the open and which the close sound cannot be ascertained with certainty; yet it is probable that (in opposition to the OHG.) the umlaut-*e* was in general the more open of the two, and that the umlaut-*e* itself may have been variously pronounced according to its origin (89, note 5).

The umlaut-*e* is denoted in the present translation by *ę*, while the older *e* remains unmarked.

NOTE. The above designation of the umlaut-*e* is in accordance with the practice of such scholars as Holtzmann and Sweet. Many Germans, following Jacob Grimm, denote the ancient *e* by *ē*, and this practice is followed in the original of the present book, the umlaut-*e* being left undesignated, because the MSS. often write *ē* for *æ* (6, note 1).

20. The older *e* is lacking before nasals and nasal combinations (45.2; 69), and, in common with the umlaut-*e*, is restricted by the influence of *w* (73), diphthongization after palatals (74 ff.), the various breakings (77 ff.), and the *u*- and *o*-umlauts (101 ff.).

21. Long *ē*, a tolerably common sound, springs from various originals. It corresponds,

1) though but seldom, to Germ. (Goth.) *ē*, OHG. *ea*, *ia*, as in *hēr*, *here* (58); it is

2) *i*-umlaut of *ō* (94);

3) of unknown origin in the preterit of certain reduplicating verbs (395.2). In addition to these regular correspondences, *ē* also occurs now and then

4) as *i*-umlaut of *ēa* (97; 99), and

5) as an occasional form of *æ* (57, note 2; 150.1; 151).

i

22. It is necessary to distinguish between two *i*-sounds in WS. The one evidently had a purer *i*-quality, and is therefore consistently expressed by *i* down to a late period and in all dialects; only in very late documents does *y* sometimes take its place. The second *i*-sound, which originally sprang from a diphthong, *ie*, *io*, was assimilated to the pronunciation of the *y* earlier than the other, for which reason the character representing it

fluctuated much earlier between **i** and **y** (and the older **ie**, **io**, cf. 97 ff.). These statements hold good without distinction both for the short and the long vowel.

We will distinguish the two sounds as *stable* and *unstable i*.

NOTE. In Manuscript H of the Cura Pastoralis **ie** does indeed occur for stable **i**, **ī**.

23. Stable short **i** corresponds

1) usually to a Germ. **i**, as well when the latter represents Indo-European **i** as when it is a Germ. development of an Indo-European **e** (45; 54);

2) it is a peculiarly OE. development of a Germ. **e**, as in **nīman** (69).

Unstable short **i**, on the other hand, is, as a rule, the more recent modification of an original **ie**, less frequently **io** (97 ff.; 105; 107. 4 ff.).

24. Stable long **ī** is either

1) the representative of a Germ. **ī** (59), or

2) has arisen from Germ. **i** by *ecthipsis*, contraction, etc. (185; 214. 3, 4).

Unstable long **ī**, on the contrary, is the modification of an older **īe** (97 ff.).

NOTE. For final long **ī** the MSS. (though hardly the oldest ones) often have **ig**: **big** (also in compounds like **bigspel**, *example*; **biggenga**, *cultivator*), **hig**, **sig**, for **bī**, *by*, **hī**, *they*, **sī**, *be*; so also **igge** for **īge**, as in **wiggend**, *warrior*, for **wīgend**; **igge** from **īg**, *island*, for **īge**, etc. (rarely before other vowels: **iggað**, **iggoð**, *island*).

o

25. Short **o** in stem syllables is of twofold origin, and accordingly represents two different sounds:

1) close **o**, Goth. **u**, as in **god**, *God*; **boda**, *messenger*, etc. (55). This **o** does not occur before nasals (70).

2) open **o**, corresponding to a Germ. (Goth.) **a** before nasals, and often interchanging with **a**, as in **monn** and **mann**, *man*; **hona** and **hana**, *cock* (65).

NOTE. The MSS. do not distinguish between the two **o**-sounds; Sweet follows the example of the old Norse MSS. in denoting the open **o** by **o**, — thus, **monn**, **hona**, as contrasted with **god**, **boda**, etc. For grammatical purposes this notation is to be recommended, and it is accordingly adopted in the present translation (though not in the original).

26. The sound of long **ō** cannot be ascertained with entire certainty; it is not improbable that the long as well as the short **o** had originally a double pronunciation, close and open, corresponding to its twofold origin. It is

1) the representative of Germ. (Goth.) **ō**, as in **gōd**, *good* (60), and in that case was probably close from the beginning; or

2) the representative of Germ. **æ** before nasals, as in **mōnað**, *month* (68); or

3) lengthened from **on** = Germ. (Goth.) **an**, as in **gōs**, *goose* (186).

The open pronunciation may be assumed as original in cases 2 and 3, but its continuance into the historic OE. period cannot be demonstrated.

NOTE. Long **ō** appears in foreign words as the representative of ON. **au**, as in **ōra**, *a certain coin*, **landcōp**, *purchase of land*, **lāhcop**,

legal purchase, *rōda*, *ruddy* from ON. *aurar*, *-kaup*, *rauðr*; but there occur on the coins such spellings as *Ouðgrím*, *Asgout*, *Oustman*, adhering closely to the ON. orthography.

œ

27. The two sounds œ and œ̄, which are of frequent occurrence in the oldest non-West Saxon texts, and more especially in the Ps. and North., are no longer to be found in the oldest documents of WS., if we except a few scattered œ̄'s (94, note). As substitutes for the two sounds occur the delabialized e, ē.

NOTE. Rarely is eo written for œ = œ̄; *meodren-*, *feo*, *beoc* (Cod. Dipl.) for *mœdren-*, *fœ*, *bœc*.

u

28. A detailed proof of the twofold pronunciation (open and close) of OE. u cannot be given, although probabilities favor this assumption.

29. Short u occurs without limitation before all consonants. It corresponds

1) to West Germ. u (56);

2) occasionally to West Germ. o, especially before nasals, as in *guma*, *man* (70);

3) it frequently arises from io (i) and eo, in the combinations *wio* and *weo* (71; 72).

30. Long ū has a twofold origin. It is usually

1) the representative of Germ. ū, as in *hūs*, *house* (61);

2) due to the loss of a nasal from the combination un, as in *mūð*, *mouth* (186; cf. also 214. 3, note 8).

y

31. In the older WS. documents, as well as in the other dialects, the letter *y* originally denoted a sound resembling the German *ü*, the *i*-umlaut of *u*. This *y* we will characterize as *stable*. Besides this stable *y*, there occurs in LWS. an unstable *y*, interchanging with *i* (22).

NOTE. Not till a comparatively late period does *i* sometimes take the place of stable *y*, first of all in the combination *ei* for *ey*, as in *cīning*, *cīnn* (or *kīning*, *kīnn*, 207, note 2); *scīldig*, *guilty*; before palatals, as in *hīge*, *mind*; *hīgean*, *think*; *bīgean*, *buy*; *dīhtig*, *doughty*; *geñihtsum*, *plentiful*; *drīge*, *dry*; and before *n*, *l* + palatal, as in *ſīncean*, *seem*; *hīngrian*, *hunger*; *spīncge*, *sponge*; *æspring*, *fount*; *ſīlīgan*, *follow*; *æbīlīgð*, *anger*, etc.

Before palatals, unstable *y* is also rare; as collateral forms of EWS. *hīeg*, *hay*; *līeg*, *flame*; *smīec*, *smoke*; *áfīegan*, *banish*; *bīegan*, *bend*; *tīegan*, *tie*, there occur almost exclusively *hīg*, *līg*, *smīc*, *áfīigan*, *bīgan*, *tīgan*; so almost always *nīht*, *mīht* (98, note); but, on the other hand, beside *cīegan*, *īcan*, and *cīgan*, *īcan*, there are frequent instances of *cȳgan*, *ȳcan*. Instead of *mīcel*, *large*, there is an early occurrence of *mycel*, probably by analogy with *lȳtel*.

32. The etymological correspondences of short *y* are :

- 1) Stable *y* is *i*-umlaut of *u* (95);
- 2) Unstable *y* stands for (existing or inferrible) *ie* (97 ff.) or *io* (105; 107).

33. Long *ȳ* appears

- 1) as stable: *a*) the regular *i*-umlaut of *ū* (96); *b*) *y* lengthened in consequence of ecthipsis, as in *ȳst* (186. 2), *-hȳdig* (214. 3);
- 2) as unstable, when a late *by*-form for *īe*, the *i*-umlaut of *ēa* and *ēo* (97 ff.).

NOTE. Among the unstable *ȳ*'s may be reckoned the LWS. *ȳ* in *sȳ*, *be*; *hȳ*, *they*; *ðrȳ*, *three*; for *sīe*, *hīe*, *ðrīe*; on the other hand, always *bī*, *bīg*, because no **bīe* ever existed.

2. DIPHTHONGS

34. All the OE. diphthongs, **ea**, **eo**, **io**, **ie**, whether short or long, are falling diphthongs, *i.e.*, the stress is to be laid upon the former of the two sounds. The distinction of quantity is made by increasing the length of the whole diphthong in pronunciation; in other words, long **ēa** is not to be understood as **ē** + **a** or **e** + **ā**.

NOTE. In later times, as the history of English phonology shows, there is frequently a displacement of the accent, so that **ea**, **eo** become **jea**, **jeo** (212, note 2), and then **ja**, **jo**. Such a displacement in the earlier period is not, however, probable.

ea and eo

35. The difference in the pronunciation of **ea** and **eo** lies presumably less in the second part of the diphthong (the **a** and **o**) than in the initial sound. In the most ancient texts **ea** is often written **æo**, **æa** (the latter form also in later documents), while **eo** interchanges with **io** in the older manuscripts (cf. 38). It may therefore be assumed that **ea** began with an open sound, resembling **æ**, but that the first element of **eo** was a close e-sound.

NOTE 1. In the later texts **ea** and **æ** are frequently confounded, probably because **ea** had begun to be pronounced like the single vowel, **æ**. On **ēaw** for **æw**, cf. 112, note 2; 118, note 2.

NOTE 2. Occasionally **īe**, **ȳe** is found for **ēa** in the later documents: **lies**, *loose*; **bīen**, *bean*; **wȳel**, *serf*.

ea

36. Short **ea** is of manifold origin. It is

1) the so-called breaking of **a** before certain consonants, as in **earn**, **eall**, **eahta** (79; 80; 82); or

- 2) u-umlaut of **a**, as in **ealu** (103); or
 3) has arisen from palatal + **æ**, as in **geaf**, **ceaf**, **sceal** (74 ff.)

37. Long ēa is

- 1) usually the representative of a Germanic **au**, as in **bēam**, **ēac** (63); or
 2) has originated from the contraction of **a** with other vowels, as in **slēan**, **ēa** (111); or
 3) has been developed from palatal + **æ**, as in **gēafon**, **gēar** (74 ff.); less frequently from palatal + **ā** (from Germ. **ai**), as in **gēasne**, **scēan**, **scēadan**, beside **gæsne**, **scān**, **scādan** (76).

eo, io

38. The two groups **eo** and **io** frequently occur side by side in the older documents; **io** afterwards becomes more and more infrequent, until it finally disappears. Long **ēo** represents an older **eu**, long **īo** an older **iu**; similarly, short **eo** originally came from older **e**, while short **io** sprang from older **i**; yet this distinction is no longer fully carried through, even in the oldest WS. texts. We can only make the general statement that **eo** occurs quite frequently for **io** from **i**, but that **io** is less frequently found (or is Kentish) for the **eo** which springs from **e**. In the following pages **eo** and **io** will, on practical grounds, be as far as possible distinguished according to their etymological values.

NOTE 1. On **ea** and **a** for **eo**, **io** in slightly stressed syllables, see 43. 2. *a*.

NOTE 2. Late and rare is **yo**: **cȳo**, **cnȳowu** Gl. On **eu**, **iu**, in the oldest texts, see 64, note.

39. With respect to their origin, short **eo**, **io** are

1) breakings of an older **e**, **i** before certain consonants, as in **eorðe**, **hornian** (**leornian**) (79 ff.); or

2) **u**- and **o**-umlauts of the same **e**, **i**, as in **eofor**, **frioðu** (**freoðu**) (104; 105; 107); or

3) have originated from palatal + **o**, **ü**, as in **geoc**, **geong** (74; 76).

40. Long **ēo** (**īo**) usually corresponds to

1) Germ. **eu**, Goth. **iu**, as in **bēodan** (64); **stīoran** (100. 2); or it arises

2) from palatal + **ō** in **gēomor** (74); or

3) from the contraction of **e**, **i** with other vowels, as in **sēon** (**sīon**), *see*, **ðēon** (**ðīon**), *thrive*, from ***sehon**, ***pihan** (cf. 113; 114).

ie

41. The diphthongs **ie** and **īe** belong to the characteristic peculiarities of Early West Saxon. At an early period their place is usurped by unstable **i**, **ī**, and at length by **y**, **ȳ**; these latter then remain characteristic of Late West Saxon (22; 31).

42. Short **ie** is

1) **i**-umlaut of **ea** and **eo**, as in **cald**—**ieldu**, **weorpan**—**wierpð** (97 ff.); or

2) a less frequent form of the **u**- and **o**-umlauts of **i**, as in **siendun**, **ðīessum** (105, note 7); or

3) it arose from palatal + **e**, as in **giefan**, **gielpa**n (74 ff.).

Long **ie**, on the other hand, is **i**-umlaut

- 1) of **ēa**, as in **hēah**—**hiehst** (99); or
- 2) of **ēo**, as in **cēosan**—**ciesō** (100. 1. *b*).

NOTE. For **ie** in **gīe**, **gīen(a)**, **gīet(a)**, see 74, note 1; and for **eo**, **io**, as unaffected by umlaut, beside **ie**, see 100; 159. 5. In Boeth. we sometimes meet with **eo** for the **ie** which is umlaut of **ea**, or the product of diphthongization, and with **ēo** for the corresponding **īe**: **eormōa**, **coldran**; **hēoran**, **nēotan**, **gēot**, instead of **iermōa**, **ieldran**; **hīeran**, **nīeten**, **gīet**.

II. THE VOWELS OF THE SLIGHTLY STRESSED AND UNSTRESSED SYLLABLES

1. STEM-VOWELS IN SLIGHTLY STRESSED WORDS

43. Under this head belong the stem-vowels of the second members of compound words, when the composition has ceased to be distinctly recognized; together with certain proclitics and enclitics, which lose their primary stress in connected discourse.

This slurring, or loss of primary stress, has frequently modified or transformed the stem-vowels of such words. The chief cases of this sort are as follows:

1) Shortening of original length, especially in the large class of compounds which end in **-lic**, such as **fullic**, *full*; **ryhtlic**, *righteous*; **woroldlic**, *worldly*, contrasted with **gelic**, *like*, where the stress is on the final syllable.

NOTE 1. The shortness of this **i** in the earliest Old English is clearly proved by the inflectional forms, such as nom. sing. fem. and nom. acc. plur. neut. **fullieu** (294), and by the further weakening to **e** (43. 3). The inflected forms are, however, usually regarded as long in poetry, with the exception of those which end in **-u**.

2) Change of vowel-quality ; thus, in particular, there is a conversion

a) of **eo**, **io** to **ea**, and then to **a** ; **sciptearo**, **īfigtearo**, and **sciptara**, **īfigtara**, beside **teoru**, *tar* ; **wæłhrēaw**, *cruel*, beside the older **wæłhrēow** ; **andwlata**, *countenance*, beside the older **andwliota** ;

b) of **ea** to **a**, as in the frequent **onwald**, contrasted with **geweald**, *power* ; **tōward**, *future* ; **inneward**, *inward* ; **ierfeward**, *heir* (hardly pure WS. ; found in Bede), beside **tōweard**, etc. A further change to **o** occurs in such words as **twiefold**, **hlāford**, etc. (51).

NOTE 2. Under a) are probably to be classed Ps. **eam**, North. **am**, *am* (427. 1), beside WS. **eom** ; and Ps. **earun**, North. **aron**, for ***eorun**, which does not occur.

3) Weakening of full vowels, especially to **e** :

a) Weakening of originally short vowels, occurring especially in the numerous compounds ending in **ærn**, *house*, and **-weard**, **-ward**, such as **hordern**, *treasury* ; **bærern** (still further shortened to **bæren**, **bærn**), *barn* (from ***bæreærn**) ; **bēodern**, *refectory* ; **andwerd**, *present* ; **tōwerd**, *future* ; **forðwerd**, *forward*, etc.

b) Weakening of originally long vowels is frequent, even in the older texts, such as the Cura Pastoralis, in those inflected forms of compounds ending in **-lic** (43. 1) which contain a guttural vowel, particularly **a** or **o**, in the inflectional ending, such as **misleca**, **mislecan**, **mislecum**, comp. **mislecor**, sup. **mislecost**. Occasionally in late texts these forms occur with **u**, as in **nēodlucor**, **atelucost**.

NOTE 3. Forms like **hordern** are of early occurrence ; those in **-werd**, on the other hand, are later, the older language employing either the full form **-weard**, or else **-ward**, **-word** (43. 2. b ; 51).

NOTE 4. Changes of a very radical nature are exhibited by the final syllables of a number of compounds, which ceased to be felt as such at an early period. Thus, for example, *frēols*, *freedom*; *hlāford*, *lord*, for **frī-hals*, **hlāf-weard*; similarly, *sulung*, *swulung*, and *furlong*, *measures of land*, for **sulh-lang*, **furh-lang*. Long *ā*, from Germ. *ai*, formerly stood in the final syllables of *ēorod*, *troop*, from **eoh-rād*; *bēot*, *boasting*, from *bi-hāt*; *eofot*, *-ut*, *debt*, from *ef-hāt* (compare *ebhāt* Ep. Erf. = *eobot* Corp.); *eofolsian*, *blaspheme* (North. *ebalsia*, *ebolsia*, *eofolsia*), from **ef-hālsian*; *ōret*, *battle* (beside *ōretta*, *warrior*, *ōrettan*, *fight*), from **or-hāt*; *ōnettan*, *incile*, from **on-hātjan*; *fullest* beside *fylst*, *aid*, from which *fullestan* (once *fullāestan*, Beow.) and *fylstan*, *assist*, from **ful-lāst* (OHG. *folleist*). Germ. *ā*, Prim. OE. *ā* or *ā*, in *hiered*, *family*, Anglian *hīorod*, from **hīw-rād*; in *āwer*, *nāwer*, etc., *anywhere*, *nowhere*, from (n)*ā-hwār*; and in *geatwe*, *equipment*; *fratwe*, *adornment*, beside *getāwe*. OE. *y*, the umlaut of *ū*, in *æfest*, *æfst*, *envy*, *zeal* (Ps. *efest*, North. *æfest*, *æfist*), from **æf-ȳst*, and *ofost*, *ofst*, *zeal* (Ep. Corp. *obst*, Erf. *obust*, North. *æfest*, *æfist*), from **of-ȳst* (compare *efstan*, *hasten*, Ps. *æfest(i)an*, North. *æfistia*). Originally long *ī* is lost in the pronouns *hwelc*, *swele*, *āle*, *llea* (339; 342; 347); compare Goth. *hwilelks*, *swalelks*. Long *ō* is shortened in *oroð*, *oruð*, later *orð*, *breath* (compare *oreðian*, *orðian*, *breathe*), from **or-ōð* for **uz-anþ-* (186); long *ū* in *fracoð*, *infamous*, from **fra-cūð* (compare *unforecūð*). From *ēa* sprang the *u* of *fultum*, *aid*, *fultumian*, *assist* (*fultēam* is historical OE. in Erf., and *fulteman* is frequent in the earlier texts); from *ēo* the *u*, *o* of North. *lātuw*, *lāruw*, *-ow*, Ps. *lādtow* = WS. *lattēow*, *lārēow* (250, note 4), from *lād-ðēow*, **lār-ðēow*, and, according to Kluge, the *o* of *wīobud*, *wēofod*, *altar*, Ps. *wībed*, North. *wīgbed* (222, note 1), from **wīh-bēod* (others say from **wīh-bed*). On this point compare Sweet, in *Anglia* 3. 151 ff., and Kluge, in *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 26. 72 ff., Beitr. 8. 527 ff.

2. VOWELS OF DERIVATIVE AND FINAL SYLLABLES

44. The number of vowels occurring in these positions is in part limited by the notable absence of long vowels (9), in part by the non-occurrence of diphthongs. The number is thus reduced to the six following: **a**, **æ**, **e**, **i**, **o**, **u**; of these **æ** and **i** are, with the exception of derivative syllables like **-ig**, **-ih̄te**, **-isc**, **-nis**, confined to the older documents, and are afterwards uniformly replaced by **e**. Concerning occasional fluctuations of the vowels **a**, **o**, **u**, detailed information will be given in the paragraphs which treat of inflection; here it is sufficient to say that **u** is for the most part older than **o**, while the latter is older than **a**.

NOTE 1. Under the head of inflections, it will be important to note the difference between the **e** which sprang from **æ** and that which sprang from **i**, as indicated by forms like the following: **ārae**, gen. dat. acc. sing., and nom. acc. plur. fem. (252); **tungae**, nom. sing. fem. (276); **gōdnae**, acc. sing. masc. (293); **saldæ**, pret. 1 and 3 sing. (354); **dōmae**, dat. sing. masc. (238); **gōdæ**, nom. plur. masc. (293); **gibaen**, past part. (366); **restaendi**, pres. part. (363); **dōmaes**, gen. sing. (238); **sullcae**, adv. (315). On the other hand, **meri**, **rygi**, nom. acc. sing. masc. (262); **rīci**, do. (246); **nīmīis**, **-īd**, ind. 2 and 3 sing. (357; 358); **nerīdæ**, weak pret. (401), **-īd**, past part. (402), etc.

NOTE 2. In later manuscripts the obscure **e** of an unstressed syllable is not infrequently replaced by **y**: **hāēlynd**, **fædyr**, **belocyn**, **wīntrys**, **bītyr**, for **hāelend**, **fæder**, **belocen**, **wīntres**, **bīter**, etc.

THE RELATION OF THE OLD ENGLISH VOWEL-SYSTEM TO THAT OF THE COGNATE LANGUAGES

A. THE GERMANIC AND THE WEST GERMANIC VOWEL-SYSTEM

45. The vowel-system of OE. is a modification of a general vowel-system, lying at the basis of the corresponding systems of all the Germanic tongues. This general system, while it is not accurately preserved in any one of the Germanic dialects, may yet be reconstructed with certainty by the method of comparison.

The Primitive Germanic system was composed of the following sounds :

Short vowels . . .	a	e, i ²	i ¹	[o ²]	o ¹ , u
Long vowels . . .	[ā], æ	ē	ī	ō	ū
Diphthongs . . .	{ ai — au eu				

To this table the following observations apply :

1) The distinction between i² and i¹ rests upon purely etymological grounds, the i which was already current in the Indo-European Parent Speech (original or primary i) being represented by i¹, while the i which was developed in Germanic from an older e (Germanic or secondary i) is here designated as i² (see paragraph 2 below). There may also at one time have been a difference in pronunciation.

2) e and i² are equal in etymological value. This will be evident when we consider that the e of the

Indo-European Parent Speech was regularly changed to Germanic **i** *a*) when it was immediately followed by a nasal + consonant, *b*) when the next syllable contained an **i** or **j**. This distinction has been more or less faithfully preserved in all the various Germanic languages, with the exception of the Gothic (which has transformed every **e** into **i**). Upon *a*) repose such distinctions as that between OE. OS. **helpan**, *help*, and **bindan**, *bind*; OHG. **helfan**, **bintan** (where Gothic has leveled the two, **hilpan**, **bindan**); upon *b*) such as OE. **helpan** inf., and **hilpð** ind. pres. 3 sing.; OS. **helpan** and **hilpid**; OHG. **helfan** and **hilfit**.

NOTE 1. This rule applies only to the **e** of stressed syllables; in unstressed syllables the **e** seems to have passed uniformly into **i**.

3) In like manner, **o**¹ and **u** are of equal value, *i.e.*, the **o**¹ results from a modification of older **u**. This modification took place when the following syllable contained an **a** (= **o**², see paragraph 4 below) and the **u** was not protected *a*) by a nasal + consonant, or *b*) by an interposed **i**, **j**. Thus, for example, we have OHG. **gibuntan**, OS. **gibundan**, OE. **gebunden**, *bound*; but OHG. **giholfan**, OS. **giholpan**, OE. **geholpen**, *holpen*, according to *a*); but, according to *b*), OS. **huggian**, OHG. **hucken**, OE. (with **i**-umlaut, 95) **hycgan**, not ***hoggian**, etc. Here, again, the Gothic uniformly has **u**: **bundans**, **hulpans**, **hugjan**.

4) By [**o**²] we have probably to understand an open **o**-sound, corresponding to an **o** of the cognate languages outside the Germanic system, and, indeed, originally existent in Germanic itself. So far as we are able to

see, this sound must already have been converted into **a**, at least in all stressed syllables, as far back as the Primitive Germanic period (compare Gothic **ahtau**, OHG. OS. **ahto**, OE. **cahta** (82), with Gr. **ὀκτώ**, Lat. **octo**, etc.); that this **o** was still found in unstressed syllables as late as Primitive OE., as some assume, is extremely improbable.

NOTE 2. There was certainly a Prim. OE. (open) **o**-sound in all endings in which it was still followed by a nasal, as, for example, in infinitives like **bindan**, and plurals like **bindað** from ***bindanþ**; this is plain from the effects upon the vowels of preceding syllable (**o/a**-umlaut; cf. 106 ff.). However, this **o** may very well have been a secondary development from **a** (65). On the other hand, it is doubtful whether contractions like those discussed in 114 oblige us to assume that in other unstressed syllables the original **o**² was preserved.

5) Original **ā** no longer existed in Germanic, since Indo-European **ā** had already become **ō** (compare Lat. **frāter** with Gothic **brōþar**, OE. **brōðor**, OS. **brōðar**, OHG. **bröder**, **bruoder**; etc.). Certain secondary **ā**'s have, however, resulted from lengthening when accompanied by the loss of a nasal before **h**: thus Gothic **pāhta**, OS. **thāhta**, OHG. **dāhta**, *thought*, for ***paŋhta**, from Goth. **pagkjan**, etc.; compare the examples in 67. But as this **ā** is constantly represented in OE. by **ō**, and the substitution of **o** for **a** in OE. is always conditioned by the proximity of a nasal, we are obliged to conclude that these **ā**'s must have been nasalized as late as the Germanic period.

NOTE 3. That the vowels of Germanic **ih**, **ūh** (cf. 186), which have sprung in a similar way from **iuh**, **uuh**, must also have possessed nasal quality, may indeed be presumed, but is not susceptible of direct proof.

6) By $\bar{a}$ and $\bar{e}$ are represented the two sounds which are indeed uniformly leveled in Gothic (as well as Kentish and Northumbrian) under $\bar{e}$, but are distinguished in ON. OS. as $\bar{a}$ and $\bar{e}$, in OHG. as $\bar{a}$ and $\bar{e}$ (*ea*, *ia*), in WS. as $\bar{a}$ and $\bar{e}$; compare, for example, Goth. *mēl*, *time*; *hēr*, *here*, with ON. OS. OHG. *māl*, WS. *māel*, and ON. OS. WS. *hēr*, OHG. *hēr*, *hear*, *hiar*, etc. (Kent. Angl. *mēl*, *hēr*, 150. 1).

7) Parallel with *eu* there was once a diphthong *ei*; but the latter, passing through the intermediate stage of *ii* (45. 2. *b*) into $\bar{i}$ as early as the Germanic period, coincided at length with pre-Germanic $\bar{i}$.

8) The combinations *i* + vowel and *j* + vowel interchanged with each other in such a manner that the former occurred after long radical syllables, and the latter after short radical syllables (no rule can be given for the position after syllables of derivation); thus, for example, the stem *rikia-*, *rich*, but *badja-*, *bed*. In a similar manner the Indo-European *ej* + vowel has been split into *i* + vowel and *j* + vowel: for example, in present stems like **dōmia-*, **nazja-* (from **dōmejo-*, **nazejo-*), in Goth. *dōmjan*, *nasjan*, 2 pers. *dōmeis*, from **dōmiis*; but *nasjis*.

46. Midway between the Germanic and the OE. system lies the vowel-scheme of the West Germanic, and hence it is the latter which must be taken as the nearest point of departure in the comparisons which we are called upon to make. The latter, however, agrees with the Germanic system in every essential particular, except that the Germanic $\bar{a}$ (45. 6) always, or at least in certain cases, underwent change to $\bar{u}$ (Beitr. 8. 88), and *eu*

developed into *iu* before a following *i* or *j* (45.3. *b*; 45.7): thus, **beudan*, *offer*; *steurō*, *helm*; but 2 sing. **biudis*, *thou offerest*; **stiurjan*, *steer*, etc.

B. THE REPRESENTATIVES OF THE WEST GERMANIC VOWELS IN WEST SAXON

47. The transformations which the Germanic vowels have undergone in OE. are essentially of a twofold character. The mutation of the vowel either takes place independently of its environment, or the latter exercises a determining influence upon it. Of the first kind is, for example, the change of Germ. *ai* to *ā*, as in *hātan*, *be called*, compared with Goth. *haitan*; or that of Germ. *au* to *ēa*, as in *lēan*, *reward*, compared with Goth. *laun*. Of the second kind are phenomena like the various umlauts and breakings, modifications of vowels by nasals, palatals, etc.

In the following survey we shall include all the changes which each Germanic vowel undergoes in OE., considering in detail only such changes as take place independently of the environment, and reserving for a separate subdivision our remarks upon the influences of neighboring sounds.

48. Besides this distinction, it must also be observed that the development of vowels in stressed or stem-syllables is, in many respects, different from that which they undergo in the more weakly stressed medial and final syllables. On this account the vowels of these latter syllables are again treated under a separate head.

I. THE VOWELS OF THE STEM

1. GENERAL SURVEY OF THE CORRESPONDENCES

a

49. In an originally closed syllable, wherever special circumstances do not prevent, short **a** is regularly converted into **æ**: **dæg**, *day*; **bræc**, *broke*; **sæt**, *sat*; **wæs**, *was*; **hæft**, *captive*; compare Goth. **dags**, **brak**, **sat**, etc. The **æ** occurs also when the syllable, though originally closed, becomes open in OE. through a secondary phonetic development, as in **nægl**, *nail*, **hræfn**, *raven* (with syllabic **l**, **n**), or in consequence of the development of a secondary **e**: **æcer**, *acre*; **fæger**, *fair*; **mægen**, *power*; compare Goth. **akrs**, **fagrs**, etc., from the stems **akra-**, **fagra-**, **magna-**.

NOTE 1. To the exceptions noted in **10** there must be added the enclitic **ac**, **ah**, *but*, and **was**, **nas**, *was*, *was not*, beside the regular **wæs**, **næs**. The second member of compounds also frequently retains **a**, as in **herepað**, *military road*; **sīðfat**, *journey*, etc.

NOTE 2. By analogy with polysyllabic inflectional forms with regular **a**, the imperative of strong verbs of the Sixth Ablaut-Class generally retains **a**: **far**, **sac**, **seaf**, etc. (**368**, note 2).

50. In an originally open syllable the Germ. **a** appears sometimes as **a**, sometimes as **æ**:

1) **a** regularly occurs when the following syllable contains one of the guttural vowels, **a**, **o**, **u**. Thus **dæg** has nom. plur. **dagas**, gen. **daga**, dat. **dagum**; **fæt**, nom. acc. plur. **fatu**, gen. **fata**, dat. **fatum**; while of **hwæt** the dat. sing. masc. neut. is **hwatum**, the weak nom. sing. masc. **hwata**. Compare the inflections of the verb

in cases like **faran** (392), 2 and 3 sing. **færest**, **færed**, plur. **farað**, etc., and words like **atol**, *terrible*; **nacod**, *naked*; **sadol**, *saddle*, etc. (but see also 103).

NOTE 1. A similar effect to that of the **a**, **o**, **u** of final syllables is produced: 1) by the **i** in the Second Class of weak verbs, since it sprang from an original **o**; hence we have **macian**, *make*; **laðian**, *invite* (cf. 411, note 2), the pres. 3 sing. **macað**, **laðað**, the preterits **macode**, **laðode**, etc.; 2) by the **e** of many medial syllables, in cases where it has been weakened from an originally guttural vowel, and is or has been followed by a guttural vowel; compare, for example, words like **staðellian**, *establish* (from **staðol**); **hacele**, *cloak*; **adela**, *filth*; **hafela** (beside **hafola**), *head*; **gaderian** (poet. also **gæderian**), *gather*; **gedafenian**, *beseem*; **hafenian**, *grasp*; **fag(e)nian**, *rejoice*; **war(e)nian**, *take heed*; **adesa**, *adz* (cf. also 129).

NOTE 2. On the other hand, **a** passes into **æ** in a number of words, in which the originally guttural vowel of the medial syllable (**u**, more rarely **a**) is or has been followed by **i** (Kluge): **gædeling**, *kinsman* (OS. **gaduling**); **æðeling**, *noble*, from ***apulig** (ON. **þøllingr**); **lætimest**, *last*, from ***latumist** (cf. 314); **tō-gædere**, *together*, from ***gadurī** (beside **gaderian**, from ***gadurōjan**, note 1); **Sæterndæg**, *Saturday*, from **Saturni dles**; **æx**, *ax*, for **æces** Ps. (but North. **acas**), from ***acusī** (compare Goth. **aglizi** and OHG. **achus**); probably **hæleð**, *hero* (originally a plural ***halupiz**, compare ON. **høldr**, and 133. b; 281. 1); and perhaps **hælfster**, *halter*, from ***haluftri**, and **hærfest**, *harvest*, from ***harubist** (compare Ep. **helustr**, *hiding-place*, later **heolstor**); finally, **æðele**, adj., *noble*, from ***apali** (OS. **adall**); **mægden**, *maiden*, from ***magadīn** (OHG. **magatīn**). Exceptions to this rule are the infinitive and present participle of strong verbs of the Sixth Ablaut-Class, such as **farenne**, from ***farannjal**, **-ōnnjal**; and **farende**, from ***farandi**, ***farōndi**.

NOTE 3. The conversion of **a** to **æ** in the words cited in note 2 took place later than in the other cases (49; 50. 2). It evidently occurred subsequently to the palatalization of initial gutturals (206. 1), for only on this supposition is it possible to account for the absence of diphthongization in **gædeling**, **-gædere** (75, note 1). Possibly the whole phenomenon should be regarded as a kind of umlaut (89. 3; 100, note 4).

2) Before original **e** (æ of the oldest texts, 44, note 1), that is, one not weakened from **a**, **o**, **u**, there seems to be a rule requiring æ: **dæg**, *day*, **fæt**, *vat*; gen. **dæg**es, **fæt**es; dat. **dæge**, **fæte**, etc. (240). Yet there exists much discrepancy: adjectives like **hwæt** have, for example, gen. **hwates**, instr. **hwate**, nom. acc. plur. **hwate** (294); feminines like **sacu**, with gen. dat. acc. **sæce** and **sace** (253). There is a similar variation in the past participles of strong verbs, like **hlæden** and **hladen**, **græfen** and **grafen**, **slægen** and **slagen**, from **hladan**, *lade*; **grafan**, *grave*; **slēan**, *strike* (392); while the present optative of these verbs regularly has **a**: **fare**, **grafe**, etc.

NOTE 4. Primitive OE. **a** likewise became æ before original **i**, **j**, and this æ was afterward still further affected by **i**-umlaut (88 ff.).

NOTE 5. In words borrowed from Latin the **a** of an open syllable is frequently lengthened: **sācerd**, *priest*; **cālend**, *calends*; **māgister**, *master*; so probably also **pālendse**, *palace*; **tālent**, *talent*, etc.

51. Older **a** passes into **o** (not **ø**) in the proclitic prepositions **of**, *of*; **on**, *on*; **ot**, *at*, contrasting with the stressed adverbs **æf-**, **øn** (**an**), **æt**. Occasionally, too, this change occurs in the unstressed second member of compounds, especially when the vowel is preceded by a labial: **twiefold**, *twofold*; **Grīmbold**: **Ōswold**; **ꝥndsworu**, *answer*; **hlāford**, *lord* (for ***hlāfword**; thus in Ps. **tōword**, *future*; **ꝥrfeword**, *heir*); likewise **hēreþoð**, beside **-pað** (49, note 1).

NOTE. In WS., **ot** has been almost entirely supplanted by **æt**; there is, besides, an extremely rare (mostly Kentish?) form, **at**. In some texts, unstressed **on** tends toward **an**; for this and certain similar phenomena, see 65, note 2.

52. The changes undergone by original **a** in cases not included under the foregoing are as follows:

1) before nasals it becomes **o** (64); the **i**-umlaut of the latter is **ę** (89.4); in consequence of the loss of the nasal before a surd spirant, **o** becomes **ō** (66); the **i**-umlaut of the latter is **ē** (**ē**) (94);

2) it undergoes breaking to **ea** before **r**- and **l**-combinations, and before **h** (79 ff.); the **i**-umlaut of this **ea** is **ie**, **i**, **y** (97; 98);

3) it is changed to **ea** through the influence of a preceding palatal (74 ff.); and in this case also the **i**-umlaut is **ie**, **i**, **y** (97; 98);

4) it undergoes **u**-umlaut to **ea** (103);

5) it becomes **ēa** by contraction with a following **u** (111);

6) **i**-umlaut changes it to **ę** (89) in all cases not included under heads 1-5.

e

53. West Germanic **e** often remains unchanged: **helan**, *conceal*; **beran**, *bear*; **helm**, *helmet*; **helpan**, *help*; **wefan**, *weave*; **sprecan**, *speak*; **cweðan**, *say*; compare OS. OHG. **helan**, **beran**, **helm**, etc.

The occurrence of the older **e** is limited

1) by its passage into **i** before nasals (69);

2) by the breaking to **eo** before **r**- and **l**-combinations and before **h** (79 ff.); the **i**-umlaut of this **eo** is then **ie**, **i**, **y** (100);

3) by **u**-umlaut to **eo** (104);

4) by the change to **ie** after palatals (74 ff.);

5) by lengthening to *ē*, accompanied by ecthipsis (214. 3);

6) by contraction with guttural vowels, producing *ēo*, *io* (113);

7) by the change of *weo* into *wo* and *wu* (72).

i

54. West Germanic *i* often remains :

a) standing for Indo-European *i*, as in *bite*, *bite*; *wlite*, *face*; *witan*, *know*, pret. *wisse*; and in the 2 sing. and the whole plur. ind., as well as in the opt. pret. of the strong verbs of the First Ablaut-Class, like *stige*, plur. *stigun*; opt. *stige*, plur. *stigen* (382);

b) as Germ. *i* from *e* :

a) before nasal + consonant, as in the verbs *bindan*, *bind*, etc. (386); *blind*, *blind*, etc.;

β) often before the *i*, *j* which originally followed in the ind. pres. 2 and 3 sing. of strong verbs of the Third, Fourth, and Fifth Ablaut-Classes, like *hilpō*, *bireō*, *iteō*; likewise in *biddan*, *request*; *sittan*, *sit*; *licgan*, *lie*; *ŋicgan*, *take* (391. 3), and in many other words.

The occurrence of the *i* is limited

1) by the breaking to *io* (*eo*, *ie*, *y*) before *r*- and *l*-combinations, and before *h* (79 ff.); the *i*-umlaut of these sounds is *ie* (*i*, *y*) (100);

2) by *u*- and *o/a*-umlaut to *io* (*eo*, *ie*, *y*) (105; 107. 3 ff.);

3) by the change of *wio* to *wu* (71);

4) by lengthening to *ī*, accompanied by ecthipsis (186; 214. 3);

5) by contraction with guttural vowels (114).

NOTE. Latin *i* is converted into *e* in the borrowed word *peru*, *pear*, and Latin *ī* to the same in *segn*, from *signum*.

o

55. As a rule, West Germanic *o* is retained: *boda*, *messenger*; *God*, *God*; *gold*, *gold*; *oxa*, *ox*; *word*, *word*. It is very common in the past part. of strong verbs of the Second, Third, and Fourth Ablaut-Classes (384 ff.).

In certain words, especially in the vicinity of labials, *u* is found instead of the *o* which might have been expected; thus, for example. in *full*, *full*; *wulf*, *wolf*; *wulle*, *wool*; *fugol*, *fowl*; *bucca*, *buck*; *cnucian*, *knock*; *ufan*, *above*; *ufor*, *higher*; *ufera*, *the upper*; *lufu*, *lufian*, *love*; *spura* (beside *spora*), *spur*; *spurnan* (beside *spornan*), *spurn*; *murnan*, *mourn*; *murenian*, *murmur*; *furðor*, *further*; *furðum*, *indeed*.

Moreover, the domain of the West Germanic *o* is regularly contracted

1) by its passage into *u* before nasals (70); the *i*-umlaut of this *u* is *y* (95);

2) by *i*-umlaut to (*œ*), *ē* (93).

NOTE. For *ð*, *ō* in *broden* for *brogden*, see 214. 3, note 8. Latin *ō* is lengthened in *scōl*, from *schōla*.

u

56. West Germ. *u* often occurs unchanged: *burg*, *town*; *lust*, *pleasure*; *sunu*, *son*; *hund*, *dog*, etc.; very

often in the preterits of strong verbs of the Second and Third Ablaut-Classes (384 ff.), etc. It passes into *o* in *or-* (Goth. *us-*, OHG. *ur-*), as in *orsorg*, *careless*; *orðonc*, *cleverness*.

NOTE 1. The WS. Kent. *ðurh*, *through*, is replaced in Mercian (Ps.) by *ðorh*, and in North. by *ðerh*. The negative prefix *un-* sometimes becomes *on-* in late MSS., and occasionally *un-* is substituted for *on-*, as in *unbindan* for *onbindan*, *loose*.

NOTE 2. Latin *u* becomes *o* in *copor*, *copper*; *box*, *box*.

Other restrictions of the *u* are :

- 1) the *i*-umlaut to *y* (95);
- 2) the lengthening to *ū*, accompanied by ecthipsis (186; 214.3, note 8); the *i*-umlaut of the latter is *ȳ* (96);
- 3) its conversion into *io*, *eo* after palatals (74); the *i*-umlaut of the latter is *ie* (*i*, *y*) (100).

ā

57. West Germ. *ā* is of threefold origin:

1) Older *ā*, only in foreign words, as in the Lat. *strāta*, *nāpus*, *turnip*, becomes *æ* in WS.: *stræt*, *næp* (Ep. *næp*, Corp. *nēp*).

NOTE 1. Of doubtful origin is the *ā* of *gān*, *go*, which unaccountably remains unchanged before nasals (68).

2) West Germ. *ā*, from Germ. *æ*, Goth. *ē* (45.6), regularly becomes *æ* in WS.: *ræd*, *counsel*; *rædan*, *advise*; *slæpan*, *sleep*; *swæs*, *own*; *æðm*, *breath*; *æfen*, *evening*; and very often in the pret. plur. of the strong verbs of the Fourth and Fifth Ablaut-Classes (390; 391).

NOTE 2. The vowel of the final syllable is probably short (43, note 4) in *hī(e)red* (Angl. *hiorod*, OHG. *hirāt*), *family*; *dægred*

(OHG. *tagarōd*), *dawn*, and the adverbs (n)*āwer*, (n)*ower* (from *āhwār*, *ōhwār*, 321, note 2). On the other hand, proper names ending in *-rēd*, like *Ælfrēd*, seem to have long ē; compare also feminine names in *-flēd*, beside *-flæd*, like *Ēanflēd*, *-flæd*. Accordingly, some scholars are of opinion that West Germ. *æ* in slurred or unstressed syllables regularly becomes ē, and hence write *hīrēd*, *dægērēd*, *āwēr*, etc. For the normal *æ* in stressed syllables we occasionally find ē, but not in genuine WS. texts: *rēdan*, *slēpan*, etc.

The i-umlaut of this *æ* is identical with it (91). On the other hand, the occurrence of the *æ* is subject to the following limitations:

a) *ā* is retained before *w* in *sāwe*, ind. 2 sing., *sāwon*, ind. plur., *sāwe*, *sāwen*, subj. pret. of *sēon*, *see* (Goth. *sēhwum*, etc.; OS. *sāwi*, *sāwun*, etc.); *getāwe*, *equipment*; *tāwian*, *prepare* (compare Goth. *tēwa*, *order*; probably also *getāwe*, *tāwian*); and in the foreign word *pāwa*, *peacock*. On the other hand, *ā* seems to stand for *ai* in the verbs *blāwan*, *sāwan*, etc. (62), and perhaps in a few others.

NOTE 3. Elsewhere WS. *ā* occurs in an open syllable followed by a guttural vowel: in the preterits *lāgon*, *ḡāgon*, *wāgon* (beside *lægon*, *ḡægon*, *wægon*), from *līg(e)an*, *ḡīg(e)an*, *wegan*; the plur. *māgas* (beside *mægas*), and the fem. *māge* (beside *mæge*), from *mæg*, *kinsman*; in *hrāca*, *spittle*; in the verb *slāpan*, *sleep*, and its derivatives (beside *slæpan*); and in the words *swār* (beside *swær*), *heavy*; *trāg*, *lazy*, *tāl* (beside *tæl*), *calumny*; *lācnian*, *heal* (beside *læcnian*, from *læce*, *physician*, with i-umlaut); *ācumba* (rarely *æcumba*), *oakum*. To these must be added numerous compounds beginning with *æ*, and perhaps certain other cases (Kluge, in *Anglia*, *Anzeiger* 5. 82).

The i-umlaut of this *ā* is regularly *æ*: *lāewan*, *betray* (Goth. *lēwjan*); *æltæwe*, *complete* (compare Goth. *tēwa*).

b) Before nasals West Germ. *ā* is converted into *ō* (68); the i-umlaut of the latter is *œ*, *ē* (94).

c) After a preceding palatal it becomes *ēa* (74 ; 76.2).

d) Instead of *ā* there occurs an *ēa* in *nēah*, *nigh* (Goth. *nēhw*) ; here the *ēa* is probably breaking (82).

3) Nasalized Germ. *ā* from *an* (45.5) becomes *ō* (67) ; the *i*-umlaut of the latter is *œ*, *ē* (94).

ē

58. West Germ. *ē* maintains itself in WS. unaltered : *hēr*, *here* ; *cēn*, *torch* ; *mēd*, *meed* ; *lēf*, *feeble* ; *Weland*. Here belong also the *ē*'s of the reduplicated preterits like *hēt*, *slōp* (395. A).

NOTE 1. To the OHG. adj. *zēri*, *ziari*, corresponds OE. *tīr*, *glory* (OS. *tīr*, ON. *tīrr*) ; to the OHG. *wlara* the OS. *wīr*, *wire*. For *Crēcas*, *Greeks*, there appears also *Crēacas*, the form of which has not yet been accounted for.

NOTE 2. The close *ē* of Latin appears in early loan-words as *ī* : *sīde*, *silk* ; *cīpe*, *onion* ; *pīn*, *pain* ; or shortened to *i* : *sīcor*, *certain* ; *dīnor*, *denarius*. In late loan-words we have *ē*, sometimes shortened to *e* : *crēda*, *creed* ; *bēte*, *beet* ; *fēnix*, *phoenix*, etc.

ī

59. Older *ī* occurs almost invariably unchanged : *hwīl*, *while* ; *mīn*, *mine* ; *θīn*, *thine* ; *sīn*, *his* ; *wīf*, *wife* ; *rīce*, *kingdom* ; compare also the strong verbs of the First Ablaut-Class (382).

The *ī* is only restricted in its occurrence by contraction with a following vowel (114), as well as by occasional shortening and breaking (84).

ō

60. West Germ. *ō* generally remains : *bōc*, *book* ; *gōd*, *good* ; *fōr*, *journeyed* ; *slōg*, *struck*, etc. Its *i*-umlaut is *œ*, *ē* (94).

NOTE. Final *wō* appears as *ū* in *hū*, *how*; *tū*, *two* (324. 2), as does simple *ō* in *bū*, *both*; *cū*, *cow*, contrasted with *tō*, *to*.

ū

61. West Germ. *ū* is regularly represented by WS. *ū*: *hūs*, *house*; *tūn*, *town*; *brūcan*, *use*; *lūcan*, *lock*; even where the Gothic has *au* before a following vowel: *būan*, *build*; *trūwian*, *trust* (Goth. *bauan*, *trauan*).

The *i*-umlaut of *ū* is stable *ȳ* (96).

ai

62. West Germ. *ai* becomes *ā*: *āð*, *oath*; *stān*, *stone*; *hāt*, *hot*; *sār*, *wound*; *hātan*, *be called*; *wāt*, *wot*; the pret. 1 and 3 sing. of the verbs of the First Ablaut-Class, as *stāg* (382), etc.

The *i*-umlaut of this *ā* is *æ* (90).

NOTE. Individual exceptions are: *ō*, *always*, *ever*, together with its compounds (*ōwiht*, *ōwðer*, etc., 346 ff.), for and beside *ā* (Goth. *āl̥w*, OHG. *eo*); and *wēa*, *harm* (OHG. *wēwo*?). With these exceptions, *ai(w)* passes regularly into *ā(w)*: *snāw*, *snow*; *slāw*, *slow*; *sāwol*, *soul*; compare also the verbs *blāwan*, *enāwan*, *māwan*, *sāwan*, *wāwan* (396. 2. c), where the Goth. has *sal(j)an*, *walan* (cf. 57. 2. a). Wholly isolated is *sōrig* for *sārig*, Cura Past. 227. 8 H (clerical blunder).

au

63. The regular equivalent of West Germ. *au* is WS. *ēa*: *ēac*, *eke*; *ēaca*, *increase*; *bēag*, *ring*; *hēafod*, *head*; *gelēafa*, *belief*, etc.; the pret. 1 and 3 sing. of the verbs of the Second Ablaut-Class, like *cēas* (384; 385); even before following *w* (where the Goth. has *ggw*, and the ON. *gg(v)*): *glēaw*, *wise*; *hēawan*, *hew*;

hnēaw, *stingy* (compare Goth. *glaggwus*, ON. *hoggva*, *hnoggr*).

The i-umlaut of ēa is ie (ī, y) (99); its palatal umlaut is LWS. ē (108. 2; 109).

eu

64. West Germ. eu occurs regularly as ēo : bēod, *table*; dēop, *deep*; dēor, *animal*; ðēod, *people*; lēof, *dear*; sēoc, *sick*; in the present forms of verbs of the Second Ablaut-Class, like cēosan, etc. (384); even before w (where the Goth. has iggw, ON. ygg(v)): hrēowan, *rue*, trēow, *faith* (ON. hryggva, tryggr, *faithful*, etc.). Only exceptionally is it replaced by io (38).

NOTE. Only the oldest documents occasionally preserve the diphthong eu : stēupfæder, trēulēsniis, etc. The tendency to change eu to eo extends even to foreign words : Dēosdedit, Lēowōerius, for Deusdedit, Leutherius.

The i-umlaut of Germ. eu, or of the resultant West Germ. iu (46), is ie (ī, y), or, in special cases, EWS. io, later ēo (100. 2).

2. SURVEY OF THE EFFECTS PRODUCED UPON STRESSED VOWELS BY ADJOINING SOUNDS

a) INFLUENCE OF NASALS

65. Germanic a before nasals undergoes change to open ɔ in a prehistoric period of OE. (25. 2). As the alphabet has but two characters, a, o, to represent the three sounds a, ɔ, o, there is considerable fluctuation in the sign for ɔ. The very oldest texts, like the Epinal

Glossary, uniformly employ the **a**: **mann**, *man*; **brand**, *brand*; **land**, *land*; **hand**, *hand*; **nama**, *name*; **camb**, *comb*; **gangan**, *go*. In the 9th century **o** has gained the upper hand: **mōn**, **brōnd**, **lōnd**, **hōnd**, **nōma**, **lōmb**, **gōngan** (so without exception in the Ps. and North.; but cf. 386, note 3). From this time on the **a** increases in frequency, and finally succeeds in supplanting the **o**.

NOTE 1. This change to **o** is older than the metathesis of **r** (179); this accounts for the preterits **ōrn**, **brōrn**, from ***rōnn**, ***brōnn** (389).

NOTE 2. Peculiar are the accusatives **ðone**, *the*; **hwone**, *whom*; the instrumentals **ðon**, **hwon** (337; 341); the adverbs **ðonne**, *then*, **hwonne**, *when*. These have uniformly **o**, which must probably be regarded as close **o**. So, too, the preposition **on** (not the stressed adverb, which conforms to the general rule) only now and then appears as **an**, most frequently in compound words. Only occasionally do the most ancient texts have **ðanne**, but in LWS. **þænne** and **hwænne** are very common. So **ðane**, **hwane**, and **ðæne**, **hwæne**, occur very frequently for **ðone**, **hwone**; they are perhaps formed by analogy with the datives **ðām**, **hwām**, and **ðæm**, **hwæm**, and on that account to be written with **ā**, **æ** (for Kentish cf. 51). In LWS. **mænig** (**mēnig**) regularly takes the place of the older **mōnig**, **manig**, *many*.

66. When a following nasal is lost before a surd spirant, this **o** is regularly lengthened to **ō** (186): **gōs**, *goose*; **hōs**, *band*; **ōs-**, *god*; **sōð**, *true*; **tōð**, *tooth*; **ōðer**, *other*; **sōfte**, *softly*; these stand for ***gōns**, ***hōns**, etc. (compare Goth. **hansa**, **anþar**, OHG. **gans**, **sanfto**, etc.).

67. In like manner, OE. **ō** corresponds to the Germanic nasalized **ā** from **aŋ** (45. 5) in Goth. **fāhan**, *seize*; **hāhan**, *hang*; **brāhta**, *brought*; **pāhta**, *thought*; **pāhō**, *clay*; **-wāhs**, *blameworthy*; OHG. **āhta**, *persecution*; **zāhi**, *tough*: OE. **fōn**, **hōn**, **brōhte**, **ðōhte**, **ðō** (Epinal **thōhæ**), **wōh**, **ōht**, **tōh**.

68. Similarly West Germ. *ā* from Germ. *ǣ* (45. 6; 46), is changed before nasals into *ō*. Thus to Goth. *mēna*, *moon*, *mēnōps*, *month*, *nēmum*, *they took*, *qēmum*, *they came*, correspond *mōna*, *mōnað*, *nōmun*, *cwōmun*. To the same source must be referred the *ō* in *sōna*, *soon*; *spōn*, *sliver*; *gedōn*, *done*; *brōm*, *broom*; *wōm*, *wōma*, *uproar*; *ōm*, *rust*; *gēomor*, *sad* (74).

NOTE 1. Beside older *sōm-*, *half* (compare Gr. *ἡμῖ*), as in *sōmcucu*, *half alive*, etc., occurs regularly in LWS. *sām-* (pointing perhaps to shortening). So, too, we have always the forms *benāman*, *deprive*; *nīed-*, *nīdnāme*, *rapacious*. Perhaps diphthongal by-forms with *ai* may underlie these. On the other hand, the specifically LWS. form *nāmon*, for *nōmon*, must be regarded as a new formation (390, note 2).

NOTE 2. Here belong the following, which have undergone *i*-umlaut according to 94: *cwēn*, *woman* (Goth. *qēns*); *wēn*, *hope* (Goth. *wēns*); *gecwēme*, *convenient* (OHG. *bligāmi*); *gesēman*, *reconcile*; *getēme*, *suitable* (OHG. *gizāmi*), etc. (compare the dialectic forms *cwēn*, *wēn*, *gecwēme*, etc.). OE. *ē* is, therefore, not to be considered as springing immediately from Germanic *ǣ*.

69. West Germ. *e* before original *m* becomes *i* in the verb *niman*, *take*, OHG. *neman*, but is preserved before *n*: *cwene*, *woman* (OHG. *quena*); *denu*, *valley*; North. *henu*, *lo* (compare also foreign words like *senoð*, *synod*; *senep*, *mustard*); and before *mn* from *fn*, as in *emn*, *stemn*, from *efn*, *stefn* (193. 2). Before nasal + consonant the *e* of foreign words incorporated into the language at an early date becomes *i*: *gim*, *gem*; *mint*, *mint*; *pinsian*, *consider*, from Latin *gemma*, *mentha*, *pensare*.

70. West Germ. *o* before nasals becomes *u*: *cuman*, *come*; *genumen*, *taken*; *-numa*, *receiver*; *wunian*, *dwell*; *ðunor*, *thunder* (OHG. *coman*, *ginoman*, *-nomo*,

wonēn, donar). So the **o** in the early borrowings from Latin: **munuc, munt, pund, cumpæder**, from Latin **monachus, montem, pondus, compater**; and, with subsequent **i-umlaut**: **mynet, mynster**, from Latin **moneta, monasterium**. An exception is **fōnt (fant)**, from Latin **fontem**.

NOTE. In the case of native words the rules of paragraphs **69, 70** apply only to a simple nasal, since nasal + consonant had already changed preceding **e** to **i** and **o** to **u** in the Germanic period (**45. 2, 3**).

b) INFLUENCES OF **W**

71. The combination **wiu, wio**, arising from Germanic **wi** by breaking (**79 ff.**), or through the agency of **u-** and **o/a-umlaut (105)**, usually becomes **wu**; yet older forms with the diphthong **io (eo, 38)**, and even such as have simple **i**, now and then occur: **wuton, let us; wudu, wood; wuduwe, widow; swutol, clear; wucu, week; c(w)ucu, living; wuht, thing** (so also **nāwuht, nāuht, nothing**); **betwuh, betwux, between**; side by side with **wiodu** (rare and old); **widuwe, weoduwe; sweotol; wicu, weocu; cwicu, cwic; betwih, etc.**

NOTE 1. Rare and late is the occurrence of **wo**: **wolc-rēad**, for **wioloc-rēad**. More usual in LWS. texts is **wy**: **wyduwe, swytol, betwyh**.

NOTE 2. The **io** of WS. **wio** experiences **i-umlaut** to **ie**, like any other **io**: **wierðe, worth; wiersa, worse; wier(re)sta, worst, etc.**

72. The combination **weo** from Germ. **we** (breaking or **u-umlaut, 79 ff.; 104**) generally retains its form; yet beside dialectal (esp. Kentish, Mercian, and R.²) **weo-rolde, world**, occurs always the pure WS. **worold**; thus vary **weorðig** and **worðig, courtyard**, and more rarely

in LWS. certain others, like **worc**, **worpan**, **geswest-erna**, **swotol**, beside the usual **weorc**, **weorpan**, **gesweostor**, **sweetol**. For this eo LWS. frequently substitutes u: **swurd**, **wurðan**, **wurðian**, **swuster**, instead of **sweord**, *sword*; **weorðan**, *become*; **weorðian**, *estimate*, *prize*; **sweoster**, *sister*; subsequently this u is replaced by y: **swyrd**, etc.

NOTE. Contrariwise, the later language not seldom writes **wur** for **wyr**: **wurmas**, **wurd-**, **wurt-**, **wurste**, for **wyrmas**, **wyrd-**, **wyrt-**, **wyrste** (EWS. *wierste*); quite exceptionally **weor** for **wyr**, **wur**, as in **weormum**, **ymbhweorft**, **Geoweorþa**, for **wyrmum**, **ymbhwyrft**, Lat. **Jugurtha**.

73. 1) The combination **aw** remains normally unchanged before vowels: **awul**, *awl*; **clawu**, *claw*; **gesawen**, *seen*, etc. Where **ēa** crops up beside it, as in **fēawe**, *few* (Goth. **fawai**), **clēa**, *claw*, it has crept in from forms in which original **aw-** had for some reason become **au** (see 2, below).

NOTE 1. The umlaut of **aw** before vowels is **ēw**: **strēwede**, *strewed*; **clēweða**, *itch*; **ēwe**, *eve* (add perhaps the part. **gesēwen**, *seen*, beside **gesawen**); later texts have also **eo**: **eowu**, *strewede*, etc. (but not ***geseowen**). In certain words, like **mēowle**, *maiden* (Goth. **mawilō**), **ēowde**, *flock*, in which a middle vowel was syncopeated (143 ff.), long **ēo** seems to have occurred.

2) The combination **ew** before vowels regularly becomes **eow**; at the end of a syllable, however, it passes through **eu** into **ēo**: **cneowes**, **treowes**, **ðeowes**, etc., gen. sing. of **cnēo**, *knee*; **trēo**, *tree*; **ðēo**, *servant* (137); compare OHG. **knewes**, etc.

NOTE 2. From the juxtaposition of forms like **cnēo** and **cneowes** result, through mutual influence, those like **cnēow**, where the **w** has come in from the polysyllables, and such as **cnēowes**, where the long **ēo** has come from the monosyllables (Beitr. 10. 489 ff.).

3) Original **iw** remains partly unchanged before vowels, and partly appears as **iow** (**cow**, 38): **ðriwa**, *thrice*; **spiwe**, **spiweða**, *vomiting*; past part. **áspiwen**, *vomited*; **ásiwen**, *filtered*; **niwol**, *headlong*, beside less pure WS. forms like **niowol** (**neowol**), **áseowen**, etc.

NOTE 3. Forms with **īe**, **ī**, like **nī(e)we**, *new* (Goth. **niujis**), **hī(e)w**, *form* (Goth. **hiwi**), etc., do not go back to an old **iw**, but to an older **iuw**, which arose from West Germ. gemination (227). Those like **slowian**, *sew*; **splowian**, *vomit*, have, on the other hand, probably borrowed their **io** (**eo**) from forms with original **iw** before vowels.

c) DIPHTHONGIZATION BY PALATALS

74. The palatal semivowel **j** (175), when beginning a word, unites with the vowels **a** (**æ**) and **o** to form **gea**, **geo** (**gio**): **gēa**, *yea*; **gēar**, *year*; **gioc**, **geoc**, *yoke*; **gēomor**, *sad*; so likewise in the pronoun **geon**, *that* (338, note 6), and its derivatives, like **geond**, *through*; **begeondan**, *beyond* (for **jan-**, **jən-**, 65; compare EWS. **giend**, **gind**, Kent. **gend**, North. **gind**, **begienda**, with **i**-umlaut). The combination **ju** quite frequently remains unchanged: **iū**, *formerly*; **iung**, **gung**, *young*; **iuguð**, **guguð**, *youth* (compare Goth. **ju**, **juggs**); but its place is usually taken by **geo**, **gio**: **gēo**; **geong**, **giong**; **geoguð**, **gioguð**.

NOTE 1. **io** very rarely persists unchanged, as in **ioc**. The source of the **īe** in **gīet**, **gīeta** (**gȳt**, **gȳta**), *yet*, and **gīen**, **gīena** (beside more usual **gēn**, **gēna**), *yet*, is not yet determined. There is no doubt that we have an older **j** in the pers. pron. **gē**, beside occasional **gīe** (332).

NOTE 2. On forms like **gēr** for **gēar**, see 109.

75. The palatals **ġ**, **ć**, and **ś** have a similar effect, since they change the primary palatals **æ**, **ǣ** (= Germ.

æ, 57.2), and e, into ea (with i-umlaut, ie), ēa (with i-umlaut, iē), and ie. Examples :

1) æ to ea : *geaf, gave* ; -*geat, obtained* ; *geat, gate* ; *geatwe, trappings* ; *ceaf, chaff* ; *ceafas, jaws* ; *ceaster, town* ; *sceall, shall* ; *sceaft, shaft* ; *sceatt, treasure* ; *sceabb, scab* ; *scear, pret. 3 sing., cut* ; for **gæf*, **gæt*, **cæster*, **scæl*, etc. (compare Goth. *gaf, gat, skal*, Lat. *castra*). Similarly, with i-umlaut (98) : *giest (gyst, gist), guest* ; *ciefes, concubine* ; *ciele, coolness* ; *scleppan, create* ; *cietel, kettle* ; from **geasti-*, **ceafis*, **sceappjan*, **ceatil*, for **gæsti-*, **cæfis*, **scæppjan*, **cætil* (compare Goth. *gasts, skapjan*).

2) æ to ēa : *gēafon, gave* ; -*gēaton, obtained* ; *gēaglas, jaws* ; *scēap, sheep* ; *scēaron, cut* ; for **gāefon*, **gāeton*, **scāeron* (compare Goth. *gēbum, gētum*). With i-umlaut : *cīese, cýse, cheese*, for **cēasi*, from **cāesi*, from Lat. *cāseus*.

3) e to ie (i, y) : *giefan, give* ; *giefu, gift* ; -*gietan, obtain* ; *gield, offering* ; *gieldan, pay* ; *giellan, yell* ; *gielp, boasting* ; *gielpa, boast* ; *gied, song* ; *scieran, cut* ; *sciield, shield* ; beside *gifan, gyfan* ; *gildan, gyldan*, etc.

NOTE 1. Contrary to the rule, æ maintains itself in *gædelling, kinsman*, *æt-*, *tōgædere, together* (50, note 2), and in certain Latin words received into LWS., such as *cæppe, cap* ; *cæfester, halter*, from Lat. *cappa, capistrum* ; of course also in *gærs, grass*, *cærse, cress*, for *græs*, etc. (179). Forms like *gæst, scæd, shade*, *scær, scāeron* (instead of *giest, scead, scear, scēaron*), are unknown to WS. prose, but occur in poetry. The imp. *scæf* (beside *scaf*), for the normal *sceaf* (369), is of late formation.

NOTE 2. The e holds its ground in words like *geldan, gelp, sceran*, etc., to about the same extent as it is substituted for ie in general ; this e, however, cannot be regarded as pure WS. Nevertheless, WS. always has *scēoðan* (392. 4) (while poetry has a rare *scyðan*),

and Ælfric regularly writes *gēsthūs* (otherwise an exceptional form), just as Mod. Eng. has a guttural *g* in *guest*. In the case of *gēsthūs* there is probably borrowing from the Norse.

NOTE 3. When the palatal diphthongization of *e* is in conflict with breaking (79 ff.), the latter has the preference; hence, *ceorfan*, *carve*; *ceorl*, *man*; *georn*, *eager*; *sceorfan*, *gnaw*; not **clerfan*, etc. Under similar circumstances the *u*-, *o/a*-umlaut (101 ff.) likewise has the preference over palatal influence: *geolo*, *yellow*; *geoloca*, *yolk*; *ceole*, *throat*; *ceorian*, *lament*; yet pure WS. always has *giefu*, after the model of the gen. dat. acc. *giefe*, though outside of the limits of pure WS. there is also a nom. *geofu*.

76. 1) Other vowels undergo no change after *g* and *c*; this is true not only of the guttural vowels *a*, *o*, *u*, as in *galan*, *sing*; *calan*, *be cold*; *gongan*, *go*; *cemp*, *camp*, *battle*; *gāst*, *spirit*; *cāsere*, *emperor*; *God*, *God*; *gōd*, *good*; *corn*, *corn*; *guma*, *man*; *cuman*, *come*; *gūð*, *battle*; *cūð*, *known*, but also of the resulting secondary palatals *æ*, *e*, *ē*, *y*, *ȳ* (7, note) due to umlaut, as in *gæst* (beside *gāst*), *spirit*; *gæd*, *lack*; *gælsa*, *luxury*; *cæg*, *key* (cf. 90); *cemes*, *shirt*; *cēmban*, *comb*; *cēmpa*, *warrior*; *cēnnan*, *beget*; *Cēt*, *Kent*; *-gęnga*, *goer* (cf. 89.4); *çellendre*, *coriander*; *cēne*, *bold*; *cēlan*, *cool*; *cēpan*, *observe*; *gēs*, *geese* (cf. 93; 94); *cyme*, *coming*; *cynn*, *kin*; *cyssan*, *kiss*; *cyst*, *choice*; *gylden*, *golden*; *cȳðan*, *announce* (cf. 95; 96).

NOTE 1. An exceptional *gēasne* is frequently found in the poetry, for and beside *gāsne*, *gēsne*, *barren* (OHG. *gelsini*).

2) Instead of *sca*, *sco*, there is a frequent occurrence of *scea*, *sceo*: *sceacan*, *scēoc*, *sceacen*, *shake* (392), and *scacan*, *scōc*, *scacen*; *scādan* and *scēadan*, *separate*; *scamu*, *scōmu*, and *sceamu*, *sceōmu*, *shame*; *scop* and *sceop*, *poet*; *scōh* and *scēoh*, *shoe*. This variation is

an extremely irregular one, in regard not only to the spelling of single words, but also to the usage in the different texts.

In most cases *scu* remains unaffected: *scuā*, *shadow*; *scucca*, *demon*; *scūfan*, *shove*; *sculdor*, *shoulder*; *scūr*, *shower*. Not till LWS. do we encounter single instances of *sceu*, like *sceucca*, *scēufan*, and somewhat more frequently *eo*: *sceocca*, *scēofan*, *scēor*.

No change is experienced by *scy*: *scyld*, *guilt*; *scyndan*, *hasten*; *scyte*, *shot*, etc.

NOTE 2. Even in the earlier texts *sceo* is a frequent substitute for *scu* in the verb *sceolan*, *shall*, beside *sculan* (423); plur. *sceolun*, beside *sculun*. The preterit *sceolde* for *scolde* is likewise of surprisingly frequent occurrence.

NOTE 3. The umlaut-*e* derived from *o* (89. 4) remains unchanged in *scēne*, *goblet*; *scēncean*, *pour out*, but is nearly always diphthongized in pure WS. in *scelendan* (*scindan*, *scyndan*), *disgrace*, as is *ē*, the umlaut of *ō* (94), in *gescēy*, *shoes* (for *gescēie*, Ps. North. *gescēā*).

NOTE 4. In later texts *e* is even occasionally inserted between *sc* and *a*, *o* in the midst of a word: *mennescea*, *human being*, *Ēgyptiscēan*, *Ebrēiscēan*, etc.

NOTE 5 (on 75-76). On account of the irregularity which prevails among the phenomena described in 76. 2, they are not to be classed, without further question, with those of 75 (and 74), which are consistently carried out in WS. It is not at all impossible that in the first case, to some extent at least, the *e* may have been a mere graphic insertion, to indicate that *sc* had the pronunciation of *sh* (German *sch*). Indeed, some scholars assign the same explanation to the *ea*, *ie* of 75, or in other words assert that they merely indicate the palatal pronunciation of the *g*, *c*, *sc* (206), and consequently that *ea* is merely an abbreviated mode of writing *cae*. But this opinion can hardly be maintained in view of the fact that the *ea* and *ie* of 74 and 75 are treated in the subsequent evolution of the language exactly like the other *ea*'s and *ie*'s, which are indisputably true diphthongs; that is, that *ea*, *ēa* undergo palatal umlaut to *e*, *ē* (108; 109), and that *ie*,

ie are converted to unstable *i*, *y* and *ī*, *ȳ* (41). Accordingly, the *ea* (*eo*) and *ie* of 74 and 75 must be regarded as genuine diphthongs.

d) THE BREAKINGS

77. Breaking, according to Grimm, may be defined as the change of a short *e* to *eo*, and that of a short *a* to *ea*. We propose to frame a more accurate definition by restricting the name to such of the changes as take place solely through the influence of following consonants (for *ea*, *eo*, as *u*- and *o/a*-umlauts, see 108 ff.; for *ea*, *eo* from palatal + *a*, *o*, *u*, see 74 ff.).

78. Breaking is older than palatal diphthongization (75, note 3) and *u*-umlaut, since it already prevails in the Epinal glosses, which exhibit but few traces of *u*-umlaut. That it is likewise older than the *i*-umlaut is rendered probable by the fact that the broken *ea*, *eo* undergo regular umlaut to *ie*, *i*, *y* (97 ff.).

The varieties of breaking in WS. are the following:

1) Before *r* + consonant

79. 1) Before *r* + consonant West Germ. *e* passes into *eo*; and Germ. *a*, under the same circumstances, into *ea*:

a) *steorra*, *star*; *heorte*, *heart*; *eorðe*, *earth*; *weorpan*, *throw* = Goth. (*stairnō*), *hairtō*, *airþa*, *wairpan*, OS. *sterro*, *herta*, *ertha*, *werpan*, etc.

b) *earm*, *arm*; *wearp*, *threw*; *wearð*, *became* = Goth. *arms*, *warp*, *warþ*.

NOTE 1. The breaking remains, even when the second consonant is lost: *feorh*, *life*; *ðweorh*, *across*; *mearh*, *horse*; gen. *fēores*, *ðwēores*, *mēares* (on the lengthening see 218. 1, and note 1).

NOTE 2. On the other hand, breaking does not occur in *berstan*, *burst*; *þerscan*, *thresh*; *fersc*, *fresh*; *gærs*, *grass*; *bærst*, *burst*; *ærn*, *house*; *hærn*, *wave*, and the causatives *ærnan*, *ride*; *bærnan*, *burn*, because in these cases the *r* + consonant is the result of metathesis (179). Why there should be an absence of breaking in *hærfest*, *harvest* (but cf. 50, note 2), and *brerd*, *margin* (unless in the latter word there be *i*-umlaut of *o*, 93), is not evident. For *arn* (*ørn*), *barn* (*børn*), see 65, note 1; 386, note 2. But, notwithstanding the metathesis, we have *beornan* (*byrnan*), *burn*, and *lernan* (*yrnan*), *run* = Goth. *brinnan*, *rinnan* (see under 2 below).

NOTE 3. Breaking is of rare occurrence in foreign words; thus we have *arce-*, beside *ærce-*, *arch-* (in such words as *arcebiscop*, *archbishop*), *martrian*, *martyr*; and in later texts usually *arc*, *ark*, *carcern*, *prison*, where the earlier commonly prefer *eare*, *cearcern*.

2) West Germ. *i* was likewise broken to *io* (later *eo*); but as West Germ. *i* scarcely appears before *r* + consonant except in cases where *i*, *j* formerly followed this combination (45. 2), WS. *io* (*eo*) is umlauted, as in *hierde* (Goth. *hairdeis*), etc. (see 100, but also note 2 above).

2) Before *i* + consonant

80. West Germ. *a* before *i* + consonant is usually changed to *ea*, but *a* is often retained, especially in the older documents: *feallan*, *fall*; *eald*, *old*; *healf*, *half*; along with *fallan*, *ald*, *half* (perhaps more precisely *fállan*, *áld*, *hálf*, according to 124. 3; see also note 3), = Goth. *fallan*, etc.

NOTE 1. For forms like *Wealh* - *Wēales*, *Welshman*, see 79, note 1; 242; for their *i*-umlaut, 98; 99.

NOTE 2. Breaking takes place before *ll* only when the latter is of Germanic origin, as in *feallan*, *fall*; *eall*, *all*; *weallan*, *boil*; with *i*-umlaut: *fiell*, *fyll*, *fall*, etc. (98). Before the *ll* from Germanic *lj* (227), on the other hand, we have always *e*, i.e., the *i*-umlaut of the unchanged *a*: *hell*, *hell*; *tellan*, *tell*; the only exception is the (*siellan*),

syllan of certain texts (North. *sealla*), *give* (for **sealljan*), Goth. *saljan* (but CP. only *sellan*).

NOTE 3. Even in LWS. there is no sign of breaking in certain words, such as *balca*, *beam*; *dalc*, *brooch*; *fald*, *fold*. As the oldest form of the last word in OE. is *falud*, *falaed*, it is not improbable that there has been syncopation of a vowel following the *l* in the other words of this kind (compare also *Ælfrēd*, and similar names; *hælfter*, 50, note 2).

NOTE 4. Breaking is not found in late loan-words: *pæll*, *pallium*.

81. West Germ. *e* undergoes regular breaking to *eo* only before *lh*, *lc*: *meolcan*, *milk*; *āseolcan*, *language*; *heolca*, *hoar frost* (?); *seolh*, gen. *sēoles*, *seal*; *eolh*, *elk*; *sceolh*, *squinting*; *fēolan*, *command* (from **feolhan*, see 218); then in *heolfor*, *gore*, and in *seolf*, *self* (dialectic, as, for example, in Ps.), beside *sielf*, *sylf* (compare also *siellic*, *sylic*, *strange*, beside *sellic*), and unchanged *self* (this form exclusively found in CP.). In other cases, *e* before *l* + consonant is retained: *swellan*, *swell*; *helm*, *helmet*; *helpan*, *help*; *sweltañ*, *die*, etc.

NOTE 1. Whether the *eo*'s in reduplicated preterits like *weoll*, *heold*, etc. (396), are to be regarded as the results of breaking, or as originally long diphthongs, remains uncertain.

NOTE 2. Breaking may perhaps be assumed before *lw* in *geolo*, *yellow*, gen. *geolowes*, etc. (from the stem **gelwa-*); or this may be a case of *u*-umlaut, such as we have in its derivative *geol(o)ca*, *yolk*, and *heolstor* (Ep. *helustr*), *hiding-place* (104).

3) Before *h*

82. Before *h* + consonant (*x* = *hs*, 221. 2), and before the *h* which terminates a syllable, Germanic *a* is broken to *ea*, and *ā* to *ēa*:

a) *genealhhe*, *abundantly*; *ealhita*, *eight*; *mealhte*, *could*; *meaht*, *might*; *neaht*, *night* (for *miht*, *niht* see

98, note); *feax*, *hair*; *weaxan*, *grow*; also *hliehhan*, *hlyhhan*, *laugh* (with *i*-umlaut, 98); compare Goth. *ahtau*, *mahta*, *mahts*, *nahts*, *fahs*, *wahsjan*, *hlahjan*; WS. *gefeah*, *seah*, pret. sing. of *gefēon*, *rejoice*; *sēon*, see (391. 2);

b) *nēah* (Goth. *nēhw(a)*).

NOTE. No breaking usually appears in the foreign *trahtian*, *consider*, and its derivatives.

83. Under the same conditions as in the foregoing paragraph, Germ. *e* was originally broken to *eo*, alternating in EWS. with *io*. However, but few forms have been preserved with an invariable *eo*, *io*: *feoh*, *fioh*, *cattle*; *coh*, *horse*; *pleoh*, *danger*; imp. *gefeoh*, *seoh* (367; 391. 2); *feohtan*, *fight*; and frequently EWS. *Peohtas* (Angl. *Pehtas*), *Picts*. In other words EWS. *eo* is quite rare and hardly genuine: for example, *seox*, *six*; *reoht*, *right*; *cneoht*, *boy*; the result is usually disguised by palatal umlaut (108. 1).

84. 1) In like manner, Germ. *i* is broken to EWS. *io*, Common WS. *eo*: *tiohhian*, *teohhian*, *arrange*; *teoh*, *order*; *meox* (Goth. *maihstus*), *ordure*; so now and then (but hardly genuine WS.) in proper names like *Wioht*, *Isle of Wight*; *Wiohthūn*, *Wiohtgār*, etc. But there are often parallel forms with *i*, *y* (for older *ie*, 23), like *wrixl*, *exchange*; *mixen*, *dunghill*; *Wiht*, *Wight*; *wiht*, *thing*; *gesihð*, *gesyhð*, *sight*; *sihð*, *syhð*, *sees*, etc., which are to be referred partly to *i*-umlaut (100), partly to the so-called palatal umlaut (108).

2) Germ. *i* is broken in some cases to *ēo* (not *io*): *lēoht* (North. *lēht*, Goth. *leihts*), *easy*; *betwēoh*, *between*;

(*wēobud*, *wēofod*, *altar*, for *wēohb-*, Angl. *wibed*, 222, note 1); compare the Common WS. imperatives *lēoh*, *tēoh*, *ðēoh*, *wrēoh* (from the contract verbs *lēon*, etc., 383), for which EWS. instances are wanting. Elsewhere we have also EWS. *io*, as in *Wiohstān*, and after *w* a *u* in *betwuh*, *between* (compare Goth. *tweiht-nai*, *two*); *fulwuht*, *baptism*, which points to shortened *io* (71).

NOTE 1. Breaking is even caused by the *x* arising from *sc* by metathesis (209): *betweox*, *between*, beside *betwix* (329, note 1).

NOTE 2 (on 82-84). Even before *h* followed by a vowel, breaking very likely occurs. At least this is the simplest explanation of contract forms like *slēan*, *strike* (111. 2), *nēar*, *nearer* (112), for **slēahan*, **nēahur* from **slahan*, **nāhur*; and especially of those like *sīon*, beside *sēon*, *see* (113. 2), and *tēon*, beside *tīon*, *accuse* (114. 3), for **siohan*, beside **seohan*, from **sehan* (83), and **tēohan*, beside *tīohan*, from *tīhan* (84. 2).

e) THE UMLAUTS

85. Umlaut, in Germanic grammar, denotes those mutations of a stressed vowel which are caused by a vowel or semivowel (*j*, *w*) of the following syllable. There is, therefore, a division into *a*-umlaut, *i*-umlaut, *u*-umlaut, etc., according to the sound by which the umlaut is produced.

On the so-called palatal umlaut see 108; 109.

86. The mutations of a basic vowel by umlaut are of different kinds in OE. They consist either in a partial assimilation of the basic vowel to the following sound, or in the development of the basic vowel into a diphthong. The former is the case with the *i*-umlaut, for example, *here*, *army*, older *hēri*, from *hari*; the latter is

the case with the **u-** and **o-**umlaut, as in *ealu*, *ale*, from **alu*, or *eofur*, *boar*, from **eþur*.

NOTE. Grimm regarded the second kind of umlaut as a subordinate species of breaking; but it seems better to employ the term 'breaking' in the narrower signification specified in 77, and (with Holtzmann) to speak of **u-** and **o/a-**umlaut as well as of **i-**umlaut.

87. As regards the relative age of the various umlauts, the **i-**umlaut is the oldest of all. It succeeds breaking in order of time, but precedes the **u-**umlaut, since it already prevails in documents which exhibit but the scantiest traces of **u-**umlaut (78).

1) The **i-**umlaut

88. The cause of **i-**umlaut is an **i** or **j** which originally followed the stressed syllable, it being a matter of indifference whether the **i** already existed in Indo-European, or whether it was transformed in the Germanic period from older **e** or **ei** (45.2, 7). As the language underwent further development, the sounds which produced umlaut either grew unrecognizable (by weakening to **e**, 44), or were entirely lost (177). Hence the causes of this umlaut can, in the majority of cases, only be determined by a comparison with the cognate languages, which, in the preservation of the **i**, **j**, represent an older stage than OE.

89. The older short **a** had, before the appearance of **i-**umlaut, been divided into **æ** and **ɑ** (49 ff.; 65), and with these two was, under special circumstances, associated the form **a**, as well in native as in foreign words. For this reason it becomes necessary to treat of their umlaut under different heads.

1) The *i*-umlaut of the short *æ* before an originally single consonant is normally *ē* (19, note): *hērigan*, *glorify*; *nerigan*, *save*; *here*, *army*; *tellan*, *count*; *settan*, *set*; *wecan*, *awaken*; *legan*, *lay* = Goth. *hazjan*, *nasjan*, *harjis*, * *taljan*, *satjan*, *wakjan*, *lagjan*, etc.

NOTE 1. Beside *ē* occurs a sporadic *æ*, especially in *sægan*, *say*, beside *sægan*; *wræcc(e)a*, *exile*, beside *wræcc(e)a*; and *æl-* beside *el-* (compare Goth. *aljis*, *another*), for example, *ældiōdig*, *eldiōdig*, foreign. This *æ* is constant in *stæpe*, *step*, and in certain words which are assumed, notwithstanding the OE. geminates (225 ff.), to have originally had but a single consonant after the vowel: *stæpan*, *step*; *gemæcc(e)a*, *mate*; *sæcc*, *dispute*; *wæcce*, *watch*; *wæccende*, *watching*; *næs*, *foreland*; *pæddan*, *traverse*; *scæddig*, *injurious*; *stæddan*, *support*; *mæcg*, *man*, etc.

2) The *i*-umlaut of short *æ* before consonant groups is normally *æ*: *æsc*, *ash*; *ligræsc*, *lightning*; *dwæscan*, *extinguish*; *æspe*, *aspen*; *fæstan*, *fasten*; *-hlæstan*, *burden*; *mæstan*, *fatten*; *hæftan*, *arrest*; *ræfsan*, *blame*; *æfnan*, *execute*; *stæfnan*, *regulate*; *næglan*, *nail*; *brægdan*, *cunning*; *fæðman*, *embrace*, etc.

NOTE 2. Constant exceptions with *ē* are: *eft*, *again*; *rest*, *rest*; *restan*, *rest*; *egle*, *troublesome*; *eglan*, *molest*; *esne*, *servant*; *stefn*, *stern*, *trunk*. Beside *æ* we occasionally also find *ē* in *efnan*, *stefnan*.

3) The umlaut of the *a* which must exceptionally be postulated instead of *æ* is *æ*. This is evident in foreign words like *Læden*, *Latin*; *cæfester*, *halter*; *mægester*, *master*, from Lat. *Latinum*, *capistrum*, *magister*, etc. In native words it often occurs, for example, when leveling by analogy takes place between *a* and *æ*, as in the 2 and 3 sing. *færes*, *-eð*, *goest*, *goes*, from Prim. OE. * *færis*, *-ip* (for Prim. OE. * *færis*, *-ip*), in conformity

with *faru*, *farað*, etc. (371, note 2), or in words like *ræced*, *house*; *hæleð*, *hero*; *hæcele*, *cloak*, from Prim. OE. **rakid*, **halip*, **hakila* (for Prim. OE. **rækid*, etc.), in conformity with the parallel forms **rakud*, **halup*, **hakula* with suffixal ablaut (127; 128).

NOTE 3. Here probably belong the æ's of 50, note 2; cf. also 100, note 4.

4) The umlaut of *a* before nasals, which, as we have seen, interchanges with *o* (65), is in the oldest texts æ, later *ę*: *frēmman*, *perform*; *męn(n)*, *men*; *sęndan*, *send*; *stręngra*, *stronger*; *dręncan*, *dręnch*, from the stems *frōm*, *forwards*; *mōn(n)*, *man(n)*, *man*; *strōng*, *strang*, *strong*; *drōnc*, *drank*, etc.

NOTE 4. The æ has persisted where it was separated from the following nasal by early metathesis; hence we have *ærnan*, *ride*; *bærnan*, *burn* (causative) = Goth. *rannjan*, *brannjan*, and probably also *ærn*, *house*; *hærn*, *wave*, from **ranni*, **hranni* (79, note 2; 179).

NOTE 5. Different from this is the use of æ instead of *ę*, which at a later period is confined to certain texts which have a dialectal (especially Kentish) cast; these employ it frequently in a fairly uniform manner: *fræmman*, *mænn*, *sændan*, *ðæncan*, *ængel*, etc.

90. The *i*-umlaut of OE. *ā* (from *ai* and *ā*, 62 and 57) is *æ*: *hāl*, *whole*, *hælan*, *heal*; *lār*, *lore*, *læran*, *teach*; *ān*, *one*, *ænig*, *any*; *dæl*, *part*, *hæl*, *omen* (*i*-stems). So also *gān*, *go*, 2 and 3 sing. *gæst*, *gæð* (430); *læwan* (Goth. *lēwjan*), *betray*.

91. The *i*-umlaut of WS. *æ* = Germ. *æ*, Goth. *ē* (57. 2) is likewise *æ*: *læce* (Goth. *lēkeis*), *leech*; *dæd* (Goth. *dēps*, *i*-stem), *deed*; *mære*, *famous* (*jo*-stem).

NOTE. Goth. *mēkels*, *sword*, is always *mēce*, though the OS. form is *māki*. For other ē's which are only apparently identical with Goth. ē, see 68, note 2. A special umlaut-form for Germ. (Goth.) ē seems not to exist: *gelefan*, *weaken* (from **-lēbjan*), like *lēf*, *weak*, etc.

92. A true OE. *i*-umlaut of *e* does not exist, since every Germ. *e* when followed by *i*, *j* had already become *i* (45. 2). The interchange of *e* and *i* in groups like *etan*, *itest*, *iteð* (Goth. *itan*, *itis*, *itip*); *helpan*, *hilpest*, *hilpð*; OE. *regn*, *rain*, *rignan*, *rīnan*, *rain* (for **rign-jan*), etc., belongs to a period antecedent to that of OE.

93. The *i*-umlaut of *o* is

1) *ę* from older *æ* (27): *morgen* and *męrgen*, *mor-row*; *dohtor*, dat. sing. *dęhter*, *daughter*; *oxa*, nom. acc. plur. *ęxen* (277, note 1); *ęfes*, *eaves*, beside *yfes* (OHG. *obasa*, Goth. *ubizwa*); *ęstan*, *hasten* (from *ofst*, *ofost*, *zeal*, *haste*); so likewise in the foreign words *ęle*, *oil*; *ęel(1)endre*, *coriander*, from Lat. *oleum*, *coriandrum*.

2) usually *y*: *gold*, *gold*, *gylden*, *golden*; *hold*, *gracious*, *hyldo*, *grace*; *forht*, *timid*, *fyrhtu*, *fear*; *gnorn* (*ā*-stem) and *gnyrn* (*i*-stem), *grief*, etc. So likewise in foreign words like *cycene*, *kitchen*; *mynet*, *coin*; *mynster*, *minster*, from Lat. *coquina*, *moneta*, *monasterium* (70); and *mynece(n)(u)*, *nun*, from *munuc*, *monk*, Lat. *monachus*.

NOTE. This *y* is not the direct umlaut of OE. *o*, but of an antecedent *u* which (45. 3) existed already in Prim. Germ. in place of *o* before following *i*, *j*; compare, for example, OS. *gold*, *guldin*; *hold*, *huldi*, etc. In the examples under 1, where we have the true umlaut of *o*, the *o* was transferred, before the occurrence of the *i*-umlaut, from the cases where the latter is absent to those where it was subsequently found. Where this explanation does not hold, the *o*, as in the case of *ęle*, belongs to a foreign word.

94. The i-umlaut of *ō* is *ē*, from older *ǣ* (27):

a) older *ō* (60): *dōm*, *doom*, *dēman*, *deem*; *bōc*, *book*, *bēc* plur.; *sōhte*, *sought*, *sēcan* inf.; *glēd*, *gleed*, *spēd*, *success* (i-stems);

b) *ō* before nasals from West Germ. *ā*, Germ. *ǣ* (see 68, note 2);

c) *ō* from older *on*, *an* (66): *gōs*, *goose*, plur. *gēs*; *sōfte*, *softly*, adv., *sēfte*, adj.; *fōn*, *catch*, *fēhst*, *fēhð*, 2 and 3 sing.; *ōht*, *persecution*, *ēhtan*, *persecute*.

NOTE. In the oldest texts *ǣ* is found, though but very seldom, in place of *ē*: *ǣðel*, *ēðel*, *Cura Past.* 2. 7; *-dǣ*, *ib.* 8. 2, for the regular *dō*.

95. The i-umlaut of *u* is *y*: *wulle*, *wool*, *wyllen*, *woollen*; *gesund*, *sound*, *gesynto*, *soundness*; *hungor*, *hunger*, *hyngnan*, *hunger*; *burg*, *city*, *byr(i)g* (284), etc.; and in foreign words like *cymen*, *cumin*; *pyle*, *pillow*; *pytt*, *pit*; *ynee*, *inch*, from Lat. *cuminum*, *pulvinum*, *puteus*, *uncia*.

NOTE 1. The instances of *y* from *u* are very numerous, but only a few pairs of words with *u* and *y* can be adduced, since Prim. Germ. *u* scarcely ever occurred except before nasal + consonant and before *i*, *j* (45. 3), and therefore must of necessity have undergone umlaut in almost every instance.

NOTE 2. For EWS. *ymb*, *ymbe*, *about*, LWS. frequently has *emb*, *embe*.

96. The i-umlaut of *ū* is *ȳ*:

a) older *ū*: *brūcan*, *use*, *brȳcð* 3 sing.; *tūn*, *hedge*, *ontȳnan*, *open*; *brȳd*, *bride* (i-stem); and in foreign words like *strȳta*, *ostrich*; *plȳme*, *plum*, from Lat. *struthio*, *pruncea*.

b) *ū* from *un* (186. 1): *fūs*, *ready*, *fȳsan*, *hasten*; *cūð*. *known*, *cȳðan*, *make known*; *ȳð*, *wave* (*jā*-stem), etc.

Diphthongs

97. In the older texts the *i*-umlaut of *ea* and *ēa* is usually *ie* and *īe*, and afterward the sound designated by unstable *i* (22); the latter is often represented by *i* (beside *ie*), and then chiefly by *y*. In the tenth and eleventh centuries the *y* predominates, except in certain cases where there seems to have been an actual change to the pure *i*-sound (31, note). Besides, there occur in many texts the collateral forms *e*, *ē*, which may perhaps be regarded as reductions of *ie*, *īe* to a monophthong.

NOTE. In general, these *e*'s, *ē*'s may be regarded as dialectic (although they are written, for example, by certain copyists of the *Cura Past.*, they are entirely wanting in *Ælfric's Homilies*, except in the word *gesthūs*, 75, note 2).

98. Examples of *ea*:

a) broken *ea* (79 ff.): *earm*, *poor*, *iermðu*, *misery*, *ierming*, *wretch*; *eald*, *old*, comp. *ieldra*, sup. *ieldesta*, *ieldu*, *age*; *weallan*, *boil*, 3 sing. *wielð*, *wielm*, *surge* (*i*-stem); *Wealh*, *Welshman*, *wielisc*, *foreign* (218): *weaxan*, *grow*, 3 sing. *wiexð* (so likewise *slichð*, *ðwiehð*, from *slēan*, *smite*; *ðwēan*, *wash*); *hliehhan* (Goth. *hlahjan*), *laugh*; *slicht* (*i*-stem), *battle*.

b) *ea* after palatals (74 ff.): *scieppan* (Goth. *skapjan*), *create*; *ciefes* (OHG. *kebisa*), *concubine*; *giest* (*i*-stem), *guest*.

The later forms of these words are *irmðu*, *irring*, *ildra*, *ildesta*, *ildu*, *wilð*, *wilm*, *wilisc*, *wixð*, *slihð*,

ðwihð, hlihhan, sliht, scippan, cifes, gist; still later are **yrnðu, yldra, wylm, wylisc, hlyhhan, slyht, scyppan, cyfes, gyst, etc.** More rarely occur forms like **eldra, welm, wergan, etc.**

NOTE. In **miht, might, and niht, night (284)**, the **i** is tolerably stable (cf. **31**, note). In **-scipe, -ship (263. 1)**, beside the very rare **-sciepe**, the **i** is probably earlier than Old English, as may be inferred from the corresponding OS. forms in **-skipl**.

99. Examples of **ēa**: **hēah, high, comp. hīehra, sup. hiehst; hēawan, hew, 3 sing. hīewð; nēat, animal, dimin. nīeten; bēacen, beacon, biēcnan, beckon; gelēafa, belief, geliefan, believe; hīeran, hear; nīed, need, lieg, flame (i-stems), etc.; afterward hīhra, hīhst, nīten, biēnan, gelifan, hīran, nīd, lig, and hīhra, hīhst, nīten, gelyfan, hīran, nīd; more rarely nēten, gelēfan, hēran, etc.**

NOTE 1. Before **c** and **g** the **y** is but seldom written (**31**, note). For **igg** replacing **ig** see **24**, note.

NOTE 2 (on **98, 99**). In lightly stressed syllables even pure WS. has frequently **e, ē** instead of **ie, ie**; compare formations like **æfwerdla, injury; meþelēstu, lack of food, etc.**

100. 1) The **i**-umlaut of **eo** and **ēo** is in general exactly the same in pure WS. as that of **ea** and **ēa**, being represented by **ie, i, y, and īe, ī, y**:

a) Examples of **eo**: **feorr, far, áfierran, remove; weorpan, throw, 3 sing. wierpð; subst. weorð, worth, adj. wierðe; ierre, anger, angry, hierde, herdsman (jo-stems); fierst (i-stem, with metathesis, 179), time; afterward áfirran, wirpð, wirðe, irre, hirde, first, and áfyrran, wyrpð, wyrðe, yrre, hyrde, fyrst, etc.**

b) Examples of **ēo**: **cēosan**, *choose*, 3 sing. **cīesð**; **hrēowan**, *rue*, 3 sing. **hrīewð**; **lēoht**, *light*, **lēhtan**, *illuminate*; **gestrēon**, *possession*, **strīenan**, *obtain*; **trēow**, *faith*, **getrīewe**, *faithful*; **ðīestre**, *gloomy*; later **cīsð**, **hrīwð**, **lihtan**, **strīnan**, **getrīwe**, **ðīstre**, and **cysð**, **hrȳwð**, **lȳhtan**, **strȳnan**, **getrȳwe**, **ðȳstre**.

NOTE 1. Before **h** + consonant the variant **y** is rarely met with: **lēoht**, *easy*, **lihtan**, *lighten*; **wrixlan**, *exchange*; **lixan** (or shortened to **lixan**), *illuminate* (Goth. ***liuhsjan**); yet in EWS. always **ryhtan**, *direct* (108, note 1), and Common WS. **wyht**, beside **wiht** (**i**-stem), and frequently **gesyhð**, beside **gesihð**, *sight*, etc.

After **j** WS. as a rule has only **i**. So from **geong**, *young* (74), is formed the comp. **gingra**, sup. **gingest**, not **glengra**, **glengesta**, or **gyngra**, etc. Beside EWS. **gind** there is a rare **glend**; but **geond**, without umlaut, is common (74; 338, note 6). Beside EWS. **giccða**, *itch*, occurs a later **gicða**, and so **giccian**, *itch*; **giccig**, *purulent*.

2) Beside **īe** (**ī**, **ȳ**), there occurs in EWS. as umlaut of **ēo** an **īo**, which eventually, like all **īo**'s, becomes **ēo**, and thus comes to coincide in form with the non-umlauted **ēo**: **ðēod**, *people*, **geðīode**, *language*, **elðīode**, *foreign people*, **elðīodig**, *foreign*, **geðīodan** (refl.), *join*, **underðīodan**, *subject*; **stēor**, *helm*, **stīoran**, *steer*, **stiora**, *helmsman*; **trēow**, *trust*, **getrīow(i)an**, *clear oneself*; beside **elðīedig**, **ge-**, **underðīedan**, **stīeran**, **stiera**, **getrīewan** (but not ***geðīede**, etc.); LWS. **geðēode**, **elðēodig**, **ge-**, **underðēodan**, **stēoran**, **stēora**, **getrēowan**, etc.

NOTE 2. Not to be confounded with this phenomenon, which may perhaps be called semiumlaut, and which holds even in the purest WS. is the occurrence in less pure WS. texts, as in Anglian, of occasional (**īo**) **ēo**, not due to umlaut, instead of **īe**: **áfeorran**, *corre*, **heorde**, or **nēowe**, *new*; **hēow**, *form*, for strict WS. **nīewe**, **nīwe**, etc.

NOTE 3 (on 88-100). Occasionally the vowel of the first element of a compound is umlauted by the radical vowel of the second element: *hlāf-dige*, lady, beside *hlāf-ord*, lord (43, note 4); *ǣnlic*, beside *ānlic*, peerless; *ðyslic*, *ðyllic*, beside *ðuslic*, *ðullic*, such; *ǣghwile*, *ēghwile*, each, etc. (347); North. *ǣniht*, anything; *nǣniht*, nothing (348); and, with further mutilation of the word, *endleofan* (from **ainlibōn*), eleven; *enetere*, *enitre* (from **ānwintri*), yearling; or the foreign *Wyrtegeorn* from *Vor-tigern*, etc.

NOTE 4. Umlaut of the first syllable of a trisyllabic word is occasionally produced by the vowel of the final syllable (working through umlaut of the vowel of the middle syllable). Here belong especially specimens of the phonetic series *a-u-i* (50, note 2): *gædeling*, kinsman (earlier *gædilling*, from **gadilling*, from **gaduling*), etc.; then cases like *ǣrende* (from **arindi*, from **ārundi*), errand; *ǣmerge* (from **āmırja*, from **āmurja*, OHG. *elmuria*), embers. North. *œfist* (43, note 4, from **ofist*, from **ofusti*, for **of-unsti*-), etc.

NOTE 5. Now and then the umlaut of the second element of a compound affects the first, without direct phonetic influence (as in note 3): *ǣnige*, beside *ānige* (*ānēage*, note 7), one-eyed; *ǣnliepe*, -ig, beside *ānliepe*, -ig (North. *ānlape*), sole (compare ON. *einhleyp*), *ǣrlēst*, beside *ārlēast* (note 7), dishonor; and probably *sæm-*, *sæmtinges*, beside *samtenges*, adv., together; *endemes*, equally (for **som-tængis*, *āndǣmis*), etc.

NOTE 6. The umlaut of the first element of a compound is sometimes lacking, even when the corresponding simple word exhibits it: *Cant-ware*, *Kentishmen*, beside *Cent*, *Kent*; *sōm-*, *sam-*, half, in compounds like *sōm-*, *samcucu*, half alive (OHG. *sāmiqec*), etc.

NOTE 7. Umlaut is not seldom lacking in derivatives, especially late formations, which take instead the original vowel of the underlying word: *folcisc*, popular; *hūsincel*, cottagē; *leorning*, study, etc. Especially, too, to be noted is the lack of umlaut in the second element of compounds: *ānēage*, one-eyed; *orsāwle*, lifeless; *sīdfeaxe*, long-haired; *orcenāwe*, evident; *orgēate*, evident; *ēðbegēate*, easily obtained; subst. *smælðearme*, lower abdomen; poet. *syn-caldu*, perpetual cold (cf. 279). In LWS. this lack of umlaut occurs particularly in the abstracts ending in -lēast, like *meþelēast*, want of food, beside EWS. -lēst, -lēstu.

2) The u- and o/a-umlaut

101. Before a following prehistoric or Prim. OE. **u** or **o** a West Germ. **a** may be changed in OE. to **ea**, **e** to **eo**, **i** to **io**.

This phenomenon is especially well marked in the Anglian dialects, particularly in Mercian (**160**); in WS., on the contrary, it is subject to various limitations, because (1) those vowels have less power to produce umlaut in WS., and (2) the workings of analogy have more frequently obscured the result of such umlaut. In particular, the inflections of WS. show an almost complete leveling of the forms with and without umlaut, chiefly in favor of the latter.

Again, the effect of Prim. OE. **ũ** is more extended than that of the **ö**-vowels, for which reason we consider the two separately. Here the following points deserve attention :

1) Under **u**-umlaut belong all the cases which have Prim. OE. **ũ** as their umlauting agent, regardless of its origin (whether from original **ũ** or some other Germ. vowel, especially **ō**), and regardless of its later development (weakening to **ō**, later to **a**, or in middle syllables even to **e**).

2) The prehistoric **ö** (whatever its source) regularly appears as historic **a**, except where it has become **ũ** (1, above) or has sunk to an inactive **e** or **i**; hence it may be doubtful which of the two forms, **o** or **a**, actually produced the umlaut. Accordingly we shall designate this as the **o/a**-umlaut, meaning by this that it occurs before a historic **a** which sprang from a prehistoric **o** (but not from prehistoric **u**, as in 1).

3) **u-** and **o-**umlaut act in general only through a single consonant (individual exceptions are noted below); these consonants differ in their effect upon the umlaut, some facilitating it, while others obstruct it. Most favorable are the liquids (**r**, **l**), followed by the labials (**f**, **p**); then come the gutturals **g** and **c** (**h** is disregarded because of breaking, 82 ff.), and finally the dentals (**d**, **t**, **ð**, **s**), which are the most obstructive.

4) Both umlauts are facilitated by a **w** preceding the affected vowel; here umlaut takes place before consonants which otherwise hinder its occurrence. This group of umlauts seems, too, to be older than the rest.

a) *The u-umlaut*

102. Besides being produced by the **u** of the **u**-stems (270 ff.), the **u** of the nom. sing. fem. and of the nom. acc. plur. of short-stemmed neuters (253; 238), the **u** of the **wo-** and **wā-**stems (249; 250; 259), and the **-um** of the dat. plur. (237), etc., the **u**-umlaut may also be occasioned by the suffixes **-oc**, **-od**, **-ot**, **-oð**, **-or**, **-ol**, **-on**, **-um**, standing for older **-uc**, **-ud**, **-ut**, etc. (the latter endings being occasionally found in the manuscripts). Here belongs especially the **o** in the pret. and past part. of the weak verbs of the Second Class, like **sealfode**, earlier **-ude** (412).

103. **a** to **ea**. This umlaut is extremely rare in pure WS. prose. The only word in which it regularly occurs is **calu**, *ale*, gen. dat. **caloð**, beside rarer **aloð** (281. 2). Otherwise **ea** is entirely lacking: **arod**, *brisk*; **darod**, *arrow*; **waroð**, *shore*; **apuldre**, *apple-tree*; **stapol**, *prop*;

hafoc, *hawk*; **hagol**, *hail*; **flacor**, *flying*; **sadol**, *saddle*; **atol**, *terrible*; **staðol**, *foundation*; **lasor**, *cockle*; also of course in inflections: **calu**, *callow*; **stalu**, *theft*; **caru**, *care*; **magu**, *boy*; **hagu**, *haw*; **lagu**, *sea*; **racu**, *account*; **sacu**, *dispute*; **faðu**, *aunt*, or the plurals **salu**, *halls*; **trafu**, *tents*; **bladu**, *leaves*; **baðu**, *baths*; **fatu**, *vessels*; dat. **bladum**, **fatum**, etc.

NOTE 1. In forms like **fealu**, *fallow*; **bealu**, *evil* (beside **falū**, **balū**), as well as in **bearu**, *grove*; **nearu**, *distress*; **searu**, *armor*, the **ea** is not the result of u-umlaut, but is transferred from the cases like gen. **fealwes**, **bearwes**, which exhibit breaking (79 ff.); **ceafor**, *chafer* (stem **kafra-*), has **ea** from palatal + æ (75. 1); forms like **ceafu**, **geatu** (beside **gatu**, 240, note 3), follow the sing. **ceaf**, **geat** (75. 1); for **sceadu**, *shadow*; **gesceapu**, *destiny*, etc., see 76.

NOTE 2. In texts of a less purely WS. cast the **ea** is somewhat commoner, and in particular is very generally found in the poetry, where it is doubtless due to Anglian originals (2, note 6; 160): **cearu**, *care*; **dearoð**, *arrow*; **wearoð**, *shore*; **eafoð**, *strength*; **eafora**, *posterity*; **heafoc**, *hawk*; **heafola**, *head*; **beadu** (and so gen. **beadwe**, 259), *battle*; **eatol**, *terrible*; **heaðu-**, *battle*, etc., beside **caru**, **darōð**, **waroð**, **afora**, **hafola**, **hafoc**, etc. Even the inflectional **u** occasionally produces **ea**, as in plur. **heafu**, *treasu*, from **hæf**, *ocean*, **træf**, *tent*.

104. **e** to **eo**. 1) u-umlaut of **e** to **eo** is the rule in WS. before the liquids **r** and **l**: **heorot**, *hart*; **smeoru**, *grease*; **teoru**, *tar*; poet. **heoru-**, *sword*; **heolor**, *scales*; **geolo**, *yellow*; then, with subsequent syncopation of the **u**, forms like **heolstor** (Ep. **helustras**, plur.), *hiding place*. Yet the leveling process of analogy does away with the **eo** in inflection: nom. acc. plur. **speru**, dat. **sperum**, **werum**, **welum**, nom. **peru**, like sing. **spere**, *spear*; **wer**, *man*; **wela**, *riches*, obl. **peran**, etc.; so generally **melo** (beside **meolo**), *meal*, like gen. **melwes**, etc., and **giefu**, for **geofu**, *gift*, like obl. **giefe** (75, note 3), etc. On the treatment of **weo-** see note 2.

2) Before labials, EWS. has usually *e*, which later becomes normally *eo*: EWS. *efor*, *boar*, in *Eforwic*, *York*; *hefon*, *heaven* (WS. *cofor*, *heofon*); then *beofor*, *beaver*; poet. *geofon*, *ocean*; *sweofot*, *sleep*; compare also *eofot*, *debt*; *eofolsian*, *blaspheme* (43, note 4), and the foreign *eofole*, a plant (Lat. *ebulus*).

3) Before gutturals and dentals the *eo* is lacking in pure WS.: *regol*, *rule*; *sprecol*, *loquacious*; *edor*, *enclosure*; *medu*, *mead*; *fetor*, *fetter*; *teso*, *injury*. Hence, too, inflectional forms like *gebrecu*, *gebedu*, *gemetu*, *gesetu*, dat. *gebrecum*, etc., from *gebrec*, *crash*; *gebed*, *prayer*; *gemet*, *measure*; *geset*, *dwelling*, are to be regarded as phonetically regular forms.

NOTE 1. Texts which are less purely WS., especially the poetical ones, frequently have umlaut-forms with *eo*: *reogol*, *eodor*, *meodo*, *fector*, poet. *breogo*, *prince*; *meotod*, *fate*; likewise in inflection: *geseotu*, *meoto*, from sing. *geset*, *dwelling*; *met*, *measure*, etc. Certain texts seem to prefer this umlaut before gutturals rather than before dentals.

NOTE 2. WS. has *wo* for *weo* before *r*, *l* (1, above) in *woruld*, *world* (but Kent. Merc. R.² *weorold*, 72); *swoloða*, *heat*. On the other hand, *werod* and *weorod*, *troop*, generally *werod*, *sweet*, and the plur. *weleras* (from **weluras*), *lips*.

4) Only after *w* does the *u*-umlaut of *e* regularly become *eo* in pure WS., even before consonants which otherwise do not transmit it: *hweogol*, *wheel*; *sweotol*, *evident*; *weotuma*, *dowry*; and before the combination *st* in *sweostor*, *sister*.

105. *i* to *io*. 1) After *w*, the *u*-umlaut of *i* occurs even in WS. without reference to the following consonant, but becomes *wu* in this case (71): *cwucu*, *cucu*, *living*; *-hwugu*, *-hugu*, in pronouns like *hwæth(w)ugu*,

whatever (344); *cwudu*, *cudu*, *cud*; *wudu*, *wood*; *wud-uwe*, *widow*; *wuton*, *let us*; *swutol*, *evident*; and before *st* in *swuster* (from **swistur*), etc.

NOTE 1. This rule is broken by numerous levelings in the inflection. Sometimes *u* prevails throughout, as in plur. *cwuce*, *cuce*, for *cwice*, like *c(w)ucu*, or inf. *swugian*, *sugian*, *keep silent*, for *swigian*, like pret. *swugode*; sometimes it is *i* that is generalized, as in plur. *twigu*, from *twig*, *twig*; nom. *swipu*, *whip*, like the obl. *swipe*; or in conjugation, like *witan*, *know*; *gewitun*, *went*, etc. In other cases, *wu-* and *wi-*forms occur more or less indiscriminately side by side: beside *wuduwe*, *widow*, LWS. often *widuwe*, *widewe*; beside *sweetol* (from **swetul*, 104. 4) and *swutol* (from **switul*), an occasional *switol*, etc. LWS. has also *wy*: *wydewe*, etc.

NOTE 2. Only rarely occurs *wio*, *weo*; an example is *wioluc*, *weoloc*, *whelk*.

2) Apart from the position after *w*, *u*-umlaut of *i* to EWS. *io*, WS. *eo* takes place, as a rule, only before the liquids (*r*), *l* and the labials *f* and *p*, that is, before those consonants which also favor the *u*-umlaut of *e* to *eo* (104. 1, 2). Hence EWS. *mioluc*, *milk*; *sioluc*, *silk*; *sioluf*, *silver*; pret. *tiolode*, from *tilian*, *attempt*; *siofun*, *seven*; *siofoða*, *seventh*; **siofoða*, *bran*; pret. *cliopode*, from *clipian*, *call*, etc. = Common WS. *meol(o)c*, *seoloc*, *seolfor*, *teolode*, *seofon*, *seofoða*, *cleopode*, etc.

NOTE 3. Leveling frequently takes place between *i* and *io*, *eo* in inflection; hence, on the one hand, forms like *teollan*, *cleopian*, and, on the other, such as *tilu*, fem. from *til*, *good*; plur. *clifu*, dat. *clifum*, from *cliff*, *cliff* (241); pret. plur. *drifon*, *gripon*, etc. (376, note 1; 382), or pret. *tilode*, *bifode*, from *tilian*, *bifian*, *tremble*, etc.

NOTE 4. In LWS. *y* occurs in certain words for the otherwise stable *eo*, as in *syfon*, *syffor*.

3) Before other single consonants *u*-umlaut of *i* does not regularly take place in pure WS.: *gemimor*,

familiar; *sinewealt* (from *sinu-*), *round*; *finule*, *fennel*; *sicor*, *certain*; *sicol*, *sickle*; *nigon*, *nine*; *higora*, *woodpecker*, *-tigoða*, *-th* (in *twēntigoða*, *twentieth*, etc.); *huitol*, *addicted to butting*; *slidor*, *slippery*; *niðor*, *down*, etc. So in inflection: *brimu*, *limu*, *geflitu*, *hliðu*, *liðu*, dat. *brimum*, etc., from *brim*, *sea*; *lim*, *limb*; *geflit*, *strife*; *hlið*, *slope*; *lið*, *limb*; or *u*-stems like *sidu*, *custom*; *friðu-*, *peace* (in proper names like *Friðugār*); or feminines like *sinu*, *sinew*; *hnitu*, *nit*; *smiðu*, *smithy*; *stigu*, *sty*; or preterits plural like *stigon*, *rison* (382), or *sticode*, *smiðode* (from *stician*, *stick*, *smiðian*, *forge*), etc.

NOTE 5. Only quite sporadically do the EWS. texts have *io*, *eo* in these cases, and even then the dialect is hardly free from suspicion: *Homu*, *leomu*, *limbs*; *-tlogoða*, *-th*; *slodo*, *custom*; *nioðor*, *down*; *ðlosun*, *ðeosum*, *to this* (Cura Past.), *þlosan*, *þeosan*, *this* (Oros.). At a later period (10), *eo* is not hard to find in texts not strictly WS., especially in the poetry.

NOTE 6. Beside *i* and *io*, EWS. has occasionally *ie* and *y* in these cases: *geflietu*, plur. of *geflit*, *strife*; *nieðemest*, *the undermost*; or *ðysum*, *to this*; *nyðemest*; *hlynigan*, *lean* (Cura Past.). These *y*'s are not rare in LWS.

NOTE 7. A *u*-umlaut occurs in EWS. before consonant-combinations in the words *stendun*, *are*, beside *sindun* (427, note 1), and *ðlossum*, *to this*, beside *ðlissum* (338); hence LWS. frequently *syndon* (and after this model *synd*, *synt*) and *þyssum* (to which conform *þysses*, etc.).

NOTE 8. Syncope of *u* (144, note 1) is probably indicated by the acc. sing. masc. *ðlosne* (338), *this* (LWS. *ðlsne*, *ðysne*, with unstable *i*), perhaps from the basic form **þisuna*.

b) The o/a-umlaut

106. The *o/a* which produces this umlaut usually belongs to inflectional syllables, and often interchanges

with other vowels, (æ), e, i, as well as u, in the inflection of the same word. Compare, for example, paradigms like *dōm*, -es, -e; -as, -a, -um, or *hof*, -es, -e; -u, -a, -um (238), or *lōcian*, -ie; -as, -að; -iað; -ude (-ode) and -ade (414). Hence there is often leveling between the different phonetically regular forms of the same paradigm, the umlaut-vowels being generally leveled under those which had remained unaffected. There is consequently more difficulty in establishing fixed rules for the actual occurrence of the o/a-umlaut than for that of the u-umlaut.

107. 1) The West Germ. a suffers no o/a-umlaut in WS. (50; *sceaða*, *robber*; *sceacan*, *shake*, etc., belong under 76. 2).

2) In like manner, West Germ. e undergoes in general no o/a-umlaut, not even before liquids and labials (101. 3), nor after w: hence *fela*, *much*; adv. *tela*, *well*; *stela*, *stalk*; *wela*, *riches*; *bera*, *bear*; *nefa*, *nephew*; *sefa*, *mind*, like *plega*, *play*; -*breca*, *breaker*; or inf. *helan*, *conceal*; *beran*, *bear*, like *wefan*, *weave*; *cweðan*, *speak*; *metan*, *measure*, etc.

NOTE 1. Differently treated are *ceole*, obl. *ceolan*, *throat*, and *ceorian*, *complain*; but these are probably rather to be referred to u-umlaut (*ceolan* for prehistoric **kelun*, cf. OHG. *kelūn*, and *ceorian* like the pret. *ceorude*, -ode).

NOTE 2. Otherwise the umlaut eo for e appears only in texts less purely WS., especially often in the poetry; hence forms like inf. *heolan*, *beoran*, part. *beorende*; weak masculines like *weola*, *seofa*; adv. *feola*, *teola*, etc.

A collateral form *feala*, beside *fela* (*feola*), occurring also in prose, seems to have formed its vowel on the analogy of *fēawa*, *few* (301, note 1).

3) Original **wi** has in some cases become **wu** through **o/a**-umlaut (105. 1), but side by side occur more frequently **wio**, **wie**, and the unumlauted **wi**: **tuwa** (from ***twiwa**), *twice*; **wuta**, pl. **wutan**, *wise man* (from **wita**, -an), beside **wiotan** (**weotan**), **wietan**, **witan**, etc.

NOTE 3. In pure LWS. **u** is found only in **tuwa**, and in words where the **o/a**-umlaut is indistinguishable from the **u**-umlaut, as in gen. dat. **wuda**, beside nom. acc. **wudu**, *wood*, etc. Elsewhere **i** prevails: compare, for example, the weak masculines **wita**, *wise man*; **cwiða**, *womb*; **hwīða**, *breeze*; **swica**, *deceiver*; **wiga**, *warrior*; inf. **witan**, *know*, etc.

4) If no **w** precedes, original **i** before liquids and labials is normally converted by **o/a**-umlaut to EWS. **io**, later WS. **eo**: gen. plur. **hiora** (**heora**, beside an early **hiera**, later **hyra**, 334); **ondliofa**, **bīliofa**, -**leofa**, *food*; * **cliofa**, **cleofa** (beside **clifa**, **clyfa**), *bedchamber*, etc.

NOTE 4. The umlaut is often set aside by analogy: **tillian**-**tflast**, -**að** (pret. **tiledede**), 416, note 14; **libban**-**lifast**, -**að** (416, note 2), beside **tillian** (**tiollan**)-**tiolast**, -**að**; **libban**-**liofast**, -**að** (**leofast**, -**að**); **cliff**, *cliff*, gen. plur. **clifa**, etc.

5) Before other consonants than those mentioned, an **o/a**-umlaut of **i** is in general not found in pure WS.: **rima**, *border*; **prica**, *dot*; **bita**, *bit*; **cliða**, *poultice*; **pisu**, obl. **pisan**, *peas*; **cinu**, obl. **cinan**, *chink* (278); inf. **niman**, *take*, etc.

NOTE 5. An apparent contravention of this rule is furnished by such words as WS. **heonan**, *hence*; **beheonan**, *on this side of*; **neoðan**, **beneoðan**, *beneath* (for older **hionan**, etc.), beside **hinan**, **niðan**, **nyðan**; but more probably these are cases of **u**-umlaut.

Especially strange is **sloððan** (**seoððan**; **sleððan**, **siððan**, **syððan**), *after*, from ***siððon**, with shortening of the **i** (337, note 2).

NOTE 6. In other cases where **io**, **eo** occurs in words of this class, we must assume another dialect: **reoma**, *border*; **ondwleota**, *countenance*, etc.

f) THE SO-CALLED PALATAL UMLAUT

108. Before **c, g, h** the diphthongs **ěa, ěo, ěo** may lose their second element, being thus simplified to **ě** (**ǣ**), **ĕ, ĭ**, or otherwise qualitatively altered. In the earlier editions of this book it was assumed that these changes rested on a 'palatalization' of the vowels, caused by a semipalatalization of the gutturals **c, g, h**, and hence this phenomenon was designated palatal umlaut. But that assumption being no longer tenable, at least in this form (see note 2), the name is also to be rejected; yet since we have no other convenient term by which to describe the phenomenon, the designation has here been retained for the nonce, its rather unsatisfactory character being indicated by prefixing the term 'so-called.'

In WS. the whole phenomenon is of slight importance, but in the Anglian dialects is developed to a considerable extent (161 ff.). The chief cases in WS. are the following:

1) In place of the **eo** and **io** produced from older **e** and **i** by breaking before **h** + consonant, there generally occur, apart from the exceptions noted in **83** and **84**, the forms **ie** or unstable **i, y**: **siex** (**six, syx**), **six**; **cnihht**, **boy**; **Pihtas** (**Pyhtas**), **Picts**, etc., for **seox**, **eneohht**, **Peohhtas**; **wrixl**, **exchange**, for ***wrioxl**, which might have been expected; etc. (but cf. also **84. 1**).

NOTE 1. The word 'right,' with its derivatives, is nearly always **ryht** in EWS. (so **ryhtan**, etc.), almost never **riht**. In LWS., however, the **i** becomes rather firmly established: **riht, rihtan**, etc.

2) **ea** and **ĕa** before **h** (**x = hs**), **g, c** become LWS. **e, ĕ**:

a) *seh*, *saw* ; *sleh*, *blow* ; *genchhe*, *abundantly* ; *exl*, *shoulder* ; *fex*, *hair* ; *flex*, *flax* ; *sex*, *knife* ; *wexan*, *grow*, for EWS. *seah*, *sleah*, *geneahhe*, *eaxl*, *feax*, etc.

b) *nēh*, *near* ; *tēh*, *drew* ; *ðēh*, *though* ; *hēhsta*, *highest* ; *nēhsta*, *nearest* ; *ēge*, *eye* ; *bēg*, *ring* ; *bēcen*, *sign* ; *ēca*, *increase* ; *lēc*, *locked*, for *nēah*, *tēah*, *ðēah*, *hēahsta*, *nēahsta*, *ēage*, *bēag*, *bēacen*, *ēaca*, *lēac*. Nevertheless, the traditional orthography *ea*, *ēa* is preserved even in some of the later texts which already exhibit *e*, *ē*.

NOTE 2. Actual palatal influence proceeds only from an *h*, *g*, or *c* which has been palatalized in some definite way — for example, by a following *i*, *j* in the case of *i*-umlaut, etc. Here belongs especially the influence which these sounds exert upon a preceding *ie*, or stable and unstable *y* (31, note).

109. A similar influence, exerted in the opposite direction, appears in the frequent LWS. transformation of *ea*, *ēa* into *e*, *ē* after *g*, *c*, *sc* (here really palatal, according to 206): *celf*, *calf* ; *cerf*, *slice* ; *gef*, *gave* ; *get*, *got* ; *get*, *gate* ; *gēt*, *poured* ; *cēs*, *chose* ; *scēt*, *shot* ; *gēr*, *year* ; *ongēn*, *against* ; *scēp*, *sheep* ; *gescēd*, *discretion*, etc., for *cealf*, *cearf* (79 ff.), *geaf*, *geat* (75. 1), *gēat*, *cēas*, *scēat* (63), *gēar*, *ongēan*, *scēap*, *gescēad* (75. 2).

NOTE. This conversion rarely occurs in an open syllable before a guttural vowel, as in *gētan*, *they got*, for *gēaton* (75. 2). Usually the *ēa* in this position remains: thus, although LWS. has *gēr*, *scēp*, the gen. dat. plur. is mostly *gēara*, *-um* ; *scēapa*, *-um*.

g) HIATUS AND CONTRACTION

110. 1) Hiatus within the word is not favored by OE. Hence, whenever a stressed vowel or diphthong collides with an unstressed vowel, whether in consequence of the

vocalization of a semivowel (**w**), or of the loss of certain consonants (notably **h**, less frequently **w** and **j**) from the interior of a word, or from any other cause, contraction to a diphthong or long vowel usually takes place.

NOTE 1. It is no exception to this rule, that inflectional endings beginning with a vowel are, in some cases, attached to stems ending in a vowel, as in *hēaum*, dat. sing. of *hēah*, *high*; *Swēoum*, dat. plur. of *Swēon*, *the Swedes*. The shorter forms, like *hēam*, *Swēom*, which almost always run parallel with them, show that the fuller endings have been subsequently appended, after the analogy of stems ending in a consonant.

NOTE 2. Since within a paradigm there often occur forms with and without contraction, leveling not infrequently takes place. Thus, for example, beside the older nom. sing. *clēa* (111. 1), there appears the later nom. *clawu*, formed on the analogy of the oblique cases, like gen. dat. acc. sing. *clawe*; on the contrary, oblique forms like *clēa* (for **clēae*) are framed like the nom. *clēa*, so that finally two full paradigms, *clēa* — *clēa*, and *clawu* — *clawe*, run parallel to each other (cf. also 111, note 1).

NOTE 3. The contractions occasioned by early vocalization or loss of **w** belong to the Prim. OE. stage; those wrought by the loss of **h**, together with certain others, arose at a later period. Not only do the oldest texts frequently exhibit uncontracted forms, but they must also be largely postulated for the poetry, as is shown by metrical considerations (cf. Beitr. 10. 475 ff.).

NOTE 4. Collision of unstressed + stressed vowel results, not in contraction, but in the elision of the former: thus unstressed **e** in forms like *b-æftan*, *behind*; *b-ufan*, *above*; *b-ūtan*, *outside*, for *be-æftan*, *be-ufan*, *be-ūtan*; so in the negated verbs *n-abban* (415); *n-ellan*, *n-yllan* (428, note 2); *n-ytan* (420); add *n-istig*, *fasting*, from *wist*, *food*, etc.

2) The form which immediately preceded a given contraction is not always to be determined with complete certainty. Hence we shall, in all doubtful cases, here print the Germ. or West Germ. form for the sound which begins the combination.

The following cases occur in WS.:

111. 1) Orig. *a + u* (from *wu* or vocalized *w*) becomes *ēa* (through Prim. OE. *au*): *ṭrēa*, *threat*; *clēa*, *claw*, from **pra(w)u*, **kla(w)u* (beside the analogically formed Ep. *thrauu*, WS. *clawu*); then, with restoration of the *w* from the polysyllabic case-forms: *strēaw*, *straw*; *hrēaw*, *raw*, for *strēa*, *hrēa*, from **straw*, **strau*, etc.

NOTE 1. As the original declension of words like *strēaw* we must postulate nom. *strēa*, gen. **strawes*, etc., after which leveling supervened, as in *clēa*—*clawe* (110, note 2). A possible accord with uncontracted forms appears in the compound *strawbērie*, *strawberry*, beside *strēa(w)bērie*.

For forms like *strēow* see 119, note.

NOTE 2. Here probably belongs *pēa*, *peacock*, which perhaps (in contrast with the parallel form *pāwa* = Lat. *pāvo*) goes back to Prim. OE. oblique forms like acc. **pa(w)un*, from Low Lat. *pāvōnem*, with shortened vowel.

2) Orig. *ah + vowel* becomes *ēa*, after the loss of the *h* (probably through *cah + vowel*, 84, note 2). Here belong especially the contract verbs *lēan*, *flēan*, *slēan*, *ṭwēan* (392. 2), for **la(h)an*, etc.; 1 sing. *lēa*, *slēa*, for **la(h)u*, etc.; opt. *lēa*, *slēa*, for **lahe*, etc.; *gefēa*, *joy*, for **gifaho*; *ēa*, *water*, for **ah(w)u*, **ahu* (compare Goth. *ahwa*); *ēar*, *ear of grain*; *tēar*, *tear*, for **ahur*, **tahur*, etc.

112. Orig. *āh + vowel* becomes, after loss of *h*, OE. *ēa* (probably through *ēah + vowel*, 84, note 2): *nēan*, *from the vicinity*; *nēar*, *nearer*, for **nāehun*, **nāehur*.

NOTE 1. The stem **klāwā-*, *claw*, appears in the poetry in the two forms *clā* and *clēo* (on *clēa*, from the parallel stem **klāwā-*, see 111. 1). Unchanged *ā* = Germ. *ā* occurs in *brāw*, *brow*.

NOTE 2. In LWS. the OE. *æ* + *w* terminating a syllable passes into *ēa* in *brēaw*, *brow*, for **brēa* from *brēw* (note 1); hence comes the plur. *brēawas*, etc. (113, note 3; 118, note 2).

113. 1) Orig. *e* + *u* from *wu* or vocalized *w* becomes *ēo* (through Prim. OE. *eu*): *ðēo*, *servant*; *cnēo*, *knee*; *trēo*, *tree*, for **pew*, **peu*, etc.; more frequently, with borrowing of the *w* from the polysyllabic case-forms: *ðēow*, *cnēow*, *trēow*.

NOTE 1. Occasionally EWS. has *io* for this *ēo*, especially in MS. H of Cura Past.: *ðiow*, etc.

2) Orig. *eh* + vowel becomes, after the loss of *h* (probably through older *ioh*, beside *coh*, 84, note 2), EWS. *io*, beside *ēo*, WS. *ēo*. Hence WS. forms like the contract verbs *gefēon*, *rejoice*; *plēon*, *risk*; *sēon*, *see* (391. 2), from **-fehan*, etc.; 1 sing. *gefēo*, from ind. **-fehu*, opt. **-fehæ*, etc.; then *feoh*, *cattle* — gen. *fēos*, dat. *fēo*, etc. (242); *sēo*, *pupil*, gen. *sēon*; *swēor*, *father-in-law*; *tēoða*, *tenth*; *tēontig*, *hundred*, from **scha*, **swehur*, **tehu(n)po*, **tehuntig*, etc.

NOTE 2. Obscure vocalism is exhibited by EWS. *tien*, infl. *tīene*, *ten*; WS. *tȳn*, *tȳne*, beside *tēn*, *tēne*.

NOTE 3. The final *ēw* of a syllable is often transformed in LWS. to *ēow* (instead of *ēo*, from *ēu*, cf. 112, note 2; 118, note 2); *flēowð*, *hlēowð*, *spēowð*, instead of *flēwð*, etc. (371, note).

114. 1) Orig. *i* + *u* becomes, through Prim. and Early OE. *iū*, EWS. *io* (beside rarer *ēo*), then WS. *ēo*: pron. *hīo*, *sīo* (334; 337), WS. *hēo*, *sēo* (from **hi* + *u*, **si* + *u*, by the addition of the feminine ending *-u*); nom. acc. plur. neut. *ðrīo*, *ðrēo*, *three* (324), from **pri(j)u* (Goth. *prija*).

2) Orig. *ī* + orig. *a*, *ō* blends into a diphthong which fluctuates greatly in EWS. between *ēo* and *īo*, but appears in WS. as *ēo*: EWS. *dīofol*, WS. *dēofol*, *devil*, from Lat. *diabolus*; *frēo* (*frīo*), *free*, and its derivatives, from the stem **fri(j)a-*; *frēog(e)an*, *love*; *fēog(e)an*, *hate*, beside the nouns *frēond*, *friend*; *fēond*, *enemy*; then *blēo*, *color*; *frēo*, *lady*; *Swēon*, *Swedes*; *bēo*, *bee*; *pēo*, *an insect*; *cēo*, *chough*; presumably also *bēon*, *bīon* (compare Lat. *fiō*), 427. 2.

NOTE 1. Whether *bēot*, *boast*; *frēols*, *freedom*, from **bi-hāt*, **frī-hals*, belong here or under No. 3, can not be decided.

Hardly here belongs the pret. *ēode*, *went* (430), as in this case we have no *io*-forms (compare also North. *ēade* L., *ēode* R.², not **iode*).

3) Orig. *ih* + vowel becomes (presumably through broken *ioh*, *ēoh*, 84, note 2) EWS. *īo*, beside more frequent *ēo*, WS. *ēo*. Here belong the contract verbs *tēon*, *ḡēon*, *wrēon*, *lēon*, *sēon* (383), from *tīhan*, etc.; pres. 1 sing. *tēo*, *ḡēo*, etc., from ind. **tīhu*, opt. **tīhæ*; then *twēo*, *doubt*, from **twiho*, beside derivatives like *twēog(e)an*, *twēonian*, *doubt*; and perhaps a few others (cf. also note 1).

4) *ī* + *e* gives *ie*, later *ī*, *ȳ*, in *sīe*, *be*, from **si(j)æ*; presumably also in the masc. *ḡrie*, *three*, and the pronoun *hīe*, *they*, *her* (nom. plur. masc. and acc. sing. fem., 324; 334; 337), LWS. *sȳ*, *ḡrȳ*, *hȳ* (beside frequent disyllabic *sīe* in the poetry).

NOTE 2. The dialectic occasional forms *sēo* (427, notes 2 and 3) and *hēo* (334), beside *sīe*, *hīe*, can not be explained with certainty.

115. OE. *ō* + vowel becomes *ō*: *scōh*, *shoe*, nom. acc. plur. *scōs*, from **scōhas* (242); the contract verbs *fōn*,

hōn, from **fōhan** (for **fāhan** with nasalized **ā**, 395. 1); pres. 1 sing. **fō**, **hō**, from ind. ***fōhu**, opt. ***fōhæ**; then **ðō**, *clay* (early **thōhæ**, Ep.); **hōh**, *heel*, gen. **hōs**; **wōh**, *perverse*, gen. **wōs**, dat. **wōm**, nom. sing. fem. **wō** (295, note 1), etc.

NOTE. i-umlaut yields **ē**: 2 and 3 sing. **dēs**, **dēð**, *dost*, *does*, from ***dōis**, ***dōip**; dialectic participle **dēn**, *done*, from ***dōin** (429), etc. For LWS. **ēow** from **ēw**, see 113, note 3.

116. Orig. **ū** + vowel remains unchanged in **scua**, beside **scuwa**, *shadow*, and generally in **būan**, *build*, and its derivatives.

NOTE. When **e** or **u** follows, contraction now and then occurs: opt. pres. plur. **būn**, past part. **gebūn**, beside **-būen**; gen. sing. **eū**, **eūs**, beside **eūe** (gen. plur. **eūa**), *cow* (284, note 4); **ðrūm**, dat. plur. of **ðrūh**, *coffin*.

To Goth. **trauan** corresponds OE. **trūwian**, 'with internal **w** (unlike OE. **būan** = Goth. **bauan**). A similar **w** appears in the oblique cases of **rūh**, *raw*, gen. **rūwes**, etc. (295, note 1).

117. 1) OE. **ȳ** + **i**, **e** contracts to **ȳ**: **drȳs**, **drȳ**, gen. dat. sing. of **drȳ**, *magician*, from ***drȳes**, ***drȳe**; 3 sing. **ðrȳð**, pret. **ðrȳde**, from ***prȳ(h)ip**, ***prȳ(h)ida**, from **ðrȳn**, *press*.

2) OE. **ȳ** + guttural vowel becomes WS. **ēo** in **rēo**, *covering*, obl. **rēon**, from older **rȳhæ** Ep. (presumably following the oblique cases, like gen. ***rȳhan**, etc.).

NOTE. Forms like **ðrȳn**, *press*; **tȳn**, *teach* (408, note 18), for ***prȳhan**, etc., are therefore probably patterned after inflectional forms like 2 and 3 sing. **ðrȳs**, **ðrȳð**, pret. **ðrȳde** (No. 1, above), and such as **drȳas**, **drȳa**, **drȳum**, nom. gen. dat. plur. of **drȳ**, must be regarded as new formations according to 110, note 1.

118. 1) Orig. *ai* (= OE. *ā*) + vowel becomes *ā* :

a) *ā* + *u* from vocalized *w* : *ā* (Goth. *aiw*), *always*, and occasional forms like *snā*, *snow* ; *hrā*, *corpse*, for which more frequently occur *snāw*, *hrāw*, etc., with restoration of the *w* from the polysyllabic cases (but cf. also **134. d**) ;

b) *āh* + vowel : *rā*, *roe* ; *gefā*, *foe* ; *slā*, *sloe* ; *tā*, *toe*, for *rāha* Corp., **gifāha*, **slāhæ*, **tāhæ*, obl. *rān*, *gefān*, *slān*, *tān*, beside new formations like *tāan*, *tāum* (**278**, note 2), etc.

NOTE 1. Certain scholars assume a change from *ā* + *u* to *ēa* in the etymologically very obscure *wēa*, *woe*, obl. *wēan*, which is referred to **wā(w)un* (compare OHG. OS. *wēwo*).

2) In case of *i*-umlaut appears *æ* :

a) for orig. *ā* + *i* : 2 and 3 sing. *gæst*, *gæð*, from *gā-is*, etc. (**430**) ;

b) for orig. *ā(w)i* : *æ*, *law* ; *sæ*, *sea* ; *hræ*, *corpse* ; add gen. *sæs*, dat. *sæ*, for **sāes*, **sāe* ; gen. dat. acc. *æ*, for **æe*, etc.

NOTE 2. The final *æw* of a syllable, derived from *aiw*, often becomes LWS. *ēaw* (**112**, note 2 ; **113**, note 3) : *ēawfest*, *religious*, beside *æwfæst* ; *hrēaw*, *corpse* (likewise inflected, gen. *hrēawes*, etc.), for earlier *hræw*, *hrāw*.

119. The diphthongs *ea*, *eo*, *io*, and *ēa*, *ēo*, *īo*, whatever their origin, absorb a following vowel. Beside the instances given in **111. 2** ; **113. 2** ; **114. 3**, compare, for example, cases like *hēah*, *high*, gen. *hēas*, nom. plur. *hēa*, dat. *hēam*, weak nom. sing. masc. *sé hēa*, for **hēa(h)es*, **hēa(h)e*, **hēa(h)um*, **hēa(h)a*, etc. ; or

the contract verbs *tēon*, *draw*; *flēon*, *flee* (384), from **tēohan*, etc.; ind. 1 sing. *tēo*, *flēo*, from ind. **teuhu*, opt. **teuhæ*, etc.

For new formations, like *hēaum*, beside *hēam*; *smēaung*, *reflection*; *ðrēaung*, *threatening*; *fioung*, *fēoung*, *hate*, beside older *smēang*, *ðrēang*, *fēong*, etc., see 110, note 1.

NOTE. The *ēaw* terminating a syllable frequently becomes LWS. *ēow*: *strēow*, *straw*, for *strēaw* (111); pret. *hrēow*, *rued*, for *hrēaw* (384, note 2).

3. VARIATIONS OF QUANTITY

120. Thus far it has been tacitly assumed that the quantity of the West Germ. vowels was retained in OE., except where the appearance of contraction, ecthipsis, or the like, leads to the assumption of a change of quantity. However, by a comparison of the later development of the language with the indications of length furnished by the manuscripts (gemination, and especially accent, *ß*), we are led to the conclusion that a number of changes in the original quantities of vowels (particularly lengthening), hitherto usually referred to later periods of the language, do, in reality, date from OE.

We are not yet in a position to determine with entire accuracy the extent of these changes in detail; for, on the one hand, the indications of quantity in the manuscripts are but scanty; and, on the other, the editors of OE. texts have either reproduced these indications inaccurately, or entirely ignored them.

NOTE. According to Sweet (who was the first after Bouterwek (North. Evang., p. CXIV) to call special attention to the indications

of quantity in the manuscripts; compare Proceedings of the Philological Society, April 16, 1880, and June 3, 1881), the following editions are trustworthy in this regard: Kemble and Skeat's Gospels, Goodwin's Guðlac, and Sweet's edition of the Cura Pastoralis and of the Lauderdale MS. of Orosius.

The formulation of precise laws of quantity is rendered more difficult by the circumstance that the phenomena in question vary, in regard to extent and period of occurrence, with the individual dialect. Such being the case, we are obliged to content ourselves with very general statements.

a) Lengthening

121. Final vowels of stressed monosyllables appear as long: *hwā*, *who*, from **hwa*-(r) (Goth. *hwas*); *swā*, *so* (Goth. *swa*); *sē*, *the* (Goth. *sa*); *hē*, *he*; *wē*, *we*; *gē*, *ye*; *mē*, *me*; *ðē*, *thee*, from **hē*-(r), *wē*-(r), **mē*-(r), etc. (compare Goth. *i*-s, *mi*-s, etc.); *nē*, *not* (Goth. *ni*); *bī* (*big*, **24**, note), *by* (Goth. *bi*); *nū*, *now*; *þū*, *thou* (Goth. *nu*, *þu*); and so probably the proclitic *a*-, inseparable prefix (for *ar*-, Goth. *us*-, OHG. *ar*-, etc.).

NOTE. This does not, however, preclude the assumption that these words, when used as enclitics in the spoken language, were sometimes shortened in pronunciation; compare especially *be*, beside *bī*, and the inseparable *ge*-, older *gi*- (Goth. *ga*-), which is never lengthened.

122. There is a tendency to lengthen monosyllabic words ending in a single consonant. Under this head fall the following adverbs and particles, which are in part enclitic: *āc*, *but*; *āf*-, *from* (for example in *āfweard*, *absent*, *āfwierdelsa*, *injury*); *ōf*, *of*; *ōn*, *on* (also as a proclitic form of *qnd*, as in *ōn-drædan*, *fear*; *ōn-gietan*, *understand*); *ōr*-, Lat. *ex*-, as in *ōrsorg*, *careless*; *ūn*-,

un-, as in *ūnriht*, *wrong*; *ūp*, *ūpp*, *up*; *īn*, *in*; *mīd*, *with*; *gīf*, *if*. Furthermore, in *wēl*, *well*, *bēt*, *better*; the pronouns *īc*, *I*; *ṭhæt*, *that*; *hwæt*, *what*; instr. *ṭhōn*, *hwōn*; the copula *īs*, *is*; besides nouns like *fæt*, *vat*; *wēg*, *way*; *wēr*, *man*; *clīf*, *cliff*; *lōf*, *praise*; *gebōd*, *mandate*; adjectives like *hōl*, *hollow*; verbal forms like the preterits *bræc*, *broke*; *sæt*, *sat*, etc.

This tendency extends even to words whose final consonant has been simplified from an original geminate. Thus we meet with *mōn*, *mān*, *man*, plur. *mēn*; *cān*, *can*; *ēal*, *all*; *gewīt*, *intellect*; *cȳn*, *kin*, gen. *mōnnes*, *ealles*, *gewittes*, etc.; then forms like *gesēt*, *set*, from *gesetēd*, *geset̃t*; *sīt*, *sits*; *ongīt*, *understands*; *forġīt*, *forgets*, instead of *siteṭ*, *ongiteṭ*, etc.

123. Much less pronounced is the tendency to prolong a short vowel before a single consonant in disyllabic and polysyllabic words; instances of *ōfer*, *over*, are frequent, and already in Cura Past. occur forms like *fātu* (plur. of *fæt*), *rāce* (dat. sing. of *racu*), *stæfe* (dat. sing. of *stæf*), *fāre* (opt. 3 sing. of *faran*), *ṭhōne*, *the*, *ōpene*, *gāderaṭ*, etc.

124. The vowels which precede consonant groups are also frequently lengthened. In this respect there is the widest discrepancy between one text and another:

1) before nasal + consonant any vowel is subject to lengthening: *hānd*, *hōnd*, *hand*; *lōnd*, *land*; *wāmb*, *wōmb*, *womb*; *wāng*, *wōng*, *field*; *ēnde*, *end*; *sēndan*, *send*; *bīndan*, *bind*; *sīncan*, *sink*; *stīncan*, *smell*; *gesūnd*, *sound*; *būndon*, *(they) bound*; *mūnt*, *mountain*; *stūnta*, *blockhead*; *drūncen*, *drunken*, etc.

2) Before **r** + consonant : **ār**n, **ōrn**, *ran* ; **bāernan**, *burn* ; **īrnan**, *run* ; **eīrm**, *uproar* ; **wōrd**, *word* ; **hōrd**, *hoard* ; **ūrnon**, *(they) ran* ; **wȳrd**, *destiny* ; **gēard**, *house* ; **ēart**, *thou art* ; **scēort**, *short*.

3) Before **l** + consonant : especially **ā** (for broken **ea**, 80), as in **āld**, *old*, **sāld**e, *gave* ; but also **milde**, *mild* ; **gōld**, *gold* ; **geðȳld**, *patience* ; **scȳld**, *guilt*, etc.

NOTE 1. None of the prolongations in 1-3 is to be found in Cura Past., if we may judge from the lack of accents (except the isolated **ūnder**, Cura Past. 33. 7 ; **suīngan**, 253. 2 ; **hierstīnge**, 165. 3), and they are also rare in the Lauderdale Orosius ; on the other hand, they are abundant in LWS. texts, like Ælfric's Homilies, etc. In the Lindisfarne and Rushworth Gospels they form the rule.

NOTE 2. The prolongations appear earliest and most frequently before nasal or liquid + sonant ; yet combinations whose second element is a surd are not excluded, as is evident from the examples adduced above. Prolongation does not seem to be caused by **ll** in WS., though it has that effect in North., as in **ālle**, *all*.

NOTE 3. In the editions of texts it is the custom to retain the instances of these lengthenings as they occur in the manuscripts. For grammatical purposes it is the part of prudence to distinguish assumed secondary lengthenings from etymological length by the acute (the original German recommends the macron ; cf. 8, and notes).

b) Shortening

125. As the accents which denote length are comparatively rare, it is not easy to determine with certainty when shortening has taken place. The vowel seems, however (according to Sweet), to be short in **ðōhte**, **brōhte**, **sōhte**, from **ðōhte**, **brōhte**, **sōhte** (407. 1) ; yet compare, for example, **hōehtnisse**, Rush. Matt. 5. 10 = WS. **ēhtnisse** (68, note 2).

Before other consonant combinations than **h** + consonant, shortening does not appear, in general, to have

taken place; compare such forms as **Crīst**, **gāst**, **māest**, **gītsian**, **witnian**, **fiftig**, **lādde**, etc.

II. THE VOWELS OF MEDIAL AND FINAL SYLLABLES

126. Only such cardinal phenomena will here be considered as it is necessary to understand before approaching the subject of inflections. The details will be treated at length under the latter head.

A. ABLAUT

127. Original ablaut. Even in the original Indo-European, inflection was often accompanied by a definite variation or gradation in the vowels of certain suffixes (*suffixal ablaut*). Thus we frequently encounter the ablaut series **e** : **o** : **0**, the first two terms appearing, for example, in Lat. *generis*, *genus*; Gr. γένος, γένεος for *γενεσος, etc. The **e** of the suffix has, as it would seem, always become **i** in Germ. (**45**, note 1), while **o** became **a** (**45.4**). In place of the third or zero stage, a **u** frequently occurs (so, for example, in the ablaut of the verb before a liquid or nasal) as a substitute for the lost vowel.

These gradations are, for the most part, no longer fully preserved in OE.; as a rule, the vowel of one stage has been introduced into all the forms of the same word; only now and then do double forms, still preserved, point to the regular interchange which formerly existed. In particular, the **i**-umlaut of a stem

sometimes enables us to infer the previous existence of an *e* or *i* in the following syllable.

NOTE BY TRANSLATOR. Ablaut, sometimes called vowel-gradation, is a variation of vowel among words of the same Indo-European root, as in English *sing*, *sang*, *sung*, and Greek *λείπω*, *λέλοιπα*, *ἔλιπον*, which depends upon causes no longer active or discernible in the separate languages of the family. The phenomena of ablaut, as they appear in the Germanic or other Indo-European languages, are simply inheritances from the Parent Speech. The conditions which produced the phenomena of ablaut can be discerned only by reference, through the methods of comparative linguistics, to the original Indo-European language. The relation, for instance, of German

- | | |
|--------|-------------------------------|
| (1) | ziehen, zog, gezogen |
| to (2) | binden, band, gebunden |

is clearer in the Gothic

- | | |
|-----|-------------------------------|
| (1) | tiuhan, tauh, tōhans, |
| (2) | bindan, band, bundans, |

but is not evident until the systems are reduced to the Indo-European form :

- | | |
|-----|-------------------------------|
| (1) | deuk, douk, duk, |
| (2) | bhendh, bhondh, bhndh. |

These two systems are illustrated in Greek by

- | | |
|-----|---|
| (1) | ἐ-λεύ(θ)-σομαι, εἰλή-λουθ-α, ἦ-λυθ-ον, |
| (2) | ἐ-γέν-ετο, γέ-γον-α, γί-γν-ομαι. |

The ablaut of German *giessen*, *goss*, *gegossen* corresponds to Gothic *glutan*, *gaut*, *gutum*, and Greek *χέω*, *χορῆ*, *κέχυται*.

The explanation of ablaut is to be found in the peculiar conditions of word- and sentence-accent in the Indo-European Parent Speech. Thus, by the withdrawal of the stress, the original root-elements *eī*, *eu*, *eī*, *er*, *en*, *es*, etc., were reduced to *i*, *u*, *ī*, *r*, *n*, *s*, etc. Thus Greek *εἶμι*, *εἰμεν* (orig. **imēn*), compare Skr. *émi*, *imás*. So *χεῦμα*, *χυτός*; *φεύγω*, *φυγεῖν*; *πιθω*, *πιθίσθαι*; *φείδομαι*, *φιδεῖν*; *δέρκεται*, *δρακείν* (*r > pa*); *αἶθω*, *ἰθαρός*, etc. The cause of differentiation between the *e*-grade and the *o*-grade is not so definitely determined (*λέγω*, *λόγος*; *νέμω*, *νόμος*; *λείπω*, *λέλοιπα*; *δέρκομαι*, *δέδορκα*; Gothic *steigan*, *staig*; English *sing*, *sang*, etc.), but it most probably had its origin in a

variety of musical pitch — that is, the *e*-grade occurred with stress and high pitch, the *o*-grade with stress and lowered pitch.

The above is condensed from an article on ablaut by Benjamin I. Wheeler in Johnson's *Universal Encyclopedia*, to which the student is referred.

128. The most important ablaut-changes, thus deducible, which have left perceptible traces in OE., are the following :

1) Before original *s* (Germ. *z*, OE. *r*, but often lost when final) in the neut. suffix *-os*, *-es* (as in *γένος*, *genus*), Germ. *-az*, *-iz* ; see the examples in **288** ff. The *i*-stage is found in forms like *sige*, *bere*, older *sigi*, *bēri*, from **sigiz*, **bariz* (**182**) : or North. *lēm̃b*, Ps. North. *cælf*, from **lambiz*, *kalbiz* (**182** ; **133. b**). Parallel with the latter are WS. *lōmb*, *cælf*, without umlaut, and the longer forms like *sigor*, *hrōðor*, *lōmbor*, etc. (**182**, note).

2) Before *n* in the suffix *-ono*, *-eno*, Germ. *-ana*, *-ina*, of the past participle of strong verbs. The *i*-stage is preserved in a few umlaut forms like *āegen*, *cymen* (**378**, note 1).

NOTE 1. The gradation was at one time especially apparent in the suffix of the weak declension, *-en*, *-on*, *-n*, Germ. *-in*, *-an*, *-un*, but has been almost entirely obliterated in OE., the *i*-stage in particular (as in Goth. *hanins*, *hanin*) being totally effaced.

3) Before *l* in the suffix *-olo*, *-elo* (Germ. *-ala* = Prim. OE. *-ul*), *-ila*. The two stages are recognizable in double forms like *dēagol* and *diēgol*, *secret*, from the basic forms **daugola-* and **daugila-*.

4) Before *r*, more particularly in the suffix of nouns of relationship ; for these in detail cf. **285**.

NOTE 2. Even foreign words are frequently recast to bring them into conformity with the suffixal ablaut of OE.: thus OE. *faeccele*, *torch*, points to older **fakila*, an ablauted form from Lat. *facula*. On the other hand, Lat. *i*, *e*, *a* is not seldom represented by *u*, *o*: *persoc*, *peach*; *esol*, *ass*; *butor*, *butter*; *munuc*, *monk*, from Lat. *persicum*, *asilus*, *butirum*, *monachus*, etc.

129. Later ablaut. Beside these older gradations, others of more recent date have sprung up in OE. itself, presumably depending upon the variable strength of the secondary ictus, but also in part upon the vowels of the adjacent syllables (a certain principle of alternation between palatals and gutturals being observed in the sequence of vowels). In particular, there is a tendency to convert the *o*, *u*, of a final syllable into *e*, whenever the word is increased by a syllable taking the secondary stress, and containing *a*, *o*, or *u*. Thus we generally have *rodor*, *heaven*; *heorot*, *hart*; *staðol*, *foundation*; the gen. dat. sing. *rodores*, *heorotes*, *staðoles*, *-e*; while the plur. is usually *roderas*, *heoretas*, *staðelas*, *-u*, *-um*, the verb *staðelian*, etc. Here belongs also the vowel-change in the preterit of the Second Class of weak verbs, like *sealfode*, plur. *sealfedon* (412), and no doubt originally in the abstracts ending in *-ung*, *-ing*, etc.

B. APOCOPE OF FINAL VOWELS

130. Indo-European *a*, *o* (Germ. *a*), when final, disappears entirely: *on*, Germ. (Goth.) *ana*, Gr. *ἀνά*; *æf*-, unstressed *of*, *of*, Germ. *aba*, Gr. *ἀπό*, etc. In particular, many examples might be adduced of the nom. acc. sing. of the *o*-stems (235 ff.), basic forms *-oz*, *-o(m)*.

The **o** has been retained in cases of early contraction, as in **frio**, **frēo**, *free*, stem **frijo-** (297, note 2).

NOTE. A syllabic **i** preceding the **a**, **o** (45. 8) becomes final without change, and afterwards passes into **e** (44): **ende**, *rice* (246), earlier **endi**, **rīci**, from ***andīa**, ***rīkīa**, etc.

131. The originally final **-e** also disappears completely, and without leaving any trace of its influence upon the vowel of the preceding syllable. The chief instances are:

1) the voc. sing. masc. of the **o**-stems, like **dōm** (238), compare Gr. **λόγε**;

2) the imp. sing. of strong verbs, like **ber**, *help* (367), compare Gr. **φέρε**;

3) the ind. pret. 3 sing. of strong verbs, like **bær** (367), **wāt** (420), compare Gr. **οἶδε**.

e before any consonant that was retained in Germanic was changed, probably in the Germ. period, to **i** (45. 2, note 1), and its subsequent history is that of the latter sound.

132. Original **i** and **u** were uniformly preserved in Prim. OE. To these were added a secondary **i** and **u**, arising partly through a change of quality (such as that which led to the development of **i** from **e** before consonants, 131), and in part produced by a shortening of the corresponding final long vowels, **ī**, **ō**; or, in the case of **u**, by a vocalization of consonantal **w**. These various **ī**'s and **ū**'s of Prim. OE. were all subject to the same rules of apocope, apocope being determined partly by the quantity of the immediately preceding radical syllable (when the word was originally disyllabic)

and partly by the number of syllables in the word. The principal cases may be classified as follows:

133. Prim. OE. *i* is preserved after a short radical syllable, first as *i*, and afterwards as *e* (44); it disappears after a long radical syllable, and as the final of words containing more than two syllables:

a) Original *i*, for example in the nom. acc. sing. of the *i*-stems (compare Gr. *πόλις*, *-ιν*): of short stems, the noun *wini*, *wine* (262), adj. *bryci*, *bryce* (302 ?); of long stems, the noun *wyrm* (265). Other cases of apocope are: the dat.-loc. sing. of consonant stems, like *fēt*, from **fōti* (281; compare Gr. *ποδί*); among polysyllables, *hrōðor* (289), *guman*, *heortan*, *tungan* (276); datives plur. like *ðāem*, *twāem*, basic forms **palmitz*, etc.; comparative adverbs like *lēng* (323), basic form **langiz* (compare Lat. *magis*, and for the loss of the *z* see 182). Of verbs: the ind. 1 sing. of the verbs in *-mi* (426 ff.), like *dōm*, *do*; and the ind. 2 and 3 sing. and 3 plur. of all verbs, like 2 sing. *hīlpis*, *-es(t)*, 3 sing. *hīlp(e)ð*, 3 plur. *helpað*, their basic forms ending in *-isi*, *-ipi*, *-anpi* (compare Skr. *bhārasī*, *-atī*, *-anti*, from *√bher*, *bear*).

b) Prim. OE. *i* from original *e*, for example in the nom. plur. of consonant stems, like *hnyte*, *styde* (282), and *fēt*, *mȳs* (281), from **hnutiz*, **hnutez*; **fōtiz*, **fōtez*, etc. (compare Gr. *πόδες*); so also in the polysyllables: *guman*, *tungan* (276). Finally, in the nom. acc. sing. of the neuter *es*-stems: short stems, *bere*, *sige* (Goth. *bariz-*, *sigis*); long stems, Ps. North. *cælf*, *sige*; North. *lēmb*, *lamb*, etc. (288 ff.).

c) Prim. OE. **i** from original **ī** no doubt existed in the imp. sing. of verbs with thematic **jo** (372; 398. 1; compare Goth. **hafei**, **nasei**, **sōkei**, etc.): with short stem, **hefe**, **nefe**, etc. (367; 409); with long stem, **sēc**, **hīer**, etc. (409). The **i** has regularly disappeared in the nom. sing. of the long and polysyllabic **iā**-stems, like **gierd** (257), and **gyden**, **wiergen** (258. 1). Every other final Germanic **ī** is preserved in OE., even after a long syllable, in the form of **i**, **e**: thus in the opt. pret. 3 sing. of strong verbs like **hulpe** (basic form ***hulpī**, Goth. **hulpi**); or in the instr.-loc. sing. of **o**-stems like **dōme**, older **dōmi** (from ***dōmī**, compare Gr. **ἐκεῖ**). Yet in the so-called dative **hām** (237, note 2) we perhaps have the regularly developed locative case of a long **o**-stem, the **-i**, **-e** of the other forms being then due to the analogy of the short stems.

NOTE 1. Exceptions to the rules for apocope are presented by the adverb **bēt**, *better* (Goth. **batis**), for which we should expect ***bēte**; and by the adverb **ymbe** (beside **ymb**), with the **e** preserved.

NOTE 2. Even when the **i** is lost, there is **i**-umlaut of the stem-syllable which immediately preceded. The only exceptions are the verbal forms **eom**, **dōm**, plur. **dōð** (for ***dōnþi**).

134. Prim. OE. **u** is retained as **-u**, **-o** in originally disyllabic words after a short stem, but disappears after a long stem:

a) Germ. **u**, for example in the nom. acc. sing. of the **u**-stems: in the short-stemmed nouns, masc. **sunu**, fem. **duru**, neut. **feolu** (270; 274; 275), adj. **cucu** (303); in the long-stemmed nouns, masc. **feld**, fem. **hond** (272; 274), adj. **heard** (303, note 2). Of all these the basic forms end in **-uz**, **-u(m)**, **-u** (compare Goth. **sunus**, **-u**, **filu**, etc.).

b) Prim. OE. **u** from Germ. **ō** = orig. **ā**, for example in the nom. sing. fem. of the **ā**-stems: thus in the short-stemmed **giefu**, adj. **hwatu**; in the long-stemmed **ār**, **gōd** (252; 293; compare Gr. **χώρα**, etc.); or in the nom. acc. plur. neut. of the **o**-stems, as in the short-stemmed noun **fatu**, adj. **hwatu**, and the long-stemmed noun **word**, adj. **gōd** (238; 293).

c) Prim. OE. **u** from Germ. **ō** = orig. **ō** appeared in the ind. pres. 1 sing. of the verb, and there became permanent, even after long stems: thus **beoru**, **faru**, but also **helpu**, **bindu**. This **u** has, however, been almost completely displaced in West Saxon by the optative termination **-e** (355).

NOTE. The **j** which originally preceded (45. 8) does not prevent the apocope; hence **sibb** (257), **cynn** (246), etc., from ***sibb(j)u**, ***cynn(j)u**. For the effect of a preceding **i** (45. 8) see 135. 3.

d) Prim. OE. **u** from vocalized **w** (137; 174. 2, 3): for example nom. **bearu**, **bealu** (249), **gearu** (300) (the feminines like **beadu**, and the long-stemmed **mæd**, **lās** (260), stand for ***bad(w)u**, ***mæd(w)u**, from **-o**, etc., according to 173. 1; 134. *b*).

135. In words of three or more syllables, the treatment of the final **u** is somewhat variable. It is regularly cast off in trisyllabic words having the radical and the middle syllable both short, but is retained after a long radical and short middle syllable. After a long middle syllable it appears to be regularly lost. The principal cases are the following:

1) Feminines of the **a**-declension: short stems, like **firen** = Goth. **fairina**, or **tigol**, from Lat. **tegula** (254. 2);

of the long stems, the abstract nouns with the termination **-ðu**, Goth. **-ipa**, like **strengðu** (255. 3). The abstract nouns in **-ung**, on the other hand, always lose the **u** without regard to their quantity: **mōnung**, *warning*; **lēasung**, *leasing*, etc. (254. 2).

NOTE. The original **lā**-stems have conformed to the type of the long stems: **hyrnetu**, **iefetu**, **liegetu** (258. 1).

2) The nom. acc. plur. of neuters of the **o**-declension: short stems like **reced**, **werod**; long stems like **nietenu**, **hēafodu** (243. 1; cf. also 144. *b*); and especially the stems in **-io** (45. 8), like **rīcu**, from ***rīciu**, basic form ***rikiō** (246).

3) The nom. sing. fem. and nom. plur. neut. of adjectives: short stems like **micel**, **mōnig**, varying with **micelu**, **mōnigu**; long stems like **hāligu** (296, and note 1; cf. 144. *b*); and particularly, again, the stems in **-io**, like **grēnu** (298), from ***grōniu**.

136. The vowels of other final syllables than those already instanced do not undergo apocope in OE. In particular, all vowels are retained which are still protected in OE. by a final consonant, for example, the **u**, **o** in the pret. 3 plur. of verbs: **hulpun**, **neġedun**, **-on** (364).

C. FURTHER CHANGES OF FINAL SOUNDS IN CONSEQUENCE OF APOCOPE

137. When **w** becomes final after consonants and short vowels, it is vocalized to **u**, **o**; after long vowels diphthongs it either remains unchanged or is lost ether. For details see 134. *d*; 174.

138. If a mute followed by a liquid or nasal becomes final, the liquid or nasal falls under the operation of a universal phonetic law, according to which it assumes vocalic character; that is, acquires the power, peculiar to the vowels, of forming a syllable. This applies, for example, to the **r, l, n, m** in Goth. **akrs, fugls, taikns, maipms** (Braune, Goth. Gram. 27). In OE. these vocalic liquids and nasals often generate before them an auxiliary vowel. Thus the Gothic forms already cited become in OE. **æcer, fugol, tæcn, mādum**. The following are the special rules which apply to these phenomena:

139. Such an auxiliary vowel occurs with most frequency before **r**. The vowel is regularly **e** when the preceding syllable contains a palatal vowel, but is generally **o**, in the oldest texts and in the dialects **u**, less frequently (and usually in the later documents) **e**, when the preceding vowel is guttural: **winter, finger, fæger, æcer, ceaster** (from ***cæster**, 75. 1), but **ātor, fōdor, hlūtor, clūstor**, etc.; compare Goth. **wintrus, figgrs, fagrs**, etc.

NOTE. Only in the oldest texts, like the Epinal MS., does the **r** often remain unchanged: **ātr, spaldr, cefr**, along with **ledr, mapuldur**, etc.

140. Vocalic **l** often remains unchanged, especially after dentals: **nādl, needle; spātl, spittle; setl, settle; hūsl, housel; eaxl, shoulder; nægl, nail**, etc.; yet **e** is sometimes found after a palatal vowel, as well as **u, o** after a guttural, without a fixed law: **æppel, apple; tempel, temple; fugol, fowl**, etc.

141. Vocalic *n* usually remains unchanged after a short syllable: *hræfn*, *raven*; *stefn*, *voice*; *regn*, *rain*; *ðegn*, *thane*; *wægn*, *wain*, though *-en* is sometimes found. After a long syllable *-en* predominates: *tācen*, *token*; *bēacen*, *beacon*; *wāpen*, *weapon*. Still more rare is *-in*, as in *frægin*, *asked*; *ðegin*; or, especially North., *-un*, *-on*: *bēcun*, *bēcon*, *sign*; *tācon*, *sign*; *fācon*, *malice*; *ymmon*, *hymn*.

142. Vocalic *m* usually remains without change: *ðrosm*, *vapor*; *bōsm*, *bosom*; *fæðm*, *embrace*; *botm*, *bottom*; *wæstm*, *growth*; yet *wæstem*, etc., are found, and *māðum*, *jewel*, is the usual form.

NOTE (on 138-142). Syllables with vocalic *r*, *l*, *m*, *n* are frequently not reckoned as full syllables in poetry (cf. Beitr. 10. 480 ff.).

D. SYNCOPE OF MIDDLE VOWELS

143. By 'middle vowels' we understand the vowels of those syllables which lie between the stem and the final syllable of polysyllabic words.

The middle vowels of Germanic are frequently syncopeated in OE. Their retention or elision depends, however (like the treatment of originally final vowels), in part on the quantity of the preceding radical syllable, in part on the number of middle vowels which the word originally contained.

144. *a)* Every middle vowel of a trisyllabic word, when originally short, and not rendered long by position, is syncopeated after a long radical syllable; after a short radical syllable this syncopeation does not take

place: compare forms like gen. *ēðles*, *ęngles*, *dēofles*, *ōðres*, *ēowres*, *āgenes*, *hēafdes*, from *ēðel*, *ęngel*, *dēofol*, *ōðer*, *ēower*, *āgen*, *hēafod*, with such as *staðoles*, *rodores*, *eotones*, *nacodes*, etc.

b) In the older texts the trisyllabic forms of the nom. sing. fem. and nom. acc. plur. neut. in *-u* are exempt from the operation of syncope: thus adj. *īdelu*, *ēoweru* (296, note 2), subst. *nīetenu*, *hēafodu* (243. 1), along with *īdle*, *ēowre*, *hēafdes*, etc. This rule does not apply, however, to the feminines ending in *-ðu* (255. 3), which come under the principle laid down in a.

c) Notwithstanding the short radical syllable, the following words regularly exhibit syncope: *micel*, *great*, and usually *yfel*, *evil*, thus gen. *micles*, *yflēs*; but *micelu*, beside *micel* (296, note 1), and *yfelu*, beside *yflu* and *yfel*, in accordance with b.

NOTE 1. This older principle of syncopation is often violated, especially in later documents, through the influence of analogy. Particularly are middle vowels frequently restored after a long radical syllable, in imitation of the disyllabic forms of the same word: thus *ēðeles*, *dēofoles*, to agree with the nominatives *ēðel*, *dēofol*, etc. Especially is this the case in the past part. of strong verbs (*gebundne*, *geholpne*, later *-ene*) and the adjectives terminating in *-ig* (*hālliges*, etc., for older *hālges*). More rarely do short stems exhibit syncope; this occurs principally and regularly in the *r*-cases (293. 1) of adjectives (*hwætre*, gen. dat. sing. fem.; *hwætra*, gen. plur.); in the acc. sing. masc. (*hwætne*); and usually in the comparative (*glædra*, *hwætra*, etc., 307).

NOTE 2. Where mute + liquid or nasal precedes the middle vowel, there is irregularity as regards syncopation: *ęfnde* and *ęfnede*, etc.; see in particular 404; 406, note 5.

145. A vowel long by position is usually protected against the operation of syncope. So, for example,

at least in the earlier language, adjectives in **-isc**, like **mēnnisc**, together with their derivatives, remain unchanged even in their trisyllabic forms; the majority of superlatives, like **ieldesta**, 309 ff. (but always **hiehta**, **niehta**); nouns like **hærfest**, **eornest**, and all with liquid or nasal + consonant, like **færeld**, **fætels**, together with all those in which the middle vowel is followed by a geminated consonant, like **cōdelle**, **byrðenne** (258. 1), and the derivatives in **-ettan**, like **roccettan**, etc. (403, note), even when the **tt** is simplified (231. 4).

NOTE. In LWS. syncope is more frequent. Thus in the superlative (311), and especially after the simplification of a geminated liquid or nasal (231. 4); comparatives like **æftra**, beside **æftera**, from **æfterra** (314, note 1); gen. dat. sing. fem. **ōðre**, gen. plur. **ōðra**, beside **ōðere**, **ōðera**, from **ōðerre**, **ōðerra** (296, note 3). Similarly in words which were originally compounds, like **dēofle**, beside **dēofelle**, from **dēofollic**.

146. Middle vowels which were originally long are sometimes syncopated in an open syllable, when preceded by a long radical syllable; in such cases the vowel had probably become short in Prim. OE. Here belong, for example, the adjectives in **-ig**, from **-īg**, the adjectives denoting material in **-en**, from **-īn** (296), and perhaps the gen. plur. of weak nouns ending in **-na**, beside **-ena** (276, note 1), etc.

147. When a word contained two middle vowels, that is, was originally tetrasyllabic, the second is always syncopated without regard to the quantity of the radical syllable, provided it was originally short and has not been rendered long by position: thus, for example, accusatives like **īdelne**, **diegolne**, **atolne**, **swicolne**,

ēowerne, uncerne, fægerne, āgenne, hāligne, etc. ; or gen. dat. sing. fem. and gen. plur. like **īdelre, -ra ; swicolre, -ra**, etc.

148. In connection with these laws concerning syncope stands the treatment of words which have developed secondary vowels according to **138 ff.** If the radical syllable is long, this secondary vowel does not penetrate into the interior of the word when a termination is added ; thus we have **wintres, fingres, temples, tācnes, māðmes**, beside **winter, finger, tempel, tācen, māðum**. After a short radical syllable the vowel occurs more frequently, at least before **r** ; **fæger, weder, wæter**, for example, have usually gen. **fægeres, wederes, wæteres**, etc., though the older forms, such as **wætres**, do now and then occur.

149. The elision of a vowel often takes place in OE. in syllables which have become final by the loss of an original vowel ending. Especially important as regards inflection are the rules for the formation of the ind. pres. 2 and 3 sing. of verbs (**359**).

C. THE CHIEF DIALECTAL VARIATIONS

150. The vowel-scheme of the OE. dialects, exclusive of West Saxon, is distinguished by the following general peculiarities :

1) In place of WS. **æ** = Germ. **æ**, West Germ. **ā** (**57 ; 58**), stands the vowel **ē** : **strēt, street ; rēd, advice ; slēpan, sleep** ; with i-umlaut, **mērsian, praise**, etc. **R.¹** fluctuates between **ē** and **æ**.

2) WS. *ie*, *īe* (41) is wanting, and hence the same is true of the unstable *ī*, *ȳ* (22; 31); what equivalents represent them will be shown in the course of the following paragraphs. For certain *īe*'s of a different origin, see, for example, 166, note 7.

3) The diphthongs *ea*, *eo*, *io*, as well as the corresponding long ones, are not so accurately discriminated as in WS.; in Northumbrian especially there is great confusion between *ĕa* and *ĕo*. Kentish is distinguished by a preference for *īa*, *īo*, instead of the older *ĕa*, *ĕo*.

NOTE 1. The preference for *ĕa* is characteristic of Northumbrian (L. and Rit.); hence the short is retained in L. almost entirely, and even the long *ĕa* is not so very frequently replaced by *ĕo*: *bĕom*, *tree*; *ĕoðe*, *easy*; *ĕore*, *ear*; *Ēostro*, *Easter*, etc., for *bĕam*, etc. On the other hand, *ea* is very often written for short *eo* (though there is great variation in detail) and in general *ĕa* may be regarded as the rule, instead of *ĕo*: *stearra*, *star*; *meard*, *reward*; *dĕar*, *animal*; *bĕada*, *offer*; *lēaf*, *dear*, for WS. *steorra*, **meord*, *dĕor*, *bĕodan*, *lēof*, etc. Such is also the case in Rit., while R.² has a remarkably large number of *ĕo*'s for *ĕa*, and relatively few *ĕa*'s for *ĕo*.

NOTE 2. In Mercian, *ĕa* and *ĕo* are much better discriminated, at least in R.¹, while Ps. varies somewhat frequently.

Ps. approximates to Kentish by the appearance of a few *io*'s for *eo*, as in *fiola*, *many*; *hlofen*, *heaven*. beside *feolu*, *heofen*, and especially of many *īo*'s for *ĕo*: *bīod*, *table*; *bīodan*, *offer*; *ðīod*, *people*; *ðīow*, *servant*; *hīold*, *held*; *hwīol*, *wheel*; *līof*, *dear*, and even *nīolācan*, *approach*, for dial. *nēolācan* = WS. *nēalācan* (165, note 3).

NOTE 3. In Kentish, *ĕa* and *ĕo* are but slightly confused.

On the other hand, *ĕo* passes into *io* at an early date, and thus coalesces with the older *io* (notes 4 and 6), though *eo* still continues to persist alongside of *io* in these cases: *clorfān*, *cut*; *clorl*, *plebeian*; *hlorte*, *heart*; *glofu*, *gift*; *hiofen*, *heaven*; *bīodan*, *offer*; *ðīor*, *animal*; *līof*, *dear*; *līoht*, *light*, for WS. *ceorfan*, *bĕodan*, etc.

For *īo* appears *īa* (*ya*), especially in Charters; compare forms like *'ah*, *cattle*; *riaht*, *right*; *wīarald*, *world*; *giaban*, *give*; *hlābenlic*,

heavenly⁵ (Charters), for **feoh**, **reoht**, **weorold**, **geofan**, **heofenlic**; or **áhríasð** (K. Gl.), from **hrēosan**, *fall* (see also note 6).

For **ēa** occurs now and again **ia**, **ya**: **slaro-**, *device* (Metra); **smȳagenne** (K. Gl.), from **smēagean**, *investigate*; likewise **īo**, as in **for-nīon**, *almost* (K. Gl.), for **fornēan**.

NOTE 4. The older **īo** is kept intact in North., especially in R.², except that **īo** as the result of contraction frequently interchanges with **ēo**, as in **frēond**, beside **frīond**, *friend*; otherwise **eo** is only sporadic, and then is probably sometimes replaced by **ea** (note 1).

NOTE 5. In Mercian (R.¹ Ps.) the older **īo** is sometimes preserved, but for the most part is replaced by **ēo**: thus forms like **hiorde** and **heorde**, *shepherd*; **hiora** and **heora**, gen. plur. (334); **slofun** and **seofun**, *seven*; **fiond** and **fēond**, *enemy*, stand side by side.

NOTE 6. Coincidence of **īo** and **ēo** occurs also in Kentish, but, in accordance with note 3, **īo** preponderates by far (yet **ēo** is found as a contract diphthong, as in **frēond**, *friend*), or else **īa**, according to the change described in note 3: **Wiahtred**; gen. sing. **wlada**, *of wood*; **bīan**, *be* (427. 2); the pronouns **hīa**, **sīa** (334; 337), for **Wioht-**, **wloda**, **bīon**, etc.

NOTE 7 (on notes 1-6). The basic forms **ēu** and **īu**, which are presupposed to underlie **ēo** and **īo**, are preserved not only in the oldest documents (cf. Beitr. 18. 411 ff.), but also (beside the usual **ēo**, **īo**) frequently when final, before **w**, even in certain later Anglian texts: thus in R.¹ the pronouns **hīu**, **sīu** (334; 337); **priuwa**, *thrice*; **cnēu**, *knee*; **trēuw**, *tree*; **ðēu(w)**, *servant*; **lārēu(w)**, *teacher*; **lāttēuw**, *leader*; in L. **hīu**, **ðīu**; the neut. **ðrīu**, *three*; the pron. **īuh**, etc. (332; 335); **ðīuwas**, *maid servants*; **cnēu**, **trēu**, dat. **cnēum**, etc.; Rit. **ðīu**, **īuh** (cf. also 156. 5); also frequently **dīul**, etc., *devil*, in L. and Rit. In R.² such forms are quite lacking, and so in Ps. with the exception of sporadic occurrences which perhaps belong here, such as **getrēwlice**, **trēw**, **ðiwgen**, which perhaps are to be interpreted according to 156, note 3.

4) The sound **æ** is of more extensive occurrence. Northumbrian has it throughout (even where it is short, **æle**, **dæhter**, **æxen**, 93); the long sound occurs at least usually in Ps.: **dāeman**, **bāc**, **spōed** (27; 99), while R.¹ varies between **ē** and **ǣ**.

a, æ

151. 1) For WS. æ (49), Kent. and Ps. have e : *deg*, *day*; *brec*, *broke*; *set*, *sat*, etc. The same is the case in the minor Mercian texts, while in R.¹ æ prevails, as in WS. and North.

NOTE. In the Old Kentish Charters, however, æ is frequently preserved, or indeed predominates.

The Ps. regularly has æ only in the proclitics *æt*, *at*; *ðæt*, *that*; otherwise only sporadically. On the other hand, æ is in the Ps. the normal representative of the WS. *ie* as *i*-umlaut of *ea* before *l* or *h* + consonant, as in *ældra*, *older*; *hældan*, *bow*; *næht*, *night*; *mæhtig*, *mighty* (159. 3); and of the so-called palatal umlaut of *ea*, as in *sæh*, *saw*; *dæg*, *days* (162. 1).

The first two correspondences are also Old Kentish, while subsequently *e* sometimes takes their place : *eldra*, *elmehtig*, etc. (but *seah*, *dagas*, as in WS.).

In like manner Kent. *æ*, the *i*-umlaut of *ā* < *ai* (on WS. *æ* = Germ. *ē* see 150), passes gradually into *ē* : K. Gl. *dēlan*, *distribute*; *ēnig*, *any*; *mēst*, *most* = WS. Ps. North. *dælan*, *ænig*, *mæst*; the Old Kentish Charters have likewise often preserved this older *æ*.

2) For WS. *a* in an open syllable (50), Ps. and North. often have the *ea* resulting from *u*-(and *o/a*)-umlaut (160).

3) There is no breaking of *a* to *ea* before *l* + consonant in Ps. and North., and only traces of it in R.¹ The same is also true before *r* + consonant in North., inclusive of R. The place of *ea* is occupied by *a* (158).

e, ē

152. The occurrence of the older *e* (19. 1) is limited by the more frequent *u*- and *o/a*-umlaut in Kent. and

Angl. (160); the *e* which in the other dialects is umlaut of *o* is wanting in North. (93; 150. 4). In its stead occurs an *e* which, on the whole, is foreign to WS.:

a) for WS. *ie* from palatal + *e* (157. 2);

b) for WS. *ie* when *i*-umlaut of *ea* (159); for *æ* as a substitute for this *e*, see 159;

c) as Anglian simplification of *eo* before gutturals (164).

NOTE. In texts like R.¹ L., etc., *e* frequently interchanges with *æ*, without any fixed rule.

153. Long *ē* corresponds to WS. *ē* only in the cases contained under 21. 3 (but occasionally in R., as described in 21. 2). It is otherwise

a) the representative of WS. *æ* from Germ. *æ* (150. 1);

b) the Kentish representative of WS. *æ* from *ai* (151. 1);

c) *i*-umlaut of *ēa* (159. 4);

d) Anglian simplification of *ēa* (163) and *ēo* (165) before gutturals.

y, *ȳ*

154. A distinctive characteristic of late Kentish is the substitution of *e*, *ē*, for *y*, *ȳ*: *embe*, *desig*, *eppan*, *gelden*; *ontēnan*, *brēcð*, for WS. *ymbe*, *dysig*, *yppan*, *gylden*; *ontȳnan*, *brȳcð*. This substitution is as yet almost unknown in the older charters.

NOTE. As in Kent. the sounds of *ē*, *æ*, *ȳ* gradually coincide as *ē* (150. 1; 151. 1), it may also happen that, contrariwise, the traditional sign *y* is written for the sounds of *e* and *æ*: *cyrran*, for *cerran* (WS. *cierran*; 157. 2); *yfter*, for *etter* (WS. *æfter*; 151. 1); *mȳgð*, *lȳce*, for *mægð*, *læce* (WS. *mægð*, *læce*; 150. 1); *lȳssa*, for *læssa* (WS. *læssa*; 151. 1).

Diphthongs

155. With regard to the diphthongs, the following facts remain to be noted in addition to the statement made in **150. 3** :

- 1) The lack of an especial *i*-umlaut of *io*, *īo* (**159. 5**).
- 2) The regular simplification of *ĕa*, *ĕo*, and *īo* before gutturals in *Angl.* (**161 ff.**).
- 3) North. also possesses the diphthong *ei*: *seista*, *sixth*; *neista*, *next*; *heista*, *highest* (beside *sesta*, *nēsta*, *hēsta*); *ceiga*, *call*, etc.; and has *ai* for *æ*: *fraigna*, *cnaihtas*, for *fræгна*, *cnæhtas*.

NOTE. For Kent. diphthongs whose second element is *-i* from *-g*, see **214. 2**.

Influences of w (71-73)

156. 1) In the North. dialect, *w* often changes a following *e*, and even at times an *æ*, into *œ*; and in like manner an *ē* into *œ*:

- a) older *e*: *wæg*, *swæfn*, *wæl* = *WS. weg*, *swefn*, *wel*;
- b) umlaut-*e* (or *ę*): *cuella*, *tuelf*, *wœnda* = *WS. cwēllan*, *tuelf*, *wēndan*;
- c) *ē* (= *WS. ā*, **150. 1**): *huēr*, *wāde*, *wāpen* = *WS. hwār*, *wāde*, *wāpen*; lengthened *e* in *wā* = *WS. wē*;
- d) *æ* in *cwæð*, *hwæðre* = *WS. cwæð*, *hwæðre*.

NOTE 1. For orthographical variants see, for example, *Paul*, *Beitr.* 6. 38, 39.

2) *weo*, which persists in *WS.* (**72**), usually becomes North. *wo*: *worda*, *wordia*, *word*, *worpa*, *suord* = *WS.*

weorðan, **weorðian**, **weorð**, **weorpan**, **sweord** ; but likewise **cwoða**, **wosa** = WS. **cweðan**, **wesan**, from ***cweoðan**, ***weosan** (160).

NOTE 2. Notice WS. L. Rit. **wor(o)ld**, in contrast with Kent. Merc. R.² **weorold** (72).

3) In a similar manner **wea** (160, note 2) often becomes **wa** in North., but sometimes **wæ**: **waras**, **wæras**, plur. of **wer**, **wær**, *man*, WS. **weas**, Ps. **weoras** ; **wala**, **wæla**, *riches*, WS. **wela**, Kent. Ps. **weola** ; so also **tuā** (beside **tuia**), *doubt*.

4) In North. and Ps. **wio**, after becoming **wu** (71), becomes, when it experiences i-unlaut, in contrast with WS., **wy** in the words **wyrðe**, *worth* ; **wyrsa**, *worse* ; **wyrresta**, *worst*, and in such derivatives as **wyrsian**, *deteriorate* (but see also 164.2). For WS. **wuduwe**, *widow*, Ps. has **widwe**, North. **widua** L., **widuwe** R.², etc.

5) The groups **ēow** and **īow** are frequently simplified in North. to **ēw** (**ēo**, **ēu**, etc.) and **īw** (**īo**, **īu**) : thus in L. **fēwer** (**fēuer**, **fēwr**, etc.), *four* ; **hrēues**, *rues* ; **getrēweð**, *believes* ; preterits like **blēwun**, *blew* ; **hrēwun** (**hræuun**), *rowed* (396, note 5), for and beside **fēower**, etc. ; at the end of a syllable : **cnēw**, *knee* ; **trēwna** (**træuna**), *trees* (gen. plur.) ; **trēwufæst**, *faithful* ; **getrēndon**, *believed* ; preterits like **blēun**, *blew* ; **oncnēu** (**-cnæw**, **-cnēaw**), *knew*, etc. ; **giwiga**, *giuia*, *desire* (also pres. part. **giuwende**, pres. plur. **giauað**) ; **ðiwa**, **ðiua** (or **ðiwa**, etc. ?), *maid servant*, beside **ðlowa**, **ðiuwa** (or **ðiowa**, etc.) ; **nīwe**, **nīue**, *new* ; gen. dat. **hīwes**, **hīwe**, *color* ; pron. **īwih** (**īuih**, also **īuh**), *you* ;

iwer, (**iuer**, **iur**), *your*; **iw**, *you* (332; 335); imp. **gitriū**, *believe*; add in Rit.: **gitriwe**, *faithful*; **triwlēas**, *faithless*; **gitriwia**, *believe*, etc.

NOTE 3. Likewise **ēaw** is shortened to **ēw**, etc., though rarely: **L. unglēu**, *unwise*; **scēware**, *spy*; **scēwung**, *observation*; **ēwunga**, *manifestly*, for **-glēaw**; **scēaware**, **-ung**; **ēawunga**, etc. (or for North. **-glēow**, etc., derived from these, 150, note 1).

NOTE 4. Outside of North. such shortened forms are rarer; compare, for example, Ps. **trēw**, *tree*, for WS. **trēow**, etc. (150, note 7).

NOTE 5. North. **ew**, **iw** are probably only graphic abbreviations of **euw**, **iuw** (150, note 7).

Influence of a Preceding Palatal (74-76)

157. 1) Original **j** generally causes no diphthongization in Angl.

NOTE 1. **ju** in Merc. remains unchanged: **lung**, **gung**, *young*; **luguð**, **guguð**, *youth* Ps.; **iung**; **luguð**; **iū**, **gū**, *formerly* R.¹; **iung**, beside **ging** Chad; North. has mostly **ging**, **gigoð**, beside comp. **glungra** L., **glung** Rit.; Kent. has **iung**, beside **glong**, **glogoð**.

For older **jo** compare North. **geoce**, *yoke* L., **loec**, **lwoce** Rit., Merc. **loc** R.¹; but Kent. **geoc**, beside **loc**. For WS. **gēomor**, *sorrowful*, Ps. has **gēamor**.

Orig. **jā** = WS. **gēa** appears in Angl. Kent. as **gē** in **gē**, *yea*; **gēr**, *year*; to WS. pron. **gē**, **gīe**, *ye* corresponds Angl. **gē**, beside **gīe**, **gī** L. R.², and always **gīe** Rit.; similarly to WS. **iū**, **giu**, **gēo**, *formerly*, North. **gē(e)**, **gīe(e)**, **gī** L., **gē(e)**, **gī** R.², **gīe** Rit.

The original vocalism of the other words beginning with **j** is too doubtful to permit of the formulation of decided rules of correspondence.

2) **e** is not diphthongized in Kent. Angl. after **ǵ**, **é**, **scé**; compare, for example, forms like **gefan**, **geldan**, **-getan**, **sceld** = WS. **giefan**, **gieldan**, **-gietan**, **sciold** (for forms like **geofan** see 160); or, for umlaut-**ę**: **gęst**, **gęrd**, **cęrran** = WS. **giest**, **gierd**, **cierran**, etc.

NOTE 2. Ep. has an exceptional past part. *gibæn*, *given*, and Rit. a few i's in the same stem: *gif*, *gifende*, the noun *gife*, etc. (Lindelöf 25).

The same holds for Kent. Angl. *ē* = Germ. *ā* (150. 1): *gēfon*, *gēton*, *scēp* (North. *scīp*) = WS. *gēafon*, *-gēaton*, *scēap*; yet North. *scēacere*, *robber* L. R.²

3) There is likewise no change of *e* (= WS. *æ*) to *ea* in Kent. Merc.: *gef*, *get*, *cester*, *scel*, *seet* = WS. *geaf*, *ceaster*, etc.; on the other hand, R.¹ (151) oscillates between *æ* and *ea*, like North.: *cæster*, *gæfel*, etc., beside *ceaster*, *geat*, *scal* (and *scal*) R.¹; North. has also the orthography *eæ*, as in *ongeægn*, *ætgeædre*, *ongææt*, etc. L.

4) Unknown to the other dialects is the diphthongization in North. *geƿnga*, *go* (for *gongan*). Before guttural vowels *e* likewise follows *sc* more frequently in North. than in the other dialects: *scēadan*, *sceƿmu*, etc.

The Breakings (77-84)

158. 1) Instead of *ea* before *r* + consonant, North. frequently has *a*: *arm*, *warp*, *warð*, beside *earm*, etc.; R.¹ has beside the more usual *ea* a few *æ*'s (as in *ƿærf*, beside *ƿearf*) and *a*'s (*warð*, and especially the frequent *iarwan*, beside *gearwan*, 408, note 2).

2) The breaking of *a* to *ea* before *l* + consonant is unknown in Merc. North. (but not in Kentish), being replaced by *a*: *all*, *fallan*, *haldan*, *salt*; an exception is North. *sealla*, beside *sella* = WS. *stellan* (80, note 2). R.¹ varies between *a* and *ea*. For the umlaut forms *ē*, *æ* see 159.

3) Every breaking before **h**, as well as before a consonant-combination whose second element is **g**, **c**, or **h**, is simplified in Angl. by the so-called palatal umlaut (161 ff.).

The Umlauts (85-107)

159. i-umlaut (88-100). The i-umlauts of the diphthongs exhibit the widest deviations:

1) i-umlaut of **ea** is Old Kent. **æ**, for which **ę** appears later: **ærfe**, **ældra**, **mæht** Charters, beside **ęrfe** Charters, **ęldra**, **męht** K. Gl. = WS. **ierfe**, **ieldra**, **miht**, etc.; similarly **sceppan**, **gęst** = WS. **scieppan**, **giest** (but exceptional **hlihan** K. Gl.).

2) i-umlaut of **ea** before **r** is Angl. **ę**: **ęrfe**, **ęerne**, **ęrmęu**, **ęerd** = WS. **ierfe**, **yrfe**, etc.; yet R.¹ has, beside regular **e** and a few **æ**'s, as in **áwærgan**, *curse*, numerous WS. **y**'s, as in **áwyrgan**.

3) i-umlaut of **a** (158.2) before **l** + consonant, and of Germ. **a**, WS. **ea**, before **h**, is Angl. **æ**: **ældu**, **ældra**, **mæltan** = WS. **ieldu**, **ieldra**, **mieltan**; similarly before **ll**: **wælle**, beside **węlle**, *well* (WS. **wiella**); then Ps. North. **hlæha(n)**, **mæht**, **mæhtig** = WS. **hlichhan**, **miht**, **mihtig**, etc. R.¹ varies between **æ** and **ę**: **ældu**, **ældra**, and **ęldra**, **bęlgas**, etc. (beside WS. **y** in **syllan**, and **i** in **niht**, beside **næht**).

4) i-umlaut of **ēa** is Kent. Angl. **ē**: **hēran**, **gelēfan**, **nēd**, **lēg**, **cēgan**, etc. = WS. **hieran**, etc. However, R.¹ has occasional **āe**, **āē**, and WS. **ȳ**, as in **cāegan**, **hōeran**, **hȳran**, etc., K. Gl. **áfliġan**.

5) i-umlaut of **eo**, **ēo** is Kent. Angl. originally **io**, **io**. In North. this persists according to 150.3, but in

Merc. Kent. varies with later *eo*: North. *giorna*, *desire*; *hiorde*, *shepherd*; *iorsiga*, *rage* = WS. *giernan*, *hierde*, *iersian*; or North. *diore*, *dear*; *ðiostre*, *gloomy*; *stiora*, *steer* = WS. *diere*, *ðiestre*, *stieran* (on North. *iw* for *iow* see 156. 5); but already, for example, Ps. has regularly *heorde*; *eorre*, *anger*; *ðēostre*, etc., though somewhat more frequently *hīow*, *form*; *nīowe*, *new*, than *hēow*, *nēowe* = WS. *hīw*, *nīwe* (but, on the other hand, *getrēowe*, *faithful*, etc. = WS. *getriewe*, *getrȳwe*), and so in the other texts.

NOTE 1. Angl. has strangely a constant *áfirra(n)*, *remove* Ps. L. Rit., without breaking, beside the comp. *firr*, *further* L. Such f's also occur sporadically elsewhere: Ps. *hirtan*, *cherish*; Corp. *cirm*, *uproar*; *cirnel*, *kernel*; *gesulrbet*, 3 sing., *polishes* (from *sweorfan*, 388, note 1; Corp. *gesmirwid*, *anointed*, may have been assimilated to forms without *w*, 408. 1), etc.

Very peculiar is also the *e* in Ep. Corp. *sibun-*, *sifunsterri*, *seven stars*.

NOTE 2. Ps. always has *ie* in *onsien*, *countenance* (North. *onsion*, WS. *onsien*), and sporadically in a few other words.

NOTE 3. On Angl. *wyrðe*, *wyrsa*, etc. see 156. 4.

160. *u-* and *o/a-*umlaut (101-107) are in certain respects of wider scope than in WS. In particular,

1) The distinction between the umlauted and the unumlauted vowel is often preserved in inflected forms. Thus, for example, Kent. *geofu* (*giofu*), *gift*, gen. *gefe*; Ps. *fet*, *vessel*, plur. *featu*, dat. *featum*; *get*, *hole*, gen. plur. *geata*; or, in the verb, Ps. *beoru*, *bires*, *bireð*, *beorað*, inf. *beoran*, *bear*; and similarly in North. (cf. 370), in which, however, the leveling with unumlauted inflectional forms has already made considerable inroads.

2) The umlaut also takes place before guttural and dental forms: compare, for example, Kent. **reogol**, *rule*; **forespreoca**, *intercessor*; **begeotan**, *obtain*; **Meotod**, *God*, etc. Only before gutturals does it subsequently disappear in Angl. (161 ff.).

3) The umlaut often occurs, too, before consonant-groups, but with no particular agreement among the various dialects: compare, for example, forms like North. **ionna**, *within*; **ionnað**, *viscera*; **bihionda**, *bihianda*, *behind*; Ps. **eascan** (obl.), *ashes*; **eappul**, *apple*; **feadrum** (dat. plur.), *fathers*; or North. L. **gioster-** (beside poetical **geostran**), contrasted with R.² **gestor-**, WS. **giestran**, *yesterday*, etc.

4) The o/a-umlaut extends also to the older a in Merc. (especially Ps.), but not in Kent. North.: compare, as above, **get**, gen. plur. **geata**; inf. **fearan**, *travel*; **hleadan**, *load* (**galan**, *sing*, is an exception); verbs of the Second Weak Conjugation, like **gleadian**, *rejoice*; **geðeafian**, *concur*, etc.

NOTE 1. Since the o/a-umlaut of a is lacking in North. (**fara**, **hlada**, **geðafia**, etc.), as well as in WS., it follows that **geadria**, *collect*, and **sceaca**, *shake*, must be referred to 157. 3.

NOTE 2. North. very frequently has **ea** for umlaut-**eo** (150, note 1); this must be borne in mind in explaining forms like **waras**, **wala** (156. 3), beside such as **cwoða**, **wosa** (156. 2).

The So-Called Palatal Umlaut (108–109)

161. The development of this phenomenon forms one of the most noticeable characteristics of Anglian. Its chief occurrences are as follows:

162. 1) In Ps. and North., and for the most part in R.¹, **ea** becomes simplified to **æ** before **h**, **ht**, **x** (= **hs**,

221. 2): *gesæh*, *saw*; *geðæht*, *thought*; *mæhte*, *might*; *sæx*, *knife*; *wæx*, *wax*; *wæxan*, *grow* = WS. *geseah*, *geðeaht*, etc. R.¹ has also a few *ea*'s, as in *geseah*.

NOTE 1. The *i*-umlaut of this *æ* is also *æ* (159. 3).

NOTE 2. In Ps. this *æ* also occurs before *g* and *c* as the simplification of the *ea* which might be expected as the result of *u*- or *o/a*-umlaut on *a*: *mægun* (plur.), *can*; *dægas*, *days*; *cwæcian*, *shake*; *dræca*, *dragon* (beside sporadic forms like *dagum*, *sagas*, *draca*, *hracan* and *hrecan*, *throat*; Zeuner, pp. 34, 35), for **meagun*, **deagas*, etc. (160. 4). In so far, however, as there is no *u*- or *o/a*-umlaut of *a*, there is no *æ* before *g*, *c*, and hence in R.¹ and North. occur *magun*, *dagas*, etc.

NOTE 3. In forms like the preterits *rehte*, *wehte*, beside *ræhte*, *wæhte*, WS. *reahte*, *weahte*, there is conformity to the *e* of the pres. *reccan*, *wecan*, etc. (407, note 9). Similarly, imperatives like North. *slāh*, *ðwāh* (374) conform to the contract forms of the pres. *slā*, *ðwā*.

NOTE 4. The Kentish texts usually have *ea* before *h*, and *a* before *g*, *c*. For the *i*-umlaut cf. 159. 1.

2) Before *rc*, *rg*, Merc. has *e* for *ea*, while North. has *e*, or rarely *æ*: Ps. *erc*, *ark*; *herg*, *grove*; *merg-*, *marrow* = WS. *earc*, *hearg*, *mearg*; R.¹ *gemercian*, *designate*; North. L. *berg*, *swine*, beside *ærce*, *ark* (and *arg*, *cowardly*), Rit. *gimercia*, beside *ærce*, R.² *erc*, *berg*.

NOTE 5. The *i*-umlaut of this *e* (*æ*) is *ē* (159. 2); on forms like North. *áwærga* (R.¹ *áwærgan*, 159. 2) see 156. 1. *b*.

163. Angl. *ēa* becomes *ē* before *h*, *g*, *c*: *hēh*, *high*; *nēh*, *near*; pret. *tēh*, *drew*; *ēge*, *eye*; *bēg*, *ring*; pret. *lēc*, *locked*; *bēcon*, *sign* = WS. *hēah*, etc. Side by side with these are a few *ēa*'s in R.¹, like *ēage*.

NOTE 1. Disregarding a few North. *æ*'s (like *tæh*, *drew*; *bræc*, *enjoyed* L.), L. has mostly *æc*, beside *ēc*, *also*, and *ðæh*, *though* (beside *ðāh* and sporadic *ðeh*, *ðeah*); Rit. *ðeh* and *ðeah*, R.² *æc*, *ēc*,

and *ŕeh*, *ŕah*; Ps. has *ŕæh*, but *ēc*, R.¹ *pæh*, beside *pæah*, and, beside *nēhsta*, *next*, *næhsta* and *nīhsta*.

NOTE 2. Kent. has usually preserved *ēa*; but compare, for example, K. Gl. *nīh* for WS. *nēah*.

164. 1) Angl. *eo* becomes *e* before *h* (*x* = *hs*) and *re*, *rg*, *rh*, *lh*: *feh*, *cattle*; imp. *gesch*, *see*; *sehōe*, *behold*; *reht*, *right*; *cneht*, *boy*; *sex*, *six* (83); *werc*, *work*; *bergan*, *defend*; *ŕwerh*, *transverse*; *berht*, *bright*; *elh*, *elk*; *selh*, *seal* = WS. *feoh*, *geseoh*, etc. (add Ps. opt. *fele*, *conceal* = WS. *fēole*, from **feolhe*, 218).

NOTE 1. Beside *e*, North. has a few *æ*'s (like *cnaeht*, *ræht*), *al*'s (*cnaht*), and *ei*'s (*reht*, *neirxnawong*, *Paradise*), Rit. also *i* in imp. *bislh*, *behold*, beside *biseh*.

R.¹ varies between *e* (*æ*) and *eo* (*feh*, *cneht*, *reht*, *werc*, beside *gefæht*, *cnaeht*, *wærc*, and *feoh*, *seoh*, *weorc*), but also has a few *i*'s and *y*'s (*riht*, *sihpe*, and *ryht*, *syxta*).

NOTE 2. Before *c* and *g* (162, note 2) there is fluctuation, *eo* having often been restored by analogy: Ps. *ærendreca*, *messenger*; plur. *wegas*, *ways*, beside the rare *weogas*; occasionally *sprecan*, *speak*, beside *spreocan*; *breocan*, *break*, after models like *beoran*, *bear*, etc.; in North., it is true, L. has only (beside *gespreaca*) *breca*, *spreca* (*spræca*), *wegas* (*wægas*, 156. 1), etc., but R.² *spreoca* (*spreaca*), etc.

NOTE 3. On *i* as the corresponding *i*-umlaut see 2.

2) Angl. *io*, no matter what its origin, is simplified to *i* in the position indicated: *rihtan*, *direct*; *gesihō*, *face*; *mixen*, *dung*; *wixla(n)*, *change*; *birhtan*, *illuminate*; *birhtu*, *splendor*; *mīlc*, *milk*; *stician*, *puncture*; plur. *twigu*, *branches*, etc.; also Ps. *ætfileō* (3 sing.) for **-filhīp*, from *-fēolan* (387, note 4).

The simplification of *io* to *i* is older than the passage of *wio* into *wu* (71); hence simple *wi* in Angl. corresponds to this WS. *wu*: *wiht*, *anything*; *fulwiht*, *baptism*; *cwic*, *living*; *cwician*, *animate*; *wicu*, *week* = WS.

wuht, fulwuht, cwucu, cwucian, wucu, etc. Hence also Ps. R.¹ wircan, *act*, as against 156. 4 (North. wyrca L. R.², and partly R.¹, has i-umlaut of u; compare Goth. waúrkan).

NOTE 4. Ps. R.¹ bergan, *taste*, L. R.² berga and birga, fluctuates between e and i. Other cases, like North. berhta, brehta, beside birhta, rest on assimilation to the adj. berht, etc.

NOTE 5. The io (eo) occurring in inflection is often restored by analogy; so always in Ps. in the pret. plur. steogun, bisweocun, after the pattern of áreosun, fleotun, R.¹ wríogan, wreogan, beside ástigan, etc.

165. 1) Under similar conditions, Angl. ēo becomes ē: tēh, *draw*; flēh, *flee*; flēgan, *fly*; flēge, *fly*; lēgan, *lie*; sec, *sick*; lēht, *light*; pret. wēx, *grew* = WS. tēoh, flēoh, etc.

NOTE 1. R.¹ fluctuates between ē and ēo: sēc, lēht, wēx, beside sēoc, lēoh, wēox, imp. flēoh, tēoh, etc.; side by side with these occurs i, without any discoverable reason for the change, in smikende, *smoking*; ligende, *lying*; liht (noun and adj.), *light*, corresponding to WS. smēocan, lēogan, lēoh. Also sporadically in Ps. lēgende, 1 sing. flīgu, *fly*, Rit. lihtes, gen. sing. of lēht.

2) The analogous Angl. correspondence of io is i: imp. lih, *lend* (WS. lēoh); cīcen, *chicken* (WS. *cīecen, from *kiukīn); lihtan, lixan, *shine* (WS. liehtan, etc.); also contract forms like Ps. tīð, *draws*; L. flīð, *flee*s (from orig. *tiuhip, *flīuhip; compare WS. tiehð, fliehð), etc.

NOTE 2. To WS. lēoh, from *liht, *easy* (84. 2) corresponds North. lēht L.; accordingly, Angl. betwih, *between*, must be compared rather with betwuh, from shortened *betwih, than with WS. betwēoh.

North. lēhta, beside lihta, *shine*, rests upon analogy with the noun lēht.

NOTE 3 (on 161-165). When there is early loss of **h** before a consonant (222. 2, beside note 1), simplification does not occur. Hence forms like Angl. *hēanls*, *hight*; asm. *hēane*, from *hēh*, WS. *hēah*, *high*; proper names like *flēaburg*, or *Plēowalh*, *-wald*, compared with WS. *pleoh*, *danger*; *nēolācan* (*nēa-*, etc.), *approach*, from *nēh* (contrasted with WS. *nēalācan*, from Pre-WS. *nāh*, 150. 1), etc.

Contractions (110-119)

166. 1) Orig. **a** + vowel becomes North. *ā* in the contract verbs *slā* (*slāe*), *strike*; *ḡwā*, *wash* (374, note 1) = WS. Kent. Ps. *slēan*, *ḡwēan*; R.¹ *slā(n)*, plur. *thuāḡ*, beside *slēan*, *slēan*. But also North., etc., *ēa*, *tēar*, etc., as in WS.

2) Orig. **eh** + guttural vowel gives a predominant North. *ēo*, more rarely *ēa*: *gisēa*, *see*; *gefēaga*, *rejoice*; *hundtēantig*, *hundred* = WS. *gesēon*, etc.; R.¹ has predominantly *ēo*, more rarely *ēa*, while in Ps. *ēa*, *ia*, and *io*, *ēo* are much interchanged: for example, inf. *gesēan*, *-sian*, infl. *-sēonne*, 1 sing. *gesīo* (also *-sīe*), plur. *-sēaḡ*, *-sīaḡ*, *-sīoḡ*, etc.

NOTE 1. For other details in the inflection of the contract verbs see 374, note 1 ff.

NOTE 2. **eh** + **e** gives normally *ē*: Ps. opt. *sē*, *gefē*, plur. *sēn*, *gefēn*, North. *gesee* L., corresponding to WS. *sēon*, *see* (the by-forms plur. *gesēa* L., sing. *gesī*, *gesīe* L. R.² are assimilated to the forms of the indicative), *gefēon*, *rejoice*. Compare likewise gen. *fāes* L., *fēas* R.², from *feh*, *cattle* = WS. *feoh*, gen. *fēos*, and note 3.

3) Angl. *ēh* from *ēoh* (165.1) and from *ēah* (163) + guttural vowel gives predominantly *ēa*: *flēa(n)*, *flee*; *tēa(n)*, *draw* = WS. *flēon*, etc. (yet Ps. also 1 sing. *flēom*, part. *flēonde*); or *hēh*, *high* = WS. *hēah*, weak nsm. *hēa*, obl. *hēan* (from **hēha*, etc., contrasted with WS. *hēa*, from **hēaha*, etc.).

NOTE 3. *ēh* + *e* gives *ē* in the opt. pres. *flēn* Ps. (compare the ind. 3 sing. *flēs* R.², instead of **flīs*) and forms like *hēra*, *hēsta* (166. 6).

4) In the case of orig. *ih* and of Angl. *ih*, from *īoh* (165. 2) the instances are hardly numerous enough to furnish a definite rule.

NOTE 4. Ps. has *wrēan*, *cover* = WS. *wrēon* (383), R.¹ plur. *wrēop*, beside inf. *wrigan*, and pret. *twēode*, *twiode*, compared with WS. *twēogean*, *doubt*; L. has the noun *tuīa*, beside *tuā* (156. 3), *doubt*; pret. *tuīade* (add ind. pres. 3 sing. *tuāes*, adj. *untuēndlic*, *indubitable*), R.² 3 sing. *twīas*, opt. *twioge*, pret. *twiode*, *twiade*. For *ih* + *a* North. has presumably disyllabic *ī-a*: L. *wrī-a* (*wrīga*), Rit. *wrī-a*, *glīdī-a*, *prosper* (cf. note 7).

NOTE 5. *īh* + orig. *i* gives Angl. *ī* in forms like 2 and 3 sing. *glīs(t)*, *-sīð* Ps. L. R.², *wrið* R.².

5) The treatment of Angl. *ī* + vowel varies just as greatly.

NOTE 6. In certain words *ēo*, or *īo* (*īu*) appears characteristic: Merc. *frēond*, *friend*, but *fīond*, beside *fēond*, *enemy* Ps. R.¹; North. *frēond*, *frīond* L. R.², but only *fīond* L. R.² Rit.; Merc. *dēoful*, *dīoful*, *devil* Ps. R.¹; North. *dīowul* (*dīawul*, etc.) R.², *dīowl*, *dīobul*, *dīul* (but also *dīabul*), etc. L.; North. *bīotiga*, *threaten* L. Rit.; then the forms corresponding to the WS. pronouns *hēo*, *sēo*, *ðēos* (334; 337; 338), and the numeral *ðrēo* (324. 3); on the other hand, Ps. *frēa*, *frēo*, *free*, contrasted with *frēo*, *frīo* L. Rit., *frīo* R.²; North. *hundnēantig*, *-nēontig*, *ninety* L., contrasted with *nīone*, *nine*, *hundnīontig* R.² Here older forms with *ī* + *u* seem to form the basis.

NOTE 7. A second group of forms (probably going back to older *ī* + *o*, *a*, or *e*) is characterized by the appearance of an *ēa*, which interchanges on one hand with *īa*, *īe*, *ē*, and on the other with *ēo*, *īo*. So, from Ps. *frīgan*, *deliver*, the ind. 3 sing. *frēað*, *frīað*, *frīoð*, pret. *frēade*, *frēde*, *frēode*, *frīode*, part. *gefrēad*, *gefriad*, *gefriod*, etc.; and similarly with *fīgan*, *hate* (see details in 416, notes 6 and 7); or Ps. *pīe*, *gadfly*; plur. *bīan*, *bees* (beside the compound *bīo-*, *bīabrēad*, *bee-bread*), etc.

Here uncontracted forms probably occur also : **pī-e**, **bī-an**, etc. (cf. note 4).

6) Especially characteristic for Angl. are contractions due to the loss of medial **h** in cases where WS. and Kent. retain the **h**, and undergo syncope of a following vowel (222). This occurs especially in the inflection of contract verbs (374), for example the 2 and 3 sing. **sīs(t)**, **sīð**, *seest*, *sees*, from ***sihis**, ***sihiþ** = WS. **siehst**, **siehð** ; compare also forms like sup. **hēsta**, *highest* ; **nēsta**, *next* (North. also **heista**, **neista**), from ***hēhista**, etc. = WS. **hiehsta**, etc., and probably also comp. **hēra**, from ***hēhira** = WS. **hierra**, from ***hiēhra**, etc. (for forms like acc. sing. masc. **hēane** Ps., North. **hēanis**, *hight*, from **hēh**, cf. 165, note 3).

Quantity (120-125)

167. Almost all cases of lengthening observed in WS. occur also in the other dialects. The lengthenings before liquid or nasal + consonant are most obvious, being demonstrated by the occurrence of accents.

PART II.—THE CONSONANTS

SURVEY OF THE OLD ENGLISH CONSONANTS

169.¹ The consonant-signs of OE. are those of the Latin alphabet, with the addition of the letters **ð** and **ƿ**, and of a special character for **w**. Many of these letters are, however, employed with a twofold value, as the number of characters was not sufficient to express with accuracy the distinctions current in the spoken language. The inexactness here noted is probably to be connected with the lack of uniformity in the pronunciation of the Latin letters at that time.

NOTE. In this respect the OE. spelling occupies about the standpoint of modern German, where, for example, **g**, **b** are employed partly as sonant stops, as in **gut**, **bin**, partly as spirants, as in **tage**, **lebe** (according to the pronunciation of many people), or where **s** designates both a surd and a voiced sibilant, etc.

170. The following table contains the consonants of the Common OE. period, arranged according to their phonetic relations, as nearly as can be ascertained (for the classification see Sievers' *Phonetik*⁴, pp. 50 ff.).

¹ Properly 168, which is omitted in the German, all subsequent sections being numbered too high by 1; in order not to create a discrepancy between the original and the translation, I have conformed.
—TR.

		LABIALS	DENTALS	PALATALS	GUTTURALS	
SONOROUS CONSONANTS	{ Semivowels	w	—	g' (l)	—	
	{ Liquids	—	r, l	—	—	
	{ Nasals	m	n	n'	n	
NON- SONOROUS CONSONANTS	{ Stops . .	{ Surd . .	p	t	c'	c
		{ Sonant .	b	d	g'	g
	{ Spirants	{ Surd . .	f	θ (p), s	h'	h
		{ Sonant .	f(u, b)	ð (p)	g'	g

Accordingly, a double pronunciation of the following letters is here assumed:

- 1) of **f**, **θ**, **p**, as surd and as sonant spirant;
- 2) of **b**, as sonant stop and sonant spirant;
- 3) of **g**, as semivowel, sonant stop, and sonant spirant;
- 4) of **n**, as dental, palatal, and guttural nasal;
- 5) of all the letters standing for the so-called gutturals,

these having also a palatal pronunciation; such palatal pronunciation is indicated above by the addition of '.

A. SONOROUS CONSONANTS

1. THE SEMIVOWELS

w

171. **w**, here substituted for the Runic character *wyn*, the usual symbol employed in the manuscripts, represents the sound of English **w**; or, in other words, **w** is non-syllabic **u**, or **u** discharging the function of a consonant (Phonetik⁴, pp. 37 ff., 148 ff.).

NOTE 1. In the oldest texts, like Ep., the *wyn* is hardly employed as yet, **uu** being generally used to denote the sound in question: **uuer**, **uueg**, **uurōt**, **clauue**, **suaaluue**, etc.; sometimes simple **u**, the latter being especially common in North.: **uer**, **uæg**, **sualue**; otherwise the

employment of **u** for **w** is chiefly limited to the combinations described in 172. 3. At times we also find **wu**, like North. **wurlotto** for **wrloto**, etc. The Rit. very frequently employs **v**.

NOTE 2. The older German editors and grammarians often follow the example of Jacob Grimm in representing the sign *wyn* by **v**. This is objectionable, because it thus becomes impossible to discriminate between **w** and the labiodental spirant **v** (194).

NOTE 3. Lat. **v** is represented by **w** only in early loan-words, such as **wīn**, *wine*; **pāwa**, *peacock* (beside **pēa**, 111, note 2); **mealwe**, *mallow*; from *vinum*, *pavo*, *malva* (192. 2).

172. **w** occurs initially

1) before all vowels: **wāt**, *knows*; **wer**, *man*; **wine**, *friend*; **word**, *word*; **wund**, *wound*; **wyrd**, *fate*;

2) in the combinations **wr**, **wl**: **writan**, *write*; **wrōt**, *elephant's trunk*; **wlitan**, *see*; **wlōnc**, *proud*, etc.;

3) in the combinations **cw**, **hw**, **dw**, **θw**, **tw**, **sw**: **cweðan**, *say*; **hwā**, *who*; **dweorg**, *dwarf*; **θwēan**, *wash*; **twā**, *two*; **swefan**, *sleep*.

NOTE. The loss of an initial **w** occurs in the negative forms of some verbs: **nāt**, *nytan*, *nysse* (420. 1), **nyllan** (428, note 2), **næs**, *nāeron* (427. 3); in **ealneg**, **ealnig**, *always*, from **ealne weg** (**ealnuweg** Cura Past.; also LWS. **ealling**, **ealning**); otherwise only occasionally before **u**, in **uton**, beside **wuton**, *let us*; **cucu**, **nāuht**, **betuh**, **betux**, beside **cwucu**, **nāwuht**, **betwuh**, **betwux** (71), etc.; finally, in **hū**, *how*; **tū**, *two* (324. 2), from ***hwō**, ***twō** (60, note). In North. also before **æ**: **oeg**, *coern* L., for **wæg**, *way*; **cucern**, *quern*.

173. Medially, **w** stands before all vowels except **u** and Prim. OE. **i** without change: **sāwan**, *sāwe*, **spīwian**, **spīwode**. It disappears before **u** and **i**, and thus frequently gives rise to contractions:

1) Before **u**, as in **ēa**, **θrēa**, **clēa**, etc. (111; 112; cf. also 134. d), or **rēon** from **rēowun** (396, note 8).

However, **w** is sometimes restored before **u**, following the analogy of other forms, as in *clawu*, *sāwun*, *rēowun*, *sēowun*, etc.

2) Before **i**, in words like *āw*, *law*; *sāw*, *sea*; *hrāw*, *corpse*, for **āi*, **sāi*, **hrāi*, from the stems **aiwi-*, **saiwi-*, **hraiwi-*; after consonants, especially in certain forms of weak verbs in *-rw* and *-lw*, as in pres. 3 sing. *gieredō*, *wieleō*, pret. *gierede*, *wielede*, from **garwis*, **walwis*, **garwida*, **walwida* (408. 1); compare also *pyle*, *pillow*, from Lat. *pulvinum*. But in these cases **w** is often restored from inflectional forms in which **i** was replaced in the termination by **j**, or some other vowel: *āw*, *hrāw*, *gierwedō*, etc.

NOTE 1. Ecthipsis of **w** before original **i** appears not to belong to OE. in all cases, but sometimes to West Germanic. These cases are not all equally clear; for *āw*, *sāw*, etc., compare, for example, 174, note 3. The **w** is retained in cases like *ēowic*, 332 (but North. *iuh*, beside *iūih*).

NOTE 2. Conversely, **w** is sometimes inserted to prevent the hiatus which would otherwise result between **ū** and a following inflectional vowel: *rūh*, gen. *rūwes*, for **rū-es* (295, note 1, though this might be grammatical change, 234). The **w** of *lāwed*, from *laicus*, is difficult of explanation.

NOTE 3. **w** is apt to disappear from the initial position of the second member of compounds, especially before **o**, **u**, as in *hlāford*, *lord*; *fulluht*, *baptism*, and proper nouns like *Hrōðulf*, for **hlāfword*, *-ward*, *fullwuht*, *fulwiht* (compare also *fullian*, beside *fullwian*, *baptize*), *Hrōðwulf*; add such words as *eneterc*, *enitre*, *yearling*, from *ānwintre*, and *hwilende*, *hwilendlic*, *temporary*, for *hwīlwende*, *-dlic*, etc.

174. **w** is originally not allowed to stand as the final syllable.

1) After a short vowel it becomes **u**, and the two vowels then unite to form a diphthong: compare nom.

ðeo, **cnēo**, from ***pe-u**, ***cne-u**, for ***pew(a)**, ***cnew(a)** (according to 113. 1; 130); but **ðeow**, **cnēow** also occur, being formed upon the analogy of the inflected forms which have medial **w**.

2) After consonants it is vocalized to syllabic **u** (**o**). After a short syllable the latter remains as the final of a word: compare the nom. acc. sing. of **wo**-stems, like **bearu**, **searu** (249), and the adj. **gearu** (300; cf. 134. d). Likewise in the declension and comparison of adjectives: compare acc. **gearone**, gen. dat. sing. fem. **gearore**, gen. plur. **gearora** (300), comp. **gearora** (307), for ***gearwne**, etc. After a long stem **w** disappears: **gād**, *lack* (249, note 5); for feminines like **beadu**, *battle*; **mæd**, *læs*, *meadow* (260), cf. 134. d.

NOTE 1. Analogy often leads to the restoration of the **w** in a medial position: compare preterits like **hyrwde**, **syrwde**, from **hierwan**, **sierwan** (408. 1); derivatives like **nyrwō** (255. 3), based upon **nearo**, **nearwes**, etc.

3) After a long vowel or a diphthong **w** disappears (after first being vocalized to **u**), according to 134; 144?: **ā**, **ō**, *ever* (Goth. **aiw**); **hrā**, *corpse* (Goth. **hraiw**); **snā**, *snow* (Goth. **snaiws**). Not infrequently, however, the **w** of the other forms is introduced: **hrāw**, **snāw** (following gen. **hrāwes**, **snāwes**, etc.); this takes place almost invariably after diphthongs, as in **glēaw** (63), **hrēow** (64), and in the interior of a word when there is syncope of a middle vowel, as in **sāwle** (beside **sāule**, **saule**), from **sāwol**, *soul*; **mēowle** (Goth. **mawilō**, 73, note 1); in derivatives like **hrēowsian**, *rue*, from ***hreuwosōn**; especially in inflected forms, as in **spēwō**, **cnāwō**, from **spōwan**, **cnāwan**; **lāwde**, from **lāwan**, etc.

Nevertheless there occur, especially in North., sporadic forms without **w**, like **gecnāēð**, **ætiede**, **ēorum**, North. **bilēde**, **ēde**, **ætēade**, for **gecnāewð**, *knows*; **ætiewde**, North. **ætēawde**, *showed*; **ēowrum**, *your*; **belāwde**, *betrayed*, etc.

NOTE 2. The manuscripts often have **u** for **w**: **sāule**, **snāu**; more rarely after diphthongs, as in Kent. Gl. **lātēou**, **hrīou** = WS. **-tēow**, **-hrēow**.

NOTE 3. Perhaps, too, **āē**, **sāē**, **hrāē** (173. 2), may be explained by this rule. Contrariwise, forms like **cnāēð** from ***cnāewip**, **iēde** from ***auwida**, **lēde** from ***lēwida**, may fall under the rule of 173. 2.

NOTE 4. In certain rather doubtful cases contraction seems to have been substituted for disappearance after a long vowel (112; 118).

NOTE 5 (on 171-174). For the effect of **w** upon neighboring sounds see 71-73; 156.

j

175. The manuscripts have no sign appropriated to the semivowel **j** (*i.e.*, **i** when consonantal in function or non-syllabic, *Phonetik*⁴ 384), but denote it now by the vowel-sign **i**, and now by **g**.

1) **i** occupies the initial position in foreign words like **Iōhannes**, **Iūdēas**; in genuine OE. words it occurs rarely, and almost exclusively before **u**: **iū**, **iung** (74; 157. 1). As a medial it is more common: **heries**, **nerian**, etc., though in such instances the **i** is perhaps to be regarded as syllabic, or as standing for **ij**: **hę-ri-es**, or **hę-ri-jes** (cf. 2, below).

NOTE. The **i** of the Second Class of weak verbs (411 ff.) must probably (so also according to metrical indications) be considered as syllabic, even where it is preceded by a short syllable, as in **wunian**, **macian**, or **fremian**, **ðenian** (400, note 2).

2) **g** is by far the more usual sign. Initially it scarcely appears except before **i**, **e**, **y**, since **j** unites with any other

vowel to form one of the diphthongs **ie**, **ea**, **eo** (74): **gif**, **gīet** (**gýt**), **gé**, **gēar**, **geong**, etc. (but also **gi** in **giung**, etc., cf. 1, above; Ps. sporadic **gung**, etc., 157. 1, etc.).

Medially it occurs also before guttural vowels: **hērgas**, **hērgum**, **nērgan**. Instead of the simple **g** we often find **ig** (**eg**), and before **a** even **(i)ge**: **hēriges**, **hērigas**, **hēr(i)g(e)as**, **nēr(i)g(e)an**; yet this combination is perhaps intended to denote the sounds **ij** (cf. 1, above). Only seldom does **ge** occur before **u**, as in Gl. **bergeum**, *racemis*.

As a final, **g** is rare, and is only met with after a long vowel or diphthong: **āeg**, *egg*; **cāeg**, *key*; **clāeg**, *clay*; **īeg**, *island*; **hīeg**, *hay*; imp. **cīeg**, *call* (cf. also 24, note).

176. Germanic **j** is regularly preserved only when initial; when medial, only occasionally between vowels, as in **frīgea**, *Lord* (beside **frēa**, Goth. **frauja**); **frīge**, nom. plur. masc. of **frēo**, *free*; **frēogan**, *liberate*; **cīegan**, *call*, etc.; and after a short vowel + consonant (*i.e.*, according to 227, after a short vowel + **r**): **nērian**, **hērian**, **wērian**, **hēries** = Goth. **nasjan**, **hazjan**, **warjan**, **harjis**; occasionally also after middle syllables having an originally short vowel, as in **āemerge**, *embers* (OHG. **eimuria**); Ep. Erf. Corp. **uuellyrgæ**, *sinus*, beside Gl. Cleop. **wellere**; probably Corp. **suhterga**, *fratrueis*, beside **suhtri(g)a**.

NOTE 1. In late MSS., however, the **j** is occasionally wanting before **ea**, **eo**: dat. plur. **ēaron**, *years*; **eogoð**, *youth*, for **gēaron**, **geogoð**; for the explanation see 212, note 2.

NOTE 2. Verbs like **lēmian**, **ðēnian**, **hēlian**, etc. (400, note 2) have not retained the older **j**, but have introduced the **i**, **j** on the analogy of such as **nērian**.

177. On the contrary, older medial **j** is always lost after a long closed syllable. This rule applies not only to Germ. **j**, but also to Germ. **i** before a vowel (interchanging with **j**, according to 45. 8). Whenever this **i** did not become final (130, note) it was changed in OE. (apparently rather late) to **j**, and thus coincided with the older **j**, and afterward disappeared under the same circumstances as the latter. Examples are :

a) older **j** in verbs like *sellan*, *scieppan*, *settan*, *lēcgan* (400), for **salljan*, **skappjan*, etc., OS. *sellian*, *scēppian*, *settian*, *lēggian*, for Goth. *saljan*, etc. (227); likewise in nouns like *sēcġ*, *cynn* (246), *sibb* (257);

b) older **i** in forms like *hierdes*, *-das*, *-da*, *-dum*; *rīces*, *-cu*, *-ca*, *-cum* (246); *gierda*, *-a*, *-um* (257); and verbs like *dēman* (403), for **hirdies*, **rīkies*, **gardia*, **dōmian*, etc.

NOTE. Unequivocal traces of the former presence of **j**, **i** after a syllable are the **i**-umlaut, the palatalization of preceding gutturals (206), and the West Germ. gemination (227).

2. THE LIQUIDS

r

178. 1) The OE. **r** was probably cerebral (Phonetik ⁴, p. 108), that is, was pronounced with the tip of the tongue strongly recurved, as it still is by some speakers of English. Only on this supposition is it phonetically possible to account for the OE. breaking before **r** (79).

2) **r** is of frequent occurrence as initial, medial, and final; less frequently is it geminated, as

a) in *feorran*, *far*; *áfierran*, *remove*; *steorra*, *star*; *cierran*, *turn*; compare Goth. *fairra*, OHG. *sterro*, etc.;

b) in *ierre*, *angry*; *ðyrre*, *withered*; *mierran*, *pre-vent*; *durran*, *dare*; compare Goth. **airzeis*, *paursus*, *marzjan*, *daursan* (181. 2);

c) resulting from syncope, as in *wærra*, comp. of *wær*, *wary*, etc.

The *r* is not subject to gemination before *j* (227).

179. Medial *r* often undergoes metathesis:

1) *r* preceding a vowel has a tendency to change positions with it when the latter is followed by *nn* or by *s*-combinations: *iernan*, *run*; *biernan*, *burn*; *burna*, *fountain*; *wærna* (beside *wrenna*), *wren*; *hors*, *horse*; *cærse*, *cress*; *bærs*, *perch*; *forse*, *frog*; *ferse*, *fresh*; *ðerscan*, *thresh*; *berstan*, *burst*; *fierst*, *time*; *forst*, *frost*; (*hond*)*wyrst*, *wrist*; *dærstan*, *yeast* (compare Goth. *rinnan*, *brinnan*, etc.); so *ærn*, *house*; *hærn*, *wave* (compare Goth. *razn*, ON. *rann*, and ON. *hrönn*, for **rænn*, from **ræzn*, etc.; in the oldest texts still sometimes occur forms like Ep. Erf. *ræn*, *ren*). Metathesis perhaps occurs before single *n* in Corp. *cornuc*, *crane*, and before *m* in *forma*, *first*, beside *fruma*, *advantage*; yet in these last cases there are more probably older Germ. doublets belonging to different ablaut-grades (cf. 127, note).

NOTE. Wholly irregular is the LWS. metathesis in *gyrstandæg*, *yesterday*, for earlier *glestran-*, *gystran-*. On the relation of metathesis to breaking see 79, note 2.

2) The converse of the metathesis already described takes place before *ht* in the North. *frohtiga*, *fear*;

fryhtu, *fright*, beside **forhtiga**, **fyrhtu** ; **breht**, *bright*, and its derivatives, beside **berht**. In the other dialects, **-breht**, **-briht** seems to occur only as the second element of compound proper nouns, as in **Cēolbreht**, **Æðelbriht**, etc. Sporadic forms are likewise **scruf**, beside *scurf*, *scurf*, and **wrums**, *pus*, for **wurms** (185).

180. **r** is generally stable, whatever its position in the word. For syllabic **r** see **139**. Isolated examples of ecthipsis are: **specan**, **spāc** (at first probably Kentish), beside **sprecan**, *speak*, **sprāc**, *speech* ; LWS. **pātig** for **prātig**, *tricky* ; North. **wixla**, *exchange*, beside **wrixla** ; Ps. **geēndebyrdan**, *arrange* ; **ēndebyrdnis**, *order* (Zeuner, pp. 75, 76) ; North. **geēndebrednian**, compared with OE. **onbryrdnis**, **onbryrdan**, etc. Assimilation of **lr** to **ll** in the comp. **sēlla**, beside **sēlra** (312) ; of **sr** to **ss** in **lāessa** ; simplified in the comp. **wiersa**, **wyrsa** (312), Goth. **wairsiza** ; the pron. **ðisse** (338). In these examples **r** always springs from **z** (181.2) ; but compare also **ūsses**, etc. (336, note), from ***ūsres**.

NOTE. For the loss of final Germanic **z** see **182**.

181. OE. **r** is of twofold origin. It corresponds

1) to Germ. **r**, as in **rīce**, **rādan**, **bringan**, **beorgan**, **wer** = Goth. **reiki**, **rēdan**, **briggan**, **baigan**, **wair**. This **r** may occur in any part of a word.

2) to Germ. **z**, partly retained in Goth. as **z**, and partly represented by **s**: **māra**, *greater* ; **ēare**, *ear* ; **hērian**, *praise* ; **nerian**, *save* = Goth. **maiza**, **ausō**, **hazjan**, **nasjan**. Then especially in grammatical interchange with **s**: **cēosan**, **cēas**, **curon**, **coren** (233 ff.).

Likewise in the combinations **rz**, as in **ierre**, etc. (178. 2. *b*), and **zd**: **reord**, *speech*; **hord**, *treasure* (Goth. **razda**, **huzd**).

182. This **r** from **z** is restricted to the medial position, for initial **z** did not exist in Germanic, and originally final **z** is always lost in OE., whether belonging to inflectional or derivational forms. Under the first head belong, for example, the Germ. **z** (Goth. **s**) of the nom. sing., that of many gen. sing. and nom. acc. plur., the **z** of the opt. 2 sing. both pres. and pret., and other forms, concerning which information is easily gained by comparing the OE. with the Goth. paradigms; as examples may be cited the nominatives **hē**, **hwá** (Goth. **is**, **hwas**), the plurals **wé**, **gē**, **ðā** (Goth. **weis**, **jus**, **þōs**), and the datives **mé**, **ðé** (Goth. **mis**, **pus**). To the class of derivational forms belong especially

a) the comparative adverbs **mā**, **bēt**, **lēng**, etc. (323; Goth. **mais**, **batis**, **laggis**);

b) the nom. sing. of the **os-**, **es-**stems (288 ff.), like **sige**, **bēre**, **lōmb**, **cealf** (Goth. **sigis**, **bariz-**, etc.).

NOTE. Where an OE. **r** appears in place of an originally final **z**, it is in consequence of a reinsertion from polysyllabic forms; so in by-forms like **sigor**, **lōmbor**, etc., compared with **sige**, **lōmb** (289; 290).

I

183. 1) The OE. **i** must (disregarding possible palatalization before **i**, **j**) have had a twofold pronunciation: first, that of an ordinary **i**; and secondly, a pronunciation nearly or quite guttural (Phonetik⁴ 293; 294), wherever it caused breaking of a preceding vowel (80; 81).

Upon what this difference of sound depends has as yet not been clearly determined; yet it would seem that the phonetic environment was not the only factor concerned (note, for example, the difference between *syllan* and *tellan*, 80, note 2; 158. 2).

2) *l* may occur in any part of a word, is frequently geminated, and is often syllabic (140). In general it retains its position, but undergoes metathesis in the following cases:

a) After a stressed syllable *dl* becomes *ld* in dialectic *bold*, *building*; *seld*, *seat*; *späld*, *spittle* (196. 2, and note 1);

b) After an unstressed or weak syllable *sl*, *fl*, and *pl* (or *dl*) become *ls*, *lf*, *ld* in the proper names terminating in *-gils*, such as *Cynegils*, *Eadgils*, from **Cynigisl*, etc.; in the derivative ending *-els* = OHG. *-isal*, as in *gyrdels*, *girdle* (Ep. *gyrdisl*); *riecels*, *incense*; in *-elfe*, *-ilfe* = ON. *-yfti*, in *innelfe*, *innilfe*, *viscera*, beside *innefle*, ON. *innyfti*; and in *-eld*, *-old* (from *ipl*, *-idl*, etc.), as in *færeld*, *way*; *ðerscold*, *threshold*, etc.

NOTE. There is sporadic metathesis of final *dl* (from *pl*, 201. 3) and *fl* in certain other words whose form is fixed in other respects: *äld*, *disease*, for *äd*l; *gēalhswile*, *cealfäd*l, from *gēaglas*, *palate*; *ceafas*, *jaws*.

3. THE NASALS

m, *n*

184. *m* denotes the labial, and *n*, in conformity with Latin usage, not only the dental, but also the guttural (or palatal) nasal, — the latter, however, only when it stands immediately before *c* or *g*. *m* and dental *n*, on

the other hand, are found in all positions, and also geminated and syllabic (141; 142).

NOTE. Occasionally **n** stands for **ng** or **nc**, though but rarely: *strengð*, *strength*; *ðenð*, *thinks*, for *strengð*, *ðencð*.

185. Metathesis of **m** occurs in **worms** (*wurms*, *wyrms*), *pus*; *wyrmsan*, *corrupt*, beside older *worsm*, *wursm*, and *wyrsmān*. Metathesis of **n** is somewhat commoner, especially in certain texts which have frequent **nc**, **ng** for final **cn**, **gn**, as in *tānc*, *reng*, *ðeng*, *freng*, for *tācn*, *sign*; *regn*, *rain*; *ðegn*, *thane*; *frægn*, *asked*. Conversely, *clāensnian*, *purify* (Ps. *clāsnian*), beside more frequent *clāensian* (North. *clāensia*), from *clāene*, *pure* (a contaminated form *clāensnian* is also found).

186. The occurrence of nasals is subject only to the following restrictions:

1) Before the surd spirants **f**, **þ**, and **s**, there is loss of **m** and **n**, accompanied by lengthening of the preceding vowel; older **a**, OE. **ǣ** (65), is thus converted into **ō** (66). Examples are:

a) of the loss of **m**: *fif*, *five* (Goth. *fimf*); the adv. *sōfte*, *softly*, comp. *sēft*, 323 (OHG. *samfto*); *ōsle*, *ousel* (OHG. *amsala*);

b) of the loss of **n**: *gōs*, *goose*, plur. *gēs*; *hōs*, *troop*; *ōðer*, *other*; *sōð*, *true*; *tōð*, *tooth*, plur. *tēð*; *ēst*, *favor*; *sīð*, *journey*; *ūs*, *us*; *hūsl*, *housel*; *dūst*, *dust*; *cūðe*, *could*; *cūð*, *known*; *mūð*, *mouth*; *ȳst*, *storm*; *wȳscan*, *wish* = Goth. *gans*, *hansa*, *anþar*, etc.

NOTE 1. The length of the vowel is established by occasional gemination: *Suutanglorum* Cod. Dipl., A.D. 736; *Cuutfferthl*,

A.D. 755-757; *Cnutfert*, A.D. 766; *slith*, A.D. 805-831. In later documents accents often occur: *cúð*, *síð*, etc.

NOTE 2. Nasal pronunciation of the vowel seems to have prevailed in the earliest period, as the proper noun *Onswini* occurs once in an inscription for Common OE. *Ōswine*. The oldest Runic inscriptions, with this exception, no longer have the nasal.

NOTE 3. The loss of the consonant occurs also in unstressed syllables, but in this position the vowel is afterwards shortened (9): ind. pres. 3 sing. of the verbs in *-að*, like *berað* (360. 1), from **beranþ*(i) (133. a), *berōþ* (66); *geoguð*, *-oð*, *youth*; *duguð*, *-oð*, *virtue* (gen. plur. also *dugeða*; dat. *dugeðum*, etc.); *oroð*, *breath* (later also *oreð*, *orð*, from which *oreðian*, *orðian*, *breathe*), from **jugunþ-*, **dugunþ-*, **orǫnþ*, etc.; compounds like *fracoð*, *hateful*, beside *forcūð*, or *ofost*, *zeal* (from which *efstan*, *hasten*); *æfest*, *jealousy*, etc. (43, note 4); also in the prefix *oð-* (from *unþ-*), *away*, as in *oðgan-gan*, *escape*, beside the adj. *ūðgeŋge*, *escaping*, etc.

NOTE 4. No *n* occurs in OE. before *h*, the guttural surd spirant, for in this position it was already lost in Germanic. That under these circumstances the *n* first caused nasalization of the preceding vowel, and that as a result older *aŋh* became *ōh*, has already been stated (45. 5; 67). Examples of *ih*, *ūh*, from *irah*, *unh*, are: the verb *ðēon*, from **ðīhan* (383), part. *ðungen* (234); the pret. *ðūhte*, from *ðyncan* (407. 1); *ūhta*, *dawn* (Goth. *ūhtwō*).

2) Exceptions to the foregoing are:

a) the 2 sing. *cōnst*, *mōnst* (422; 423), and a few foreign words like *pinsian*, *weigh*;

b) all words in which *m*, *n* + spirant have been brought into juxtaposition by the syncope of a vowel, like *ðrimis*, *a coin* (OHG. *drimissa*); *winster*, *winester*, *left* (OHG. *winistar*); and especially derivatives in *-sian* (OHG. *-isōn*), like *grimsian*, *rage*; *clānsian*, *cleanse*; *minsian*, *diminish*.

187. Final *m* of an inflectional syllable is changed to *n* in late OE. (and indeed now and then in the Cura Past.), especially after an unstressed syllable, as in the

dat. plur. **daġon** for **daġum**, or in the dat. sing. masc. and neut. and the dat. plur. of adjectives: **ġōdon**, **-an**, for **ġōdum**; also in the pron. **ðān**, for **ðām** (337, note 2).

NOTE. For **nymðe**, *except*, Ps. has one occurrence of **nybðe**; compare also **Nebrod**, for **Nemrod**, *Nimrod*.

188. The following changes of **n** may be noted:

1) At the close of a syllable, **nn** often passes later into **mm**, **m** (231. 1) by assimilation: **em**, *level*; **hrem**, **hræm**, *raven* (also inflected, **hremmes**, etc.), for **emn**, **hremn**, from **efn**, **hræfn** (193. 2); so frequently **wæpman**, *man*, for **wæp(e)nman**; compare also occasional spellings like **elmboga** (also shortened, **elboga**), **Hūmberht**, for **elnboga**, *elbow*; **Hūnberht**.

NOTE 1. Assimilation to **l** appears in occasional forms like **ællef**, beside **endleofan**, etc. (325), and the late **ollunc**, *along*, beside **onlong**, from earlier **ondlong**.

2) Final **n** of an inflectional ending is suppressed in North., particularly in the infinitive (363. 1), the opt. plur. (365; but not in the ind. pret., 364. 2), and the weak declension (276, note 5). In the remaining dialects, **n** is generally lost only in the 1 and 2 plur. before the pronouns **wé**, **gé** (360. 2).

NOTE 2. For **wolc(e)n**, *cloud*, the older language has sometimes **wolc** (conversely, the later texts now and then write **wolcnrēad**, for **w(1)ol(o)crēad**, *scarlet*).

NOTE 3. In late texts the preposition **on** is frequently shortened to **a** (**ā**?) when it occurs in a compound word or stereotyped phrase: **adrēdan**, *fear*; **afōn**, *receive*, for **ondrēdan**, **onfōn**; **abūtan**, *about*; **among**, *among*; **aweg**, *away*; **ariht**, *aright*, for **onbūtan**, **on gemong**, **onweg**, **onriht**, etc. Only occasionally does the transitional **o** occur: **omidan**, *amid*; **onriht**, *o' nights*; **owōpe**, *lachrymose*.

NOTE 4. Syllabic **n** occasionally disappears between **s** and **l** in *ondrysllic*, *horrible*, for *ondrysnllc*.

NOTE 5. Only in very late WS. does **n** occasionally disappear in the **r**-cases of *mīn*, *my*; *ſīn*, *thy*; *ān*, *one*: gen. sing. fem. *mīre* *ſīre*, *āre*, etc.

B. NON-SONOROUS CONSONANTS

1. LABIALS

p

189. **p** is the surd labial stop. It is rare as an initial in Germanic words: *pæð*, *path*; *pād*, *cloak*; *plega*, *play*; but more frequent in foreign words like *pund*, *pound*; *pīl*, *arrow*; *pytt*, *pit*. On the other hand, it is common in the medial and final positions: *helpan*, *help*; *weorpan*, *cast*; *scearp*, *sharp*; *wāpen*, *weapon*; and is frequently geminated, as in *up(p)*, *up*; *topp*, *top*; *loppe*, *flea*; *æppel*, *apple*; *scieppan*, *create*.

p always remains unchanged; only **pn** sometimes becomes **mn** in *wāmn*, *wāmnian*, from *wāpen*, *weapon*; *wāpnian*, *arm*. **p** interchanges with **f** in the rare *cnafa*, beside *cnapa*, *boy*.

NOTE. For the change of **p** to **f** before **t** in Germ. see 232; for the metathesis of **sp** to **ps** see 204. 3.

b

190. In the majority of texts **b** is the sign for the sonant labial stop. It occurs in the simple form only as an initial: *bindan*, *bind*; *bringan*, *bring*; *blōd*, *blood*; in the medial and final positions as a geminate: *habban*, *have*; *libban*, *live*; *wēb(b)*, *web*; *sib(b)*, *kin*; and in the

combination **mb**: *lomb*, *lamb*; *cumbol*, *standard*; *symbel*, *banquet*. When medial or final, simple **b** is replaced in Common OE. by **f**: *habban*, 2 and 3 sing. *hafast*, *hafað*; *wębb*, *web*, but *wefan*, *weave*; *hebban*, *heave*, pret. *hōf*, part. *hæfen*.

NOTE. In the main, **b** is stable; only rarely is there a change of final **b** to **p**, as in Kent. Gl. *lamp*, and total disappearance in *ym-*, *em-*, *around*, when the latter is used as a prefix.

For **bb** there is sometimes found **pb**, as in the proper noun *Pypba*.

191. In the oldest texts (especially Ep.) **b** also designates the sound of a sonant spirant, either labial or labiodental. It was then pronounced like the English *v*, a sound which was afterwards represented by **f** (192. 2; cf. also 194); so, for example, in Ep. *obær*, *hebuc*, *halbæ*, *earbed*; Cod. Dipl. *giaban*, *hlābard*; even as a final: Ep. *gloob*, *hualb*, *salb*; Cod. Dipl. *gib*, *ob*, etc., for EWS. *ofer*, *hafuc*, *healfe*, *earfoð-*, *glēfan*, *hlāford*, *glōf*, *hwealf*, *sealf*, *gif*, *of*.

f

192. **f** has a twofold character, as standing for the surd and for the sonant labiodental spirant, English *f* and English *v*:

1) It is uniformly a surd spirant when initial, as in *fæder*, *father*; *findan*, *find*; when geminated in the medial position, as in *gaffetung*, *derision*; *hoffing*, *circle*; *woffian*, *rage*; *snoffa*, *nausea*; *wlæffetere*, *jester*; *pyffan*, *puff*; *abyffan*, *mutter*; *lyffetan*, *flatter*; the proper names *Offa*, *Uffe*, *Wuffa*, and the foreign word *offrian*, *offer*; in the combinations *ft* and *fs*, as in *hæft*,

captive ; *gesceaft*, *creature* ; *ræfsan*, *censure* ; and originally whenever it corresponds, as medial or final, to Germ. *f*, as in *wulf*, *wolf* ; *fif*, *five* (see note 2).

NOTE 1. Lat. *v* is represented by OE. *f* in *fers*, *verse*.

2) On the other hand, it is usually a sonant spirant in the medial position, whenever it does not occur in one of the combinations *ff*, *ft*, *fs*. It corresponds partly to a Germ. *f*, Goth. *f*, OHG. *f*, *v*, as in *wulf*, gen. *wulfes*, *wolf* ; *gerēfa*, *reeve* ; *hofer*, *hump* (OHG. *wolf*, *grāvo*, *hovar*, etc.), and partly to a Germ. *þ*, Goth. *b*, OHG. *b*, as in *ofer*, *over* ; *giefan*, *give* ; *earfoð*, *labor* ; *sealfian*, *anoint* (OHG. *ubar*, *geban*, *arbeit*, *salbōn*). In loan-words it frequently corresponds to Lat. *b* (or to the Romanic *f* derived from it): *tæfl*, *tablet* ; *trifot*, *tribute* ; *fēfor*, *fever* ; *prōfian*, *prove* ; *cyrfet*, *pumpkin*, from *tabula*, *tributum*, *febris*, *probare*, *cucurbita* ; or to Lat. *v*, as in *cealfre*, from *calvaria* ; *lufesticce*, *lovage*, from *levisticum* ; *brēfian*, *shorten*, from *breviare* ; *Muntglof*, from *Montem Jovis* ; finally, to Lat. *p* (Romanic *b*, *v*?) : *prafost*, *profost*, from *praepositus*.

NOTE 2. The etymological distinction between the two sounds which coincide in OE. *f* is preserved scarcely anywhere but in Ep., and there only to a limited degree ; in this text forms like *uulfes*, *grēfa*, *hofer*, etc. are contrasted with such as *obær*, *earbet-*, *salb*, *salve*, etc. (Beitr. 11. 542 ff.) ; yet even Ep. has already some *f*'s for *b*, as in *ofær*, *sifun-*. The use of *f* for both sounds then increases very rapidly, and soon becomes a fixed rule. The *b* persists for some time only before *r* in *nābre*, *never* (frequently in Cura Past.), beside *nāfre*, and in the syncopated cases of *fēfor*, *fever*, gen. *fēbres* (*febbres*, 229) ; also frequently in the poet. *tīber*, *sacrifice*, etc.

For WS. Kent. Merc. (Ps. R.¹) *dīofol*, *dēofol*, *-ul*, *devil*, North. singularly has R.² *dīowul* (only twice *dīaful*, *-ol*), L. *dīobul*, *dīubol*,

dīowl, **dīul**, etc. (only once **dīofles**), Rit. **dīobul**, **dīovl**, **dīol**, infl. **dīobl-**, **dīovl-**, **dīvol-**; probably these forms are influenced by Celtic parallels.

NOTE 3. Gemination of the sonant spirant **v** does not occur in OE., its place being taken by **bb** (190).

NOTE 4. At a decidedly late period **f** is occasionally found for **w**: **stānhīfet**, *quarry*; **glēof**, *glowed*; **hlēf**, *barrow*, for **-hīwet**, **glēow**, **hlæw**.

193. Except for the interchange with **b** (191) and **v** (194), **f** is tolerably stable in OE. Exceptions are as follows :

1) In the oldest texts **pt** sometimes represents the usual **ft**: Ep. **scæpt**, *shaft*; **edsæpt**, *palingenesis*; **gidopta**, *comrade* (for **scæft**, **edsæft**, **giðofta**); but side by side with these occur **siftit**, *sifts*; **nift**, *niece*, etc. (cf. 221, note 1), and even **bt**, as in Corp. **cnēo-riht**, *knee-cloth*.

2) **fn** (with sonant **f**) frequently passes into **mn**, especially when medial, and more particularly in later OE. (189): **emne**, *even*; **stemn**, *voice*; **stęmn**, *stem*, from **efne**, **stefn**, **stęfn** (for later **mm**, **m** cf. 188.1); so likewise LOE. **wimman**, plur. **wimmen**, from **wīfmęn**, *woman*.

NOTE. This change does not take place in the verbs **æfnan**, **ęfnan**, and **ræfnan**, *perform*, presumably because the **f** is a surd.

v

194. In foreign words of late adoption, like **Dāuid**, **Ēue**, **Lēui**, **v**, or rather MS. **u**, denotes the sound of the Latin **v** (identical with the OE. sonant labiodental spirant); hence these words are occasionally written **Efe**, (gen.) **Lēfes**, (but not ***Ēwe**). Earlier loan-words, on the other hand, rather generally replace Lat. **v** (**u**) by **f** (192.2; but cf. also 171, note 3).

In OE. words **u** is employed in the earlier period to represent the semivowel **w** (171, note 1); more rarely to denote the sonant labiodental spirant, as in **Auene** (proper noun), **yuel**, **selua**, for **Afene**, **yfel**, **selfa**. The latter designation does not gain ground till later.

2. DENTALS

t

195. **t** always stands for the surd dental stop, and is common in all positions: **tōð**, *tooth*; **trēo**, *tree*; **tien**, *ten*; **etan**, *eat*; **heorte**, *heart*; **wāt**, *knows*. It is frequently geminated, as in **sceat(t)**, *sceattes*, *money*; **seṭtan**, *set*; **hlūttor**, *clear*; **hätte**, *is called* (367, note); **grētte**, *greeted*, etc. For the combinations **ft**, **st**, **ht**, see 232; cf. also 193. 1; 221, note 1.

196. **t** is almost without exception stable. The only exceptions are the following :

1) In EWS. (especially in the Hatton MS. of the Cura Past.) **st** very frequently changes to **sð**, particularly in the termination of the ind. pres. 2 sing.: **ðú**, *giefesð*, *hilpesð*, etc.; also in words like **fæsð**, *fast*; **dūsð**, *dust*; **wæsðm**, *growth*; **áðrisðrgan**, *obscure*; **wāsð**, *knowest*, and superlatives like **mæsð**, *most*; **æresð**, *erst*, for *giefest*, *hilpest*, *fæst*, etc.

2) For WS. **tl** in **botl**, *building*; **setl**, *seat*; **spātl**, *spittle*, North. has **-ðl**, **-ðel** when final: L. R. **seðel** (dat. **seðile** Rit.); this becomes **dl** when medial, as in gen. **sedles**, plur. **sedlo**; dat. **spādle** (compare **bydla**, *inhabitant*); **ðl**, as in **seðles**, **boðle**, etc. Bede; beside **tl**,

ttl, as in WS. : nom. *seatul*, *sætil*, plur. *setla*, *settlas*, etc. L. In Ps. **ld** is the regular substitute for **tl** in **seld** (183. 2. *a*), the only one of this group occurring in this text; while **seld**, **bold** are common in poetry, beside **setl**, **botl** (spāld El. 300). Here the basic sound is everywhere **p** (201).

NOTE 1. These by-forms are almost entirely unknown to WS. prose, though there are certain somewhat doubtful instances of **bold** and **seld**.

NOTE 2. Beside WS. **botm**, *bottom*, there occurs once **byðme**, *carina* (Shrine 103), in a text which is strongly colored by Anglian peculiarities.

3) The combination **tj** (whether with orig. **j** or with the spirant **g**, 211) passes into **c** or **cc** in **orceard**, *garden*, beside **ort-geard** (as early as Cura Past.; also **orcgeard**, LWS. **orcerd**, **ordceard**); LWS. **cræfca**, *mechanic* (also **cræftca**, and, with secondary middle vowel, **cræftica**), beside **cræftga**, from the adj. **cræftig**, *skilful*; and pure WS. **fēcc(e)an**, *fetch*, beside dial. **fētian** (416, note 15. *b*); so the sporadic **Muncgīu** Wulfst., for usual **Muntgīof**, *Montem Jovis* (192. 2); cf. 205, note 1; 206. 4; 216, note 2.

NOTE 3. Echthipsis of **t** sometimes takes place in consonant-combinations, especially after **h**, **s**: **drohnian**, **ðristnes**, **fæsnian**, **genihsum**, for **drohtnian**, **ðristnes**, **fæstnian**, **genihtsum** (cf. 198. 4; 359, note 1).

NOTE 4. Conversely, and especially at a subsequent period, **t** is sometimes inserted between **s** and **l**: **elimestlic-**, *eleemosynary*; **ondrystlic**, *dreadful*; and frequently **mistlic**, *various*, for **ælmeslic**, **ondrysllic** (**ondrysnlic**, 188, note 4), **mislic**; and probably **mæstling**, for **mæsling**, *brass*.

NOTE 5. For OE. **st** for **sð** see 201. 6; for **t**, **tt** from **tð**, **dð** see 201. 4.

d

197. **d** is the sign for the sonant dental stop, and corresponds, as a rule, to the Gothic **d**. It may occur in any position, and is subject to gemination: *dæg*, *day*; *drifan*, *drive*; *dweorg*, *dwarf*; *eald*, *old*; *eardian*, *dwel*; *biddan*, *request*, etc.

Only in very ancient manuscripts does **d** stand for **ð**, **p** (199, note 1).

NOTE. In loan-words **d** sometimes occurs for Romanic **d** < Lat. **t**: *abbod*, *abbot*; *Læden*, *Latin*, from Lat. *abbatem*, *Latinum*, etc.

198. **d** is generally stable, but the following facts are to be noted:

1) **d** experiences grammatical change with **p** (234).

2) **ld** corresponds in part to Goth. **ld**, as in *ceald*, *cold*; *healdan*, *hold*, and in part sprang from an older **lp**; similarly WS. **dl** frequently sprang from **pl** (201. 2, 3).

3) **ldl** becomes **ll** in *siellic*, *peculiar* (Goth. *sildaleiks*), and likewise occasionally in North.: *ballice*, *boldly*; *mōnig-*, *tui-*, *seofofallice*, *mani-*, *two-*, *sevenfold* (for and beside *baldlice*, *-faldlice*); *hēhstallic*, *virginal*, etc.

4) Before and after surds **d** becomes **t**:

a) for example, in the ind. pres. 2 sing., as in *bitst*, *lætst*, *bintst*, *stęntst* (359. 2), from *biddan*, *lædan*, *bindan*, *stōndan*; *milts*, *sympathy*, *miltsian*, *compassionate* (from *milde*); *gitsian*, *covet*; *bletsian*, *bless*; and in compound words like *mētsceat*, *antsacodon*, *gesuntfulnes* Cura Past., for *mēd-*, *and-*, *gesund-*. Yet the spelling is often conformed to the etymology: *bindst*, *milds*, *mildsian* (rare WS. *gidsian*, *bledsian*, but always *bledsian* in the Ps., and usually North.

bloedsiga L. Rit., contrasted with **bletsiga** R.²), or **d**, **t** is lost after consonants: **mils**, **milsian**, etc., **binst**, **stęnst** (359. 2). For **t** from **đp** see 201. 4 ;

b) particularly in the weak pret. and past part. of verbs with long stems, like **scęncte**, **ięcte** (405. 4).

5) After consonant + **d**, **t**, there is loss of **d**, as in pret. **sęnde**, **ęhte**, from **sęndan**, **ęhtan** (405. 4).

NOTE 1. **d** is sometimes inserted between **n** and **l**: **endlufon**, *eleven* (Goth. **ainlif**), and especially in adjectives ending in orig. **-enlic**, like **ęndrysendllic**, *horrible*, etc.

NOTE 2. Final **d** has disappeared in proclitic **ęn-** from **ęnd-**, as in **ęnfōn**, *receive*; **ęngletan**, *understand*; **ęnsa-ean**, *oppose*; compare **ęndfenga**, *receiver*; **ęndglet**, *intellect*; **ęndsaca**, *opponent*, etc. This led to occasional erroneous substitution of stressed **ęnd-**, **and-** for stressed **ęn-**, **an-** (OHG. *ana-*): **andweald**, *power*; **andwealh**, *complete*; **andsyn**, *face*, for **ęnweald**, **ęnwealg**, **ęnsien**; even **andclēow**, *ankle*, for **ęnclēow** (OHG. *anchlāo*).

ð, þ

199. 1) The two letters **ð** and **þ** originally denoted without distinction the dental spirant which is now represented in Eng. by **th** (200). German (more rarely English) editors and grammarians have long been accustomed to print **þ** as initial, and **ð** as medial and final; yet German editors are now beginning to follow the haphazard arrangement of the manuscripts. In the course of this work we propose to follow the best older manuscripts (like *Cura Past. Ps. L. R.*², and the oldest charters), which more or less uniformly employ **ð**; we use **ð** in general for historical forms, but **þ** side by side with it in special quotations, and for the citation of prehistoric basal forms of sounds or words.

NOTE 1. In the oldest texts there is scarcely any trace of either character; Ep. has but a very few examples of either, and the same is true of the oldest charters. The earliest dated **ð** (**pæð**) I find in a charter of Wihtræd of Kent, A.D. 700-715; the earliest dated **þ** (**Ælfþryð**) in a charter of Cænwulf of Mercia, A.D. 811; but throughout the whole of the ninth century **þ** is but sparingly employed. A sporadic exception for this oldest period is formed by Corpus, with its frequent **þ**, and for the later period by the Lauderdale MS. of Orosius and R.¹, which are sharply distinguished from Cura Past. and R.² by the regular employment of **þ**.

Instead of **ð**, **þ**, the oldest texts generally employ **th** in the initial position: **thorn**, **thegn**; very rarely **d**, as in **gldopta** Ep. 195, **mōdgldanc** Cædmon's Hymn; in the medial position, **th** and **d**: **lotha**, **loda** Ep., **Æthil-**, **Ædil-** Cod. Dipl. (in lieu of **ðð** is written **thth**, **tht**: **æththæ**, **othte**, *or*); in the final position for the most part **th**: **mearth**, **laath**, **hrīosith**, **snīuulith** Ep., but sometimes **t**: **siftit**, **fæhit**, **stridit** Ep., **Cuutfert**, **Cuutfertth**, **Sūtangl** Cod. Dipl.

2) **ð**, **þ** may occur in any position, and both may undergo gemination: **ðing**, *thing*; **ðrī**, *three*; **ðwitan**, *cut*; **weorðan**, *become*; **morð**, *murder*; **oððe**, *or*; **scēððan**, *injure*; **siððan**, *since*; or **þing**, **þrī**, **weorþan**, **oþþe** (**oðþe**), etc.

NOTE 2. For **ðð** the North. has **hð** in **mohðe**, **mohða**, *moth*.

NOTE 3. In loan-words **ð** sometimes corresponds to a Romanic **ð** < Lat. *t*, *d*: **morað**, *spiced wine*; **sæðerige**, *savory*; **senoð**, *synod*; from Lat. *meratum*, *satureia*, *synodus*, etc.

200. The **þ** of Germanic represented only a surd spirant, and this pronunciation must be postulated as the original one for OE. **ð**, **þ**. Yet it is quite possible that the original sound had already been differentiated in OE. into surd and sonant, the sonant occurring between voiced sounds (192.2; 203). In favor of this view may be adduced

- 1) the spelling of the oldest MSS., which employ medial **d** (199, note 1);
- 2) the retention of the group **ðd** (201. 5; 405. 1);
- 3) the passage of **lp** into **ld**, and of **pl** into **dl** (with sonant stop, 201. 2, 3).

201. With regard to the conversions of **p** the following observations apply:

- 1) **p** undergoes grammatical change with **d** (234).

NOTE 1. In certain words **p** interchanges with **d**, especially in (**h**)**ræð**, (**h**)**ræd**, *quick*, adv. (**h**)**raðe**, (**h**)**rade**. **p** is characteristic for Ps. **ēðr**, *vein*; Ps. North. **fremðe**, *foreign*, for WS. **ædr**, **fremde**; so **eðculde**, *relatio* Corp.; **eðwītla**, *censure* L.; **eðwitscype** Waldere, **yðlācan** Kent. Gl., for WS. **ed-**, *back*.

2) Older **lp** passes into **ld**: **beald**, *bold*; **feld**, *field*; **wilde**, *wild*; **gold**, *gold*; **hold**, *gracious*; **wuldor**, *glory* (Goth. **balps**, **wilpeis**, **gulf**, etc.). Occasionally **lð** occurs, but exclusively in the oldest documents: **halð**, **ðhældl**, **spilth** Ep.; **Balthhæardi** Cod. Dipl., A.D. 732; **Balthhardl**, A.D. 740. The **lp** which is due to syncope suffers no further change: **fielð**, *falls*; **gesældu**, *success*, etc.

3) Older **pl**, when occurring after a long vowel, regularly becomes **dl** in WS.: **ād̥l**, *sickness*; **nædl**, *needle*; **wædla**, *beggar*; **mīdl**, *bit*; **wīdlan**, *defile*. The Anglian texts, however, frequently retained the **pl**: **næpl** Ep., **mīdl** Corp., **nēdl**, **wēdla** Ps. (no **dl** in Ps.), **ād̥l**, **wæðelnes**, *poverty* Bede; North. has usually **ād̥l**, **nēdl**, **wīdliga**, beside rarer **ād̥l**, **wīðliga**. On the other hand, the **pl** which is due to syncope suffers no further change: **ēðel**, *house* (from ***ōpil**), gen. **ēðles**; the proper noun **Hrēðel**, gen. **Hrēðles**; **geniðla**, *enemy*, etc.

NOTE 2. The quantity of *æ* is doubtful in the poetical *mæðl*, *speech*; *mæðlan*, *converse* (beside *maðellan*), but it is usually printed as short.

þ is lost in *mæł*, *mælan*, and in *stælan*, *found*; *stælwierðe*, *stalwart*, beside *staðol*, *foundation*; *staðellan*, *found*.

NOTE 3. Similarly, LWS. *ðm* passes into *dm* in the inflected forms of *māðum*, *treasure*, gen. *māðmes*, plur. *māðmas*, for EWS. *māðmes*, *māðmas*, and in *ēadmōð*, *humble*, for EWS. *ēaðmōð*; so North. *ðn* becomes *dn* in *hæðen*, *heathen*, infl. *hædna* (beside rare *hæðna*), etc. L. (not R.²)

NOTE 4. For *ðl*, *ðm*, beside WS. *tl*, *tm*, see 196. 2, and note 2.

4) *tp* and *dp* become *tt*, which is simplified when final and when following a consonant:

a) *ðætte*, *that*, for *ðæt ðe* (so looser combinations like *ðættā*, *ðættæt*, from *ðæt ðā*, *ðæt ðæt*); *bit*, *it(t)*, for **bitp*, **itp* (359. 3).

b) *ēaðmētto*, *humility*; *ofermētto*, *arrogance*; *wēamētto*, *grief*; *lāttēow*, *leader*; *brȳtofta*, *spousals*; *mittȳ*, *while*; *gesyntu*, *health*; *gescēntu*, *shame*; verbal forms like *bit*, *bint* (359. 3); for **ēapmēdpu* (from *ēaðmōð*, *humble*), *lādðēow*, *mid ðȳ*, **gesyndpu*, **gescēndpu* (255. 3), *bidp*, etc. The spelling is at times conformed to the etymology, as in *lātpēow*, *lādtēow*, and such forms are the regular ones when the *t* or *d* and the *p* belong to different words. The assimilation of initials and finals is not carried out with entire consistency until we come to later texts, like the *Ormulum*.

5) *pd* (with sonant *ð*? 200. 2) is mostly preserved, and does not pass into *dd* till a late period (405. 2); *pp* is likewise retained, and is simplified when final only in certain cases according to 231; *cȳð(ð)*, *kith*, gen. *cȳððe*; *læðð(u)*, *affliction*, from **kunþpa*, **laipþa*, etc.

6) *sp* becomes *st*, though the etymological spelling often holds its ground as *sð*: so in the verbs *ciest*,

wiext, beside **cīesð**, **wiexð** (359. 8); in abstract nouns ending in **-ðu**, like **mæteliestu**, *lack of food*; **rēceliestu**, *recklessness*; also when final **s** and initial **ð** come together in the 2 sing. of the verb, as in **hilpestu**, **hafastu** (from **hilpes ðu**, **hafas ðu**), from which the later and usual forms of the 2 sing. in **-st** are then deduced (356).

NOTE 5. For WS. **sð** from older **st** see 196. 1.

7) **ps** is often retained in **blīðs**, *bliss*; **blīðsian**, *rejoice*; **līðs**, *mildness* (perhaps only etymological spelling), but usually passes into **ss**: **bliss**, **blissian**, **liss** (with short vowel?); so also **cwist** (**cwist?**), from **cwiðest**, **cwiðst**.

NOTE 6. In late texts **hw-** sometimes occurs for **pw-**, especially in Hpt. Gl.: for example, **gehwærlæcan**, for **gepwærlæcan**, *assent* (Archiv 88. 185-186). How far this signifies an actual phonetic change, and how far it is a mere clerical blunder, is not easy to determine.

S

202. **s** is one of the commonest sounds of OE., may occupy any position in the word, and is also subject to gemination: **sunu**, *son*; **sittan**, *sit*; **sceal**, *shall*; **sprecan**, *speak*; **stōdan**, *stand*; **slæpan**, *sleep*; **smæl**, *small*; **snottor**, *wise*; **sweltan**, *die*; medially and finally: **cēosan**, *choose*; **wesan**, *be*; **fisc**, *fish*; **giest**, *guest*; **cosp**, *fetter*; **cyssan**, *kiss*; **assa**, *ass*, etc. Combined with preceding **c**, **h**, it becomes **x** (209; 221. 2).

203. The sound of Germ. **s** was only that of a surd sibilant; and in like manner OE. **s** was at first undoubtedly a surd, as Germ. sonant **z** had either become **r** or been entirely lost (181; 182). However, it is not impossible that the modern Eng. change to a sonant spirant

(French and English *z*) did already take place to some extent between voiced sounds in OE., as in preterits like *liesde*, *rāesde*, from *liesan*, *rāesan*, contrasted with such as *cyste* from *cyssan* (405. 4; 200; but also 198. 4).

204. Concerning the *s* it is especially to be observed:

1) There is grammatical change between *s* and *r* (234).

2) For the combinations *st* and *ss* from dental + *t* see 232; for *st* from *sp*, 201. 6; *sō* from *st*, 196; *ss* from *sr*, 180; *ss* from *ps*, 201. 7; for *sel*, *sen*, *sem*, instead of *sl*, *sn*, *sm*, 210. 1.

3) The combinations *sc* and *sp*, especially in later WS. and when medial, often undergo metathesis to *cs* (*hs*), but usually *x*, and *ps*: *āscian*, *ask*; *wascan*, *wash*; *asce*, *ashes*; *fiscas*, *fishes*; *tūscas*, *tusks*; but also *ācsian* (*āhsian*, *āxian*), *waxan*, *axe*, *fixas*, *tūxas*. So also *betwux*, *between* (329); *muxle*, *mussel*, etc.; then *cosp* and *cops*, *fetter*; *æsp* and *æps*, *aspen*; *wlisp* and *wlips*, *lipping*; *cirpsian*, *crisp* (cf. 179).

NOTE. *ssc* often occurs for *sc* in *bissce(o)p*, beside *bisc(e)op*, etc., *bishop*.

z

205. The sound of German *z* is strange to Germanic; it therefore appears in OE. only a) in foreign words, or b) where vowel-syncope has brought together *t*, *d* (*p*) + *s*. Its commonest designation is *ts*: a) *Atsur* (proper noun; ON. *Qzurr*); *Magentse*, *Mayence*; *dracentse*, *dracontia*; *palentse*, *palatium*; *yntse*, *ounce*; b) plur. *brytsena*, *bits* (from *brēotan*, 384); *bētsta*, *best*; *milts*, *gītsian*, *bletsian*, *bitst*, *lāetst*, *bintst*, *stētst*, etc. (198. 4); more

rarely **ds**: **Adsur**, **yndse**; especially in etymological spelling: **milds**, **gīdsian**, etc. (198. 4).

NOTE 1. Very rare is **z**: **Azur**, **draconze**, **balzam**, *balsam*; LWS. **bezt**, **milze**, Merc. R.¹ **bæzere**, *baptist*; then **dz**: **Adzur**, R.¹ **bædzere**; or **tz**: Corp. **mertze**, *merz*; or finally **c**: **ynce**; North. (L. Rit.) **bæcere**, and **plæce**, *street* (from Lat. *platea*; also before a guttural vowel, dat. **plæcum**, beside plur. **plætsa** R.²), if this does not belong to 196. 3 (but cf. note 2).

NOTE 2. After **n**, **l** there is a frequent loss of **t** from **ts**, especially in LWS.: **ynse**, **dragense**, but especially often in the inflection: **binst**, **stēnst**, **welst** (198. 4; 359. 2). Thus after vowels only in the North. dat. **plæsum** R.²

3. GUTTURALS AND PALATALS

206. *In general.* 1) The letters **c** (**k**, **q**), **g**, **h** (**x**) represent in OE. both gutturals and palatals. These were sharply distinguished from each other both etymologically and phonetically. In contrast to this, Germ. probably had only one class of corresponding sounds, to which we must assign guttural (or indeterminate) articulation.

2) The following are the chief rules governing the division in OE.:

a) Initial **c**, **g** became palatal **č**, **ǵ** as early as Prim. OE. before the primary palatal vowels **æ**, **ǣ** (= Germ. **ä**, Lat. **ā**), **e**, **i**, **ī**, and the diphthongs **ēa** (from **au**), **ēo**, **īo** (from **eu**), and their **i**-umlauts, WS. **e**, **ǣ**, **ie**, **iē** (unstable **ī**, **ȳ**), etc., but remained guttural before the guttural vowels **a**, **ā** (**q**, **q̄**), **o**, **ō**, **u**, **ū**, and their **i**-umlauts. WS. **æ**, **ǣ**, **e**, **ē** (**œ**, **œ̄**), **y**, **ȳ** (7, note), as well as before consonants. Hence their diphthongizing effect upon

the primary palatal vowels and their umlauts, but not upon the other vowels (74-76. 1).

b) Initial *sc* was already palatalized to *sc̥* before primary palatal vowels as early as Prim. OE., like simple *é*, and hence exerted influences precisely similar. The palatalization of *sc* before originally guttural vowels is later; its effect on adjoining vowels is therefore different (76. 2).

c) Medial *c* and *g* (including their geminates, *cc* and *cg*, 207; 216) become in Prim. OE. the palatals *č* and *ǵ* (*čč*, *ǵǵ*), certainly before older *i*, *j*, and perhaps at least in part before older *æ*, and retain this character even after the *j* has disappeared (177) or the *i*, *æ* have been weakened to *e* (44).

d) In a similar manner orig. *sc* is divided into an *sc̥* with older palatalization before *i*, *j* (or *æ*?), and one with later palatalization (cf. *b*, above).

e) Preceding palatal vowels exert a palatal influence on *g*, *c*, *sc* at the end of a syllable, yet the OE. itself gives us few definite criteria concerning the extent of this influence (but cf., for example, note 6).

NOTE 1. In the inflection and word-formation there is often an occasion for the alternation of palatal and guttural sounds, together with an occasion for reciprocal leveling, but the extent of this we have scarcely any means of determining.

f) Initial *h* is a mere breath, and therefore undergoes no noticeable change. After a vowel, however, it was originally, as the breakings (82 ff.) show, always of a guttural nature. However, it seems even under these circumstances to have undergone later palatalization, especially under the influence of preceding palatals.

3) The criteria which OE. furnishes for the occurrence of palatalization are in part phonetic, and in part merely graphic. Here we must especially note :

a) The palatalization of initial *c*, *g*, and *sc* is testified by the WS. diphthongization of primary palatal vowels (75); the later palatalization of *sc* before guttural vowels by the spellings *scea-*, *sceo-*, etc. (76.2); the palatalization of *g* by its points of contact with *i* and *j* (212 ff.).

b) To indicate palatal pronunciation there is frequently an insertion of a palatal vowel between the medial palatals *c*, *g*, or *sc* and a following guttural vowel. Before *a* and *o* this is generally *e* (rarely in old texts *i*); *lāceas*, *lācea*; *rīcea* (246); *sēccan*, *reccan*, *ðencan* (407); *fylgean* (416, note 9); *liegean* (372); *sęgean* (416); *flāescea*, gen. plur. of *flāesc*, *flesh* (267, a); *āescean*, gen. dat. acc. sing. of *āesce*, *desire* (278; basic form **aiskjō*); *ádwāescean*, *smother*; *ofðryscan*, *suppress* (403 ff.; on forms like *mennescea*, with later palatalization, see 76, note 4), beside forms like *lāecas*, -a, *rīca*, *sēcan*, *reccan*, *ðencan*; *fylgan*, *liegan*, *sęgan*; *flāesca*, *āescan*, *ádwāescan*, *ofðryscan*, etc.; or *męnigeo*, *stręngeo*, *wlenceo* (279), *gefylceo*, *sticceo* (246; also *gefylcio*, *gescincio*), *andfengeost* (from *andfenge*, *agreeable*, 298), beside *męnigo*, *stręngo*, *wlenco*, *gefylco*, etc.

In a similar manner, *i* is sometimes inserted before *u*: *dręncium*, *ēcium*, *drýggium*, from *dręnc*, *drink* (265); *ēce*, *eternal*; *drýge*, *dry* (298), beside *dręncum*, *ēcum*, *drýgum*, etc.; *e* is used here only seldom: *ēceum*, *wæcceum* (from *wæcce*, *watch*, 278).

NOTE 2. No auxiliary vowel is used before *e*, but the oldest texts have occasionally an *i* before *æ* (44, note 1): *birciæ*, *birch*; *hringiæ*, *fibula* Ep.

NOTE 3. OE. Runic writing distinguishes the different phonetic values by special characters; the rune *giƿu* designates palatal *ǵ*, and the rune *gār* the guttural *g*; for the sounds of *c* the Ruthwell Cross inscription has three different characters, of which two almost certainly denote *č* and *c* (compare Vietor, *Die North. Runensteine*, pp. 24, 31).

NOTE 4. Late manuscripts often write *k* before palatal vowels, to denote the guttural sound (207, note 2).

4) The palatal stops *č* and (*c*)*ǵ* became at a rather early period palatal fricatives, that is, sounds like Eng. *ch* and *dg*. This is shown by forms like *orċeard*, *fċcean* (Eng. *orchard*, *fetch*), etc. (196.3), *micgern* (216, note 2).

NOTE 5. This change is carried through Middle English and remains in Modern English; it is the surest criterion for the old palatalization of stops. For the initial position compare Eng. *chaff*, *cheap*, *churl*, *chew*, *child*, *chill*, *cheese* = OE. *ceaf*, *cēap*, *ceorl*, *cēowan*, *cild*, *ciele* (*cyle*), *cīese* (*cȳse*); but *key*, *Kent*, *keen*, *kin*, *king*, *kiss* = OE. *cāg*, *Cent*, *cēne*, *cyn*, *cyning*, *cyssan*, etc.; for the medial position: *rich*, *reach*, *teach* = OE. *rice*, *rācean*, *tācean*; or *bridge*, *hedge*, *singe* = OE. *brycg*, *hecg*, *sengean*, etc.

NOTE 6. This change to fricatives is especially important, because it enables us to recognize palatalizations which we could hardly discover by means of the OE. alone. So the *c* at the end of a syllable after *i*, as in *plċ*, *pitch*; *dlċ*, *ditch*; *iċ*, *I* (ME. *ich*); *hwilċ* (from **hwilic*), *which*; *swilċ* (from **swallic*), *such*, etc. (compare also the Runic *iċ*, Ruthwell Cross, with its character for palatal *c*, note 3).

NOTE 7. On the whole question see especially Kluge, *Literaturblatt für Germ. und Rom. Philologie* 1887, pp. 113-114, and Paul's *Grundr.* 1. 836 ff.

5) A special designation of palatal pronunciation, like a diacritical sign, is not regularly employed in the sections which follow.

c (k, q ; x)

207. c is the character for the surd guttural stop and the surd palatal stop. It stands before all vowels, even e, i, y: *cāsere*, emperor; *cosp*, fetter; *cūð*, known; as well as *ceñnan*, beget; *ceald*, cold; *cēosan*, choose; *cild*, child; *cynn*, kin; medially: *sacan*, quarrel; *swicol*, deceptive; *sacu*, quarrel; *æcer*, field; *hōcihte*, curved; also geminated: *sac*, *sacces*, sack; *ðeçcan*, cover, etc.

NOTE 1. For cw see **208**; for et instead of ht, **221**, note 1; for ce, ci, as denoting palatal c, **206. 3. b**.

NOTE 2. Now and then the MSS. (very often R.¹, for example) write k for c: *kennan*, *kēne*, *knēo*, folkcs, *æcker*, *glok*; and likewise ck for ce: *ðicke*. This k is found somewhat more frequently before y, or the i which has sprung from it (**31**): *kynn*, *kyning*, *kyne*- in compound words (likewise *kinig*, *king*) for *cynn*, etc. (so frequently as early as Cura Past.). Probably the k is intended to denote the guttural sound (**206**, note 4).

208. The sound of the Latin qu is generally denoted by cw, or, in the older texts, by cu: *cweðan*, *cwic*, *cwōmon*, older *cueðan*, *cuic*, *cuōmun*. Only rarely in the oldest texts is the Latin qu employed as a substitute, as in *quidu* Ep.; *Quēnðrýð* Cod. Dipl., A.D. 811 (not infrequently in Corp.).

209. For cs (due to the syncope of a vowel, or to metathesis of sc) x is usually found: *rīxian*, *reign*; *æx*, *ax*; *āxian*, *ask*; *axe*, *ashes* (**204. 3**); *betweox*, *between* (**329**, note 1); for and sometimes beside *rīcsian* (OHG. *riχisōn*), *ācsian*, etc.

NOTE. Besides x and cs (the latter is especially common in words like *rīcsian*, because of their visible relation to *rīce*, etc.) several orthographical variants occur: *ex*, *hx*, *xs*, *exs*, *hxs*, *hs*: *rīcxian*, *āhxian*, *āhxsian*, *āhsian*, *rīhsian*, *axse*, *anexsumnys*; very seldom *gs*, as in *āgsian*; cf. also **221**, note 3.

210. The following irregularities in regard to **c** are still to be noted:

1) **c** is occasionally inserted in the combinations **sl**, **sm**, **sn**: **scelāt** Corp. 433; **scleacnes**, **ásclacad** Kent. Gl. 694, 696; **semēgende** Ps. 118. 129; **scnicendan** Cura Past. 155. 17; **schuncon** Ep. Alex. 320; **sclep** Gen. marg., etc.

2) Before **-st** and **-ð**, the personal endings of the ind. pres. 2 and 3 sing., LWS. **c** often becomes **h**; **tāhst**, **tāhð**, etc., for **tācst**, **tācð** (359.5); so also LWS. **lēahtūn** (North. **lēhtūn**), *gārden*, for **lēactūn**.

3) North. final **c** often passes (Bouterwek, North. Ev. CXXXVIII, CXL) into **h** (written **ch**, and even **g**), especially in the conjunction **ah**, *but*, and the pronouns **ih** (as an enclitic likewise **ig**, as in **sægdig**, **forældig**, for **sægde ic**, **forældo ic**), **meh** (**mech**), **ðeh**, **ūsih** (**ūsich**, **ūsig**), **iuih** (**īuh**) (332, note 4); **ah** instead of **ac** is also found in the other dialects.

4) Medial **c** in North. is often written **ch**: **folches**, **werches**, **wlōnches**, **swēnche**, **stēnches** R.² (Bouterwek, North. Ev. CXXXVIII).

NOTE. For **c** in place of **g** see 215. On the interchange of **cc** and **hh** see 220, note 2.

g

211. The letter **g** not only denotes the Germ. semi-vowel **j** (175. 2), but is also the symbol of a guttural or palatal sound, corresponding etymologically with Germ. **g**. From the fact that this sound alliterates with OE. **g** = Germ. **j**, and that it occasionally interchanges with

j and **h**, we are justified in inferring that it is to be regarded on the whole as a spirant, and not as a sonant stop.

212. Initially, **g** is a guttural spirant in the cases designated under **206.2. a**: **galan**, *sing*; **gāst**, *ghost*; **gold**, *gold*; **guma**, *man*; **gylden**, *golden*; **glæd**, *glad*; **gnorn**, *sorrow*; **grafan**, *dig*; also before WS. **æ**, as in **ætgædere**, *together* (**75**, note 1). On the other hand, it is a palatal spirant before **e**, **ĕa**, **ĕo**, **i**, **īe**, **īo**: **geldan**, **gielðan**, *yield*; **geaf**, *gave*; **gēafon**, *(they) gave*; **gēotan**, *pour*; **gift**, *gift*, etc.

NOTE 1. Change to **j** is shown by **larwan**, beside **gearwan** R.¹ = WS. **glerwan**, North. **gearwia** (**408**, note 3); likewise by Kent. **Æthillæardi** Cod. Dipl., A.D. 732; **Ēanlardi**, A.D. 778; **Æðelleard**, A.D. 805, for **-geard**, etc. Also in later (especially Kentish) texts **i** occasionally recurs for **g**: Gl. **lēmung**, **bliong**, **leteld**, for **gēmung**, *wedding*; **bigong**, *worship*; **geteld**, *tent*, etc.; occasionally also forms like **larclan**, *prepare* (Benet), for WS. **gearclan**, etc. In such texts the prefix **ge-** appears also as **i-**, especially after **un-**: **unilic**, *unequal*; **unwemmed**, *unblemished* Hpt. Gl., etc. (so already Beow. **unigmetes**, *exceedingly*).

NOTE 2. The **g** is often lacking before **ĕa** and **ĕo** in late texts: **ealla**, **eador**, **ēaglas**, **eorn**, **eogoð**, **ēoce**, for **gealla**, *gall*; **geador**, *together*; **gēaglas**, *jaws*; **georn**, *willingly*; **geogoð**, *youth*; **gēoce**, *aid*. Late Kent., on the contrary, sometimes prefixes **g** to **ea**, **eo**: **gearfoðe**, **gēaðe**, **geornest**, **ágēode**, **fulgēode**, for **earfoðe**, *troublesome*; **ēaðe**, *easy*; **eornest**, *earnest*; **āēode**, *went*; **fulēode**, *helped* (even in Old Kent. in **Gēanberht** Cod. Dipl., A.D. 781). Both phenomena are no doubt to be explained by the circumstance that, after the shifting of stress in **ea**, **eo** (**34**, note), these diphthongs coincided in pronunciation with the older **gea**, **geo**, and therefore the two were no longer so clearly separated in spelling.

213. Medially and finally after vowels and **r**, **i**, the pronunciation varies between guttural and palatal spirant,

according to the principles laid down in 206. 2. *c, e*: **regn**, *rain*; **rignan**, *rain*; **dæges**, *by day*; **lagu**, *sea*; **drōg**, *drew*; **beorgan**, *conceal*; **belgan**, *grow angry*. For *ge* as the representative of palatal *g* see 206. 3. *b*.

NOTE. For (palatal) *g* after *r, l* the digraph **lg** is not infrequently employed when the combination is preceded by *y, e, or i*, especially in later texts: **byrig** (284); **æbyllgð**, *anger*; **myrigð**, **mirligð**, *mirth*, for **byrg**, **æbylgð**, **myrgð**, etc.; also in the interior of a word, as in **fyllgan**, *follow*; **wyrgan**, *curse*; **merigen**, *morning*, for **fylgan**, **wyrgan**, **mergen** (cf. also 214. 2, 4 ff.). A *u* is rarely introduced before (guttural) *g*, when *u* precedes: **burug**, for **burg** (284, note 4).

214. That *g* is a spirant in the positions named above will be manifest upon a consideration of the following changes:

1) In the later documents (guttural) *g*, when final, passes more or less regularly into *h* after a long guttural vowel or *r, l*: **genōh**, *enough*; **bēah**, *ring*; **stāh**, *ascended*; **beorh**, *mountain*; **burh**, *borough*; **sorh**, *care*; **bealh**, *raged*, for **genōg**, **bēag**, **stāg**, **beorg**, **burg**, **sorg**, **bealg**: so also palatal *g* before surd consonants with which it combines as the result of syncope: **stihst**, *climbst*; **stihð**, *climbs*; **yrhðo**, *cowardice*, for **stīgst**, **stigð**, **yrğðo**. This change is more or less wanting in the older texts (wholly, for example, in Ps.).

NOTE 1. Final *h* occurs extremely seldom after a long palatal vowel: **stih**, *ascend*; **bēh**, *ring*, for **stīg**, **bēag** (108. 2). After a short vowel *h* is somewhat commoner: imp. **wēh**, *weigh*; **wāh**, *weighed*; **ūtlah**, *outlaw*; **getoh**, *pull*; compounds like **lahbryce**, *-slite, infraction of law*; **hohmōd**, *anxious*; **hohful**, *careful*; North. especially in an unstressed syllable, as in **ðrītlh**, *sixth*, **suinnh** L., for **ðrītlig**, *sixth*, **synnig**.

NOTE 2. More rarely *h* occurs at the end of a syllable before a voiced consonant: **āhnian**, *possess*; **āhlāca**, *demon*; **dihlan**, *conceal*,

for *āgnian*, *āglāca*, *dīglan*; still more rarely after a short vowel, as in *fahnian*, *rejoice*; plur. *fuhlas*, *birds*, instead of *fagnian*, *fuglas*.

NOTE 3. Only a few texts (like the Boeth., which is strongly influenced by Kentish) employ *h* for *g* between vowels: dat. plur. *ḡahum*, *days*; 3 plur. *mahan*, *be able*; *heretoha*, *leader*; for *dagum*, *magon*, *-toga*.

NOTE 4. *h + g* is often assimilated to *hh* in LWS. and North. (L.) *nēhhebūr* (also *nēhche-*, *nēchebūr*), and its derivatives, for *nēahgebūr*, etc., *neighbor*.

NOTE 5. As an intermediate spelling *gh* is also occasionally found: *bōgh*, *shoulder*; *hnāgh*, *bowed*; *slōgh*, *slew*; *dēaghian*, *dye*; *tōtoghēn*, *rent*; also *hg*: *stāhg*, *ascended*; *ḡwōhg*, *washed*; *wīgha*, *warrior*; *onwrihgen*, *revealed*; dat. *brēhge*, *eyelid*; dat. *dīhglum*, *secret*; after *l*: plur. *onwealhge*, *whole*; frequently after *r*: *burhg*, *city*, gen. plur. *burhga*; *sorhgian*, *sorrow*. Not to be confounded with this *gh* is the stable *gh* in *āghwīlc*, *āghwæðer*, etc., for **ā-gī-hwīlc*, etc. (347, note 3).

NOTE 6. On final *g* for *h* see 223, note 1.

This interchange of *g* and *h* is to be distinguished from the grammatical change of these two sounds (233; 234).

2) When following a palatal vowel at the end of a syllable, *g* sometimes passes into *i*. This phenomenon is peculiar to Kentish, and a chief criterion of this dialect. So already Ep. *grēi*, *bodei*; *mēihanda* Cod. Dipl., A.D. 831; *ēihwelc*, *Deimund*, A.D. 832; *dei*, A.D. 837; *meiðhād* Kent. Gl., etc., for *bodeg*, *mēg-*, *ēg-*, *deg-*, *megðhād*. Similarly, LWS. often has *-ig* for *-g*: *weig*, *dæg*, *mæg*, etc., for *weg*, *dæg*, *mæg*, etc.

3) *g*, when followed by one of the voiced consonants *d*, (*ḡ*), *n*, often disappears in WS. after a palatal vowel, the preceding vowel being simultaneously lengthened: *māeden*, *maiden*; *sāede*, *gesāed* (416, note 3); *lēde*, *gelēd* (407, note 7); *brēdan*, *brandish*; *strēdan*, *dissipate* (389); *-hȳdig*, *-minded*, for *sægde*, *lēgde*, *bregdan*, *stregdan*,

-hygdig, etc.; **tīðian**, *grant*, for **tigðian**; **ðēnian**, *serve*; **ðīnen**, *handmaid*; **frīnan**, *inquire*; **rīnan**, *rain*, for **ðegnian**, **ðignen**, **frignan**, **rignan**. Syncope of **g** likewise takes place before originally syllabic **n**: **wāen**, *wain*; **rēn**, *rain*; **ðēn**, *thane*, for **wægn**, **regn**, **ðegn** (though these forms are perhaps due to the analogy of the polysyllabic ones, like gen. **wāenes**, **rēnes**, **ðēnes**). Not till a later period do we now and then encounter syncope before **l**, as in **snāel**, for **snāegl**, *snail*.

NOTE 7. The loss of **g** occurs almost without exception in **WS.** **ongēan**, *again*; **tōgēanes**, *against* (only once **ongeagn** Cura Past. H); **Ps.** has only **ongegn**, **R.**¹ generally **ongægn**, once **ongēn**, **North.** usually **ongægn**, **tōgægnes**, rarely in **L.** **ongēn**; the poetry varies between **ongēan** and **ongegn**, **tōgēanes** and **tōgegnes**.

NOTE 8. **g** is lost after a guttural vowel in **frūnon**, **gefrūnen**, from **frīnan**, and **brūdon**, **brōden**, **strōden**, from **brēdan**, **strēdan** (389), but perhaps only through the influence of the present forms with palatal vowels. **Frān** is certainly only a new formation according to the pres. **frīnan**.

NOTE 9. In an unstressed syllable, **g** disappears before **n** and **l** in **holen**, beside **holegn**, *holly*, and **finul**, **finule**, beside a rare early **finugl**, **finuglæ**, *fennel*.

NOTE 10. Loss of **g** between consonants takes place in **mornes**, **morne** (**męrne**), gen. dat. sing. of **morgen**, *morn*.

4) **ige**, from **igi**, is often contracted to **i**: **il**, *porcupine*; **Silhearwan**, *Ethiopians*; **list**, **lið**, *liest*, *lies*; **gelīre**, *adultery*, for **igel**, **Sigel-**, **ligest**, **ligeð**, **geligere**; so also **sīðe**, *scythe*, from * **sigiðe**.

5) The ending **-ig** often loses its **g**, most frequently when medial, as in **syndrie**, **heðie**, **hungrie**, for **syndrige**, **heðige**, **hungrige**; **męnio**, for **męnigo**, *multitude*; but also at the end of a word or syllable: **āni**, **mānifold**, **dysi**, acc. **ānine**, etc. (frequent in later texts, and perhaps

more exactly to be written with lengthened *i*: *āni*, *ānine*, etc.). Even the *ig* of a stressed syllable occasionally undergoes a similar loss: *drīe*, *dry*, dat. *drīum*, etc.; *āflīan*, *put to flight*; *blērīa*, *blear-eyed person*, for *drīge*, *drīge* (31, note), *āflīg(e)an*, *blēr-ig(e)a*.

NOTE 11. The *ig* from *g* (213, note) is often treated in like manner: *fyllan*, *wyrian*, *merlen*; also before consonants: pres. 3 sing. *fyllō*, pret. *fyllde*, etc.

6) In like manner, *-īg* is frequently contracted to *-ī* in the first member of a compound word: *stīrāp*, *stirrup*; *stīwita*, *stīward*, *steward*; *swītīma*, *time of silence*, from *stīgrāp*, *-wita*, *-weard*, *swīgtīma*.

7) Initial *g* before *ea*, *eo* is sometimes omitted in later texts: *ealla*, *gall*, etc. (212, note 2); so almost regularly LWS. *middaneard*, *world*; *wīneard*, *vineyard*, for *middan-*, *wīngeard*.

8) After *u* LWS. *g* interchanges occasionally with *w*, especially in *suwian*, *be silent*; *ādrūwian*, *with*, for *s(w)ugian*, *ādrūgian*; also after *o* in *geswōwung*, *swoon*, beside *geswōgen*, *swooning*.

215. The combination *ng* retains its *g* unaltered, except that it is often (and even very early) replaced, when final, by *-nc*, *-necg*, *-ngc*: *Uuihtherinc* Cod. Dipl., A.D. 811; *Cymesinc*, A.D. 822; *Thēodningc*, A.D. 779; *Cāsincg*, *Cillincg*, A.D. 814; *Sēleberhtincg-lond*, A.D. 814. This *c*, etc., even forces itself into the medial position: *swuluncga*, *gesomnuncgæ* Cod. Dipl., A.D. 805–831. Even *cgg* occurs: *Geddincggum*, A.D. 825 (North. instances in Bouterwek, North. Ev. CXXXVIII).

Likewise medial **ng** frequently becomes **nc** before a surd: **brincð**, *brings*; **sprincð**, *springs*; **stręncð**, *strength*; **lęnceten**, *spring*; **ancsum**, *difficult*, for **bringð**, **stręngð**, **lęngten** (and Ps. **lęnten**), **ęngsum**.

NOTE 1. That the pronunciation was **nc** in such cases, even when **ng** was written, appears from the occasional substitution of **ng** for original **nc**: **dringð**, *drinks*; **ðingð**, *seems*; **ðęngð**, *thinks*; **stingð**, *stinks*, for **drincð**, etc.

Simple **n** is also occasionally written both for **ng** and **nc** in this position, especially in Kent. texts: **stręnð**, **ðęnð**, for **stręngð**, **ðęncð**, etc. (184, note).

Hence we must conclude that the **g** of **ng** denoted a sonant stop, which, according to 206, was either guttural or palatal; the latter subsequently passed over into the palatal fricative (**dž** = Eng. **j**); cf. 206. 4.

NOTE 2. Many later texts, which in other cases regularly reproduce older medial **ng** by **ng**, often represent older **ngi** and **ngj** by **ncg**: **andfęncge**, *agreeable*; **þunwęncge**, *temples*; **getiņcge**, *eloquent*; **spinege**, *sponge*; **landbigęncga**, *inhabitant*; **glęncgan**, *adorn*; **męncgan**, *minge*, etc. Here the **cg** (cf. 216) probably denotes palatal pronunciation, and perhaps even the sound of the fricative (**dž** = Eng. **j**).

216. Geminated **g** is of twofold origin, and therefore has twofold phonetic value:

1) Usually it arose from Germ. **gj** by West Germ. gemination (227), and is therefore certainly a palatal in OE. It is represented by **cg**, which is not simplified at the end of a word (231); before a (**o**) often written **cge**, before **u** also **cgi** (206. 3. *b*): **sęcg**, *man*; **hrycg**, *back*; gen. sing. **sęcgēs**, **hrycgēs**; nom. plur. **sęcg(e)as**, gen. **sęcg(e)a**, dat. **sęcgum** (**sęcgium**); besides verbs like **sęcg(e)an**, *say*; **licg(e)an**, *lie*, etc.

NOTE 1. Medial **gg** (also **gc**, **gcg**) rarely occurs, and then usually in earlier texts: dat. sing. **hrygge**; **hyggean**, *think*; **seggan**, **seġcan**, **segegan**, etc.; more common is **cgg**, especially in the earlier WS. manuscripts.

NOTE 2. In the rather late **miegern**, *fat*, for ***midgern** (OHG. **mittigarni**), the **cg** sprang from **dg** (cf. 196. 3).

2) Only in a few words is double **g** not from **gj**, and in these it is usually written **gg**, not **cg**: **dogga**, *dog*; **frogga**, *frog*; **hogcian**, *impend*; **flogcian**, *shine forth*; **floggettan**, *fluctuate*; **clugge**, *bell*; **sugga**, *ficedula*, *warbler*; also **sceacga**, *hair of the head*; **ĕarwicga**, *earwig*. Probably this spelling was intended to indicate the guttural pronunciation of this **gg**, contrasted with the palatal **cg**.

3) The pronunciation of both these groups was, according to the spelling and the later phonetic development, at least originally that of a double sonant stop; but the palatal geminate **cg** subsequently became the palatal fricative (**dʒ** = Eng. **j**); cf. note 2, and 206. 4.

h (x)

217. Initial **h** is simply a breath. It occurs without limitation before vowels, and likewise in the combinations **hl**, **hr**, **hn**, **hw**, which are perhaps only to be regarded as the surd **l**, **r**, **n**, **w** (like Eng. **wh**): **hlāf**, *loaf*; **hliehhan**, *laugh*; **hræfn**, *raven*; **hring**, *ring*; **hnigan**, *bow*; **hnutu**, *nut*; **hwæt**, *what*; **hwīt**, *white*.

Initial **h** disappears in **nabban**, from **ne habban** (416, note 1; so in North. L. **boōflīc**, beside **behōflīc**, *necessary*), and in the second member of certain early compounds: **ānliepe**, *single* (ON. **einhleyp**); **wælrēow**,

beside *wæłhrēow*, *savage*; add forms like *īfig*, *ivy*; *licuma*, *body*; *qndettan*, *confess*, from **if-hēg*, *lic-hōma*, **qnd-hātjan*, etc. (cf. 43, note 4, and the proper nouns, 343; 348. 2); so in compound proper nouns, like *Waldere*, and often in the later *Ælfere*, *Ælfelm*, *Ealdelm*, for *Ælfhere*, *Ælfhelm*, *Ealdhelm*, etc.

NOTE 1. In the older MSS. initial *h* is sometimes lost: *æfde*, *wæt*, *ring*, for *hæfde*, *hwæt*, *hring*; and, conversely, there is now and then prothesis of *h*: *hierre*, *hāmeteg*, *hlārēow*, for *ierre*, *āmeteg*, *lārēow* (WS. instances in Cosijn, Taalk. Bijdr. 2. 130; Kent. in Zupitza, ZfdA. 21. 12; North. in Bouterwek, North. Ev. cxi, cxli). The pronunciation actually varies, however, only in the case of the verb *hweorfan* and its derivatives, and more frequently in that of *hræð*, *quick*, adv. *hraðe*, which alliterate not only with *h*, but also with *w* or *r* (cf. Rieger, Verskunst 9).

NOTE 2. In certain later texts *h* before a consonant begins to disappear: *lāford*, *ring*, *rēat*, for *hlāford*, *hring*, *hrēat*. Sporadic are such spellings as *whæt*, *gewhāde*, *rhigge*, for *hwæt*, *gehwāde*, *hryge*.

NOTE 3. In an alphabet of the eleventh century the name of *h* is given as *ache* (Wanley, Catalogus, p. 247).

218. Simple medial *h*, as well as original *hw*, disappears when followed by a vowel.

1) If a consonant precedes the *h*, the preceding vowel is lengthened upon the disappearance of the *h*; yet in the case of inflected words there are also occurrences of the short vowel, probably through analogy with forms in which the vowel did not undergo lengthening: *feorh*, *life*; *mearh*, *horse*; *Wealh*, *Welshman*, etc. (242); gen. *fēores* and *feores*, nom. acc. plur. *mēaras*, *Wēalas*, and *mearas*, *Wealas*; or 3 sing. *-filhð*, inf. *fēolan*, *conceal* (387, note 4), or *ðyrel* and *ðyrel*, *aperture* (probably from *ðyrel* — *ðyrles*, for orig. **pyrhil* — **pyrhles*).

NOTE 1. The plur. **fīras**, *men* (from **feorh**) has stable length, and so does **swīra**, **swīora** (later **swēora**), *neck* (beside WS. **swura**, with doubtful quantity), if this goes back to orig. ***swirh-** (but compare ON. **svīrl**, contrasted with **fīrar**, *men*, etc.). Add certain original compounds treated in the same manner: **ōret**, *battle*, beside derivatives; **ōnettān**, *incite* (43, note 4; also sporadic forms like **orrettān**, **orretscipe**); **īfig**, *ivy* (from ***if-hēg**, 217). In **eofot**, *contest* (from ***ef-hāt**); **eofolsian**, *blaspheme* (from ***ef-hālsian**; cf. 43, note 4), the **eo** perhaps points to shortness (hence North. L. **ēbalsia**, etc.?).

NOTE 2. Certain inflectional forms point to the retention of the short vowel: such are **moru**, *parsnip* (278, note 1); **ðweoru**, nom. sing. fem. and nom. acc. plur. neut. of **ðweorh**, *transverse* (295, note 1); and the verb **ðwyrīan**, for ***þwlōrhjan** (400, note).

2) If two vowels thus collide through the loss of **h**, contraction usually takes place (110 ff.; 166): **feoh**, gen. **fēos** (242); **hēah**, plur. **hēa** (295, note 1), etc.; compare also the contract verbs (373), like **sēon**, *see*, Goth. **saihwān**, and many similar instances.

NOTE 3. In the oldest texts, like Ep., the **h** is still frequently retained in both cases: **thōhæ**, **wlōhum**, **rīhæ**, **furhum** = WS. **thō**, **wlō(u)m**, **rēo**, **fūrum**. Certain later forms, like **horhlhte**, *jilthy*, for older **horwehte**, are new formations (after nom. **horh**, 242, note 4). For North. **genēhwia**, *approach*, see 222, note 4.

219. On the other hand, medial **h**, when geminated or followed by a surd consonant, is usually retained, and in these cases is probably to be pronounced as a guttural or a palatal spirant, like the Germ. **ch** in **ach** and **ich**.

220. Geminated **hh** is not very common: **geneahhe**, *sufficiently*; **siohhe**, *strainer*; **tioh**, gen. **tiohhe**, *order*; **tiohhian**, *arrange*; (**h**)**reohhe**, *fannus*; **geohhol**, *Yule month* (beside **gēola**); **c(e)ahhettan**, *croak*; **cohhettan**, *cough*; **wuhhung**, *rage*; **pohha**, *pocket*; **crohha**, *crook*;

Ep. *scocha*, *lenocinium*; *hliehhan* (392. 4); North. *æhher* (289), *tæhher*, *tear* (cf. 222, note 4).

NOTE 1. The MSS. not infrequently have simple *h* instead of *hh*: *geneahe*, *geohol*, *her*, *hreohe*, *wuhung*, *hlīhan*; even at times *ch*: *hreoche*, *hliehan* (Ælf. Gr.) and, especially earlier, *hch*: *Ehcha* Cod. Dipl., A.D. 700-715; *tlo(h)chian*, *pohcha* Cura Past.

NOTE 2. Beside *pohha* and *crohha* are also found (especially Angl.?) *pocca* and *crocca*; with *scocha* compare *seucca*, *tempter*.

221. The older combinations, *ht* (232) and *hs*, usually remain:

1) *ht* is common: *eahta*, *eight*; *ryht*, *right*; *ðōhte*, *thought*, and similar preterits (407); *beorht*, *bright*, etc.

NOTE 1. The oldest texts, perhaps on account of Latin influence, frequently have *et* for *ht*: *ambeet*, *gifect*, *uuyreta* Ep.; *mæctī*, *dryctīn* Cæd.; also *cht*: *ambechtæ*, *sōchtæ* Ep.; *htt*: *Cyniberhtæ* Cod. Dipl. A.D. 730; *Ēanberhtæ*, A.D. 755-757; and *chtt*: *almechttig* Ruthwell Cross. Simple *ht* is, however, to be found in charters of the beginning of the eighth century. Very late texts sporadically introduce *cht* again: *tæchte*, *taught*; *welmiechtig*, *almighty*, etc.; and here and there *gt* occurs, as in *forgtian*, *fear*.

For the interchange of *ht* and *et* in preterits like *ðrycte* and *ðryhte* see 407. 2.

NOTE 2. Occasionally *h* is lost, particularly after *r*: *fortian*, *wyrta*, for *forhtian*, *wyrhta*.

2) In place of older *hs* the manuscripts have *x*: *feax*, *hair*; *weaxan*, *grow*; *siex*, *six*; *miox*, *manure*; *wrixlan*, *change*; *oxa*, *ox*; *ōxn*, *armpit*, for Goth. *fahs*, *wahsjan*, *mailstus*, etc.

Ecthlipsis of *h* has taken place in *nēos(i)an*, *visit* (Goth. *niuhsjan*, OS. *nīusōn*); *ðisl*, *ðisle*, *wagon-pole* (beside older *ðixl* Erf. Corp.; OHG. *dīhsila*); *wæsma*, *wæstm*, *growth* (from *weaxan*); North. *sesta*, *seista*, *the sixth*.

NOTE 3. Likewise for **x** = **hs** there occur the orthographical variants for **x** = **cs** (209, note), like **hx**, **xs**, **hs**: **weahxan**, pres. 3 sing. **wihxð**, pret. **wēohx**; **meohx**, **oxsa**, **weahsan**, etc. .

NOTE 4. Even the **hs** which arose through vowel-syncope (222. 1) is often designated by **x**: **syxt** (**syxst**, etc.). *seest.* for **slehst** (374); especially in the rather frequent LWS. **nēxta**, *the next* (313, note).

222. 1) Moreover, **h** (= older **h** and **hw**) maintains its ground in WS. and Kent. whenever, in consequence of vowel-syncope, it is immediately followed by a surd. The chief instances are superlatives like **hiehsta**, **niehsta** (310; 313); abstract nouns ending in **-ðu**, like **hiehðu**, *hight*; **fæhðu**, *feud* (255. 3); and the ind. pres. 2 and 3 sing. of strong contract verbs, like **fēhst**, **fēhð** from **fōn** (Goth. **fāhan**); **slehst**, **slehð** from **sēon**, Goth. **saihwān**, 374 (in contrast to weak verbs, like 2 and 3 sing. **ðȳst**, **ðȳð**, from **ðȳn**, *oppress*, 408. 4). On the Angl. forms see 166. 6.

Not till late was **h** occasionally lost after **r**: **ferð**, *life*, instead of **ferhð** (also forms with **ðð**, like gen. **ferððes**, etc.).

2) On the contrary, **h** disappears between a vowel and a sonant consonant, especially **l**, **r**, **m**, **n**: **ðwēal**, *bath* (Goth. **þwahl**); **stiele**, **stȳle**, *steel* (OHG. **stahal**); **hēla**, *heel* (from **hōh**, *heel*); **flēam**, *flight* (from **flēon**, 384, Goth. **pliuhān**); **lēoma**, *brightness* (connected with Goth. **liuhap**); **ȳmest**, *highest* (Goth. **auhmists**); **lāene**, *transitory* (OS. **lēhni**); **gesiene** (Kent. Angl. **gesēne**), *visible* (for ***sāhnia**, from Goth. **saihwān**); **betwēonum**, *between* (compare Goth. **twaihnaī**). Compare also the declension of adjectives in **h**, like **wōh** (295, note 1): acc. sing. masc. **wōne**, gen. dat. sing. fem. **wōre**, gen.

plur. *wōra*, for *wōhne*, etc.; the comparative *hīera*, from *hēah* (307), etc.

NOTE 1. The same phenomenon is also observable in compounds, as in *hēalle*, *high*; *gemälle*, *greedy*; *nēalle*, *near*; *nēalācean*, *approach*; *plēolic*, *dangerous*; *tōlic*, *tough*; *wōlic*, *evil*, from *hēah*, *gemāh*, *nēah*, *pleoh*, *tōh*, *wōh*; then *ēorisc*, *bulrush*; *ēorod*, *troop*; *Ēomār*, from *eoh*, *horse*; *hēanis*, *height*, from *hēah*; *nēawest*, *vicinity*, from *nēah*; *āwer*, *ōwer* (321, note 2), *āwōer*, *ōwōer* (346), from *hwār*, *hwāder*; *Plēowald*, from *pleoh*; *Hēaberht*, *hēadēor*, *hēador*, *stag*, from *hēah*; similarly, *rādor*, *roe*, from *rāhdēor*; WS. *wiobud*, *wēobud* (even *wēofud*), for **wīohbed* (Ps. R.¹ R.² *wibed*, beside R.¹ *wifod*, *wēofud*, for **wihbed*, according to 165. 2; also Kent. Ps. L. Rit. Bede *wigbed*). The same ecthipsis occurs before *f* in *hēafre*, *-u*, from *hēahfore*, *-u*, North. *hēhfora*, *heifer*.

NOTE 2. When the final *h* of *hēah* is lost, there is frequent gemination of the following *n*, *r*: acc. *hēanne*, sb. *hēannis*, gen. plur. *hēarra*, comp. *hīerra* (307).

NOTE 3. When the etymology is apparent, the *h* is often restored by analogy: *hēahne*, *hiehra*, *hēahnis*, etc.

NOTE 4. The oldest texts have retained this *h* in several instances: *thuachl* Ep.; *ðhuehl* Corp.; *bituīchn* Erf.; so also late North. before *l* in gen. *ðuahles*, *fiholes*, *panni* L., before *w* in L. *genēhwiga*, *approach*, and before *r* in *æh(h)er*, *ear of grain*; *tæh(h)er*, *tear* (220). The frequent gemination of *h* in the last two words leads to a suspicion that there was a gemination of originally simple *h* before *l*, *w*, *r* (228).

223. Finally, *h* is always preserved at the end of a word: *feoh*, *cattle*, *money*; *hēah*, *high*; *wōh*, *wicked*; *rūh*, *rough*; *tēoh*, *draw*; after consonants: *sulh*, *plow*; *Wealh*, *Welshman*; *feorh*, *life*; *furh*, *furrow*. Likewise *h* for older *hw*, as in *seah*, *saw*, Goth. *sahw*, etc. Only in later texts occur also forms like *sul*, *Weal* (or *sūl*, *Wēal*; cf. Beitr. 11. 559), formed upon the model of the polysyllabic cases (218).

NOTE 1. In the oldest texts the spelling is often *ch*: for example, *t(h)rūch*, *tōch*, *elch*, *salch*, *thorch* Ep.; subsequently now and then

g (cf. 214. 1), as in **feorg**, **horg**, **mearg**, **þurg**, for **feorh**, **horh**, **meorh**, **þorh**, etc.

NOTE 2. Now and then an inorganic **h** appears at the end of a word, as in LWS. **frēoh**, *free*; **ēoh**, *yew*; **blēoh**, *color*, for **frēo**, **ēo**, **blēo**. This **h** is due to the example of such pairs as **feoh** — **fēos**, **hēah** — **hēas** (218. 2).

THE OLD ENGLISH CONSONANTS IN GENERAL

1. CHANGES WHEN FINAL

224. Sonant stops and spirants seem to become surd when final; nevertheless, the spelling which predominates is the etymological, which assigns the same consonant to the end of a word as to the middle. Only of sporadic occurrence, and then for the most part in very ancient sources, are forms like **lamp** for **lamb** Kent. Gl.; **felt** Cod. Dipl., A.D. 662–693, **Wulfhāt**, **Peohthāt**, A.D. 794, for **feld**, **-hād**; North. instances in Bouterwek, North. Ev. CXLV (an isolated later example of **t** for **d** is **sint** for **sind**; for the 3 pers. in **-t** instead of **-ð** see 357; 360); **-ne** for **-ng** is more common (instances in 215); **h** for spirant **g** is very common (214. 1). Any difference in the pronunciation of **f**, (**s**), **ð** eludes observation, since the same character represents both surd and sonant.

NOTE. For the treatment of gemination when final see 231.

2. GEMINATION

225. Every OE. consonant, except **j** and **w**, is subject to gemination (on **cg** for **gg** see 216). In respect to

their origin, these geminates belong in part to Germ., in part to West Germ., and in part to OE.

226. Germanic gemination of *l*, *r*, *m*, *n*, and *s* is frequent. Examples are:

ll: *eall*, *all*; *feallan*, *fall*; *full*, *full*.

rr: *steorra*, *star*; *feorran*, *far*.

nn: *onginnan*, *begin*; *mōn*, *mōnnes*, *man*.

mm: *swimman*, *swim*; *hwōm*, *hwōmmes*, *corner*.

ss: *gewiss*, *certain*; *wisse*, *knew*; *cyssan*, *kiss* (232).

Less frequent are the following:

kk: *bucca*, *buck*; *loc*, *locces*, *lock*; *stoc*, *stocces*, *stock*.

tt: *sceat*, *sceattes*, *coin*.

pp: *crop*, *croppes*, *crop*; *top*, *toppes*, *top*; *hnæp*, *hnæppes*, *bowl*.

It is doubtful whether **þþ** occurs as early as Germanic in *oððe*, or (Goth. *aipþau*, but OS. *efðo*, Fris. *ieftha*) and *moððe*, *moth* (North. *mohðe*, -a). Rare and somewhat doubtful are Germ. **ff**, **hh**, **bb**, **dd**, **gg**.

227. *West Germanic gemination before j.* All simple consonants in West Germ., with the exception of *r*, undergo gemination after a short vowel when they are followed by *j*. Thus Goth. *saljan*, *skapjan*, *satjan*, *rakjan*, are represented by OS. *sellian*, *skeppian*, *set-tian*, *rekkian*, and, after the loss of the *j* (177), by OE. *sellan*, *scieppan*, *settan*, *recc(e)an*. Original *hj* appears as **hh** in *hliehhan*, *laugh*; and original *pj* as **ðð** in *ryðða*, *mastiff*; *smiððe*, *smithy*; *seçððan*, *injure* (Goth. *skapjan*), etc. (*pæððan*, *traverse*; *stæððan*, *fix*, have

possibly Germ. *þþ*). The place of *ƿj* is taken by OE. *bb*: *heþban*, *heave* (Goth. *hafjan*); and that of *gj* by *cg*: *lēcg(e)an* (Goth. *lagjan*). On the other hand, *r* is not geminated: *heƿe*, *heƿges*, *army*; *weƿian*, *defend*; *neƿian*, *save*; *heƿian*, *glorify* (= Goth. *harjis*, *warjan*, *nasjan*, *hazjan*, etc.).

NOTE 1. The chapters on inflection contain numerous examples of this gemination, as, for example, in the *jo*- and *jā*-stems (247; 258; adj., 297), the weak verbs of the First and Third Classes (400 ff.; 415), etc.

NOTE 2. For the interchange of forms with and without gemination in the conjugation of verbs with the derivative suffix *-jo* see 410.

228. There is a similar gemination of *t*, *c*, *p*, *h*, before *r* and *l* in certain OE. words, though it does not occur uniformly: *bittor*, *bitter*; *snottor*, *wise*; *wæccer*, *watchful*; North. *æhher*, *ear of grain*; *tæhher*, *tear* (cf. 222, note 4); *æppel*, *apple*; along with *bitor*, *snotor*, *wacor*, *ēar*, *tēar* (from **ahur*, **tahur*, 111. 2), *apuldre*, *apple-tree* (compare Goth. *baitrs*, *snutrs*, *ahs*, *tahrjan*). So likewise, though probably not in the older texts, when the *r*, *l* has been conjoined with the preceding consonant as the result of syncope: thus, *bętra*, beside *bętra*, *better* (Goth. *batiza*); *miccles*, beside *micles*, from *micel* (Goth. *mikils*).

NOTE. This irregularity presumably depends upon the fact that, before gemination had taken place, the *r* and *l* were sometimes syllabic, and subsequently passed into *-ur*, *-ul*, etc. (138 ff.). The older declensional forms must then, for example, have been nom. *bltur* (from **bltr*), gen. *blttres*; *tēar* (from **tahur*), gen. *tæhhres*, etc.; and these gave rise to the double series *bittur* — *bittres*, and *bitur* — *biteres*, etc.

229. After a long vowel no such gemination before *r* takes place in the older texts. Gemination of *tt* and

dd occurs at a later period, accompanied, as is probable, with shortening of the vowel: **ǣdre**, *vein*; **blǣdre**, *bladder*; **nǣdre**, *viper*; **mōdrie**, *aunt*, become **æddre**, **blæddre**, **næddre**, **moddrie**. In like manner, there is an interchange of **ātor**, *venom*; **hlūtor**, *clear*; **tūdor**, *progeny*; **fōdor**, *fodder*; **mōdor**, *mother*, with **attor**, **hluttur**, **tuddor**, **foddor**, **moddor**, in which the **tt**, **dd** owe their origin to the cases which had no middle vowel (144), like **ātres**, etc. Still more recent is the gemination of other consonants, in forms like **riccra**, **deoppa**, etc., from **rice**, *rich*; **dēop**, *deep*.

230. Other OE. geminates arise from the conjunction of two consonants which were originally separated. Here belong (disregarding the conjunction of similar final and initial consonants in compound words) the **tt** from **tp**, **dp** (201. 4), and the **tt** and **dd** of weak preterits (404; 405).

NOTE 1. In certain words geminates occur side by side with simple consonants without any assignable reason, especially in the very early **reccēan**, *care*, and in **liccettan**, beside **licettan**, *fawn*. Only the later language has such gemination as in **wissian**, *direct*; **scynnes**, *temptation*; **prinnes**, *trinity*; **preottȳne**, *thirteen*; **prlittig**, *thirty*; **tydde**, *taught*, for older **wīslan**, *sciēnes*, **ōrīnes**, **ōrīotiene**, **ōrītīg**, *tȳde*, etc.

NOTE 2. In North., inorganic geminates (probably only graphic) are very common: **eatta**, *eat*; **cymma**, *come*, for **eata**, **cyma**, etc.

231. Gemination is simplified in the following cases:

1) Usually at the end of a word: compare forms like **eal**, **feor**, **mōn**, **swim**, **sib**, **sceat**, **bēd**, **sæc**, **teoh** with **calles**, **feorran**, **mōnnes**, **swimman**, **sibbe**, **sceattes**, **bēddes**, **sæcce**, **teohhe**. Still, the rule is often disregarded, as, for example, in **eall**, **mōnn**, **upp**, **sibb**, **bēdd**,

bliss, etc. The various texts exhibit great discrepancies in this respect.

cg is retained, even when final: **sęcg**, like **sęcgēs** (216).

2) Usually at the end of a syllable within a word: **ealre**, **ealne**, **midne**, **nytne**, from **eal(l)**, **ealles**; **mid(d)**, **middes**; **nyt(t)**, **nyttes**; **cyste**, pret. of **cyssan**. Yet we frequently find **eallre**, **eallne**, etc.

3) Very frequently after a consonant in compounds: **eorlic**, *manly*; **emniht**, *solstice*; **feltūn** (for ***felttūn**, from ***feldtūn**), *privy*; **geornes**, *desire*; **wildēor**, *wild animal*; **wyrtruma**, *root*; **wyrtūn**, *garden*; **gærstapa**, *grasshopper*, for **eorl-lic**, **emn-niht**, **georn-nes**, **wild-dēor**, **wyrt-truma**, **wyrt-tūn**, **gær-s-tapa**, etc.

NOTE 1. Exclusive of compounds, this case only occurs when **r** undergoes metathesis: **burna**, *brook*; **biernan**, *burn*; **iernan**, *run*; **hors**, *horse*, gen. *horses*, etc. Here simplification is the rule, only the earlier texts having certain wholly sporadic forms like **burnna**, **irnn**, **horssum**, **cærssan** (from **cærse**, *cress*).

NOTE 2. Simplification is even occasionally found after a long vowel or diphthong: **rūmodlic**, **rūmedlic**, *magnanimous*, for **rūm-mōdlic**; LWS. **gelēaful**, *faithful*, for **gelēaafful**.

4) In the later language very commonly after an unstressed syllable; for example, in compounds like **atelic**, *dreadful*; **swutolic**, *plain*; **digelic**, *secret*; **singǣlic**, *perpetual*, for **atollic**, **swutollic**, **digollic**, **singǣllic**. As respects inflection, this rule applies especially to derivatives in **nn**, **ll**, **tt**, **rr**: neuters like **wēsten** and **bærnet** (248.2, and note 2); feminines like **cōndel** and **byrðen** (258.1, and note 3); verbs like **bliccettan** (403, note 2); gen. **wēstennes**, **bærnettes**, **cōndelle**, **byrðenne**, and later **wēstenes**, **bærnetes**, **byrðene**, inf. **bliccetan**, etc.; comparatives in **-erra**,

-era, like *æfterra*, *æftera* (314, note 1); the acc. sing. masc. of polysyllabic adjectives in **-en** and strong past participles, like *gylden*, *geslægen*, later *gydene*, *geslægene*; and the **r**-cases of polysyllabic adjectives and pronouns in **-r** and **-re**, like gen. plur. *fægerra*, *ōðerra*, *ēowerra*, *sýferra*, later *fægera*, *ōðera*, *ēowera* (296, note 3), etc.

NOTE 3. The geminated consonants were often written, long after the second had ceased to be pronounced. Accordingly, geminates now and then occur by mistake for an originally simple consonant, as in *forenne*, *before*; *ufenne*, *from above*; *āgennes*, gen., *of (his) own*; this is especially common in the acc. sing. masc. of *cucu*, *living*: *cuconne*, etc. (303, note 1); for *forene*, *ufene*, *āgenes*, *cucone*. etc.

3. THE GROUPS **ft**, **ht**, **st**, **ss**

232. The following rule was already in force in Prim. Germ.: Every labial + **t** is changed to **ft**, and every guttural + **t** to **ht**; but a dental + **t** becomes either **st** or **ss**. OE. examples are:

a) Of **ft**: *scieppan*, *create*, *gesceaft*, *creature*; *giefan*, *give* (i.e., *giefan*, 192. 2), *gift*, *gift*; *ðurfan*, *be allowed*, *ðearft*, *ðorft* (422. 6).

b) Of **ht**: *hyegan*, *hope*, *hyht*, *hope*; *āgan*, *own*; *magan*, *be able*, 2 sing. *āht*, *meaht* (420. 2; 424. 10); the noun *meaht*, *might*; but especially the weak preterits (407).

c) Of **st**: *wāt*, *knows*, 2 sing. *wāst*; *liðan*, *go*, *lāst*, *pathway*; *hladan*, *lade*, *hlæst*, *load*.

d) Of **ss**: *witan*, *know*, pret. *wisse*, adj. (part.) *gewis(s)*, *certain*; *cweðan*, *say*, *ondcwis(s)*, *answer*; *sittan*, *sit*, *sess*, *seat*.

The preceding rule does not apply when the **t** or other dental has been conjoined with the preceding labial, guttural, or dental as the result of OE. syncope : compare, for example, the weak preterits and past participles (**405. 4; 406**, and note), or the abstracts in **-ðu** (**255. 3**), etc.

4. GRAMMATICAL CHANGE

233. By 'grammatical change' is to be understood an interchange of the medial surd spirants **s, f, þ, h, hw** with the corresponding sonant spirants, designated by **z, ƿ, ð, g, w** (but sometimes **g**), the interchange in question being a feature of Primitive Germanic, and taking place according to definite laws. The combinations **ss, st, sp, sk, ft, ht**, were not subject to this change.

NOTE. The explanation of this interchange was discovered by K. Verner (Kuhn's *Zeitschr.* 23. 97 ff.). According to the law which he formulated, the sonant spirant always replaced the surd when the vowel next preceding did not, according to the original Indo-European accentuation, receive the principal stress.

234. In OE. the original correspondences are a trifle obscured by the fact that some of the sounds have undergone modifications. Thus **hw** passed into simple **h** (cf. **222; 223**), and, like the latter, has frequently disappeared (**218**). Of the sonants, **z** passed into **r**; the older **ð** (not to be confounded with the OE. **ð = þ**, **199**) became **d**; and the sound of **ƿ** is not, as a rule, graphically distinguished from that of **f** (**192**). There consequently remain in OE. only the four pairs **s - r, þ - d, h - g** (**h - ng**, according to **186**, note 4), and **h - w**. Examples are :

a) **s — r**: **glæs**, *glass*, **glæren**, *vitreous*; **cēosan**, *choose*, **cēas**, *curon*, **coren** (384), *cyre*, *choice*; **durran** (422.7), *dare*, **dearst**, **dorste**, *adj. gedyrstig*, *bold*.

b) **p — d**: **cweðan**, *say*, **cwæð**, **cwædon**, **cweden** (391), *cwide*, *discourse*; **liðan**, *journey*, **-lida**, *-farer*.

c) **h — g**: **slēan**, *strike*, **slichst**, **slichð**, **slōg**, **slōgon**, **slægen** (392.2), *slēge*, *stroke*; **-slaga**, *-slayer*; **ðēon**, *thrive*, **ðāh**, **ðungen** (383, note 3).

d) **h — w**: **sēon**, *see* (Goth. *saihwan*), **siehst**, **siehð**, **seah**, **sāwon**, **gesewen** (391.2).

NOTE. The regularity of this interchange has been somewhat obscured in OE. as the result of analogy. Special instances will be noticed under the head of Inflection.

INFLECTION

PART I. — DECLENSION

CHAPTER I. DECLENSION OF NOUNS

A. VOWEL OR STRONG DECLENSION

1. THE o-DECLENSION

235. The OE. o-declension comprises masculines and neuters. It corresponds to the second or o-declension of Greek and Latin (Gr. masc. -ος, neut. -ον; Lat. -us, -um). The corresponding feminines form the ā-declension.

NOTE. The Germ. o-declension is usually designated as the a-declension, since older o generally became Germ. a before it disappeared (45. 4). Yet it is perhaps better, in bestowing such names, to be actuated by the form of the final stem-vowel in Indo-European.

The o-stems may be subdivided as follows: (a) simple o-stems, (b) jo-stems, and (c) wo-stems, the two latter groups differing, as respects certain cases, from the pure o-stems.

236. The terminations of the masculines and the neuters are the same in all cases except the nom. and acc. plur., and may therefore be included in the same scheme.

NOTE. In North. the gender often varies between masc. and neut.; cf. also 251, note. In the other dialects this change of gender is much rarer, and limited to a few definite words.

237. The terminations of the *o*-stems are :

SINGULAR	PLURAL	
	MASC.	NEUT.
N. V. A. — (-e; -u, -o)	-as	-u, —
G. -es		-a
D. I. -e		-um

The parenthetical *-e*; *-u*, *-o* of the nom. acc. sing. are the terminations of the *jo*- and *wo*-stems (246; 249).

NOTE 1. In the oldest texts, and at times later in R.¹ and North., the gen. sing. is formed in *-æs*: *dōmæs*, etc. For *-æs* R.¹, North., and sporadically LWS., sometimes have *-as*: *heofnas* (LWS. *heofonas*, etc.). For later *-ys* (also occasionally *-is*) see 44, note 2.

An unlauded gen., pointing to orig. *-is*, occurs in the Old Kent. adv. and gen. *ænes*; cf. also 100, note 5.

NOTE 2. The dat. and instr. sing. coincide in the majority of texts, but in the oldest documents the dat. ends in *-æ*, while the instr. (at first probably a locative) ends in *-ī*: *dōmæ*: *dōmī* (Beitr. 8. 324 ff.); subsequently, *y* is now and then found for *ī* (*folcy*, etc.), and in R.¹ Rit. also sporadic *-æ*. The instr. seems originally to have had *i*-umlaut; compare the isolated form *hwēne*, from the neut. *hwōn*, *trifle*, and the instr. adj. *æne*, from *ān*, *one*.

A dat. loc. sing. without inflectional ending exists in *hām* (very rarely *hāme*), from the masc. *hām*, *home*, and the adverbial formulas *tō dæg*, *to-day* (older *tō dæge*; later also *ælcce*, *hwilce*, *sume*, *tōre dæg*, etc.); *tō morgen*, *mergen*, *to-morrow*; *tō æfen*, *at evening*.

NOTE 3. In North. the nom. plur. of many masculines belonging to this declension has the weak ending *-o* (*-a*, *-e*): *gāstas* and *gāsto*, etc.; R.¹ likewise occasionally has *-a*. Very late WS. texts have *-es* for *-as*.

NOTE 4. The gen. plur. in North. is often formed in *-ana*, *-ona*, after the manner of the *n*-stems: *dagana*, *-ona*, *Ilomana*, from *dæg*, *Ilm*. R.¹ has, besides *-a*, also *-æ*, *-e*, and *-ana*. LWS. texts often have genitives in *-ena*, *-ana*. A rare (also North.) by-form of the ending *-a* is *-o*, as in *lēohtfato*.

NOTE 5. In the nom. acc. plur. of neut. nouns **-u** is the older, **-o** the more recent form. In LWS. the **-u**, **-o** is generally replaced by **-a**. Ps. has almost exclusively **-u**, R.¹ **-u**, rarely **-a**, **-e**, North. generally **-o**, but also not rarely **-a**; all three terminations occur in North., even in such neuters as are without endings in the other dialects (238).

NOTE 6. The dat. plur. frequently substitutes **-un**, **-on**, **-an** for **-um** in LWS. (cf. 293, note 2); this holds in all declensions.

a) SIMPLE o-STEMS

238. Paradigms for the masculine and neuter: masc. **dōm**, *judgment*; neut. **hof**, *dwelling*; **word**, *word*.

MASCULINE		NEUTER	
Sing. N. V. A.	dōm	hof	word
G.	dōmes	hofes	wordes
D. I.	dōme	hofs	wordes
Plur. N. V. A.	dōmas	hofu, -o	word
G.	dōma	hofu	worda
D. I.	dōmum	hofum	wordum

Like **dōm** are inflected primarily the monosyllabic masculines; like **hof** the monosyllabic neuters with a short radical syllable; and like **word** those with a long radical syllable.

NOTE 1. In certain LWS. texts the long neuters frequently take in the nom. acc. plur. the ending of the short: **wordu**, **weorcū**, etc.

NOTE 2. The words in **-els**, like **brīdels**, *bridle*; **fāetels**, *scrip*; **gyrdels**, *girdle*; **riēcels**, *incense*, are usually masc., rarely neut.

239. To this declension belong a great number of OE. nouns, and among them not a few which have been transferred to it from other declensions (especially long **i-** and **u-**stems; cf. 264; 265; 273).

1) Only those words are inflected with entire regularity which have an invariable final consonant and a

radical vowel incapable of change (except for i-umlaut, which need not here be considered). Such words are :

a) Masculines : **āð**, *oath* ; **hæft**, *captive* ; **helm**, *helmet* ; **hring**, *ring* ; **wulf**, *wolf* ; **earm**, *arm* ; **eorl**, *man* ; **mūð**, *mouth* ; **drēam**, *joy*, etc.

b) Neuters : α) short monosyllables : **col**, *coal* ; **dor**, *door* ; **geoc**, *yoke* ; **loc**, *lock*, *fold* ; **hop**, *recess* ; **lot**, *cunning* ; **sol**, *slough* ; **spor**, *trail* ; β) long monosyllables : **bān**, *bone* ; **bearn**, *child* ; **dēor**, *animal* ; **fȳr**, *fire* ; **gōd**, *good* ; **lic**, *body* ; **wif**, *wife*, etc.

2) Nouns whose radical syllable ends in a geminate simplify the latter in the cases without inflectional ending, according to 231 : masc. **weal(l)**, *wall* ; **hwōm(m)**, *corner* ; neut. **ful(l)**, *cup* ; gen. **wealles**, **hwōmmes**, **fulles**, etc.

The remaining nouns of this declension come under one of the following rules :

240. Words with **æ** before a simple consonant, like the masculines **dæg**, *day* ; **hwæl**, *whale* ; **pæð**, *path* ; **stæf**, *staff* ; the neuters **bæc**, *back* ; **bæð**, *bath* ; **cræt**, *crate* ; **dæl**, *dale* ; **fæc**, *while* ; **fæt**, *vessel* ; **fnæd**, **fnæs**, *fringe* ; **hæf**, *ocean* ; **sæl**, *hall* ; **stæð**, *shore* ; **swæð**, *track* ; **scræf**, *cavern* ; **træf**, *tent* ; **wæd**, *sea* ; **wæl**, *those slain in battle*, change the **æ** into **a** throughout the plural : **dæg** — **dagas**, **daga**, **dagum** ; **fæt** — **fatu**, **fata**, **fatum** ; only rarely and in late texts does **æ** remain : **hwælas**, **stæðu**, **scræfu**, etc.

NOTE 1. Ps. generally has **ea** for this **a** : **featu**, *creatum*, etc. (160) ; and sometimes North. and the poetry before terminations containing **u**, **o** : **heafu**, **treafum**, etc. (103, note 2).

NOTE 2. In LWS. the *a* of the plur. intrudes even into the gen. dat. sing.: *pæð* — *paðes*, *paðe*; *fæt* — *fates*, *fate*.

NOTE 3. WS. *geat*, *gate* (from *gæt*, 75. 1) generally has plur. *gatu*, rarely *geatu* by analogy with the vowel of the sing.; occasionally also gen. dat. sing. *gates*, *gate* (note 2). In the poetry *geatu* predominates; Ps. has *get* — *geatu* (with *u*-umlaut). The plur. of *ceaf* seems to be only *ceafu*. *gærs*, *grass* (by metathesis for *græs*, 179) has plur. *grasu*.

NOTE 4. In like manner, *mæg*, *kinsman*, generally has plur. *māgas*, beside rare *māgas* (57, note 3).

241. The neuters with *e*, *i* before a single consonant, like *gebed*, *prayer*; *gebrec*, *clamor*; *geset*, *habitation*; *gesprec*, *conversation*; *brim*, *surf*; *clif*, *cliff*; *hlīð*, *slope*; *hlō*, *limb*; *lim*, *limb*; *scip*, *ship*; *geflit*, *dispute*; *genip*, *darkness*; *gewrit*, *document*, etc., originally have *eo*, *io* in the plur., by *u*- or *o/a*-umlaut, instead of *e*, *i*, so far as the phonetic laws of the various dialects permit (104 ff.; 160): *gebeodu*, *cliofu*, *hlōðu*, *liomu*, etc.; but in WS. prose this umlaut disappears, for the most part, rather early: *clifu*, *limu*, etc.

NOTE. The gen. plur. is the first to lose the *eo*, *io*. In the Ps., and to some extent in North., its occurrence is extended to the masculines: Ps. *weoras*, *weora*, *weogas* (usually *wegas*, according to 164. 1), North. *wearas*, *waras*, *-a*, etc. (156. 3).

242. Words in *h* lose this sound before a vowel ending.

1) If the *h* is preceded by a consonant, the radical vowel is lengthened when the *h* is lost, though it sometimes occurs as short (218. 1): masc. *seolh* — *sēoles* and *seoles*, *seal*; neut. *feorh* — *fēores* and *feores*, *life*. So masc. *fearh*, *swine*; *mearh*, *horse*; *ealh*, *temple*; *colh*, *elk*; *healh*, *corner*; *sealh*, *willow*; *Wealh*, *Welshman*.

2) If the **h** is preceded by a vowel, the loss of the **h** involves contraction (110 ff.): masc. **coh** — **ēos**, *horse*; neut. **feoh** — **fēos**, *money* (275; North. **feh**, gen. **fæes** L., **fēas** R.²); **ðēoh** — **ðēos**, *thigh*; and so masc. **fleah**, *flea* (usually weak masc. or fem. **fleā**, according to 277, note 2); **hōh**, *hough* (plur. **hōs**, **hōas**, dat. **hōm**, **hōum**, late **hōn**); **scōh**, **scēoh**, *shoe* (plur. **scōs**, **scēos**, late dat. **scōn**); neut. **flāh**, *fraud*; **pleoh**, *danger*; **slōh**, *slough* (also masc. and fem.); **wōh**, *evil*; **ðrōh**, *malice*; perhaps also **fleah**, *albugo* (also **flio**, and with umlaut, **flie**).

NOTE 1. In the later prose **wōh** usually forms its polysyllabic cases with **g**: **wōges**, **wōge**, as if the **h** of the nom. had sprung from **g** (214. 1), in other words, as if conforming to models like **bēah** — **bēages**. On the other hand, there are sporadic nominatives without **h**, like **mear** (223).

NOTE 2. Words in vowel + **h** have in the later language (earlier instances are wanting) the gen. plur. in **-na**, like the **n**-stems: **fēona**, **ðēona**, **scēona** (but North. L. **scōe**, **scēā**).

NOTE 3. The plur. of neut. **holh**, *hole*, seems to be **holu**, as if from the synonymous short **hol**.

NOTE 4. **horh**, *filth* (generally masc., rarely neut.), forms its gen. dat. sing. and plur. as **horwes**, **horwe**, **horwa**, **hor(e)wum**, with grammatical change (234; rarely gen. **hores**, etc.), but nom. acc. plur. **horas** (beside neut. **horwu**); the poetry has instr. sing. **horu**.

243. The polysyllabic words of this declension are subject to the following rules:

1) Neuters originally trisyllabic (that is, before the operation of the law for final vowels, 130 ff.), with a long radical syllable, like **nieten**, *cattle*; **hēafod**, *head*, have **u** in the nom. acc. plur., like the short monosyllables (without syncope of the middle vowel, 244. 2): **nietenu**, **hēafodu** (135. 2). In Ps., however, these cases are

often without termination : *hēafud*, beside *hēafudu*, *nētenu*, etc.

2) Originally trisyllabic neuters with a short radical syllable have no ending in the nom. acc. plur. : *reced*, *building* ; *werod*, *bands* (135. 2) ; yet generally *yflu* (*yfelu*), *evils*, beside *yfel*. Forms like *weredu* are not found till late.

3) Original disyllables, like *wāp(e)n*, *weapon* ; *tung(o)l*, *star* ; *tāc(e)n*, *sign* ; *wund(o)r*, *wonder* (stems **wāpna-*, **tungla-*, **taikna-*, **wundra-* ; cf. 138 ff.) are treated like the other long-stemmed neuters (238), that is, the nom. acc. plur. is without ending, like the nom. acc. sing. ; yet they in some cases take the ending -*u* at a rather early period after the pattern of the trisyllabic : *wāpen*, *tungol*, *tācen*, *wundor*, and *wāp(e)nu*, *tunglu*, *tācnu*, *wundru*. So also *wāter*, *water* (stem **watra-*), plur. *wāter*, and more frequently *wæt(e)ru*.

NOTE. The neut. *wolc(e)n*, *cloud*, sometimes throws off the final *n* in the earlier language : nom. acc. sing. and plur. *wolc*, but gen. always *wolcnes*, etc. (188, note 2). The unlauded plur. *welenu* is not sufficiently vouched for. Beside *tācen* there is also a form *tānc* ; beside *bēacen*, *sign*, also *bēanc*, *bēnc* (185 ; 108. 2). Instead of the plur. *tunglu* there is a late weak plur. *tunglan*.

4) The laws concerning the treatment of middle vowels (143 ; 144). Under these are included the following :

244. 1) Disyllabic words having a long stem syncope the vowel of the last syllable before a vocalic ending (144) when it is not rendered long by position : *engel* — *engles*, *angel* ; *tungol* — *tungles*, *star* ; *ātor* — *ātres*, *venom* ; *tācen* — *tācnes*, *token* ; *māðum* — *māðmes*, *jewel* ; *hēafod* — *hēafdes*, *head* ; *æled* — *ældes*,

fire; *morgen* — *morgnes* and *mornes*, *morn* (214, note 10); but *hengeſt* — *hengeſtes*, *ſtallion*; *fætels* — *fætelses*, *purſe*, etc.

2) The older documents do not generally exhibit syncope of the originally trisyllabic nom. acc. plur. neut., like *nietenu*, *hēafodu* (144. b); while, on the other hand, they have *wāpnū*, *tunglu* (beside older *wāpen*, etc., 243). In later texts the difference is obliterated: *hēafdu*, etc.

245. Under similar circumstances, disyllabic words having a short stem retain the original vowel of the second syllable, but reject it whenever it arose from syllabic nasal or liquid in the nom. acc.; only *-er*, *-or*, from syllabic *r*, generally remains (148). Hence *ſtapol* — *ſtapolēs*, *pillar*; *hamor* — *hamores*, *hammer*; *heofon* — *heofones*, *heaven*; *darod* — *darodēs*, *arrow*; *Metod* — *Metodes*, *God*; *heorot* — *heorotes*, *hart*; but *fugol* — *fugles*, *fowl* (*fugoles*, *fugeles* only late); and likewise *leger* — *legeres*, *lair*; *ṭunor* — *ṭunores*, *thunder*; *wæter* — *wæteres* (and *wætres*), *water*, etc.

b) JO-STEMS

246. Paradigms for the masculine: *hære*, *army*; *ſeġg*, *man*; *ende*, *end*. For the neuter: *cyn*, *kin*; *rice*, *realm*; *wēſten*, *desert*.

MASCULINE			
Sing. N. V. A.	<i>hære</i>	<i>ſeġg</i>	<i>ende</i>
G.	<i>hēr(i)ges</i>	<i>ſeġges</i>	<i>endes</i>
D. I.	<i>hēr(i)ge</i>	<i>ſeġge</i>	<i>ende</i>
Plur. N. V. A.	<i>hēr(i)g(e)aſ</i>	<i>ſeġg(e)aſ</i>	<i>endas</i>
G.	<i>hēr(i)g(e)a</i>	<i>ſeġg(e)a</i>	<i>enda</i>
D. I.	<i>hēr(i)gum</i>	<i>ſeġg(i)um</i>	<i>endum</i>

NEUTER		
Sing. N. V. A. cyn(n)	rice	wēsten
G. cynnes	rīces	wēstennes
D. I. cynne	rīce	wēstenne
Plur. N. V. A. cyn(n)	rīc(l)u	wēsten(n)u
G. cynna	rīc(e)a	wēstenna
D. I. cynnum	rīc(l)um	wēstennum

NOTE 1. For the *e* of the nom. acc. sing. the oldest texts have *i*: **herl, endl, rīcl** (Beitr. 8. 326 ff.).

NOTE 2. Beside forms like nom. acc. plur. **rīc(l)u** there sometimes occur those in **-lo, -eo**, like **gefylclo, rīceo**, etc.

For the insertion of *e, i*, to denote palatal pronunciation in the case of words in **g, c**, see 206. 3. *b*.

247. **here** and **secg** exhibit the inflection of masculines, **cyn(n)** that of the neuters with a short radical syllable before the **jo** (stems ***harja-**, ***sagja-**, ***kunja-**). Of these, **here** is the only one which has retained its short syllable, as the others doubled the final consonant in West Germ. (227). Further examples of this declension are:

a) Masculines: **hrycg**, *back*; **węcg**, *wedge*; **dyn(n)**, *din*; **hlyn(n)**, *uproar*; **hyl(l)**, *hill*.

b) Neuters: **net**, *net*; **flēt**, *floor*; **bēd**, *bed*; **węd**, *pledge*; **gied**, *saying*; **nēb**, *beak*; **wieg**, *horse*, etc.

NOTE 1. For the simplification of West Germ. geminates at the end of a word cf. 231.

NOTE 2. The gen. sing. of **here** sometimes occurs as **heres**, the dat. instr. sing. as **herē**, and the nom. acc. plur. as **heras**. For the neut. **spere** see 262; 263, and note 4.

NOTE 3. The neut. **hī(e)g**, *hay* (Goth. **hawī**, stem ***hawja-**) has retained the **j** in all its forms as **g**; but **hīew**, **hīw**, *form* (Goth. **hlwī**, stem ***hlwja-**; dial. also **hīow** without umlaut, 100, note 2, North. **hīu**, in the poetry also **hēo**), has generalized the **w**: gen. **hīewes** (**hīowes**), etc. Stem ***gliwja-**, neut., *joy*, has WS. ***glieg**, **glīg**, gen.

gliges, etc.; but Ep. *gliu*, and in the poetry *glēo*, gen. *gliwes*, rarely *gliowes*, etc. Stem **blīja-*, neut., *color* (OS. *blī*, neut.), occurs as *blēo* (and with inorganic *h* as *blēoh*, 223, note 2), gen. *blēos*, etc. (and late *blēoges*, following *blēoh*, cf. 242, note 1), dat. plur. *blēom*, *blēoum* (*blēowum*), gen. *blēo* (later also *blēoa* and *blēona*, 242, note 3).

248. 1) Like *ende* are declined the masculines, like *rice* the neuters, with an originally long syllable before the *jo* (or *io*, according to 45. 8):

a) Masculines: *esne*, *servant*; *hierde*, *herdsman*; *lāece*, *physician*; *mēce*, *sword*; and the numerous agent-nouns in *-ere* (North. often *-are*), like *bōcere*, *scribe*; *fiscere*, *fisherman*; *ḡrōwere*, *martyr*, to which has been added the foreign word *cāsere*, *emperor* (LWS. occasionally merely *-re*: *bōcre*; *ewēltre*, *lictor*; *drēfre*, *disturber*; *gliwre*, *minstrel*; *rīmre*, *calculator*; *scēawre*, *spy*; so also North. *scēawre*; *ḡrōwre*, *martyr*; *ondetre*, *confessor*);

b) Neuters: *wāge*, *cup*; *wīte*, *punishment*; *stiele*, *steel*; *styece*, *piece*; *āerende*, *errand*; formations with *ge-*, like *gewāde*, *clothing*; *gemierce*, *boundary*; *getimbre*, *carpentry*; and many others.

NOTE 1. Contraction occurs in the case of **gescīe*, *gescy*, *shoes*, and *gecy*, *pair of cows* (?), gen. plur. *gecy*.

2) Like *wēsten* go the derivatives in *-en*, like *āfen*, *evening* (also masc.), *fæsten*, *fortress*; and in *-et*, like *onālet*, *fire*; *lieget*, *lightning*; *nierwet*, *defile*, *pass*; *rēwet*, *rowing*; *sāwet*, *sowing*, etc.

NOTE 2. In the later texts *nn*, *tt* are usually simplified: *wēstenes*, *bærnetes*, etc. (231. 4), and even the preceding vowel is sometimes eliminated, as in *āfnes*, beside *āfenes* and *āfennes*; nom. acc. plur. *wēstnu*, beside *wēstenu* and *wēstennu*.

NOTE 3. *wēsten* is rarely fem., and in late texts masc.: plur. *wēstenas*; *lieget*, too, has occasionally a late plur. *liget(t)as*, beside which stands a fem. *liget(u)*, according to 258. 1.

NOTE 4. Here perhaps belong the diminutives in *-lncel* (OHG. *-lncel*): *bōgīncel*, *twig*; *cofīncel*, *cabinet*; *ṭiowīncel*, *servant*; *hæftīncel*, *slave*; *hūsīncel*, *cottage*; *liṭīncel*, *limb*; *rāpīncel*, *cord*; *scipīncel*, *bark*; *sūlīncel*, *little furrow*; *tūnīncel*, *small estate*; *wielīncel*, *slave*, etc. These almost always syncopate the *e* when inflected: *hūsīncles*, etc., but nom. acc. plur. *ṭiowīncelu* Ps., *sūlīncela* Gl.

c) wo-STEMS

249. The paradigm for the masculine is *bearu*, *grove*; for the neuter, *searu*, *armor* (stems **barwa-*, **sarwa-*).

MASCULINE	NEUTER
Sing. N. V. A. <i>bearu</i> , -o	<i>searu</i> , -o
G. <i>bearwes</i>	<i>searwes</i>
D. I. <i>bearwe</i>	<i>searwe</i>
Plur. N. V. A. <i>bearwas</i>	<i>searu</i> , -o
G. <i>bearwa</i>	<i>searwa</i>
D. I. <i>bearwum</i>	<i>searwum</i>

So likewise are inflected the neuters *bealu*, *evil*; *meolu*, *meal*; *smeoru*, *lard*; *teoru*, *tar*; *c(w)udu*, *cwiodu*, *cud*.

NOTE 1. A *u*, *o*, or *e* often occurs before the *w* in the oblique cases, the latter being especially found when the termination contains an *a*, *u*: *bealowes*, *-we*, but *bealewa*, *bealewum* (260, note 1; 300, note).

NOTE 2. In late texts *w* intrudes into the forms without inflectional ending: *smeoruw*, *meluw*; on the other hand, there is an early dat. plur. without *w*: *smerum*.

NOTE 3. The nom. acc. plur. of the neuters subsequently ends in *-wu*, *-wa*: *searwa*, etc.; compare also *horwu* (242, note 4).

NOTE 4. The compound *sciptearo* (from *teoru*) has an irregular gen. *sciptearos*; otherwise this word is also weak (276).

NOTE 5. Of long stems there belongs here probably *gād*, *lack* (Goth. *galdw*), found only in nom., which has lost its *w* according to 174. 2.

250. Words with a vowel before the **w** exhibit various discrepancies:

1) The originally long-stemmed masculines **snāw**, *snow*; **ðēaw**, *custom*; **dēaw**, *dew* (also neut.); **bēaw**, *gadfly*; neut. **bēow**, *grain* (ON. **bygg**; only gen. **bēowas**, **bēowes** Ep. and its kin); **sēaw** (rarely masc.), *sap*; **onclēow**, *ankle* (nom. acc. plur. **onclēow** and **onclēowu**); and the words formed by the prefix **ge-**, such as **gehrēow**, *penitence*; **gehlōw**, *bellow*, have **w** in all cases, if we except certain ancient forms like **snā**, **sēa** (174. 3).

NOTE 1. So is declined masc. **hlāw**, **hlēw**, *barrow* (rarely late neut.; originally no doubt a neut. **os-stem**, 288 ff.). To Goth. **hraiw**, *corpse* (also orig. neut. **os-stem**) corresponds **hræw**, **hrāw** (late also **hrēaw**, 118, note 2) and neut. **hræ**, **hrā** (also masc., cf. 173. 2; 174. 3), gen. **hræwes** and **hræs**, nom. acc. plur. **hræ(w)**, **hrā(w)**, **hrēaw** and **hrēawas**, etc., early gen. **hrā**, etc.

NOTE 2. The stems in **-īwa-** receive the same treatment in WS. as the other long stems: masc. **brīw**, *pottage*; **gīw** (**gīow**), *griffin*; **slīw**, *moth*; **Tīw**; gen. **brīwes**, etc.; Mercian has **g** for **w**: **brīg**, **gīg**, **slī(g)**, **Tīg**, gen. **brīges**, etc. Beside masc. **īw** (**īow**, **ēow**), *yew*, the Runic Song has **ēoh**. On **hīew** and **glīg** see 247, note 3.

2) The originally short neuters **strēaw**, *straw*; **trēow**, *tree*; **cnēow**, *knee*, and the masc. **ðēow**, *servant*, with its compounds **lāttēow**, *leader*; **lārēow**, *teacher* (stems ***strawa-**, ***trewa-**, ***knewa-**, ***pewa-**), are declined as follows in WS.:

Sing. N. A. trēo(w)		Plur. N. A. { trēowu , trēo(w)
G. trēowes		ðēowas
D. trēowe (trēo)		G. trēowa
I. trēowe		D. I. trēowum

NOTE 3. **hlēo**, *protection* (stem ***hlewa-**, masc. or neut.), which only occurs in the sing., has a rare form **hlēow**; otherwise final **w**

(73, note 2) is generally found in WS. With *strēaw* (WS. only nom. acc. sing. and a plur. *strewu* [?]) compare the compound *strēa(w)-*, *strawberige*, *strawberry*. Beside *lāttēow*, *lārēow* there is also a WS. weak masc. *lāttēowa*, *lārēowa*, North. *lātua*, *lāru(u)a* L., *lārwa* R.² (276).

NOTE 4. The declension of these words in Angl. exhibits many variations:

a) Ps. has regularly masc. *ðēow*, *ðīow* (only once *ðēo*), gen. *-es*, etc., beside *lādtow*, plur. *-as*; but neut. sing. nom. acc. *trēo(w)*, *trīow*, *trēw*, gen. *trēs*, dat. *trēo*; plur. nom. acc. *trēo*, *trēw*, *cnēow*, gen. *trēa*;

b) R.¹: sing. nom. acc. *-pēuw*, *lāttēuw*, *lār(ē)uw*, dat. *ðēuw*, *ðēow*, plur. nom. acc. *-pēu* (and adj. *-pēuwe*), *lāttēuw*, *lātuwas*, *lātewas*, *lārewas*, neut. sing. nom. acc. *strēu*, *kuēu*, *trēuw*, *trēow*, gen. *trēowes*, *trēos*, dat. *trēo*, plur. acc. *cnēu*, dat. *trēowum*;

c) L.: masc. sing. nom. acc. *ðēa*, gen. *ðēas*, dat. *ðēua*, plur. nom. acc. *ðēas*, gen. *ðēana*, dat. *ðēawum*; sing. nom. acc. *lātua*, *lāruu*, gen. *lāruas*, plur. nom. acc. *lātuas*, *lāru(u)as*, *lārwas*, gen. *lāraua*, dat. *lārwm*; neut. sing. nom. acc. *strē*, *trē(e)*, *trēo*, *trēu*, gen. *strēes*, *trēes*, dat. *trē(e)*, *trēo*, *cnēo*, *cnēw*, *cnēwa*, gen. *trēwna*, *trēuna*, *trēuana*, dat. *trēum*, *trēwum*, *cnēum*, *cnēuum*, *cnēoum*;

d) R.²: masc. sing. nom. acc. *lārow*, *forēlātow*, plur. nom. acc. *lārwas*, gen. *lārwarā*, dat. *lārwm*, *-om*; neut. sing. nom. acc. *trēo*, *cnēo*, dat. *trēe*, plur. nom. acc. *trēo*, gen. *trēona*, dat. *trēoum*, *trēum*, *cnēom*;

e) Rit.: masc. sing. nom. acc. *ðēa*, gen. *ðēas*, dat. *ðēa*, plur. acc. *ðēa*, gen. *ðēana*, dat. *ðēaum*; sing. nom. acc. *lātwu*, *lār(w)u*, gen. *lārwes*, plur. nom. acc. *lārwas*; neut. sing. nom. acc. *trē(e)*, plur. gen. *trēona*, dat. *cnēum*.

2. THE *ā*-DECLENSION

251. The *ā*-declension contains the feminines corresponding to the masculines and neuters in *-o*.

NOTE. In North. many of these feminines are also employed as neuters and masculines, and then conform to the inflections of these genders (236, note).

a) SIMPLE *ā*-STEMS

252. Paradigms:

a) for short stems: *giefu*, *gift*;b) for long stems: *ār*, *honor*.

SHORT	LONG
Sing. N. V. <i>giefu</i> , -o	<i>ār</i>
G. <i>giefe</i>	<i>āre</i>
D. I. <i>giefe</i>	<i>āre</i>
A. <i>giefe</i>	<i>āre</i>
Plur. N. V. A. <i>giefa</i> , -e	<i>āra</i> , -e
G. <i>giefa</i> , -ena	<i>āra</i> , -na, -ena
D. I. <i>giefum</i>	<i>ārum</i>

NOTE 1. The oblique cases of the sing. and the nom. acc. plur. end in *-æ* in the oldest texts; only sporadically does the dat. instr. exhibit *-i*, as in *rōdi*, *cæstri*, in which the *i* is probably borrowed from the *o*-declension (237, note 2). For the declension of abstract nouns in *-ung* see 255. 1.

NOTE 2. In *L.* and *Rit.* these feminines have *-es* in the gen. sing., like the masc. and neut.: *rōdes*, *sāules*, *somnunes*, etc. Such genitives are not rare in *LWS.*: *helpes*, *sorges*, etc., especially in certain stereotyped phrases and constructions beginning with a genitive without the article, such as *helpes biddam*, *ādles grānung*, *sybbes* (257) *lufu*, and formulas like *sorges* and *sāres*, etc.

NOTE 3. In *WS.* and *Kent.* the nom. acc. plur. regularly ends in *-a*, while *-e* is clearly the orig. *Angl.* ending; accordingly *-a* is wanting in *Ps.* (as also in the oldest texts, see note 1; but *R.¹* has *-a*, beside *-e*). In *North.* there is, beside *-e*, *-a*, a (weak) by-form in *-o* (253, note 2).

NOTE 4. In the gen. plur. *-a* is the proper and usual termination (compare *Goth. gibō*), while *-ena* has intruded from the weak declensions, occurring in *WS.* and *Kent.* only in certain short stems (such as *carena*, *frēmēna*, *gifēna*, *lufēna*); very rarely in long stems (*ār(e)na*, *lār(e)na*, *sorg(e)na*); in *Cura Past.* *-ena* is entirely wanting. On the relation between *-na* and *-ena*, as well as on dialectic by-forms, cf. 276, note 2 ff.

NOTE 5. The *North.* declension of feminines is much disordered. Thus in *L.* *Rit.* nominative forms also stand for the acc., more rarely for the dat., and conversely (*R.²* is more true in this respect to primitive conditions); and there are many other variations and uncertainties.

253. As examples of short stems may be adduced *caru* (*cearu*, 102, note 3), *care*; *sceomu*, *sceamu*, *shame*; *cwalu*, *death*; *laðu*, *invitation*; *swaðu*, *track*; *sacu*, *persecution*; *ðracu*, *combat*; *wracu*, *persecution*; *qndswaru*, *answer*; *denu*, *valley*; *ðegu*, *reception*; *scolu*, *shoal*; *lufu*, *love*, etc.

NOTE 1. Beside *glefu(m)*, *gifu(m)*, *gyfu(m)*, there occurs (especially in Ps. and North.) *geofu(m)*, with *u*-umlaut (106. 1). In Ps. the words with original *a* have *ea* in the nom. sing. and dat. plur., according to 160 (*qndswearu*, -um, etc.). In the cases which terminate in -e, the *a* of the root is often replaced by *æ*, particularly in the words which end in -c: *sæce*, *ðræce*, *wræce*, but also *læðe*, *swæðe*, beside *sace*, *laðe*, *swaðe*, etc.

NOTE 2. In late texts the *u* of the nom. is frequently extended to the other cases of the sing.: *racu*, *sagu*, *talū*, *lufu*, etc. In North. the short-stemmed feminines have nearly lost all traces of declension; that is, they show in all cases except gen. dat. plur. an -o, more rarely -u, but also -a or -e: L. *lufu*, -o, -a; *wræce*, -e, *wrac(e)o*; *geafo*, *geafa*, *gefo*, *gefe*; *sceoma* L., *seomu*, -o; R.² *lufo*, *wraco*, *geofo*, *gefe*, *snora*; Rit. *lufu*, *geafa*, *seoma*, *qndsvære*; and sporadically also R.¹ *lufu*, *geofu*, etc.; but also L. Rit. gen. sing. in -es, -as: *gefes*, *lufes*, etc. (252, note 2).

254. 1) The number of feminines with a long stem is very considerable. Examples of monosyllabic words are: *feoht*, *fight*; *fōr*, *journey*; *glōf*, *glove*; *heall*, *hall*; *lār*, *lore*; *mearc*, *boundary*; *sorg*, *care*; *stund*, *time*; *ðrāg*, *while*; *wund*, *wound*; with a derivative consonant: *ādī*, *disease*; *nāedī*, *needle*; *frōfor*, *consolation*; *wōcor*, *growth*; *ceaster*, *town*.

2) Like the long stems, the originally trisyllabic stems with a short radical syllable discard the *u* of the nom. sing.: *byden*, *butt*; *ciefes*, *concubine*; *firen*, *iniquity*; *tigol*, *tile*; (but exceptionally with *u* there occurs *egenu*, *chaff* = OHG. *agana*). To these must

be added the original *i*-stems **ides**, *woman*; **duguð**, *virtue*; **geoguð**, *youth* (269, note 4), and the long stem **sāwol**, *soul* (Goth. *saiwala*), together with all abstract nouns in **-ung**, **-ing**, like **mōnung**, *warning*; **leornung**, **-ing**, *learning* (255. 1).

255. The following peculiarities of this declension still remain to be noted:

1) The WS. and Kent. abstracts in **-ung** frequently have in the dat. sing., but also in the gen. sing., and even in the acc. sing., the termination **-unga** instead of **-unge**: **leornunga**, *costunga*, etc.

NOTE 1. In Ps. there is still a gradation of the suffixal vowel, so that the dat. plur. ends in **-ingum**, while the other cases have **-ung** (the gen. plur. is not found, Zeuner, p. 58).

2) Disyllabic words with a long stem-syllable and simple final consonant syncopate the vowel of the final syllable (144) in the oblique cases, while those with a short stem retain it: **sāwol** — **sāwle** (*sāule*), *soul*; **frōfor** — **frōfre**, *consolation*; **wōcor** — **wōcre**, *usury*; but **firen** — **firene**, *sin*; **ides** — **idese**, *woman*, etc.

3) The originally trisyllabic abstracts which in Goth. end in **-īpa** have in the nom. sing. the ending **-u**, **-o**, like the short stems, but subsequently assume a shortened form in **-ð**: **cýððu** and **cýð(ð)** (OHG. *cundida*), *race*, *kinship*; **stręngðu** and **stręngð** (OHG. *stręngida*), *strength*; **gesyntu** (OHG. *gasuntida*), *health*; **ēaðmēttu** (OHG. **ōtmuotida*), *humility*; **ofermēttu** (OHG. **ubarmuotida*), *arrogance*; and **weorðmynt** (orig. **-mundīpa*), *honor*. Both forms intrude gradually into the oblique cases of the sing., especially into the acc., which originally had only **-e**, following the rule.

NOTE 2. This usurpation on the part of the **-u** is presumably caused by the abstracts in **-u** (279).

4) Words in **h** lose it before a vowel termination, whereupon contraction may supervene (cf. 242): **snearh** — **sneāre**, *harp-string*; **lēah** — **lēa**, *lea*.

NOTE 3. LWS. **lēah** often has gen. **lēage**, etc., like words in **g** becoming **h** when final (214. 1); but also frequently later masc. **lēa**, gen. sing. nom. acc. plur. **lēas**, and more rarely gen. **lēages** in compound place-names. The neut. masc. **slōh** also has occasionally the fem. gen. dat. sing. **slō** (242. 2).

NOTE 4. **brū**, *brow*, has nom. acc. plur. **brūa** and **brūwa**, dat. **brūum** (**brūm** ?) and **brūwum**, gen. **brūna**.

b) **jā**-STEMS

256. The originally short stems have all become long by the gemination of the consonant preceding the **j** (227), and their declension no longer differs from that of the stems originally long. The terminations are those laid down in section 252, so far as no express statements to the contrary are made below.

257. Paradigms:

a) for stems originally short: **sib(b)**, *peace*;

b) for stems originally long: **gierd**, *rod*.

Sing. N. V. sib(b)	gierd	Plur. N. V. sibba , -e	gierda , -e
G. sibbe	gierde	G. sibba	gierda
D. I. sibbe	gierde	D. I. sibbum	gierdum
A. sibbe	gierde	A. sibba , -e	gierda , -e

NOTE 1. For the simplification of West Germ. geminates at the end of a word cf. 231.

NOTE 2. The **jā**-stems never take a gen. plur. in **-(e)na** (252, note 4). On an occasional gen. sing. in **-es** see 252, note 2.

NOTE 3. The declension of the *jā*-stems differs from that of the simple long *ā*-stems only in the total lack of the weak gen. plur., and in the *i*-umlaut of the radical syllable. They are distinguished from the long *i*-stems (269) by the acc. sing. in *-e*.

258. 1) Among the monosyllables which are declined like *sibb* are the following: *bēn*, *death-wound*; *brycg*, *bridge*; *cribb*, *manger*; *ēcg*, *edge*; *fit*, *canto*; *heġl*, *hell*; *heġn*, *hen*; *nyt*, *advantage*; *sæcc*, *contest*; *sęcg*, *sword*; *syll*, *sill*. To these must be added, so far as regards the gemination of a final consonant before a vowel ending, certain derivatives in *-l*, *-n*, and *-s*, like *cōdel*, *candle*; *gyden*, *goddess*; *wiergen*, *she wolf*; *byrðen*, *burden*; *ræden*, *arrangement*; *hægtes*, *witch*; *forlēgis*, *adulteress*; *Lindis*, *Lincolnshire*; gen. *cōdelle*, *wiergenne*, *byrðenne*, *hægtesse*, etc.; together with the abstract nouns in *-nes*, gen. *-nesse*, like *hālignes*, *holiness*.

On the other hand, certain derivatives in *t*, especially *hyrnetu*, *hornet* (Erf. *hīrnitū*, Corp. *hurnitū*); *ielfetu*, *swan* (Ep. Corp. *ælbitū*); **liegetu*, *lightning* (Ps. *lēgitū*), have in the earlier language *-u* in the nom. sing. after a single *t*, while the oblique cases double the *t*: *lēgette*, etc. (but Ps. *lēgite*).

NOTE 1. Here belongs, likewise, the foreign word *lēmpedu*, *lam-prey*. — There are also later abbreviated nominatives like *hyrnet*, and regular weak inflections like *hyrnette*, *ylfette*, gen. *-an*, etc.; on *lieget* as a neut. see 248. 2, with note 3. — In LWS. there is sometimes a nom. sing. in *-nisse*, *-nyisse*, instead of *-nes*, *-nis*, *-nys*. In like manner, R.¹ has *-nisse*, beside *-nis*, *-nes*; R.² *-nisse* (*-nesse*), beside *-nis*; L. Rit. *-nise*, *-nisse*, beside L. *-nis*(s).

NOTE 2. Other nouns having *u* in the nom. sing. are *eowu*, *ewe* (Goth. **awi*), beside *ēwe*, *cowe*, gen. *cowo* and *ēwes*, *cowes*, and *ðeowu*, *handmaiden* (Goth. *þiwi*), beside *ðeowe*, from which latter form we have also weak forms, gen. *ðeowan*, etc. The feminine nouns derived from masculines by *i*-umlaut and the addition of *-en*

occasionally take the nominative ending **-u** in LWS.: **gydenu**, *goddess*; **ðinenu**, **mennenu**, *handmaiden*; **myneceuu**, *nun*; now and then there are weak forms, like nom. **nefene**, *granddaughter*, infl. **gydenan**, etc.

NOTE 3. The double consonants of derivatives are often simplified in later texts: **-riædene**, etc. (231. 4).

NOTE 4. Here belongs also WS. **cnēoris**, gen. **cnēorisse**, *generation* (so also R.¹; Blickl. **cnēorissu**). North. has **cnēo-**, **cnēuresu**, **-o**, **-a**, **-rissu**, **-rise**, also **-reswu**, **-o**, plur. **-reswo** L. R.², etc.

2) With **gierd** belong, for example, **æx**, *ax* (Ps. **æces**, North. **acas**); **hild**, *battle*; **hind**, *hind*; **hȳð**, *booty*; **wylf**, *she wolf*; **ȳð**, *wave*; and certain derivatives in **-s**, like **bliðs**, *bliss*, **bliss**; **liðs**, *liss*, *favor*; **milds**, **milts**, *compassion*.

NOTE 5. In **īeg**, **īg** (**ēg**), *island* (ON. **ey**, **eyjar**); **cæg**, *key*, the derivative **j** is retained as **g**. For **bend** see 266, note 1.

c) wā-STEMS

259. Nouns with a long vowel or diphthong are regularly declined like the simple **ā**-stems: **stōw** (**stōu**), *place*; **hrēow**, *repentance*; **trēow**, *faithfulness*; gen. **stōwe**, **hrēowe**, etc.

NOTE. Without **w** appear **ðrēa**, *threat*, *throe* (from ***pra(w)u**, compare Ep. **thrauu**, OHG. **drawa**), and **clēa**, **clēo**, *claw* (from ***kla(w)u**, ***klā(w)u**, compare OHG. **klāwa**, 111; 112). The former is indeclinable, except for the dat. plur. **ðrēa(u)m**, or more rarely inflects as a weak masc. (277, note 2). Of **clēa** there is only the acc. plur. **clēa**, **clēo**, dat. **clēam**, and poet. **clām**; but, besides, **clawu**, a new formation, is regularly declined like **glefu**. On **ēa** see 284, note 4.

260. When a consonant precedes the **w**, the paradigms are as follows: **beadu**, *battle*; **māed**, *mead*.

Sing. N. beadu	māed	Plur. N. beadwa , -e	māed(w)a , -e
G. beadwe	māed(w)e	G. beadwa	māed(w)a
D. I. beadwe	māed(w)e	D. I. beadwum	māed(w)um
A. beadwe	māed(w)e	A. beadwa , -e	māed(w)a , -e

Like *beadu* are declined the short stems *nearu*, *distress*; *sceadu*, *shadow*; *si(o)nu*, *sinew*; and the plur. tant. *geatwe*, *arms*; *frætwe*, *ornaments*. Like *māed* are declined the long stems *læs*, *pasture*; *blōd(es)læs*, *phlebotomy*; *ræs*, *suggestion(?)*.

NOTE 1. Occasionally a vowel appears before the *w* of the short stems: *beadowe*, *nearowe*, *geatewe*, *frætewum* (249, note 1).

NOTE 2. *sceadu* (also neut. *scead*, plur. *sceadu*) more generally inflects like *giefu* (252), as does *sinu* rather frequently: gen. *sceada*, *sine*, etc. The Leiden Riddle has from *geatwe* a dat. plur. *geatum*, and the Cod. Dipl. a nom. plur. *hergeatu*. On North. *enēureso* see 258, note 4.

NOTE 3. The long stems have regularly lost the *-u* of the nom. sing. (yet we find a newly formed nom. *blōdlæswu*, beside *blōdlæs*), and so developed at an early period forms without *w*. *māed* has an early dat. *mēda*, as if from a *u*-stem (274).

3. THE *i*-DECLENSION

261. The *i*-declension of OE. is chiefly confined to masculines and feminines, since a few words which were originally neuter, like *mēre*, *mēne*, *ele* (and *bere*, *ēge*, *hēte*, *sigc*, 263, note 4), have passed over to the masculine gender.

With the exception of masc. *Seaxe* (264); fem. *meaht*, beside *miht* (Old Kent. Angl. *mæht*); *gesceaft*, *creature*; *geðeaht*, *thought* (both also neut.), and the neut. *spere* (262; 263), the nouns of this declension have in all cases *i*-umlaut if the radical syllable will admit (*liode*, later *lēode*, *people*, 264, has semiumlaut to *īo*, 100. 2, and note 2); this often furnishes the only test by which to distinguish these words from those of the *o*-declension, with which the masculines have much in common.

The masculine and neuter nouns with a short radical syllable end in *-e* in the nom. acc. sing., while the corresponding feminines have *-u* ; all the long *i*-stems, on the other hand, terminate in a consonant without distinction of gender.

a) MASCULINES AND NEUTERS

1) Short Stems

262. Paradigms: masc. *wine, friend* (Germ. **wini-z*); neut. *sper*, *spear*.

	MASC.	NEUT.		MASC.	NEUT.
Sing. N. V. A.	wine	sper	Plur. N. V. A.	wine, -as	speru
	G. wines	speres		G. wina, winig(e)a	spera
	D. I. wine	sper		D. I. winum	sperum

263. 1) Like *wine* are declined such masculines as *bære, barley* ; *dene, valley* ; *ele, oil* ; *hefe, weight* ; *hege, hedge* ; *mene, necklace* ; *mere, sea* ; *mete, food* ; *sele, hall* ; *stede, place* (beside *styde*, esp. Kentish ; North. *styd*, note 5) ; *ciele, coolness* ; *haele, man* ; *hype, hip* ; *hyse, youth* ; *byre, son* ; *hyge, myne, mind* ; *pyle, pillow* ; *ryge, rye* ; *ðyle, orator* ; *dile, dill* ; *ile, sole of the foot* ; *wlite, countenance* ; the plural *Dene, Danes* (sing. in the compound *Healfdene*) ; and a great number of verbal abstracts like *drepe, stroke* ; *ece, ache* ; *ege, terror* ; *hete, hate* ; *slege (slæge), blow* (plur. *slegeas*, **206. 3. b**) ; *stæpe, step* (plur. *stæpas*, etc., also late *stapas*) ; *bite, bite* ; *blice, exposure* ; *cwide, speech* ; *gripe, grip* ; (*æt-, on-*)*hrine, touch* ; *scride, step* ; *slee, sigh* ; *sige, victory* ; *slide, fall* ; *snide, incision* ; *spiwe, spewing* ; *stice, stitch* ; *stige, ascent* ; *stride, stride* ; *swile (swyle),*

tumor; *oftige*, *subtraction*; *bryce*, *breach*; *bryce*, *custom*; *bryne*, *burning*; *byge*, *bend* (plur. *bygeas*); *(ge)byre*, *event*; *cyme*, *coming*; *cyre*, *choice*; *drype*, *blow*; *dryre*, *fall*; *dyne*, *din*; *flyge*, *flight*; *gryre*, *horror*; *gyte*, *inundation*; *hryre*, *fall*; *lyge*, *lie*; *lyre*, *loss*; *forenyme*, *presumption*; *ryne*, *course*; *scyfe*, *shove*; *scyte*, *shot*; *sype*, *sip*, etc.; and the abstracts in *-scipe*, *-ship*, like *frēondscipe*, *friendship*.

2) Neuters are such as *sife*, *sieve*; *ofdele*, *ofdæle*, *declivity*; *gedyre*, *door-post*; *oferslege*, *lintel*; *orlege*, *fate*; *wlæce*, *tepidity*, and probably also *gemyne*, *care*; *gedyne*, *din*; *gewile*, *will*, whose gender is doubtful.

NOTE 1. In the oldest texts the sing., with the exception of the gen., ends in **i** (246, note 1): Bede has an early gen. in **-is**: *Eadwīns*.

NOTE 2. The proper termination of the nom. acc. plur. of the masculines is **-e**, older **-i** (compare Goth. *gastels*, and 44, note 1); the termination **-as** is borrowed from the *o*-declension, although it is more common than **-e**. In the gen. plur. the form in **-a** is by far the more common. The ending **-ig(e)a**, **-la** is only found in *Denig(e)a*, *wīnig(e)a*.

NOTE 3. A few words go over more or less completely to the *jo*-declension, by doubling the simple consonant at the end of the radical syllable (227; 247), and dropping the **-e** in the nom. acc. sing. Thus WS. *mēte* regularly forms the plur. *mēttas* (more rarely a sing. *mētt*, *mēttes*), *hyse* has *hysas* and *hyssas* (likewise in the sing. *hysses*, etc.), *lle* has plur. *llas* and *llas*. Parallel with *dyne* occurs *dynn*, *dynnes*; beside *ofdele*, North. *æfdæll*; and, beside *gewile*, usually *gewill*. Irregular are *gewif*, *fate*, gen. *gewifes*, plur. *gewi(o)fu*, beside *gewef*, *web*; *sæl*, *hall*, plur. *sēlu*, beside neut. *sæl*, masc. *sēle*, and (neut.?) *salor*.

NOTE 4. *berc*, *egc*, *hetc*, *sigc*, and perhaps a few others, were without doubt originally neuters in **-iz** (compare Goth. **bariz-* (in *barizeins*), *agis*, *hatiz*, *sigis*), but were treated like masculines in **-i-z**; the neuters which remain also probably belonged to the *iz*-class (288 ff.), as well as *spere*, which appears in early compounds as *spe(o)ru-* (128; 288 ff.). *hæle* (*hæle*?), which only occurs in the

sing., has come from the consonant-declension (281. 1). Quite exceptionally *ele* occurs as neut., instead of masc.

NOTE 5. In North. the nom. acc. sing. of these words, so far as the few instances show, is regularly shortened: *wlit*, *countenance*; *met(t)*, *food*; *sig*, *victory* (also neut. *gisig*); *lyg*, *lie*; neut. *styd*, *place*; as plurals occur R.² *metas*, and weak *met(t)o* (beside L. *mett*, R.² *mete*, if these are not singular forms) and *styde*. In composition, too, these words lose their -e in North.: *sigbæg*, *crown*; *sigfæst*, *victorious*; *stydfæst*, *steadfast*; *unstydful*, *apostate*; *metbælg*, *scrip*, etc. In the older language this shortening, however, seems to be confined to the words *sig* and *hyge*: compare proper nouns like *Sigrēd*, *Sigmund*, *Hygberht*, *Hyglāc*, or *Wulfsig*, *Hūnsig*, beside *Ælfuini*, *Alduini*, *Siguini*, or *Hysiuulf*, *Hysimōn*, *Uinibald*, *Uinlāc*, etc. (Lib. Vitæ).

NOTE 6. The short *i*-stems differ from the short *jo*-stems like *here* (246) by the uniform absence of -*i(g)*- in certain cases of the sing. and plur. (and in part by the different terminations of the nom. acc. plur.). They differ from words like *secg* (246), whose stem has become long, by possessing the -e in the nom. acc. sing. and plur., as well as the single consonant at the end of the radical syllable.

NOTE 7. In the declension of the short *i*-stems is to be included the plur. tant. -ware, -a, *people*, like *Rōmware*, *Cantware*, etc. (besides -*waras* and weak -*waran*). This was originally a plur. of the sing. -*waru*, *people* (252).

2) Long Stems

264. The long masculines have dwindled to a scanty remnant, and these are found only in the plural; compare the paradigm *Ēngle*, *Angles* (Germ. stem **Angli*-).

Plur. N. V. A. *Ēngle*

G. *Ēngla*

D. I. *Ēnglum*

Thus are declined a few proper nouns like *Seaxe*, *Saxons* (261); *Mierce*, *Mercians*; *Dēre*, *Deirians*; *Beornice*, *Bernicians*; *Norð(an)-*, *Sūðhymbre*, *Northumbrians*, etc.; the foreign words *Ēgippte*, *Crēce*, *Perse*

(beside **Crēcas**, **Persēas**); and the plurals **ielde**, **ylde**, **men**; **ielfe**, **elves**; **liode**, **people** (261). The poetry rarely has **-a** for the nom. acc. plur., as in **lēoda**.

NOTE. A few of the gentile nouns, particularly **Seaxe** and **Mierce**, occasionally have a weak form in **-na** in the gen. plur.: **Seaxna**, **Miercna** (rarely **-ena**); less common is weak declension in the other cases.

265. The other masculines belonging under this head have assumed the endings of the **o**-declension, and hence differ from the **o**-stems only in respect to etymology, the **i**-umlaut of the radical syllable, and the palatalization of final gutturals (206. 3. *b*). Paradigm: **wyrm**, *worm* (Prim. Germ. * **wurmi-z**):

Sing. N. V. wyrm	Plur. N. V. wyrmas
G. wyrmes	G. wyrma
D. I. wyrme	D. I. wyrmum
A. wyrm	A. wyrmas

266. Here belong **bend**, *band*; **bielg**, *bag*; **brāw**, *brow*; **dāel**, *part*; **dēmm**, *injury*; **ęnt**, *giant*; **fierst**, *time*; **fȳrs**, *furze*; **giest**, *guest*; **glāem**, *gleam*; **gylt**, *guilt*; **hyll**, *hill*; **liæg**, *flame*; **lyft**, *air*; **māw**, *mew*; **sāel**, *time*; **stęng**, *pole* (plur. **stęngeas**, etc.); **stręng**, *string* (plur. **stręngeas**, etc.); **ȳrs**, *giant*; **wāeg**, *billow*; **wiell**, *well*; and a series of verbal nouns, like **brygd**, *brandishing*; **byrst**, *damage*; **cierr**, *turn*; **cierm**, *clamor*; **dręnc**, *drync* (*drinc*), *drink* (plur. **dręnceas**, dat. **dręncium**, etc.); **dynt**, *blow*; **fęng**, *grasp*; **fiell**, *fall*; **flyht**, *flight*; **hlyst**, *hearing*; **hwyrft**, *turn*; **hyht**, *hope*; **lēc**, *look*; **slicht**, *slaughter*; **smīec**, *odor*; **stęnc**, *smell* (plur. **stęnceas**, etc.); **stiell**, *jump*; **swēg**, *clamor*;

sweng, *stroke*; **swylt**, *death*; **tyht**, *instruction*; **ðyrst**, *thirst*; **wrenc**, *wrench*, *trick* (plur. **wrenceas**, dat. **wrencium**, etc.); **wyrp**, *cast*; **ærist** (**ærist**?), *resurrection*; **æspryng**, *well*; **æfst**, *envy* (43, note 4), etc.

NOTE 1. The nom. acc. plur. of **bend** is not only **bendas**, but also (especially Anglian?) **benda**, **bende**, of which the singular is probably a fem. **bend**, belonging to 257 (Goth. **bandi**). Other words follow the declension of the feminines (269), like **ærist**, **æspryng**, **lyft** (LWS. also neut., with plur. **lyftu**), **hlýst**, **sæl**, etc.

NOTE 2. **sā**, *sea* (Goth. **salws**), inflects partly as masc.: gen. **sāes**, dat. **sāe**, nom. acc. plur. **sāes** (Ps. **sāeas**), gen. **sāewa** (?), dat. **sāem** (**sāewum**); partly as fem.: gen. dat. **sāe** (gen. also **sāes** and **sāewe**), nom. acc. plur. **sāe**, etc. (269, note 3). The foreign word **drȳ**, *wizard* (from Celtic **drūl**), has gen. **drȳs** (LWS. also **drȳes**), dat. **drȳ**, nom. acc. plur. **drȳas**, gen. **drȳra** (?), dat. **drȳum**.

NOTE 3. On **brāw** (Angl. **bræg**) — **brēaw** see 212, note 2.

267. This class contains no neuters which originally belonged to it, that is, which belonged to it in Germ. or West Germ. (261). Notwithstanding, there are certain words, originally belonging to other declensions, which have assumed in OE. an inflectional type that can be assigned to this place, in virtue of their uniform **i**-umlaut and the consonant termination of their nom. acc. sing., particulars in which they agree with the long-stemmed masculines and feminines of the **i**-declension. Here belong:

a) Original neuters, like **flāesc**, *flesh*; **flīes**, *fleece* (Angl. ***flīos**, **flēos**, Leid. Rid. **flīus**); **hāel**, *welfare*; **hilt**, *hilt*; **lāen**, *loan*; **hrēð**, *fame* (masc.?); nouns with the prefix **ge-**, such as **gebenn**, *ban*; **gefēg**, *joining*; **gehield** (Angl. **gehæld**), *protection*; **gehlȳd**, *clamor*; **geresp**, *blame*; **geswinc**, *tribulation*; **gewēd**, *rage*; **gewielec**, *breakers*;

North. Rit. **onwæld**, *power* (beside **onweald**, usually masc.); **geswyrf** (?), *filings*; **gegrynd**, *plot of ground*; **gedwild**, *error*; **gehnæst**, *conflict*; and probably **æceyrf**, *fragment*; **felceyrf**, *præputium* (masc.?). These are declined like **cynn**, 246 (dat. plur. **geswincium**, 206. 3. b).

NOTE 1. Beside these forms are occasionally found others without i-umlaut, like **gebōnn**, **gefōg**, **geheald**, **gehnāst**, **gewealc**, or by-forms with **r**, like **hālor**, **hrōðor**; this renders it probable that these words were originally **os/es**-stems (288 ff.).

b) Original feminines, especially nouns with the prefix **ge-**: **gebyrd**, *nature*; **gecynd**, *race*; **gehygd**, *thought*; **oferhygd**, *arrogance*; **gemynd**, *mind*; **genyht**, *sufficiency*; **geðyld**, *patience*; **gewyrht**, *deed*; **forwyrd**, *destruction*; **fulwiht**, *fulluht*, *baptism*; **grīn**, *snare*; **wiht**, **wuht**, *thing*. These also occur as feminines (269), and are frequently, in some instances predominantly, so declined. As neuters they follow in general the declension of **cynn** (246) or **word** (238), but have in the nom. acc. plur. the ending **-u**, **-o**, as far as instances occur: **gehygdu**, **oferhygdu**, **gewyrhtu**, **grīnu**, **wihtu**; yet a few forms occur without ending, like **gecynd**, beside **gecyndu**.

NOTE 2. To the foregoing singulars must be added the plur. tant. **giftu**, *nuptials*; **gedryhtu**, *elements*; **gehyrstu** (beside **gehyrste**), *trappings*; which must originally have been feminines. In late texts other feminines of the i-declension occasionally assume the ending **-u** of the neut. plur.: **lyftu**, **wīstu**, **samwīstu**, from **lyft**, *air*; **wīst**, *food*; **samwīst**, *matrimony*. So, too, the unumlauted **gesceaft**, originally a feminine, according to the cognate Germanic tongues (261; 269), but likewise a neuter in OE., forms a plur. **gesceaftu**, beside **gesceafte**, **-a**, according to 252. For **geðeaht** see 261; 269.

NOTE 3. **wuht, wiht**, in the sense of 'being,' 'creature,' is almost always fem. (though neut. in Blickl.), and does not form the plur. **wihtu** till LWS. (cf. note 2); but in the generalized sense of 'thing,' 'something,' it assumes the neuter gender, side by side with the feminine, at an early period. For the compound **nāwuht**, etc., see 348.

NOTE 4. Beside **gecynd**, fem. neut., there exist two other singulars, probably deduced from the plur. **gecyndu**: **gecynde**, neut. (246), and **gecyndu**, -o, weak fem. (279); so **gebyrd** has a weak form **gebyrdu**, -o.

b) FEMININES

1) Short Stems

268. But few remains are preserved, and not all of these are certain: **frēmu**, *benefit*, and perhaps **hylu**, *hollow*; **-lēgu**, *laying down*; and **-nēru**, *deliverance*, in **ealdorlēgu**, **feorhlēgu** (or **-nēru**), of whose nominatives we have no examples.

The declension of these words has entirely conformed to that of the short *ā*-stems like **giefu** (252), or to that of the abstracts in **-u**, like **strēngu** (279), and they ought perhaps to be classed with these rather than credited to the *i*-declension.

2) Long Stems

269. Paradigm: **bēn**, *petition* (Prim. Germ. ***bōni-z**).

Sing. N. V. bēn	Plur. N. V. bēne, -a
G. bēne	G. bēna
D. I. bēne	D. I. bēnum
A. bēn	A. bēne, -a

Thus are declined such as **bēnc**, *bench*; **brȳd**, *bride*; **cwēn**, *woman*; **dryht**, *host*; **fȳst**, *fist*; **hȳd**, *skin*; **hȳf**, *hive*; **hyrst**, *trappings*; **lyft**, *air*; **nīed**, *need*; **tīd**, *time*;

ðrȳð, *strength*; **wēn**, *hope*; **wiht**, **wuht**, *creature*; **wynn**, *pleasure*; **wyrd**, *fate*; **wyrt**, *herb, root*; **bȳsen**, *example* (gen. **bȳsne**, etc.); **ǣ(w)**, *law, marriage*, and many verbal abstracts (with the original suffix **-ti**): **dǣd**, *deed*; **fierd**, *army*; **glēd**, *gleed*; **spēd**, *success*; **scyld**, *guilt*; **gehygd**, *gemynd*, *thought*; **gewyrht**, *deed*; **geðyld**, *patience*; **ǣht**, *property*; **meaht**, **miht**, *might* (261); **ēst**, *grace*; **wist**, *sustenance*; **ȳst**, *storm*; **ǣrist**, *resurrection*, etc. Regularly without umlaut occur **gesceaft**, *creation, creature*; **geðeaht**, *thought* (both also neut., 261).

NOTE 1. The endings of this declension are the same as those of the **ā**-declension, except in the acc. sing., which in the latter has **-e**. This termination is introduced into the **i**-declension (at an early period, and to a considerable extent, in North. R.¹ and to some extent Ps.; in WS. and Kent. it makes its appearance later, and is at first comparatively rare): **tīde**, **cwēne**, etc.

NOTE 2. The genuine oldest termination of the nom. acc. plur. is **-i** (**mæeti** Cædmon's Hymn; compare Goth. **mahteis**), which subsequently became **-e** (44). Notwithstanding, there is also an early intrusion of **-æ** from the **a**-declension (Ep. **uuyrdæ**); cf. also note 5.

NOTE 3. **ǣ** is indeclinable in the whole sing. and the nom. acc. plur.; but there is also found a gen. dat. sing. **ǣwe**, in agreement with which there is formed a nom. acc. **ǣw**; a few texts seem to distinguish between **ǣ**, *law*, and **ǣw**, *marriage*. For **sǣ** see 266, note 3.

NOTE 4. **lyft** and **ǣrist**, and a few others, are also masc. (266, note 1); **gecynd**, **gehygd**, **gemynd**, **gewyrht**, **wiht**, **wuht**, etc., are also neuter (267. b). **duguð**, *virtue*; **geoguð**, *youth*; and **ides**, *woman*, which elsewhere belong to the **i**-declension, in OE. follow the **ā**-declension (252); **sien** (**sȳn**), **sion** (**sēon**), *face*; **onsien**, *face, view*, etc., frequently have in WS. the acc. sing. **sēon**, but in Ps. always take **-e**, according to the **ā**-declension: **onsiene**; North. varies.

NOTE 5. In North. many of these feminines appear also as neuters (251, note). Among special deviations from the regular inflectional types are to be noted the gen. sing. in **-es** of L. and Rit.: **tīdes**, **dēdes**, etc. (and so sporadically in LWS.; cf. also 252, note 2), and the weak plur., as in nom. acc. **tīdo**, **dēdo**, gen. **tīdana**, **dēdana**, etc.

4. THE u-DECLENSION

a) MASCULINES

1) Short Stems

270. Paradigm : **sunu**, *son* (Germ. ***sunu-z**, Goth. **sunus**).

Sing. N. V. **sunu**, -o; -a

G. **suna**

D. **suna**; -u, -o

A. **sunu**, -o; -a

I. **suna**

Plur. N. V. **suna**; -u, -o

G. **suna**

D. I. **sunum**

A. **suna**; -u, -o

271. The number of words which follow this declension is quite limited: fully inflected are only **sunu** and **wudu**, *wood*. Beside nom. acc. sing. **me(o)du**, *mead*; **magu**, *boy*, there are only dat. **meodu**, -o, nom. acc. plur. **magas**. Of **bregu**, -o (**breogo**), *prince*; **heoru**, *sword*; **lagu**, *lake*; **sidu**, *custom*; **spitu**, *spit*, there are only nom. acc. sing. The words **fri(o)ðu-**, *peace*, and **li(o)ðu-**, *limb* (Goth. **fripus**, **lipus**), no longer occur as u-stems, except as the first member of compound words; otherwise there occur fem. **fri(o)ðu** (**279**), neut. **frið** and **lið** (**239**); and for Goth. **qipus**, *venter*, only masc. **cwið**. So also for Goth. **skadus**, *shadow*, OE. has the fem. **sceadu** and the neut. **scead** (Angl. **scæd**), according to **253** and **240**.

NOTE 1. The nom. acc. sing. -a for -u, -o is only late. The gen. sing. subsequently has the termination -es, as in the o-declension: **wudes**, and similarly the nom. acc. plur. -as: **wudas**, **sunas**. There is a late weak plural, **sunan**, in connection with the late nom. sing. in -a.

NOTE 2. Ps. has only nom. acc. sing. **sunu**, gen. **wuda**, dat. **suna**; R.¹ has nom. acc. sing. **sunu**, -e, gen. **sune**, -e, dat. **sunu**, -æ, plur.

nom. acc. **sunu**, -a, -æ, -as, -es, gen. **sunu**, -ena. The North. forms are: in L.: nom. acc. sing. **sunu** (more rarely -o, -a, -e), gen. **sunu**, -æ, -es, dat. **sunu**, -e, nom. acc. plur. **sunu**, -o, -a, gen. **sunu**, -o, -ana, dat. **sunum**; in R.²: nom. acc. **sunu**, -o, -a, gen. **sunu**, -o, dat. **suno**; nom. acc. plur. **sunu**, -o, gen. **sununa**, dat. **sunum**, -om; Rit. has only **sunu** as nom. gen. acc. sing. and nom. plur.

2) Long Stems

272. Words with a long stem dropped the **u** in the nom. acc. sing., according to **134**, and thus came into relation with the **o**-stems, whose inflection they then to some extent assumed. Paradigm: **feld**, *field*.

Sing. N. V. A. **feld**

G. **felda**; -es

D. I. **felda**; -e

Plur. N. V. A. **felda**; -as

G. **felda**

D. I. **feldum**

273. Traces of this declension are more frequent in the words **feld**, *field*; **ford**, *ford*; **weald**, *forest*, and the disyllabic **sumor**, *summer*; **winter**, *winter*; **æppel**(?), *apple*; they are less common in **eard**, *country*; **hād**, *person*, *rank*; **hearg**, *temple*, *idol*; **sēað**, *fountain*, and **-gār**, *spear*, in proper nouns like **Wihtgār**. The other words which formerly belonged to the **u**-declension have completely passed over to the **o**-declension: **ār**, *mes-senger*; **dēað**, *death*; **feorh**, *life*; **flōd**, *flood*; **scield**, *shield*; **ðorn**, *thorn*; **hungor**, *hunger*, etc. (= Goth. **airus**, **daupus**, **fairhwus**, **flōdus**, **skildus**, **þaurus**, **hūhrus**), and the numerous verbal nouns in **-(n)oð**, **-(n)að** (= Goth. **-ōdus**).

NOTE 1. In North. there are still found the datives **dēoða**, *wonga*, and even a few examples of original **o**-stems, like **binna**, *manger*.

NOTE 2. The gen. sing. in **-a** occurs but seldom (Bede **hāda**, *Licctfelda*, Chron. **wintra**, **Wihtgāra**); the nom. acc. plur. seems

only to be found in the somewhat common **hearga** and **appla** (note 3). On the other hand, the dat. instr. in **-a** is still common in the older texts, but is subsequently replaced by the **-e** of the **o**-declension.

NOTE 3. **winter**, which is always of the masc. gender in the sing., so far as can be determined, takes in the nom. acc. plur. the neuter forms **wintru** and **winter**. **æppel** inflects in the sing. wholly according to the **o**-declension, but in the plural, beside **æp(p)las**, is more generally **ap(p)la**, with irregular vowel of the radical syllable, later also **ap(p)lu**, which is neuter, like **wintru**.

NOTE 4. A nom. acc. sing. in **-u** occurs exceptionally in the case of long stems in the older language: **ætgaru**, *spear* Ep.; **flōdu**, *flood*; **Olwfwolpu** (read **Wolf**-), in Runic inscriptions.

b) FEMININES

274. Of these there are but few remaining. Paradigms: **duru**, *door*; **hōnd**, *hand*. Their declension is as follows:

Sing. N.V. A. duru	hōnd	Plur. N.V. A. dura ; -u	hōnda
G. dura	hōnda	G. dura	hōnda
D. I. dura ; -u	hōnda	D. I. durum	hōndum

Like **duru** is declined **nosu** (Old Kent. **nasu**), *nose*; like **hōnd** inflect **flōr**, *floor*; **cweorn**, *mill*.

NOTE 1. Rarer by-forms are gen. dat. instr. sing. **dure**, *nose*; dat. **dyru**, *dyre*, with **i**-umlaut, and gen. dat. **hōnd**. **flōr** has in the gen. dat. sing. also **flōre** (but acc. sing. always **flōr**), and is also used as masc. (**273**). **cweorn** more commonly follows the **ā**-declension: gen. dat. acc. sing. **cweorne**; there is, besides, a weak. fem. **cweorne** (**278**).

NOTE 2. **Ps.** has sing. acc. **duru**, plur. **dura**; of **hōnd**: sing. gen. dat. and plur. nom. acc. gen. **hōnda**, dat. **hōndum**; **R.¹** sing. nom. acc. dat. **dure** (also masc.), plur. nom. **duru**, dat. **durum**; of **hōnd**: sing. acc. **hōnd**, **-e**, **-æ**, **-a**, dat. **hōnda**, plur. nom. acc. **hōnde**, **-a**, dat. **hōndum**.

The North. forms are:

a) of **duru** (also masc. and neut.): in **L.**: sing. nom. **duru**, **-a**, acc. **duru**, **-o**, **-e**, dat. **duru**, **-o**, **-a**, **-e**, plur. nom. **duro**, dat. **durum**;

in R.²: sing. nom. **dura**, acc. **dura**, -o, dat. **dura**, plur. nom. **duro**, dat. **durum**; in Rit.: sing. acc. **duru**, plur. dat. **durum**;

b) of **hond**: in L.: sing. nom. acc. **hond**, dat. **hond**, -a, -e, plur. nom. **hond**, acc. **hond**, -a, -o, gen. **honda**, -o, dat. **hondum**; in R.²: sing. nom. **hond**, -a, acc. **honda**, dat. **hond**, -a, plur. nom. acc. **hond**, -a, dat. **hondum**; in Rit.: sing. nom. acc. **hond**, dat. **honde**, plur. dat. **hondum**.

c) NEUTERS

275. There is no longer an independent **u**-declension of neuters in OE. The sole relic is Ps. North. **feolu**, **feolo**, and WS. **fela**, **feola**, *much* (the former a stereotyped nom. acc., the latter no doubt a stereotyped form of the other cases). Goth. **faihu**, *cattle*, is WS. Kent. **feoh**, Angl. **feh**, which has gone wholly over to the **o**-declension (**242**).

B. WEAK DECLENSION (n-STEMS)

276. The three genders are scarcely distinguishable except in the nom. voc. sing. (with which the neut. acc. is identical); the masc. ending is **-a**, the fem. **-e** or **-u** (**279**), and the neut. **-e**. Paradigms are: masc. **guma**, *man*; fem. **tunge**, *tongue*; neut. **ēage**, *eye*.

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
Sing. N. V. guma	tunge	ēage
G. guman	tungan	ēagan
D. I. guman	tungan	ēagan
A. guman	tungan	ēage
Plur. N. V. A. guman	tungan	ēagan
G. gumena	tung(e)na	ēag(e)na
D. I. gumum	tungum	ēagum

NOTE 1. In certain texts **-on** is found for **-an**.

NOTE 2. WS. has but rarely gen. plur. **-ana**, **-ona**, beside **-(e)na**: Cura Past. **ēarana**, **welona**; Oros. **-warana**, **Judana**, **Gotona**; in

texts having dialectic color these forms are rather more common (cf. also note 3. c).

NOTE 3. The relation to each other of the two forms for the gen. plur., **-ena** (**-ana**, **-ona**, note 2) and **-na** (including the corresponding forms of the strong declension, 252, note 4), varies greatly:

a) In WS. prose **-ena** is normal for both short and long stems: masc. **fōnena**, **welena**, **witena**; fem. **wucena**, like masc. **cēmpena**, **telgena**; fem. **bīemena**, **nāðdrena**; neut. **ēagena**, **ēarena**, etc.; only rarely do long stems exhibit syncope of the middle vowel: Cura Past. masc. **wilna**, fem. **tungna**, neut. **ēagna** (beside **tungena** and **ēagena**).

A constant exception to this rule is formed by the gentile names of WS. prose; these have as a rule **-ena** after a short radical syllable, and **-na** after a long: Oros. **Gotena** (**-ona**), **Judena** (**-ana**); but Oros. **-seaxna**, Chron. **-seaxna**, **Francna**, **Lōngbeardna**, **Miercna**, **Sumursātna**. In the later language, too, **-ena** for this **-na** is very rare.

b) The poetry follows in general this latter principle: the short radical syllables take **-ena** (**-ana**, **-ona**), the long predominantly **-na**: masc. **wilna**, **brōgna**; fem. **ārna**, **lārna**, **sorgna**, **wīсна**, **wrācna**; neut. **ēagna**, **ūhtna**, beside occasional forms like masc. **dēmēna**, **wrēcena**, fem. **tungena**, neut. **ēagena**, the latter being quite as secondary as the occasional **Gēatena**, **Frēsena**, beside the regular **Frēsna**, **Francna**, etc. In the case of long syllables, **-ena** is the rule only after consonant-groups which obstruct syncope; hence the poetry has regularly, for example, masc. **wītgena**, **ēldrena**; fem. **fāmēna**.

c) Of the Anglian texts, Ps. always has **-ena** without regard to the quantity: masc. **dracena** (**drācena**), **nōmena**, **weolena**, **wearena**, like **buccena**, **steorrena**; fem. **eorðena**, **wīсна**; neut. **ēgena**, etc.; R.¹ has in the masc. rarely **-ana**, beside **-ena**: **wītgena** (beside **wītgena**), **scapena**, **gerōfena**; in the fem. only **-ana**: **nēdrana**, **widuwanā**, **uīperana**. In North., finally, **-ena**, **-ana**, **-ona** (rarely **-una**) vary widely; **-a** is also occasionally found, as in the strong declension.

NOTE 4. Sporadic occurrences are: for **-(e)na** LWS. also **-an**: **ēastran**, **cāgean** (from the strong fem. **cāg**, *key*); or **-enan**: **ēagenan**; and strong **-a**: **bacēstra**, **prica**, **nama**; so in the sing. strong forms like Gl. gen. **māeltanges**, Scint. **ēages**, Ben. **ēares**, Ben. dat. **ēage**.

NOTE 5. The final **-n** is discarded in North. (and for the most part in R.¹), and the vowels of final syllables are subject to considerable variation.

The masc. has in R.¹ in the nom. sing. -a, -e, -æ (-an), obl. -a, -e, -ę; -u; -an, nom. acc. plur., beside -a, -e, -u, also -an and strong -as. Of the North. texts R.² has in the nom. sing. mostly -a (occasionally -o), obl. -a, more rarely -o, -u, nom. acc. plur. -u, -o, rarely -a, -e; L. nom. sing. -a (-o, -e), gen. -es, -æs, -as, dat. acc. -a, -o (-e), plur. -o (-a, also strong -as); Rit. nom. sing. -a (-e), gen. -a, -e, -o and -es, -æs, dat. acc. sing. and nom. acc. plur. -a, -e, -o.

Still greater variation prevails in the feminine: R.¹ has nom. sing. generally -e, but also -a, obl. -e, -æ, -a, and -an, plur. -a, -e, and -an. The North. forms are: R.² sing. -a, rarely -e (but *widwe* always so); L. sing. nom. dat. acc. -a, -e, -o, gen. -es, -æs, plur. -o, -a, and strong -as; Rit. sing. nom. dat. acc. -e, -a, gen. -es, plur. -o, -a, and strong -as. Unlike the rest, *eorðu*, *earth*, has generally -u, -o in North. instead of the other vowels cited (always so in the nom. sing.; in R.¹ *eorðu* varies with *eorðe*). The feminines also frequently become neuters.

Of neuters there are: in R.¹ nom. acc. sing. *ēare* (-a), *ēge* (-an?), *wōnge*, dat. *ēge*, plur. *ēara(n)*, *ē(a)gan*, -un, *ēgu*, -e; North.: R.² nom. acc. plur. *ēaru*, -o, -a, nom. acc. sing. plur. *ēgu*, -o; L. nom. dat. acc. sing. *ēare*, plur. *ēaro*, nom. dat. acc. sing. plur. *ēgo*; Rit. nom. dat. sing. *ēare*, plur. *ēaro*, -a, and plur. *ēgo*.

On the gen. plur. see note 3. c.

1. MASCULINES

277. Like *guma* are declined a great number of words; thus, of short stems: *bōna*, *murderer*; *cofa*, *room*; *draca*, *dragon*; *fōna*, *flag*; *hōna*, *cock*; *nefa*, *nephew*; *nōma*, *name*; *sceaða*, *robber*; *sefa*, *mind*; *wela*, *riches*; *wiga*, *warrior*; *wita*, *wise man*; plur. -*waran*, *inhabitants*; of long stems: *brōga*, *terror*; *bucca*, *buck*; *cempa*, *warrior*; *crēda*, *creed*; *dēma*, *judge*; *gōma*, *palate*; *hunta*, *hunter*; *mōna*, *moon*; *gerēfa*, *bailiff*; *steorra*, *star*; *telga*, *twig*; *tēona*, *injury*; *witga*, *prophet*; *wræccea*, *exile*.

NOTE 1. *oxa*, *ox*, has in nom. acc. plur. *æxen*, *exen*, beside *oxan*; gen. *oxna*, dat. *oxum*, and rarely *oxnum*. The plur. tant. *hiwan*,

hīgan (North. **hīgu**), *members of a family*, forms a gen. plur. **hīna**, beside **hīgna**, **hīwna**. A late dat. plur. of **nefa**, *nephew, grandson*, is **nefenum**.

NOTE 2. **frēa**, *lord*; **gefēa**, *joy*; **ðrēa**, *affliction*; **lēo**, *lion* (North. **lēa**, gen. **lēas**); **twēo**, *doubt* (LWS. also **twȳ** and **twȳn**, North. **tuā** and **tuia**, cf. 156. 3); **Swēon**, *Swedes*; **gefā**, *foe*; **rā**, *roe*, systematically contract the vowel of the radical syllable with that of the derivative syllable into the diphthongs **ēa**, **ēo**, or the vowel **ā**: gen., etc., **frēan**; gen. plur. **lēona**, **gefāna**, **Swēona**, dat. **lēom**, **Swēom**, **gefām**, but also **lēoum**, etc. (110, note 1).

Of doubtful words that belong here there are, beside **flēa**, *flea*, which might also be fem., **mēo**, *sole* (plur. **mēon**); plur. ***cēon**, *gills* (Ep. **cīan**); ***scēo**, *shin-bone* (Erf. Corp. **scīa**, North. plur. L. **scīu**, R.² **scīa**, **scīæ**).

NOTE 3. The uncontracted **frīgea** occurs beside **frēa**; **ðrēa** is oftener strong fem. (252); **lēo**, beside regular forms, has LWS. dat. plur. **lēonum**, and occasional dat. sing. **lēone** or **lēonan**.

2. FEMININES

278. The number of feminines which are declined like **tunge** is smaller than that of the weak masculines. Examples of long stems are: **bīeme**, *trumpet*; **eorðe**, *folde*, **hrūse**, *earth*; **heorte**, *heart*; **sunne**, *sun*; **wīse**, *manner*; **mēowle**, *maiden*; **nādre**, *viper*; **swealwe**, *swallow*; of short stems: **bune** (**būne**?), *cup*; **ceole**, *throat*; **cliðe**, *clife*, *burdock*; **cwene**, *woman*; **cwice**, *quitch-grass*; **miere**, (**miere**? cf. 218. 1), *mare*; **pi(o)se**, *pea*; of polysyllables: **wuduwe**, *widow* (156. 4), and the words in **-estre**, like **bæcestre**, *female baker*, etc.

NOTE 1. Most of the short stems borrow, at a rather early period, the nom. sing. ending **-u** from the short **ā**-stems: **cīnu**, *fissure*; **faðu**, *paternal aunt*; **hosu** (masc. (?) **hosa**), *hose*; **hracu**, *throat*; **moru**, *parsnip*; **peru**, *pear*; **spadu**, *spade*; **swl(o)pu**, *whip*; **ðrotu**, *throat*;

wucu, *week*; yet the oldest texts still keep the older ending **-e**: Ep. **-throtæ**, **-moræ**; Ps. **hræce**; **hræce** and **faðe** are later found sporadically. Compounds, too, are wont to retain the **-e**: **locbore**, *curly-haired woman*; **nihtegale**, *nightingale*; **æsc-**, **eoforðrote** (plant-names), etc.

lufu, *love*, generally inflects like **giefu** (252) in pure WS. (so in Cura Past., and exclusively in Ælfric's Homilies), elsewhere for the most part weak; Ps. has preserved an older weak nom. **lufe**.

NOTE 2. Contractions (as in 277, note 2) are exhibited by **bēo**, *bee* (North. **bīa**, Ps. plur. **bīan**); **cēo**, *chough* (Ep. **chȳæ**, Erf. **cīæ**); **pēo** (Ps. **pie**), *gadfly*; **rēo** (Ep. **rȳhæ**, but also **rēowe** and **rēowu**), *covering*; **sēo**, *pupil*; **flā**, *arrow*; **slā**, *sloe* (plur. **slān**, beside strong **slā**); **slā**, **slēa** (?) (Corp. **slahæ**), *sley*; **tā**, *toe* (**dā**? *doe*; instances of weak inflection not found); **ṭō** (Ep. **thōhæ**), *clay*; gen., etc., **bēon**, **sēon**, **flān**, etc. **tā** has **tān** and **tāan**; dat. plur. **tāum**, and later **tānum**; **flā** perhaps only **flānum**, though this may belong to the strong masc. (238) or strong fem. (252) **flān**, which frequently occurs beside **flā**. LWS. (Ælfric) similarly has a weak fem. **tā**, formed from the strong masc. **tān**, *twig*. Conversely, there is found a nom. sing. **tān** for **tā**, *toe*.

NOTE 3. **ēastron**, **-un** (more rarely **-an**), *Easter*, which generally occurs as plur. tant., has an irregular ending: gen. **ēastreana**, **-ana**, also **ēastran**, and strong **ēastra**. Beside weak **ēastron** there is also an apparently strong **ēastru**, **-o**, with neuter ending; there also occurs a nom. sing. **ēastre**. In North. nom. acc. L. **ēastro**, **ēostro**, R.² **ēostru**, **-o** (R.¹ **ēastran** and **ēastra**), gen. L. **ēastres**, **ēostres**, R.² **ēastro**, **ēostro**, **-ana**, **-una**, dat. L. **ēastræ**, **ēastro**, **ēostro**, R.² **ēostrum**. In L. the word is neut. sing., in R.² plur. (Luke 22. 15 L. **Ṭis ēostro**, R.² **Ṭās ēostru**).

NOTE 4. Like the masculines inflect **gemæcca** (**gemaca**), *consort*; **gebēdda**, *bedfellow*; **gerēsta**, *widow*, and a few others, which are regarded as having common gender.

279. As respects their origin, the abstracts in **-u**, **-o**, such as **brædu**, *breadth*; **hælu**, *salvation*; **męngu**, **męnigo**, *multitude*; **stręngu**, *strength*; **ieldu**, *age*, belong to the weak declension, since they correspond to Goth. weak nouns in **-ei**, like **managei**, *multitude*. They have, however, borrowed the nom. sing. ending **-u** from

the *ā*-declension, and thus rid themselves entirely of the old inflectional forms. Their declension is as follows:

Sing. N.	strēngu, -o	Plur. N. A.	strēnge, -a; -u, -o
G.	} strēnge; -u, -o	G.	strēnga
D. I.		D. I.	strēngum
A.			

NOTE 1. These abstracts are mostly indeclinable in the sing., that is, they end in **-u, -o** in all cases. Plurals are hardly ever found. The nom. acc. sing. has occasionally a shortened form, **yld** for **yldo**, *age* (cf. 255. 3).

NOTE 2. Here again L. and Rit. have a gen. in **-es**, like *ældes*, *snytres* = WS. *ieldu*, *snytru*.

NOTE 3. The older final **-ī** still shows itself in the constant umlaut of the radical syllable, as well as in the palatalization of preceding gutturals: *mēnigeo*, *strēngeo* (206. 3. b).

3. NEUTERS

280. The only word which is certainly declined like *ēage* is *ēare*, *ear*; *heorte* has become feminine.

NOTE 1. The declension of *wōnge*, *cheek*, is much disordered, as the result of confusion with forms of the synonymous *wenge* and of *ḡunwēnge*, *temples*, both of which were originally strong neuters (248. 1): nom. acc. sing. *wōnge*, *wenge*, and *ḡunwēnge*, *ḡunwōnge*; dat. *ḡunwēngan*; nom. acc. plur. *wōngan*, *ḡunwēngan*, beside *ḡunwōngan* and strong *ḡunwōnge*, **-a**; gen. *ḡunwōngena* and *wōnga*.

NOTE 2. LWS. has the sporadic gen. *ēages* and *ēares*, and dat. *ēare* (276, note 4). Doubtful is the gender of weak masc. *ūhta* or weak neut. *ūhte*, *dawn* (Goth. weak fem. *ūhtwō*), which occurs almost exclusively in the ancient formula **on ūhtan** (beside rare phrases like *ūhtna gehwylce*, *pām ilcan ūhte*).

NOTE 3. For the North. declension of *ēore* and *ēgo* see 276, note 5.

C. MINOR DECLENSIONS

1. IRREGULAR CONSONANT STEMS

a) MASCULINES AND NEUTERS

281. 1) Paradigm for the masculine: *fōt*, *foot*.

Sing. N. V. A. <i>fōt</i>	Plur. N. V. A. <i>fēt</i>
G. <i>fōtes</i>	G. <i>fōta</i>
D. <i>fēt</i>	D. I. <i>fōtum</i>
I. <i>fōte</i> , <i>fēt</i>	

Thus are declined *tōð*, *tooth*, plur. *tēð*; *mōn(n)*, *man(n)*, plur. *mēn(n)*; and likewise the disyllabic *hæleð*, *hero*; *mōnað*, *month*.

NOTE 1. Besides *mōnn*, there is also a weak masc. *mōnna*, *manna*, declined according to 276, but occurring for the most part only in the acc. sing. In North. the acc. is generally L. *mōnno* (sporadically *mōnnu*, -e, *mōnn*); R.² *mōn(n)*, less frequently *mōnno*, -e; Rit. *monno*, beside *aldormōnn*; R.¹ *mōnnu*. Proper names in -*mōn* seem regularly to be declined as strong (238): for example, dat. *Colemanne*, *Gearomōnne*.

Like *mōn* is declined the compound *wīfmōn*, *woman* (later often assimilated: *wīmman*), except that it is sometimes used as a fem.

NOTE 2. The nom. acc. plur. of *fōt*, *tōð* sometimes in later (Anglian?) texts appears as *fōtas*, *tōðas* (already once Mart. *fōtas*, Ps. *tōðas*, besides more frequent *tēð*); of *tōð*, dat. sing. North. *tōðe*, gen. plur. *tōðana*, *tēða*, beside *tōða* L. R.² has a gen. plur. *fōta*, beside *fōta*; Rit. gen. plur. *tōðana*, acc. plur. *fōta*; R.¹ dat. sing. *tōþ* and *mōnn*, beside more frequent *mēnn*.

NOTE 3. *ōs*, *god*, which otherwise occurs only as the first member of compounds, has a gen. plur. *ēsa*, with perplexing i-umlaut.

NOTE 4. *hæleð* and *mōnað* have a nom. acc. plur. without termination, along with *hæleðas* (*hæleðe*) and *mōn(e)ðas*; in the sing. they are regularly inflected according to the o-declension. The nom. *hæleð* is a new formation for *hæle* (cf. *ealu* under 2); this older nom. has passed over to the i-declension (263, note 4).

2) The neuters which belong here are the monosyllabic *scrūd*, *garment*, and the disyllabic *ealu*, *ale*. The former has dat. sing. *scrȳd* (LWS. *scrūd* and *scrūde*), nom. acc. plur. *scrūd*, gen. *scrūda*; the second, formerly a *t*-stem, like *hæleð* and *mōnað*, forms the gen. dat. sing. (e)*aloð*, *-að* (very late and unusual also dat. *ealoðe*; North. gen. *alðes* Rit.), gen. plur. *ealeða*, and sporadically an acc. sing. *ealað*, modeled upon the gen. dat.

b) FEMININES

282. The short stems which belong here are *hnutu*, *nut*; *studu*, *stuðu*, *column*; *hnitu*, *nit*. Paradigm: *hnutu*.

Sing. N. <i>hnutu</i>	Plur. N. <i>hnyte</i>
G. <i>hnute</i>	G. <i>hnuta</i>
D. I. <i>hnyte</i>	D. I. <i>hnutum</i>
A. [<i>hnutu</i>]	A. <i>hnyte</i>

NOTE. The acc. sing. *hnutu* is supplied according to the acc. *studu*, *stuðu*; the gen. plur. is also *hnutena* in LWS. — *studu*, *stuðu* has, besides the nom. acc. (likewise the form *fēurstud*, without ending, in the ancient North. glosses to Bede, OET. 123, for which again *fēorstuþu* appears later; likewise *durustod*, *doorpost*), also the dat. *styde* (*styðe*), *stude*, and *studa*. — *hnitu* has, beside the nom. sing., the nom. acc. plur. *hnite*.

283. The long stems have in the dat. sing. and nom. acc. plur. no inflectional endings, but exhibit *i*-umlaut wherever phonetic laws admit of it. The gen. sing. is either identical with the dat., or is formed without umlaut and with the ending *-e*, as in the *ā*-declension. Paradigm: *bōc*, *book*.

Sing. N. V. A. <i>bōc</i>	Plur. N. V. A. <i>bēc</i>
G. <i>bēc</i> ; <i>bōce</i>	G. <i>bōca</i>
D. I. <i>bēc</i>	D. I. <i>bōcum</i>

284. Thus are declined *āc*, *oak*; *gāt*, *goat*; *brōc*, *trousers*; *gōs*, *goose*; *wlōh*, *fringe*; *burg*, *borough*; *dung* (?), *cavern*; *furh*, *furrow*; *sulh*, *plow*; *turf*, *turf*; *grūt*, *grout*; *lūs*, *louse*; *mūs*, *mouse*; *ḡrūh*, *trough*; *cū*, *cow*; *ēa*, *water*; *neaht*, *niht*, *night*; and the disyllabic *mægēð*, *mægð*, *maid*.

NOTE 1. There is a twofold formation of the gen. sing. in *bēc* — *bōce* (the former peculiar to the older period; Ps. *bōce*); *byr(l)g* — *burge*; *fyrh* — *fūre* (also without umlaut, *furh*); on the other hand, *āc*, *gāt*, *gōs*, *mūs* seem to have only the longer forms *āce*, *gāte*, *gōse*, *mūse*, while conversely *ḡrūh* has only *ḡryh*. The gen. sing. of *sulh* (note 3) is *sūles*, like that of the masculines.

NOTE 2. The dat. sing. occasionally appears without umlaut, especially in later texts: *āc*, *bōc*, *burg*, *furh*, *grūt*, *ḡrūh* (so also North. *bōc* L. Rit., beside *bōce* L. R.²).

NOTE 3. The words in *h* lose it before a vowel ending (218): *furh*, gen. *fūre*, plur. gen. *fūra*, -*ena*, dat. *fūrum*; *sulh*, gen. *sūles* (note 1), plur. gen. *sūla*, dat. *sūlum*; *ḡrūh*, dat. plur. *ḡrūm*; later also nom. acc. *sul* (*sūl* ?), dat. *syl* (*syl* ?), without *h*.

NOTE 4. *āc* as the name of the rune has nom. acc. plur. *ācas*. — *bōc* rarely also occurs as neut.; Cod. Dipl. A. D. 837 has an unlauded dat. plur. *bōcum*. — *wlōh* belongs here because of the North. plur. *wlōh* L. (gen. *wglōana* L.). — *burg* (*burug*) has in the gen., etc., *byrig*, for the old and rare *byrg*; later the word inflects also exactly like *bēn* (269), only without umlaut: gen. dat. sing. *burge*, nom. acc. plur. *burge*, -*a*. R.¹ has nom. acc. plur. *burgas*, North. generally R.² sing. nom. acc. *burug*, less frequently *burg* (*burig*), gen. R.² *burge*, L. *burug*, *burge*, -*a*, *byrig*; dat. L. R.² Rit. *byrig*, L. R.² *burug*, R.² *burge*, plur. nom. acc. L. *burgas*. — *dung* is conjecturally assigned here on the basis of the unique instance, dat. sing. *pāre ding*, Andr. 1272, and OHG. *tung*. — Beside *grūt* occurs also *grytt*, declined regularly according to 258. 1. — For *ḡrūh* there occasionally occurs, even in the nom. acc. sing., the unlauded *ḡryh*. — *cū* has gen. sing. *cū*, *cūe*, *cȳ*, *cūs*, nom. acc. plur. *cȳ*, *cȳe*, gen. *cūa*, *cūna*, *cȳna*. — *ēa* has the form *īe* only very seldom in the gen. sing. (also *ēas*), more commonly in the dat. sing.; it usually inflects in the sing., and always in the plur., according to the *ā*-declension: sing. *ēa*, plur. nom. gen. acc. *ēa*, dat. *ēam*, *ēaum* (259, note). — *neaht*, *niht* (Angl. *næht*)

and *mægeð*, *mægð* are invariable in the whole sing. and in the nom. acc. plur., but *niht* has also a gen. dat. sing. *nihte* (*neahte*, Ps. *næhte*), and a gen. *nihtes* (also *ānes nihtes*, etc., Ps. *næhtes*), used for the most part only adverbially. In North. *næht* is sometimes masc. (gen. sing. always *næhtes* R.² L. Rit.).

NOTE 5. Here also belongs the disyllabic *mioluc* (*miolc*), *milk* (Ps. North. *milc*), which, beside dat. sing. *mioluc*, *meol(u)c*, and *meol(u)ce*, has also an apparently plural form *miolcum*.

NOTE 6. Feminine names in *-burg*, like *Ēadburg*, *Wærburg*, inflect regularly according to the *ā*-declension: gen. dat. acc. *-burge*.

NOTE 7. Certain names of countries and places inflect as consonantal feminines: *Cēnt*, *Cērt*, *Ī*, *Wiht*, gen. *Wihte*, dat. acc. *Wiht*, etc. Most foreign names of places are indeclinable, and cannot be assigned to any particular gender. Uninflected forms of native names are more infrequent: *æt Exanceaster*, *æt Wynnefeld*, *æt Manneðorp*, *æt Folestān*, etc.

2. STEMS IN -r

285. The names of relationship in *-r*: *fæder*, *father*; *brōðor*, *brother*; *mōdor*, *mother*; *dohtor*, *daughter*; *sweostor*, *swuster*, *sister* (together with the plur. tant. *gebrōðor*, *brethren*, and *gesweostor*, *sisters*), are thus inflected in WS. and Kent.:

Sing. N. V. A. <i>fæder</i>		<i>brōðor</i>
G. <i>fæder</i> , <i>-(e)res</i>		<i>brōðor</i>
D. I. <i>fæder</i>		<i>brēðer</i>
Plur. N. V. A. <i>fæd(e)ras</i>		<i>brōðor</i> , <i>-ðru</i>
G. <i>fæd(e)ra</i>		<i>brōðra</i>
D. I. <i>fæd(e)rum</i>		<i>brōðrum</i>
Sing. N. V. A. <i>mōdor</i>		<i>dohtor</i>
G. <i>mōdor</i>		<i>sweostor</i>
D. I. <i>mēder</i>		<i>sweostor</i>
Plur. N. V. A. <i>(mōdru)</i> , <i>-a</i>		{ <i>dohtor</i>
		{ <i>-tru</i> , <i>-tra</i>
G. <i>mōdra</i>		<i>sweostra</i>
D. I. <i>mōdrum</i>		<i>sweostrum</i>

NOTE 1. Instead of **-or** is not infrequently found **-er** (but **-or** is never found for **-er** where **-er** is given above); rarely **-ar**.

NOTE 2. Syncope of **e** in the polysyllabic cases of **fæder** is peculiar to EWS.; later the **e** becomes regular.

NOTE 3. In LWS. a gen. sing. **mæder**, **dehter**, sometimes occurs, like the dat., and conversely a dat. **brōðer**, **dohter**, **-or**, without umlaut.

NOTE 4. In the other dialects the declension is as follows:

a) Ps. sing. nom. acc. **feder**, gen. **feadur**, dat. **feder**, plur. nom. acc. **fedras** (**feddras**), gen. **fedra** (**feddra**), dat. **feadrum** (**feodrum**, **fedrum**); R.¹ nom. acc. **fæder**, gen. **fæder**, **fader**; **fæderes**, dat. **fæder**, plur. gen. **fædera**; North.: R.² nom. acc. **fæder**, **feder**, **fador**, gen. **fæd(e)res**, **fæder**, **fædur**, **fador**, dat. **feder**, **fæder**, **fædre**, plur. nom. acc. **fædras**, gen. **fædra**, dat. **fædrum**; L. nom. acc. **fæder**, **fader**, gen. **fadores** (**fædores**), **fad(e)res**, **fador**, dat. **fæder**, **-ir**, **feder**, **fader**, **federe**, plur. nom. acc. **fadoras**, **fadero**, gen. **fadora**, dat. **fad(o)rum**; Rit. nom. acc. **fæder** (**feder**, **fader**), gen. **fadores** (**fador**?), dat. **feder** (**fæder**), plur. gen. **fadora**, **fædera**, dat. **fædorum**. The poetry has a sporadic dat. sing. **fædere**.

b) Ps. nom. acc. **brōður**, dat. **bræðer**, plur. nom. acc. **brōður**, dat. **brōðrum**; R.¹ nom. acc. gen. dat. **brōþer**, plur. nom. acc. **brōþer**, **brōþre**, **bræþre**, dat. **brōþrum**; North. R.² nom. acc. **brōðer**, **-or**, gen. **brōðer**, dat. **brōðer**, **-or**, plur. nom. acc. **brōðer**, **-or**, **brōðro**, dat. **brōðrum**, **-om**; L. nom. acc. **brōðer**, gen. **brōð(e)res**, **brōðer**, dat. **brōð(e)re**, **brōðer**, **bræðre**, **bræðer**, plur. nom. acc. **brōð(e)ro**, **brōð(e)ra**, **brōðre**, **brōðer**, gen. **brōðra**, **brōðero**, dat. **brōðrum**; Rit. **brōðer-**, plur. nom. acc. **brōðro**, dat. **brōðrum**.

c) Ps. sing. nom. acc. **mōdur**, gen. **mōdur**, **mæder**; R.¹ sing. nom. gen. dat. **mōder**; North.: R.² sing. nom. acc. **mōder**, gen. **mōder**, **-or**, **mæder**, dat. **mæder**, **mōder**, plur. acc. **mōder**; L. sing. nom. acc. **mōder**, gen. **mōd(e)res**, **mæderes**, **mōder**, dat. **mōder**, **mæder**, plur. acc. **mōdero**; Rit. sing. nom. **mōder**, dat. **mæder**.

d) Ps. sing. nom. acc. **dohtur**, gen. **dæhter**, plur. nom. acc. **dohtur**, gen. **dohtra**; R.¹ sing. nom. acc. **dohter**; North.: R.² sing. nom. dat. acc. **dohter**, plur. nom. **dohter**, dat. **dohtrum**; L. sing. nom. acc. **dohter**, dat. **dohter**, **dæhter**, plur. nom. **dohtero**, dat. **dohterum**; Rit. sing. acc. **dohtor**, plur. nom. **dohtoro**.

e) R.¹ sing. nom. **swuster**, plur. nom. **swæster**, **swuster**; North.: R.² sing. nom. acc. gen. **swester**, plur. nom. acc. **swester**, **swestro**; L. sing. nom. acc. **suæster**, **sæster**, gen. dat. **suæster**, plur. nom. acc. **suæster**, **suestro**, **sæstro**; Rit. plur. dat. **sæsternum**.

3. STEMS IN -nd

286. To this group belong present participles used as nouns (for the inflection of the participles themselves see 305; 306). Paradigms of the masculines: **frēond**, *friend*; **hettend**, *enemy*.

Sing. N. V. A.	frēond	hettend
G.	frēondes	hettendes
D.	frīend, frēonde	hettende
I.	frēonde	hettende
Plur. N. V. A.	frīend, frēond	hettend, -de; -das
G.	frēonda	hettendra
D. I.	frēondum	hettendum

Like **frēond** (EWS. also **frīond**; Ps. R.¹ **frēond**, North. **frēond**, **frīond** L. R.², **frīond** Rit.) are declined **fēond**, *enemy* (EWS. also **fīond**, Ps. R.¹ **fēond**, **fīond**, plur. also **fienda**, -um Ps.; North. **fīond** R.² L. Rit., L. also once **fiend**; WS. plur. **fiend**, **fēond**, gen. **fēonda**, beside the plurals **gefriend**, *mutual friends*; **gefiend**, *mutual enemies*); **gōddōnd**, *benefactor* (plur. **gōddēnd** El. 359). The disyllables, like **āgend**, *owner*; **dēmend**, *judge*; **Hælend**, **Nergend**, *Savior*; **wealdend**, *ruler*; **wīgend**, *warrior*, are all declined like **hettend**, that is, take the adj. ending in the gen. plur.

NOTE 1. In WS. prose the dat. sing. is still rather frequently **frīend**, **fīend**, etc., even in LWS., while on the other hand the poetry has only the forms **frēonde**, **fēonde** (probably Anglian; there is only one **frīonde** (L.) recorded in Ps. North.). **fēond**, *enemy*, has a dat. **fēonde**. The nom. plur. in Ps. is **frēond**, **fēond**, **fīond** (159. 5), and so occasionally in WS. texts; R.¹ has **fēondas**, **fiondas**; North. R.² **frīondas**, **frēondas**, -e; L. **frēondas**, **frīondas**, **frēondo**, and R.² L. Rit. **fiondas** (also L. **fiondes**), and so frequently in the poetry **frēondas**, **fēondas**.

NOTE 2. The commonest forms for the nom. acc. plur. of polysyllables are *hettend* and the adjective-formation *hettende*; a few soon take in the prose the ending *-das*: *wealdendas*, *luflendas*, *æfterfylgendas* already in Alfred; a few also occur in the poetry: *byrgendas*, *ēhtendas*. In late texts there is occasionally found a new formation of the whole plural on the basis of the genitive: *wealdendras*, *wealdendra*, *wealdendrum*.

287. Feminines are rare, and probably, with the exception of *swelgend*, *whirlpool*, confined to the strictly scholastical literature: *lōndbūend*, *settlement*; *ḡēos wealdend*, *female ruler*; *ḡēos fēond*, *female enemy* (translating *hæc præsul*, *hostis*); *timbrend*, *female builder*, etc. Nothing certain can be determined respecting their declension.

NOTE. *swelgend* has a dat. acc. sing. *swelgende*, and therefore has gone completely over to the *ā*-declension; besides, it occurs later as neuter and masculine.

4. STEMS IN *-os*, *-es*

288. These correspond to the Gr. neuters in *-os*, Lat. *-us*, *-eris*. In OE. they are quite limited in number, since the most of the words which originally belonged here have entirely lost the *s* of the suffix, and have therefore passed over to other declensions, and sometimes to other genders.

NOTE 1. Here probably belong all the older neuters of the OE. *i*-declension, both the short stems, like *spere*, *sife*, *gedyre* (263. 2), and the long stems, like *flāsc*, *hāl*, *gehiold*, etc. (267. a); cf. also *lēmb*, *cælf* (290, note 1); then, with change of gender, the masculines *bere*, *ege*, *hete*, *sige* (263, note 4), and the long stems *hlāw* (*hlāw*), *barrow*; *hrāw* (*hrāw*), *corpse*; *gāst* (*gāst*), *spirit*; North. *dæg*, *day*. In these words the suffixal *s* has been lost according to 182; the vowel was retained after short stems as *i*, *e*, while it disappeared after long stems (133). The second form of the suffix, containing *o*, *a*, has left traces in certain unumlauted words, which coexist with

those that exhibit umlaut; as, for example, *gefōg*, *geheald* (267, note 1), *hlāw*, *hrāw*, *gāst* (250, note 1). Other words which no doubt belong here are *felt*, *felt*; *sæl*, *hall* (263, note 3); *helt*, *hilt* (beside *hilt*, 267. a).

NOTE 2. For by-forms in *r*, cf. 289, note 2.

The words which have preserved at least traces of the suffixal *s* fall into two classes:

289. The first class comprises those words which retain under all circumstances the suffixal *s* as *r*: *salor*, *hall*; *hocor* (?), *derision*; *stulor*, *theft*; *dōgor*, *day*; *ēagor*, *sea*; *grandor*, *crime*; *hālor*, *salvation*; *hrȳðer* (subsequently also *hrūðer*), *cattle*; *wildor* (beside *wildēor*, *wilddēor*, transformed by popular etymology), *beast*; *ēar*, *ear of corn* (from **ahur*, North. also *ēher*, *æhher*).

These words have, in the main, passed over to the *o*-declension, and hence are declined according to 238; 244; 245; yet there sometimes occurs a dat. instr. sing. without ending: *dōgor*, *hālor*, *hrōðor*, *sigor*, North. *ēher*, *æhher*, beside frequent *dōg(o)re*, *hrōðre*, etc. Plural forms are *dōgor*, *hrȳðeru*, *wildru*, *ēar* (North. *ēhera* and *ēhras*).

NOTE 1. The gender of *salor*, *hocor*, *ēagor*, *grandor*, *hālor* is not to be determined from OE. alone; yet etymology and analogy justify us in considering them as neuters; *sigor*, *victory*, that likewise belonged here, has, like *sig*e, become masculine. *ēagor* and *grandor* are scarcely found save as the first element of compounds.

NOTE 2. By-forms without *r* are common (288): *sæl* — *salor*; *ēag* — *ēagor*; *hæl* — *hālor*; *hrīð* — (in compounds like *hrīðhlorde*, *hrīðfald*) — *hrīðer*; North. *dōg* — *dōgor*; *sig*e — *sigor* masc.

NOTE 3. The older suffixal *s* may possibly be preserved in *Hēns* in the word *Hēnsbrōc*, the name of a place, if the form corresponds to ON. *hœns*, *hens*; then, with metathesis, in *ðrūstfel*, *leprosy*, Goth. *þrūstfill*; perhaps *hūsc*, *hūx*, *derision* (for **hūcs*), should likewise be associated with *hocor*.

290. The second class is formed by a few words which, with individual exceptions, have cast off the *r* in the singular, but retain it in the plural. Here belong especially the words *lomb*, *lamb*; *cealf*, *calf*; *æg*, *egg*. The declension is:

Sing. N. A. <i>lomb</i>	<i>cealf</i>	<i>æg</i>
G. <i>lombes</i>	<i>cealfes</i>	<i>æg-es</i>
D. I. <i>lombe</i>	<i>cealfe</i>	<i>æg-e</i>
Plur. N. A. <i>lomb<u>ru</u></i>	<i>cealf<u>ru</u></i>	<i>æg<u>ru</u></i>
G. <i>lomb<u>ra</u></i>	<i>cealf<u>ra</u></i>	<i>æg<u>ra</u></i>
D. I. <i>lomb<u>rum</u></i>	<i>cealf<u>rum</u></i>	<i>æg<u>rum</u></i>

NOTE 1. The sing. of these words frequently has *i*-umlaut; so always Ps. *cælf*, North. *cælf* and *celf* L., and more rarely (Rit.) *lëmb* as well as *lomb* (288, note 1; the umlaut of *æg* depends, on the other hand, on the internal *g*). Beside *lomb* there is a sing. *lombor*, and beside *æg* a longer form *æger*- in *ægerfelma*, *egg-skin*, *ægergelu*, *yolk*. In Ps. the nom. acc. plur. is also *calfur*, *lombur*, beside *calf-eru*, *lomberu* (but gen. *lombra*), North. R.² *lombor*, L. *lomb(o)ro*, *lombor*, Rit. *calfero*. In LWS. the whole plural is frequently formed without *r*; *lamb*, gen. *lamba*, dat. *lambum*, etc.; and there is even a masc. plur. *cealfas*.

NOTE 2. *cild*, *child*, is in general declined like *word* (238), and hence has plur. *cild*, etc. (North. also *cildo*); yet sometimes there occurs a plur. *cildru*, *-eru*, gen. *cildra* (the latter also in R.¹). Ælfric has, as a rule, plur. nom. acc. *cild*, gen. *cildra*, dat. *cildum*. Moreover, *cild* is now and then masc. in North., and then forms the plur. *cildas*, *-es* (beside *cildo*, gen. *cilda*, dat. *cildum*; Rit. plur. *cildo*, gen. *cildra*, *cildena*, R.² *cild*).

NOTE 3. Isolated forms belonging under this head are nom. acc. plur. *brēadru*, *crumbs*, from *brēad*, *bread*; *hāmedru*, from *hāmed*, *coitus*; *lēower*, *lēwera*, from *lēow* (Cod. Dipl. *lāuw*), *ham*; gen. plur. *speldra*, from *speld*, *torch* (dat. plur. *mādrum*, from **mād*, *measure*?); North. L. *stāner*, R.² *stānere*, plur. of masc. *stān*, *stone*; of short stems the plur. *scerero*, *-oro*, *-uru*, *shears* Ep. Erf. Corp., belonging with *sear*, *plowshare*, which is regularly declined according to 238, besides the plur. tant. *hæteru*, *garment*.

CHAPTER II. DECLENSION OF ADJECTIVES

291. The Germanic adjective has a twofold declension — the strong and the weak. The latter was newly formed in Germanic, while the former originally corresponded to the adjective- and substantive-declension of the cognate languages.

Most adjectives may be declined in either way; the employment of the one or the other depends chiefly upon syntactical considerations. The weak form is generally employed after the article (337), and whenever the adjective is employed as a noun; the strong form is assigned to the predicate adjective, and to the attributive adjective when used without the article (Lichtenheld, *Das Schwache Adj. im Ags.*, *ZfdA.* 16. 325 ff.).

NOTE 1. Of the strong declension are all the pronouns except *self(a)* and *sē ilca* (339); the cardinal numbers from 2 upwards, so far as they are declined like adjectives (324 ff.); *ōðer*, the second (328); and a number of adjectives like *eall*, *all*; *genōg*, *enough*; *mōnig*, *many*. Of the weak declension are the comparatives, the superlatives in *-ma*, and the ordinals from 3 upward.

NOTE 2. The adjectives *won(a)*, *wanting*, and *gewuna*, *wont*, are for the most part indeclinable and restricted to predicative use; yet in a few instances they are declined as strong.

A. STRONG DECLENSION

292. The strong adjective-declension in Germanic has in many respects departed from its original form (which, as has been remarked, was identical with the

noun-declension) and become assimilated to that of the pronouns. By this means the distinctions of the three vowel-declensions, once possessed alike by adjective and noun, have been in great measure obscured. Only one vowel-declension remains clearly marked, that of the **o**-stems (with the feminines in **-ā**, as in the case of the noun, 235).^{*} As with the noun, the **jo**- and **wo**-stems form subdivisions. Of the **i**- and **u**-declensions only scanty remains have been preserved in the nom. (302 ; 303).

1. PURE o-STEMS

293. Here again we are called upon to distinguish between short and long stems, polysyllables and monosyllables. The discrepancies of the paradigms are conditioned by the laws concerning final sounds and syncopation. As a paradigm for the short stems we may take **hwæt**, *active* ; for the long stems, **gōd**, *good* ; for polysyllables, **hālig**, *holy*. The variations from the noun-declension are indicated in 1) and 2) by italics :

1) Short Stems

	MASC.	NEUT.	FEM.
Sing. N. V.	hwæt	hwæt	hwatu, -o
G.	hwates		<i>hwætre</i>
D.	<i>hwatum</i>		<i>hwætre</i>
A.	<i>hwætne</i>	hwæt	hwate
I.	hwate		—
Plur. N. V. A.	<i>hwate</i>	hwatu, -o	hwata, -e
G.		<i>hwætra</i>	
D. I.		hwatum	

2) Long Stems

Sing. N. V.	gōd	gōd	gōd
G.	gōdes		<i>gōdre</i>
D.	<i>gōdum</i>		<i>gōdre</i>
A.	<i>gōdne</i>	gōd	gōde
I.	gōde		—
Plur. N. V. A.	<i>gōde</i>	gōd	gōda, -e
G.		<i>gōdra</i>	
D. I.		gōdum	

3) Polysyllables

✓ Sing. N. V.	hālig	hālig	{ hāligu, -o ; hālgu, -o ; hālig
G.	hālgēs		hāligre
D.	hālgum		hāligre
A.	hāligne	hālig	hālgē
I.	hālgē		—
Plur. N. V. A.	hālgē	{ hāligu, -o ; hālgu, -o ; hālig	hāлга, -e
G.		hāligra	
D. I.		hālgum	

NOTE 1. The **-u** of the nom. sing. fem. and nom. acc. plur. neut. of the short stems and polysyllables: **hwatu**, **hāligu**, is in general older than the **-o**: **hwato**, **hāligo**.

NOTE 2. In very old (Kent. ?) texts, the dat. sing. masc. and neut. sometimes ends in **-em**: **mīnem**, etc. The **-um** of the same case, and of the dat. plur. of all genders, afterwards passes into **-un**, **-on**, **-an**: **gōdan**, **hālgan**, etc. (237, note 6).

NOTE 3. In LWS. even the long stems sometimes take the ending **-u** in the nom. acc. plur. neut.; but generally the nom. acc. plur. neut. is replaced by the forms of the masc.: **hwate**, **gōde**, **hālgē**, for **hwatu**, **gōd**, **hāligu**, **hālig**.

NOTE 4. The **r**-cases — the gen. dat. sing. fem. and the gen. plur. — have generally no middle vowel in EWS., even after short stems, contrary to the rule of 144. In LWS., on the other hand, **-ere**, **-era** become more and more the rule, without regard to the quantity:

sumere, sumera, like **gōdere, gōdera**, etc.; **-re, -ra** remain only in the case of polysyllables: **hālgre**, etc.

NOTE 5. In North. the gen. sing. masc. and neut. also ends in **-æs**, and the gen. dat. sing. fem. in **-ræ**; the nom. plur. has the ending **-e**, more rarely **-æ**, but very frequently (especially in Rit.) **-o**.

294. Like **hwæt** are declined the few OE. adjectives with a short stem, like **tīl**, *useful*; **sum**, *a certain*; **hol**, *hollow*; **dol**, *dull*; **tōm**, *tame*; **bær**, *bare*; **blæc**, *black*; **glæd**, *glad*; **hræd**, *speedy*; **læt**, *late*; **wær**, *wary*; as well as the compounds in **-sum**, **-some**, and **-lic**, **-ly**.

NOTE 1. The paradigm **hwæt** shows at the same time the modifications which the radical vowel **æ** undergoes, according to **49**; **50**. In distinction from the noun, the vowel **æ** is here actually limited, as a rule, to forms with a closed radical syllable: **hwæt** — **hwates**, in contrast with **dæg** — **dæges**, **fæt** — **fættes**, etc. Yet there are many irregularities: **stræc** (beside **strec**; or **stræc**?), *obstinate*, and **hræð**, **hræd**, *nimble*, often preserve the **æ** in an open syllable, even before a guttural vowel, as in **stræcum**; **blæc**, *black*, has usually **a** in a closed radical syllable in LWS.: **blac**, **blacne**, **blacre**, **blacra** (or **blāc**, etc.); so less frequently in the case of other adjectives.

NOTE 2. In Ps. the adjectives in **-sum** have, not **-sumu**, but **-sum** in the nom. sing. fem. (Zeuner, p. 138). In the older period, **-lec** often stands for **-lic** before a vocalic ending.

295. Like **gōd** are declined the majority of the OE. adjectives: **eald**, *old*; **hāl**, *whole*; **hēah**, *high*; **rōf**, *vigorous*; **fyrn**, *old* (originally an **i**-stem, as the umlaut shows), and many others.

NOTE 1. Words in **h**, like **ðweorh**, *transverse*; **gefearh**, *farrowing*; **sceolh**, *squinting* (only weak **scēola**); **fāh**, *hostile*; **flāh**, *deceitful*; **gemāh**, *importunate*; **hēah**, *high*; **hrēoh**, *rough*; **scēoh**, *shy*; **tōh**, *tough*; **gewlōh**, *adorned*; **wōh**, *wrong*; **rūh**, *rough*, drop the **h** in polysyllabic forms; those having a vowel before the **h** contract, for the most part, according to **110 ff.**; hence **ðweorh** — **ðwēores** (**218**; **242**; Ps. **ðwerh** according to **164. 1**, but dat. sing. **ðweorum**, weak **ðweora**, with **u-** and **o/a**-umlaut after loss of the **h**, Zeuner, p. 85),

but **wōh**, nom. sing. fem. **wō** (for ***wōhu**), gen. etc. **wōs**, **wō(u)m**, **wōne**, **wō**, plur. **wōra**, **wō(u)m**, fem. **wōre**, etc. The acc. sing. of **hēah** is generally **hēanne**, more rarely **hēane**, very seldom **hēahne**, gen. dat. sing. fem. **hēarre**, gen. plur. **hēarra**, beside **hēare**, **hēahre**, and **hēara**, **hēahra** (222. 2); dat. **hēam** and **hēaum**; Angl. **hēh** (163), but dat. **hēam** from ***hēhum**, acc. **hēane** (165, note 3), weak **hēa** from ***hēha**, as in WS. **rūh** has gen. **rūwes**, etc. (cf. 116, note).

In LWS. forms with **-g-** are very general instead of the contracts: **hēages**, **hēagum**, **hēage**; **wōges**, **wōgum**, **wōge**; likewise **rūges**, etc., for **rūwes**. This is not to be regarded as grammatical change (234), but as a result of analogy from adjectives like **genōh** — **genōges**, whose **h** was derived from older **g** (214. 1).

NOTE 2. Words ending in a geminated consonant, like **grimm**, *fierce*; **still**, *quiet*; **woun**, *dusky*; **dim**, *dark*; **deall**, *proud*; **eall**, *all*, simplify the geminate (231) before any termination beginning with a consonant, and, as a rule, when final: **grim(m)**, **grimme**, **grimre**, **grimra**, but **grimmes**, **grimmum**, etc. Nevertheless, **ll** often remains before consonants: **eallre**, **eallra**, **eallne**, etc.

296. To the polysyllables, which are declined like **hālig** (North. also **hælig**), belong especially the derivatives in **-ig**, like **ēadig**, *fortunate*; **fāmig**, *foamy*; **hrēmig**, *clamorous*; **mōnig**, *many a* (North. also **mēnig**); in **-el**, **-ol**, like **lýtēl**, *little*; **mīcel**, *large*; **yfel**, *evil*; **hnitol**, *pushing with the horns*; **sticol**, *sharp*; **sweotol**, *manifest*; in **-er**, **-or**, like **fæger**, **fæger**, *fair*; **biter**, *bitter*, *bitter*; **snotor**, **snottor**, *wise*; in **-en**, like **hæðen**, *heathenish*; **gilpen**, *boastful*; besides the adjectives denoting material, like **gylden**, *golden*; **īren**, *iron*; **stānen**, *stone*; the past part. of verbs (306), and many others.

NOTE 1. The short-stemmed adjectives of this class, like **mōnig**, **mīcel**, **yfel**, and many past participles, like **coren**, **boren**, **slāgen**, etc., generally form the nom. sing. fem. and the nom. acc. plur. neut. without ending (sporadically with **u** in the final syllable, like Cura Past. **mīcul**, *large*; **hefug**, *heavy*); yet there are also forms like **mōnīgu**, **yfelu**, etc. in early texts like the Cura Past., and especially in Ps., where they are commoner than those without ending.

NOTE 2. The polysyllables with the first syllable short retain the middle vowel, in all forms, whenever it is old (144): *sweotoles*, *sweotole*; but not always when it arose from syllabic *r* in the form without ending: *fægeres* and *fægres* (*fægres*?), etc. On the contrary, *micel* is always treated like a long stem, and *yfel* very frequently so; that is, they undergo syncope of the middle vowel: *micles*, *yfles*, etc. In the case of the long stems, syncope does not take place in the trisyllabic forms of the nom. sing. fem. and nom. acc. plur. in the earlier period; hence only *hāligu*, *lȳtelu* (beside sporadic forms with *u*, like *rēotugu*, *lachrymose*; *lȳtulu*), not *hālgu*; not till later do we encounter forms like *eōwru*, *hlūtru*, etc. In the other forms having a termination beginning with a vowel, the long stems should always undergo syncope; frequently, however, the middle vowel has again forced an entrance from the unsyncopeated forms, the frequency increasing with the lateness of the period. Most irregular of all are the adjectives in *-lg* (which often appears before a vocalic ending as *-eg-*). The fewest instances of syncope occur in the past participles in *-en*.

NOTE 3. The accusative ending *-ne* is attached immediately to the adjectives in *-en*, and the endings *-re*, *-ra* to those in *-er*: *gyldenene*, *īrenne*; *fægerre*, *snotterra*, etc. Now and then, especially in later OE., the *nn*, *rr* are simplified to *n*, *r* (231. 4). Occasionally, even in LWS., syncope of the middle vowel occurs after a long radical syllable: *ōðre*, *ōðra*, etc. (145, and note).

2. jo-STEMS

297. Stems originally short, like *mid*, *middle*; *nyt*, *useful*; *gesib*, *related* (cf. Goth. *midjis*, *gasibjis*), are declined in all respects like the pure *o*-stems ending in a geminated consonant (295, note 2): *mid*, gen. *middes*, fem. *midre*, etc.

NOTE 1. *nīwe* (*nīewe*), *new* (Goth. *nīujis*), with its by-form *nēowe* (100, note 2; 159. 5), which originally belonged here, has *-e* in the nom. like the long stems, and retains its *w* even before consonants: *nīwne*, *nīwre*, *nīwra*; or *nēowne*, etc.

NOTE 2. *frīo*, *frēo*, *free*, Ps. *frēa*, stem **frija-* (114. 2; 166, note 6), contracts the vowel of the root with that of the suffix in the

nom. sing., but originally retained the uncontracted form in the polysyllabic cases: **frīo**, gen. **frīges**, dat. **frīgum**, plur. **frīge**, etc. Yet forms modeled directly on the contract nom. are frequent (and virtually the rule in WS.): gen. dat. sing. fem. **frīore**, gen. plur. **frīora**, acc. sing. masc. **frīone**, nom. acc. plur. masc. **frīo**, etc. A nom. **frēoh**, together with (un)geblēoh, beside (un)geblēo, (*dis*)colored (from the stem *blīja-, 247, note 3), is found rather frequently in LWS., being modeled on the words in **h** (295, note 1).

298. Stems originally long take **-e** in the nom. sing. masc. and neut.; they have **-u**, **-o** in the nom. sing. fem. and nom. acc. plur. neut.; in other respects they are declined like the pure **o**-stems. Paradigm: **grēne**, *gr. n.*

	MASC.	NEUT.	FEM.
Sing. N. V.	grēne	grēne	grēnu, -o
G.	grēnes		grēnre
D.	grēnum		grēnre
A.	grēnne	grēne	grēne
I.	grēne		—
Plur. N. V. A.	grēne	grēnu, -o	grēna, -e
G.		grēnra	
D. I.		grēnum	

NOTE. Words with mute + liquid or nasal before the **e**, like **gīfre**, *greedy*; **sýfre**, *sober*; **fæcne**, *malicious*, insert a vowel before the **r**, **n** when an unlike consonant follows: **sýferne**, **fæcenra**; on the other hand, acc. sing. masc. **fæcne** for ***fæcnne**, gen. plur. **sýfra** for ***sýffra**, etc.

Adjectives ending in **-nne**, like **ginne**, *spacious*; **ðynne**, *thin*, do not add **n** in the acc. sing. masc.: **ginne**, **ðynne**.

299. This declension is followed by a tolerably large number of OE. adjectives. Examples: **blīðe**, *friendly*; **brēme**, *famous*; **cēne**, *bold*; **cýme**, *comely*; **dierne**, *secret*; **drýge**, *dry*; **fæcne**, *deceitful*; **gīfre**, *greedy*; **ierre**, *angry*; **sēfte**, *soft*; **swēte**, *sweet*; **sýfre**, *sober*; then verbal adjectives like **genge**, *current*; **genāme**, *acceptable*; those in **-ede** (rarely **-ode**, OS. **-ōdi**), like **hēalede**,

herniosus ; *hōccede*, *hooked* ; *hoferede*, *humpbacked* ; those in *-iht* (very rarely *-iht*, LWS. also *-ihtig*), like *stānihte*, *stānihte*, *stony* ; *ðyrnihte*, *thorny* ; and the numerous ones in *-bære*, like *wæstmbære*, *fruitful*.

NOTE 1. A few adjectives fluctuate between this declension and that of the simple *o*-stems: *smolt* and *smylte*, *serene* ; *strōng* and *strēnge*, *strong* ; *unlāed* and *unlāede*, *wretched*. Beside *sēfte*, LWS. has *sōfte*, without umlaut (by analogy with the adv. *sōfte*, 315, note 3).

NOTE 2. Not a few adjectives have been transferred to this from the *i*- or *u*-declension (302 ; 303).

3. wo-STEMS

300. The words with a single consonant before the *w* vocalize the latter when final to *-u*, *ō* (*-a*), and before a consonantal ending to *-o*. Here belong, for example : *earu*, *active* ; *gearu*, *ready* ; *mearu*, *tender* ; *nearu*, *narrow* ; *calu*, *callow* ; *falū*, *fallow* ; *salu*, *sallow* ; *geolu*, *yellow* ; *basu*, *be(o)sū*, *brown* ; *hasu*, *gray*, and probably *cylu* (*cylew*), *spotted* ; * *medu*, in *medewa* *wīn*, *must*. They are declined as follows :

	MASC.	NEUT.	FEM.
Sing. N. V.	<i>gearu</i> , <i>-o</i>	<i>gearu</i> , <i>-o</i>	<i>gearu</i> , <i>-o</i>
G.	<i>gearwes</i>		<i>gearore</i>
D.	<i>gearwum</i>		<i>gearore</i>
A.	<i>gearone</i>	<i>gearu</i> , <i>-o</i>	<i>gearwe</i>
I.	<i>gearwe</i>		—
Plur. N. V. A.	<i>gearwe</i>	<i>gearu</i> , <i>-o</i>	<i>gearwa</i> , <i>-e</i>
G.		<i>gearora</i>	
D. I.		<i>gearwum</i>	.

NOTE. A middle vowel frequently stands before the *w* : *gearuwe*, *gearowe*, *gearewum*, etc. LWS. frequently generalizes the *w* : *gearuw*, *gear(u)wne*, *gear(u)wre*, *gear(u)wra*, etc. Of sporadic occurrence are also forms like *baswere*, *basne*, *basum*, etc.

301. Words with a long vowel or diphthong before the **w** usually retain the latter in all cases, and hence conform in all respects to the declension of the simple **o**-stems. Examples: *slāw*, *slow*; *gedēaw*, *dewy*; *glēaw*, *prudent*; *hnēaw*, *miserly*; *hrēaw*, *raw*; *gesēaw*, *juicy*; *(ge)hlēow*, *sheltered*; *rēow*, *rough*; *ðēow*, *serving* (in *ðēow man*, *wifman*, usually declined weak); *rōw*, *gentle*.

NOTE 1. The plur. tant. *fēawe*, *few* (Goth. *fawai*), usually contracts in the poetry to *fēa*, dat. *fēam* (*fēaum*), and so in Ps. and elsewhere probably Mercian (Chad); EWS. only in the dat. plur. *fēam*, beside *fēaum*, and probably nom. acc. plur. neut. *fēa* (from **fawum*, **fawu*). Otherwise it is regular in WS. (and R.¹), except that it generally forms its nom. acc. as *fēawa*, following *fela* (275). The word is wanting in L. Rit. R.².

NOTE 2. The **w** is lost by contraction in *wēa*, *wretched*, if this belongs to OHG. *wewo*, etc. (118, note 1); on *(un)geblēo*, *(dis)colored*, see 297, note 2. Otherwise forms without **w** are only occasional, like acc. *rēone*, from *rēow*.

4. i-STEMS

302. Of short stems only a few relics are left: *bryce*, *fragile*; *swice*, *deceitful*; *frēme*, *strenuous*; *gemyne*, *mindful* (beside *gemun*, of the **o**-declension). They follow the declension of the originally long **jo**-stems, like *grēne* (298); that is, they retain the simple consonant in all cases, and do not insert **j** before the vowel ending. Of long stems there belong here only *fyrn*, *ancient* (hardly used except as the adverbial neuter, 'formerly'), and perhaps *lȳt*, *little*, in *lȳthwōn*, *a little*; gen. *lȳtes* in the adv. *lȳtis-nā*, *lȳtes-nā*, *lȳtestne*, *almost*.

NOTE. The other long **i**-stems, whose **i** ought properly to be dropped when there is no case-ending, have passed over to the declension of the long **jo**-stems: *brȳce*, *useful*; *swēte*, *sweet*; *blīðe*, *friendly*; *gedēfe*, *suitable*; *gemāene*, *common*; compare Goth. *brūks*, *sūts*, *bleiþs*, *gadōfs*, *gamains*.

5. u-STEMS

303. The only certain relics of the adjective **u**-declension are **wlacu**, *tepid*, beside **wlæc**, from which latter alone all the cases but the nom. sing. (and acc. sing. neut.) are formed, together with WS. **c(w)ucu**, *living* (for ***cwiocu**, **71**), Ps. ? (only nom. plur. **cwice**) North. R.² L. **cwic** (**164. 2**), poetry **cwic(u)**, beside rare forms of **c(w)ucu**.

NOTE 1. The form in **-u** stands for the nom. sing. and plur. of all genders, for the acc. sing. fem. and acc. sing. plur. neut., and for the weak nom. sing. Otherwise nothing is found of the regular **u**-declension but the acc. sing. masc. **cucune**, **-one**, also **cucunne**, **cuconne** (**231**, note 3), and further **c(w)ucene**, **c(w)ucenne**, also **cwicen(n)e**. All the other forms, and so frequently the acc. sing. masc., are formed as if from a nom. **c(w)uc** or **cwic**; in pure WS. the forms with inner **u** greatly predominate.

NOTE 2. The long **u**-stems have mostly gone over to the **o**- or **jo**-declension: compare, for example, OE. **heard**, *hard*; **glēaw**, *sagacious*, with Goth. **hardus**, **glaggwus**; **egle**, *troublesome*; **hnęsce** (North. L. **hnęsc**, R.² plur. **hnisca**, but R.¹ **nęscum**), *soft*; **twelfwintre**, *twelve years old*, with Goth. **aglus**, **hnasqus**, and **twalibwintrus**. Occasionally doublets are found: **smōð**, *smooth*; **strōng**, *strong*; **gnēað**, *miserly*, beside **smēðe**, **strēnge**, **ungnȳðe** (**299**, note 1).

B. WEAK DECLENSION

304. The weak declension of adjectives is the same as that of nouns, except that the gen. plur. is almost always replaced by the strong form **-ra**. Paradigm: **gōda**, *the good*.

	MASC.	NEUT.	FEM.
Sing. N. V.	gōda	gōde	gōde
G.		gōdan	
D. I.		gōdan	
A.	gōdan	gōde	gōdan
Plur. N. V. A.		gōdan	
G.		gōdra , (-ena)	
D. I.		gōdum	

NOTE 1. LWS. occasionally has a nom. sing. masc. in **-an**, as in **sē forman dæg, sē tēoðan dæl**.

NOTE 2. A gen. plur. in **-ena** (also rarely **-ana**, **-na**), like **gōdena**, etc., perhaps belongs only to scholarly translations like the Cura Past. There are also sporadic moves toward formations in **-an** (modeled after the other cases in **-an**) or **-a** (after the noun-declension). Very rarely do we find in the charters contaminated forms, like **hällgrana**, **hällgran**.

NOTE 3. The dat. plur. **-an** frequently occurs at an early period (thus predominantly in the Cura Past.) instead of **-um**: **gōdan**, **læssan**, etc., in advance of its appearance in the dat. of strong adjectives and the dat. plur. of nouns (237, note 6; 293, note 2). This is no doubt to be attributed to the influence of the other cases in **-an**.

NOTE 4. In a few words contraction takes place: **hēa**, gen. **hēan**, from **hēoh**; dat. sing. **hrēon**, from **hrēoh**; **wō**, **wōn**, from **wōh**, etc. (295, note 1).

NOTE 5. The discrepancies of North. are essentially the same as those in the weak declension of nouns (276, note 5).

C. DECLENSION OF PARTICIPLES

305. The present participle has adopted in full the **jo**-declension of adjectives, and may also be inflected as weak. Paradigm of the strong declension: **giefende**, *giving*.

	MASC.	NEUT.	FEM.
Sing. N. V.	giefende	giefende	giefendu, -o
G.	giefendes		giefendre
D.	giefendum		giefendre
A.	giefendne	giefende	giefende
I.	giefende		—
Plur. N. V. A.	giefende	giefendu, -o	giefenda, -e
G.		giefendra	
D. I.		giefendum	

NOTE 1. When used predicatively, the pres. participle is apt to be uninflected: **giefende**, for **giefendu**, **giefendne** (no other cases than nom. acc. in question).

NOTE 2. For the declension of the present participle when used as a noun see 286; 287.

306. The past participle, like a regular adjective, has both strong and weak declension. Paradigms: the participles of *hātan*, *call*; *ácēosan*, *elect*; *neŕian*, *save*.

	MASC.	NEUT.	FEM.
Strong	hāten	hāten	hātenu
	ácoren	ácoren	ácoren(u)
	geŕeð	geŕeð	geŕeð(u)
Weak	ácorena	ácorene	ácorene
	geŕeðeða	geŕeðe	geŕeðe

NOTE 1. The nom. sing. fem. and nom. acc. plur. in **-u** are rare, and are almost entirely confined to attributive use, even in the case of long stems (296, and note 1). In the predicative position the uninflected form is mostly employed: **hāten**, **ácoren**, **geŕeð**.

NOTE 2. With regard to syncope of vowels at the end of a syllable in polysyllabic forms see 296 (cf. also 402; 406).

D. COMPARISON OF ADJECTIVES

1. COMPARATIVE

307. The OE. comparative has but one ending, **-ra**, corresponding both to the Goth. **-iza** and the Goth. **-ōza**.

This termination is usually attached to the positive, without any modification of the latter by i-umlaut: *earm*, *poor* — *earmra*; *heard*, *hard* — *heardra*; *glæd*, *glad* — *glædra*; *fæger*, *fair* — *fægerra*; *gearo*, *ready* — *gearora* (EWS. likewise *gearra*, later also *gearuwra*, cf. 300, note). Only a few form the comparative with i-umlaut, like *eald*, *old* — *ieldra*; *grēat*, *great* — *grietra*; *geong*, *young* — *gingra* (Ps. *gingra*, beside *iungra*, *gungra*, North. R.² *gingra*, beside L. *giungra*; cf. also 157, note 1); *sceort*, *short* — *scyrtra*; *brād*, *broad* — *rādra*, beside the usual *brādra*; *hēah*, *high* — *hierra*,

hýrra (222. 2), beside **hiehra** and **hēahra** (Late Kent. also **hēgra**), Ps. R.² L. **hēra**, Rit. **hērra**.

308. The comparatives are declined like weak adjectives (304).

NOTE. Now and then there occur compounds with comparison of both elements: **lēnglifra**, from **lēnglife**, *long-lived*; **māfealdra**, from **monigfeald**, *manifold* (on **lēng-** and **mā-** see 323; compare also Scint. **lēngtogran**, *prolixiora*, and the poetic **mācræftigra**, beside **mācræftig**).

2. SUPERLATIVE

309. The shortest form of the superlative ends in **-ost** (beside **-ust**, **-ast**), more rarely in **-est**: **lēof**, *dear* — **lēofost**; *heard*, **hard** — **heardost**; *hwæt*, **sharp** — **hwatost**; *rice*, **rich** — **ric(e)ost**; but **strōng**, *strēnge*, **strong** — **strēngest**.

310. The superlative, like the comparative (307), but seldom takes **i-umlaut**: **cald** — **ieldest**; **lēng** — **lēngest**; **strōng** — **strēngest** (Ps. also **strōngest**); **geong** — **gingest** (Ps. **gūngesta**, L. **gingesta**, beside **giungesta**), **sceort** — **sceyrtest**; **hēah** has **hīchst**, **hȳhst**, beside **hēahest**, **hēahst**, and **hēhst**, 108. 2 (Ps. R.² L. Rit. **hēsta**, L. Rit. **heista**, L. also **heigsta**, **heeist** (166. 6), EWS. sporadically also **hīgest**, Kent. **hēgest**).

NOTE. These superlatives with umlaut have also a **by-form** in **-ust**, **-ost**: **lēngust**, or occasionally later shortening to **-st**: **gingst**, **yltst**.

311. With regard to the inflection, the strong declension of superlatives is almost entirely confined to that shorter form in **-ost**, **-est** which stands for the nom.

voc. sing. and acc. sing. neut. With this exception, strong forms are rare. The superlative usually follows the weak declension.

The umlaut-forms have either the termination **-esta**: **ieldesta**, **lēngesta**, **gingesta** (syncope also in LWS.: **yldsta**, **lēngsta**, **gingsta**, **strengsta**); rarely **-osta**, **-usta**, as in **sēlostā** (312), **ārusta** (313), or shortened from the very first to **-sta**: **hiehsta**, **hȳhsta**; **niehsta**, **nȳhsta** (for **hēahsta**, **hēhsta**, etc. see 108. 2). Even those without umlaut, ending in **-ost**, like **heardost**, **lēofost**, very frequently change the **o** of this ending into **e**, as soon as the word receives an additional syllable: **heardesta**, **lēofesta**, beside **heardosta**, **lēofosta** (129).

3. IRREGULAR COMPARISON

312. In a few adjectives the lack of a regular comparative or superlative is supplied by forms from a different root, to which there is no corresponding positive:

gōd , <i>good</i>	comp. bet(e)ra , bettra	sup. bet(e)st , infl. betsta
—	“ sēlla , sēlra	“ { sēlest , -ost , sēlesta (-osta)
yfel , <i>bad</i>	“ wiersa	“ wierrest(a) , wiersta
micel , <i>great</i>	“ māra	“ māest(a)
lȳtel , <i>small</i>	“ lāessa	“ lāest(a)

NOTE 1. Beside **betest**, **betst** (the latter the commonest form in WS. prose), **betost** also occurs (310, note). For **wiersa** R.¹ North. have **wyrsa**, for **wierresta** Ps. R.¹ North. **wyrresta** (156. 4). The neuter noun **mā**, Ps. R.¹ **mā**, L. **maa**, **māe**, belongs with **māra**, and in like manner **sēl** (older and in L. **sēl**) with **sēlla**, **sēlra** (older **sēlra**), *better*. North. has **māst(a)**, for **māest(a)**. Instead of **lāest**, **-a**, the only form common in WS. prose, R.¹ North. R.² L. have **lāesest**, **-a**, and this is also found in the poetry (L. has also **lēasest** (Rit. only **lāesest**), as in the comp. L. Rit. **lāessa**, beside Ps. R.² L. Rit. **lāessa**,

R.¹ *lēssa*). The Kentish Laws have one instance of an ancient form, *læresta*, with grammatical change.

NOTE 2. Probably *ēlra*, *the other*; *ēlcra*, *the latter*, are isolated comparative forms.

313. In a number of cases the comparative and superlative are formed from an adverb or preposition, in default of a corresponding positive :

<i>feor</i> , <i>far</i>	comp. <i>fierra</i>	sup. <i>fierrest(a)</i>
<i>nēah</i> , <i>near</i>	“ <i>nēarra</i>	“ <i>nīehst(a)</i> , <i>nȳhst(a)</i>
<i>æar</i> , <i>earlier</i>	“ <i>æerra</i>	“ <i>æarest(a)</i>
<i>fore</i> , <i>before</i>	“ <i>furðra</i>	“ <i>fyrest(a)</i> , <i>the first</i>

NOTE. *feor* is sometimes an adj. in poetry; the Glosses have one example of *nēagum* as an adj. in the dative, from *nēah*. On LWS. *nēahst(a)*, *nēhst(a)*, *nēxt(a)* see 108. 2; on Ps. North. *nēsta* (L. also *neista*) see 166. 6 (but R.¹ *nēhsta*, *nēxta*, *nēhsta*, *nīhsta*).

314. From a few words there is formed a superlative with an *m*-suffix. This is preserved in its simplest form only in *forma*, *the first*; *meduma*, *the midmost*; and *hindema*, *the hindmost*; the others have added the regular superlative ending *-est*, and consequently end in *-mest*. These formations, like the preceding, are in some cases derived from adverbs and prepositions :

(<i>sīð</i> , <i>late</i>)	comp. <i>sīðra</i>	sup. <i>sīðemest</i> , <i>sīðest</i>
(<i>læt</i> , <i>late</i>)	“ <i>lættra</i>	“ <i>lætēmest</i>
(<i>inne</i> , <i>within</i>)	“ <i>innerra</i>	“ <i>innēmest</i>
(<i>ūte</i> , <i>without</i>)	“ <i>ūterra</i> , <i>ȳterra</i>	“ <i>ūt(e)mest</i> , <i>ȳt(e)mest</i>
(<i>ufan</i> , <i>from above</i>)	“ <i>yferra</i> , <i>uferra</i>	“ <i>yfēmest</i> , <i>ufēmest</i> , <i>ȳmest</i>
(<i>nloðan</i> , <i>from below</i>)	“ <i>nīðerra</i>	“ <i>nīðēmest</i> , <i>nloðēmest</i>
(<i>fore</i> , <i>before</i>)	“ <i>furðra</i>	“ <i>forma</i> , <i>fȳrmest</i>
(<i>æfter</i> , <i>after</i>)	“ <i>æfterra</i>	“ <i>æftēmest</i>
(<i>mid</i> , <i>mid</i>)	“ —	“ <i>midmest</i>
(<i>norð</i> , <i>northward</i>)	“ <i>norðerra</i> , <i>nyrðra</i>	“ <i>norðmest</i>
(<i>sūð</i> , <i>southward</i>)	“ <i>sūðerra</i> , <i>sȳðerra</i>	“ <i>sūðmest</i>
(<i>ēast</i> , <i>eastward</i>)	“ <i>ēasterra</i>	“ <i>ēastmest</i>
(<i>west</i> , <i>westward</i>)	“ <i>westerra</i>	“ <i>westmest</i>

NOTE 1. Beside the comparatives in **-erra** there frequently appear forms with simple **r**: **innera**, **ūtera**, **ufera**, **niðera**, etc., and shortened forms in **-ra** after a long radical syllable: **innra**, **ūt(t)ra** (**ȳttra**), **æftra**, **norðra**, etc. (145, note; 231. 4).

NOTE 2. Instead of the superlative ending **-mest** (for **-myst** cf. 44, note 2), the later language often has **-mæst** (rarely **-mast**), which seems to indicate analogy with the superlative **mæst**.

NOTE 3. **ȳmest** probably has no etymological relation with **ȳfemest**, but is to be equated with Goth. **auhmists**.

APPENDIX

FORMATION OF ADVERBS

315. Adjectival adverbs have the ending **-e**: **heard**, *hard* — **hearde**; **sōð**, *true* — **sōðe**; **nearo**, *narrow* — **nearwe**; **sweotul**, *manifest* — **sweotule**; **hlūtor**, *clear* — **hlūtre**; **wid**, *wide* — **wīde**. If the adjective itself ends in **-e**, the adverb is identical with it: **clāene**, *clean*; **gedēfe**, *suitably*.

NOTE 1. Thus also a few adverbs in **-e**, to which there are no corresponding adjectives: **ædre**, *promptly*; **some**, *likewise*; **snēome**, *quickly*.

NOTE 2. The adverbs of the short-stemmed adjectives with **æ** (294) fluctuate between **a** and **æ**: **(h)raðe** and **(h)ræðe**, *quickly*; **smale** and **smæle**, *finely*?

NOTE 3. From **sēfte**, *soft*; **swēte**, *sweet*; **myrge**, *merry*; **enge**, *narrow*, the adverbs are **sōfte**, **swōte**, **murge**, **onge** (*sad*), without umlaut (once archaic **clāne**, from **clāne**, *pure*); so **smoltlice** (316), from **smylte**, *serene*; on the other hand, **hædre**, from **hādor**, *bright*. The adverb corresponding to **gōd** is **wel**.

316. For and beside this formation there is also a form compounded with **-lice**, **-lice**: **hearde** and **heardlice**;

sōðe and *sōðlice*; *sweotule* and *sweotullice*. This mode of formation subsequently increases more and more.

317. A few adverbs, in part without corresponding adjectives, end in **-a**: *fela*, *very*; *gēara*, *formerly*; *gīena*, *again*; *geostra*, *yesterday*; *gīeta* (also *gīet*), *yet*; *singāla* (also *singāle* and *singāles*), *always*; *sōna*, *soon*; *tela*, *teala*, *properly*; the numeral adverbs *tuwa*, *ðriwa* (**331**); and North. *eðða*, *oðða*, for which elsewhere *oððe* occurs. Whether **-hwega** (**344**) belongs here is doubtful.

318. Adverbs are formed from adjectives, and more rarely from other words, by means of the terminations **-unga**, **-inga**, **-enga**. Examples: *dearnunga*, *secretly*; *eallunga*, *entirely*; *ēawunga*, *publicly*; *eorringa*, *ier-ringa*, *angrily*; *hōlinga*, *secretly*; *wēninga*, *perhaps*. Along with these are formations with **-lunga**, etc.: *grundlunga*, **-linga**, *completely*; *unmyndlunga*, *unexpectedly*, etc.

NOTE. The three endings frequently interchange with one another in the same word, without causing any modification of the radical syllable. The greater number exhibit **u**-umlaut of the stem-vowel, where that is possible; **i**-umlaut of the radical syllable is rare, unless the basic word already had the umlaut: *āninga*, beside *ānunga*, *āninga*, *entirely*; *sēmninga*, beside *sōmninga*, *suddenly*.

319. The case-forms of adjectives are sometimes employed as adverbs. Accusative adverbs of this sort are: *lȳtel*, *lȳt*, *little*; *genōg*, *enough*; *fyrn*, *gefyrn*, *formerly*; *full*, *fully*; *hēah* (late also *hēage*, **295**), *high*; *ungemet* (beside dat. *ungemete* and gen. *ungemetes*), *extraordinarily*; and those in **-weard**, like *upweard*,

sūðweard. Among genitives are: **calles**, *altogether*; **nealles** (**nalles**, **nalas**, **nalæs**, **nals**), *not at all*; **elles**, *otherwise*; **micles**, *very*; **símables**, **singāles**, *always*; **samtēges**, *together*; **gēarlanges**, *a year long*; **dæglanges**, *all day long*; **nihtlanges**, *all night long*; **unge-wisses**, *unconsciously*; **wēas** (?), *by chance*; **ēndemes** (later **ēndemest**), *equally*; **lȳtes-** in **lȳtesnā** (EWS. **lȳtisanā**, LWS. **lȳtestne**), *almost*; the pronominal **hwæt-huguningas**, *somewhat*, etc. (344, note 2); several in **-weardes**, **-wards**, like **upweardes**, **sūðweardes**; others with a prepositional prefix like **tōgegnes**, *against*; **tōmiddes**, *in the midst*. Datives comprise such as **miclum**, *very*; **lȳtlum**, *little*.

320. Of nouns, it is especially the gen. in **-es** (even of feminines), the instr. sing., and the dat. instr. plur., that are employed as adverbs: the genitive, for example, in **dæges**, *by day*; **nihtes**, *by night*; **īdæges**, and LWS. **þȳdæges**, *the same day*; **(un)ðonces**, **(un)willingly**; **Godes ðances**, *thank God*; **willes**, **selfwilles**, **unwilles**, **(un)willingly**; **gewealdes**, *of one's own power*; **unge-wealdes**, *unwillingly* (these also compounded with adjectives and pronouns); **nēades**, **nīedes**, *needs*; **ōðres healfes**, *on the other side*; **instæpes** (beside dat. **instæpe**), *immediately*; and in certain phrases with prepositions and adverbs: **tō æfenes**, *in the evening*; **tō nōnes**, *at noon*; **tō ūhtes**, *at dawn*; **tō geflites**, *emulously*; **tō mēdes**, *as reward*; **tō gifes**, *gratis*; **hū gerādes**, *how*; **gehū elles**, *how else*; **hū gēares**, *at what time of year*; gen. plur.: **hū meta**, *how*; **hū nyta**, *wherefore*; **hūru ðinga**, *especially*; **ænge ðinga**, *anyhow*;

nāenge, **nāne ðinga**, *not at all*; **āerest ðinga**, *first of all*; **āene siða**, *once*, etc. (331). The instrumental occurs, for example, in **fācne**, *very*; **sāre** (earlier **sāere**, with i-umlaut, 237, note 2), *sorely*. The dat. plur. occurs especially in forms ending in **-māelum**: **dropmāelum**, *drop by drop*; **stundmāelum**, *now and then*.

NOTE. Other irregular adverbial phrases, formed of nouns and prepositions, are here omitted.

321. Adverbs of place denote rest in, motion towards, and motion from a place. The most important are the following:

WHERE?	WHITHER?	WHENCE?
ðær , <i>there</i>	ðider	ðonan
hwær , <i>where</i>	hwider	hwonan
hēr , <i>here</i>	hider	hlonan ; hine
inne , <i>within</i>	in(n)	innan
ūte , <i>without</i>	ūt	ūtan
uppe , <i>up</i>	up(p)	uppan , ufan
—, <i>below</i>	niðor	nioðan
—, <i>before</i>	forð	foran
—, <i>behind</i>	hinder	hindan
—, <i>east</i>	ēast	ēastan
—, <i>west</i>	west	westan
—, <i>north</i>	norð	norðan
—, <i>south</i>	sūð	sūðan
feor(r) , <i>far</i>	feor(r)	feorran
nēah , <i>near</i>	nēar	nēan

The missing adverbs of rest are replaced by prepositional compounds like **be-nioðan**, **be-foran**, **be ēastan**, **on innan**, etc.

NOTE 1. Beside the adverbs in **-an**, there are those in **-on**, and, in longer form, **-ane**, **-one**: **ufon**, **ufane**, etc. (in the case of this adverb also **ufenan**). In North. these adverbs lose the final **n**: **ðona**, **hwona**, **ufa**, etc.

NOTE 2. For **ðær**, **hwær**, LWS. has **pār**, **hwār**. From **hwær** are also formed **gehwhær**; **æghwhær**, **āgehwhær**; **(ge)welhwær**, **welgehwhær**, *everywhere*; **āhwær**, **ōhwær**, *anywhere*; **nāhwær**, **nōhwær**, *nowhere*, with their by-forms **āwēr**, **ōwēr**, etc. (43, note 4; 57, note 2; 222. 2; later also **āwār**, etc.). Similar compounds of **hwider** and **hwōnan** are **æghwider**, **æghwōnan** and **ōhwōnan** (North. **ōuana**), etc. Emphatic by-forms of **ðær** and **hwær** are **ðāra** (**ðara** ?) and **hwāra** (**hwara** ?), in **hwæthwāra**, *little by little*.

NOTE 3. Beside **ðider** there is an archaic form **ðæder**, and beside **hider** also **hidere**. Of similar formation is **ofere**, *from above*. *Hither and thither* is designated by **hider** (**ond**, **ne**) **ðider**, beside **hildres** **ðædres** (**ðildres**, sporadically **hider** **ðideres**), with the genitive ending; *for here and there*, **hidenofer** and **geonofer**.

The comparative of such an adverb of place is found only as an exception: **hideror oððe gýt beheonon**, as a translation of Lat. *citerius*.

COMPARISON OF ADVERBS

322. As a rule, no adverbs admit of comparison except those derived from adjectives, their comparative and superlative being identical with those in **-or**, **-ost** of the corresponding adjectives: **heardor** — **heardost**; **ströngor** — **ströngost**; **lēoflicor** — **lēoflicost**.

NOTE. **seldan**, *seldom*, has comp. **seldor** and **seldnor**; sup. **seldost**.

323. A few adverbs have as a comparative a peculiar monosyllabic form, without any special comparative ending, but generally distinguished from the positive by i-umlaut. These are: **bēt**, *better*; **wiers**, **wyrs**, *worse*; **mā**, **māe**, *more*; **lās**, *less*; **ær**, *earlier*; **sīð**, *later*; **fierr**, *farther*; **lēng**, *longer*; **sēl** (early and North. **sœl**), *better*; **sēft**, *softer*; **ieð**, *easier*; **tylg**, *more willingly*; **end**, *before* (?) ; exceptionally occurs also **nȳr**, *nearer*, beside regular **nēar**. To some of these no corresponding positives are found.

NOTE. These adverbs correspond to the Goth. adverbs in **-is**, **-s**, like **batis**, **selps**; the ending **-is**, **-s**, is lost, according to 133; 182.

CHAPTER III. NUMERALS

1. CARDINALS

324. The first three numerals are declinable in all cases and genders.

1. **ān** is declined like a strong adjective, according to the paradigm **gōd** (293. 2), but usually takes in the acc. sing. masc. the form **ænne** (from ***ānina**, ***alnina**, compare ON. **mīninō** on the runic stone of Strand; the shortening of the vowel in **ænne**, from **āenne**, is proved by the spelling **enne** Ps. R.¹ R.² L. Rit.; but also **ænne** R.¹ and more rarely L.), beside later **ānne**; the instr. has **āne** (so also Ps. Rit.), beside later **āne** (so also R.² L.).

Plural forms are found with the meaning *only*, and in the phrase **ānra gehwylc**, *each one*; **āna**, declined as weak, signifies *alone*.

2.	MASC.	NEUT.	FEM.
N. A.	twēgen	tū, twā	twā
G.		twēg(e)a, twēgra	
D.		twāem, twām	

NOTE 1. So is declined **bēgen**, *both*: fem. **bā**, neut. **bū**, gen. **bēg(r)a**, dat. **bāem, bām**. The monosyllabic forms of these two words are often used conjointly: masc. fem. **bā twā**, neut. **bū tū** (also **būtwa, būta**), dat. **bām twām**.

For **twēgen** occurs Kent. **twōgen**; Ps. has **twēgen**, neut. **tū**, gen. **twōga**; R.¹ **twāgen, twēge(n), twā**, neut. **tū, twā**, gen. **twēgra**, dat. **twāem**; North. R.² **twōge, twōge (tū ?)**, fem. **twā**, neut. **tuu, twā, tuō, twōg**, gen. **twōgra**, dat. **twāem**; L. **twōge, -o (tuēge, tuōge)**, **tuōg, tuēg, twōe, tuē**, **tuu**, gen. **tuōge, tuōgera (-ara ?)**, **tuōra**, dat. **twāem (tuōem)**, Rit. **twōgl, -o**; **tuu**, gen. **twōgra**.

bēgen has **ōe** when early and in North.: **bōge** R.² L. (beside **bāgo** L., but **bēgen** and **bā** R.²; fem. **bā** Rit., neut. **bū** R.¹), gen. **bōga** Cod. Dipl., dat. **bōem** (beside **bām**) Cod. Dipl. (North. **bām** L.).

For **bēgen** sometimes occurs later the spelling **beggen**, which seems to indicate shortening of the **ē**.

3.	MASC.	NEUT.	FEM.
N. A.	ðrī, ðrīe, (ðrȳ)	ðrīo, ðrēo	ðrīo, ðrēo
G.		ðrīora, ðrēora	
D.		ðrīm (ðrīm)	

NOTE 2. The length of the *ī* in *ðrīm* is established by the fact of gemination only as respects North. (L.); later texts have also *þrym*, *þreom*.

Ps. has only (nom.) acc. masc. *ðrēo*, R.¹ *þrēo*, dat. *þrim*; North. R.² *ðrīo*, *ðrīa*, dat. *ðrim*; L. *ðrīo* (*ðrīu*), *ðrēo*, *ðrēa*, gen. *ðrēa*, *ðrēana*, dat. *ðrim* (*ðrīm* ?), *ðrīm*; Rit. *ðrīo*, *ðrēo*, *ðrīa*, *ðrīga*, gen. *ðrēa*.

325. The numbers from 4 to 19, when attributively used, are not generally inflected (numerous exceptions in North.). They are :

4. *fēower*, LWS. sporadically *fēowor*, -ur; Kent. *fīower* Mart.; Merc. Ps. R.¹ *fēower*-; North. R.² *fēower*, L. *fē(o)wer*, *fē(o)uer*, *fēuor*, -oer, *fēwr*, *fēor* (and *fēar*-, in *fēarfald*, *fourfold*), Rit. *fover*, beside *fēo(v)rtig*, *forty*; add LWS. *fyðer*-, Ps. *feoður*-, R.² L. *feoðor*-, in compounds like *fyðerfōte*, *fourfooted*, etc.

5. *fif*, uniform, with examples also in Merc. North.: R.¹ R.² L. Rit.

6. *slex*, later *six*, *syx*, and also *seox*, *seax*; Old Kent. *slox*-, beside *sex* Cod. Dipl.; Merc. North. *sex* R.¹ R.² L. Rit.

7. *slofon*, -an, WS. *seofon*, -an, later also *syfon*, -an, -en (*sufon*); EWS. *sibun*-Corp., *sifun*-Ep.; Merc. Ps. *seofen*, R.¹ *seofun*, *slofun*; North. R.² *slofn*, -o, L. *seofo*, -a (sporadically *seofon*, *sefo*); see also under 70.

8. *eahta*, LWS. *ehta* (108. 2); Merc. *æhta*, in Ps. *hundahtatig*; North. R.² *ahtowe* (compare *ehtuwe* Rid.), L. *æhto*, -u (*eahtu*), *æhtou*, *æhtuu*, Rit. *æhta*, -o; see also under 80.

9. *nigon*, -an, also *nigen* (in a charter of about 840); later also *nigun*, *nygon*, -an, sporadically *neogan*; Merc. R.¹ *nigon*, North. infl. R.² *nīone*, L. *nigona*, -e; see also under 90.

10. *tien*, WS. *tȳn*, and less pure WS. also *tēn*; Kent. Merc. *tēn* Cod. Dipl. Ps. R.¹; North. R.² *tēn*, *tēo*, *tēa*; L. Rit. *tēa*; see also under 100.

11. *en(d)lefan* EWS. (Or.), WS. *endleofan*, also -*lefan*, -*lifan*, -*lyfan*, -*lufan*, also with final -*un*, -*on*, or beginning with *æn*-, *ænd*-; Merc. R.¹ *enlefan*; North. R.² infl. *ællefne*, L. *ællef*.

12. *twelf*, Old Kent. *twelf*, *tuælf* Cod. Dipl.; Merc. R.¹ *twælf*, *twelf*; North. R.¹ *twelf*, L. *tuelf*, *tuelf*, Rit. *tvælf*.

13. **ðriotiēne*, WS. *ðrēotȳne*, -*tēne*, also *ðreottȳne*, etc. (230, note), late sporadic *þryttēne*; no instances in Kent. Angl.

14-19. *fēower-*, *fif-*, *slex-*, *slofon-*, *eahta-*, *niġontiēne*, -*tȳne*, -*tēne*, etc. following the various forms for the simple numbers 4-9.

If these numbers stand by themselves, they inflect according to the *i*-declension: for example, nom. acc. *fife*, neut. *fifu*, -*o*, gen. *fifa*, dat. *fifum* (dat. *eahtum* Bede).

NOTE. In Ps. such forms do not occur; R.¹ *fife*, *tēne*, *twelfe*, *fēowertēne*, gen. *slofuna*; North. R.² *fife*, *slofune*, -*unæ*, -*one*, *æhtowe*, *niōne*, *tēne*, *ællefne*, *twelfe*, *fiftēne*, beside *sexu*, -*o*, *tēnu*, -*o*, dat. *æhtowum*, *ællefnum*, *twelfum*; L. *fēwere*, *niġone*, *tēne*, beside *seofona*, -*ana*, *niġona* and *fē(o)wero* (*fēuero*), *fifo*, *seofono*, *tēno* (-*u*), *tuelfo* (*twelfo*, etc.), *fēowertēno*, gen. *twelfa* (*tuelfa*), dat. *fēowrum*, *fifum*, *seofanum* (*seofonum*, *seofum*), *tēnum* (*tēum*, *tēwum*), *ællefnum*, -*om*, *twelfum* (*twelfum*, etc.), *fiftēnum*; Rit. *fēoero*, *fifo*, *tēno*.

326. The even tens from 20 to 60 are formed by joining the syllable -*tig* (= Goth. *tigus*, *decade*) to the corresponding unit; those from 70 to 120 in the same manner, but with *hund* prefixed (though it is occasionally lost). They are:

20. *twēntig* or *twentig*; North. R.² *twāgentig*, L. *tuōentig*, *tuēntig*.

30. *ðritig*, later often *ðrittig*; Merc. R. *ðritig*, *ðrittig*; North. R.² *ðritig*, L. *ðrittig*, -*h*, *ðrit(e)h*, Rit. *ðrittig*.

40. *fēowertig*, so also Merc. Ps. R.¹ and North. R.²; L. *fēortig*, -*h*, *fēuortig*, *foertig*, *fēowertig*, Rit. *fēortig*, *fēovrtig*.

50. *fiftig*; so also R.² Rit.; L. *fift(e)ig*, -*t(e)h*.

60. *slextig*, later *sixtig*, *syxtig*, and less pure WS. also *sextig*; Merc. North. R.¹ R.² *sextig*, L. *sext(e)ig*, -*tih*, -*dig*, -*deh*.

70. *hundslofontig*, -*antig*, WS. *hundseofontig*, -*antig*, later also -*syfontig*, etc. (*seofontig* already in Or., beside *hundseofontig*);

Merc. Ps. **hundseofentig**, R.¹ **hundseofuntig**; North. R.² **hund-sifontig**, **-sifuntig**, L. (h)**undseofontig**, **hundseofuntig**, **unse(o)-funtig**, **unseofontig**, Rit. **hundseofontig**.

80. **hundehtatig** (beside simple **eahtatig** already in Or.); Merc. Ps. **hundæhtatig**; North. R.² **hundæhtetig**, L. **hundhæhtatig**.

90. **hundnigontig**, **-nigantig**, sporadically also **-nlogontig**, **-nygontig**, etc.; Merc. R.¹ **hundnigontig**; North. R.² **hundniontig**, L. **hundnēantig**, **-tīh**, **hundnēontig**.

100. **hun(d)tēontig**; Merc. R.¹ **hundtēantig**, **-tēontig**; North. R.² **hun(d)tēantig**, L. **hun(d)tēantig**, **-h**, **-teig**, Rit. **huntēantig**.

110. **hundælleftig**- Cura Past., later **hundendlyftig**, **hundend-**, **-ændlæftig**, etc.

120. **hundtwelftig**; beside later **hundtwentig**, with the same meaning.

These numbers are originally neuter nouns, and followed by the genitive; but they also occur as adjectives at a comparatively early period. They frequently form a gen. in **-es**, as if sing.: **ðrittiges**, **fiftiges**, etc.; but have also gen. **-tega**, **-tiga**, beside **-tigra**, dat. **-tegum**, **-tigum**. In some later texts they are wholly indeclinable.

•

NOTE 1. The inflected forms of Ps. are **hundæhtatiges** and **fēower-**, **hundseofentigum**; R.¹ **hundseofuntigum**; R.² **twāgen-**, **fēower-**, **fif-**, **huntēantigum**; L. **sextelges**, **ðrittiges**, and **tuōn-**, **fif-**, **unseofuntigum**; Rit. **huntēantiges**, and **fēovr-**, **fif-**, **huntēantigum**.

NOTE 2. Prefixed numbers below ten are (so far as can be determined) usually in the neut., and remain undeclined, like **pāra twā** and **twentigra manna**; only the monosyllabic datives, **twām** and **ðrim**, are also usual in this position.

327. Beside **hundtēontig**, there is a simple neut. **hund** (ān **hund**) and neut. **hundred** (so also R.; North. R.² **hundreð**, **-ed**, L. Rit. **hundrað**, beside **-æð** L.) for 100.

200–900 are generally formed with the neut. **hund**: **tū hund**, **þrio hund**, etc.; less frequently with **hund-tēontig** and **hundred**.

1000 is neut. **þūsend**, gen. **-des**, dat. **-de**; the plural is **þūsendu** (**-o**, **-a**, sporadic **-e**) — but frequently uninflected, **þūsend** — gen. **-da** (sporadic **-dra**), dat. **-dum**; Ps. **þūsend(u)**, dat. **-dum**, R.¹ **pūsenda**, **-de**, R.² **þūsendo**, gen. **-da**, dat. **-dum**, L. **þūsend(o)**, dat. **-dum**, Rit. **þūsendo**, **-da**.

NOTE 1. **hund** has North. dat. **hundum** R.² L., but in EWS. is inflected like a sing., **hundē**; but the word is usually indeclinable. From **hundred** are formed the plurals **hundredu** and **hundred**, the former only when used absolutely.

NOTE 2. These numbers also are originally nouns with substantive declension, yet are often treated like adjectives, and are in many cases employed later as indeclinable.

NOTE 3. Numbers which exceed hundreds of thousands are, when necessary, expressed periphrastically: **tēn þūsend siðum hundfealde pūsenda** = *a thousand millions*.

2. ORDINALS

328. The ordinal corresponding to 1 is **forma** (also **formesta**, **fyrnest(a)**, **fyrest(a)**; also R.¹ North. **forð-mest**, and subst. **forwost** L., **fœrmest**, **fœrðmest**, **forwest** R.²) or **æresta** (the first of two is designated by **ærra**). That corresponding to 2 is **ōðer**, or **æfterra**. The others are:

3. **þrida**; Merc. R.¹ **þridde**, **-a**, **þrydda**; North. R.² **þirda**, L. Rit. **þird(d)a**, and rarely L. **þridda**.

4. **fēorða**, later also **fēowerða**; Merc. R.¹ **fēorþa**, North. R.² L. **fēarða**, beside L. **fēorða**.

5. **fifta** (throughout the language).

6. **sixta**, **sixta**, **syxta**, etc.; Merc. R.¹ **sexta** and **syxta**, R.² **sesta**, **sexta**, L. Rit. **seista**, **sesta**.

7. *slofoða*, Common WS. *seofoda*, -*eða*, etc.; Merc. R.¹ *slofund(a)*, North. R.² *slofunda*, L. *seofunda*, -*onda*.

8. *eahtoða*, -*eða* (*ehtoða*, etc., § 108. 2), LWS. also *e(a)htēoða*; Angl. *eahtegēða* Bede, North. R.² *æhtoða*, L. *æhteða*, -*aðe* (*eahteða*).

9. *nigoða*, -*eða* (later also forms like *nigeoða*, *nygoða*, *neogoða*, etc.); Merc. R.¹ *nigoþa*.

10. *tēoða*; Mart. Bede *teogeða*, North. R.² -*tegða*, L. *telgða*, *telða*.

11. *enleſta* Or., later *endlifsta*, -*leſta*, -*leoſta*, -*luſta*, *æn(d)lyſta*, etc.; Merc. R.¹ *ælleſta*, *elleſta*, North. L. *ælleſta*.

12. *twelfsta*.

13-19 have WS. -*tēoða* (note LWS. *ðreottēoða*, beside *ðrēotēoða*, according to 230, note 1, and *e(a)htēoða*, beside *e(a)htatēoða*); dialectal also are -*teg(e)ða*, -*teog(e)ða* (*eahtategða* Mart., *fēower-fif-*, *seofontegða*, beside *eahtategða* Later Mart., *fēower-*, *seofonteogða*, beside *fifteogða* Bede), North. R.² *fiftegða*, L. *fiftelða*.

20-120 end in EWS. in -*tigoða* (-*tlogoða*, -*tegoða*, -*teogða*), but later there occur, beside -*tigoða*, forms like -*tigeða*, -*tegeða*, -*teogoða*, etc.: *twentigoða*, etc. (*fēowerteogþa* already in Or.), beside sporadic -*tega*, -*tiga* (already *fēowertega* Chron.) and LWS. frequently -*tēoða* (already *fēowertēoða* Or.); beside dialectic *twentegða* Mart., *twentigða* Bede.

No ordinals are formed corresponding to *hund*, *hundred*, and *ðūsend*, periphrasis being employed instead: *sē ðē byð on ðām twām hundredum æftemyst*, *duccentesimus*; *sē ðē blð æftemyst on ðūsendgetele*, *millesimus* (Ælfric), etc.

Compound numbers either have the second numeral an ordinal, *ān*, *twā* (always so as a neut.), *ðrī* *ond twentigoða*, etc., or the ordinal of the unit is followed by *ēac* and the dat. of the cardinals denoting the tens: *ðridda ēac twentigum*, *23d*; *siexta ēac fiftigum*, *56th*, etc.

All ordinals are declined like weak adjectives (304), with the exception of *ōðer*, which belongs to the strong adjective declension; the superlative forms for the number 1 vary according to 311. Prefixed units are

not declined (with the exception of the monosyllabic datives *twāem*, *twām*, and perhaps *ðrim*; cf. 326, note 2.)

3. OTHER NUMERALS

329. In OE. there are only relics of former distributives.

NOTE 1. The stereotyped poetic forms *twiĥ* and *twēonum*, occurring in phrases like *mīd unc twiĥ*, *between ourselves*; *be sām twēonum*, *between the seas*, are related to Goth. *twelĥnai*. More usually these forms are combined with the preposition *be* to the purely prepositional *betwēoh*, *betwuh*, *betuh* (*betwiĥ*, *betwyĥ* only in the texts with Anglian coloring, like Bede, Ep. Alex. (but Boeth. also *betwyĥ*), Angl. *betwiĥ* Ps. R.¹ (here also *betwiĥe*, *betwiġ*) R.², *bi-*, *betuiĥ* L., *bitwiĥ* Rit.), and *betwēonum*, *-an* (rarely later *betwyĥnan*; Ps. *betwīnum*; also older *bituiĥn* Corp., *bituiĥn* Erf., *bituiĥn* Ep., Merc. R.¹ *betwīon*, *betwēon*, North. R.² *bitwīon*, L. *bi-*, *betwien*, *bituēn*, Rit. *bitwien*, *bitvīn*, *bitvēn*, poet. *betwēon*), *between*.

In like manner there arose a preposition *betweox(n)*, *betwux(n)*, *betux* (rare older by-forms *betuoxn*, *betwiux*; later forms like *betwyx* Boeth.; Merc. *betwix*, *betwihs* R.¹), *betwixt* (compare OHG. *in*, *untar zuiskēm*).

NOTE 2. The acc. plur. masc. *þrinna*, *three by three*, occurring only once, is probably from Old Norse.

NOTE 3. Otherwise, *one by one* is rendered by *āen-*, *ānliepige* (Merc. North. adverbial *ānlepum* R.¹, *ānlapum* L.; for *two by two*, *three by three*, etc. are used the dative formulas *twāem ond twāem* (also adj. *getwinne*), *ðrim ond ðrim*, *fēower ond fēower*, *ðūsendum ond ðūsendum* (also *þūsendfealde*), etc.

330. Multiplicatives are formed by adding the adjective *-feald* to the cardinals: *ānfeald*, *twie-*, *twyfeald* (later also *twifeald*, *twiġfeald*), *ðrie-*, *ðryfeald* (also *ðrio-*, *ðrēofeald*, etc.), *mōnigfeald*, etc.

NOTE 1. Ps. has *seofenfealdlice*, R.¹ *ān-*, *hundtēantġfeald*, R.² *fēoðorfald*, L. *twu-*, *tuufald* (also *tuu-*, *tuifallice*), *fēarfald*, *seofofallice*, *tēafald*, Rit. *tvifallice*, *ðrifald* (*ðrifald*), *seofafald*, *seofanfallice*.

NOTE 2. **twiefeald** and **þrifeald** sometimes inflect even the first member in the dat.: **twāmfealdum**, **þrimfealdum**, **þrimfealdre**, etc. (compare also **twāmfældum**, *duplo* R.¹). From **monigfeald** there occurs a double comparative **māfealdra** (308, note).

331. Of simple numeral adverbs in answer to the question *how often?* only the following are in use: **æne**, *once* (rarely gen. **ænes**); **tuwa** (**tuwwa**, **tua**; also **twiwa**, **twywa**, **tweowa**, and **twuga**, **twig(e)a**, later also **twia**, **twie**, etc.; North. R.² **twiga**, -c, L. **twiga**, -o), *twice*; and **þriwa** (**þrywa**, **þreowa**; Merc. R.¹ **priowa**, **priuwa**, North. R.² **þrige**, L. **þriga**, **þria**, Rit. **þriga**), *thrice*. All others, including by-forms to those just named, are formed periphrastically by means of **sīð**, *journey, time*: **æne sīða** (later **sīðe**), *once*; **twāem**, **þrim**, **fif**, **twentigum sīðum**, etc.; North. R.² **siofo**, **tēa sīðum**, **huntēa(n)-tigum sīða**, L. **fēor**, **tēa sīðum**, and **se(o)fo** (**seofa**), **undseofontig**, **hun(d)tēantig sīða** (**huntēantig sīðo**); likewise on **æenne sīð**, etc.

NOTE. *The first, second, third time, etc.*, is expressed by **forman**, **ōðre**, **þriddan sīðe**, etc.

CHAPTER IV. PRONOUNS

1. PERSONAL PRONOUNS WITHOUT DISTINCTION OF GENDER

	FIRST PERSON	SECOND PERSON
332. Sing. N. <i>īc</i>	<i>īc</i>	<i>ḡū</i>
G. <i>mīn</i>	<i>mīn</i>	<i>ḡīn</i>
D. <i>mē</i>	<i>mē</i>	<i>ḡē</i>
A. <i>mē</i> (<i>mec</i>)	<i>mē</i>	<i>ḡē</i> (<i>ḡec</i>)
Dual N. <i>wīt</i>	<i>wīt</i>	<i>gīt</i>
G. <i>uncer</i>	<i>uncer</i>	<i>īncr</i>
D. <i>unc</i>	<i>unc</i>	<i>īnc</i>
A. <i>unc</i> (<i>uncit</i> ?)	<i>unc</i>	<i>īnc</i> (<i>īncit</i>)
Plur. N. <i>wē</i>	<i>wē</i>	<i>gē</i>
G. <i>ūre</i> (<i>ūs(s)er</i>)	<i>ūre</i>	<i>ēower, īower</i>
D. <i>ūs</i>	<i>ūs</i>	<i>ēow, īow</i>
A. <i>ūs</i> (<i>ūsic</i>)	<i>ūs</i>	<i>ēow, īow</i> (<i>ēowic</i>)

NOTE 1. The forms here given are those of WS. prose, except the parenthetical ones; these occur for or beside the others in texts with more or less dialectic coloring, and especially in the poetry.

NOTE 2. Beside *īc*, there occurs the negative *nīc*, *nīec*, with the meaning *no*.

NOTE 3. In *wē*, *gē*, etc., the length of the vowel is established by gemination and accent in the MSS., but cf. 121.

NOTE 4. The Anglian forms are: *a*) first person: Merc. Ps. *īc*, *mīn*, *mē*, *mec* (*mīc*, *mē*), plur. *wē*, *ūr*, *ūs*, *ūsic* (*ūs*); R.¹ *īc* (*nīc*), *mīn*, *mē*, *mec* (*mē*), dual *wīt*, —, *unc*, *unc*, plur. *wē* (*wæ*, *wē*), *ūre*, *ūs*, *ūsic* (*ūs*); North. R.² *īc* (*īh*), *mīn*, *mē*, *mec*, plur. *wē*, *ūser*, *ūs*, *ūslh*; L. *īc* (*īh*, *īch*), *mīn*, *mē*, *mec* (*meh*, *mech*), plur. *wē* (*wæ*, *wæ*), *ūser*, *ūs* (*ūsic*, *-īg*), *ūsic* (*-īch*, *-īh*, *-īg*), Rit. *īc*, —, *mē*, *mec* (*mehc*), plur. *wē*, *ūser* (*ūsra*, *ūsīgra*), *ūs*, *ūsīg*; *b*) second person: Merc. Ps. *ḡū*, *ḡīn*, *ḡē* (*ḡē*), *ḡec* (*ḡe*; sporadic *ḡaec*), plur. *gē*, —, *ēow*, *ēowic* (*ēow*); R.¹ *pū*, *pīn*, *pē*, *pēc* (*pæc*; *pē*), dual *gīt*, dat. *īnc*, plur. *gē*, *ēower*, *ēow*, *ēowic* (*ēow*); North. R.² *ḡū*, *ḡīn*, *ḡē*, *ḡec* (*ḡeh*), plur. *gē* (*gee*, *gie*, *gī*), *īower* (*īowera*, *īowre*), dat. acc. promiscuously *īow*, *īowīh* (*īowh*, *īoh*); L. *ḡū*, *ḡīn*, *ḡē*, *ḡec* (*ḡeh*, *ḡech*),

plur. *gīe* (*ge, gee, glæ, gæ*), *īwer* (*īuer; iurre, iuerra, -o*), dat. *īuh* (*īowh, iouh*, etc., sporadic *īow, īw*), acc. *īulh* (*īwlh, iowlh*); Rit. *ðū*, dat. acc. promiscuously *ðē, ðec*, plur. *gīe*, dat. acc. promiscuously *īuh, iulh* (*īwlh, iwlgh*).

In the North. texts the forms *mē* and *mec*, *ðē* and *ðec* are still somewhat distinguished as dat. and acc., but the severance is no longer a strict one; on the forms with *īw-*, *īu-*, etc., cf. 156.5.

2. REFLEXIVE PRONOUNS

333. An independent reflexive pronoun no longer exists in OE. In its stead are employed the corresponding forms of the third personal pronoun (334).

3. PRONOUNS OF THE THIRD PERSON

	MASC.	NEUT.	FEM.
334. Sing. N.	<i>hē</i>	<i>hit</i>	<i>hīo, hēo</i>
G.	<i>his</i>		<i>hiere</i> (<i>hire, hyre</i>)
D.	<i>him</i>		<i>hiere</i> (<i>hire, hyre</i>)
A.	<i>hi(e)ne</i>	<i>hit</i>	<i>hīe</i> (<i>hī, hȳ</i>)
Plur. N. A.		<i>hīe</i> (<i>hī, hȳ</i>)	
G.		<i>hiera</i> (<i>hira, hyra</i>); <i>hiora, heora</i>	
D.		<i>him</i>	

NOTE 1. The *i*-forms often occur in LWS. with *y*: *hys, hym, hyne, hyt*.

Rarer and partially dialectic *by*-forms are: nom. sing. fem. *hīe*, *hī*, *hīg*, and conversely acc. sing. fem. *hēo*; plur. nom. acc. *hēo*, dat. *heom*.

NOTE 2. Kent. has: sing. nom. fem. *hīa* Cod. Dipl., *hī* (beside *hīo, hēo*) Kent. Gl., gen. *hire* Cod. Dipl., *hiora, -e, hiere* Kent. Gl., dat. *hire* Cod. Dipl., Kent. Gl., plur. nom. acc. *hīe, hīa, hīo* Cod. Dipl., *hī, hīo* Kent. Gl., *hīe, hīo* Kent. Ps., gen. *hiora, heora, hira* Cod. Dipl., *hiora* Kent. Ps., dat. *heom* Cod. Dipl., *hiom* Kent. Ps.

NOTE 3. The Anglian forms are: Merc. Ps. masc. neut. *hē* – *hit*, *his*, *him*, *hine* – *hit*, fem. *hīe, hire, hīre, hīe*, plur. *hīe* (*hīo; hē?*), *heara, him*; R.¹ masc. neut. *hē* – *hit*, *his*, *him* (*heom*), *hīne* (*hīnæ*) – *hit*, fem. *hīu* (*hīo, hēo*), *hīre, -æ, hīre, hīo* (*hēo, hīæ, hīe*), plur.

hēo (hīo, hīa, hīe, hīc, hīe, hīy, hī; hē?), heora (hlora), heom (hīm); North. R.² masc. neut. hē (hee) — hit, hīs, hīm, hīne — hit, fem. hīo, hīre (hīr), hīr, hīa (hīa), plur. hīa (hīa, hīe), hlora (hlara), hīm; L. masc. neut. hē (hee) — hit, hīs (is), hīm, hīne — hit, fem. hīu (hīo, hīa), hīre (hīrae), hīr (hīre, -a), hīa (hīa), plur. hīa (hīa, hīe, hīe, hīa, hī), hlora (hlara, heora, heara), hīm; Rit. masc. hē, hīs, hīm, hīne, fem. gen. hīre (hīr), acc. hīa, plur. hīa, hlora (hlara).

4. POSSESSIVES

335. The possessives are formed from the stems of the personal pronouns of the first and second persons, and from that of the lost reflexive: *mīn*, *mine*; *ðīn*, *thine*; *sīn*, *his*; *uncer*, *of us two*; *incer*, *of you two*; *ūre*, *our*; *ēower* (*iower*), *your*. Beside *sīn*, which may stand for any gender or number, and is generally employed as a reflexive (like Lat. *suus*), the genitives of the third personal pronoun, *hīs*, *hire*, plur. *hiera*, are also used as possessives.

NOTE. For *ūre*, the typical WS. form, the less pure WS. texts, together with the poetry, have also *ūser*, *ūsser* (once dat. *ūssum* in Cura Past.). The Angl. forms are: Ps. *ūr*, R.¹ *ūre* (beside acc. sing. masc. *ūserne*), North. R.² *ūser*, L. *ūser*, *ūsa*, Rit. gen. *ūses*, etc. (**336**, note).

For *ēower* (so also Ps. R.¹) North. has R.² *iower*, L. *īuer*, *īwer*, etc., Rit. *īuer* (**156**. 5).

336. The declension of the possessives is the same as that of the strong adjectives (*ūre* like *grēne*, **298**; the *r*-cases very often have simple *r*: gen. dat. sing. fem. *ūre*, gen. plur. *ūra*).

NOTE. *ūser* generally assimilates *sr* to *ss* in the cases which have syncope of the middle vowel (**144**; cf. **180**): *ūsses*, *ūssum*, for **ūsres*, **ūsrum*, etc.; but *ūserne*. The double *s* forces itself, however, even into unsynocopated cases: *ūsser*, *ūsserne*, *ūssera*. This assimilation is wanting in North. (hence forms like nom. acc. sing.

fem. or nom. plur., etc., *ūsra* L., *ūsera* R.²); in their stead occur by-forms without *r*, like (nom. *ūsa* L.) *ūses*, *ūsum* R.² L. Rit., (nom. plur. *ūso* L.), etc.

iuer forms in L. Rit. the inflected forms partly with, and partly without, the middle vowel; hence on the one hand forms like *iueres* (*iweres*), beside *iures*, etc., and on the other in L. such also as acc. sing. masc. *iurne*, gen. plur. *iur(r)a*, etc. However, the North. declension of *ūser* and *iuer* (*iower*) is in many respects extremely uncertain, as the glossators seem often to have put down any form that occurred to them.

5. DEMONSTRATIVES

337. The pronoun *sē*, *sīo*, *ðæt*, originally a simple demonstrative, was almost altogether restricted in Old English to the weaker function of the definite article. Its declension in WS. is:

	MASC.	NEUT.	FEM.
Sing. N.	<i>sē</i>	<i>ðæt</i>	<i>sīo</i> , <i>sēo</i>
G.	<i>ðæs</i>		<i>ðære</i>
D.	<i>ðæm</i> (<i>ðām</i>)		<i>ðære</i>
A.	<i>ðone</i>	<i>ðæt</i>	<i>ðā</i>
I.	<i>ðȳ</i> ; <i>ðon</i>		—
Plur. N. A.		<i>ðā</i>	
G.		<i>ðāra</i> (<i>ðæra</i>)	
D.		<i>ðæm</i> (<i>ðām</i>)	

NOTE 1. Forms in parenthesis are more recent, and are seldom or never found in the oldest texts.

NOTE 2. In very late texts *sēo* is frequently found for *sē*; still later *pē*, *pēo* occur for *sē*, *sēo*. — In the older language *ðære* (Kentish? cf. note 3) rarely occurs for *ðære*, and sporadically *ðær* as dat. sing. Late texts frequently have the forms *pære* and *pæra*. — Besides *ðone*, there occur also *ðæne* and *ðane*, both frequent in LWS. — *ðām* passes into the LWS. *ðān* (cf. 187). The instrumental *ðon* (*ðān*) appears but seldom as an attributive; it is chiefly found in phrases of comparison like *ðon mā*, *more than that*, and adverbial formulas like *for, bi ðon*, *on that account*; *æfter ðon*, *after that*, etc. (on *sloððan*, *syððan* see 107, note 5).

NOTE 3. Kent. has forms with *ǣ* (151. 1), beside those with *e*, like *ðet*, *ðes*, *ðære*, *ðēm* (*ðām*); beside *ðære* also *ðære*; acc. *ðane*, beside *ðone*; instr. *ðan*, beside *ðon*; gen. plur. *ðeara*, beside *ðāra* (*ðæra*).

NOTE 4. The inflectional forms of Angl. are (with the exception of *ðy*, *ðon*, which are always the same): Merc. P's. masc. neut. *sē* — *ðæt* (*ðet*), *ðes* (1 *ðæs*), *ðæm*, *ðone*, fem. *sīe* (1 *sēo*), *ðære*, *ðære*, *ðā*, plur. *ðā*, *ðeara*, *ðæm*; R.¹ masc. neut. *sē* (*pē*) — *þæt*, *þæs* (*þas*), *þæm* (1 *ðēm*), *þone* (*þane*, *þæne*, *þene*, *þene*); fem. *sīo* (*sīu*, *sēo*; *sīe*), *þære* (*þære*, -a), *þære* (*þāra*), *þā*, plur. *þā*, *þāra* (*þāræ*, *þæræ*, -e), *þæm*; North. R.² masc. neut. *ðē* (1 *ðæ*, rarely *sē*) — *ðæt*, *ðæs*, *ðæm* (*ðān*, *ðæn*), *ðone* (*ðonne*, *ðon*; *ðæne*, *ðene*), fem. *ðio* (*ðe*, *ði*?), *ðære* (*ðær*, *ðære*), *ðær* (*ðer*), *ða* (*ðæ*), plur. *ðā*, *ðāra* (*ðæra*, -æ), *ðæm* (1 *ðān*); L. masc. neut. *sē* (*ðē*; *sæ*, *ðæ*) — *ðæt*, *ðæs*, *ðæm* (*ðæn*, *ðēm*), *ðone* (*ðæne*, *ðene*), fem. *sīo* (*ðiu*, *ðio*, *ðyu*, *ðy*; also *ðā*?), *ðære* (*ðæra*, -æ, *ðær*, *ðāra*), *ðær* (*ðære*), *ðā* (*ðio*, *ðiu*, *ðy*), plur. *ðā*, *ðāra* (*ðæra*), *ðæm*; Rit. *sē* (*ðē*), *ðæs*, *ðæm* (*ðēm*), *ðone*, fem. *sīo* (*ðio*, *ðiu*), *ðære*, *ðær*, plur. *ðā*, *ðāra*, *ðæm*.

338. The compound demonstrative pronoun *ðēs*, fem. *ðios* (*ðēos*), neut. *ðis*, *this*, is thus declined in EWS.:

	MASC.	NEUT.	FEM.
Sing. N. <i>ðēs</i>		<i>ðis</i>	<i>ðios</i> , <i>ðēos</i>
G.	<i>ðis(s)es</i> , <i>ðys(s)es</i>		<i>ðisse</i>
D.	<i>ðis(s)um</i> , <i>ðys(s)um</i> ; <i>ðiosum</i>		<i>ðisse</i>
A. <i>ðisne</i> , <i>ðysne</i>	<i>ðis</i>		<i>ðās</i>
I.	<i>ðys</i> , <i>ðis</i>		—
Plur. N. A.		<i>ðās</i>	
G.		<i>ðissa</i>	
D.		<i>ðis(s)um</i> , <i>ðys(s)um</i> ; <i>ðios(s)um</i>	

NOTE 1. In the older documents *y* is confined to the cases instanced above; subsequently it takes the place of *i* in the other cases, according to 22.

NOTE 2. In LWS. the gen. dat. sing. fem. and gen. plur. occur as *þissere*, *þissera*, and occasionally syncopated: *þisre*, *þisra*.

NOTE 3. Of different forms, Kent. has Cod. Dipl. dat. *ðis(s)em*, gen. dat. fem. *ðeosse*, gen. plur. *ðeassa*.

NOTE 4. The Anglian forms are: a) Merc. Ps. masc. neut. *ðes* — *ðis*, *ðisses*, *ðissum*, *ðeosne*, fem. *ðēos*, *ðisse*, *ðisse*, *ðās*, plur. *ðās*,

ðissum (**ðeossum**); R.¹ masc. neut. **þes** (**þes**; **ðeos**, **þīos**?) — **þis**, **þisses**, **þissum**, **þisne** (**þeosne**), fem. **þēos** (**þīos**), **þisse**, **þisse** (**þissere**), **þās**, plur. **þās**, **þissa** (-e, -e), **þissum** (1 **þassum**); *b*) North. R.² masc. neut. **ðes** (**ðæs**; **ðis**?) — **ðis**, **ðisses** (**ðasses**), **ðissum** (**ðassum**), **ðiosne**, instr. **ðisse**, fem. **ðios**, **ðisser** (**ðisse**, **ðasse**), **ðisser** (**ðæsser**), **ðās** (**ðasse**; **ðios**), plur. **ðās**, **ðisra**, **ðissum** (**ðassum**); L. masc. neut. **ðes** (**ðæs**; **ðis**?) — **ðis** (**ðæs**?), **ðis(s)es**, **ðis(s)um** (**ðas(s)um**), **ðiosne** (**ðionne**), instr. **ðisse** (**ðissa**, **ðiss**), fem. **ðios** (**ðius**, **ðyus**, **ðys**), dat. **ðis(s)er** (**ðissær**, **ðasser**; **ðis(s)a**?), **ðās** (**ðios**, **ðius**, **ðūs**, **ðis**), plur. **ðās**, **ðisra** (**ðassa**), **ðis(s)um** (**ðas(s)um**); Rit. masc. neut. **ðes** — **ðis**, **ðisses** (-æs, **ðisis**), **ðis(s)um** (**ðassum**), **ðiosne**, fem. **ðios**, —, **ðisser**, **ðās** (**ðæss**, **ðios**), plur. **ðās**, **ðisra**, **ðis(s)um**.

NOTE 5. This pronoun was originally formed by the addition of a particle, **-se**, **-sl** (= Goth. **sal**, OHG. **sē**, *behold*?), to the case-forms of the simple demonstrative. In OE. there are only such relics of this formation as **ðē-s**, **ðīo-s** (compare North. **ðē**, **ðīu**, **337**, note 4), **ðā-s**, since the particle first became incorporated with the pronoun, and then partook of its inflection throughout.

NOTE 6. The pronoun **jener**, Goth. **jains**, scarcely survives in OE.; an isolated **tō geonre byrg** (Cura Past. 443. 25) is the only occurrence known. From the same root are derived the adverbs and prepositions **geond** (**glend**, **gind**), *through*; **begeondan**, *beyond*, etc. (**74**).

339. The pronoun of identity (Lat. *idem*) is **sē ilca** (or **ilca**? compare the adv. **īdæg**, *the same day*; **isīðes**, *at the same time*; in Cura Past. often **ilca**, in late texts occasionally with recent middle vowel, **ilica**, **yleca**), *the same*, which is declined like a weak adjective, but occasionally develops also strong forms.

The equivalent of *ipse* is EWS. **self**, later usually **sylf**; Kent. **self** Kent. Gl. Kent. Ps., beside **seolf** Cod. Dipl.; Merc. Ps. **seolf**, R.¹ **seolf**, **sylf**, **self**, **self**; North. R.² **solf**, L. **seolf** (**sulf**), Rit. **seolf** (**sœlf**?); the word may follow either declension.

NOTE. **sē selfa** anciently meant only *he himself*; not till late did it acquire the signification of *the same*.

6. RELATIVES

340. OE. has no proper relative pronoun. Its place is supplied either by the simple demonstrative *sē, sīo, ðæt*, or the particle *ðē*, alone or in combination with a demonstrative.

NOTE. *sē, sīo, ðæt*, can of course refer only to the third person. *ðē* but seldom stands alone; it usually refers to an antecedent demonstrative: *sē, sīo, ðæt*. This demonstrative frequently occupies a position immediately before the *ðē* (*sē ðē, sīo ðē*, neut. anciently *ðætte*, subsequently analyzed into *ðæt ðe*), though it belongs, grammatically, to the preceding sentence.

Less frequent is the combination with a personal pronoun, which is then appended to the *ðē*: *ðē hē, who*; *ðē his, whose*; *ðē him, (to) whom*, etc.; even double formations, *sē ðē his*, etc., occur. If the relative refers to the first or second person, either simple *ðē* (*ic . . . ðē, ðū . . . ðē*, or *ðū ðē*, etc.) or the personal pronoun follows them, as described above: *ðē ic, I who*; *ðē wē, we who*; *ðē ūs ic, us whom*, etc.

7. INTERROGATIVES

341. The simple interrogative *hwā, hwæt* (= Goth. *hwas*) has developed only the masc. and neut. sing. The neut. *hwæt*, with a following genitive (for example, *hwæt mōnna*), signifies *what sort of a?*

	MASC.	NEUT.
Sing. N.	<i>hwā</i>	<i>hwæt</i>
G.	<i>hwæs</i>	
D	<i>hwāem (hwām)</i>	
A.	<i>hwone</i>	<i>hwæt</i>
I.	—	<i>hwȳ, hwi</i>

NOTE 1. A second form of the instr., **hwon (hwan)**, is met with only in adverbial phrases like **tō hwon**, *wherefore?* for **hwon**, *why?* etc.; a third, **hū**, only in the character of an adverb, *how?*

NOTE 2. On the inflection compare, in general, **337**. Beside **hwone** (rarely **hwane**), **hwæne** is also found, especially in LWS.

NOTE 3. Kent. by-forms are **hwet**, beside **hwæt** (**151. 1**), instr. **hwē**, beside **hwī** (**154**). Ps. has **hwet** (once **hwet**), R.¹ **hwæt** (once **huat**); North., beside regular **hwæt** R.², has L. **hwæt** (**huæt**, etc.) and **huæd(d)**, **huætd**, **huædt**, Rit. only **hvæd(d)**, **hvætd**.

NOTE 4. The compounded **gehwā**, *each* (**347**), regularly has EWS. gen. dat. **gehwæs**, **gehwæm**, even when it refers to a fem.; in LWS. a newly formed **gehwære**, **gehwäre** is also used in this case (Beitr. 10. 485).

342. Of the strong adjective declension are **hwæðer** (Goth. **hwapar**), *which of two?* and the compounds **hwele** (Goth. **hwileiks**), *which?* and **hūlic**, *of what sort?*

The correlative of **hwele** is **swele**, *such* (Goth. **swaleiks**).

NOTE 1. For WS. **hwæðer** Kent. has also **hweðer** (**151. 1**); Merc. R.¹ varies between **hwæper** and **hweper** (no examples in Ps.); North. R.² **hweðer**, L. **hueðer** (**huæðer**, also **huæðer**); the latter forms point to a basic form with original *e* (cf. OHG. **hwedar**).

NOTE 2. For EWS. **hwele** LWS. generally has **hwile**, **hwyle**. Kent. has **hwele**, beside **hwyle** Cod. Dipl. and **hwile** Kent. Gl.; Merc. Ps. **hwele**, R.¹ **hwele**, **hwæle**, and **hwile**, **huyle**; North. R.² **hwele**, L. **huele**, **huæle**, **huæle**, Rit. **hvæle**, **lvæle**.

NOTE 3. Later WS. by-forms to **swele** are **swile** and **swyle**. Kent. has **suele**, **swæle**, **sulle** Cod. Dipl.; Merc. Ps. ***swele** (in adv. **swelece**), R.¹ **swile**; North. R.² **swele**; L. **swele**, **swæle** (adv. also **suælece**, and once **sullece**).

8. INDEFINITES

343. The indefinite pronoun *some one* is expressed by **sum**, which is declined like a strong adjective. In negative and interrogative sentences, the interrogatives

hwǣ, **hwæðer**, **hwele** may be used as indefinites. Most of the other indefinites are formed by composition.

344. 1) The indeclinable **-hwugu**, **-hugu**, etc. (see note 1), forms with **hwæt** the noun **hwæth(w)ugu**, *anything*, and with **hwele** the noun and adjective **hwele-h(w)ugu**, *any one*.

NOTE 1. The pure WS. form is generally **-hwugu**, **-hugu**; but beside it occur, especially in texts with dialectic coloring, **-hwega**, **-u**, **-o**; **-hwiga**, **-hwygo**, **-u**. Ep. has **-huuæga**, Corp. **-huegu**; R.¹ **-hwugu**; North. R.² **-hwæg(n)u**, **-o**, **-hweogne**, **-hwogu**, L. **hwele-**, **huælc huægu**, **-o**, **-e** (also gen. **huælc huæges**), and **huot-**, **huod-huægu**, **-o**, **-huogu**, **-o**, **-e**.

NOTE 2. Of the same meaning as **hwæth(w)ugu** is EWS. **hwæt-huguningas** Cura. Past. MS. H, **-hwugununges** MS. C and Boeth., beside **-hweg(a)nunges**, **-hweguninga** Boeth.

For *any one* North. employs also L. **huele-**, **huælc huæne**.

2) The same meaning is expressed by **nāthwá**, **nāt-hwele**, properly *I know not who*.

3) *Anything* is likewise rendered by **āwuht** (**ǣuht**, LWS. often **āht**), **ōwuht** (**ōht**).

NOTE 3. Forms with **i**, like **āwiht**, **ōwiht**, are hardly to be considered as pure WS. (they are common in the poetry); cf. **164.** 2 and R.¹ **āwiht**, **ōwiht** (R.² only **ōht**), beside **348.** note 2.

345. Indefinite relatives are formed from the interrogatives by **swǣ** — **swǣ**: **swǣ hwǣ swǣ**, **swǣ hwæðer swǣ**, **swǣ hwele swǣ**, *whosoever*, etc. To these add LWS. **lōcahwǣ**, **lōchhwǣ** (sporadic **lāhwǣ**), **lōchhwæðer**, **lōchhwyle**, with the same meaning (cf. OHG. **sihuuer**, **sihuuelih**). For other expressions in place of indefinite relatives see Kluge, Beitr. 8. 531–532.

NOTE. For **swǣ hwæðer swǣ** is occasionally found **swǣ hwaðer swǣ**, or, with contraction, **swæðer**, **swaðer**; similarly **swille** for **swǣ hwille swǣ**.

346. *One of two, either* (Lat. *alteruter*) is **āhwæðer** (**āwðer**, **ǣwðer**, **āðer**, **-or**), **ōhwæðer** (**ōwðer**), which is mostly confined to negative sentences. Of similar formation are **āhwylc**, and **āhwā**, **āhwæt**.

347. *Each* is denoted by **ǣlc**, beside **gehwā** (only as a substantive; for its declension see **341**, note 4), **gehwelc** (also **ānra gehwelc**, *each one separately*), and **gehwæðer**, *both*; or strengthened to **ǣghwā**, **ǣghwelc**, **ǣghwæðer** (shortened to **ǣgðer**). Less common are **æthwā**, **samhwelc**, **welhwæt**, (**ge-**)**welhwelc**.

For *everything*, beside **eall**, there occurs the periphrasis **ǣlc wuht**, **ǣlcuht** (**348. 2**).

NOTE 1. Beside **ǣlc**, Kent. has also **ēlc** (**151. 1**); Ps. has **ȝlc** (once also **ǣlc**), R.² **ēlc**, L. Rit. **ǣlc**.

NOTE 2. For the WS. formations with **ǣg-** the dialects have: Kent. **ǣg-**, **ēg-**, **ēihwelc** (**151. 1**; **214. 2**; **342**, note 2); Merc. Ps. **ǣghwelc** (compare **ǣghuuele** Ep. Corp.); North. R.² **ǣghwā**, **ǣghwelc**, L. **ǣghuele**, **-huœlc** (rarely **ǣghuœlc**) and **ǣgðer** (**ǣghðer**), Rit. **ǣghvœlc** (once **ǣghvœlc**).

NOTE 3. This prefixed **ǣ**, **ē**, **ǣ** corresponds to the Goth. **aiw**, OHG. **eo**, **io** (**174. 3**), and is unlauted from **ā-**, **ō-** by the **i** of the **gi** which originally followed (compare OHG. **eo-gi-hwelih**, etc.).

348. 1) *To any* corresponds OE. **ǣnig**; for *anything* occurs also North. R.² L. **ǣniht** (from **ānwiht**, **100**, note 3; cf. note 2, below).

2) *Neither* is represented by **nāhwæðer** (**nāwðer**, **nǣwðer**, **nāðer**) or **nōhwæðer** (**nōwðer**); *none* by **nān** or **nǣnig**; *nothing* by **nāwiht** (**nǣuht**, **nāht**) or **nōwuht** (**nōht**); **nān wuht**, **nānuht**; **nān þing** (later **nāþing**).

NOTE 1. **nāwuht**, etc., is neut. in the sing.; but there is also a plur. **nǣuhtas**, and a later **nāhte** used as an adj.

NOTE 2. The forms in 1, like **nāwiht**, **nōwiht**, which are common in the poetry, are hardly to be considered pure WS.; compare 344, note 3, and Merc. Ps. **nōwiht** (**nōht**), R.¹ **nāwiht** (**nauwiht**; also **næht**, **nōht**); North. R.² L. **nōwiht** (**nōht**), beside **næniht** (see 1, above).

349. *Such* is usually denoted (342) by **swelc** (**swilc**, **swyle**); sometimes also by **ðyslic**, **ðuslic** (likewise assimilated to **ðyllic**, **ðullic**), and ***ðæslic** (in the adv. **ðæslice**, *taliter* Blickl. Gl.), but only in a demonstrative signification, never as a correlative.

PART II. — CONJUGATION

IN GENERAL

350. The OE. verb has the following forms:

1) Only one independently developed voice, the active. Of the medial passive, still to some extent preserved in Gothic, there remains only the single form **hätte**, with the plur. **hätton** (367. 2). With this exception, the passive is formed by means of the auxiliary verbs **bēon**, **wesan** (427), more rarely **weorðan**.

2) Two tenses, a present, and a general tense of past time which we call the preterit. The missing future (for **bēon** see 427) is generally supplied by the present, more rarely formed by means of the auxiliary verb **sculan**.

3) Two complete modes, an indicative and an optative (frequently called subjunctive), besides an imperative, which is only used in the present.

4) Two numbers, singular and plural.

5) Three verbal nouns, a present infinitive, a present participle with active meaning, and a past participle with intransitive or passive meaning.

NOTE. There is also found in late texts, but only sporadically, a 'participle of necessity,' or gerundive, imitated from the Latin, like **tō dōnde**, *faciendus*; and occasionally adjectives in **-lic** with the same meaning: **dōnlic**, *faciendus*; **sendlic**, *dirigendus*. In L. simple present participles serve also to reproduce such Latin forms.

351. Germanic verbs are divided into two principal classes, according to the formation of the preterit:

1) *Strong Verbs*. These form their preterit either by the so-called ablaut, that is, variation of the radical vowel, as in Goth. **binda**, *I bind*, **band**, *I bound* (Ablaut Verbs); or by reduplication of the radical syllable, which, however, does not exclude ablaut, as in Goth. **haita**, *I call*, **haihait**, *I called*; **lēta**, *I let*, **lailōt**, *I did let* (Reduplicating Verbs).

2) *Weak Verbs*. These form their preterit by the addition of the syllable **-da**, **-ta** to the end (dental preterit): for example, Goth. **nasja**, *I save*; **haba**, *I have*; **salbō**, *I anoint*, pret. **nasida**, **habaida**, **salbōda**; **bugja**, *I buy*, pret. **bauhta**, etc. The weak verbs again fall into three classes (398).

Besides these two main divisions there are certain smaller groups, concerning which see 417 ff.

I. VERBAL ENDINGS IN GENERAL

352. The endings of the strong verbs in WS.:

PRESENT		
<i>Indicative</i>	<i>Optative</i>	<i>Imperative</i>
Sing. 1. -e	} -e	Sing. 2. —
2. -(e)s , -(e)st		Plur. 1. -an
3. -(e)ð		2. -að
Plur. -að	-en , -an , -on	
<i>Infinitive</i> : -an		<i>Participle</i> : -ende

PRETERIT		
<i>Indicative</i>		<i>Optative</i>
Sing. 1. —		} -e
2. -e		
3. —		
Plur. -un, -on, -an		-en, -an, -on
<i>Participle: -en</i>		

NOTE. For the passive forms see 367. 2.

353. The endings of the weak verbs, Class I and Class II (for those of III see the complete paradigm, 416):

PRESENT					
<i>Indicative</i>		<i>Optative</i>		<i>Imperative</i>	
I	II	I	II	I	II
Sg. 1. -e	-i(g)e	} -e	-i(g)e	Sg. 2. -e, —	-a
2. -(e)s, -(e)st	-as, -ast			Pl. 1. -an	-i(ge)an
3. -(e)ð	-að			2. -að	-i(ge)að
Pl. -að	-i(ge)að	-en	-i(g)en		

Infinitive: I. -an; II. -i(ge)an *Participle: I. -ende; II. -i(g)ende*

PRETERIT		
<i>Indicative</i>		<i>Optative</i>
Sing. 1. -de		} -de
2. -des, -dest		
3. -de		
Plur. -dun, -don, -dan		-den, -dan, -don
<i>Participle: I. -ed (-t); II. -od (-ad).</i>		

354. The endings of the strong verbs, and of the First Class of weak verbs, are the same throughout the present, with the exception of the imp. 2 sing. (362). The Second Class of weak verbs has the same consonants, but different vowels. Moreover, the endings of the ind.

plur. are identical in all verbs, and the same is true of the whole opt. pret.; except that, in both cases, allowance must be made for the preceding **d**, **t** of the weak verbs.

NOTE 1. For the preteritive presents, which form their present like a strong preterit, and their preterit like a weak preterit, see **417 ff.**; for the different conjugation of verbs in **-mi** see **426 ff.**

NOTE 2. In the North. texts the conjugation is much disordered, whether through actual disorganization in the language itself, or from mere awkwardness on the part of the glossators in rendering the Latin forms. Many forms cannot be assigned with certainty to any definite place in the paradigm (for example, it may be doubtful whether a form is ind. or opt., sing. or plur., etc.).

355. In all dialects, **-u** (later **-o**) is to be regarded as the original ending of the ind. pres. 1 sing.: **bindu**, **neṛiu**, **dēmu**, **lōci(g)u**; or **bindo**, etc. This ending is most fully preserved in Anglian (with the exception of R.¹; see note 2). In the southern dialects, it is so soon supplanted by the optative ending **-e** that this is to be regarded as the normal form for WS. and Kent.: **binde**, **neṛi(g)e**, **dēme**, **lōci(g)e**, etc.

NOTE 1. **-o** for **-u** predominates already in Corp. (in Ep. we have no instance but **grētu**), and also in the southern charters, so far as these have retained the old termination (individual instances of **-o**, **-u** are found till late in the 9th century, though the **-e** predominates much earlier). In the Cura Past. there is only a single **cweðo** (MS. H).

NOTE 2. Of the Mercian texts, Ps. has **-u** in a decided majority of instances, the weak verbs of the Second Class having **-iu**, more rarely **-o**, or **-lo** (beside once each **gebidda**, **sægga**, and a few **-e**-forms, which are probably optatives). On the other hand, R.¹ has predominantly the ending **-e**, or **-ige**, beside rare exceptions in **-u**, **-o**, **-a**: **ágeofu**, **dēpu**; **hālo**, **hālsio**; **ðrōwa**, **sægga**.

NOTE 3. In North. **-o**, or **-igo**, is the true norm (R.² and L. have still a few **-u**'s); but there are also found occasional **-a**'s: R.² **forlēta**,

scōmlga; L. dōema, ædēaua, ðrōwa, ðola; ðrōulga, hālgiga, etc.; Rit. sōeca, bȳa; gihaelsiga, gidilga, gimyndga (cf. also 361, note 1); besides certain not wholly uncommon -e-forms, which, however, may again be regarded as optative.

NOTE 4. Apocope of the final vowel sometimes takes place before the pronoun *ic*, especially in the phrase *wēnic*, *I ween*, for *wēne ic*; North. L. *forældig*, *willic*, for *forældu ic*, *willo ic*, etc. (409, note 2).

356. The ind. pres. 2 sing. of all verbs, as well as the ind. pret. 2 sing. of the weak verbs, ends originally in -s: thus pres. *bindes*, *dēmes* (compare Goth. *bindis*, *dōmeis*), or *lōcas* (compare Goth. *salbōs*); pret. *neredes*, *dēmdes* (Goth. *nasidēs*, *dōmidēs*). The forms in -s frequently prevail in the older texts, almost to the exclusion of others, but are afterwards supplanted by those in -st.

NOTE 1. The -st establishes itself first in the monosyllabic forms of contract verbs (373 ff.) and the verbs in -mi (427 ff.); thus Corp. has already an *ondēst*. Ps. already has -st in nearly all these verbs, though it is decidedly rare with others. In North. -st is at least commoner in the monosyllabic forms of the present than in the polysyllabic. In L. and Rit., moreover, the preterit shows a stronger preference for the -st than the present. In Rit. -st has already gained the upper hand in all cases. Of the southern dialects, Kent. retains the s-forms longer than WS.: while, for example, the -s is still common in Kent. Gl., the Cura Past. scarcely preserves it except in the preterit, and there rather rarely; elsewhere -st prevails (or, according to 196. 1, -sð): *hætst*, *sihst*, *eardast*, beside *sprieceð*, *sieheð*, *eardasð*, etc.

NOTE 2. In North. the -ð of the 3 sing. intrudes into the 2 sing. (favored by the confusion of -s and -ð in the 3 sing., 357): 2 sing. R.² *āwēceð*, *wyrcað*, L. *gelēfeð*, *stānað*, Rit. *giseleð*, *gilēfeð*, *rīcsað* (on the a see 358, note 2); so once even in R.¹: *hæfep*.

NOTE 3. Occasionally the 2 sing. coalesces with the pronoun of the second person, especially often in the formulas *wēn(e)stu*, *wēnsðu*, from *wēnan*, *think*.

357. The ind. pres. 3 sing. (like the ind. pres. plur. and the imp. 2 plur., **360.1**) normally ends in **-þ, -ð**: **bindeð, dēmeð, lōcað** (compare Goth. **bindip, dōmeip, salbōþ**), etc. The **-þ, -ð** is generally stable (but cf. notes 1 and 2), except where fusion with other consonants, etc., occurs (**359**). Only in North. is there much irregular interchange with **-s** (most marked in L.): **bindeð** and **bindes**, etc.

NOTE 1. Of the oldest texts, Ep. generally has **-th (-þ)**, more rarely **-d** and **-t**: **cæliþ, tebliþ, ginath (milcþ)**, beside **grēmīd, borettīd**, or **siftit, feormat**); in Corp. forms in **-t**, like **līsīt, wunāt**, are as frequent as those in **-ð**, while **-th**, and still more **-d (sīd, styntīd)** are uncommon.

NOTE 2. In EWS. texts **-ð (-þ)** is practically the only ending. Cura Past. has also a very few instances, perhaps doubtful, of **-d**, and in MS. H also a few **-t**'s. On the other hand, **-t**, beside **-d**, is common in Kent. Gl. (perhaps it belongs in general to the characteristics of Kent.).

Ps. has, beside **-ð**, rather frequent occurrences of **-d**, perhaps due only to careless writing; R.¹ has, beside **-ð, -þ**, also **-th (biddeth)** and sporadic **-d, -t (cymīd, or sōcēt, swērat)**, but no **s**-forms.

North., too, has in L., beside **-ð, -s**, also a few uncrossed **-d**'s, but on account of their rarity they are also doubtful. R.² has also a few **-t**'s: **fallet, giscīnet, spillet**.

358. 1) The vowel of the ending of the ind. pres. 2 and 3 sing. of strong verbs, and of the First Weak Conjugation, is originally **i**; hence early OE. forms like 2 sing. **bindis, nēris, dōemis** (compare Goth. **bindis, nasjis, dōmeis**); 3 sing. **bindið, nērið, dōemið** (compare Goth. **bindip, nasjip, dōmeip**), etc.

This **i** is often preserved in the oldest texts, but then passes, so far as it is retained at all (compare especially 2), into OE. weakened **e (44)** in all dialects: 2 sing.

bindes(t), nēres(t), dēmes(t); 3 sing. bindeð, nēreð, dēmeð, etc.

NOTE 1. In Ep. the *i* prevails wholly, while in Corp. it is replaced by *e* in about one third of the instances. In the 9th-century charters (no examples in those of the 8th) the *e* is already established, as it is in EWS. and Kent. texts, and in Ps. (which has only two *-æð*'s, like *dōmæð*, beside *-eð*). R.¹ and North., on the other hand, have sporadic *-i*: R.² *gescēadiþ*, *cymid*, R.² *cymfð*, L. *wōenis*, *wyrcfð*, Rit. *giscildis*, *-sefð*, etc.

NOTE 2. In consequence of confusion with the endings of the Second Weak Conjugation, North. has, beside regular *e*, also *a*, and more rarely in L. Rit. also *æ*. Hence there occur side by side forms like 2 sing. **bindes** and **bindas**, *-æs* (even **bindeð**, *-að*, *-æð*); 3 sing. **bindeð**, *-es*, and **bindað**, *-æð*, or **bindas**, *-æs*. This confusion also extends to Rit.

2) The full ending for the 2 and 3 sing., *-es*, *-eð*, etc., stands almost unvaryingly in Anglian, while in the southern dialects its *-e-* is more or less regularly syncopated; this is therefore (notwithstanding much variation in the individual southern texts) an important criterion for the determination of dialect.

NOTE 3. Syncope played a greater part in the prehistoric period than in the extant texts. Thus, the fuller forms in *-es*, *-eð*, etc., are not always the direct continuations of the original West Germ. forms, but are to a considerable extent new formations in OE.; this is shown by the lack of *i*-umlaut in the fuller forms of strong verbs (371). The following statements repose upon the actual data of the manuscripts.

NOTE 4. In pure WS. and Kent., syncope is the rule in the case of the long stems, whether strong or weak, the fuller forms constituting the exception. Only in the case of stems ending in mute + liquid or nasal has pure WS. the fuller forms (404, note 1): **frēfreſt**, **timbreſt**, **diēgleſt**, **biēcneſt**, *-eð*, from **frēfran**, *comfort*; **timbran**, *build*; **diēglan**, *conceal*; **biēcnan**, *signify*, etc. So EWS. regularly **neṃneſt**, *-eð*, beside LWS. **neṃneſt**, *-eð*.

NOTE 5. Of the short stems of strong verbs, pure WS. and Kent. generally have syncope, except in the case of the **jo**-verbs (372). The strong **jo**-verbs, and the short-stemmed weak verbs, have their various peculiar rules:

a) The verbs in **p**, **t**, **c** syncopate almost always from an early period: **stæpð**, **sit(t)**, **set(t)**, **ðrycð**, from **stæppan**, *march*; **sittan**, *sit*; **settan**, *set*; **ðrycc(e)an**, *oppress*; and so probably those in **s**, **h**: **cnyssð**, **hlīhð**, from **cnyssan**, *smite*; **hlīehhan**, *laugh*.

b) The verbs in the sonants, **d**, **f** (= **þ**, 192. 2), and **g**, often vary in the earlier period: **bitt** and **bideð**, **hefð** and **hefeð**, **legð** and **legeð**, from **biddan**, *beseech*; **hebban**, *lift*; and **lēcg(e)an**, *lay*. At a later time syncope is the rule here, even aside from the early contractions **list**, *liet*; **līð**, *lies* (214. 4).

c) The verbs in the liquids and nasals, **r**, **l**, **m**, **n**, usually have no syncope: **fereð**, **dweleð**, **fremeð**, **ðeneð**, from **ferian**, *carry*; **dwellan**, *delay*; **fremman**, *complete*; **ðenian**, *stretch*, etc.; only the verb **sellan**, *sell* (407. 1) generally has syncope already in EWS.: **seļð** (beside **seleð**).

NOTE 6. Less pure WS. texts, especially those transcribed from Anglian originals, often show a larger percentage of full forms, and these may under some circumstances prevail to the more or less complete exclusion of the syncopated forms. For the poetical texts see Beitr. 10. 464 ff.

NOTE 7. Of the Anglian texts, Ps. has only a few forms with syncope — twice after **r**, **l**, three times in contract verbs: **úcers ðu**, **seļð**; **gefiht** (**gefiht**), **gefōht**, from **cerran**, **sellan**, **gefeon**, **fōn**; in R.¹ **cwið**, *dicat*, *inquit*, *ait*, is common (but this is perhaps to be understood as **cwið**, contracted from ***cwipip** through loss of the first **p**); other syncopated forms are sporadic: **seļð**, **cymð**, **gewyrð**, **bit**; **slæhp**, **fōhp**, from **sellan**, **cuman**, **weorðan**, **biddan**, **slēan**, **fōn**. Much slighter and more doubtful are the traces in the North. texts (once **gehērs ðu**, *audis*; **gehēht vel hæt**, *imperat L.*).

3) In the Second Weak Conjugation **a** is the normal vowel of the ending, which therefore is **-as**, **-að**. For details on this point see 412.

359. In consequence of syncope, radical final consonants are brought into immediate contact with the

-s(t), and -þ, -ð, of the ending. This occasions a series of changes in the form of the word, partly affecting the radical syllable, and partly the ending. The principal cases are as follows:

1) Gemination at the end of the radical syllable is simplified: **winnan**, **winst**, **winð**; **feallan**, **fielst**, **fielð**; **hliehhan**, **hliehst**, **hliehð**; **yppan**, **ypst**, **ypð**, etc.

2) **d** before the -s(t) of the second person is usually converted by phonetic law to **t**: **biddan**, **bitst**; **rædan**, **rætst**; after consonants: **findan**, **fintst**; **stōndan**, **stęntst**; **wealdan**, **wieltst**; **andwyrðan**, **andwyrst**, etc.; but the etymological spelling with **d** often replaces it: **bidst**, **rædst**, **findst**, etc. In later texts the **d** is often lost after consonants: **finst**, **stęnst**, **hylst**, *holdest*; **gylst**, *repayest* (from **healdan**, **gyldan**), etc.

NOTE 1. Even radical **t** occasionally disappears after a consonant before the -s(t) of the 2 sing.: compare LWS. forms like **ēhst**, **tihst**, **ęfst**, beside **ēhtst**, etc., from **ēhtan**, *persecute*; **tihstan**, *warn*; **ęfstan**, *hasten*, etc.

3) **d** and **t** are fused with the -þ, -ð of the 3 sing. to **t**, which often becomes **tt** after vowels, especially in the older period: **findan**, **fint**; **berstan**, **birst**; **biddan**, **bit(t)**; **bīdan**, **bīt(t)**; **etan**, **it(t)**; weak **sęndan**, **sęnt**; **fæstan**, **fæst** (EWS. likewise **fæsð**, 196.1); **grētan**, **grēt(t)**; **hwęttan**, **hwęt(t)**, etc.

NOTE 2. Occasionally the older texts have the half etymological spelling **dt**, as in **bidt**, or **d** alone in the case of verbs in **d**: **hȳd**, from **hȳdan**, *hide*.

NOTE 3. **bregdan**, *brandish* (389), and the weak **stregdan**, *scatter*, have in the 3 sing. the forms **britt** (**bryt**, **bret**) and **stret(t)**.

4) **g** after a long vowel or **r**, **l** frequently (especially in later texts) becomes **h** before the -s(t), and -þ, -ð

(214. 1): **stigan**, **stigst**, **stigð**, and **stihst**, **stihð**; **swelgan**, **swilgst**, **swilgð**, and **swilhst**, **swilhð** (or **swelhst**, **swelhð**, 371, note 3; on forms like **swylcð** see note 6).

NOTE 4. After a short vowel LWS. **g** usually persists, so that forms like **wihð**, **wehð**, from **wegan**, occur only sporadically.

NOTE 5. In LWS., **ne** occurs not infrequently for **ng** (215): **bringan**, **bringst**, **bringð**, and **brinest**, **brineð**, etc. For the converse, **ng** for etymological **ne**, see 215, note 1.

5) **c** following a vowel often passes in the later language into **h** before the **-s(t)**, and **-p**, **-ð**, but this is almost wholly confined to weak verbs: **sēcan**, **tācan**, **ðryccan**, 2 sing. **sēhst**, **tāhst**, **pryhð**, etc.; but more generally the etymological spelling **est**, **cð** is retained.

NOTE 6. That the **est**, **cð** was nevertheless pronounced **hst**, **hð** in LWS. is shown by the occasional substitution of **cð** for older **hð** and **gð** (see 4, above), as in **geðicð**, **áfēcð**; **flícð**, **forswylcð**, from **geðeon**, *succeed*; **onfōn**, *receive*; **fliegen**, *roul*; **swelgan**, *swallow*.

6) **p + p** is always simplified after consonants, and usually after vowels: **weorðan**, **wierð**; **cweðan**, **cwið**; **cȳðan**, **cȳð(ð)**, etc.

NOTE 7. Before the **-st** of the 2 sing. **p** may pass into **t**, or else be preserved (or restored): **snīðan**, **snītst** and **snīðst**, etc.

In **weorðan**, *become*, and **cweðan**, *speak*, **ð** generally disappears: **wierst** (**wyrst**), **cwist**; but also LWS. **cwyðst**, **cweðst**, beside **cwyst**, **cwest**, etc.

7) **s**, **ss**, and **st** coalesce with the **-s(t)** of the 2 sing. to simple **st**, and in like manner **x** (= **hs**, 221. 2) + **st** to **xt**: **cēosan**, **ciest**; **cyssan**, **cyst**; **ręstan**, **ręst**; **weaxan**, **wyxt**, etc.

8) **s + p** gives regularly **st** (201. 6), as in **cēosan**, **ciest**, etc.; hence also forms like **weaxan**, **wiext**, etc. For this **st** (**xt**) certain EWS. texts also have **sð** (**xð**):

ciesð, wiexð, etc. When such an **sð, xð** appears elsewhere, it is to be regarded as an etymological spelling.

NOTE 8. By the conversion of **sp** to **st** the syncopated forms of the 2 and 3 sing. of verbs in **s, ss, x, and st** become identical: **cēosan, ðú and hé cīest; cyssan, ðú and hé cyst; weaxan, ðú and hé wiext; reſtan, ðú and hé reſt, etc.**

NOTE 9. After other consonants than **s, t** occurs very seldom for **p**, Kent. showing the earliest examples: Kent. Gl. **ofðrect, gehyðlēct**; Boeth. **flīht**; Metres **drift, seȳft**, from **ðryccan, oppress**; **edlācan, repeat**; **flēon, flee**; **drifan, drive**; **scūfan, shove**; but Cura Past. has an **ypt**, from **yppan, open**. Compare also Angl. Ps. **gefiht, gefæht** (358, note 7).

360. 1) All three persons of the ind. pres. plur., together with the imp. 2 plur., end in **-að** (for ***-anpi, *-onp, *-ōp**, 186, note 3; the **-and** of 3 plur. of the Goth. has grammatical change): **bindað, neſiað, dēmað, lōci(g)að, etc.**

The **-ð** of these forms is stable in the same degree as that of the 3 sing. (357); only in North. it interchanges even in this case with **-s**: **bindað and bindas, etc.**

NOTE 1. Rare and doubtful (357, note 2) is sporadic **d**: Ps. **sellad**, L. **-delfad**. Somewhat more common is **-t**: Corp. **teldat, flitat**, Cura Past. (MS. H) **lāerat, bodiat**; Kent. Gl. **berēfat**, etc.

NOTE 2. The **a** of the ending is stable in the southern texts and in Ps., with rare exceptions: Kent. Gl. **riſeð, tódēleð**; Cod. Dipl. **gehaldeð**; Cura Past. **gehāteð, gefealleð**; or Cod. Dipl. **belimpoð**, which are to be regarded as mere clerical errors, at least in part. On the other hand, **e**, beside **a**, is numerously represented in North. and R.¹; the resulting **-eð, -es** is comparatively rare in R.² and Rit., but very common in L. and R.¹, which likewise exhibits **-ap, -ep, or -lgæp**.

2) If, in the inverted word-order, a 1 or 2 plur. of the verb is followed by **wé, wit**, or **gé, git**, as its subject, shorter forms in **-e** are frequently substituted for the

full ending of the paradigms: **binde wé, wit, or gé, git**, as ind. plur. or opt. pres.; **binde wé** as adhortative imp. 1 plur.; **binde gé** as imp. 2 plur.; or **bunde wé, gé** as ind. plur. or opt. pret. In like manner forms without ending, as in **dō wé, gé**, etc., occur in the case of the contract verbs (373) and the verbs in **-mi** (426 ff.).

NOTE 3. In WS. **-e** is stable as the ending of all these briefer forms; at most it happens that in LWS. verbs of the Second Weak Conjugation a further shortening of the 2 plur. is now and then found: **fandl gé, forhtl gé**, for and beside forms like **fandlge gé, forhtige gé** (so also R.¹ **forhtl gé**, R.² **liorni gé**). It is to be noted that the inverted form for the ind. **wé, gé habbað** is **hæbbe wé, hæbbe gé** (with the vowel of the optative, cf. note 4).

Merc., too, has only **-e**, even for **-un** (compare, for example, forms like R.¹ **ðurfe wé, scule gé**; Ps. has only twice the adhortative **wynsumle wé**). In North., R.² has exceptionally **-a** and **-o** in the adhortative **gonga wé**, ind. **cunno gé** (but **gisēge wé**); L. **-a** (**-æ**), **-u**, **-o**: **walla wé**; **wyrca** (**-æ**) **wé**; **leornada** (**-æ**) **gīe**; **maga gīe**, or **nabbo wé**; **saldo gīe**; **aru, nutu wé**, etc.; before **g** also **i**: **cunni, nutl, hæfdl gīe** (also without ending: **oncnēu, oncnēaw gīe**), but usually **-e**; Rit. has **-e** and **-a** (but a sporadic adhortative **lorrv wé, curramus**).

NOTE 4. The shortening originally affected only the verbal forms in **-n**, that is, the adhortative forms of the present (the true adh. **-an** of the 1 plur., as well as the opt. **-en**, the latter used especially for the negated imperative, cf. 362. 3), the optative, and the preterit (including the present of the preteritive presents). From these **-n**-forms the shortening spread by analogy to the original **-að**-forms. Here the opt. seems to have served as a model for the ind. (compare WS. **hæbbe wé**, note 3, but also forms like ind. **habbon wé**, imp. **nallon gīe**, beside **nallað gé** R.²).

NOTE 5. The transfer of the shorter forms to the ind. and true imp. occurred on a large scale only in the south; in Cura Past. the **-e** already prevails. The Anglian dialects, on the other hand, while they exhibit numerous shortened forms for older **-en, -an, -un**, preserve older **-að wé, gé** for the most part unchanged; yet R.¹ has exceptionally an ind. **sitte git**, R.² an ind. **forstōnde wé** (compare also ind. **habbon wé**, imp. **nallon gīe**, beside the regular **nallað gīe**); L. an

ind. **nabbo wé, walla wé** and **walli gīe**. Somewhat more numerous are the shortened forms of Rit., where the basic Latin word points to an ind. pres.

361. The oldest form of the ending of the opt. pres. is sing. **-æ**, plur. **-æn**, replaced later by **-e**, **-en** in all the OE. dialects, according to **44**: **binde, nērie, dēme, lōci(g)e**, plur. **-en**, etc.

NOTE 1. The **-e**, **-en** prevail throughout EWS., with the exception of a few sporadic **-æn**'s, **-an**'s. The latter subsequently becomes more frequent; in LWS., too, the ending **-on**. **-en** intrudes from the pret. (**365**).

In Kent. Gl. there is one **-on** in the plur., beside the prevalent **-an**.

Ps. has, beside regular **-e**, **-en**, one example each of **áfremðæ** and **dōa**; R.¹ in the sing. generally **-e**, more rarely **-æ** (**-e**) and **-a**; in the plur. the **-n** is lacking in about half of the instances (compare North.); the **n**-forms are: generally **-an**, more rarely **-en** (**-on**); those without **-n** are: generally **-e**, more rarely **-æ**.

In North. the **-n** of the plur. regularly disappears, so that the plur. becomes identical with the sing.; the ending is **-a**, beside **-e** (in L. also **-æ**).

NOTE 2. On the loss of plural **-n** before personal pronouns see **360. 2**, with notes 3 ff.

362. 1) The imp. 2 sing. of strong verbs has no ending, except in the case of the short-stemmed **jo**-verbs (**372**); these, like the original short stems of the First Weak Class, have in Early OE. the ending **-i**. Common OE. **-e**, while the corresponding long stems are without termination (**133. c**; **410. 3**).

2) The adhortative form of the imp. 1 plur. in **-an** is rather rare; in many documents it is supplanted by the corresponding optative in **-en**.

3) The imp. 2 plur. is like the ind. 2 plur. (**360. 1**); but it is often replaced in negative sentences by the optative (**360**, note 4).

NOTE. On the shortening of imperative forms before the personal pronouns which form their subjects see **360. 2**, with notes 3 ff.

363. 1) The normal ending of the uninflected infinitive is **-an**: **bindan**, **neŕian**, **dēman**, **lōci(g)an**, etc. This holds for all the southern dialects, up to and inclusive of the Ps. In R.¹ the loss of **-n** begins, and this becomes the rule in North. (188. 2).

NOTE 1. The EWS. documents have a few sporadic instances of **-on** for **-an**; in Kent. Gl. the former are somewhat more numerous, and they occur sporadically in less pure WS. texts. In Ps. **-an** is entirely stable. R.¹ has, beside predominant **-an**, rarely **-en**, **-on**, **-un**, beside shortened forms in **-e**, more rarely **-a**, **-æ**. R.² L. Rit. have generally **-a**, more rarely **-e**, and L. occasionally **-æ**: **binda (-æ)**, **binde**, etc.

2) The original ending of the inflected infinitive was probably umlauted **-enne** (cf. OS. infinitives like **liagan-nias**, etc.). Yet this form is soon replaced, in a greater or less degree, by **-anne**, which stands nearer to the uninflected inf. in **-an**.

NOTE 2. In Ps. there are as yet no forms in **-anne**, but on the other hand they already prevail in the EWS. texts, as well as in R.¹ and in North. Beside **-anne** is occasionally found EWS. **-onne** (compare Corp. **gelēstunne**). The **nn** is now and then simplified (231. 4), so that forms in **-ene**, **-ane** arise (also in R.¹ and North.). In LWS. **-enne** again prevails; very late texts have also **-ende**.

NOTE 3. The uninflected inf. rarely occurs in the prose after **tō**, in place of the inflected: **tō bindan**, for **tō bindenne**, **-anne**, etc. For the poetry the shorter forms are to be assumed in greater measure, as the metre shows.

3) The Common OE. ending of the pres. part. is **-ende** = Early OE. **-ændi**, **-endi** Ep. (sporadic **hlæoð-rindi** Ep.), which is umlauted from West Germ. **-andi**: **bindende**, **neŕiende**, **dēmende**, **lōci(g)ende**, etc.

NOTE 4. In pure WS. **-ende** is entirely stable, but in less pure WS. texts **-onde** occurs sporadically; so once in Kent. Gl. **sāwondum** (beside frequent **-ende**), Kent. Charter **duḡunde**. Ps. has only **-ende**, R.¹ more rarely **-ande**, **-onde**, **-ænde**, beside **-ende**. North. has

-ende (**-ænde**), and **-ande** without umlaut, side by side, the latter especially in the Second Class of weak verbs (412, note 11).

364. 1) The ind. pret. 2 sing. of strong verbs ends regularly in **e**, for Early OE. ***-i** (= OS. OHG. **-i**); that of the weak verbs in orig. **-dæs**, Common OE. **-des(t)** (356).

NOTE 1. Now and then the **e** of the strong verbs is lost immediately before the pronoun **þú**: **cōm þú**, **drunc þú**, **æt þú**, **druh þú**, **gewic þú**, for **cōme**, **drunce**, **æte**, **druge**, **gewice þú**.

NOTE 2. In North. certain Reduplicating Verbs (in **t**) form the ind. pret. 2 sing. in **-es**, **-est**: L. **hēhtes**, **forleortes** (beside **forleorte**), Rit. **gihēhtest**, **gileortest**; R.¹ **forlētes**, beside **sēwe**, **gesēowe**.

NOTE 3. For the **i**-umlaut of the ind. pret. 2 sing. see 377.

2) The oldest ending of the ind. pret. plur. is **-un**, for which later occur **-on** and **-an**.

NOTE 4. Of the oldest texts, Ep. has only **-un** (there is one doubtful **-on**), while Corpus has numerous **-on**'s, beside the prevalent **-un**. In EWS. **-ūn** is already rare, especially in Or. The prevalent form is **-on**, beside which **-an** is already found, frequently in Or., rarely in Cura Past. and Chron. In Kent. Gl. and Kent. Ps. **-on** and **-an** are about equally represented. — In Merc. **-un** is predominant; Ps. has also frequently **-on**, especially in the weak pret., and again particularly in the Second Class, very rarely **-an**. In R.¹ **-an** encroaches somewhat more upon **-un**, **-on**, and there are sporadic instances of **-en** and **-æn**. — Of the North. texts, R.² frequently has **-un**, but also **-on**, while **-on** is prevalent in L. and Rit., L. having also a few instances of **-un** (**-an**, **-en**), but Rit. only one each of **-an** and **-en**.

Apocope of final **-n** does not generally occur in North. in R.² L. Rit. (but **clloppodo** L. Luke 23. 21; **fōrdo** Mark 16. 8; **gehērdo** Mark I 2. 18; **cuōmo** John 19. 32); Ruthwell Cross has **bismærædu**, **cwōmu**.

365. The opt. pret. has in the sing. the ending **-e**: **bunde**, **nerede**, **dēmdē**, **lōcode**, etc.; in the plur. **-en**: **bunden**, etc., quite distinct from that of the indicative. Rather early, however, the **-on**, **-an**, of the indicative begins to invade the territory of the optative (**-un** does not appear till LWS.).

NOTE 1. The oldest ending must be assumed as sing. *-i, plur. *-in (compare forms like OS. OHG. *nāmi*, *nāmīn*), though these *i*-forms do not actually appear in OE.

NOTE 2. In EWS. -on, -an are no longer very rare; beside these, there are occasional forms in -e without -n, which probably, however, are corrupt.

In Ps. the ending -en is preserved intact, while R.¹ varies between -en, -an, -un, (-on), and -e with loss of -n, as in North.

The North. normal form is -e (188. 2), but in L. also -o and -on, with more or less complete approach to the indicative.

NOTE 3. In later texts (and also in Rit.), the opt. 2 sing. is identical with the ind. 2 sing.: *nēredest*, *dēmedest*, etc.

366. 1) The past participle of verbs without a prefix consisting of a preposition or particle is usually formed with the particle *ge-*, Early OE. *gi-*, as in German: *gebunden*, *genēred*, *gedēmed*, *gelōcod*, etc. Yet forms without *ge* are also found.

NOTE 1. The prefixion of the *gi-*, *ge-* originally depended on syntactical considerations, but in OE. it has already become partly stereotyped as a merely formal principle.

2) The past part. of strong verbs has throughout OE. the ending -en: (*ge*)*bunden*, etc.; but the dialects also occasionally have -an, -on, -un.

NOTE 2. The OE. -en corresponds partly to Early OE. -æn (-en), partly to Early OE. -in, both of which occur side by side in the oldest texts: Ep. *blinumīn*, *forleginum*, but *gibæn*, *āsolcæn*, *gibēatæn*, *āuunden*, etc. Corp. has also -on-, in *geborone*, *getogone*. This vowel-change belongs to suffixal ablaut (128. 2).

NOTE 3. The ending -en is stable in pure WS., and also in Ps. and North. (except for a few instances of North. -æn; but R.¹ has, beside -en, also -æn, -an, -un, R.² -on-, -un- (*gibrocono*, *gicorone*, *gīnumune*)).

3) For the terminations of weak verbs see 402; 406; 414; 415; 416.

II. STRONG VERBS

A. THE CONJUGATION OF THE STRONG VERB

367. Paradigms.

1. ACTIVE

1) Regular Verbs

		 PRESENT <i>Indicative</i> 	
Sing. 1.	binde	fare	helpe
2.	bindest, bintst	fær(e)st	hilp(e)st
3.	bindeð, bint	fær(e)ð	hilp(e)ð
Plur.	bindað	farað	helpað
		<i>Optative</i>	
Sing.	binde	fare	helpe
Plur.	binden	faren	helpen
		<i>Imperative</i>	
Sing. 2.	bind	(fær), far	help
Plur. 1.	bindan	faran	helpan
2.	bindað	farað	helpað
		<i>Infinitive</i>	
	bindan	faran	helpan
		<i>Participles</i>	
	bindende	farende	helpende
		<i>PRETERIT</i>	
		<i>Indicative</i>	
Sing. 1.	bōnd	fōr	healp
2.	bunde	fōre	hulpe
3.	bōnd	fōr	healp
Plur.	bundon	fōron	hulpon
		<i>Optative</i>	
Sing.	bunde	fōre	hulpe
Plur.	bunden	fōren	hulpen
		<i>Participles</i>	
	bunden	faren	holpen
		beden	

2) Contract Verbs

		PRESENT				
						
		<i>Indicative</i>				
Sing. 1.	tēo	tēo	sēo	slēa	fō	
2.	tiehst	tiehst	siehst	sliehst	fēhst	
3.	tiehð	tiehð	siehð	sliehð	fēhð	
Plur.	tēoð	tēoð	sēoð	slēað	fōð	
<i>Optative</i>						
Sing.	tēo	tēo	sēo	slēa	fō	
Plur.	tēon	tēon	sēon	slēan	fōn	
<i>Imperative</i>						
Sing. 2.	tēoh	tēoh	seoh	sleah	fōh	
Plur. 1.	tēon	tēon	sēon	slēan	fōn	
2.	tēoð	tēoð	sēoð	slēað	fōð	
<i>Infinitive</i>						
	tēon	tēon	sēon	slēan	fōn	
<i>Participles</i>						
	tēonde	tēonde	sēonde	slēande	fōnde	
PRETERIT						
<i>Indicative</i>						
Sing. 1.	tāh	tēah	seah	slōg, -h	feng	
2.	tige	tuge	sāwe	slōge	fenge	
3.	tāh	tēah	seah	slōg, -h	feng	
Plur.	tigon	tugon	sāwon	slōgon	fengon	
<i>Optative</i>						
Sing.	tige	tuge	sāwe	slōge	fenge	
Plur.	tigen	tugen	sāwen	slōgen	fengen	
<i>Participles</i>						
	tigen	togen	sewen	slāgen	fōngen	

2. PASSIVE

Ind. 1 and 3 Sing.: hātte

Plur.: hātton

NOTE. **hātte** corresponds to the Goth. *haitada*, *I am called*; the plur. **hātton** is constructed on the model of the weak preterits. Both forms are used indifferently as presents and preterits.

1) PRESENT

Regular Verbs

368. Like **bindan**, **faran**, and **helpan** are conjugated all the regular strong verbs, as well of the Ablaut as of the Reduplicating Class.

1) With **bindan** are to be grouped all the verbs whose radical vowel undergoes neither **i-** nor **u-** or **o/a-**umlaut, including Class I (382) and Class III. 1 (386. 1) of Ablaut Verbs, and such of the Reduplicating Verbs as have the radical vowel **æ** = Germ. **ä**, Goth. **ē** (395. 2. *a*).

2) Like **faran** are inflected the strong verbs of the Sixth Ablaut-Class (392), in so far as they have radical **a** before a single consonant, liable to interchange with **æ** (50; 89. 3).

NOTE 1. On the interchange of **a** and **æ** in the ind. pres. see 371, note 2; on corresponding North. forms, 371, note 8; on possible **u-** or **o/a-**umlaut, 370, note 1; on **scea-** for **scæ-** and **sca-**, 75. 1 and 76. 2.

NOTE 2. All the instances of the imp. 2 sing. in pure WS. have the vowel **a**, due to the polysyllabic forms with rightful **a** (49, note 2): **far** (as early as Cura Past.), **sac**, etc. From **sc(e)afan** comes **scaef**, beside **scæf** and regular **sceaf**. In Anglian, on the other hand, we have the forms which ought properly to be expected: Ps. **fer**, R.¹ **fær**. R.² L. Rit. **fær**.

NOTE 3. In the opt. and pres. part. the vowel **a** prevails in WS., though there are occasional participles in **æ**, like **færende** Or. In Ps. the opt. does not occur (on the participle see 370, note 1). R.¹ and North. generally have **æ**: R.¹ **ondsæcē**, **færende**, R.² **fære**, **sæccende**, L. **fære**, **sæcce** (but once **ðú hlada**) and **færende**, **drægend**, **sceæccende**, Rit. **fære**, **sæccende**.

NOTE 4. The EWS. past part. fluctuates between **a** and **æ**; the latter is preferred in **hæfen** and the verbs with medial **g**, but there is much variation in detail: Cura Past. **gedafen**, **-faren**, **belagen**, **-sacen** (only sporadic **gedæfen-**, **-færen**); generally **hæfen**, more

rarely **hafen**, and always **slægen**, **ðwægen**; Or. always **faren**, generally **hæfen**, **slægen**, more rarely **hafen**, **slagen**, and **sæcen**, beside **sacen**; Chron. only **-slægen**. In pure LWS. the **a** is generally stable: **faren**, **calen**, **hafen**, **bacen**, **slagen**; less pure texts, and especially the poetry, have also frequently **æ**. After **sc**, WS. **ea** is regular: **sceacen**, **sceapen**, etc. (poet. **scæcen** points to an Angl. original).

Kent. Gl. has only a few occurrences of **áhafen**. Ps. has only **e**-forms (151. 1), beside one **galen**: **scēcen**, **slēgen**, **hēfen**, **scēpen**; in R.¹ and North., too, **a** is uniformly wanting (except for the participial adjective **gefagen** L., 391, note 6): R.¹ **færen**, **hæfen**, **slægen** (beside umlauted **unðwægen**), R.² **hæfen**, **slægen**, **ðwægen**, **sæcen**, L. **hæfen**, **slægen**, **sæccen** (beside **hēfen**, **ðuegen**), Rit. **slægen**, **sc(e)æccen**, **scæpen** (beside **hēfen**). On forms with umlaut-**e**, and other occasional variations, see 378. 2; 392, note 7.

3) The various rules for breaking, umlaut, the effects of palatals and gutturals, etc., must always be considered.

369. Verbs with breaking, like **weorpan** (388), **feallan** (396. 1. *a*), preserve it through all forms of the present, but frequently modified in the ind. 2 and 3 sing. by **i**-umlaut (371).

370. **u**- and **o/a**-umlaut do not occur in pure WS., but do in Kent. and Angl., according to 103 ff.; 160. Here fall 1) the ind. 1 sing. in **-u**, **-o**; 2) the inf. in **-an**, the ind. and imp. plur. in **-að**, and to some extent the pres. part. in **-ende** (363. 3, with note 4).

NOTE 1. The verbs of the Sixth Ablaut-Class with radical **a**, like **faran** (392), have in Ps. (160. 4) carried this umlaut through with scarcely an exception: 1 sing. **fearu**, plur. **fearað**, **hleadað**; part. **fearende**; beside **galendra**, and **tōscæccendes** (162, note 2). R.¹, on the other hand, has **a** and **æ** side by side (371, note 8), without observing any principle: 1 sing. **sace**, **sæce**, inf. **faran**, **færan**, imp. **áscakep**, **fereþ**.

NOTE 2. The verbs of the Fourth and Fifth Ablaut-Classes, with radical *e*, like *beran* (390), *etan* (391), follow approximately these normal paradigms:

	WS.	PS. ⁹	NORTH.
Infinitive:	<i>beran</i>	<i>beoran</i>	<i>beora, beara</i>
Pres. Part.:	<i>berende</i>	<i>beorende</i>	<i>berende</i>
Ind. Sing. 1.	<i>bere</i>	<i>beoru</i>	<i>bero</i>
2.	<i>bir(e)st</i>	<i>bires</i>	<i>beres</i>
3.	<i>bir(e)ð</i>	<i>bireð</i>	<i>bereð, -es</i>
Plur.	<i>berað</i>	<i>beorað</i>	<i>beorað, bearað, -as</i>
Optative:	<i>bere</i>	<i>bere</i>	<i>bere</i>
Imp. Sing. 2.	<i>ber</i>	<i>ber</i>	<i>ber</i>
Plur.	<i>berað</i>	<i>beorað</i>	<i>beorað, bearað, -as</i>

Where forms with *eo*, like *beoran*, *beorað*, *beorende*, occur in WS. texts, they point either to a less pure dialect or to an intrusion of alien forms.

NOTE 3. Kent. has (Cod. Dipl.): 1 sing. *geofu*, inf. *geofan* (*glaban*), *geotan*; then, with transfer of the *eo*, also opt. *breoce*, plur. *ágeofen*; Kent. Gl. has imp. plur. *ongiotað*.

NOTE 4. In Ps. the *eo* is kept throughout, strictly according to the paradigm, even, by analogy, in the verbs whose stem ends in a guttural: *spreocu*, *-að*, *-an*, *-ende* (164, note 2); the only exceptions are one *sprecu* and one *bigetað*. In R.¹ there is, on the other hand, great confusion, the *eo*-forms being already pressed back by those with *e*.

NOTE 5. In North., *eo* is the normal form of the umlaut for R.², which has only a few *ea*'s, while, on the other hand, *ea* is the norm for L. and Rit., in which the *eo* is correspondingly rare. Transfer of the *eo* to corresponding forms of the guttural verbs occurs frequently in R.², but is not common elsewhere (164, note 2).

NOTE 6. The North. 1 sing. has given up its umlaut (which is still preserved a few times in R.²: *spreoco*, *cweoðo*), by analogy with the *e*-forms of the present. Elsewhere, too, there are attempts at such leveling, either the *eo* or the *e* exceeding its just bounds in the paradigm (thus, ind. 2 and 3 sing., or opt., or part., with *eo*, *ea*; or ind. imp. plur., with *e*, etc.). Whether the not altogether uncommon appearance of *æ* for *e* (391, note 5) is related to these shiftings, is doubtful.

NOTE 7. To WS. *cweðan* regularly corresponds North. R.² *cweoða* (*cweaða*), Rit. *cvæða*, *cvæða* (ind. 1 sing. *cvīðo*); L. has a medley: *cnœða* (*cœða*), *cueða*, *cueaða*, *cuæða*, *cuoaða*, and *cuoða*, *coða*; but for WS. *wesan* North. has uniformly R.² *wosa*, L. *wos(s)a*, Rit. *vos(s)a* (156. 2; 427. 3).

NOTE 8. The *i*-verbs resemble the *e*-verbs with respect to the umlaut: *niman* (390, note 2), *ripan*, **wisan*, and North. *grioppa* (382, note 3).

371. i-umlaut (including the early interchange of *e* and *i*, 92) properly belongs only to the ind. pres. 2 and 3 sing., and is often found in these two forms in the southern dialects, especially so far as it coincides with syncope of the vowel which caused it (358.2). Not infrequently, however, there is a substitution of the unchanged vowel belonging to the other present forms; in this respect there is no unanimity among the various dialects.

NOTE 1. In the ejection of umlaut-forms, two strata are to be distinguished: an earlier (already represented in the oldest texts, and especially characteristic of Anglian), accompanied by restoration of the full form of the inflectional ending, *-es(t)*, *-eð* (358, note 3), and a later (restricted to the south), in which syncopated forms lose the umlaut.

NOTE 2. The earliest documents of pure WS., like the Cura Past., exhibit umlaut of every vowel capable of undergoing it, in all forms constructed in the original manner; thus in the syncopated forms of long stems: *helpan*, *hīlpð*; *weorpan*, *wierpð*; *weaxan*, *wīexð*; *feallan*, *fīelð*; *stōndan*, *stēt*; *cnāwan*, *cnāwð*; *hātan*, *hāet*; *flōwan*, *flēwð*; *lūcan*, *līcð*; *lūtan*, *līt*; *hēawan*, *hīewð*; *cēosan*, *cīesð*, etc. So, too, in the case of short stems, whether exhibiting syncope or not: *beran*, *bīreð* and *bīrð*; *etan*, *itt*; *brecan*, *brieð*; *cuman*, *cymð*, etc. In the case of the latter it is to be observed that the verbs with radical *e* for *i* already have sporadic instances of the *y* which becomes more common in LWS. (*byrð*, *brycð*, *sprycð* Cura Past. MS. C), and that the verbs with radical *a*, *o* have the umlaut-form *æ* (89. 3): *fær(e)ð*, *drægð*, *sæcð*, *spænð*, from *faran*, *dragan*, *sacan*, *sponan* (but MS. H of Cura Past. has one *fereð* and one *spenð*).

Beside these ancient forms, however, EWS. has a few newly constituted full forms without umlaut, but only from long stems: **weorpeð**, **hāteð**, **flōweð**, etc. (a short-stemmed **heleð** Cura Past. is to be assigned to **heġlan**, 400, note 2). Only sporadically occur full forms with umlaut (2 sing. **hātest**, **wyrðest** Cura Past.), and shortened forms without umlaut (**hrēowð**, **weaxð**, **weoxð** MS. H of Cura Past.).

NOTE 3. The pure LWS. documents also regularly preserve the umlaut, so far as they syncopate the vowel of the final syllable, except that the verbs with radical e and ea frequently have the unumlauted vowel in LWS.: **beran**, **berst**, **berð**; **etan**, **etst**, **et**; **helpan**, **helpst**, **helpð**; **feallan**, **fealst**, **fealð**; **weaxan**, **weaxð**, **wexð** (108. 2); also **bēatan**, **bēatst**. Other syncopated forms without umlaut are very rare: **stant**, **flōwð**, **lūcð**, for **stęnt**, **flēwð** (or LWS. **flēowð**, 113, note 3), **lȳcð**. Beside these, the full forms without umlaut still persist, especially in less pure WS. texts (358, note 6).

NOTE 4. As in Kent. older **ēo** and its i-umlaut, **īo**, phonetically coincide as **ēo**, **īo**, **īa**, etc. (159. 5), it follows that all verbs with radical **ēo** apparently have forms without umlaut in the 2 and 3 sing.: Kent. Gl. **weorð**, **weorþā**, **slohð** (374); **biot**, **hrēosð** (**hrīosð**, **hrīasð**), **tiohð** (374), from **weorðan**, **weorpan**, **sēon**; **bēodan**, **hrēosan**, **tēon** (exceptionally once **flīð**, from **flēon**, *flee*).

The older interchange of e and i in the verbs of the Third Ablaut-Class with radical e is canceled by analogy in Kent. Gl.: **gelts**, **gelpð**, **swel(h)ð**, from **geldan**, **gelpan**, **swelgan** (**tret**, *calcabit*, belongs rather to the weak verb **treddan**). In other respects the umlaut remains unaffected.

NOTE 5. In Anglian the umlaut becomes more and more restricted, on account of the introduction of the full forms of the ending. It is everywhere kept only in the contract verbs (373; 374) and the verbs in **-mi** (426 ff.).

NOTE 6. Of the Merc. texts, Ps. still consistently observes the early interchange of e (eo) and i: **beoran**, **bireð**; **cweoðan**, **cwið**; **geldan**, **gildeð**; **stregdan**, **strigdeð** (so also **feolan**, **fileð**, with loss of h, 218. 1); then the umlaut in **cuman**, **cymes**, **-cēð** (390, note 2) and the interchange of a, ea with e, which is not clearly explainable: **fearan**, **fercēð**. As for the rest, full forms without umlaut prevail: **weorpeð**, **falleð**, **stōndeð**, **cnāweð**, **flōweð**, **lūceð**, **cēoseð**, etc.

On the other hand, R.¹ retains only **cuman**, **cym(e)þ**; **onsækeþ** (compare WS. **onsacan**); sporadic **gewyrð**, from **-weorðan**; (**gewyrfeþ**,

demolitur?); even the interchange of **e** and **i** is given up: **helpeð**, **bererþ**, **eteþ**, etc. (only sporadically yet **cwið**, 358, note 7).

NOTE 7. North. has an isolated **cuiðestu**, *numquid* L., as a relic of the interchange of **e** and **i**; then, as relics of the true **i**-umlaut, **cuma**, **cymeð**, and perhaps the interchange of **a** and **æ** in the verbs of the Sixth Ablaut-Class, like **fara**, **færeð** (but cf. notes 8, 9). But the verbs with radical **e** and **i** before a single consonant distinguish themselves from the inf. and the plural forms by the lack of **u**- and **o/a**-umlaut (370): **beora**, **beara** — **bereð**; **eota**, **eata** — **eteð**; **nioma** — **nimeð**, etc., so far at least as leveling has not occurred (370, note 6).

NOTE 8. In the verbs of the Sixth Ablaut-Class in R.¹ and North., the **æ** of the 2 and 3 sing. has to a considerable degree been made general: R.¹ inf. **færan**, beside **faran**, imp. plur. **fereþ**, etc.; R.² inf. **fara**, 1 sing. **færo**, opt. sing. plur. **fære**, imp. plur. **farað**; L. inf. **fara** (**færa**), 1 sing. **færo**, imp. plur. **færas**, opt. **fære**, etc.

NOTE 9. On anomalies in the conjugation of **cuman** see 390, note 2.

Verbs in -jo-

372. Like **biddan** are inflected the verbs **sittan**, **fricg(e)an**, **lieg(e)an** (391.3), **hebban**, **hliehhan** (Ps. **hlæh(h)an**, North. **hlæh(h)a**, 159.3), **scieppan** (Kent. Angl. **scēppan**, North. **-a**, 159.1), **stæppan** (89, note 1, but Rit. **stēpa**), **scēððan** (392.4), which form their present in Germ. with **jo**. The discrepancies are confined to the present, which conforms in all respects to the conjugation of the short-stemmed weak verbs of the First Class (paradigm **fremman**, 409).

The paradigm **nerian** (409) is followed by the strong verb **swerian** (392.4); the paradigm of the long stems, **dēman** (differing from that of the strong verbs only by the invariable umlaut of the radical syllable), is followed by **wēpan**, *weep*, and perhaps **gierran** (388, note 1) and * **hwēsan** (* **hwāsan**?) (396.2. b).

NOTE. In North. the imp. sing. of the short stems is generally devoid of ending: R.² *sitt* and *site*; L. *gbidd*, *lig*, *sitt*, beside *suere*; Rit. *hef*, *gibidd*, beside *gibdde*. So also in R.¹ *hef*, *swer*, beside *bidde*, *lige*, *site*. Cf. 410, note 5.

In LWS. -a is occasionally found in the imp. *swëra*, from *swerian*, on the analogy of weak verbs of the Second Class (cf. also 400, note 3).

Contract Verbs

373. Contract verbs are those in vowel or diphthong + *h*; the *h* was lost before vowels (218), and the adjoining vowels were then contracted. Here belong the following verbs, arranged by Ablaut-Classes: I *tēon*, *ðēon*, *wrēon*, *lēon*, *sēon* (383); II *flēon*, *tēon* (384); V *gefēon*, *plēon*, *sēon* (391. 2); VI *flēan*, *lēan*, *slēan*, *ðwēan* (392. 2); and the reduplicating *fōn*, *hōn* (395).

374. In WS. and Kent. the *h* is retained in the ind. pres. 2 and 3 sing., which have the *i*-umlaut and synco-pated ending, and in the imp. 2 sing. (compare the paradigm, 367); in Anglian, however, it is regularly found only in the imp. sing. (166. 6; 222. 1; 358, note 7).

NOTE 1. In Kent. there are occasional forms without *h*: Kent. Gl. *forsioð*, *áflioð*, from *sēon*, *flēon*, beside *forsiohð*, *slehst*, *slēhð*, *onfēhð*, *oferwrihð*, *átiohð*, etc.

NOTE 2. The forms of the Ps. are: 1) inf. *wrēan*, pres. 3 sing. *wrið*, imp. sing. *wrih*; 2) pres. 1 sing. *flēom* (cf. 426 ff.), 3 sing. *tið*, plur. *flēoð*, opt. plur. *flēn*, imp. sing. *tēh*, part. *flēonde*; 3) inf. *sēan*, *sīan*, infl. *sēonne*, pres. 1 sing. *sīo*, *sīe*, *gefīo*, *gefīe*, 2 sing. *sīst*, 3 sing. *sīð*, *gefīð* (once *gefihð*, 20. 2, and *gefihst*, 15. 9), plur. *sīað*, *sēað*, *sīoð*, and *gefīað*, *gefēað*, *gefīoð*, opt. sing. *sē*, *gefēe*, plur. *sēn*, *gefēn*, imp. sing. *seh*, *gefeh*, plur. *sīað*, *gefīað*, *gefīoð*, part. *sīonde*, *sīende*; 4) pres. 1 sing. *slēa*, *ðwēa*, 2 sing. *slēs*, *ðwēs*, 3 sing. *slēð*, *ðwēð*, plur. *slēað*, opt. sing. *slē*, imp. *slæh*, *ðuēh*; 5) inf. *fōn*, pres. 1 sing. *fō*, *foo* (once *fōu*, 115. 13), 2 sing. *foest*, 3 sing. *foeð* (once *foecht*, 47. 4; that is, *fōest*, *fōeð*, *fōeht*), plur. *fōð*,

opt. **foe**, plur. **foen** (that is, **fōe**, **fōen**, or **fōe**, **fōen** ?), imp. sing. **fōh**, plur. **fōð**, part. **fōnde**.

NOTE 3. In R.¹ occur: 1) inf. **wrīgan**, part. **ásiende**, pres. plur. **wrēop**; 2) inf. plur. **flēane**, part. **tēonde**, pres. plur. **flēap**, **flēop**, imp. **flēoh**, **tēoh**, plur. **flēop**; 3) inf. **sēon**, infl. **sēonne**, **sēenne**, part. **sēonde**, **sēende**, **sēende**, pres. 2 sing. **sis**, **sees** and **sihst**, 3 sing. **sīð**, **sēop** and **sihþ**, plur. **sēop**, **sēap**, **sēep**, opt. plur. **sēo(n)**, imp. **sih** and **seoh**, plur. **sēop**, **sēap** (= **sēap** ?), pres. 3 sing. and imp. plur. **gefēap** (cf. 391, note 6); 4) inf. **slā(n)** and **slēan**, **slāan**, infl. **slāanne**, pres. 1 sing. **slā**, 2 sing. **slægst**, 3 sing. **slēþ** and **slāhþ**, plur. **slāþ** and **slægþ**, **slāhþ**, **thuāð**, opt. **slā**, imp. **slāg**, **þwāh**.

NOTE 4. R.² has the following instances: 1) pres. 3 sing. **wrið**, imp. plur. **wriāð**; 2) inf. **tēa**, infl. **flēan(n)e**, pres. 3 sing. **flēs**, plur. **flēas**; 3) inf. **sēa**, infl. **sēan(n)e**, **sēana**, pres. 1 sing. **sīom**, 2 sing. **sīs(t)**, 3 sing. **sīð** (**sēað**), plur. **sēað**, **sēas** and **sīeð**, opt. **sīl**, **sīe**, plur. **sīl**, **sīe**, imp. sing. **sih**, **sāh**, adhortative **gisēa wē**, 2 plur. **sēað**, **sēas**, and imp. **gefieg**, plur. **gefēað** (391, note 6); 4) inf. **slā(a)**, **ðwā**, **ðwā**, infl. **slāanne**, part. **slāende**, pres. 1 sing. **slā**, **ðwā**, 2 sing. **slāes**, **ðwāes**, 3 sing. **slāeð**, **slāð**, plur. **slāð**, opt. sing. **slā**, **ðwā**, imp. sing. **slāh**, **ðwāh**, adhortative **ofslā wē**.

NOTE 5. In L. occur: 1) inf. **wriġa**, pres. 3 sing. **wriġað**, opt. **wriā**, imp. plur. **w^uriāð**; 2) inf. **flēa**, **tēa**, infl. **flēanne**, pres. 3 sing. **flīð**, plur. **flēað**, **flēas**, **flīas**, imp. sing. **flēh**, plur. **flēas**; 3) inf. **sēa**, infl. **sēanne**, part. **sēende**, **sēgende**, pres. 1 sing. **sīum**, **sēom** (**selum**), 2 sing. **sīis**, **sīlstu**, **sīst**, 3 sing. **sīið**, -s, **sēað**, plur. **sēað**, -s, opt. sing. **sīl**, **sīe**, plur. **see**, **sēa**, **sēæ**, **sēge** (?), imp. sing. **sih**, **seh**, **sāh**, **sāgh**, plur. **sēað**, -s; 4) inf. **slāa**, **slā** (**slēa** ?) and **ðoā**, **ðuoā**, part. **slāende**, **slāgende**, **slāgende** (?), pres. 1 sing. **slā**, **ðoā**, 2 sing. **slāes(t)**, **ðuoāes**, **ðuoāes**, 3 sing. **slāeð**, -s; **ðwās**, plur. **slā(a)s**, **slāeð**, -s; **ðwās**; opt. sing. **slāæ**, **ðoā**, imp. sing. **slāh**, **ðuāh**, adhortative **ofslā wē**.

NOTE 6. Rit. has: 1) inf. **ġlōīa**, infl. **wriāanne**, part. **ðliende**, pres. opt. sing. plur. **ġlōīl**, imp. plur. **wriāð**; 2) infl. inf. **flēanne**, part. **flēende**, pres. 3 sing. **fleeð**, **tēð**, opt. sing. **flee**, **flīl**, imp. plur. **flēas**; 3) inf. **sēa**, pres. 1 sing. **sīum**, 2 sing. **sīist**, 3 sing. **sīð**, plur. **sēað**, opt. sing. **sīl**, imp. **sih**, **slgh**, **seh**, plur. **sēað**; 4) part. **slāendum**.

NOTE 7. On North. weak **gefēaga** see 391, note 6; 414, note 5. c.

2) PRETERIT

375. The preterits of the contract verbs do not differ from those of the regular conjugation, since the **h** is either final (ind. 1 and 3 sing.) or has undergone grammatical change to **g** or **w**.

376. **u**-umlaut belongs originally to the ind. plur. of the strong verbs of the First Ablaut-Class (**382**), as far as the special phonetic laws of the individual dialects require. However, the old conditions are much disordered by leveling (**105**; **160**; **104. 2**, etc.).

NOTE. In EWS. texts, the **io** due to umlaut is already gone; not only **gewiton** (**105. 1**), but **drifon**, **serifon** (**105. 2**); WS. forms with **io**, **eo** occur therefore only sporadically in less pure texts, being especially frequent in the poetry.

Kent. Gl. has only one leveled form: **gewiton**. Ps., on the other hand, has consistently carried through the umlaut to **eo** (once **io**), and extended it by analogy to the verbs in a guttural, like **steogun**, **bisweocun**, while R.¹ fluctuates between **eo**, **io** and simple **i** (**164**, note 2).

The umlaut-form of North. is everywhere **io** (**150**, note 4). The instances in R.² strictly follow the phonetic rules, with the exception of one **fodrifen**, with a different vowel of the ending: **-drifon**, **-flotun**, **-hrionun**, **-on**, **áriosun**, contrasted with **stigon**, **wrigun** (**164. 2**). L. has, however, a few leveled forms in **i**: **fodrifon**, **gehrinon**, **áwritton**, beside the phonetically correct forms, like **biodon**, **drifon**; **stigon**, **wrigon**. Rit. has only **á-**, **gírfoson**.

377. **i**-umlaut properly belongs to the indicative 2 sing. and the whole optative (compare OS. forms like ind. 2 sing. **bundi**, opt. 1 and 3 sing. **bundi**, plur. **bundin**). It scarcely occurs, however, except in a few optatives of the preteritive presents (**421 ff.**); in the regular verb it has been given up.

NOTE. The few umlauted forms which might perhaps be assigned here are extremely doubtful. R.² has an apparent ind. 2 sing. *ðwæge*, as a gloss upon *lavabis*; in a rubric of Rit. 114 there is an opt. *wyrde*, parallel to the opt. pres. *mæge*; in Cura Past. 214. 7, *hlī(c)pen* is to be classed, according to the sense, as opt. pres. (and accordingly belongs, no doubt, to a weak verb *hliepan*, from **hlaupjan*); in like manner, a present meaning is requisite for *swylte* (corrected from *swælte*), R.¹ 22. 24. There remain only a few forms with *wyr* for *wur*, which are perhaps to be regarded as inverted spellings (72, and note): poet. *hwyrfe*, Dan. 221; R.² *wyrde*, *gewyrde*, *fieret*, once each (compare R.¹ ind. *wyrdun*, -on, *wyrðon*, *wyrpon*, for *wurdun*, etc., and ind. plur. *áwyrpeþ*, for *áweorpaþ*).

3) PAST PARTICIPLE

378. The vocalism of these participles is generally stable. Only the following is to be noted:

1) In the verbs of the Sixth Ablaut-Class a interchanges with *æ*: *faren*, *færen*, etc. (368, note 4).

2) As a result of the original ending -*in* (beside -*æn*, -*en*, 366, note 2), certain verbs occasionally have *i*-umlaut.

NOTE 1. Among EWS. texts, Cura Past. has of these forms (disregarding the uniform *gesewen*, 73, note 1): in MS. C two -*slegen*, as against -*slægen* MS. H, in the former one -*cymen*, two -*ðræwen*, as against -*cumen*, -*ðrāwen* MS. H. In the EWS. laws occur -*slegen*, -*tygen* (beside -*togen*, from *tēon*, *censure*, 383, note 3), in later texts often -*cymen*, -*ðwēgen*, -*slegen*. Compare the participial adjective *āegen*, *own*, beside *āgen* (Goth. *aigins*, contrasted with OHG. *eigan*).

Sure instances are lacking in Ps. (but see note 2), as its *slegen*, *áhēfen*, etc. can be interpreted by 151. 1; R.¹ has *unðwēgen* (beside -*slægen*, etc.), R.² one *gebræcen*, Rit. -*hēfen*, beside -*slægen*, etc.); in L. the umlauts are commoner: *gescyfen*, *gecnæden*, *gesuœren*, *geworden*, *áwœrpen*, -*hēfen*, -*ðwēgen*, and probably *gescryncan*, etc. (386, note 4); cf. also note 2.

NOTE 2. Here belongs also the Angl. part. *dōen* (poet. -*dēn*), from **dōln*-, from the anomalous *dōn*, 429. On this model are framed a

few forms of contract verbs in North.: **-fōen**, **-hōen** R.² L. Rit. (also poet. **-fēn**), in L. also **-ðuōen**, **ðuēn** (392, note 7; 397, note).

NOTE 3. Only quite sporadically occur traces of u-umlaut (366.2), like **gewreotene** in a Kentish charter of A.D. 871-889.

NOTE 4. In MS. C of Cura Past. occurs twice the part. **wieten**, from **witan** (420. 1), but its **ie** must be derived from the **ie**-forms of the infinitive, etc. The numerous **ie**'s of MS. H in participles of the First Ablaut-Class are not to be regarded (22, note).

B. TENSE-FORMATION OF STRONG VERBS

1) ABLAUT VERBS

379. The tense-stems. The forms of OE. Ablaut Verbs may all be referred to four stems, which are called tense-stems. These are

1) the present-stem, to which belong all the forms of the present ;

2) the first preterit-stem, to which belong only the ind. pret. 1 and 3 sing. ;

3) the second preterit-stem, comprising the ind. 2 sing., the ind. plur., and the whole opt. pret. ;

4) the stem of the past participle, from which only the latter is derived.

As representatives of these four stems the following are generally adduced : 1) the ind. pres. 1 sing. or the inf. ; 2) the ind. pret. 1 sing. ; 3) the ind. pret. 1 plur. ; 4) the past participle.

380. Grammatical change. Those verbs whose present-stem ends in a surd spirant regularly experience grammatical change in the third and fourth stems : **cēosan**, **cēas**, **curon**, **coren** (384) ; **liðan**, **lāð**, **lidon**, **liden** (382) ; **tēon**, **tēah**, **tugon**, **togen** (384) ; **sēon**, **shea**,

sāwon, sewen (391. 2). This relation is, however, often obscured, since the grammatical change often extends to the second stem: **slēan, slōg, slōgon, geslægen (392. 2).** For details see under the various Ablaut-Classes.

381. The ablaut-series. The variation of radical vowel in the four stems of the verb takes place within certain well-defined vowel-groups or series, which are called ablaut-series. Of these series the Germanic verb recognizes six. Arranging the vowels according to the order of the four stems, the series form the following system:

	1ST STEM	2D STEM	3D STEM	4TH STEM
I . . .	ī	ai	i	i
II . . .	eu	au	u	o
III . . .	e, i	a	u	u, o
IV . . .	e, i	a	æ	o
V . . .	e, i	a	æ	e
VI . . .	a	ō	ō	a

NOTE 1. For the variation of **e** and **i**, **u** and **o**, see 45. 2, 3.

The much more complicated system of the OE. ablaut-series results from the Germanic by the introduction of the changes which the Germanic vowels experienced in OE. (49 ff.). Further particulars will be given in the following surveys.

NOTE 2 (on 380-381). In North., especially in L., the strong conjugation is already beginning to disorganize. This results from various new formations in the pret. and past part., which now destroy the grammatical change, now the older ablaut, and now repose upon analogy with the weak conjugation. For the details see below.

382. Class I. Verbs of the First Ablaut-Class: **ī, ā, i** (io, eo, 105; 160; 376), **i** (io, eo, 378, note 3): **gripan, grāp, gripon (griopun), gripen, seize**; with grammatical

change in the third and fourth stems: *snīðan*, *snāð*, *snidon*, *sniden*, *cut*.

NOTE 1. a) Like *gripan* are inflected *nīpan*, *grow dark*; *clifan*, *adhere*; *drīfan*, *drive*; *belīfan*, *remain*; *scrifan*, *prescribe*; *tōslīfan*, *split*; *swīfan*, *revolve*; *bītan*, *bite*; *drītan* (?), *cacare*; *flītan*, *contend*; *hnītan*, *thrust*; *scītan*, *cacare*; *slītan*, *tear*; *besmītan*, *defile*; *ðwītan*, *hew*; *gewītan*, *go*; *ætswītan*, *scold*, *twit*; *wlītan*, *look*; *wrītan*, *write*; *bīdan*, *bide*; *glīdan*, *glide*; *gnīdan*, *cnīdan* (LWS. has sporadically a pret. *forgnāð*), *rub*; *hlīdan*, *cover*; *rīdan*, *ride*; *slīdan*, *slide*; *strīdan*, *stride*; *wrīdan* (?), *grow*; *blīcan*, *shine*; *sīcan*, *sigh*; *snīcan* (?), *creep*; *strīcan*, *go*; *swīcan*, *abandon*; *wīcan*, *yield*; **fīgan*, *parch* (only part. *áfīgen*); *hnīgan*, *bow*; *nūgan*, *mingere*; *sīgan*, *sink*; *stīgan*, *ascend*; *cīnan*, *gape*; *ācwīnan*, *dwīnan*, *disappear*; *gīnan*, *yawn*; *hrīnan*, *touch*; *hwīnan* (?), *hiss*; *scīnan*, *shine* (pret. *scān*, *scēan*, 76); *ðwīnan* (?), *grow soft*; *spīwan*, *spew*; *ārisan*, *arise*; *gerīsan*, *befit*; *mīðan*, *avoid*; *wrīðan*, *bind*.

b) Like *snīðan* are conjugated *līðan*, *go*; *scriðan*, *proceed* (but part. *scriðen* Guthl. 1012); *ætclīðan*, *adhere*, is doubtful; on LWS. *frīnan*, *frān*, see 389, note 3.

NOTE 2. Occasionally strong preterits are also formed from weak verbs: *rān*, from *rīnan*, for *rignan*, *rain* Blickl. Gl.; *oferswāð*, from *oferswīðan* Saints 2. 4.

NOTE 3. The present of *rīpan*, *reap*, is peculiarly irregular; the quantity of the *i* is doubtful in WS., but it is short in Angl., and therefore subject to *u-* and *o/a-*umlaut (370, note 8): Ps. *reopan*, 3 sing. *ripeð*, R.¹ *hriopan*, 1 and 3 sing. *ripe*, -es, R.² 2 and 3 sing. *ripes*, -eð, plur. *riopað*, opt. *ripe*, L. (h) *rioppa*, 1 sing. *hrippo*, 2 *hrip(p)es*, 3 *hrioppað*, plur. *hriopað*, *rioppas*.

Thus inflects North. L. *grioppa*, *grasp*: inf. *grioppa*, 3 sing. *gripes*, opt. *gripa*, etc.

The defective verb *-weosan*, *vanish*, also probably belongs here: pres. part. *tōweosende*, past part. *forweren*, *forweoren* (*forworen*, 72), from **wīsan*; compare the weak *wisulan*, *weosnian*. On *lioran*, *lēoran* see 384, note 3.

NOTE 4. North. new formations are: R.² pret. plur. *ástāgdun* (beside *stāg*, plur. *stigun*); L. pret. *gripp(e)de* (beside *grāp*, opt. *grioppa*), *stīg(e)de*, -ade, opt. *stāge*, *stāgade* (beside ind. *stāg*, plur. *stigun*, opt. *stige*), *duinde*, *hrīn(a)don*, part. *gehrīnad* (beside pret. plur. *hrīnon*).

383. 1) The contract verbs **tīon**, **tēon**, *censure*; **ḡion**, **ḡēon**, *thrive*; **wrion**, **wrēon**, *cover* (for ***tīhan**, etc., compare Goth. **teihan**, **peihan**; on **īo**, **ēo** see **84.2**; **114.3**; Ps. **wrēan**, R.¹ **wrigan**, R.² **wrīa**, L. **wrī(g)a**, Rit. **ḡīa**, **wrīa**, **374**, notes 2 ff.), lost the **h** in certain forms of the present, which then underwent contraction (**373**), but retain the **h** in the pret. 1 and 3 sing., and convert it into **g** by grammatical change in the third and fourth stems (**380**): **wrion** (**wrēon**), **wrāh**, **wrigon**, **wrigen**.

2) This inflectional type has been preserved in Anglian in a virtually pure form (see the list of individual instances in **374**), but in WS. these verbs soon went over to the Second Ablaut-Class, whose present forms coincided with theirs: thus pret. **wrēah**, plur. **wrugon**, part. **wrogen**, like **tēah**, **tugon**, **togen**, from **tīon**, **tēon**, *draw* (**384.2**).

NOTE 1. This transfer begins in EWS. with **tēah**, **tugon** Or., in contrast with part. **geḡigen** Cura Past.

The lexicons and older grammars often cite infinitives like ***tīhan**, etc.; these are nowhere to be met with in the literature, and are falsely deduced from forms in which the **h** is regularly preserved (**374**), like 3 sing. **tī(c)hḡ**.

NOTE 2. The **g** of the third and fourth stems is occasionally transferred to the second stem: **ḡāg**, **wrāg**; in R.¹ L. **wrīga**, beside **wrīa** (**374**, notes 3 and 5), it even penetrates into the first.

NOTE 3. **ḡion**, **ḡēon**, in addition to the pret. plur. **ḡigon**, **ḡugon**, part. **ḡigen**, **ḡogen**, likewise forms a pret. plur. **ḡungon**, opt. **ḡunge**, past part. **ḡungen**, according to Class III (**386**). **tīon**, **tēon**, *censure*, has also in the past part. **tygen**, with **i**-umlaut (**378**, note 1), beside **tigen** and **togen**.

NOTE 4. Like **tīon**, **tēon** are inflected the first and second stems of **līon**, **lēon**, *lend*; **sēon**, *sift* (Goth. **leihwan**, ***selhwan**), pret. **lāh**, **lēah**. The only other form is the past part. **úsiwen**, **áscowen** (**73.3**, and note 3), and the contracted **besēon**.

384. Class II. Verbs of the Second Ablaut-Class: *ēo, ēa, u, o* (Goth. *iū, au, u, u*). Examples:

1) for regular verbs: *bēodan, bēad, budon, boden, bid*; *cēowan, cēaw, cuwon, coven, chew*; or with grammatical change in the third and fourth stems: *cēosan, cēas, curon, coren, choose*; *sēoðan, sēað, sudon, soden, seeðe*;

2) for contract verbs: *tēon, tēah, tugon, togen, draw*; similarly *flēon, flee* (for the Anglian forms in detail see 374).

NOTE 1. So are also inflected:

a) Regularly: *crēopan, creep*; *drēopan, drip*; *gēopan, receive*; *clēofan, cleave*; *rēofan, shatter* (only part. *rofen, berofen*); *brēotan, break*; *flēotan, flow*; *gēotan, pour*; *grēotan, weep*; *hlēotan, cast lots*; *nēotan, enjoy*; *rēotan, fall*; *scēotan* (part. *scoten* and *sceoten*, 76), *shoot*; *ðēotan* (beside *ðūtan*, 385), *howl*; *āðrēotan, weary*; *hrēodan* (generally only past part. *hroden*), *adorn*; *lēodan, grow*; *rēodan, redder*; *ābrēoðan* (part. *ābroden*), *frustrate*; *rēocan* (North. L. *rēca*), *smēocan* (North. *smēca*, R.¹ *smīca*), *smoke*; *drēogan, endure*; *flēogan* (Ps. *flēgan, fligan*, North. L. R.² Rit. *flēga*), *fly*; *lēogan* (Ps. *lēgan, ligan*, R.¹ *ligan*), *lie*; *brēowan, brew*; *hrēowan, rue*.

b) With grammatical change: *drēosan, fall*; *frēosan, freeze*; *hrēosan, fall*; *forlēosan, lose*.

NOTE 2. *hēofan, lament*, has the irregular pret. *hēof*, after the manner of the Reduplicating Verbs, beside *hēofde* (on LWS. *hrēow*, for *hrēaw*, see 119, note).

rēocan has also the late pret. *rēohte*.

In LWS., *flēon* and *flēogan*, whose forms coincided in the (second), third, and fourth stems, also merged in the present, so that forms of *flēon* were used with the meaning *fly*, and those of *flēogan* with that of *flee*.

NOTE 3. Here probably also belongs the defective strong verb *lēoran, go* (part. *geleorene* Ruin 7, corrupted from *gelorene*, as metrical considerations demand length of the *ēo* in *lēoran*; for the riming word *forweoren* we must read *forworene*, 382, note 3). The (only northern English) verb usually inflects as weak: pret. *lēorde*, part. *gelēored* (North. *liora*, 159. 5).

NOTE 4. The relation of the doublets **snēowan** and **snōwan**, *hasten* (both only poetical), and **cnēodan** (Bede) and **cnōdan** (Cura Past.), *allot*, is not clear. The length of the radical vowels in **snōwan** and part. **gecnōden** is established by the metre, and the verbs ought probably on that account to be referred to **396. 2. b**.

NOTE 5. There is a North. strong pret. **spēaft**, **spēoft**, *spat*, which might belong either here or under **396. 2. a**; but according to the part. **gespēoftad** these forms would rather belong to a verb originally weak.

385. The verbs **slūpan**, *slip*; **sūpan**, *taste*; **dūfan**, *dive*; **scūfan**, *shove*; **lūtan**, *bow*; **hrūtan**, *snore*; **ḡūtan** (beside **ḡēotan**, **384**), *howl*; **strūdan**, *devastate*; **brūcan**, *enjoy*; **lūcan**, *lock*; **sūcan**, **sūgan**, *suck*; **būgan**, *bow*; **smūgan**, *creep*, have in the present **ū** instead of **ēo** (compare Goth. **lūkan**), but are otherwise regular: **lūcan**, **lēac**, **lucon**, **locen**.

NOTE 1. Here probably belong the following, whose existence in the present is doubtful: ***crūdan**, *crowd* (3 sing. **crýdeḡ** Rid.), ***sprūtan**, *sprout* (compare Eng. *crowd*, *sprout*), and perhaps also ***scūdan**, *scud* (only part. **scūdende** Guthl., which might also belong to a weak verb of the Second Conjugation, ***scūdlan**). Here may also belong the isolated past participles **áḡrūten**, *swollen*; **geḡrūen**, *forged* (twice erroneously written **geḡuren** in the MSS.).

NOTE 2. Of **scūfan** (LWS. also **scēufan**, **scēofan**, **76. 2**; Rit. **scýfa**), the past part. is **scofen**, **sceofen**, L. **scyfen** with i-umlaut (**378**, note 1), and the pret. plur. in Rit. **scyufon**.

NOTE 3 (on **384. 385**). The verbs in gutturals have in Anglian (**165. 1**; **163**) **ē** for the **ēo** or **ēa** of the first and second stems (in Ps. and R.¹ occasionally also **ī** for **ēo**, L. **ā** for **ēa**). For the present forms of the regular verbs see **384**, note 1, and for the contract verbs **374**; for the pret. compare Ps. **lēc**, **flēg**, **flēh**, **tēh**, R.² **brēc**, **bēg**, **flēh**, **tēh**, L. **brēc** (**brāc**), **bēg**, **flēh** (**flāh**), **tāh**, Rit. **flēg** (for **brēce**, **lēce**, see note 4).

NOTE 4 (on **384. 385**). North. new formations are: R.² pret. plur. **brēccon**, L. pret. plur. **cēason**, opt. **cēase** (beside **curon**, **cure**), plur. **brē(1)con**, opt. **brēce**; pret. **sūpedon**, beside **sēap**, Rit. ind. pret. 2 sing. **lēce**, opt. **brēce**, beside ind. pret. 2 sing. **luce**.

386. Class III. Verbs of the Third Ablaut-Class: Goth. **i, a, u, u**. This class includes in OE. three main subdivisions:

1) Verbs in nasal + consonant have the ablaut-series **i, ɔ (a, 65), u, u**: **bindan, bōnd (band), bundon, bunden, bind**.

NOTE 1. So are also inflected **findan, find**; **grindan, grind**; **hrindan, thrust**; **swindan, vanish**; **ðindan, swell**; **windan, wind**; **ðrintan, swell**; **sprintan** (only L. *gisprant, eructavit*); (on)**ginnan, begin**; **linnan, cease**; **sinnan, meditate**; **spinnan, spin**; **winnan, labor**; **clingan, shrink**; **cringan, crincan, fall**; **singan, sing**; **springan, spring**; **stingan, sting**; **swingan, swing**; **ðringan, throng**; **wringan, wring**; **drincan, drink**; **æcwincan, vanish**; **serincan, seringan, shrink**; **sincan, sink**; **slincan, slink**; **stincan, stink**; **swincan, swink**; **climban, climman, climb**; **(ge)limpan, happen**; **(h)rimpan, wrinkle**; **crimman, cram**; **grimman, rage**; **hlimman, roar**; **serlimman(?)**; **swimman, swim**.

NOTE 2. Here belong also **iernan (irnan, yrnar, Ps. R.¹ eornan, North. R.² L. Rit. iornar), run**, and **biernan (birnan, byrnar, Ps. R.¹ beornan, North. L. beorna, bearna, Rit. beorna, biorna), burn**, intrans. (Goth. **rinnan, brinnan**, with metathesis, 179), pret. **ørn, bōrn**, later **arn, barn**, for ***rōnn, *brōnn**; subsequently with regular ablaut WS. **earn, bearn**. The form **rinnan** is occasionally found, especially in **gerinnan, curdle** (though part. rarely also **geurnen**).

From **swingan** there is an early part. **sungen Mart**.

Sporadic are **ðungon, ðungen**, from **ðēon, succeed** (383, note 3).

The WS. pret. of **findan** is also **funde**, as if from a weak verb.

NOTE 3. Of the Anglian texts, Ps. still regularly has the older **ɔ** in the pret.: **drone**, etc., and so **ørn** and **bōrn**; R.¹ fluctuates between **ɔ** and **a** (the latter also in **arn**). On the other hand, North., which elsewhere has only **ɔ** before nasals, here has always **a**: **band, dranc, gelamp**, etc., as well as **arn, barn**, evidently by analogy with preterits like **halp**, 387 (the forms with **u**, like **fund, drunc, gelump**, found in the older editions, are due to misreading).

NOTE 4. North. new formations are: R.² pret. sing. (weak?) **gi-binde**, beside **giband**, plur. **ornun, drincon** (beside **druncon**); L. pret. plur. **ongannon**. part. plur. **ongindo** (beside pret. **ongann**, plur. **-gunnon**), pret. **ðringde**, part. **geðringed** (beside **geðrunge**),

pret. **suin(c)gde**, part. **besuingen**, **gesuin(c)ged** (beside pret. **-suang**, part. **-suungen**).

scriŋca has North. L. pret. plur. **gescriungon**, past part. **for-scriuncen**, **gescriuncan**, **gescrynean**; compare also the adj. **uná-scryuncan** (i.e., **-anlle**), *inmarcessibilis* Rit.

387. 2) Verbs in **l** + consonant have the ablaut-series **e**, **ea** (**a**, 80; Angl. regularly **a**, 158. 2, but see note 5 below), **u**, **o**: **helpan**, **healp** (**halp**), **hulpon**, **holpen**, **help**.

NOTE 1. Thus are inflected **delfan**, *delve*; **belgan**, *be angry*; **swelgan**, *swallow*; **beteldan**, *cover*; **meltan**, *melt*; **sweltan**, *die*; **bellan**, *bellow*; **swellan**, *swell*.

Isolated forms are **collen-**, in **collenferhð**, *excited*, from ***cwellan**, *well up*, and **wollen-**, in **wollentēare**, *weeping*, from ***wellan**, *surge*; yet the latter word might also belong to **weallan** (396. a).

NOTE 2. The following verbs exhibit slight variations in WS.: **giellan**, *yell*; **sciellan** (?), *clash*; **gieldan**, *yield*; **gielpa**n, *boast*; **scieľan** (?), *shake*, with **ie**, **i**, **y** in the present on account of initial **g**, **sc** (75) (Kent. and Angl. preserve the **e**, 157. 2).

NOTE 3. **meolcan**, *milk*, and **seolcan**, *grow languid* (generally only in the past part. **á-**, **besolcen**) have in the pres. **eo** in WS. (81); yet also LWS. **melean**, by analogy with verbs like **helpan**.

NOTE 4. **fēolan** (Ps. **feolan**), *conceal* (from ***feolhan**, 218. 1, compare Goth. **filhan**), has pret. **fealh** (Ps. **falh**; pres. 2 and 3 sing. WS. ***filhst**, ***filhð**, but Ps. 3 sing. **fileð** (164. 2), opt. Ps. **fele**, Rit. **fela**). The pret. plur. is rarely **fulgon**, generally **fælon** (Ps. **fēlun**) according to 390, part. **folen**. An inf. ***felgan**, which is often postulated, does not exist.

NOTE 5. R.¹ has, beside the preterits **gald**, **swalt**, also **dælf**, by analogy with such as **bær** (390).

NOTE 6. **sweltan** forms in L. the weak pret. **suelte**, **suælte**.

388. 3) Verbs in **r** or **h** + consonant have the ablaut-series **eo**, **ea**, **u**, **o**: **weorpan**, **wearp**, **wurpon**, **worpen**, *cast*, or **feohtan**, **feahrt**, **fuhton**, **fohten**, *fight*; with grammatical change: **weorðan**, **wearð**, **wurdon**, **worden**, *become*. On the Anglian forms see notes 3 ff.

NOTE 1. So are inflected **ceorfan**, *cut*, *carve*; **deorfan**, *labor*; **hweorfan**, *turn*; **sceorfan**, *gnaw*; **steorfan**, *die*; **sweorfan**, *polish*;

sceorpan, *scrape*; **beorgan**, *protect*; **beorcan**, *bark*; ***sneorcan**, *excidere* (only pret. **gesnere** Ps.); **sweorcan**, *grow dark*; **smeortan**, *smart* (only part. **fȳrsmeortendum** Or.); ***ceorran**, *creak* (only pret. plur. **curren**).

For the pret. plur. **gurren** Andr. 374 an inf. ***georran** is generally postulated, but more probably it is to be referred to ***glierran**, **gyrran** (which is only found in the pres.), thus assigning to this verb a present formation with **jo** (372); on the other hand, the unique North. imp. **serð** L. no doubt belongs to a weak verb ***serða**, WS. ***sierðan**, *mæchari* (compare OHG. *serthen*).

Isolated past participles of this class are **ácworren**, *crapulatus* (compare **metecweorra**, *qualmishness*), and **flohtenfōt**, *web-footed*.

NOTE 2. On LWS. by-forms of the present, like **wurðan**, **wurpan** (**worpan**), etc., see 72.

NOTE 3. For **feohtan** Ps. has **fehthan**, North. R.² L. Rit. **fehtha** (Rit. also adj. **unáfæhtenlic**), for **beorgan** R.¹ **bergan** (164. 1). Anglian instances are: Rit. **gefæht**, Ps. **gesnere** (note 1, above; cf. 162. 2).

NOTE 4. The North. forms of **weorpan**, **weorðan** are **worpa**, **worða** (156. 2); for **hweorfan** Rit. has **hwarfa** (L. only pret. plur. **ymbhurfon**).

R.¹, beside regular forms with **weor-**, has others with **ea**, **e**, **æ**, **œ**, **y**, which are probably due to the **w**.

NOTE 5. Under **ceorfan** North. has the pret. L. **cearf**, R.² **ceorf**, though North. **worpa**, **worða** have **warp**, **warð** R.² L., according to 156. 3 (so also R.¹ **warð**, beside **wearð**, **wearp**); but L. has also sporadic **wearp**, **wœarp**, **wearð**, **wærð**.

On the unlauted past participles, **wærpen**, **wærden**, see 378, note 1.

NOTE 6. North. new formations are: R.² pret. plur. **worpadun** (beside **wurpon**), L. pret. plur. **worpon**, **-un** (beside **warpon**, **-un**).

389. 4) Other variations, many of which will be at once comprehended by a reference to the phonology, are exhibited by the following verbs:

bregdan , <i>brandish</i>	brægd	brugdon	brogden
stregdan , <i>strew</i>	strægd	strugdon	strogden
berstan , <i>burst</i>	bærst	burston	borsten
ðerscan , <i>thresh</i>	ðærse	ðurscon	ðorscen
frignan , <i>inquire, ascertain</i>	frægn	frugnon	frugnen
murnan , <i>mourn</i>	mearn	murnon	—
spurnan (spornan), <i>tread down</i>	spearn	spurnon	spornen

NOTE 1. **bregdan** and **stregdan** often lose their **g** in southern Eng., with lengthening of the preceding vowel: **brēdan**, **bræd**, etc., 214. 3, and note 8. The past part. of **bregdan** occurs as **bregden** in Phœn. and Blickl.

stregdan is preserved as a strong verb only in Ps. and R.²: Ps. pret. **stregd**, 2 sing. **strugde**, opt. **strugde**, part. **strodden**, R.² pret. **strægd**, part. **strodden**; R.¹ and North. also introduce weak forms into the pret.: R.¹ **strægde**, plur. **strægdun** (no ***strægd**), L. (pres. **streigda**, **strægda**, **straigda**), pret. **strægd** and **strugde**, 2 sing. **stroddes** corr. from **strugdes**, Rit. pret. **strægd** and **strægde**, but L. Rit. part. **strodden**. In pure WS. prose the word seems to be only weak: pres. 3 sing. **strēt(t)** Cura Past., pret. **strēdde**, part. **gestrēd**, **gestrēded** (for ***stregde**, etc.); isolated exceptions, like pret. **strægd** (**strēd**) Bede, part. **strodden** Blickl., come from non-WS. originals.

On the 3 sing. **britt**, **strett**, etc., see 359, note 3.

NOTE 2. **berstan** and **ðerscan** (North. L. **ðarsca**, **ðearsca**, R.² **ðarsca**, Rit. **ðersca**) stand by metathesis for **brestan** and **ðrescan** (179), the latter occurring quite sporadically (**brustæn** R.¹, **þrescenne** Hpt. Gl.).

NOTE 3. **frignan** (compare Goth. **fralhnan**) has **i** as the vowel of the present in WS. and Ps. In WS. the **g** often disappears in the polysyllabic forms (214. 3): **frīnan**: **frægn**; in LWS. this is replaced by **frīnan**, **frān**, by analogy with the First Ablaut-Class, yet the plur. generally persists as **frunon**, part. **frunen**, although **frinon**, **frinen** also occur. Other more uncommon by-forms are **frinnan**, pret. **freng**, plur. **frungon** (185).

In R.¹ the verb is **fræгна** (only 2 sing. **frægnast** found), North. R.² **fregna**, **fræгна**, L. **fregna**, **fræгна**, **fraigna**; R.² pret. **frægn**, plur. **frugnun**, -on, and **frægnun**, part. **frognen**, L. pret. **frægn**, **fraign**, plur. **frugnon**, beside weak **fregnde**, **frægn(a)de**, **fraign(a)de**, part. **frognen**.

In this verb the **n** originally belonged only to the pres. (compare Goth. **frah**, **frēhum**); a relic of the older inflection is perhaps preserved in the pret. plur. **frugan** R.¹ Matt. 12. 10, and the participial forms **gefrægen**, **gefrogen**, **gefrugen**, **gefrigen**, which might, however, belong to **fricgean** (391, note 8).

NOTE 4. For **murnan**, the only form occurring, ***meornan** is often wrongly assumed. The poetry has once a pret. **murnde**. **spurnan** (**spornan**) is the only present form in EWS.; the new formation

speornan only occurs once, and that in LWS. For North. weak forms see 416, note 11. *e*.

NOTE 5. Here perhaps belongs *forewolstan*, *swallow*, with irregular present forms; only the inf. is found.

390. Class IV. Verbs of the Fourth Ablaut-Class: Goth. *i*, *a*, *ē*, *u*, WS. *e*, *æ*, *ǣ*, *o* (Kent. and Ps. *e*, *e*, *ē*, *o*, R.¹ North. *e*, *æ* (*e*), *ē* (R.¹ also *ǣ*), *o*, 150. 1; 151. 1): *beran*, *bær*, *bǣron*, *boren*, *bear*.

NOTE 1. So also are inflected *cwelan*, *die*; *helan*, *conceal*; **hwelan*(?), *roar* (only *hwileð*, and *hwelung*, *clangor*, are found); *stelan*, *steal*; *scieran*, *scyran*, *shear* (WS. pret. only *scear*, plur. *scēaron*, in poet. also *scær*, *scēaron*); *teran*, *tear*; *ðweran*, *stir*; *brecan*, *break*; here belongs likewise the isolated past part. *gedwolen*, *perverse*; on *geðuren* see 385, note 1.

NOTE 2. Peculiarly irregular are:

<i>nīman</i> , <i>take</i>	<i>nōm</i> , <i>nam</i>	<i>nōmon</i> , <i>nāmon</i>	<i>numen</i>
<i>cuman</i> , <i>come</i>	<i>c(w)ōm</i>	<i>c(w)ōmon</i>	<i>cumen</i> (<i>cymen</i>)

The opt. pres. of *cuman* occurs not infrequently as *cyme*, with *i*-umlaut; now and then this *y* occurs in other pres. forms, especially in Anglian. Here belong the following inflections: *a*) Ps. part. *cumende*, ind. pres. sing. 1 *cumu*, 2, 3 *cymes*, -*eð*, plur. *cumað*, opt. *cyme*, imp. *cym*, plur. *cumað*; *b*) R.¹ inf. *cuman*, -*e*, part. *cumende* (*cymende*), ind. pres. sing. 1 *cume*, 2 *cymest* (*cumest*), 3 *cymeþ* (*cymaþ*, *cymþ*), plur. *cumaþ* (*cymeþ*, -*eð*), opt. *cume* (*cyme*), imp. *cym*, *cyme*, *cum*, plur. *cumaþ*, -*eþ* (*cymeþ*); *c*) R.² inf. *cuma*, part. *cymende*, ind. pres. sing. 1 *cymo*, 2, 3 -*es*, -*eð*, etc., plur. *cumað*, *cymað*, opt. *cyme*, imp. *cym*, plur. *cumeð*, *cymað*, past part. *cumen*; *d*) L. inf. *cum(m)a*, -*æ*, *cyme*, part. *cym(m)ende* (*cummende*), ind. pres. sing. 1 *cym(m)o*, 2, 3 *cymes*, -*eð*, etc., plur. *cymas* (*cumas*), etc., opt. *cymo*, -*e*, imp. *cym(m)*, plur. *cym(m)að* (*cumas*), etc., past part. *cum(m)en*; *e*) in Rit. the *y* goes through the whole pres., with the exception of one each inf. *gicvma*, *cume* (past part. always *cum(m)en*).

The EWS. pret. is generally *cōm* in Cura Past. and Or., but usually *cuōm* in Chron. R.² has only *cōm*, Ps. only *cwōm*, R.¹ *cwōm* (once *cōm*), L. *cwōm* (once *cōmæ* opt.), Rit. *cvōm* (a plural form **cwāmon*, which used frequently to be assumed, does not exist).

The length of the *ō* in *c(w)ōm* is certified, like that of the corresponding *nōm*, by accents and the doubling of the vowel.

In Angl. the forms *nōm*, plur. *nōmun*, *-on* prevail exclusively, but in WS. and Kent. there occurs also at an early period the new formation *nam*, plur. *nāmon* (already Ep. *naamun*).

NOTE 3. Here perhaps belongs *striman*, *in-*, *obniti* (only part. *strīma(e)ndi* Gl.).

NOTE 4. An umlauted past part. (378. 2) is North. *gibræcen*.

NOTE 5. On *u-* and *o/a-*umlaut in verbs of this class see 370; on present forms with *æ* see 391, note 5.

391. Class V. 1) Verbs of the Fifth Ablaut-Class: Goth. *i*, *a*, *ē*, *i*, WS. *e*, *æ*, *æ*, *e* (Kent. and Ps. *e*, *e*, *ē*, *e*, otherwise Angl. *e*, *æ*, *ē*, *e*, 150; 151): *metan*, *mæt*, *mæton*, *meten*, *measure*; or with grammatical change: *cweðan*, *cwæð*, *cwædon*, *cweden*, *say* (cf. note 4).

NOTE 1. So are inflected *drepan* (part. also once *dropen* Beow. 2981), *strike down*; *screpan*, *scrape*; *swefan*, *sleep*; *wefan*, *weave*; *fetan*, *fell*; *cnedan*, *knead*; *tredan*, *tread*; *sprecan* (Kent. and LWS also *speccan*), *speak*; *wrecan*, *pursue*; *wegan*, *carry*; *lesan*, *collect*; *genesan*, *recover*; with grammatical change only the defective *wesan* (427. 3).

Sporadic is the North. past part. *forrepen*, *reprchensus* L.

The verb *plegan*, *play*, has strong forms only in the pres. (beside weak *plegian*); the pret. is WS. *plegode*; R.¹ *pl(e)agade*; North. R.² *plægede*, L. *plæg(e)de*, *plægade*; Ps. has only present forms of *plegian*, *plagian*; cf. 416, note 13. b.

Very doubtful is *hlēcan*, *glomerari* (3 plur. *hlēcað* Cura Past. 362. 20; also part. *tōhlocene*, *diuulsam* Germ. 23. 398?; cf. the weak verb *áhlōcian*, *eruere*, *effodere*).

NOTE 2. WS. *giefan*, *give*; *-gietan*, *get*, are irregular only in accordance with 75: pret. *geaf*, *-geat*, plur. *gēafon*, *-gēaton* (but cf. also 109, and note), part. *giefen*, *gieten*, etc. In Kent. and Angl. this diphthongization does not occur (157. 2), with the exception of a few North. *geaf*, *-geæt*, and *geaf*, *-geat*, beside *gæf*, *gæt* in L. On the other hand, Rit. has a few *gi-*'s, beside *ge-*: imp. *gif*, part. *gifende*, beside *gef* (157, note 2).

NOTE 3. *etan*, *eat*, and *fretan*, *devour*, have the WS. pret. sing. *æt*, *fræt* (compare Goth. *frēt*), and hence also R.¹ North. *ēt(t)* (R.¹

also once *gleet*), with long *ē* (150. 1; a sporadic *æt* in L. may be a new formation, cf. note 10).

NOTE 4. For the *u-* and *o/a-*umlaut in verbs of this Class see 370; on North. *wæ-* for *we-* see 156. 1; on North. *wo-* for *weo-* (especially *wosa*, 427. 3) see 156. 2; on the pres. of *cwæða*, etc., for WS. *cweðan*, see 370, note 7; the pret. is in L. *cwæð*, *cwæð* (*cwæð*, *cwoð*), plur. *cwēdon* (*cwædon*), *cwædon*, etc., in Rit. *evæð* (once *cvoð*), opt. *cvæde*.

NOTE 5 (on 390, 391). Certain North. texts have occasionally *æ* in the pres., instead of *e*: R.¹ once *stælan*, and often (on account of the *w*) *cwæðan*, L. *hæla*, *bærende*, *spræcca*, 1 sing. *wræco*, etc.

2) The verbs *gefion*, *gefēon*, *rejoice*; *plion*, *plēon*, *adventure*; and *sion*, *sēon*, *see*, stand for **-fehan*, **plehan*, **seh(w)an* (113. 2; 373). Their tense-formation in WS. is:

<i>gefēon</i>	<i>gefeah</i>	<i>gefægon</i>	(<i>gefægen</i>)
<i>plēon</i>	<i>pleah</i>	—	—
<i>sēon</i>	<i>seah</i>	<i>sāwon</i>	<i>sewen</i> , <i>sawen</i>

NOTE 6. An inf. **gefeohan* does not exist; *gefægen* (North. L. *gefagen*), *glad*, is, like *fægen*, properly an adjective (compare OS. *fagan*). The pret. is Merc. Ps. *gefieh*, plur. Ps. R.¹ *gefēgun*, -on (cf. note 7). The North. verb generally inflects like a weak verb of the Second Class: R.² L. *gifēaga*, -e (so also 3 sing. R.¹ *gefēap*); cf. 374, notes 3 ff.; 414, note 5. c.

NOTE 7. In texts which are not pure WS., especially in the poetry, *sægon* occurs instead of *sāwon*. In Anglian the pret. of *sēon* is *sæh*, according to 162. 1 (L. also *sægh*; cf. also note 6), plur. *sēgun*, -on (R.¹ also *sāgun* and *sægun*), opt. *sēge*, part. *gesegen* Ps. R.² L., also *gesēen* L. Besides, the adj. *gesēne*, *visible*, is used as a part. in R.¹ R.² L. (222. 2; in R.¹ also *gesēanæ*, *gesēanæ*).

3) The verbs *biddan*, *request*; *lieg(e)an*, *lie*; *sittan*, *sit*, form their present in Germ. with *jo* (compare Goth. *bidjan*, and 372), but are otherwise regular: pret. *bæd*, *læg*, *sæt*, part. *beden*, *legen*, *seten*.

NOTE 8. So, too, **ðieg(e)an**, *take*, and **frieg(e)an**, *ascertain*, have the same present formation, but form their pret., especially in the poetry, as **ðeah**, **ðāh** (there also occurs the weak pret. **ðigede**, **ðigde**, **400**, note 1. *b*; **401**, note 1, especially in pure WS., and there apparently always; the pret. of **friegean** does not occur), and the part. as **geðegen** (if **áðegen**, *distentus* Gl. belongs here), and **gefrigen**, **gefrugen** (**389**, note 3).

NOTE 9. The verbs in **g** have (**57**, note 3) in the ind. pret. plur. WS. **ā**, beside more frequent **æ** by analogy with the other verbs: **lāgon**, **wāgon**, and **lēgon**, **wāgon** (but not ***sāgon**, beside **sāgon**, since the pure WS. form is **sāwon**, see note 7, above). In Kent. Angl. the universal non-WS. **ē** prevails (**150**. 1): **lēgun**, etc. (for an exception in R.¹ see note 7).

NOTE 10 (on 1-3). R.¹ and North. have not altogether infrequently **e**, beside **æ**, in the pret. sing.: R.¹ **sprec. bed**, **sett**, **cweð**, R.² **gef**, **bed**, L. **sprec. gef**, **bed**, **set**, etc. In the case at least of R.¹ this may repose upon varying representation of the sound; in that of L., which elsewhere distinguishes **æ** from **e** with exactness, we should rather assume analogy with the plur.: **sprēc**, beside **spræc**, etc.

392. Class VI. 1) Verbs of the Sixth Ablaut-Class: Goth. OE. **a**, **ō**, **ō**, **a**: **faran**, **fōr**, **fōron**, **faren**, *go*; on past participles with **æ**, **e**, see note 7.

NOTE 1. Thus are inflected **alan**, *nourish*; **calan** (nearly restricted to part. **ofcalen**), *grow cool*; **galan**, *sing*; **grafan**, *grave*; **sc(e)afan**, *shave*; **hladan**, *lade*; **wadan**, *go*; **dragan**, *draw*; **gnagan**, *gnaw*; **acan** (only present forms found), *ache*; **bacan**, *bake*; **sacan**, *dispute*; **sc(e)acan**, *hasten*; **wasean** (**waxan**, **204**. 3), *wash*.

Here belong also the isolated participles **gedafen** (rarely **gedæfen**, cf. note 7), *suitable*; **geðracen** (?), *prepared*; also perhaps **clawan**, *claw*, whose pret. does not occur.

NOTE 2. **wænan**, *awake*, *grow up*, pret. **wōc** (beside weak **wæcnan**, Class II) forms its present with **n**.

NOTE 3. The irregularities of **sc(e)afan** and **sc(e)acan**, pret. **scōc**, **scēoc**, part. **sc(e)acen** (poet. **scæcen**, **368**, note 4), are explained by **76**. The Angl. forms are: Ps. pres. part. **scæcende**, past part. **scecen**, R.¹ imp. plur. **áscakeþ**, R.² imp. plur. **scæcas**, **ásceacað**, L. **sceac(c)a**, etc. (part. also **sceæcende**), Rit. past part. **ásc(e)æccen**.

NOTE 4. EWS. *spōnan*, *spanan*, *seduce* (Angl. not found), pret. *spōn*, later forms the pret. *spēon* after the manner of the Reduplicating Verbs, and in more recent texts a corresponding pres. *spannan* (396).

NOTE 5. *wexan*, *grow* (LWS. *wexan*, 108. 2) has already gone over in EWS. to the conjugation of the Reduplicating Verbs: pret. *wēox* (396); so Angl. R.¹ *wexan* (plur. also *wæxap*), pret. *wēox* and plur. *wēoxon* (165. 1); but North. R.² *wexa*, L. *wæxa* has still the old pret. *wōx*.

2) The contract verbs *flēan*, *flay*; *lēan*, *blame*; *slēan*, *strike*; *ḡwēan*, *wash* (compare Goth. *slahan*, *þwahan*) form their present according to the rules of 374. In the preterit grammatical change has invaded the singular; hence the 1 and 3 sing. are *flōg*, *lōg*, *slōg*, *ḡwōg*, through the influence of the plur. *lōgon*, *slōgon*, *ḡwōgon* (380; the later forms in *h*: *lōh*, *slōh*, *ḡwōh*, are to be judged according to 214. 1; cf. also 4, below: *scēḡḡan*, *scēod*). In the past part. grammatical change likewise prevails: *slāgen*, *ḡwāgen*, *beflagen*, *belagen*, etc., 368, note 4 (for North. exceptions see note 7).

3) *stōndan*, *stand*, has the *n* only in the pres. and past part.; thus pret. *stōd*, *stōdon*, but part. *stōnden*.

4) The verbs *swērian* (*swērgan*, *swērgan*, etc.; North. L. *suceri(g)a*, beside *suc̃ri(g)a*, 156. 1), *swear*; *hebban*, *heave*; *hliehhan* (*hlīhhan*, *hlyhhan*, Angl. *hlæhhan*), *laugh*; *stæppan* (Rit. *stēpa*), *step*; *scieppan* (*scippan*, *scyppan*, Kent. Angl. *scēppan*), *create*; *scēḡḡan*, *injure*, form their present with *j*, which is lacking in the other forms (372): pret. *swōr* (in the later Or. once *swēor*, 89.25), *hōf*, *hlōg* (later *hlōh*; plur. *hlōgon*), *stōp*, *scōp* (*scēop*), *scōd* (*scēod*; see 76, and, for the *d*, 2, above); part. *hafen*, *hæfen*, *sceapen* (75. 1), etc.

NOTE 6. In LWS. *hebban* has a weak pret. *hefde*, part. *hefod*.

Along with *seeððan* there is a new formation *seeaðan*, without *j*; and, conversely, along with *seðod* a weak pret. *seeðede* (400, note 1).

NOTE 7 (on 1, 2, 4). In the past participle, the radical vowel *a* interchanges (368, note 4) with *æ* (or *ea* after *sc*); occasionally there are forms with umlaut-*e* (378, note 1).

The past part. of *swerian* is very rarely *swaren*, generally *sworen* (so also North. R.² L. Rit., beside umlauted *suæren* L.); similarly LWS. *geðwogen*.

North. new formations are L. *áhofen*, beside *hæfen*, *hefen*, and *ðuæn*, *ðuēn*, *ðwēan*, beside *ðueg(e)n* (378, note 2).

2) REDUPLICATING VERBS

393. The same four stems are recognizable in the Reduplicating Verb as we have already found in the Ablaut Verb (379); only that in the former case they are not so sharply differentiated, the first and fourth stems having the same vowel on the one hand, and the second and third stems a different vowel on the other. When grammatical change takes place, it applies alike to the second, third, and fourth stems. The distinguishing characteristic of the Reduplicating Verbs lies in the manner of forming their preterit.

394. The originally disyllabic reduplicated preterits (351. 1) are uniformly shortened to monosyllables in OE., but in two different ways :

1) Only a small number of verbs have preserved forms in Anglian and in the poetry which clearly point to their formation by means of original reduplication:

INF.	PRET.	(GOTH.)
<i>hatan</i> , <i>call</i>	<i>hēht</i>	(<i>haihait</i>)
<i>rādan</i> , <i>advise</i>	<i>reord</i>	(<i>rairōþ</i>)
<i>lācan</i> , <i>play</i>	<i>leole</i>	(<i>lailaik</i>)
<i>ondrādan</i> , <i>fear</i>	<i>ondreord</i>	(—)
<i>lāetan</i> , <i>let</i>	<i>leort</i>	(<i>lallōt</i>)

To all of these belong collateral dialectic forms according to 2.

NOTE 1. The quantity of the vowel of **hēht** is not to be determined with any certainty; scholars are now inclined to regard the **e** as long (396, note 1).

NOTE 2. **leolc** is only found in the poetry.

Pure WS. prose has none of the reduplicated forms except one **hēht** in the Chron., and this has perhaps been introduced from without. On the other hand, poetry which certainly belongs to the south (like the introductory poem of the Cura Past., and the Metres, which were composed in Kent) has **hēht**, beside the Common WS. **hēt**. Where **hēht** appears elsewhere in pure WS. (prose) texts, it has been introduced from originals belonging to another dialect.

Bede, which has been copied from Angl., has **hēht** and **leort**, beside **hēt** and **lēt**; R.¹ has one **forleortun**, beside the usual **lēt**, but only **dreord**, **reord**, **hēht** (the latter even in 14. 2, where Kemble read **hǣt**). Ps. and North. know almost none but the reduplicated forms: Ps. R.² L. **hēht**, **ondreord** (L. **ondreard**), **leort**, Rit. **hēht**, **leort**; one exception is L. **rēdon**, corrected from **rēddon** (395, note 3).

2) Generally the contraction leads to complete fusion of the reduplicating with the radical syllable; the product exhibits either **ě** or the diphthong **ěo**:

fōn , <i>seize</i>	feng	fengon	fongen
hātan , <i>call</i>	hēt	hēton	hāten
feallan , <i>fall</i>	fěoll	fěollon	feallen
hlēapan , <i>leap</i>	hlēop	hlēopon	hlēapen

NOTE 3. The **ěo** undergoes the usual dialectic transformations; hence occasionally conversion to **īo** (esp. Kentish, 150, note 3) and particularly North. **ēa**, beside **ěo**, in forms like **fěall**, **fěoll** R.² L. Rit., etc. (150, note 1).

395. 1) A few verbs with original **a** before **n** + consonant have **e**: **blōndan**, *mix*, pret. **blend**; **fōn**, *seize*; **hōn**, *hang* (Goth. **fāhan**, **hāhan**, from Germ. ***faʰhan**, ***haʰhan**, 67); pret. with grammatical change, **feng**, **heng**, part. **fongen**, **hongen**.

NOTE 1. The *e* of the preterit forms is demonstrably short in OS. and ON.; hence the OE. vowel was probably short, though later lengthening might occur (124).

NOTE 2. Here probably also belongs *áblongan*, *grow angry*, of which only the past part. *áblongne*, *indignati*, is found in L.

2) A few verbs which end in a simple consonant have *ē*. Their radical vowel is :

a) WS. *ǣ*, Kent. Angl. *ē* (= Germ. *ǣ*, Goth. *ē*) : (on)-*drǣdan*, *dread*; *rǣdan*, *advise*, *read*; *lǣtan*, *let*; *slǣpan* (*slāpan*, 57. 3), *sleep*.

NOTE 3. For *dreord*, *reord*, *leort*, beside *drēd*, *rēd*, *lēt*, see 394. 1.

rǣdan is generally weak in WS.: pret. *rǣdde*, part. *gerǣdd* (406), though strong forms do occur: pret. plur. *rēdon* Or., part. *rǣden* Blickl. R.¹ has pret. plur. *reordun*, R.² *rēddun* = L. *rēddon*, corrected to *rēdon* (394, note 2), but part. L. *gerēded*.

In like manner, there are WS. weak forms: (on)*slǣpte*, *ondrǣdde*. In Angl. prose the pret. of *slǣpan* is always weak: Ps. *slēpte*, R.¹ *slēpte* (*slēpade*), L. *slēpde* (plur. also *slēpedon*), Rit. *slēpde*.

b) *ā* (Germ. Goth. *ai*), neither preceded nor followed by *w* (396. 2. c): *hātan*, *call*; *lācan*, *jump*, *play*; *scādan* (*scēadan*, 76), *separate*.

NOTE 4. The WS. pret. of *scādan*, *scēadan* is *scēad*, beside *scēd*. The only pret. forms of Angl. prose are: R.² ind. sing. *tōgscēode*, *interpretabatur*, L. *-scēadade*, *-scēadde* (*-scēadda*), *-scēade*, plur. *scēad(ad)on*; Rit. 2 sing. *gescēadest*, plur. *tōscēadon*.

396. 1) The diphthong *ǣo* is retained in the preterit by such as have original *a* before *l* + consonant, as well as by a few in *n* + consonant:

a) *feallan*, *fall*; *weallan*, *be agitated*; *fealdan*, *fold*; *healdan*, *hold*; *stealdan*, *possess*; *wealdan*, *wield*; *sealtan*, *salt*; *wealcen*, *revolve* (for Angl. *fallan*, *-a*, etc. see 158. 2);

b) *bennan*, *summon*; *spennan*, *join*; *gongan*, *go*;

NOTE 1. The quantity of *eo* in the preterit can not be directly ascertained; but, upon the basis of certain hypotheses of origin, it is now generally assumed that it is long, notwithstanding the following consonant-group (394, note 1).

On North. *ĕa* for *ĕo* see 394, note 3. R.¹ has the plur. *fellun*, beside forms like *hĕold*, *fĕollon* (*fĕallan*).

NOTE 2. For *gongan* North. (157. 4) has L. *geonga* (ind. pres. 1 sing. also *giungo*, opt. *giunga*), Rit. *geonga*, *gionga*, but R.² *gonga* (only once *geonga*). In the poetry occurs an inf. *gengan* Andr. 1097.

The pret. is *gĕong* or *gengde* in the poetry (in Beow. also *gang*), but is replaced by *ĕode* (430) in the prose (even in Angl.). Similarly North. lacks the past part. *gegongen*, its place being taken by *glĕad* R.² L.

NOTE 3. On *weaxan*, *grow*, see 392, note 5.

NOTE 4. The forms *glen(g)*, opt. *genge*, and *spenn*, occurring in Gen. B, which was based upon an Old Saxon original, are not OE.

2) The diphthong *ĕo* falls to those verbs which end in a single consonant, and have as their radical vowel:

a) orig. *au* = OE. *ĕa*: *bĕatan*, *beat*; *hĕawan*, *hew*; *hlĕapan*, *leap*; *āhnĕapan*, *pluck off*;

b) orig. *ō* = OE. *ō*: *hrōpan*, *shout*; *hwōpan*, *threaten*; *blōtan*, *sacrifice*; *wrōtan* (pret. not found), *root*; *flōcan* (pret. not found), *applaud*; *swōgan* (pret. not found), *roar*; *swōgan*, *overcome* (part. *geswōgen*, *swooning*); and with i-umlaut (present formation with *jo*, 372): *wĕpan*, *weep*; * *hwĕsan* (or * *hwāsan*?), *wheeze*; with the phonetic group *ōw*: *blōwan*, *bloom*; *flōwan*, *flow*; *grōwan*, *grow*; *hlōwan*, *low*; *rōwan*, *row*; *spōwan*, *thrive*;

c) *ā* with following or preceding *w*: *blāwan*, *blow*; *cnāwan*, *know*; *crāwan*, *crow*; *māwan*, *mow*; *sāwan*, *sow*; *ṭrāwan*, *twist*; *wāwan*, *blow*; *swāpan*, *sweep*.

NOTE 5. To a) belong the isolated participles *ĕacen*, *great* (cf. Goth. *aukan*, *increase*), and *ĕaden*, *given*; to a) or b) the isolated preterits

genēop Ex. 475 and **onrēod**, *inbuit* Corp. 1129; to *c*) perhaps **rāwan**, *cleave* (pres. part. **gerāwende**, past part. **geriēwen**). For **snōwan**, **cnōdan**, and North. * **speofta**, * **speafta**, see 384, notes 4 and 5.

NOTE 6. A strong pret. is lacking to the strong pres. **būan**, *dwelt*, past part. **gebūn**, **gebūen** (rarely **bŷn**), its place being taken by **būde**, **būede**, North. **bŷ(e)de**, from the weak **bū(w)ian**, North. **bŷa** (416, note 11. *d*).

NOTE 7. Beside **sāwan**, MS. H of Cura Past. has an unlauted **sāewan**.

NOTE 8. The verbs in **w** have sometimes **ē**, instead of **ēo**, in the pret.: EWS. Cura Past. **oncnēw**, -**on**, opt. **sēwe**, Or. **oncnēwen**; Merc. Ps. **oncnēw**, -**e**, -**un**, R.¹ **hēu**, 2 sing. **sēwe**, plur. **blēwan**.

The North. forms of these preterits are: R.² **blēow**, **sēow**, plur. **oncnēowun**, but 2 sing. **sāwe**; L. **blēuu**, **blēou^u**, plur. **blēwun**, **blēuun**; **oncnēw**, -**cnēu**; -**cnēw**, -**cnēawu**, plur. -**cnēawn**, -**cnēaun**, shortened (360, note 3) **oncnēu**, -**cnēu**, -**cnēaw gīe**, opt. **cnēwa**; opt. **crēawa**; plur. **hrēwun**, **hrēuun**, **hrōwun**; ind. **sēaw(u)**, plur. **sēawun** (and weak **sēawde**, **sāude**); opt. **spēua**; Rit. 2 sing. **áblēawe**, 3 sing. **gīflāve** (?).

In the pret. plur. contraction may supervene: poet. **rēon**, from **rēowun**, from **rōwan**.

NOTE 9. Of North. **wēpa** = WS. **wēpan** the pret. in R.² is regularly **wēop**, in L. **wēop**, **wēap**, **wēap**, **wēap**, **wēap** (and weak **wēapde**).

397. The past participle originally has the vowel of the present (but R.¹ **áswopen**, from **swāpan**, 396. 2. *c*). Grammatical change (and hence a different vowel) is found only in the participles **fōngen**, **hōngen**, from **fōn**, **hōn** (395. 1).

NOTE. Beside L. **hōngen**, the part. of these verbs is North. R.² L. Rit. **fōen** and **hōen** (poet. -**fēn**, 378, note 2; but Ps. only **fōngen**, R.¹ **fōngen**, **hōngen**).

III. WEAK VERBS

398. The weak verbs are mostly derivatives. They are divided into three classes, on the basis of the variation in their derivative suffixes :

1) The **jo-**(or **ja-**)class. Its original present suffix was Indo-European **-e-jo-**, from which was derived, through ***-ija-**, Germ. **-ja-**, when the radical syllable was short, and **-ia-** when it was long (45.8).

2) The **ō-**class. Its suffix was Germ. **-ō-ja-**, interchanging with **-ō-** (411).

3) The **ē-**class (also called **ai-**class). This was characterized in Indo-European by the ending **-ē-** of the stem. On the various subdivisions of this class see 415.

399. Only three stems are to be distinguished in the weak conjugation — those of the present, the preterit, and the past participle. The two latter very frequently approximate in form.

1. FIRST WEAK CONJUGATION

A) ORIGINAL SHORT STEMS

400. All forms of the regular verbs of this class have **i**-umlaut. In other respects they fall (including also the corresponding irregular verbs of 407) into two main divisions, according to the difference in the manner in which they make the forms of their present stem :

1) Verbs in **r**, like **nērian** (**nērgan**, **nērgan**, **nērigean**, etc., 175.2), *save*. These retain the single consonant at the end of the radical syllable (227) in all forms of

the present, and likewise the derivative **j** (176) except in the ind. 2 and 3 sing. and the imp. 2 sing. (410).

2) Verbs in other consonants, like **frēmman**, *execute*; **seſttan**, *set*, etc. These originally geminate the final consonant of the stem in all forms of the present (227) except the ind. 2 and 3 sing. and the imp. 2 sing., and therefore become long in all these forms, thus losing the derivative **j** (176).

In Anglian these two groups are well distinguished from each other, but in Southern English the old relation is much disordered by leveling and new formations.

NOTE 1. Like **neſrian** are inflected, for example, **beſrian**, *strike*; **deſrian**, *injure*; **eſrian**, *plow*; **feſrian**, *carry*; **heſrian**, *praise*; **ámerian**, *purify*; **ſclerian**, *arrange*; **á-**, *besclerian*, *separate, deprive* (75. 1); **węrian**, *defend*; **gewęrian**, *clothe, dam up*; **byrian**, *pertain*; **onhyrian**, *emulate*; **ſnyrian**, *hasten*; **ſpyrian**, *inquire*; **ſtyrian**, *stir*; and, with loss of **h**, also LWS. **þwyrian**, *adversari* (for EWS. ***ðwierian**, from ***þwiorhjan**, 218, note 2).

Like **frēmman** originally form their presents:

a) Verbs in **m, n**, and the liquid **l**: **greſman**, *provoke*; **teſman**, *tame*; **tryſman**, *confirm*; **ðennan**, *stretch*; **wennan**, *accustom*; **clynnan**, *sound*; **dynnan**, *resound*; **hlynnan**, *bellow*; ***hellan**, *conceal*; ***áſciellan**, *shell*; ***ſyllan**, *sully*; add **cweſlan**, etc. (407. 1).

b) Verbs in the spirants **s, þ, f, g** (geminated **bb, cg**, 190; 216. 1): **cnyſſan**, *thrust*; **hriſſan**, *shake*; **ſceððan**, *injure* (also strong, 392. 4); **ſweððan**, *swathe*; **wreððan**, *support*; **áſweþban**, *put to sleep, kill*; **węcg(e)an**, *agitate*; **ðicg(e)an**, *receive* (also strong, 391, note 8); **lecg(e)an**, *lay*; **bycg(e)an**, *buy* (407, notes 7 and 8).

c) The verbs in the stops **d, t, and c**: **hřeðdan**, *snatch, save*; **átřeðdan**, *investigate*; **cnyttan**, *knit*; **hwęttan**, *incite*; **leſttan**, *hinder*; **seſttan**, *set*; **ſpryttan** (?), *sprout*; add **cweęc(e)an**, etc. (407, note 9).

NOTE 2. In Ps. the difference between the two modes of formation is still clear throughout, and so in R.¹ and North., except for the occasional lack of **j** after **r** in the first group (409, note 1); fluctuation between single and double consonant in verbs of the second group,

410, note 3, does not belong here). The poetry, too, has the old system well preserved.

In WS. the irregular verbs of **407** generally preserve the type of the second group in the present (but cf. **407**, note 2), though in the regular verbs the mode of formation of the first group is very early extended, either in part or wholly, to those of the second group which end in a continuous consonant (nasal, liquid **l**, spirant). So the Cura Past. already has, beside **frēmman**, **trymman**, **cnyssan**, a few forms like **trymian**, and exclusively such as **grēmian**, **lēmian**, **tēmian**, **beħellan**, **syllan**, **wređian**; add Or. **ḡenian**, LWS. **beđian**, *bathe*, **áscyllan**, **hrislan**, etc. Hence, in the case of most verbs in **m**, **n**, **l**, **s**, **p**, forms with gemination do not occur at all in pure WS.; only **frēmman**, **trymman**, **cnyssan** persist to LWS. (beside **frēmian**, **trymian**). The verbs in **bb** and **cg** yield more rarely to this new formation: **swēfian**, **hēgian**, instead of **swēbban**, ***hēcgan**, *hedge in*.

NOTE 3. In LWS. texts all the verbs in **-ian** which originally belong to the **jo**-class frequently pass over to the inflection of the Second Weak Class: **nērian**, pres. **nērie**, **nērast**, **nērað**; **nēriað**, pret. **nērode**, like **frēmian**, pres. **frēmie**, **frēmast**, **frēmað**; **frēmiað**, pret. **frēmode**, etc.

NOTE 4. More rarely are certain of these verbs, especially **frēmman** and **trymman**, treated like original long stems, yielding forms like part. **gefrēmmed**, **getrymmed**, pret. **trymde**.

401. Formation of the preterit. 1) The verbs in the stops **d** and **t** take the ending **-de** or **-te** in the pret., without a middle vowel: **hrēddan**, **hrēdde**; **lētтан**, **lētte** (**402. 2**). On **setтан**, and the verbs in **c**, see **407. 1**.

2) The verbs which end in continuous consonants (liquids, nasals, spirants) take in the pret. the ending **-ede** (from older **-idæ**, **44**, note 1) and a single (not geminated) consonant at the end of the stem: **nērian**, **nērede**; **frēmman** (**frēmian**), **frēmede**; (**ḡennan**) **ḡenian**, **ḡenede**; **cnyssan**, **cnysede**; **scēðđan**, **scēðede**; **swēbban**, **swēfede** (**190**); **wēcг(e)an**, **wēgede**, etc. (on **lēcgcan**, *lay*, see **407. 1**, and note 7).

NOTE 1. Here also preterits without a middle vowel are occasionally formed: *wegde*, *ðigde*, *cnysde*, North. L. *sceððde*, *bisueððun*; only later does a transfer of the double consonant of the present to the preterit probably occur: *enyssede*, etc.

NOTE 2. In LWS. the *-ede* of the preterit is very frequently replaced by *-ode* (400, note 3).

402. *Formation of the past participle.* 1) The ending is, in general, Early OE. *-id*, Common OE. *-ed* (44, note 1); the final consonant of the stem is single, as in the pret.: *genēred*, *gefremed*, *gecnysed*, *geswēfed*, etc. In the inflected forms the vowel of the ending is retained (144. a): *genēredes*, etc.

2) The verbs in *d* and *t* show peculiar variations (410. 1). In Anglian they have the full ending *-ed* in the uninflected form, and before a case-ending beginning with a consonant, but syncopate the vowel of the ending in the inflected forms which begin with a vowel: *gesetēd* (from *settan*, 407. 1), infl. *gesetttum*, etc., but *gesetēdne*, *gesetēdre*, *-ra*. Pure WS., on the other hand, generalizes the syncopation: *áhred(d)*, *gelet(t)*, *geset(t)*, infl. *gesetttum*, like *gesetne*, *gesetre*, *-ra*, etc.; less pure WS. texts fluctuate.

B) ORIGINAL LONG STEMS AND POLYSYLLABLES

403. *Formation of the present-stem.* The whole present-stem of the disyllabic verbs has *i*-umlaut whenever the radical vowel admits (on forms with *io*, *eo*, beside *ie*, etc., see 100. 2, and note 2). The derivative *j* is lost except after vowels and diphthongs, as in *cīegan*, *call* (408, note 13).

For examples of this numerous class see 404 ff.

NOTE. Among the polysyllabic verbs the derivatives in **-ettan** (Goth. **-atjan**) are especially to be noted, like **bliccettan**, *lighten*; **lic(c)ettan**, *feign*; **roccettan**, *utter*; **sporettan**, *spur*, as well as the deformed compounds **ondettan**, *confess*; **ōnettān**, *incite*; **ōrettan**, *battle* (43, note 4). These have gemination of the derivative **t** according to 227, although simple **t** is often written after a weak syllable (231. 4).

404. Formation of the preterit. The ending of the preterit is **-de**, which is in general attached immediately to the radical syllable. The **i**-umlaut is retained: **hieran**, *hierde*; **dēman**, *dēmde*.

NOTE 1. The **-de** arose by syncope (144) from prehistoric **-ida**. This syncope is in general very stable, except that there is great fluctuation in the verbs in mute + liquid or nasal, which, were they regularly formed, would develop a syllabic liquid or nasal in the pret. (358, note 4):

a) **nēmnan**, *name*, has **nēmde**, with loss of the **n** (so also R.¹ L.), beside LWS. **nēmnode** (406, note 4).

b) In EWS. syncope is the rule in the other verbs with a short vowel before cons. + **l**, **m**, **n**: **ēglan**, *ail*; **seglan**, *siglan*, *sail*; **þrysmān**, *smother*; pret. **ēglde**, **seglde**, **siglde**, **þrysmde** (compare poet. **oferfæðmde**, from **oferfæðman**, *embrace*); also frequently later **efnan**, **ræfnan**, *execute*; there also occur later forms in **-ede**, like **bytlede** Cura Past., from **bytlān**, *build*, **siglede** Chron., LWS. **efnede**. Angl. are here only Ps. **áreþnde**, beside **áreþnede**, L. **genægledē** and **geefnade**.

c) In verbs with a closed syllable, or one containing a long vowel, before the consonant-group, EWS. regularly has **-ede**: **symlān**, *feast*; **wrixlān**, *change*; **frēfran**, *comfort*; **hynggran**, *hunger*; **timbran**, *build*; **ofersylefran**, *plate with silver*, pret. **symblede**, **wrixlede**, **frēfrede**, **hyngrede**, **timbrede**, **ofersylefrede** (a single exception is **wyrmsde** Cura Past. MS. C, in contrast with **wyrmsde** MS. H, from **wyrsmān**, **wyrmsan**, *suppurate*, 185); compare also verbs like **diēglān**, *conceal*; **bīecnan**, *beckon*; **forglēndran**, *devour*, etc. This **-ede** is very commonly replaced later by **-ode**, as in the case of the short stems (400, note 3; 401, note 2), and hence present forms according to Class II then appear also: **frēfriān**, **hyngriān** (**hingriān**, 31, note), **timbriān**, etc.

Of the Anglian texts, Ps. always has **-ade**, according to Class II: **dēglade**, **bēcnade**, **hyngrade**, **timbrade**; R.¹ several **hyngrade**, beside once **hyngrede**; R.² **dēglde**, **dēgelde**, beside **bēcnede**, **hyncrede**, and **bēcnade**, **frēofrade**, **timbrade**, L. **dēgelde**, **hyn(c)gerde**, **timberde**, beside **frēofrede**, **lēðrede** (from **lēðra**, *anoint*), and **bēcnade**, **timbrade**, **glēndrade** (a few others are doubtful). The forms with **-a-** are, at least in Ps., wholly restricted to the pret. (or past part., **406**, note 5), and have no auxiliary inflection of the present according to Class II.

NOTE 2. On North. forms in **-ede**, **-ade**, in the case of the usual long-stemmed verbs, see **406**, note 6.

405. As the consequence of collision between the **d** of the ending and the final consonant of the stem, there result in certain verbs a number of minor variations from the normal form, which will be easily understood by reference to the general phonetic laws. The most important are:

1) The following verbs take the ending **-de** without undergoing any special change:

a) Those in a single liquid or nasal (except in the group mute + liquid or nasal, **404**, note 1): **hīeran**, **hīerde**, *hear*; **dāelan**, **dāelde**, *divide*; **dēman**, **dēmdē**, *judge*; **cwielman**, **cwielmdē**, *kill*; **wēnan**, **wēnde**, *expect*; **bærnan**, **bærnde**, *burn*, etc.;

b) The verbs in the single spirants **f** and **s**, those in **g** (including **ng**), and those in vowel or diphthong + **d**: **geliefan**, **geliefde**, *believe*; **līesan**, **līesde**, *release*; **fēgan**, **fēgde**, *join*; **fylgan**, **fylgde**, *follow*; **lādan**, **lādde**, *lead*, etc.

For the verbs in **w** see **408. 2**.

NOTE 1. To a) belong, for example: **fēran**, *go*; **lāeran**, *teach*; **stīeran**, *steer*; **āelan**, *kindle*; **cēlan**, *cool*; **hāelan**, *heal*; **tāelan**, *persecute*; **flīeman**, *rout*; **gīeman**, *care*; **hāēman**, *marry*; **benāēman**,

deprive; **rȳman**, *vacate*; **hīenan**, *deride*; **lāenan**, *lend*; **māenan**, *lament*; **strienan**, *gain*; **ærnan**, *gallop*; **gliernan**, *covet*; **wiernan**, *refuse*, and many others.

Verbs in **f** and **s** are, for example: **dræfan**, *drive*; **drēfan**, *trouble*; **læfan**, *leave*; **áliefan**, *permit*; **hwierfan**, *turn*; **oftyrfan**, *stone*; **beclȳsan**, *enclose*; **tōcwȳsan**, *crush*; **fȳsan**, *hasten*; **glēsan**, *gloss*; **rāesan**, *storm*; **tīesan**, *tear*, etc.

NOTE 2. The verbs in vowel or diphthong + **g**, like **bieg(e)an**, *bend*; **drȳg(e)an**, *dry*; **fēg(e)an**, *join*; **úflieg(e)an**, *pursue*; **for-gāeg(e)an**, *transgress*; **swēg(e)an**, *resound*; **wrēg(e)an**, *censure*, etc. (for the verbs with **g** from Germ. **j**, like **cieg(e)an**, etc., see 408. 3), and those in **ng** (or **neg**, 215, note 2), like **gleng(e)an**, *adorn*; **hring(e)an**, *ring*; **ymbhring(e)an**, *curing*; **leng(e)an**, *lengthen*; **meng(e)an**, *mingle*; **spreng(e)an**, *sprinkle*; **teng(e)an**, *hurry away*, are regular.

In the case of the verbs in **l**, **r** + **g**, like **fylg(e)an**, *follow*; **æbylg(e)an**, *grow angry*; **bierg(e)an**, *taste*; **byrg(e)an**, *bury*; **áwierg(e)an**, *curse*; **áwyrg(e)an**, *strangle*, etc., the secondary changes of the **g** (213, note; 214. 5, and note 11) are to be considered, which chiefly concern the pret. (and past part.), and then the pres. Hence forms like North. pret. R.² **fylligde**, **áwerigdun**, beside **fylgde**, **blbyrgdun**, L. **berigde** (**birigde**), **áwærigde**, **áw^urigde** (**fylegdon**?), beside **byrgde**, **fylg(e)de**, LWS. pret. **fylligde**, **-wyrigde**, or **fyllide**, **-wyride**, and **fili(g)de**, **-wiri(g)de** (31, note), together with pres. inf. **fylli(g)an**, **-wyrli(g)an** (**fili(g)an**, **-wiri(g)an**), etc.

NOTE 3. So, too, the verbs in **d** (for those with preceding consonant see 5, below) are generally quite regular: **bædan**, *coerce*; **brædan**, *roast*; **brādan**, *broaden*; **cīdan**, *chide*; **dīedan**, *kill*; **ēaðmēdan**, *humble*; **fēdan**, *nourish*; **gefrēdan**, *perceive*; **hlȳdan**, *carouse*; **hȳdan**, *hide*; **nīedan**, *force*; **rāedan**, *counsel*, *reul* (cf. also 395, note 3); **scrȳdan**, *clothe*; **sprāedan**, *spread*; **geðīedan**, *associate*; **underðīedan**, *subdue*; **wāedan**, *clothe*; **wēdan**, *rage*, etc.; only in North. is the **dd** of the pret. frequently simplified: L. **fōde**, **lāede**, plur. **brædon**, **cīdon**, etc., Rit. 2 sing. **gilādest** (for **fēdde**, etc.).

NOTE 4. Of verbs ending in the sonant stop **b** (190) there seems to be only **cēmban**, *comb*, with pret. **cēmdē**.

2) The verbs in **p**, **ð** are regular in EWS., but in LWS. generally convert the **ðd** of the pret. into **dd**: **cȳðan**, *manifest*, pret. **cȳðde**, LWS. **cȳdde** (cf. also 406, note 3).

NOTE 5. Here belong, for example, *clāðan*, *clothe*; *cwīðan*, *lament*; *áhýðan*, *devastate*; *lāðan*, *accuse, hate*; *nēðan*, *venture*; *sēðan*, *affirm*; *oferswīðan*, *overcome* (382, note 2); *wrāðan*, *rage*, etc.

3) Gemination is simplified: *fyllan*, *fylde*, *fill*; *áfieran*, *áfierde*, *remove*; *wemman*, *wemde*, *defile*; *cennan*, *cende*, *beget*; *cyssan*, *cyste* (the *t* according to 4. b), *kiss*.

NOTE 6. So also, for example: *fiellan*, *fell*; *spillan*, *destroy*; *stillan*, *still*; *clerran*, *turn*; *mlerran*, *mar*; North. *cnylla*, *knock*; *forestemma*, *hinder*, etc. (cf. also 4. b).

NOTE 7. Now and then gemination is preserved in the pret. by an etymological spelling, especially in North.: L. *fyllde*, *cęrrde*, etc.

4) The ending *-de* becomes *-te* a) after the surd stops *p*, *t*, *c*: *cēpan*, *cēpte*, *keep*; *yppan*, *ypte* (under 3), *reveal*; *grētan*, *grētte*, *greet*; *scęnc(e)an*, *scęncete*, *pour out*; *wýsc(e)an*, *wýsete*, *wish*; *īec(e)an*, *īecte*, *increase* (on *īhte*, etc., see 407. 2); b) after the surd double spirants *ff* and *ss*, simplified according to 3: *pyffan*, *pyfte*, *puff*; *cyssan*, *cyste*, *kiss*; c) after *x*: *līexan*, *līexte*, *shine*.

NOTE 8. Here belong, for example:

a) With *p*: *cīepan*, *buy*; *bediepan*, *dip*; *drýpan*, *moisten*; *hīepan*, *heap*; *beriepan*, *rob*; *ástiepan*, *rob*; *clyppan*, *embrace*; *rempan*, *hasten*; *sclerpan*, *sharpen*; *sclerpan*, *clothe*; *wierpan*, *throw oneself*; *cyspan*, *fetter*; *hyspan*, *mock*, etc.;

b) With *t* after a vowel (for cons. + *t* see 5): *bāetan*, *bail*; *bētan*, *atone for*; *fīetan*, *adorn*; *hāetan*, *heat*; *hwītan*, *whiten*; *mētan*, *meet*; *nīetan*, *annoy*; *rētan*, *rejoice*; *spāetan*, *spit*; *swāetan*, *sweat*; *wīetan*, *wel*, etc.;

c) With *c* after a consonant (for vowel + *c* see 407. 1, 2): *ádswāsc(e)an*, *extinguish*; *ofðrysc(e)an*, *oppress*; *ácwęc(e)an*, *extinguish*; *dręnc(e)an*, *drown*; *scęnc(e)an*, *pour out*; *scręnc(e)an*, *trip up*; *sęnc(e)an*, *sink*; *tōstęnc(e)an*, *dissipate*; *swęc(e)an*, *plague*; *wlęc(e)an*, *make proud*, etc.

avýsc(e)an (LWS. *wīscan*, 31, note) sometimes loses its *c* in the pret. in LWS.: *wīste*, beside *wiscte*, *wýsete*; similarly in Ps. *gehnis-tun*, for *gehnissetun*, from *hniscan*, *mollire*.

NOTE 9. Here belong the verbs in **-ettan** (403, note), like **ꝥndettan**, pret. **ꝥndette**, etc.

NOTE 10. In LWS. there very rarely occurs the etymological spelling **-de**: **áðwæscdon** Ælfr. Can., **hyspdun** Matt. 27. 44; compare also **gigiscðæ**, *oppilavit* Ep.; **reḡsde** Corp., from **reḡsan**, *censure*. This spelling is somewhat commoner in North. L., especially in the newly formed weak preterits of strong verbs (381, note): **slēpde**, **grippde**, **græppde**, from **slēpa**, **grīpa**; but also forms like **ēcde**, **scrēncde**, **genēolēcde**, **gemōetd(o)n**, and such as **stýltde**, **stýldte**, **stýlde**, **gescýrde**, **bōetde**, plur. **gefæsdon**, from **stýlta**, *be astonished*, *perplexed*; **scýrta**, *shorten*; **bōeta**, *atone for*; **fæsta**, *fast* (cf. 5); so also Rit. **slēpde**, **gildreṇcde** (add the infl. past. part. **gisvōenedo**).

5) After a consonant + **d**, **t**, the **d** of the ending is entirely lost: **sēndan**, **sēnde**, *send*; **gyrdan**, **gyrde**, *gird*; **ēhtan**, **ēhte**, *persecute*; **fæstan**, **fæste**, *fast*; **ḡyrstan**, **ḡyrste**, *thirst*, etc.

NOTE 11. Here belong also, for example:

a) With consonant + **d**: **byldan**, *build*; **-gyldan**, *gild*; **onhiieldan**, *incline*; **behyldan**, *flay*; **ieldan**, *defer*; **scildan**, *shield*; **spildan**, *destroy*; **wieldan**, *rule*; **onbryrdan**, *incite*; **hlerdan**, *harden*; **áwierdan**, *injure*; **ꝥndwierdan**, *answer*; **geendebyrdan**, *arrange*; **bēndan**, *bind*; **blēndan**, *blind*; **lēndan**, *land*; **pyndan**, *confine*; **sclendan**, *abuse*; **tēndan**, *kindle*; **wēndan**, *turn*, etc.

b) With consonant + **t**: **ágyltan**, *trespass*; **sieltan**, *salt*; **wieltan**, *roll*; **hlertan**, *hearken*; **scýrtan**, *shorten*; **myntan**, *intend*; **ácræftan**, *devise*; **gedæftan**, *arrange*; **hæftan**, *confine*; **áfyrhtan**, *frighten*; **hyhtan**, *hope*; **līehtan**, *illumine*, *alleviate*; **ryhtan**, *direct*; **tyhtan**, *incite*; **ēfstan**, *hasten*; **fýlstan**, *assist*; **hlerstan**, *fry*; **hlæstan**, *freight*; **hlystan**, *listen*; **hyrstan**, *equip*; **līæstan**, *perform*; **lystan**, *desire*; **mæstan**, *fatten*; **nīstan**, *nest*; **reḡstan**, *rest*; **forḡræstan**, *crush*; **áwēstan**, *ravage*, etc.

NOTE 12. Only occasionally are there etymological spellings: **begýrde**, **fæstte**, **hyhtte**, etc.

406. The ending of the past participle is OE. **-ed**, from Prim. OE. **-id** (44), as in the case of the short

stems (402), so that here also *i*-umlaut is uniform. For the attachment of the ending the same rules apply as for the short stems (402), so far as regards the uninflected form and the cases which have a termination beginning with a consonant. Before a termination beginning with a vowel the *e* of the *-ed* is always syncopated, and the rules of 405 apply. Examples of the various types are: inf. *hīeran*, uninfl. part. *gehīered*, acc. sing. masc. *gehīeredne*, etc., plur. *gehīerde* (405. 1); *cȳðan*, *gecȳðed*, *gecȳðedne*, *gecȳðde*, LWS. *gecȳdde* (405. 2); *fyllan*, *gefyllled*, *gefyllledne*, *gefylde* (405. 3); *scēnc(e)an*, *gescēnced*, *gescēncedne*, *gescēncete* (405. 4); *grētan*, *gegrēt(ed)*, *gegrēt(ed)ne*, *gegrētte* (405. 4; 402. 2); *sēndan*, *gesēnd(ed)*, *gesēnd(ed)ne*, *gesēnde*; *ēhtan*, *geēht(ed)*, *geēht(ed)ne*, *geēhte* (405. 5; 402. 2); *nēmnan*, *genēmned*, *genēmnedne*, *genēmde*; *timbran*, *getimbred (-od)*, *getimbredne (-odne)*, *getimbrede (-ode)* (404, note 1).

NOTE 1. The rules for syncope in the inflected cases are still rigorously observed in Ps. On the other hand, EWS. has occasionally, and LWS. very generally, extended the full form *-ed* to all case-forms: *gedēmede*, *gefylllede*, etc. So occasionally also in R.¹ (*gecēerrede*, *ábælgede*, *áwærgede*), and frequently in R.² L. Rit.

NOTE 2. Conversely, LWS. verbs in *p* and *ne* occasionally syncope in the uninflected form: *beclȳpt*, *geclȳpt*, *ádrēnct*, *forscrēnct*, *besēnct*, *geswēnct*; others are rare: *forswæld*, *gebærnd*, *ymbtyrnd*, *geglēngd*, *geæbyllgd* (on *gecȳdd* see note 4); so R.¹ once *forlærd*.

NOTE 3. The rules for syncope (402. 2) apply to verbs in *d*, *t*; hence pure WS. *gelæd(d)*, *gegyrd*, *gesēnd*, acc. *gelædne*, *gegyrdne*, *gesēndne*, etc. Yet EWS. has certain new formations with the full *-ed*: *gelæded*, *begyrded*, *gesēnded*, *gehæfted*, *áwēsted*, and, with especial frequency, *underðieded*, *gesclēnded*. In pure LWS. such forms are extremely rare (*oferbræded*, *áwēnded* Ælfr. Hom.), while less pure WS. texts vary.

In LWS. the form **gecȳd(d)** occurs for EWS. **gecȳðed**, probably as a new formation on the pattern of inflected forms like plur. **gecȳðde**, from **gecȳðde** (cf. 405. 2).

Of the Anglian texts, R.¹ has a few isolated short forms in **befæst** and **gesett** (407, note 6), beside **-læded**, **-hȳded**, **sended**, **-mæted**, **-wæsted**, **-seted**, etc.

NOTE 4. The **n** of **nemnan** (cf. 404, note 1. a) is only exceptionally retained in case of syncope: plur. **genemnde** Chron. Forms like **genemmede** Cura Past. Or. also occur.

NOTE 5. Anglian verbs in mute + liquid or nasal (404, note 1. b, c) have **a**-forms even in the part.: Ps. **gedēglad**, plur. **gewetrade**, beside **fræfred**, **timbred**; L. **gedēglad**, beside **dēgled**, **timbred**, etc. (R.¹ only **áfræfred**, **wēpned**; R.² **glēgled**, **gífræfred**, **wēpned**).

NOTE 6. In R.¹, and especially in the North. L. Rit., these **a**'s extend to other verbs: R.¹ **gefyllad**, **nemnad**, **wærgad**, beside frequent **-ed**; in North. especially in verbs in **d**, **t**: L. **gesendad**, **áwændad**, **gewædad**, **gebædad**, **gemædad**, **-fiestad**, **æhtad**, **geondetad**, Rit. **gíscildad**, **gíwændad**, **unáscendado**; **gírlhtad**, **gílnihtad**, **gehæftad**, **gíbbædadum**, but also L. **gehwærfad**, **gecælcad**, **gedrēnegad**, **geliorad**, Rit. **álēsad**, **gímęngadum**, etc.

NOTE 7. The North. verbs in **d**, **t** occasionally have forms with **n**, on the analogy of the strong verbs, instead of the inflected case-forms with syncope: L. **ymbgyrdeno**, **gesendeno**, etc., **gewælteno**, **geseteno** (**insetna**, **onsetenum**, etc.), Rit. **áwærdeno**, **insetenum** (R.² has only two **onsetnum**, from **setta**, 407, note 6). In Rit. this new formation goes further: **gilēfeno**, **gilēseno**, for **gilēfdo**, **gilēsdo**. Cf. also 414, note 4.

C) IRREGULAR VERBS

407. 1) As early as the West Germanic or even the Germanic period, a few verbs joined the termination of the preterit and past participle directly to the radical syllable, without the intervention of the middle vowel **-i-**. These forms consequently occur in OE. without **i**-umlaut, though a few verbs have introduced it secondarily on the analogy of the regular verbs of the **jo**-class, which have also influenced them in a few other respects (especially in North.).

The verbs in a guttural, so far as their lack of a middle vowel goes back to Germanic, take **ht** in the pret. and past part. (232); a radical nasal disappears before this **ht** (45. 5; 186. 1).

Here belong:

cwēllan , <i>kill</i>	cwealde	geweald
dwēllan , <i>deceive</i>	dwealde	gedweald
sēllan , <i>give</i>	sealde	geseald
stēllan , <i>place</i>	stealde	gesteald
tēllan , <i>count</i>	tealde	geteald
sēttan , <i>set</i>	sētte	geset(t)
lēcgean , <i>lay</i>	lēgde	gelēgd
bycgean , <i>buy</i>	bohte	geboht
cwēccēan , <i>shake</i>	cweahte	geweaht
drēccean , <i>vez</i>	dreahte	gedreaht
lēccean , <i>moisten</i>	leahte	geleaht
rēccean , <i>narrate</i>	reahte	gereahht
strēccean , <i>stretch</i>	streahte	gestreaht
ðēccean , <i>cover</i>	ðeahte	geðeaht
wēccean , <i>wake</i>	weahte	geweaht
lēccean , <i>seize</i>	lāhte	gelāht
rāccean , <i>reach</i>	rāhte, rāhte	gerāht
tāccean , <i>teach</i>	tāhte, tāhte	getāht, getāht
rēccean , <i>reck</i>	rōhte	—
sēccean , <i>seek</i>	sōhte	gesōht
ðēnccean , <i>think</i>	ðōhte	geðōht
ðynccean , <i>seem</i>	ðūhte	geðūht
wyrcean , <i>work</i>	worhte	geworht
bringan , <i>bring</i>	brōhte	gebrōht

NOTE 1. For **cwēllan** North. has R.² **cwēlla**, pret. **cwēlede**, L. **cwēlla**, **cwēlla**, pret. **cwēl(e)de**, part. **-cwēlled**.

NOTE 2. Beside **dwēllan**, **dwealde** LWS. has also **dwēllan**, **dwēlede** (400, note 2). Angl. has only L. **geduēllas**, part. **dwēlende**.

NOTE 3. For EWS. **sēllan** LWS. has generally **syllan**, for ***stēllan** (compare the inf. **siollanne** in a Merc. charter of about 840?). Ps. R.¹ R.² Rit. have also **sēllan**, **-a**, L. an unexplained **sealla**, beside

sella; add in L. Rit. a few present forms with **i**, like L. **silo**, **sileð**, **-ið**, Rit. **sila**, **-sileð**, **-ið**, beside the regular forms with **e**.

Anglian has the pret. **salde** (158. 2), part. **sald**; but R.¹ has also one **sælde**, and L. a few instances of **sealde**, modeled after the pres. **sealla**.

NOTE 4. Of **stellan** there is an isolated part. **onstēled** in Or. (beside **āsteald**); add North. pret. **āstēlida** Cædmon's Hymn (other instances lacking in Anglian).

NOTE 5. So, too, **tellan** has a part. **getēled** in Or., the poetry, and Bede. Ps. has pres. **tēlest**, **-eð**, pret. **talde**, part. **getald**, L. pres. 3 sing. **tēlles**, part. **getēled**, Rit. pret. **giteled**.

NOTE 6. WS. **settan** has gone over completely to the conjugation of the regular verbs (401. 1; 402. 2), and even in the other dialects there are only scanty traces of a pret. and part. without umlaut. Ps. has **settan**, pret. **sette**, part. **gesetēd**, plur. **gesette**; R.¹ **settan**, pret. **sette** (once **sætte**), part. **-setēd** and **-sett**; North. R.² **setta**, pret. **sette** (**sete**), part. **-setēd** (**-setet**, **-settēd**), infl. **-setēdo**, beside **-set(t)e** and **onsetnum** (406, note 7), L. **setta**, pret. **sette** and **sætte**, part. **geset(t)ed**, **-t**, beside infl. **gesattedo** and **geseteno**, etc. (see under R.²).

NOTE 7. On WS. forms like **læde**, **gelēd**, beside **legde**, etc., see 214. 3. Angl. has: R.¹ **lægde**, **-un**, part. **álēgd**; R.² pres. opt. **lēce**, etc., pret. **lēgdun**, L. pres. plur. **gelēcgas**, pret. **lēgdon**, part. **álēgd**.

NOTE 8. The pret. of **bygean** is found also in Ps. R.¹ R.² L., the past part. also in Ps. R.¹ L. Rit.

NOTE 9. In the Cura Past. the verbs in **ēcc** still regularly have **ea** in the pret. and past part.: **leahte**, **reahte**, **āstreahhte**, **āweahhte**, part. **gereahht**; but MS. H already has occasional **ē**, on the analogy of the pres.: **lēhte**, **rēhte**, **āstrehte**, part. **gereht**, beside **reahte**, **āweahhte**, in later MSS. this **ē** occurs throughout.

LWS. often has **wrēcc(e)an** for **wēcc(e)an** (so already once in Cura Past.).

In Angl. these verbs have **æ** (162. 1) in the pret. and past part., save in so far as **ē** has intruded from the pres., or other new formations have occurred. Ps. has pres. sing. **ewēccēð**; pres. part. **lēccende**; inf. **rēccenne**, etc.; pret. **rēhte**, part. **gereht** (once **geræht**); pres. **ðēces**, **-eð**, pret. **biðēhton**; pres. **āwēcce**, etc., pret. **āwæhtes**, **āwēhtes**, part. **āwæht**; R.¹ pres. 3 sing. **ræccet**, imp. **āwēcce**, part. **gereht**; **bepæht**; North. R.² inf. **āwēcca**, etc., pret. **āwēhte**, plur. **āwæhtun**,

á-, giwēhtun; L. pret. **gecæcton**, part. **gecwœccad**; inf. **áreġanne**, pret. **unðēhton**, part. **beðēht**; inf. **áwæcca, áwēcece, áuæcece**, etc., pret. **-wēhte, wæhte, -wæhte**; according to Lindelöf, Rit. part. **evæet**, pret. **-wæhte**.

NOTE 10. **læcc(e)an** has North. **lāhte** R.² L., instead of WS. **lāhte**; on the shortening of the vowel in the pres. see note 12.

NOTE 11. The verbs in **æc** have nearly always **æ** in the pret. and past part., but Or. has also **gerāhte, betāhte**, 'beside **gerāhte, betāhte**'; and forms like **tāhte** appear even in very late texts. Ps. has only the imp. pres. **getāc**, R.¹ pres. **rācep, getācep**, pret. **getāhte**; North. R.² L. Rit. **rāhte**, R.² L. **tāhte**, L. **betāht**.

NOTE 12. The pres. of **reccan** (from Germ. ***rōkjan**?) has, like **læccan** (note 10), a short vowel, and hence West Germ. gemination before **j**. The form **rēccan**, which is theoretically demanded, hardly occurs with certainty (one **rēce wé** in *Ælfr. Coll.*); compare also North. R.² L. **ne reces ðu**, *non ad te pertinet* Mark 4. 38 (not ***rœces**, with **œ**, 150. 4).

NOTE 13. The pret. of **sēc(e)an** (Ps. R.¹ **sæcan**, R.² L. **sæca**) and **ðenc(e)an** is also found in Ps. R.¹ R.² L., **sōhte** also in Rit., the part. **-sōht** also in Ps. R.² L.; on the other hand, the pret. and past part. of **ðync(e)an** (R.¹ has also once pres. **ðineap**) do not occur in Ps. R.¹ R.² L. Rit.

NOTE 14. The part. of **wyrc(e)an** occurs exceptionally as **gi-, gewarht** once each in Corp. and Or. (pret. **warhte**, part. **gewarht** also Chlad). LWS. sometimes has **wrohte, gewroht** by metathesis, instead of **worhte, geworht**.

The compound **forwyrc(e)an, ruin**, forms in LWS. the pret. **forwyrhte**, part. **forwyrht**.

For WS. **wyrcan** Ps. has always **wircan** (164. 2) with another ablaut-grade (only one very extraordinary **wyretun, aptaverunt**, in the Hymns), R.¹ **wirce**, beside **wyrca**, L. also a few **i**-forms; otherwise **y** prevails in North. also (one 1 plur. **uē gewerco uerco, operemur opera** L. is manifestly miswritten; LWS. **wircan** belongs under 31, note). The pret. and part. **worhte, geworht** do not occur in Ps., but in R.¹ R.² L. Rit.; R.² has likewise one **wrohte**, and L. a few instances of **worohte**.

NOTE 15. The pres. **bringan**, which belongs to the strong conjugation, prevails in pure WS., as well as in Ps. R.¹. Beside it stands the weak **bręng(e)an** (OS. **bręngian**); this also occurs now and again in EWS., and once in R.¹, while it is the prevalent form in Kent. North.

(R.² L. Rit.; but L. has also one **bringað**). The pret. and part. are always **brōhte**, **brōht**, except that the poetry has a strong part. **brungen**.

2) In imitation of these verbs, the other verbs in **e**, which were originally regular, are apt later to take **ht** in the pret. and past part., but retain the **i**-umlaut: EWS. **īec(e)an**, *increase*, pret. **īecte**, part. **geīced**, plur. **geīecte**, but LWS. pret. **ih̄te**, **ȳhte**, part. **geiht**, **geȳht**, plur. **geih̄te**, **geȳhte**, etc.

NOTE 16. Here belong, for example: **ðryec(e)an**, *oppress*; **cnyec(e)an**, *tie*; **wlēcc(e)an**, *warm*; **bepāec(e)an**, *deceive* (not EWS.); **gewāec(e)an**, *weaken*; **sȳc(e)an**, *suckle*; the polysyllabic **olēcc(e)an**, **ōlīcc(e)an**, *flatter*; and the compounds in **-lāec(e)an**, like **nēalāec(e)an**, *approach*.

NOTE 17. In EWS., Cura Past. has pret. **ōlēhte**, beside **ōlēcte**, but otherwise regularly pret. **ðryete**, **ī(e)cte**, part. **-ðryeced**, **onwāced**, plur. **-ðryete** (**-ðryecede**, 406, note 1); Or. **nealāhte**, beside **geīced**; Ælfrie, on the other hand, always has **ht**: **ih̄te** (**ȳhte**), **-prihte**, **bepāhte**, **gewāhte**, **sīhte**; **ōlāhte** (from **ōlācan**, conformed to the verbs in **-līcan**), **nēalāhte**, part. **geiht**, **gedyrst-**, **geefen-**, **geriht-lāht**, etc.; only exceptionally has Ælfr. forms like part. **gedēced**, **gerihtlīced**, from **dēc(e)an** (?), *smear*; **rihtlāec(e)an**, *justify*.

Of **wlēcc(e)an** there occur the part. **gewlēced**, **gewlēht**, and **gewhecced**, **gewleht**.

Bede has also a pret. **ārendwreah̄te** without umlaut, from ***ārend-wrēcc(e)an**, *carry a message*.

NOTE 18. Of the Angl. texts Ps. has pret. **ēcte**, but, from **nēo-**, **nīo-**, **nēhlācan**, **nēolcan**, the pret. **nēo-**, **nīo-**, **nīalāhte**; R.¹ part. **geēced**, and, from pres. **nēo-**, **nēalīcēþ**, part. **genēleccende**, the pret. **-nēollete**, beside **-nēalehte**.

North. R.²: pret. **ēcte**, part. **-ēced** (***nēollicga** conjugates like the Second Class: 3 sing. **nēolleað**, **-as**, pret. **nēollicade**, **nēalocade**, part. **glnēollead**); L. pret. **geðryhton**, part. **gecnyht**, beside pret. **tōenulete**; then **ēcde** (also **ēcte** and **ēcade**), part. **-ēced** (also **-ēcad**), and, from **nēolēca**, **-laca**, the pret. **nēolēcde** (rarely **-lēcte**, **-lēcde**, also **-lēcade**, **-laccde**, **-locedon**; **nēa-**, **nēlēcde**); Rit. pret. **-cnyhtest**, part. **-cnyht**, **-ðryht**, beside pret. **-nēolēcdest**.

NOTE 19. In the case of certain isolated forms a full paradigm can only be conjecturally framed. So to the pret. *scyhte*, *seduced*, may be assigned an infinitive **scycc(e)an* (from *scucca*, *seducer*); to the part. *geclīht*, *collecta* (Scint.), an infinitive **elycecan*; to *ofhæhte*, *hacked off* (Ælfr. Ep. Past.); *bedæhte*, *tradiidit* (Hpt. Gl.), the infinitives **hæcc(e)an* and **dæcc(e)an* (compare *læccan* under 1, above).

408. 1) The verbs in **rw** and **lw**, like *gierwan*, *prepare*; *sierwan*, *deceive*; *smierwan*, *anoint*; *wielwan*, *roll*, originally lose their **w** before the **i** of the ind. pres. 2 and 3 sing. (358), the imp. 2 sing. (410), the pret. (401), and the past part. (402), according to phonetic law (173. 2), and hence become short-stemmed in these forms. Compare, for example, from *gierwan*, the 2 and 3 sing. *gierest*, *giered̥*, imp. *giere*, pret. *gierede*, part. *gegiered*.

However, in LWS. numerous transformations occur, the **w** being either generalized or totally eliminated, or forms (with or without **w**) constructed according to the Second Weak Conjugation (400, note 2). The individual verbs vary greatly; in the case of a few, like *hierwan*, *deride*; *nierwan*, *distress*, there are no examples of the original conjugation.

NOTE 1. With the interchange of **rw**, **lw** and **r**, **l** must originally have been connected a variation of the radical vowel, since breaking of the basic vowel **a** or **e**, **i** (in *smierwan*) could only have taken place before **rw**, **lw**; for example, *smierwan*, but *smirest*, *smired̥*, pret. *smirede*. This change, however, has left no distinct traces except in *smierwan* (note 5). In the case of *gierwan* all difference was regularly effaced: *gierwan* (98. a), *gierede* (98. b), etc.

NOTE 2. The **w** is restored earliest in the uninflected past part.: compare Ep. *gigeruuld*, Corp. *gegerwid*, *gesmirwid*. In the poetry, too, the metre often demands *gegierwed*, *gegyrwed*, beside *gegyred*.

NOTE 3. For the most part *glerwan*, *gyrwan* adheres in WS. to the older inflection, but there is also a part. *gegyrwed* (cf. note 2), imp. *gler* and *glerwe* Cura Past., beside *gyre*; in LWS. there is a rare 3 sing. *gyrað*, opt. *gyrie*, pres. part. *gyrlende*, past part. *gegyrwod*.

Ps. has regularly *gerwan*, pret. *gerede*, part. *gered*. In R.¹ and North. occur a few forms which belong here, but only with the meaning *clothe*: R.¹ pres. part. *gærwende*, pret. plur. *ungeredun*, past part. *ungegeradne*; R.² past part. *gegerwed*, L. pret. plur. *ge-, ongeredon*, Rit. pret. *gigeride*; for the rest we have these replaced by R.¹ *gearwiga* (opt. plur. *iarwan*, pret. *iarwede*, part. *iarwad*), R.² *georwiga*, L. Rit. *gearwiga*, according to Conj. II (inf. *gegerulga*, 3 sing. *geruað*, *gegerues*, part. *gigerwad* L., perhaps result only from inexact spelling).

NOTE 4. *sierwan* is regular in EWS. prose: Or. *sierwan*, pret. *si(e)rede*, part. *ge-*, *besi(e)red* (LWS. also *gesyrwed*); but likewise already Or. 3 plur. *-sierlað*, while LWS. has pret. *syrode* (Kent. Ps. *beserode*), beside *syrede*. LWS. usually generalizes the *w*: pres. 3 sing. *syrwð*, pret. *syrwde*, or, according to the *ð*-class: *syrwian*, pret. (*syrwode*), plur. *syrwedon*.

NOTE 5. In both EWS. and LWS. there are numerous relics of the original inflection of *smierwan*, like Cura Past. pres. plur. *sml(e)rewað*, pret. *smirede*. To these are soon added the new formation *smirian*, *smyrrian* (already imp. plur. *smiriað* Cura Past. MS. H), which later conjugates also according to the *ð*-class: pres. 3 sing. *smyrað*, imp. *smyra*, pret. *smyrode*, part. *gesmyrod*. More-over in less pure WS. texts there frequently occur forms with *e*: *smērwan*, *smērian*, opt. *smēruwe*, *smērige*, pret. *smērede*, etc.

Ps. has only pres. 3 sing. *smireð*, pret. *smirede*, R.¹ once imp. sing. *smēre*; **smeorwan* may be assumed as the inf., at least for Ps. (159. 5). North. has R.² inf. *smiranne*, pret. *smiride*, *-ede*, plur. *-edun*, L. inf. *smiriane*, pret. *smiride*, plur. *smiredon*, Rit. part. *gesmearvad*.

NOTE 6. The *w* is almost everywhere generalized in *hierwan* and *nierwan* (Angl. Ps. R.¹ *herwan*, Ps. *nerwan*: WS. pres. 3 sing. *hyrwð* (R.¹ *herweþ*), imp. *hyrw*, pret. *hyrwde* (Ps. *herwdun*), part. *gehyrwed* (Ps. *generwed*, plur. *generwde*), etc. Occasionally these verbs have adopted forms of the *ð*-class: *hyrwian*, *nyrwian*, pret. *hyrwode*, *nyrwode*, etc. Only sporadic are poet. inf. *herf(ge)an* (?), Blickl. pret. *nyrugde* (for **nyruwde*, compare Blickl. pret. *heruwde*), and the very late part. *geniered*.

NOTE 7. ***wielwan** has pret. **wylede**, part. **bewyled**, **gewylwed**, besides forms according to the *ō*-class, like pres. 1 sing. **wylewige**, part. **bewylewud**, and inf. **wyllian**, pret. **wylode**.

The vocalism is obscure in ***ágælwan**, *alarm* (part. **ágælwede** Or., part. **ágælwed**, **ágelwed** Boeth.).

NOTE 8. **frætwan**, *adorn*, has in the pret., beside **frætweðe**, part. **gefrætweð** (404, note 1), generally **frætweode**, part. **gefrætweod** according to Conj. II; subsequently there are added present forms according to Conj. II.

NOTE 9. **ræswan**, *conjecture*, seems also to have had a similar inflection, as there occur also **ræslan**, and pret. **ræswode** and **ræsoðe**.

2) The verbs in long vowel or diphthong + **w**, like **læwan**, *betray*; **forslæwan**, *dawdle*; **getriewan**, *believe*; **iewan**, *show*, as a rule generalize the **w** in all forms: pret. **iewde** (sporadic **ætiede**, 174. 3), part. **geiewed**, plur. **geiewde**, etc.

NOTE 10. Beside **iewan**, **ȳwan**, there occurs, as early as EWS., **ēowan**, pret. **ēowde**, beside pres. **ēowian**, according to Conj. II, to which is subsequently added a pret. **ēowode**. More rare (and probably never in pure WS.) is **ēawan**, especially in the pret. **ēawde**.

Kent. has **ēwan** (= WS. **iewan**, 159. 4), beside **ēawan** (pres. 3 sing. **atēwōð**, **atēauð** Kent. Gl.), Ps. **otēawan**, pret. **otēawde** (only once each **otēowan**, **otēowde**), R.¹ (**æt**)**ēawan**, pret. **ēawde**, **ēauðe**; North. R.² (**æt**)**ēowa**, pret. **ēowde**, part. **ēowed** (once **ætēwed**), L. (**æd**-, **æt**-, etc., **ge**-)**ēawa**, pret. **-ēawde**, **-ēauðe** and **-ēawade**, part. **-ēawed** and **-ēawad** (very rare by-forms like inf. **æthēwene**, pres. 3 sing. **æðēuað**, imp. **æðeew**, pret. **ætēuwdæ**, part. **ætēuwed**, also pret. **æðēaðon**, **æðwade**), Rit. **æðēawa**, pret. **-ēawde** and **-ēawade**, infl. part. **æðēawde**, beside **æðēawad**.

NOTE 11. Under WS. **læwan** there occurs in North. R.² the pret. **bilēde**, L. **beleede**, with loss of **w** (174. 3).

NOTE 12. Here perhaps belongs also **ðȳwan**, *press*, *oppress* (from ***þūwjan** ?), pret. **ðȳwde**, part. ***geðȳwed**, infl. **geðȳwde**. Add, with very peculiar vocalism, Or. **ápēwde**, poet. part. plur. **geþēwde**; for other forms see note 18.

3) The verbs with orig. **aw**, **iw** manifest much irregularity.

NOTE 13. The verb *cīeg(e)an*, *cīgan* (*cȳgan*), *call*, *name*, goes back to a basic form **kaujan*, and in WS. transfers the *g* to all the forms: pret. *cī(e)gde*, part. *gecī(e)ged*, plur. *gecī(e)gde*, etc. The Anglian forms are: Ps. *cēgan*, pret. *cēde* (from **kawīda*, **kewīda*, with loss of *w*, according to 173. 2), R.¹ *cēgan*, *cāgan*, pret. *cēgde*, *cāgde*, once *ceigde*, part. *gecāged*; North. R.² *cēga* (once imp. *ceig*), pret. *cēgde*, rarely *ceigde* and *cēde*, part. *gicēged*, once *giceed*, plur. *gicēgde*; L. *ceiga*, pret. *ceigde*, rarely *ceigede*, part. *geceiged*, rarely *geceyged*, *gecēged*, -*id*; *geceigd*, *geceid*, *gecēd*, infl. *geceig(e)do*, etc.; Rit. *ceiga*, pret. -*ceigde*, -*ceide*, part. *geceiged*, infl. *gicelgido*, *giceigdo*, *giceido*. On the conjugation of the present see 409.

NOTE 14. Thus inflects the only poet. *hēgan*, *perform* (from **haujan*, ON. *heyja*), pret. *hēde*, part. *gehēd*; similarly the non-WS. poet. *strēgan*, *strew* (Goth. *straujan*), pret. *streidæ*, -*e* Erf. Corp., *strēdun* R.²

NOTE 15. The latter is represented in WS. by *strewian*, pret. *strewede*, later *streowian* (*streawian*), *streowede* or *streowode*, according to Conj. II.

To the same type belong the isolated part. *á-*, *gebeowed*, *polished* (OHG. *gibeuuit*), and the verbs *sl(o)wian*, *sew*; *spī(o)wian*, *spew* (compare ON. *sýja*, *spýja*, from **slujan*, etc.), of which the ancient inflection is scarcely illustrated save in the oldest texts (past part. -*sluuld* Ep., -*slowid* Corp., infl. (instr.) *bislundi* Ep., *bisīudi* Corp.); later they pass over to Conj. II, except that *spīowian* has also pret. *spīowde*, *spēowde* (beside plur. *spīowedon*; all in the poetry).

NOTE 16. Like the original long stems (compare especially note 12) inflects usually *hlȳwan*, *hlēowan*, *warm* (compare ON. *hlýja*, from **hliujan*), pret. *hlȳwde*, infl. pret. *gehlȳwde*; but there also occur pret. *hlȳde*, part. *gehlȳd*, and, in the poetry, a pres. plur. *hlēoð*.

4) A further series of variations is presented by the contract verbs which belong here (373; 414, note 5).

NOTE 17. Here belongs, with a stem originally ending in a vowel, **dīan*, **dēon*, *suckle*: Ps. pres. part. *miledēondra*, R.¹ *dīendra*, North. L. part. *dīendra*, pret. 2 sing. *gedlides*, *suxisti* (in R.² miswritten as *deðedes*). On the other hand, *hnæg(e)an*, *neigh* (from **hnaifjan*) generalizes the *g*: 3 sing. *hnægð*, etc.

NOTE 18. The number of contract verbs with the stem originally ending in *h* is larger: *hēan*, *exalt*, pret. *hēade*, part. *hēad* (Angl. *geheed* Bede); *tȳn*, *train*; *ðȳn*, *press* (from **pūhjan*, OHG. *dūhen*, compare *ðȳwan*, note 12 above), **ðrȳn*, *bind* (pret. *geðrȳde*, *expressit* L., part. *geðrȳd* Gl.); *rȳn*, *roar*; **seȳn*, *persuade* (OHG. *scūhen*), pret. *tȳde*, part. *tȳd*, infl. *tȳde* (also late pret., etc., *tydde*, 230, note 1); also inf. *ðeon* (cf. 117. 2, and note) and hence pret. *ðeode*, infl. part. *ðeode* (?). Add sporadic forms like *gewēð*, *depravat*, pret. *gewēde* (from **wōhjan*); pret. plur. *tēdan* (from **tōhjan*); inf. **wēn*, **tēn*?

Uncontracted forms occur in the oldest texts, like pres. 3 sing. *fāhit*, pret. plur. *fādun* Ep. from **faihjan*, *paint*; participial noun *seȳhend* Ep., *seȳend* Corp., *seducer*, past part. *áprȳd*, *expilatam* Corp. Later they are rare (there occur LWS. forms like *ic ðȳge*, pret. *ðȳgde*; R.¹ plur. *seȳap*).

Conjugation of the Weak Verbs of Class I

409. *neȳrian* and *freȳmman* represent the conjugation of the original short stems, *dēman* of the original long stems (to these are added, according to 372, the presents of the strong *jo*-verbs). For examples of the former class see 400; of the latter, 403; for *gierwan* and *cīegan* see 408. 1, 3. For the form of the endings in general, compare 354 ff.

PRESENT

Indicative

Sing. 1. <i>neȳrie</i>	<i>freȳmme</i>	<i>dēme</i>	<i>gierwe</i>	<i>cīege</i>
2. <i>neȳres(t)</i>	<i>freȳmes(t)</i>	<i>dēm(e)st</i>	<i>gierest</i>	<i>cīeg(e)st</i>
3. <i>neȳreð</i>	<i>freȳmeð</i>	<i>dēm(e)ð</i>	<i>giereð</i>	<i>cīeg(e)ð</i>
Plur. <i>neȳriað</i>	<i>freȳmmað</i>	<i>dēmað</i>	<i>gierwað</i>	<i>cīegað</i>

Optative

Sing. <i>neȳrie</i>	<i>freȳmme</i>	<i>dēme</i>	<i>gierwe</i>	<i>cīege</i>
Plur. <i>neȳrien</i>	<i>freȳmmen</i>	<i>dēmen</i>	<i>gierwen</i>	<i>cīegen</i>

Imperative

Sing. 2.	nēre	frēme	dēm	glerwe	cīg
Plur. 1.	nērlan	frēmman	dēman	glerwan	cīgan
2.	nēriað	frēmmað	dēmað	glerwað	cīgað

Infinitive

nērlan	frēmman	dēman	glerwan	cīgan
---------------	----------------	--------------	----------------	--------------

Participle

nērlende	frēmmente	dēmende	glerwende	cīgende
-----------------	------------------	----------------	------------------	----------------

PRETERIT

Indicative

Sing. 1.	nērede	frēmede	dēmdē	glerede,	cīgede,
2.	nēredes(t)	frēmedes(t)	dēmdes(t)	etc.	etc.
3.	nērede	frēmede	dēmdē		
Plur.	nēredon	frēmedon	dēmdon		

Optative

Sing.	nērede	frēmede	dēmdē	glerede,	cīgede,
Plur.	nēreden	frēmeden	dēmden	etc.	etc.

Participle

Sing.	nēred	frēmed	dēmed	gler(w)ed,	cīged,
Plur.	nērede	frēmede	dēmdē	etc.	etc.

NOTE 1. For graphic variants of **nērlan**, etc., like **nērgan**, **nērlg(e)an**, etc., see in general 175. P's. has only **g**, as in **gedērgan**, **onstyrگان**, ind. pres. 1 sing. **hērgu**, -o, **nērgu**, **blscērgu**, **swērgu**, **biwērgu**, plur. **hērgað**, **genērgað**, **swērgað**, opt. **nēрге**, **hērgen**, part. **hērgende**, **genērgende**, **swērgendan**; R.¹ inf. **swērige**, **swēрге** (and one doubtful **swērlgæ**, probably opt.), and **fērganne**. North. R.² inf. **swērlga**, infl. **hērganne** and **smīranne** (408, note 5; cf. also 400, note 2), part. **hērgende** and **hērende** (cf. also 412, note 11), L. inf. **suēri(g)a**, **suērl(g)a**, **suērige**; **gestyrige**, -ege, infl. **hērganne** and **smīrlane**, part. **ērlende**, **hērgende**, **hērgiendū** and **hērende**,

ind. pres. 3 sing. *suęrias*. Rit. has, beside (g1)*hęrlaþ*, *giþęgaþ*, also ind. opt. pres. 1 and 3 sing. *glnęre*, without *j*.

On Southern English forms like *sęcean*, *-eaþ*, *hnęgean*, *-eaþ*, etc., beside *sęcan*, *sęcaþ*, etc., see 206. 3. *b*; these *-e*'s are wholly lacking in Ps. R.¹ R.² L. Rit.

NOTE 2. The *-e* of the 1 sing. preterit indicative is often lost in North. before the pronoun *ic*: *sęgdig* L., *ęadig*, *ęęrdig* Rit., for *sęgde ic*, *ęade ic*, *ęęrde ic*, etc. (355, note 4).

410. Strictly speaking, the inflectional endings were originally the same in both classes, as they still are in the preterit. The actual differences in the conjugation of the OE. present are as follows:

1) The *j* of the suffix *-jo-* was retained before an unlike vowel in the case of the short stems in *r*, like *nęrian* (for occasional analogical exceptions in North. see 409, note 1); in the other short-stemmed verbs it caused, before its disappearance (177), gemination of the radical final consonant in West Germanic, according to 227, as in *fręmman*. After long stems it was dropped without having produced gemination.

NOTE 1. After a vowel or diphthong *j* either (*a*) totally disappeared, and contraction resulted, as in *hęan*, *tęn*, etc. (408. 4), pres. *hęa*, *tę*, 2 sing. *hęast*, *tęst*, 3 sing. *hęaþ*, *tęþ*, plur. *hęaþ*, *tęþ*, etc., or (*b*) is preserved, as in WS. *cęgan*, etc. (408, note 13).

In Ps. *cęgan* inflects ind. pres. *cęgu*, **cęst*, *cęþ*, *cęgaþ*, opt. *cęge*, imp. *cę*, **cęgan*, *cęgaþ*, etc. (408. 3); that is, the *j* disappeared whenever the ending contained the vowel *i*. On the other hand, R.¹ has pres. 3 sing. *cęgeþ*, imp. *cęę*; North. R.² pres. 3 sing. (g1)*cęgeþ*, *-es*, *-aþ* (once *gicęęþ*), imp. *gicęę*, L. pres. 3 sing. *geceiþeþ*, *-es*, *-aþ*, plur. *geceiþas*, *-es*, imp. *geceiþ*, *geceiþe*.

2) In the forms which have *i* in the ending, that is, the ind. pres. 2 and 3 sing. and the imp. 2 sing., the *j* of the suffix was lacking as early as West Germanic,

and therefore could produce no gemination. Accordingly, the present of the originally short stems exhibits a regular interchange between geminated and simple consonants.

NOTE 2. Especially to be noted in this connection are the statements of **190** and **216**, relating to **cg** as the geminate of **g**, and **bb** as that of **f**: **lēcg(e)an**, **lēgeð**; **swēbban**, **swēfeð**, etc.

NOTE 3. The interchange disappears with the transformation of the WS. verbs in question according to **400**, note 2. Where gemination is kept, irregularities sometimes creep in subsequently: **selest** and **sellest**, **seleð** and **selleð**, etc. This is especially marked in North. in L.

3) The imp. sing. of the short stems ends in **-e** (Goth. **-ei**), as in **neþe**, **frēme**, while it regularly suffers apocope in the long stems (**133. c**): **dēm**, **hīer**, etc.

NOTE 4. In LWS., forms like **dēme**, **hýre**, are very common. They are rarer in the case of original short stems, like **telle** (on EWS. **gler** and **glerwe**, etc., see **408**, note 3); yet sporadic forms do occur, after the manner of the long stems, as, for example, **cwēll**.

NOTE 5. While in Ps. the inflection of the imp. has been kept in all strictness, in R.¹ and North. there is already considerable irregularity; for, though the long stems mostly retain the forms without ending, yet forms with **-e** also occur, like R.¹ **gelēse**, **cēge**, L. **ceige**, **gehēre**, **-lēore**, **sēnde**. Rit. **girihte**, **glvānde**, **geinlihte** (but not R.²). The original short stems have in R.¹ forms like **swer**, **hef**, **sel**, beside **sele**, **āþene**, and, with transference of gemination, **selle**, **sette**, **āreþce**, **bebyge**; North. R.² **sitt**, **sel**, beside **site**, **sete**, (**bi**)**byge**; L. **gbidd**, **sitt**, **llg**, **byg**, **geneþ**, **sel**, **onsett**, beside **suere**, **geneþe** (and **ferig**, according to **412**, note 8), Rit. **gbidd**, **āhef**, **sel**, beside **ginere** and **gibidde**, **glitrymme**.

4) On syncope in the ind. pres. 2 and 3 sing. see **358. 2**, and note; **359**.

5) All verbs which in WS. form their inf. in **-ian** are apt to develop in LWS. forms according to the Second Conjugation (**400. 2, 3**).

2. SECOND WEAK CONJUGATION

411. 1) The present forms of this class may all be referred in essence to a common stem ending in Germ. **-ōja-**; only in the ind. 2 and 3 sing. and the imp. 2 sing. is this replaced by a shorter stem in **-ō-**.

In OE. the original **-ōja-**, having first become umlauted **-ēja-**, passed into **-cja-**, **-ija-**, etc.; hence, for example, inf. **lōcian**, *look*, from ***lōkōjan**, **-ējan**, etc., opt. **lōcige**, from **lōkōjai**, **-ēja**, etc.

The **ō** of the present stem, on the other hand, regularly appears as **a**; hence ind. 2 and 3 sing. **lōcas(t)**, **lōcað**, imp. **lōca**, from ***lōkōs**, ***lōkōþ**, ***lōkō**, etc. (for variations see **412**, notes 5 and 8).

NOTE 1. Since the **i** of the **ia**, **ie** was developed from **ō**, **ē** at a comparatively late period, it never caused **i**-umlaut; forms which have this umlaut do not belong here, but to the Third Conjugation (**415**; **416**, and note 11).

NOTE 2. For the same reason, the forms in **ia**, **ie** have no proper **u-** or **o/a-**umlaut; where it appears notwithstanding, as in **clīopian**, **cleopian**, beside **clīpian**, etc. (**416**, note 14. c), it has been adopted from forms without **i**.

2) The preterit and past participles are formed from the shorter stem in **-ō-**. OE. has for this **ō** either (as in the present) an **a**, or else **u**, **o**; hence, for example, either **lōcade** or **lōcude**, **-ode**, part. **lōcad**, or **lōcud**, **-od**, from older ***lōkōda**, ***lōkōd**. For details see **413**.

NOTE 3. On the intrusion of forms from the Second Conjugation into the First see **400**, note 3.

NOTE 4. The number of verbs belonging to the Second Conjugation is very large, especially as denominatives under this head can be formed from a great many nouns. Here, for example, belong such short stems as **bodian**, *announce*; **ceorian**, *lament*; **dwollan**,

err; *holian*, obtain; *hopian*, hope; *laðian*, invite; *lofian*, praise; *macian*, make; *mōnian*, exhort; *stician*, stab; *warian*, observe; and such long stems as *āscian*, ask; *cēapian*, trade; *costian*, tempt; *eahtian*, estimate; *eardian*, dwell; *earnian*, earn; *ēndian*, end; *fōndian*, try; *fundian*, aspire; *gearwian*, prepare; *grāpian*, handle; *hērgian*, devastate; *hīgian*, hasten; *behōfian*, need; *hwearfian*, wander; *lēanian*, reward; *lōcian*, look; *loccian*, entice; *meldian*, announce; *offrian*, sacrifice; *scēawian*, see; *sōmnian*, collect; *tiohhlān*, arrange; *ðaccian*, pat; *ðoncian*, thank; *wealwian*, roll; *weorðian*, honor; *wincian*, wink; *wīslan*, guide; *wōndrian*, wander; *wuldrian*, glorify; *wundian*, wound; *wundrian*, wonder, and many others. Of special groups we may emphasize the derivatives

a) in *-(e)clan*: *bedecian*, beg; *ástyfecian*, extirpate; *áswefecian*, eradicate; *ieldcian*, delay; *gearcian*, prepare;

b) in *-(e)gian*, mostly formed from adjectives in *-ig*: *dysegian*, be foolish; *hef(e)gian*, oppress; *met(e)gian*, moderate; *wel(e)gian*, enrich; *hālgian*, hallow; *gemyndgian*, remember; *sārgian*, suffer; *scyldgian*, sin; *syngian*, sin; *wērgian*, weary; *wītgian*, prophesy;

c) in *-(e)nian*: *gedafenian* (Ps. *gedaeafenian*, R.¹ *gedafnian* and *gedæfnian*, North. *gedæfniga*), befit; *fag(e)nian*, rejoice; *hafenian*, grasp; *op(e)nian*, open; *war(e)nian*, take warning; *fæstnian*, fasten; *lācnian*, cure; *wilnian*, desire; *wītnian*, punish;

d) in *-(e)slan*: *ef(e)slan*, shear; *eg(e)slan*, terrify; *bletsian*, bless (198. 4); *blīðslan*, blissian, rejoice; *clīēnsian*, cleanse (185; 186. 2); *gītsian*, covet; *grīmsian*, rage; *hrēowsian*, pity; *lersian* (*lorsian*), be angry; *māersian*, celebrate; *mīltsian*, repent; *rīcsian*, *rīxian*, rule; *unrōtsian*, grieve; *untrēowsian*, defraud, etc.

NOTE 5. Many verbs which are wholly or chiefly conjugated in the *ō*-class have passed over to it from the ancient *ē*-conjugation: compare, for example, *ārian*, honor; *cunnian*, try; *folgian*, follow; *hōngian*, hang; *hatian*, hate; *lōngian*, long; *līcian*, please; *sārian*, be sad; *scōmian*, be ashamed; *sorgian*, grieve; *sparian*, spare; *ðollan*, suffer; *ðrōwian*, suffer; *waclan*, keep watch; *wunian*, dwell, with OHG. *ērēn*, (Goth. *kunnan*, pret. *-alda*), *folgēn*, *hangēn*, *hazzen*, *langēn*, *līchēn*, *sērēn*, *scamēn*, *sorgēn*, *sparēn*, *dolēn*, *druoēn*, *wachēn*, *wonēn*, etc.; especially belong here the numerous derivatives from adjectives: *ācealdian*, grow cold; *gestrongian*, grow strong (OHG. *arcaltēn*, *strangēn*), etc.

The forms of these verbs are included without comment in what here follows, so far as they coincide with those of the *ō*-verbs; the

remains of the ancient *ē*-conjugation, which in a few cases have been preserved, are collected in 416.

3) The WS. paradigm of this class is:

PRESENT		
<i>Indicative</i>	<i>Optative</i>	<i>Imperative</i>
Sing. 1. <i>lōelge</i>	} <i>lōelge</i>	Sing. 2. <i>lōca</i>
2. <i>lōcas(t)</i>		Plur. 1. <i>lōcian</i>
3. <i>lōcað</i>		2. <i>lōciað</i>
Plur. <i>lōciað</i>	<i>lōelgen</i>	
<i>Infinitive</i>		<i>Participle</i>
<i>lōcian</i>		<i>lōciende</i>

PRETERIT	
<i>Indicative</i>	<i>Optative</i>
Sing. 1. <i>lōcode</i>	} <i>lōcode</i>
2. <i>lōcodes(t)</i>	
3. <i>lōcode</i>	
Plur. <i>lōcodon</i>	<i>lōcoden</i>

PARTICIPLE
-lōcod

On the endings of the individual forms compare the general rules in 354 ff. On contract verbs see 414, note 5.

412. The inflection of the present is tolerably constant in most of the dialects, especially in WS. On Anglian peculiarities in the inflected inf. and past part. see notes 3 and 9 ff. Otherwise scarcely any but North. (and in some measure R.¹) shows important variations.

NOTE 1. The *ia*, *ie* of the ending are, likewise by the testimony of prosody, generally disyllabic (they have therefore syllabic *i*: *lō-ci-an*, etc., not unsyllabic *j*: **lōc-jan* or **lō-cjan*, etc.). In a few texts

accents occasionally occur over the *i*, which perhaps points to a secondary displacement of the quantity of the *i* (*lōcīan*, from **lō-ci-jan*); thus forms like inf. *gemīdlīan*, *gelācnīgan*, plur. *cllepiāð*, opt. *forhrādīen*, etc., are written by one scribe of MS. H of Cura Past.

In the case of the ancient *ō*-verbs (for ancient *ē*-verbs see 416, notes 2 and 15), monosyllabic *ge* occurs only exceptionally for disyllabic *le*, especially in certain later texts, probably as a Kenticism: compare participles like Blickl. *gnorngende*, Benet inf. *hādgenne*, *mōtgenne*, etc.; yet already in MS. H of Cura Past. one *lufge* (for *gellorngen* see 416, note 15).

NOTE 2. In the EWS. texts *-ia-* is generally written (as indicated in the paradigm), much more rarely *-igea-* or *-iga-* (the latter is almost entirely wanting in MS. C of Cura Past.); but also very exceptionally *-ea-*: Cura Past. *plegean*, Or. *hergean*. On the other hand, *-ige(n)* prevails throughout the ind. 1 sing. and the opt., and *-le*, *-len* are in the background; but in the part. *-lende* prevails over *-lgende* (though there are sporadic *hergende* Or., *ȳðegende* Cura Past.; compare sporadic LWS. parallels like *hlēoðregendum*, *mægeregan* Gl.); in the infl. inf. (cf. note 10) *-lenne* interchanges with *-igenne*.

In LWS. *-ia-* on the whole prevails; but *-io-* occurs also in the opt. plur., as in *lufion*, *leornion*, note 7 (very exceptional are spellings like *wisslgon*, *pēnlgeon*). Variation occurs in the case of *-le-*. *Ælfr. Hom.* has mostly *-ige-*, even in the infl. inf. and in the part., as in *bodlgenne*, *bodlgende*, while in *Ælfr. Gram.* the part. shows a strikingly large number of *-lende*'s; beside *-lgende*, *-ige* being otherwise prevalent. In the case of other texts, it is often impossible to discover a rule.

Kent. Gl. are in general like WS.: regular *-ia-*, generally *-ige* (*āfestnige*, *onscunige*, *getimbrige*, but *llornle*), but always part. *-lend(e)*.

Ps. has almost always *-lu* (1 sing.), and so *-ia-* and *-le-* (only one each of *gearwigu*, *ondettigað*, *-lgen*, *genyhtsumegende*, *gedeafineað*; for *ðiwgen* see 416, note 15); R.¹, on the other hand, has both *-ige* (but one *wundriende*) and *-iga-*, *-igæ-* (yet also a few *-ia*'s, and one *hālsio*).

Of the North. texts, R.² has always *-ige-*, *-igo-*, and generally *-iga-*, rarely *-ia-*; L. Rit. have *-ige-*, *-igo-* (though there are the merest exceptions in favor of *-le-*), but *-ia-* is common, beside *-iga-*.

NOTE 3. One chief difference between Anglian and the other dialects manifests itself in the infl. inf. and in the pres. part. (notes 10, 11). Moreover, R.¹ and North. (and here especially L. and Rit.)

exhibit a number of new formations. Here, on the one hand, there is much confusion between forms with and without **-l(g)-** (hence, for example, L. sing. **lufias**, plur. **lufas**, etc., beside orig. sing. **lufas**, plur. **lufias**); and, on the other, the **a** and the **ia**, **ie** of the endings are joined to form hybrids like ***-aja-**, ***-aje-**, appearing historically as **(-aia-)**, **-age-**, **-ega-**, etc. (hence, for example, plurals in L. like **losalað**, **duolages**, **eardegað**, beside the older **losigað**, etc.); or, indeed, independent new formations have occurred, on the pattern of other verbs (hence, for example, forms in L. like 1 sing. **ðrōwa**, beside **ðrōuigo**, imp. **hālgig**, beside **hālgā**, etc.

Hereafter, these variations are included under the individual forms.

NOTE 4. To WS. Kent. **-lge** of the ind. 1 sing. corresponds in the Ps. **-lu**, more rarely **-lo** (355, note 2). R.¹ has, beside **āhsige**, **sōmnige**, one **hālsio**, and a newly formed **ðrōwa**, **þrōwe** (**getimbre** may be an early form, cf. 404, note 1). In North. prevails **-igo** R.² L. Rit., as in **bodigo**, **sōmnigo**, etc.; but forms also occur like R.² **fulwo**, **gihālgo**, **lufo**, rarely **sōmīga**; **lufa**, **mīlsa**; L. **ðrōuiga**, **hālgiga**, **uuldria**, **uorðige**; **lufo**, **geniðro**; **lufa**, **ðrōwa**, **hālsa**, **mīlsa**; Rit. **gihālsiga**, **gīnōsige**; **gīmyndga**, **gīdīlga**.

NOTE 5. The **a** of the ind. 2 and 3 sing. in WS. is entirely stable (one **oferseeadoð** Cura Past. MS. C, contrasted with **-að** of MS. H, is suspicious); Kent. Gl. have a few **o**'s, **e**'s: **onscunoð**, **geþafoð**, **ofsticoð**; **geþafoð**, **āreð**; a sporadic **eðlēaneð** in Ps. is again suspicious, and so also a sporadic **ádrūgiað**.

R.², on the other hand, beside **-ast**, **-ap**, etc., has rather numerous **e**-forms, like **enðep**, **gearwep**, etc. (also **gearwæp**), and occasionally **-ia-**: **āriað**, **þrōwīap**. In the 2 sing. the North. R.² has for the most part **-as** (one **glowestu**, from **glowīað**, *covel*, 416, note 15, b), in the 3 sing. generally **-að**, beside rare **-eð** (**gīsoṃneð**, **lufeð**, **gīdæfneð**), and again somewhat more common **-igað**, **-iað**, **-ias**: **gīsoṃnīgað**, **āgnīgað**, **clānsīgað**; **wundriað**; **clānsīas**, etc. L. has in the 2 sing. forms like **lōcas**, **sōmnas**, etc. (this is the normal form); **lufæstu**, **qōdsuæræstu**, **nīvæas**; **worðīas**; in the 3 sing. there prevail **-að**, **-as**, beside **-eð**, **-es** (and rare **-æð**, **-æs**: **lufæð**, **clīoppæs**); beside new formations, especially in **-iað**, **-ias**, more rarely such as **sōmnīgað**, **-as**, **fæstnīgeð**, **worðīges**, **syngīeð**; **āgnegæð**; **dēadages**, **uorðages**. **fæstnagið**, **costaið**, and **secomīagið**. Rit. has in the 2 sing., beside **-as** (**-ast**), forms like **gīlorses**, **eṫnīves**; **gladīas** (for such as **ricsað** see 356, note 2); in the 3 sing., beside a few **-eð**'s, new formations in **-iað**, beside sporadic **gīhērsūmaīað**, **gīmīllsageð**, **glārwyrdīgeð**.

For the consonantal termination of the 2 and 3 sing. see 356; 357.

NOTE 6. In the ind. plur. and the imp. 2 plur. the ending **-iað**, etc. (cf. note 2), is stable in WS. Kent. Ps.; but in R.¹ there occur, beside the usual **-l(g)aþ**, **-laþ** (sporadically also **scyldigat**, **lōkigæþ**), new formations like **gesōmnaþ**, etc. (sporadically also such as **hreordeþ**, *speaks*). In North. R.² generally has **-lgað**, **-lgas**, beside less frequent **-lað**, **-las**, and in the ind. new formations in **-að**, **-as**, like **glsōmnað**, **lufas**. L. has mostly **-lað**, **-las** (**-lgað**, **-lgas**); but there occur also a few instances of **-lgeð**, **-lges**, and a fairly large number of new formations like **dēadageð**, **costages**; **ānegað**, **eardegas** (rare by-forms: **losalað**, **ānagað**, **lufaglað**, **aldaglað**, **bodagað**, **worðalges**, **āneges**, **getegðeges**, **clloppogað**, **scēawgias**), but especially such as **gesōmnað**, **-s** (rarely **-es**: **behōfes**). The Rit., too, beside the usual **-l(g)að**, **-l(g)as**, has a few new formations like **geblædsað**, **gimērsas**, **gīfērscepeð**.

For the consonantal termination of the ind. plur. see 360. 1; on the abbreviation before a following pers. pron., 360. 3, and note.

NOTE 7. The opt. sing. in WS. and Kent. is regular throughout. For the plur. the general rules of 361 are to be observed. Thus EWS. **-lgen** later becomes also **-lan** (even Or. once **āscian**), and then in LWS. predominantly **-lan**, etc., while in Kent. Gl. Kent. Ps. Kent. Hymn **-lan** is uniform.

Ps. regularly has sing. **-le**, plur. **-len**; R.¹, beside the predominant sing. plur. **-lge**, also a few **-lgæ**'s and sing. **folge**, **getrīowe**, plur. **larwan**. North. has in R.² sing. plur. **-lge**, less frequently **-lga**; in L., on the other hand, **-lga**, **-la** prevails, beside less common sing. **-lge**, and new formations like sing. **gerixage**, **losalge**, **dēadege**, and **geberhtna**, plur. **dēadage**, **lufalga**, **-e**; similarly in Rit. sing. plur. mostly **-la**, **-lga**, rarely **-lge**, and new formations like sing. **gimilsage**, **gīdlege**, **gīwiltgega** and **gemyndge**, plur. **gīthōncage** and **glearnigo**.

NOTE 8. In the imp. sing. the ending **-a** is stable in WS. Kent. Ps. R.¹ has, beside **-a**, rather frequently **-e** (also **-æ**, in **lōcæ**). In North., R.² has a sporadic **lōcco**, *look*, beside regular **-a**; L. and Rit., beside **-a**, have a few **-e**'s, and often a new formation in **-lg**: **ārlg**, **scēawlg**, **hālgig** (cf. also 410, note 5; one **worðlga**, *adora* Rit. is probably to be regarded as inf., and one **geðrēat** L. is perhaps only miswritten).

For the imp. plur. see note 6.

NOTE 9. In the uninfl. inf., **-lan**, etc. (note 2), is generally stable in WS. Kent. Ps. (363. 1, and note 1). R.¹ has, beside **-lgan**, **-lan**, also **-lge** (and one **andustriga**), as well as a newly formed **stalle**,

tinterga for WS. *steallian*, *stand*; *tintregian*, *torture*; in R.² *-iga* prevails (sporadically *-ia*), but also rarely *-ige*; L. has chiefly *-ia*, *-iga*, and *-ige*, together with new formations in *-age*, *-ega*, *-ege*, like *dēadage*, *wifega*, *āgnege* (sporadic by-forms *lufage*, *geðrēadtaige*, *uundraige*, *hriordagæ*, *gelēcnæge*, *gehorogæ*), and like *gerēofa*, *milsa*, *gehāliga*. In Rit. only the regular *-ia*, *-iga* seem to occur with certainty (but cf. 414, note 14. c).

NOTE 10. For the infl. inf. the general rules of 363. 2 hold in WS. Kent.: hence EWS. generally *-ianne*, more rarely *-l(g)enne*, while in LWS. *-l(g)enne* predominates; Kent. *-ienne* Kent. Gl. Kent. Ps., etc.

In Angl., on the other hand, the prevalent forms are without *-i-*. Ps. has *-enne*, as in *earnenne* (besides one *to mildslende*, *miserendī*); R.¹ varies: *scēawenne*, *bismerene*, *gītsanne*. Of the North. texts, R.² has, beside predominant *-anne*, as in *endanne*, sporadic *bodl-ganne* (for *wunl-ganne*, beside *wunanne*, see 416, note 16); in L. *-anne* prevails (but sporadic *losane*, *embehtane*, *talanna*, and the shortened *scēawenne*), rarely *-enne* (*gehælgenne*, *pīnenne*, *worðenne*) or *-ianne* (*bodl-ianne*, *lufianne*, *worðianne*); Rit. has only *-anne*.

NOTE 11. A similar twofold formation occurs in the pres. part. In WS. Kent. *-l(g)ende* prevails, as might be expected. In Ps. *-iende* likewise predominates, but *-ende* is also very common, and indeed frequently in the same verbs: *blisslende* and *blissende*, etc. R.¹ has, beside (*clippigende*), *wundrlende*, usually *-ende*, as in (*clippende*, 416, note 14. c), *lōkende*, etc.; exceptionally also *costānde*, *lōcānde*, *qndswarānde*. In R.² *-ende* is uniform, while in L. it interchanges with *-ānde* (beside sporadic *qndsuarānde*, and shortened forms like *scēaunde*, *ðrōunde*), and more rarely with *l-*forms, like *geadrīgende*, etc. (once also *gldyrsgindum*, compare the older *hlāodrindl* Ep.; for *wunl-gende*, etc., see 416, note 16). Rit. has, beside *-ānde* (*rīcsānde*, etc.), also *lufende*, *wynsumānda* (for *wunl-gende*, *lifigāndra* see 416, notes 2 and 16).

In the poetry, too, the shorter forms in *-ende* are frequently found, and are very generally to be substituted, as the metre shows, for the manuscript reading *-iende* (see Beitr. 10. 482).

For new formations of a similar kind among the older *jo*-verbs see 409, note 1.

413. The commonest form of the WS. pret. is *-ode*, from Early OE. *-udæ*, *-ude*; *-ade* is rarer in West

Saxon, but characteristic for Kentish and especially for Anglian. Forms with (weakened) **-ed-** are everywhere rarer, but occur in all the dialects.

NOTE 1. Among the oldest texts, Ep. has forms like **áslacudæ**, **sulcudæ**, beside **geregnodæ**, **suornodun**, and **geniðradæ**, **liðthircadæ**; in Corp. **-ade**, etc., prevails; only sporadically there occur **gemærcade**, **ðrōwade**, **tioludun**, which in part belong to older **ē**-verbs.

NOTE 2. In EWS. **-ude** is rather uncommon, and evidently to be regarded as an archaism; plural forms with **u** are wholly lacking here. In LWS., on the other hand, the **u** occurs in part more frequently, and in the plur. as well (evidently as an inverse spelling for **o**): **lōcude**, plur. **lōcudon**, etc.

NOTE 3. In Cura Past. the sing. **-ude** is found in both MSS. twice: **grāpude**, **ðrōwude**; and **-ade** three times: **ðēnade**, **bisnade**, **gesyngade**; but both occur somewhat oftener in one MS. or the other, especially in H. The normal form is **-ode**, plur. **-odon**, etc.; yet for the latter there already occur five instances of **-edon** common to both MSS.: **hīrsumedon**, **bodedon**, **geðafedon**, **wunedon**, **bismredon** (hence especially in older **ē**-verbs); the sing. **-ede** is lacking, with the exception of a single **ofermōdgede** MS. H.

In the Chron., too, **-ode**, plur. **-odon** is the most usual, though the sing. **-ude**, and especially **-ade**, plur. **-adon**, are also somewhat oftener represented (add one plur. **oferhergeadon**).

In Or. the sing. has usually **-ade**, the plur. **-edon**, but also not infrequently sing. **-ode**, plur. **-odon**; to these add one plur. **-adon**, three opt. plur. **-aden**, and four sing. **-ede**.

NOTE 4. The forms with **-ed-** evidently arose first in the prur. There, too, they remain fairly common in LWS., beside the normal sing. **-ode**, plur. **-odon** (and rare **-ade**, **-ude**, plur. **-udon**; cf. note 2), while the sing. **-ede** is quite exceptional.

NOTE 5. Kent. has in Kent. Gl. **onscunede** (416, note 11), **geðafede**, **offrede**, beside the prevalent **-ade**; in Kent. Ps. **lufedest**, beside two occurrences of **pingode** and one of **beserode** (408, note 4).

NOTE 6. In Anglian **-ad** is the constant norm; **-ud-**, **-od-** is, except for 5 **cleopude**, 8 **lufude** Ps. (and frequent **-ade**), decidedly rare: only one each of **duolude** Ps., **hleonudun** R.¹, **trūgude**, **qnd-sucarudon** L., **giðrēotodon** R.², **qndsuorode**, **losodun**, **cllopodan**

L. As the instances show, this form of ending is chiefly restricted to the original *ē*-verbs (**416**, and notes).

Somewhat more common in Ps. R.¹ is *-ed-*, and here, too, the original *ē*-verbs are especially concerned (compare, for example, Ps. 7 times *cleopedun*, 10 times *onscunedun*, etc., beside which there is no plur. *-adun*).

Similar are the conditions in North., except that at least in L. *-edon* seems to be rather commoner as the weakened form of the plur. *-adon* in original *ō*-verbs: *hecedon*, *worðedun*, *ofwundredon*, etc.

NOTE 7. Moreover, L. has a number of occasional new formations, like *scēawde* (*scēande*, *scēode*; cf. **416**, note 17. b), from *scēawiga*, *look*; *hēafegde*, *untrymigdun*, from *hēafiga*, *lament*; *untrymīga*, *be sick* (**416**, note 11); or, conversely, *ellðiodade*, beside *ellðiodegde*, *-igde*, from *ellðiodgiga*, *travel abroad*.

NOTE 8. For forms without a middle vowel, like *trūwde*, *ðēowde*, etc., see **416**, note 17. b.

414. The endings of the past participle correspond in general to those of the preterit — WS. generally *-od*, non-WS. generally *-ad*, etc. — but there are many variations in detail.

NOTE 1. The only forms of Ep. which belong here are *fetod*, *gefetodnæ*, *áfūlodan* (all from older *ē*-verbs; cf. **416**, note 15. b, and OHG. *fūlën*); of Corp. *feotod*, *gefeotodne*, beside the prevailing *-ad*, etc.

NOTE 2. In Cura Past., beside the normal *-od*, infl. *-ode*, *-oda*, etc., there are 12 instances of uninflected *-ad*, and one each of *geāgen-udu* (**144. b**), *gewundedan*, *forrotedan*, in both MSS. alike (*un(ge)-ðinged* and 2 instances of *gewintrede* are formed according to Conj. I); add in C alone 4 of *-ude*, etc., 2 of *-edan*; in H alone 5 of *-ade*, 4 of *-udne*, *-udan*, etc., 2 of *-edan*, etc. The Chron. has, beside 13 instances of *-od* and 4 of *-ode*, etc., 6 of *gefulwad*, 2 of *gewundad*, 1 of *geleapade*, 1 of *gefulluhtud*, 3 of *-horsude*, *-an*. In Or. the uninflected form is usually *-ad*, then *-od* (twice *-ed*), infl. *-ade* or *-ede* (one each of *gebrocde*, *gewundode*).

In LWS. the *u*, *a*, *e* are nearly parallel to those of the preterit.

NOTE 3. Kent. has only *geclānsod* Kent. Ps., and in Kent. Gl. mostly *-ad*, infl. *-ade*, but also *witnod*, *gelīðgod*, *gegearwod*,

infl. *gesamnode*, *gemetgode*, *gewitnodum*, and (of older *ē*-verbs) *onscunede* (416, notes 11. c and 15. a), *geġfenedan* (OHG. *ābandēn*).

NOTE 4. In Anglian the norm is uniformly *-ad*, infl. *-ade*, etc.; but Ps. has a few inflected forms like *gesingālede*, *gewundedan*, *-edra*, etc.; R.¹ an infl. *gesomnede*, beside several instances of uninfl. *-ed*, like *bewēdded* (also one *gegearwæd*); R.² uninfl. *gidæfned*, *losed* (older *ē*-verb, 416, note 11. b); L. Rit. rather frequently uninfl. *-ed*, Rit. also one infl. *gīondvardedo*. Add new formations like Rit. *gīcostiged*, L. *geðrēaten*, *forbodan*, after the pattern of the strong verbs (406, note 7), etc.

NOTE 5 (on 412-414). A few contract verbs are also found among the *ō*-verbs (373; 408. 4), in which the root and the vowel of the ending coalesce in the forms without older *j*. Here belong:

a) **bōīan*, **bōgan*, *boast* (ind. 3 sing. poet. *bōð*, beside LWS. newly formed *bōgað* Scint.); **gōīan*, *lament* (part. *gōīende*, ind. pres. 3 sing. *gōað* Bede); *scōīan*, *scōgan*, *shoe* (ind. 1 sing. *scōge*, *scōoge*, opt. plur. *-scōgen*, imp. sing. *scēo*, plur. *scēogeað*, past part. *-scōd*, *scēod*, North. *gescēd* L., *giscēd* R.², imp. *giscēo* Rit.); basic forms **skōhōjan*, etc.

b) *twēog(e)an*, *doubt* (from **twīhōjan*, compare OHG. *zwehōn*; pres. *twēoge*, *twēost*, *twēoð*, opt. *twēoge*, part. *twēogende*, poet. also *-twēonde* (412, note 11), pret. *twēode*; Merc. R.¹ ind. pres. plur. *twīgaþ*, pret. 2 sing. *getwīodestu*, plur. *twēodun*, North. R.² ind. pres. 3 sing. *twīas*, opt. *twīoge*, pret. *twīade*, plur. *twīodun*, L. ind. pres. 3 sing. *tuās*, *tuæs*, opt. sing. *getuīga*, pret. *tuiade*, plur. *tuiaton*, *getwīedon*, Rit. pret. sing. *gltvīeda*), and probably **tēog(e)an*, *ordain*, *create*, of which only contract forms seem to occur (ind. pres. plur. poet. *tēoð*, pret. *tēode*, Old North. *tiadae* Cædmon's Hymn, part. *-tēod*); likewise *frēog(e)an*, *love* (Goth. *frījōn*), ind. pres. 3 sing. *frēoð*, plur. *frēogað* (poet. also *frēoð*), opt. *frēoge*, imp. sing. *frēo*, etc.

c) North. also *gefēaga*, etc., *rejoice* (= WS. *gefēon*, 391. 1, and note 6): R.² inf. *gīfēaga*, *-e*, ind. pres. 1 sing. *gīfēo*, 3 *gīfēað*, part. *gīfēa(u)nde*, *gīfēonde*, pret. *gīfēade*, *gīfēode*, plur. *gīfēadun*; L. inf. *gefēage*, beside *gefēa*, ind. pres. 1 sing. *gefēo*, 3 *gefēað*, *-s*, opt. sing. *gefēage*, plur. *gefēað*, part. *gefēande*, pret. *gefēade*, plur. *gefēadon*, past part. *gefēad*; Rit. inf. *gīfēa(g)la*, *gīfēage*, beside *gīfēa*, ind. pres. plur. *gīfēað*, opt. sing. *gīfēage*, plur. *gīfēaga*, imp. plur. *gīfēað*, pres. part. *gīfēande*.

3. THIRD WEAK CONJUGATION

415. This conjugation comprises the few remains of the original *ē*-class (398. 3) which are still preserved in OE. The class itself falls into two divisions:

1) In the first division there was an alternation in the pres. of the Germ. suffixal forms **-ja-** and **-ai-** (or **-ǣ-**, as others assume), in the same way as with Germ. **-ōja-** and **-ō-** in the *ō*-class. The **j** of the first of these caused West Germ. gemination of a preceding simple consonant (227), and later, as a rule, **i**-umlaut. The **ai** of the second form appears in WS. as **a** (perhaps in consequence of an early confusion of this class with the *ō*-class), and in Anglian, at least in part, as **e**. The pret. attaches the ending **-de**, and the past part. the ending **-d**, directly to the radical syllable (that is, without West Germ. middle vowel): hence, for example, inf. **sęcg-**(**e**)**an**, from ***sagjan**, ind. pres. 3 sing. **sagað**, North. **sægeð**, etc., from orig. ***sagaiþ**, pret. **sægde**, past part. **gesægd**, etc. In the course of time, however, many dislocations of the older system have supervened, especially in the way of conformity to the inflection of the First or Second Weak Class.

2) The original forms of the second division can only be conjecturally determined. Probably there corresponded to a Germ. **-ja-** of the first division a West Germ. **-i(j)a-** of this, springing from Indo-Eur. **-ē-jo-**, which may have been then shortened in Prim. OE. to **-i(j)a-** and monosyllabic **-ja-**. This **-(i)ja-** was early enough to cause **i**-umlaut, but not West Germ. gemination; hence, for example, forms like North. R.² inf.

læsiga, **læsg**a, *be lost* (note 11), from the stem ***losējo-**, ***losī(j)a-**. The alternative form of the suffix was, as in the first division, **-ai-**, which is represented here, just as there. Fixed rules for the pret. and past part. can not be given, especially as this second division has gone over almost wholly to the **ō**-class, so that only scanty remains of the older formation occur (416. 2, and notes).

416. 1) To the first division belong especially the verbs **habban**, *have*; **libban**, *live*; **sęcg(e)an**, *say*; **hycg(e)an**, *think*, and originally the contract verbs **ḡrēag(e)an**, *rebuke*; **smēag(e)an**, *investigate*; **frēog(e)an**, *free*; **fēog(e)an**, *hate* (West Germ. stem-forms ***haḡja-**: ***haḡbai**-, pret. ***haḡ-**; ***ḡrauja-**: ***ḡrawai-**, pret. ***ḡrau-**; ***frīja-**: **frī(j)ai-**, etc.). As paradigms we may assume (forms in parenthesis are such as are rarely or never found in WS.):

PRESENT

Indicative

Singular :						
1	hæbbe	{ libbe (lifge)	sęcge	hycge	ḡrēage	frēoge
2	{ (hafas [t]) hæfst	lifas (t)	{ (sagas [t]) { sægst	{ (hogas [t]) { hyg (e)st	ḡrēas (t)	frēos (t)
3	{ (hafaḡ) hæfḡ	lifafḡ	{ (sagaḡ) { sægḡ	{ (hogaḡ) { hyg (ḡ)	ḡrēafḡ	frēofḡ
Plural :						
	habbaḡ	{ libbaḡ (lifgaḡ)	sęcg(e)afḡ	hycg(e)afḡ	ḡrēag(e)afḡ	frēog(e)afḡ

Optative

Singular :						
1	hæbbe	{ libbe (lifge)	sęcge	hycge	ḡrēage	frēoge

etc., like **fremme**, 409.

Imperative

Singular :

2 **hafa** **hofa** { (saga) { hoga **ðrēa** **frēo**
 { sæge { hyge

Plural :

habbað { **libbað** **sæg(e)að** **hycg(e)að** **ðrēag(e)að** **frēog(e)að**
 { (lifgað)*Infinitive***haðban** { **libban** **sæg(e)an** **hycg(e)an** **ðrēag(e)an** **frēog(e)an**
 { (lifgan)*Participle***hæbbende** { **libbende** **sægende** **hycgende** **ðrēagende** **frēogende**
 { (lifgende)

PRETERIT

Indicative

Singular :

1 **hæfde** **lifde** **sægde.** **hogde** **ðrēade** **frēode**
etc., like **dēmdē**, 409.*Participle***gehæfd** **gelfd** **gesægd** **gehogod** **geðrēad** **gefrēod**

NOTE 1. **habban.** a) **habban** coalesces with the negative **ne** to **nabban**, ind. pres. sing. 1 **næbbe**, 2 (**nafast**), **næfst**, 3 (**nafað**), **næfð**, plur. **nabbað**, opt. **næbbe**, pret. **næfde**, past part. **genæfd**.

b) The forms **hafas(t)**, **hafað**; **nafas(t)**, **nafað** are extremely rare in Pure WS. (in Cura Past. **hafas(t)**, **nafað** once each in both MSS., **hafað** once in MS. H), while in texts having dialectic coloring they may occur frequently. In the Anglian poetry they prevail exclusively, while in the south **hæfst**, **hæfð**, etc., are collateral forms; the Anglian poetry has also a 1 sing. **hafu**. -o (-a).

c) A few instances of **hæbbað**, **næbbað** occur in the ind. pres. plur. of Cura Past. MS. H, while **æ** is the rule in the WS. abbreviated **hæbbe wé**, **gé**, and in the negated **næbbe gé** (but once **nabbe gé** Cura Past. MS. H). In LWS. the **a** of the ind. is apt to penetrate into the opt. plur.: sing. **hæbbe**, plur. **habban**, following the ind. sing. **hæbbe**, plur. **habbað**.

d) The LWS. past part. is sporadically **-hæfed** (frequently in Bede MS. Ca).

e) Dialectal forms: Kent. has one ind. pres. sing. 2 **hēfst** Kent. Gl., against **hafest** Kent. Hymn. — Merc. Ps. ind. pres. sing. 2 **hafast**, 3 **hafað**, plur. **habbað**, imp. plur. **habbað**, part. **nabbende**, pret. **hēfde**, plur. **hēfdun**, part. **hēfd**; — R.¹ ind. pres. sing. 2 **hæfest** (**hæfep**), 3 **hæfep**, **næfep** (**hæfæp**, **hæfæp**; **hæfð**, **næfð**), plur. **habbaþ**, **nabbaþ**, **habbe wé**, opt. **hæbbe**, imp. **hæfe**, plur. **habbaþ**, inf. **habbanne**, part. **hæbbende**, pret. **hæfde**, **næfde**. — North. R.² ind. pres. sing. 1 **hafo** (**hæfo**, **hæfe**), 2 **hæfes** (**hæfest**, **hæfestu**, **hæfeð**), 3 **hæfeð**, -es (**gehabbað**), plur. **habbað**, -as, **habbon wé**, opt. sing. plur. **hæbbe**, imp. sing. **hæfe**, plur. **habbað**, -as, inf. **habba**, infl. **habbanne**, part. **hæbbende**, **næbbende**; — L. ind. pres. sing. 1 **hafo** (**hafu**, **hæfo**, **hæfic**), **nafu**, 2 **hæfis**, -es, -eð (**hafis**), 3 **hæfeð**, -es (**hæfeð**, -es), **hæfis**, -lð (**habbað**) and **næfis**, -eð, plur. **habbað**, -as (**hæbbas**), **nabbað**, -as, **nabbo ué**, opt. sing. plur. **hæbbe**, imp. sing. **hæfe**, plur. **habbað**, -as, inf. **habba** (**hæbbe**), infl. **habbanne**, part. **hæbbende**, **næbbende**, pret. **hæfde**, **næfde**; — Rit. ind. pres. sing. 1 **hafo**, 2 **hæfeð**, 3 **hæfeð**, plur. **habbað**, **habba wé**, opt. sing. plur. **hæbbe**, **næbbe**, imp. plur. **habbað**, inf. **habba**, part. **hæbbende**, **næbbende**, pret. **hæfdon**, **næfde**. Leid. Rid. has one ind. pres. 1 sing. **hēfæ**.

NOTE 2. a) In **libban** and **lifgan** (**lifian**, **lifgean**, etc.) there is a double formation of the present (415. 1 and 2). Of these, **libban** is properly the Pure WS. form, **lifgan** that of the other dialects, though Cura Past. MS. H has an exceptional **lifiendan** (Chron. seems to have only **lifgende**, and no form with **bb**), and occasional deviations are subsequently found in Pure WS. In the poetry, **libban** is restricted to the Southern English Metres (and to Gen. B, translated from Old Saxon).

b) In the ind. pres. 2 and 3 sing. EWS. has once **i** for **io** (**lifað** Cura Past. MS. C), while later it is generally **leofað**, but also **lifað**, **lyfað**, etc. The **io**, **eo** thrusts itself, as a dialectic influence, even into the older **j**-forms, as in inf. **leofian**, 3 plur. **leofiaþ** Blickl.

c) The LWS. pret. is generally **leofode** (beside **lyfode**, sporadically also **lifede** Bede MS. Ca).

d) Dialectal inflection: Kent. has in Kent. Ps. the part. **lif(g)ende**, **lifgende**, in charters opt. **lifge**, part. **libgendes**, pret. **oferlifde**. — Merc. Ps. ind. pres. sing. 1 **lifgu**, 3 **leofað**, **hofað** (**leafað**), plur. **lifgað**, opt. **lifge**, inf. **lifgan**, part. **lifgende** (one **lifiende**), past part. **lifd**; — R.¹ ind. pres. sing. 3 **leofap**, plur. **lifgap**, part. **lifgende**, pret. **lifde**. — North. R.² ind. pres. sing. 1 **lifio**, 3 **liffeð**, plur. **lifgas**,

inf. *lifga*, part. *lifgende*; — L. ind. pres. sing. 3 *lifað*, -*æð*, -*eð*, *lifēð*, -*es*, plur. *lifias*, *hlifigað*, opt. (h) *lifige*, part. *lifi(g)ende* (*lifiglende*, *hlifiglende*, etc.), pret. *lifde*; — Rit. ind. pres. sing. 2 *lifas* (-*að*), 3 *lifað*, *lifað*, -*eð*, plur. *lifigað*, *lifað*, *lifað*, opt. sing. plur. *lifiga*, part. *lifi(g)ende*, *lifiglende*.

NOTE 3. *secgean*. a) The EWS. is regularly pres. sing. *secge*, *sægst*, *sægð*, plur. *secg(e)að*, etc., pret. *sægde*, part. *gesægd* (for forms like *sæde*, *gesæd* see 214. 3), except that *æ* occasionally intrudes into the old *ja*-forms: inf. *sæcg(e)an*, etc. In LWS. the verb abandons completely the distinction between *e* and *æ* in the pres., and thus goes over to the inflection of Conj. I: ind. pres. *secge*, *seg(e)st*, *seg(e)ð*, plur. *secg(e)að*, imp. *sege*, plur. *secg(e)að* (but pret. *sæde*, etc.). In less pure WS. texts, and especially in the poetry, still other blendings occur (like pres. *sægest*, *sægeð*, imp. *sæge*), as well as the *a*-forms *sagast*, *sagað*, imp. *saga*, which are entirely foreign to pure WS.

b) Dialectal inflection: Kent. has Kent. Gl. imp. *ne sege ðu*. — Merc. Ps. ind. pres. sing. 1 *secgu*, -*o* (one -*secgega*), 2 *ásagas*, 3 *segeð*, plur. *secgað*, opt. *sege*, plur. -*en*, imp. sing. *sege*, plur. *secgað*, inf. *seggenne*, part. *segende*, pret. *segde*, past part. *segd*; — R.¹ ind. pres. sing. 1 *sæge* (*sæga*, *sege*), 2 *sægest*, 3 *sægeþ*, plur. *sæcgaþ* (*seccgaþ*), opt. sing. plur. *sæge*, imp. sing. *sæg*, *sæge*, *sæge*, plur. *sæcgaþ*, pret. *sægde*, past part. *sægd*. — North. R.² ind. pres. sing. 1 *sægo* (-*e*), 2 *sæges*, 3 *sægeð* (*sæcgað*), plur. *sæcgað*, -*as* (*ásægas*), imp. *sæge*, inf. *sæga* (-*o*, *sæge*), infl. *sæcganne*, pret. *sægde*, part. *ásægd*; — L. ind. pres. sing. 1 *sægo* (*sæcgo*), 2 *sæges* (-*eð*), 3 *sægeð*, -*es* (*sæcgas*, -*es*), plur. *sæcgað* (*sægas*), opt. sing. *sæge*, imp. *sæg*, *sæge*, plur. *sæcgas*, pret. *sægde*, past part. *ásægd* (*ásæged*); — Rit. ind. pres. sing. 3 *sægeð*, plur. *secgað*, opt. sing. plur. *sæge*, imp. *sægi*, -*e*, part. *sægende*, pret. *sægde*.

NOTE 4. a) *hycg(e)an* forms its whole pres., even in EWS., for the most part according to the paradigm of Conj. I: *hycge*, 3 sing. *hyg(e)ð* (but once *hogað* Cura Past. MS. H), imp. -*hlige* Boeth. MS. C (-*hoga* MS. B); in the pret. *hogode* already appears, beside *hogde*, and later becomes usual; only -*hogod* occurs as the EWS. past part.

The *ja*-inflection is later exceptionally extended to the pret.: -*hygde* Blickl. Gl., -*hyg(e)de*, -*hlige(e)de* Spelm. Ps. In pure LWS. the verb has more frequently gone over to Conj. II: inf. *hoglan*, pret. *hogode*, part. -*hogod*, etc.

b) Dialectal inflection: Merc. Ps. ind. pres. 3 sing. **-hogað**, plur. **-hyegað**, pret. **-hogde** (the word is lacking in R.¹). — North. R.² ind. pres. 3 sing. **-hogað**, inf. **-hyecanne**, part. **-hyecende**; — L. ind. pres. 3 sing. **forhogað**, (**forogas**, **forhyegað**), plur. **hogað**, **-as**, inf. **-hyega**, infl. **hyecanne**, part. **hyecende**, pret. plur. **-hogdan**; — Rit. imp. plur. **hogað**, pret. sing. **hogade**, plur. **-hogdon**, past part. adj. plur. **bihogodo**.

NOTE 5. **ðrēag(e)an** and **smēag(e)an**. Here we encounter sporadically in WS. abbreviated forms like the infl. inf. **ðrēanne** Cura Past. MS. H, opt. plur. **smēan**, imp. plur. **smēaþ** Boeth. MS. B (ind. plur. **smēað** Metres), part. **smēande** Spelm. Ps.

Dialectal inflection. Kent. has Kent. Gl. ind. pres. sing. 2 **ðrēast**, 3 **ðrēað**, **smēað**, inf. **smēgan**, infl. **smȳagenne**, part. **ðrēagende**, past part. **ðrēad**. — Merc. Ps. ind. pres. sing. 1 **ðrēgu** (**ðrēu**), **smēgu**, 2 **ðrēas(t)**, 3 **ðrēað**, plur. **smēgað**, opt. sing. **ðrēge**, **smēge**, imp. sing. **ðrēa**, part. **ðrēgende**, **smēgende**, pret. **ðrēade**, past part. **smēad**; — R.¹ inf. **ðrelga**. — North. R.² ind. pres. sing. 1 **ðrīa**, 3 **-ðrēað**, **smēoð**, plur. **smēogas**, imp. sing. **smēoge**, plur. **smēogas**, part. **smēa(n)dum**, pret. **ðrēade** (**ðrēode**), **smēode**, plur. **ðrēatun** (**ðrēodun**), **smēadun**; — L. ind. pres. sing. 1 **ðrēa**, 3 **ðrēað** (**-ðrāð**?), **smēað**, plur. **smēað**, **-s**, imp. sing. **-ðrēa**, **smēage**, plur. **smēas**, part. **smēande**, pret. sing. **ðrēade**, **smēade**, plur. **ðrēadon**, **smēadon** (**gesmēawdon**, **gesmēaudon**); — Rit. ind. pres. sing. 3 **-smēað**, plur. **smēað**, imp. plur. **-ðrēað**, inf. **-smēaga**, infl. **smēanne**, part. **-ðrēandum**, **smēande**.

NOTE 6. **frēog(e)an**, **frīog(e)an** (114. 2; for **frēogean**, *love*, see 414, note 5. b) inflects in Merc.: Ps. ind. pres. sing. 1 **frīgu**, 2 **-frēas**, 3 **-frēað** (**-frīað**, **-frēoð**), imp. sing. **-frēa** (**-frīa**), plur. **-frīgað**, part. subst. **-frīgend**, pret. **-frēode**, **-frēade** (**frīode**, **-frēde**), past part. **-frēod**, **-frēad**, **-frīad**; — R.¹ opt. pres. **gefrēoge**. — North. R.² ind. pres. sing. 3 **-frīað**, **-frīoð**, imp. sing. **frīa**, past part. **-frīad**, plur. **-frīode**; — L. ind. pres. sing. 3 **frīað**, **-frīgeð**, **frēweð**, imp. plur. **-frīg**, inf. **gefrīega** (opt.?), part. **frīende**, pret. **-frīgade**, past part. **-frīod**, **-frēod**, **-frēoð**; — Rit. ind. pres. sing. 1 **frīa**, opt. **-frīe**, imp. **frīa**, pret. **-frīade**, **frēode**, past part. **-frīad**, **-frīod**.

NOTE 7. **fēog(e)an**, **fīog(e)an** (114. 2; Goth. **fījan**) inflects in Merc.: Ps. ind. pres. sing. 3 **fīað**, plur. **fīgað** (**fīað**), imp. plur. **fīað**, part. **fīgende**, pret. **fīode** (**fēode**, **fīede**, also once **fēdest**); — R.¹ ind. pres. sing. 3 **fīað**, plur. **fīegaþ**, opt. **fīegæ**. — North. R.² ind. pres. sing. 3 **fīað** (**gefēð**?), inf. **-fīoge**, pret. plur. **-fīadun**; — L. ind. pres. sing. 3 **-fīlð**, **-fīað**, **-fīeð**, **-fīweð**, inf. **-fīage**, pret. plur. **-fīadon**; the word does not occur in Rit.

2) The other ancient *ē*-verbs of both classes have gone over, either wholly or with trifling exceptions, to the conjugation of the *ō*-verbs. Less common is transfer to the *jo*-class, or a twofold formation according to both classes.

NOTE 8. The criteria for original *ē*-inflection in the presence of Common OE. *ō*-inflection are especially:

- a) the occurrence of West Germ. gemination (cf. note 10);
- b) the occurrence of *i*-umlaut and similar vowel-changes (cf. note 11 ff.);
- c) the occurrence of monosyllabic *-ga-*, *-ge-*, in contradistinction to the *-ia-*, *-i(g)e-* of Conj. II (412, note 1; 415. 2; cf. note 15, below);
- d) the occurrence of Anglian present participles in *-lende*, etc., as against the *-ende*, *-ande* of Conj. II, etc. (412, notes 10 and 11; cf. note 16, below);
- e) the occurrence of preterits without middle vowel (cf. note 17, below);
- f) the occurrence of unaccustomed vowels in the ending (cf. note 18, below).

NOTE 9. Wholly to Conj. I belongs *fæstan*, *fast* (OHG. *fastēn*). Double formation occurs especially in the case of *fylg(e)an*, *fylgde*, and *folgian*, *folgade*, *follow* (OHG. *folgēn*), with which compare *tellan*, *tealde* (407. 1) and *tallian*, *talode*, (*re*)count.

fylg(e)an and *folgian* already have equal validity in EWS. (for example, in Cura Past.). Ps. L. have only forms of *fylgan*, *-a*, and the same is true of R.² Rit., except for once each imp. sing. *folga* R.², opt. plur. *folgiga* Rit. Forms of *folgian* are commoner in R.¹ (inf. *folgian*, opt. *folge*, imp. *folga*, pret. *folgade*, plur. *-adun*, *-edun*, beside ind. pres. 3 sing. *fylgēþ*, imp. *fylge*, *-æ*, part. *fylgende*, *-ænde*, pret. *fylgde*, *-ede*).

NOTE 10. West Germ. gemination (note 8. a) occurs also in isolated forms in the case of the poet. pres. part. *wæccende*, from *wacian*, *watch* (Ps. ind. pres. 1 sing. *wæcfo*, plur. *wēcfað*, pret. *wæcade* (164, note 2); R.² North. have carried the *jo*-inflection almost completely through: R.¹ inf. *áwæccan* (?), imp. plur. *wæccas*, *wac(e)þ*, part. *wæccende*; R.² inf. *giwæcca*, *wæcce*, opt. sing. *wæcce*, imp. plur. *wæccas*, part. *wæc(e)ende*; L. inf. *wæc(e)a*, *gewæccæ*, infl. *wæccenne*, imp. plur. *gewaccas*, part. *wæc(e)ende*,

pret. **gewæhte**; Rit. opt. plur. **givæcge**, part. **væccendo**), and the participial noun **hettend**, *enemy*, from **hatian**, *hate*.

Properly **hnappian**, *nap*, also belongs here: EWS. has also once **hnæppiað** Cura Past.: LWS. has frequent æ-forms in Spelm. Ps. In Ps. the word inflects: ind. pres. sing. 1 **neaplu**, 2 **neppas**, 3 **hneap(p)að**, pret. **hneap(p)ade**, plur. **hneapedun**, **-on**.

NOTE 11. The following have **i**-umlaut (note 8. *b*) beside other criteria:

a) North. R.² **giðœlge**, ind. pres. 3 sing. **giðolas** (**giðœlgas**), imp. plur. **giðœligas**, = Common OE. **ðolian**, *endure* (OHG. **dolēn**);

b) North. R.² inf. **læs(l)ga**, beside **losiga**, **losige**, infl. **losanne**, ind. pres. 3 sing. **losað**, **-as**, **-eð** (**læsigað**, **losigað**), plur. **læsigað**, **-as**, opt. **læs(l)ge**, plur. **læsige**, imp. **losa**, part. **losed**, beside **losad**, = Common OE. **losian**, *be lost*;

c) Angl. (on)scynlian, etc., beside Common OE. **onsecunlian**, *shun* (Ps. has chiefly forms of **-scunlian**, but twice pret. **scynedun**; L. inf. **scynlga**, ind. pres. 3 sing. L. Rit. **onscynað**; no instances in R.¹ R.²);

d) North. **bȳa**, beside Common OE. **būan**, etc., **396**, note 6, OHG. **būēn** (not found in Ps. R.¹); R.² inf. **bȳa**, ind. pres. 2 sing. **bȳes**, pret. **bȳede**, beside fem. **bȳend**, *colony*; L. inf. **bȳd**, infl. **bȳenna**, ind. pres. 3 sing. **bȳeð**, plur. **bȳeð**, **-es**, imp. plur. **bȳes**, pret. **-bȳde**, plur. **bȳ(e)don**, past part. **unbȳed**, **-id**, beside ind. pres. 2 sing. **būes**, and fem. **būend**; Rit. ind. pres. sing. 1 **bȳa**, 3 **-bȳað**, opt. **-bȳe**, imp. **glinbȳa** (?), part. **bȳende**);

e) North. **on(d)spyrn(lg)a**, beside **on(d)spurn(lg)a**, etc., from Common OE. **spurnan**, **389**, note 4: R.² ind. pres. 3 sing. **onspyrnas**, opt. plur. **ondspyrnlge**, past part. **onspyrned**, plur. **onspyrnade**, beside ind. pres. sing. **on(d)spurneð**, plur. **onspurnað**; L. ind. pres. 3 sing. **ondspyrneð**, **-að**, **-as**, opt. **-spyrne**, plur. **-spyrnlga**, part. **-spyrnende**, past part. **-spyrned**, **-ad** (with the new formations imp. sing. **geondspyre**, part. **ondspyrendo**), beside ind. pres. 3 sing. **spurnað**, **-as**, part. **-spurnendra**, pret. plur. **geondspurnedon**, past part. **geondspurnað**, **-edo**;

f) North. **untrymlga**, *be sick*, beside Common OE. **untrumian**: Ps. past part. **geuntrumad**, infl. **-ade** and **-ede**, but R.² pret. **untrymede**, **-ide**, plur. **intrymedun**, beside sing. **untrumade**, L. inf. **untrymmia**, part. **untrymiende**, pret. **untrymade**, plur. **untrym-igdon** (**413**, note 7).

i-umlaut is found more sporadically in North. pret. R. **gitrygade** = L. **trūgude**, from **trūgian**, Common WS. **trūwian**, *believe* (OHG.

trūēn), and ind. pres. 3 sing. L. **drýgeð** = R.² **drūgað**, *aruit*, beside R.² pret. **drūgade**, part. **gldrūgad**, L. pret. **-drūgde**, beside **-drūgade** (this also R.¹), part. **gedrūgad**; compare also the isolated part. **soęrgendi** (i.e., ***sęrgendi**?) Ep., from **sorglan**, *grieve* (OHG. **sorgēn**).

The North. R.² **clynīga**, *resound*, which perhaps belongs here, occurs only in the inf.

NOTE 12. The interchange of **eo** and **io** in EWS. **leornian** (rarely **hornian**), *learn* (OHG. **lirnēn**, **lernēn**) and North. R.² **hornīga**, L. **leornīga** (once **gelearnade**), less frequently **hornīga**, is to be explained by the changing vocalism of the ending.

NOTE 13. The occurrence of **æ**, instead of **a**, often points to earlier **ē**-inflection (compare the vocalism of **habban**, **seęgean**, etc., with that of verbs like **macian**, **laðlan**, etc.). Here belong:

a) North. Rit. inf. **spærta**, pret. **gispærede**, beside Common OE. **sparian**, *spare* (OHG. **sparēn**; Ps. ind. pres. 3 sing. **spearað**, imp. **speara**, pret. **spearede**);

b) North. **plægiga**, *play*, etc., R.² pret. **plægede**, L. **plæg(e)de**, **plægade** (Ps. ind. pres. plur. **plæglað**, part. **plægiendra**, beside imp. plur. **plagliað**, R.¹ pret. **pleagade**, beside plur. **plagadun**, belong to 162, note 2; see also 391, note 1);

c) North. **qndswærīga**, beside Common OE. **qndswarian**, **-sworlan**: in R.² generally inf. **-sworla**, etc., only twice **-swarade**; but L. inf. **qnsuærega**, ind. pres. 2 sing. **qndsuæræstu**, plur. **qndsuęrigeð**, part. **qndsuærendum**, pret. **qn(d)suærede**, **geqndsuærde** (cf. note 17), beside ind. pres. plur. **qndsuariges**, opt. plur. **qndsuarīga**, imp. plur. **qndsuareð**, part. **qndsuarænde**, **-ende**, pret. **qndswarede**, **-ade**, **-alde**, **-suarde**, **qndsuærede**, **-ade**, plur. **-adun**, **-udon**, and **qndsuorade**, **-ode** (R.¹ has also one plur. **qndswærigap**, beside many **a**-forms). — For **hnæppian** and **hnappian** see note 9.

NOTE 14. a) Of verbs with inner **i** there belong here **bifian**, *tremble* (beside **bifian** Riming Poem); **clifian**, *adhere*; **ginlan**, *gape*; **hlīnlan**, *lean*; **tillan**, *strive after* (compare OHG. **blībēn**, **klebēn**, **ginēn**, **hlīnēn**, **zllēn**). These have **u-** or **o/a-**umlaut in the forms with **u**, **o**, or **a** in the ending (105. 2; 107. 4; 160): for example, EWS. inf. **tillan**, ind. pres. sing. 1 **tillie**, 2 **tiolast** (**tielast**?), 3 **tiolað** (**tielað**?), plur. **tillað**, opt. **tille**, imp. sing. **tiola** (**tiela**?), plur. **tillað**, pret. **tiolode**; but WS. generalizes the **i** at an early period (**tillað** Cura Past. MS. H, **tiode** MS. C, beside forms with **io**). In LWS. **y** often occurs: **gynlan**, **hlynlan**, etc. (Cura Past. already has one opt. **hlynigen** in

both MSS.). In less pure WS. texts the domain of the *io*, *eo* is frequently extended: *beofian*, *cleofian*, *geonlan*, *hleonian*, etc.

Dialectic inflection: Merc. R.¹ pres. part. *bifgende*; ind. pres. 3 sing. *ætclifað*; ind. pres. plur. *hleonigaþ*, part. *hlengendes*, pret. sing. *hlionede*, *hleonedede*, plur. *hlionadun*, *hleonudun*. — North. R.² pret. plur. *bl(f)gedon*; ind. pres. 3 sing. *-hlionað*, plur. *hlionigað*, imp. *hliona* (*hlioniga*), part. *hlingendum*, *hlionl(g)endum*, *hlionendra*, *-dum*; — L. pres. part. *bifi(g)ende*, pret. plur. *bifgedon*; ind. pres. 3 sing. *-hlinað*, plur. *hlinigað*, imp. *hlinig* (*hlina*), part. *hlingende*, etc. (*hlingindi*, *hlinigendum*, *hlingiendo*), *hllongende* (*hlonlandra*), pret. *hlionade* (*hlinade*, *-hlonede*), plur. *-hlonodon*, part. *gehlionad*; — Rit. part. *blbglende*.

b) Further belong here North. L. *giwiga*, *giwge*, *demand* (compare OHG. *gewēn*): ind. pres. sing. 2 *giues*, *-að*, *-as*, 3 *giueð*, *-æð*, *-að* (*-lað*, *-las*), plur. *giuigas* (*giuað*), etc., imp. *giuig*, plur. *giulað*, etc., part. *giwigende*, *giuendum*, *giuglende* (*giwende*, etc.), pret. *giude*, *giuede*, *-ade*, *-ude*, plur. *giuade*, *-giu(u)don*, opt. *giude*, *giulade*; in R.² the verb runs inf. *giowigia*, etc., and regularly follows the *ō*-class (once *giowestu*, 412, note 5; compare OHG. *gewōn*).

c) It is more doubtful whether WS. *cliplan*, *call*, originally belongs here. In EWS. it is conjugated just like *tillan* (see *a*), but has also a few forms with *eo* in Cura Past. like inf. *cleopian*; in LWS. *cliplan*, *clyplan* predominates, though *cleopian* is also found. In Ps. *cleopian* (with constant *eo*) in general follows the *ō*-class, but has in the pret. 5 *-ude*'s, 15 *-ede*'s, beside only 6 *-ade*'s; in the plur. only *-edun*, *-edon*; in R.¹ note the participle *cllpigende*, beside *cllppende*, and ind. pres. 3 sing. *cllopap*, *cleopap*, pret. *cllopade*, *cleopade*, etc. In North. it follows throughout the inflection of Class II: R.² *cllopiga*, L. *cllopla*.

d) With Goth. *witan*, pret. *witaida* is to be compared the poet. *bewittian*, *observe*, etc., and the frequent past part. *witod*, *weotod*, *decided* (and so the adv. *witodlice*, *surely*, *verily*, North. R.² *wutudlice* (once *-witud-*), L. *wutedlice*, etc.

NOTE 15. *a*) Monosyllabic *-ge-*, etc. (note 8. *c*) in undoubtedly old *ē*-verbs are to be found in the oldest texts: thus from *tillan*, *ginlan*, *hlinlan* (note 14), *onscunlan* (note 11) we have Ep. *tlligendum*, Corp. *onhlingu*, *wiðerhlingendæ*, *geongendi*, *anscungendi*, as well as *dobgendi* (compare OHG. *tobēn*, *rage*), and so probably *seobgendi*, from *seofian*, *lament*. Cura Past. has, on the other hand, only a single sporadic *gellorngen* in MS. H (412, note 1); Ps. one opt. plur. *ðiwgen*, from *ðeowlan*, *serve* (cf. note 17. *b*); R.¹

bifgende, hlengendes; North. R.² **gīðœlge, læsga**, etc. (note 11), **bi(f)gedon, hlilingendum**, L. **bifgedon, hlilingende, giuglende**, Rit. **bibglende** (note 14), **gīvgað**, poet. **hlilingende** Guthl. For the corresponding forms of **lifgan** see note 2.

b) Here belongs also the verb **fetian, fetch**, which in Pure WS. becomes **fēcc(e)an**, by way of ***fetjan** (196. 3), but retains its old form outside of Pure WS. Its conjugation is: inf. **fetian, fēccan**, ind. pres. sing. 1 **fetige, fēccc**, 2 **fetast**, 3 **fetað**, plur. **fetiað, fēccað**, opt. **fetige, fēccc**, imp. sing. **feta**, plur. **fetiað, fēccað**, pret. **fette** (also **fetode**, according to Class II), part. **fett** and **fetod** (Ep. **fetod**, Corp. **feotod**; North. R.² L. **gi-**, **gefotad**, for ***feotad**, ind. pres. 3 plur. L. **fatas**, for ***featas**, 156. 2, 3).

NOTE 16. In the pres. part. the formation with **-l(g)-** (note 8. d) is often found in North., in contrast to the part. of the **ō**-verbs (412, note 11): R.² **wunlende** (compare OHG. **wonēn, dwell**), **hlionl(g)endum, hlilingendum** (beside **hlionendum**, etc.), L. **wunl(g)ende, wunglende, uunlande, bifi(g)ende, hli(o)ngende**, etc., **giwigende (giuglende**, etc.), beside forms like **giwende, ðolende**, etc., Rit. **wunigende** (for **lifgende**, etc., see note 2).

In the inflected inf. an analogous difference between **ō**- and **ē**-verbs is hardly to be observed. R.² has **wuniganne** and **wunanne** (cf. **bodiganne**, 412, note 10), and L. a single **wunlañ**.

NOTE 17. There is an irregular distribution of preterits without a middle vowel (note 8. e), especially in a few verbs in **g** and **w**:

a) WS. **swīgian, be silent** (compare OHG. **swīgēn**), beside **swugian** (71; both forms side by side in EWS.; LWS. usually **swugian, sugian**, and **suwian**), generally follows Class II, and exhibits only sporadically forms which are discrepant, as, in particular, the part. **swīgende**. In Anglian the word always occurs with **ī** (whose length is established by metrical considerations); the pret. is in Ps. R.¹ **swīgade**, but North. R.² L. **swīgde**, beside **swīgade** (inf. **suīga**? L.). Other shortened forms of this kind are North. L. **-drūgde** (note 11), **plægde** (note 13).

b) From **trūwian, trust** (cf. OHG. **trūēn**), there appears sporadically a pret. **trūwde** (so in Cura Past. MS. H), beside usual **trūwode**; from **ðeowian, serve** (cf. note 15), pret. **ðeowde**, Ps. **ðeawde**, plur. **ðeowdun**, beside **ðlowedun**; for North. L. **gīude**, etc., see note 14. b (similarly are formed L. **scēawde**, etc., 413, note 7).

Other short forms occur only sporadically, as L. pret. **geond-suarde, geonsuarde**, note 13.

NOTE 18. For peculiarities in the vocalism of the endings, which perhaps might also serve as criteria of older **ē**-inflection, see **413**, notes 3 and 6; **416**, notes 1 and 3.

NOTE 19. The conjugation of **hreppan**, *touch*, which perhaps belongs to this class, is very irregular: inf. **hreppan** (sporadically **hrēpan**, and LWS. **hrēplan**), ind. pres. sing. 1 **hrēppe**, 2 **hrēpest** and **hrēpast**, 3 **hrēpeð** and **hrēpað**, opt. **hrēppe**, imp. sing. **hrēpa**, pret. **hrēpede**, **hrēpode**, and **hreopode**, part. **hrēpod**.

IV. MINOR GROUPS

1. PRETERITIVE PRESENTS

417. The Germanic preteritive presents have sprung from originally strong verbs, whose preterits (perfects) have assumed a present meaning (like Lat. *memini*, *novi*, *coepe*, Gr. *οἶδα*), while the original presents have disappeared. Their forms consist of:

1) an original strong preterit with present signification (perfect present);

2) a newly formed dental preterit (**351. 2**) with preterit signification.

418. The inflection of the former is in general that of the strong preterits, retaining, however, various older forms, such as the ind. 2 sing. in **-t**, and the **i**-umlaut in the optative. The dental preterit conforms entirely to the inflection of the weak preterits.

419. In the formation of their perfect presents the preteritive presents range themselves under the ablaut-classes of the strong verbs. They accordingly fall into the following order:

420. *First Ablaut-Class.*

1) Ind. pres. 1 and 3 sing. **wāt**, *I know*, 2 sing. **wāst**, plur. **witon** (EWS. also **wiotun**, **wietun**), opt. **wite**, imp. sing. **wite**, plur. **witað**, inf. **witan** (EWS. also **wiotan**, **wietan**), pres. part. **witende**, pret. **wisse**, **wiste**, past part. **gewiten**, beside the old past part. **gewiss**, adj., *certain*. So also is inflected the compounded **gewitan**.

By fusion with the negative adverb **ne**, these forms become **nāt**, **nāst**, **nytun**, **nyte**, **nyse**, **nyste**.

NOTE 1. Ps. has **wāt** (**nāt**, once **wāet**), **wāst**, **weotun** (**neoton**), opt. **wite** (**nyte**), imp. **wite**, plur. **weotað**, part. **weotendum**, pret. **wiste** (**nyse**, **nyste**); — R.¹ **wāt**, plur. **witan**, **wutan** (**niton**, **nytan**), opt. **wite** (**nyte**), imp. **witað**, **wite gē**, part. **witende**, pret. **wiste**, past part. **witen**. — North. R.² **wāt** (**wātt**; once **wāet**; **nāt**, **nātt**), **wāstu** (**nāstu**), plur. **wuttun**, **wuton**, **wutað**, **-as**, once **wittas** (**nuttun**, **nut[t]on**), opt. **wito**, **-e**, imp. plur. **wutað**, **-as**, inf. **wuta**, pret. **wiste** (**nyste**); — L. **wāt** (**nāt**), **wāst** (**nāst**), plur. **wuton**, **-að**, **-as**, **witteð**, abbreviated **wuto**, **uut(t)o**, **uutu wē**, **gīe**, **wuti gē** (**nutton**, **nuuton**, abbreviated **nutto**, **nutu**, **nuutu**, **nuti**), opt. **witto**, **-a**, **-e**, (**nyta**, **-e**), imp. **wut(t)að**, **-as**, **-eð**, inf. **wutta**, infl. **wuttanne**, **uuttanne**, etc., part. **wittende**, **ultende**, pret. **wiste** (**nyste**); — Rit. **wāt**, **vāst**, **wuton** (**nuton**), **wutas gīe** (imp.?), opt. plur. **witto**, inf. **wutta**, part. **witende**, pres. **wiste** (**nyste**).

2) **āg** (**āh**, 214. 1), *I have*, 2 sing. **āhst**, plur. **āgon** (LWS. **āgað** Scint.), opt. **āge**, imp. **āge**, inf. **āgan**, pret. **āhte**, past part. **āegen** and **āgen**, adj., *own* (378); negated : **nāh**, **nāgon**, **nāhte**, etc.

NOTE 2. R.¹ has inf. **āgan**, pres. plur. **āgun**, pret. **āhte**, R.² **āh**, opt. **āge**, L. **āh**, 2 sing. **āht**, plur. **āgon**, **-an**, opt. **āga**, **hāge**, pret. **āhte**. In Ps. and Rit. the inflectional forms do not occur.

421. *Second Ablaut-Class.*

3) **dēag** (**dēah**, 214. 1), *I avail*, 2 sing. not found, plur. **dugon**, EWS. opt. **dyge**, usually **duge**, inf. **dugan**,

pres. part. **dugende** (EWS. **dugunde** Cod. Dipl.). Angl. has only the 3 sing. **dēg** L. (163).

422. Third Ablaut-Class.

4) **ƿn(n), an(n), I grant** (with the compounded **geƿnn, I grant**, and **ofƿnn, grudge**), plur. **unnon**, opt. **unne**, imp. **unne**, inf. **unnan**, pret. **ūðe**, past part. **geunnen**.

NOTE 1. The word is lacking in Ps. R.¹ R.². L. has **ƿnn**, opt. (inf.?) **gewunna**; Rit. ind. pres. 2 sing. **gīunne** (**gīw(u)nne, gīvvnne**), opt. **gīunne, -a**, imp. **gīƿnn** and **gīunne**, inf. **gīwunna**, part. **unnende**, pret. **gīūðe** (**gehūðe**).

5) **cƿn(n), can(n), I know, can** (with the compounded **oncƿnn, reproach with**), 2 sing. **cƿnst, canst**, plur. **cunnon**, opt. **cunne**, inf. **cunnan**, pret. **cūðe**, past part. **oncunnen**, beside the old past part. **cūð**, *known*, used as an adjective.

NOTE 2. Ps. has pres. plur. **cunnun**, opt. **cunne**, pret. plur. **cūðun**; R.¹ **cƿnn, const**, plur. **cunnun, -an**, and **-að, -eþ**, inf. **gecunnan**, pret. **cūþe**, past part. **gecūð**; North. R.² **cƿn**, plur. **cunnun, -an**, **cunno gé**, pret. **cūðe**; L. **cƿnn** (once **cann**), plur. **cunnon**, abbreviated **cunno, -l**, beside **gecunnas**, inf. **gecunna**, pret. **cūðe**; Rit. has no inflectional forms.

6) **ðearf, I need** (with the compounded **beðearf**), 2 sing. **ðearft**, plur. **ðurfon**, opt. EWS. **ðyrfe**, usually **ðurfe**, inf. **ðurfan**, pret. **ðorfte**, beside the pres. part. **ðearfende**, adj., *needy* (sporadically **pyrfendra, egen-tum** Gl.).

NOTE 3. Ps. has 2 sing. **biðearft**, R.¹ **ðearf**, plur. **ðurfun, ðurfe wé**, part. **þurfende, þorfende**; North. R.² 3 sing. **biðorfeð** (also pl.?), part. **ðorfende**, L. 3 sing. **ðorfað**, plur. **wé ðurfu** and **(be)ðorfeð**, part. **ðorfende** (also **ðorfono**, etc., once **ðærſen**), Rit. part. **ðorfende**.

7) **dear(r)**, *I dare*, 2 sing. **dearst**, plur. **durron**, opt. EWS. **dyrr**e, usually **durre**, pret. **dorste** (inf. not found).

NOTE 4. The word is lacking in Ps. Rit. R.¹ has pret. **durste** and **dyste** (read **dyrste**); North. Ruthwell Cross pret. **dorstæ**, R.² pret. (g)l**darste**, plur. **darstun**, L. **darr**, pret. **gi-**, **gedarste**, plur. **darston**.

423. *Fourth Ablaut-Class.*

8) **sceal**, *I ought*, LWS. often **sceall** (scyl Scint.), 2 sing. **scealt**, plur. **sculon** and **sceolon** (LWS. also **scylon** Scint.), opt. EWS. **scyle** and **sciele**, **scile**, LWS. **scule**, **sceole**, inf. **sculan**, **sceolan**, pret. **sceolde** (more rarely **scolde**; once plur. **sculdon** in Cura Past.).

NOTE 1. The word is lacking in Ps. R.¹ has **sceal**, **scal**, 2 sing. **scealt**, **scalt**, plur. **sculon**, **scule gé**, opt. **scyle**, pret. **sculde** (once **scalde**), opt. **seylde**; North. Cædmon's Hymn plur. **seylun**, R.² **sceal**, plur. **sciolun**, opt. **scile**, pret. plur. **scealdun**, L. **sceal** (once **scæl**), **scealt**, plur. **sciolun**, **-un**, **scillon** (once **gé scolo**), opt. **scile**, **-o**, pret. **scealde**, Rit. (in rubrics) **scal**, beside **sceall**.

9) **mōn**, **man** (likewise the compounded **gemōn**, **onmōn**), *I intend*, 2 sing. **mōnst**, **manst**, plur. **munon**, opt. LWS. **myne**, usually **mune**, imp. **ge-**, **onmun**, and **gemyne**, **gemune**, inf. **munan**, pres. part. **munende**, pret. **munde**, past part. **gemunen**.

NOTE 2. LWS. has a few new formations after the model of the regular strong presents, like ind. pres. sing. 1 **gemune**, 2 **gemunst**, 3 **gemanō**, plur. **gemunaō**, imp. sing. **gemune**, plur. **-aō**.

In Anglian this confusion extends still further. Ps. has ind. pres. sing. 1 **gemunu**, 2 **gemynes** (opt.?), opt. plur. **gemynen**, imp. sing. **gemyne**, plur. **gemunaō**, inf. **gemunan**, pret. **gemundes**; R.¹ ind. pres. 2 sing. **gemynest**, pret. **gemunde**; North. R.² imp. sing. **gimnye**, plur. **-as**, L. ind. pres. 3 sing. **gemynes**, plur. **gemynas**, imp. sing. **gemyne** and **gemōna** (or inf.?), plur. **gemynas** (corrected from **gemōnas**) and (opt.) **gemyná gīe**, pret. **gemȳste** (for ***gemynste**, 186. 1), Rit. imp. sing. **gemyne**.

424. Fifth Ablaut-Class.

10) **mæg**, *I can*, 2 sing. **meaht**, LWS. **miht**, plur. **magon**, opt. **mæge**, plur. **-en** (LWS. also **mage**, very late **muge**), inf. LWS. sporadic **magan**, pres. part. LWS. **magende**, pret. **meahte** (**mehte**, 108. 2), LWS. **mihte**, with *i*-umlaut, which no doubt originally proceeded from the opt. pret.

NOTE. Ps. has in the pres. **meg**, plur. **magun**, **mægon**, opt. **mege**; R.¹ **mæg**, **mæht**, plur. **magun**, **-on**, opt. **mæge**; North. R.² 1 and 3 sing. **mæg(e)**, plur. **magun**, **-on**, **-an** (once **mægun**), opt. **mæge**; L. sing. 1 and 3 **mæg** and **mæge** (**-æ**, **-i**, **-o**), 2 **mæht**, plur. **magon**, **mægon** (**mago**, **-a**), opt. **mæge**, plur. **-o**; Rit. sing. **mæg**, plur. **mægon**, **-o**, **magon**, opt. **mægi** (**-e**). The Anglian pret. is always **mæhte** Ps. R.¹ R.² L. Rit.

11) **be-**, **ge-neah**, *it suffices* (used only in the 3d person), plur. **-nugon**, opt. **-nuge**, pret. **benohte** (inf. not found; the word does not occur at all in Anglian).

425. Sixth Ablaut-Class.

12) **mōt**, *I may*, 2 sing. **mōst**, plur. **mōton**, opt. **mōte**, pret. **mōste** (inf. not found).

NOTE. The only Anglian instances are R.¹ **mōt**, pret. plur. **mōstun**, L. **mōt**, plur. **mōto wé**, pret. plur. **mōston**.

2. VERBS IN -mi

426. The ind. pres. 1 sing. of the Indo-European verb ended either in **-ō** or in **-mi** (compare the Gr. verbs in **-ω** and **-μι**, like **φέρω** and **τίθημι**, etc.). To the verbs in **-ō** belong all the regular Germanic verbs; of the verbs in **-mi** only scanty remains have been preserved; they are distinguished by the fact that the ind. 1 sing. ends in **-m**.

Here belong the following OE. verbs:

1. THE SUBSTANTIVE VERB

427. The substantive verb is composed of forms from the four roots, **es**; **er**, **or** (ind. and opt. pres.); **bheu** (ind. and opt. pres. with future signification, inf. and imp.); and **wes** (inf., pres. part., and pret.). The inflection is as follows:

1) roots **es** and **or**:

PRESENT

Indicative

	EWS.	Ps.	NORTH.
Sing. 1.	eom	eam	am
2.	eart	earð	arð
3.	is	is	is
Plur.	—	earun	aron, -un
	sint	sind	sint
	sindon, -un	sindun, -on	sindon, -un

Optative

Sing.	sīe, sī	sīe	sīe, sē
Plur.	sīen, sīn	sīen	sīe, sē

Prothesis of the negative adverb **ne** gives **neam** (**nam**), **narð**, **naron** (note 4), and Common OE. **nis**.

NOTE 1. EWS. has, beside **eom**, sporadic **eam** Or., in the plur. several instances of **slent**, **slendon** Cura Past. MS. H, but only one **slendon** in MS. C; in the opt. the forms **sīe**, **sīen** everywhere predominate, and these, according to metrical evidence, are to be regarded as disyllabic in the poet. texts (and therefore probably in the earlier language).

NOTE 2. The LWS. ind. 3 sing. is often **ys** (**nys**), the plur. generally **sind** (**synd**), **sint** (**synt**), more rarely **sindon** (**syndon**; poet. **seondon** is Kentish; cf. note 3), the opt. generally **sȳ**, plur. **sȳn** (beside **sī**, **sīg**, etc.); in less pure WS. texts also **sīo**, **sēo**, etc.

NOTE 3. In Kentish the 2 sing. *eart* is found in Kent. Hymn; the plur. is: Kent. Gl. *sint* (*slont*, also *sin*, *sion*), Kent. Charters frequently *si(o)ndon*, *-an*, *seondan*, beside *sint*; the opt.: Kent. Gl. *sīo* (more rarely *sī*), Kent. Hymn *sīo*; Kent. Charters *sīo*, *sēo*, beside *sīe*, *sē*, plur. *sīon*, beside *sīen*. Later texts under Kentish influence have also in the ind. plur. *send* for *synd* (154).

NOTE 4. Beside the forms adduced in the paradigm, Ps. has ind. sing. 1 *neam*, 3 *nis*, and the opt. 1 sing. one each of *sīem*, *sīon*, beside *sīe*. The commonest form of the ind. plur. is *sind*, and the least common *earun*.

In R.¹ the inflection is: ind. sing. 1 *eam* (once each *nam*, *næm*), 2 *eart* (once each *earð*, *arpu*), 3 *is* (*his*; *nis*), plur. *sindun*, *-on* (rarely *syndun*, *-on*, *sendun*, *-on*) and more rarely *sint*, once *arun*, opt. sing. 1 *sēo*, 2, 3 *sīe*, *sīæ* (*sīa*, *sē*, *sȳ*, *sȳæ*), plur. *sīe* (*sīæ*, *sȳ*), and *sīen*, *sīen*.

North. has: R.² ind. sing. 2 *is* (rare, 356, note 2), 3 negative *nis*; L. 2 sing. sporadic *arst* and *his*, beside *arð*, in the plur. abbreviations like *aru wé*, *aro gé*, etc., rarely also *sind*, opt. also *sīe*, *see*, *sæ*; and the negated *nam*, *narð*, *nis*, *naron*, *naro gīe*. Rit. has *am*, *arð*, *is*, plur. *aron* (*aro gīe*), *sint*, *sind*, *sindon*, opt. *sīe*, *sē*, negated *nis*, *naro gīe*.

The forms *eam*, *earð*, *earun* occur now and then in the poetry.

2) root *bheu*:

PRESENT					
Indicative			Optative		
	EWS.	Ps.	NORTH.	EWS.	NORTH.
Sing. 1.	(<i>bīo</i> , <i>bēo</i>)	<i>bīom</i>	<i>bīom</i>	} <i>bīo</i> , } <i>bēo</i>	} <i>bīa</i> , } <i>bīe</i>
2.	<i>bīst</i>	<i>bīs(t)</i>	<i>bīst</i>		
3.	<i>bīð</i>	<i>bīð</i>	<i>bīð</i>		
Plur.	<i>bīoð</i> , <i>bēoð</i>	<i>bīoð</i>	{ <i>bī(o)ðun</i> , <i>-on</i> } <i>bīað</i>	{ <i>bīon</i> , } <i>bēon</i>	—
<i>Infinitive</i>		<i>Participle</i>		<i>Imperative</i>	
<i>bīon</i> , <i>bēon</i>		(<i>bīonde</i> , <i>bēonde</i>)		Sing. <i>bīo</i> , <i>bēo</i> . Plur. <i>bīoð</i> , <i>bēoð</i>	

NOTE 5. The parenthesized forms of the ind. 1 sing. and pres. part. are not found in EWS., but may be assumed with confidence according to the LWS. *bēo*, *bēonde*; on the interchange of *īo* and *ēo* see 114. 2.

NOTE 6. In the ind. 2 and 3 sing. OE. **bist**, **bið** are to be written with short **i** (notwithstanding the etymologically correspondent Lat. *fiis, fit*). This is proved not only by the **byst**, **byð** which are very common in LWS., but especially by the North. plur. **bioðun**, **-on**, whose **u**-umlaut can only be referred to the parallel **biðun**, **-on**, which again rests on the sing. **bið**.

NOTE 7. Ps. has a few instances of 2 sing. **bis**, without **t**, beside regular **bist**.

NOTE 8. Kent. shows no material variation from the WS. paradigm (Cod. Dipl. inf. **bīan**, beside **bīon**, 159, note 3). Ps. has, beside many instances of **bīom**, two of **bēom**, one of **bēam**, and one of **bīo**, in the plur. a few cases of **bēað**, in the imp. sing. one of **bīa**, beside several of **bīoð**, **bīo** (**bið** as plur. may be regarded as a clerical error). There are no examples of opt. and part. The conjugation in R.¹ is: ind. pres. sing. **bēom**, **bist**, **bið**, **-þ** (and twice **bēoþ**, following the plur.), plur. **bēoþ**, **-ð**, more rarely **biōþ**, **-ð**, and once **biðon**, frequently unlaute **beoþan**, opt. sing. **bēo**, plur. **bēon**, imp. sing. **bēo**, plur. **bēoþ** (**biōþ**), inf. **bēon**.

North. has: R.², beside **bið**, once **bīað** (on **is**, beside **bist**, see note 4); in the plur. **bioðun**, **-on** (once **bioðo**) predominates, **bīað** is rare (opt., imp., inf. not found); L., beside **bēom**, **bīom**, once **bīum**, beside **bið**, once **bīeð**, in the plur., beside frequent **biðon** (twice **biðo**), once **bioðon**, twice **bīað**; the opt. forms **bīa**, **bīe** and inf. **bīan** occur only once each (imp. lacking); Rit. **bīom**, **bist**, **bið**, plur. **biðon**. The plur. **bīað** occurs also in the Leiden Riddle (and Corp.).

In the poetry the forms **bēoð**, **bēon** occur frequently in cases where the metre requires disyllabic forms (Beitr. 10. 477).

3) root **wes**:

PRESENT

Infinitive: **wesan** *Participle*: **wesende**

Imperative: sing. **wes**, plur. **wesað**

PRETERIT

<i>Indicative</i>	<i>Optative</i>
Sing. 1. wæs	wære
2. wære	

etc., regularly like a strong verb (391).

Fusion with the negative results in pret. sing. **næs**,
2 **nære**, plur. **næron**, opt. **nære**.

NOTE 9. For **wæs**, **næs** there also occur the enclitic by-forms
was, **nas** (49, note 1; EWS. frequently in Chron.).

NOTE 10. The discrepancies of the non-WS. dialects result from
the relevant phonetic laws: thus, for example, Corp. part. **ætweos-**
endne, beside inf. **wesan** (Ps. has, of the present, only the ind. sing.),
Ps. pret. **wes**, **wēre**, plur. **wērun**, etc., R.¹ inf. **wesa**, imp. plur.
wesaþ, pret. **wæs**, **wēre**, and **wære**, plur. **wērun**, **wærun**, etc.

North. R.² inf. **wosa**, imp. sing. **wes**, plur. **wosað**, pret. **wæs**
(once **was**), **wēre**, plur. **wērun**, **-on** and **wærun**, etc., opt. **wære**,
negated **næs**, **nēron**, opt. **nære**; L. inf. **wosa** (**wossa**), etc., imp.
sing. **wæs** (**uæs**; once **wes**), plur. **wosað**, **-as**, pret. **wæs** (**wæss**),
etc., **wēre**, plur. **wēron**, **wæron**, etc. (more rarely **wæron**, etc., also
once **ymbwæson**), opt. **wære**, **wære** (rarely **uære**, etc.), negated
pret. **næs(s)**, plur. **nēron**, **nærun**, opt. **nære**, **nære**, etc.

2. THE VERB *will*

428. The present tense of the verb *will* was originally
confined in Germanic to an optative used indicatively;
to these have been added in OE. a new optative and
an imperative (the latter occurring only as a negative).
The preterit is of the weak conjugation. The WS.
inflection is as follows:

PRESENT		
<i>Indicative</i>	<i>Optative</i>	<i>Infinitive</i>
Sing. 1. wille	} wille (wile)	willan
2. wilt		<i>Participle</i>
3. wile (wille)		
Plur. willað	willen	willende

PRETERIT
wolde
(like **nærede**, etc., 409)

NOTE 1. EWS. **wille** is rather rare as ind. 3 sing., and **wile** uncommon as opt. In LWS. all forms of the present often have the vowel **y**: **wylle**, **wylt**, etc.

NOTE 2. The verb **willan** nearly always coalesces with a preceding **ne**, the vocalism of the individual forms exhibiting some changes in consequence. The EWS. forms of Cura Past. are: ind. pres. sing. 1 **nylle** (in MS. H also **nelle**, Or. **nele**), 3 **nyle** (MS. H also **nylle**, **nele**, **nile**), plur. **nyllað** (MS. H and Or. also **nellað**), opt. **nylle**, **nyle** (MS. C also once **nele**), plur. **nyllen**, pret. **noide**; in LWS. the **e**-forms prevail: **nelle**, etc.

NOTE 3. Kent. instances are: Kent. Gl. opt. sing. **wille**, Kent. Ps. ind. 1 sing. **wille**, pret. **wolde**, Cod. Dipl. ind. sing. 1 **wille** and **willa**, 3 **wile**, **wille**, opt. **wille**, plur. **willen**, pret. (Cod. Aur.) **noðan** (read **-dan**).

NOTE 4. Greater variation is exhibited by Anglian:

a) Merc. Ps. ind. pres. 3 sing. **wile**, plur. **willað**, part. **wellende**, pret. **walde**; negated: imp. sing. **nyl**, plur. **nyllað**, pret. **nalde**; R.¹ ind. pres. sing. 1 **wille** (once **ne wylle**), 2 **wilt(u)**, 3 **wile** (**wille**), plur. **willað**, opt. **wille** (**wile**), pret. **wolde**, **walde**; negated: ind. pres. sing. 1 **nyllie** (beside **ne wylle**), 3 **nyle** (opt.?), plur. **nylleþ**, imp. plur. **ne wellað**, **nellaþ**, pret. **noide**, plur. **noldan**, **naldun**;

b) North. R.² ind. sing. 1 **wyllo**, **willo**, 2 **wylt**, **wilt**, 3 **wyl**, **wil**, **will**, plur. **wallað**, **-as**, **wallon wé**, opt. sing. plur. **welle**, imp. plur. **wallað**, **-as**, pret. **walde**; negated: ind. plur. **nallan wé**, imp. sing. **nelle** (properly opt.), plur. **nallað**, **-as**, **nallon gé**; L. ind. sing. 1 **willo** (**wille**, **willic**; **wælle**, **-e**), 2 **wilt** (**willt**), 3 **wil** (**will**), plur. **wallað**, **-as**, **walla wé**, **walli gé** (once 3 plur. **uallon**; one **gīe wælle**, *vultis*, is rather opt.), opt. **wælle**, **-a**, **-e**, **welle**, **-æ**, (imp. plur. **ne wallað**, **ne wællað gīe**), pret. **walde** (one ind. 3 sing. **walda**); negated: ind. sing. 1 **nullic**, **nwillic**, 2 **nuilt**, plur. **nallað**, **-as**, **-es**, **nallo wé**; imp. sing. **nælle**, **nelle**, plur. **nallað**, **-as** (**-eð**; **nalle gīe**) and **nællað**, **-as** (**-æs**, **-eð**, **-es**; **nælle gīe**), **nellað**, **-as**, pret. **nalde**; Rit. ind. 3 sing. **vīl**, plur. **vallað**, opt. **vælle**, pret. **walde**; negated: ind. 2 sing. **nylt**, imp. sing. **nælle**, plur. **nællað**, pret. plur. **naldon**.

3. THE VERB *do*429. The verb *dōn*, *do*, is conjugated as follows:

PRESENT

Indicative

	WS.	PS.	R. ²
Sing. 1.	dō	dōm	dōm
2.	dēst	dēst, -s	dēs
3.	dēð	dēð	dēð, -s
Plur.	dōð	dōð	dōað, -as

Optative

Sing. dō	{ doe (dōa, dō)	doe
Plur. dōn	doen	doe

Imperative

Sing. 2. dō	dōa, dō	dōa, dō
Plur. 1. dōn	dōn	—
2. dōð	dōð	dōað

Infinitive

dōn	dōn, dōan	dōa
infl. dōnne	dōnne	dōanne

Participle

dōnde	dōnde	doende
-------	-------	--------

PRETERIT

Indicative

Sing. 1. dyde	dyde	dyde
2. dydes(t)	dydes, -est	dydes(tu)
3. dyde	dyde	dyde
Plur. dydon	dydun	{ dydun, -on dēdun

	<i>Optative</i>	
Sing. dyde	dyde	dyde
Plur. dyden	dyden	{ dydon ? { dēdun ?
	<i>Participle</i>	
-dōn	-dēn	-dēn

NOTE 1. WS. deviations from the paradigm are extremely rare. EWS. has in Cura Past. MS. C one opt. **doe**, which probably must be interpreted as **dōe**, in MS. H one part. **weldoendum** (**-dēndum**?). The ind. plur. **dēdon**, opt. **dēde**, and the past part. **ge-**, **fordēn**, which occur in the poetry, are unknown to WS. prose (**dede**, plur. **dedon** in Cura Past. MS. C II are Kenticisms for **dyde**, etc., 154).

NOTE 2. It is sometimes doubtful whether **oe** should be written **ā** or **ōe**, since the MSS. do not recognize the ligature. When forms with **ē** occur also, **ā** is probable, but when the parallelism is with **ōa**, **ōe**, it is in general better to interpret as **ōe** (cf. 430, note 1).

NOTE 3. Kentish agrees in general with WS.: Kent. Gl. 3 sing. **dēō**, **dēt**, imp. **dō**, opt. pret. **dede** (cf. note 1), part. (on)**dōn**, Kent. Ps. 3 sing. **gedēō**, imp. **gedoo**, Kent. Hymn imp. **gedō**; Kent. charters inf. **dōn** and **gedōan**, opt. sing. **gedoe**, plur. **gedoen** (once **gé gedēo**, 27, note ?), once **gedōn**.

NOTE 4. The 2 sing. **dēs**, without **t**, occurs only once in Ps., while **dydes** is more frequent than **dydest** (**dōō** as 3 sing. is probably only a clerical error); **ic dō** and **dōa** as opt. sing. occur only once each; the prevalent **doe**, as an Anglian form, is no doubt to be understood as **dōe**; inf. **dōan** is found but once.

The inflection in R.¹ is: ind. sing. 1 **dōm** (twice **dō**), 2 **dōest**, 3 **dōeþ**, plur. **dōaþ** (once **dōeþ**) and **dōþ**, **-ð**, opt. sing. **dō** (once **dōa**), plur. **dōan**, **dōa**, imp. sing. **dō**, plur. **dōaþ**, **-eþ**, **dōō**, inf. **dōan**, **dōa**, infl. **dōanne**, part. **dōnde**, **doende** (**dēnde** ?), pret. **dyde**, 2 **dydest**, plur. **dydun**, **-on**, past part. **-dōan**, once **gedoen** (**gedēn** ?).

North. has frequently in R.² **doe** as translation of a Lat. ind. 1 sing., beside the forms given in the paradigm (but very likely this should be regarded as opt.); in the 3 sing. a few instances of **dōaō**, in the plur. a few of **dōeō**, **-es**, in the imp. plur. one **undōaō**. In the imp. sing. **dō**, and in the pret. plur. **dēdun**, is the rarer form.

The inflection in L. is: ind. sing. 1 **dōam**, less frequently **doom**, **dōm** (also **dō**, **dōa**, **dōe** or **dōē**, some of which are perhaps optatives),

2 *dōas*, -*æs* (*dōaþ*), beside *dōes*, *dōest*, 3 *dēþ*, -*s*, beside *dōaþ*, -*as*, -*æþ*, plur. *dōaþ*, -*as*, -*eþ*, -*es*, opt. *dōe* (*dē* ?), beside *dōa* (once *doā*, i.e., *dōam*), imp. *dō*, *doo*, *dōa*, plur. *dōaþ*, -*as*, -*æþ*, -*eþ*, -*es*, inf. *dōa*, *dōæ*, *dōe*, infl. *dōan(n)e*, *dōenne*, part. *dōende* (*dēende* ?), pret. *dyde*, etc., plur. rarely *dēdon*, opt. *dyde*, plur. rarely *dēdon*, part. -*dēn*.

Rit. ind. sing. 1 *dōm*, 2 *dēst* (once *dōst*), 3 *dēþ*, plur. *dōaþ*, -*as*, -*æþ*, -*eþ*, opt. *dōe* (*dē* ?), imp. sing. *dō*, plur. *dōaþ*, -*eþ*, inf. *dōa*, part. *dōende* (*dēende* ?), pret. *dyde*, plur. *dydon*, part. -*dēn*.

NOTE 5. In the poetry disyllabic forms should frequently be substituted for the monosyllabic ones which are handed down (Beitr. 10. 477).

4. THE VERB *go*

430. The verb *gān*, *go* (beside *gongan*, 396, note 2), is thus conjugated in WS.:

PRESENT		
<i>Indicative</i>	<i>Optative</i>	<i>Imperative</i>
Sing. 1. <i>gā</i>	} <i>gā</i>	Sing. 2. <i>gā</i>
2. <i>gæst</i>		Plur. <i>gāþ</i>
3. <i>gæþ</i>		
Plur. <i>gāþ</i>	<i>gān</i>	<i>Infinitive</i> <i>gān</i> , infl. <i>gānne</i>
PRETERIT		
<i>Indicative</i>	<i>Optative</i>	<i>Participle</i>
Sing. 1, 3. <i>ēode</i>	<i>ēode</i>	<i>gegān</i>
(like <i>neþede</i> , etc., 409)		

NOTE 1. For *æ* the older MSS. often have *ae*, which might in itself be interpreted as *æ* (429, note 2); below it is given as *æ* only where the MSS. themselves employ the ligature *æ*, side by side with *ae*.

NOTE 2. There are no Kentish deviations to speak of except the pret. *īode*, beside *ēode* (150, note 3).

NOTE 3. Ps. agrees in general with WS., but in the ind. 1 sing. has once *gān*, beside *gā*; the opt. occurs only once as *gae*, that is, probably, *gæ*; the inf. is lacking; the pres. part. is *gānde*.

R.¹ has ind. sing. 1 *gā*, 2 *gāes þu*, *gāest*, 3 *gāþ*, -ð (once *gāð*), plur. *gāþ* (twice *gāþ*), opt. sing. *gā*, plur. *gān* (once *gān*), imp. sing. *gā* (once *gae*, i.e., *gā*), plur. *gāþ*, -ð, more rarely *gāþ*, -ð, inf. *gā*, *gā*, pret. *ēode* (thrice *ēade*); past part. is lacking (only -*gongen*).

NOTE 4. The North. inflection is: R.² ind. sing. 1 *gā* (once *gaa*), 2 *gāest(u)*, 3 *gāð*, -s, and *gā(a)ð*, -s, plur. *gāð*, -s, opt. *gaa*, *gā*, imp. sing. *gaa*, plur. *gā(a)ð*, -s, inf. *gāa*, pret. *ēode*, more rarely *ēade*, part. *foreglēad*; — L. ind. sing. 1 *gā*, *gae*, *gāæ*, 2 *gāst* (*gāð*), *gāæs*, *gues*, 3 *gaað*, *gāð*, *gaeð*, -s (*gāeð*), plur. *gaað*, *gāð*, *gaeð*, -s, opt. *gā*, *gae*, imp. sing. *gā(a)*, *gāæ*, *gae*, plur. *ga(a)ð*, *gaeð*, -s, inf. *gaa*, *gā*, *gae*, pret. *ēade*, more rarely *ēode*, part. *geēad*, etc.; — Rit. ind. sing. 1 *gā*, 2 *gāest*, 3 *gāð*, plur. *gā(a)ð*, -s (once *geað*), opt. *gā* (*gae*), imp. plur. *gā(a)ð*, inf. *gaa*, pret. *ēade*.

SOME ABBREVIATIONS

- Ælfr. Gramm., Hom., etc. = Ælfric's Grammar, Homilies, etc.
(2, note 5).
- AfdA. = Anzeiger für Deutsches Altertum und Deutsche Litteratur.
- Angl. = Anglian.
- anv. = anomalous verb.
- Archiv = Archiv für das Studium der Neueren Sprachen (Herrig's Archiv).
- Beitr. = Beiträge zur Geschichte der Deutschen Sprache und Literatur (Paul und Braune's Beiträge).
- Ben. = The OE. Prose Versions of the Benedictine Rule, ed. A. Schröer, I, II. Kassel, 1885-1888.
- Benet = The Rule of St. Benet, ed. H. Logeman. London, 1888.
- Beow. = Beowulf.
- Blickl. = Blickling Homilies.
- Boeth. = Boethius.
- Chart. = Charters (2, note 1).
- Chron. = Chronicle (2, note 5).
- Cod. Dipl. = Codex Diplomaticus, ed. Kemble (for charters; 2, note 1).
- Corp. = Corpus Glosses (2, note 4).
- Cura Past., CP. = Cura Pastoralis (2, note 5).
- Ep. = Epinal Glosses (2, note 4).
- Ep. Al. = Epistola Alexandri (Anglia 4. 139 ff.).
- Erf. = Erfurter Glosses (2, note 4).
- EWS. = Early West Saxon.
- Gen. B. = Lines 235-851 (translated from Old Saxon) of the poetical Genesis.
- Germ. = Germanic.
- Gl. = Glosses.
- Goth. = Gothic.
- Haupt's Zs. = ZfdA.
- Hpt. Gl. = Glosses on Aldhelm, ZfdA. 9. 401 ff.

Indo-Eur. = Indo-European.

Kent. = Kentish.

Kent. Gl., Kent. Hymn, Kent. Ps., Kent. Chart. = Kent. Glosses, Hymn, Psalm, Charters (2, note 4).

L., Lind. = Lindisfarne Gospels (2, note 2).

later Mart. = later Martyrology (in Cockayne's Shrine, London, 1864 ff., pp. 44 ff.).

Leid. Rid. = Leiden Riddle.

LWS. = Late West Saxon.

Mart. = older Martyrology (for example, in Sweet's Oldest English Texts, 177-178).

ME. = Middle English.

Merc. = Mercian.

Metр. = Metres (2, note 4).

MIIG. = Middle High German.

MLN. = Modern Language Notes.

North. = Northumbrian.

OE. = Old English.

OET. = Oldest English Texts.

OHG. = Old High German.

ON. = Old Norse.

Or. = Orosius (2, note 5).

OS. = Old Saxon.

Prim. = Primitive.

Ps. = Psalter (in MS. Vesp. A. I; 2, note 3).

QF. = Quellen und Forschungen zur Sprach- und Culturgeschichte der Germ. Völker, ed. W. Scherer, etc.

R.¹ (Rushw.¹) and R.² (Rushw.²) = the two parts of the Rushworth Gloss to the Gospels (2, note 3).

Rit. = Durham Ritual (2, note 2).

Scint. = Defensor's Liber Scintillarum, ed. E. W. Rhodes, London, 1889.

sm., sf., sn., sv. = strong masculine, feminine, neuter, verb.

Spelm. Ps. = Spelman's Psalter.

wm., wf., wn., wv. = weak masculine, feminine, neuter, verb.

WS. = West Saxon.

ZfdA. = Zeitschrift für Deutsches Altertum = Haupt's Zeitschrift.

ZfdPh. = Zeitschrift für Deutsche Philologie.

* indicates a hypothetical form.

BIBLIOGRAPHY ¹

- Bauer, H., Ueber die Sprache und Mundart der Altenglischen Dichtungen Andreas, Gûðlâc, Phönix, Heiliges Kreuz, und Höllenfahrt Christi. Marburg, 1890.
- Bouterwek, K. W., Die Vier Evangelien in Altnorthumbrischer Sprache (Gütersloh, 1857). Einleitung, pp. cxii-clxiv.
- Brate, E., Nordische Lehnwörter im Ormulum. Beitr. 10 (1884). 1-80.
- Braunschweiger, M., Flexion des Verbums in Ælfrics Grammatik. Marburg, 1890.
- Bremer, O., Relative Sprachchronologie. Indogermanische Forschungen 4 (1894). 8-31.
- Brenner, O., Zur Aussprache des Angelsächsischen. Beitr. 20 (1895). 554-559.
- Bright, J. W., The Etymology of *firmetton* and *frimdig*. American Journal of Philology 8 (1888). 471-472.
- , The Etymology of *endemes(t)*. MLN. 1 (1886). 38-39.
- , The Anglo-Saxon *bâsnian* and *wrâsen*. MLN. 3 (1888). 73.
- , An Additional Note on the Etymology of *gospel*. MLN. 5 (1890). 90-91.
- , Lexical Notes. MLN. 5 (1890). 241-242.
- , An Outline of Anglo-Saxon Grammar, in his Anglo-Saxon Reader³, New York, 1894, pp. ix-lxxix.
- ten Brink, B., Zum Englischen Vocalismus. ZfdA. 19 (1876). 211-228.
- , Eode. ZfdA. 23 (1879). 65-67.
- , Beiträge zur Englischen Lautlehre. I. Altenglisches *g* (ȝ). — *hēng* und *heht*. Anglia 1 (1878). 512-526; 2. 177-178.
- , Das Altenglische Suffix *-ere*. Anglia 5 (1882). 1-4.
- , Review of Zupitza's edition of Elene, AfdA. 5. 55-57.
- Brown, E. M., Die Sprache der Rushworth Glossen zum Evangelium Matthäus und der Mercische Dialekt, 1, 2 (2 with English title). Göttingen, 1891-1892.

¹ A list of the earlier Old English Grammars is given by R. Wül(c)ker, Grundriss zur Geschichte der Ags. Litteratur, Leipzig, 1885, pp. 93 ff. Here are noted only such modern publications as have contributed to our general or special knowledge of Old English by references to, or quotations from, the sources.

- Brown, E. M., *Anglo-Saxon Phonology*. MLN. 7 (1892). 310-311.
- Brück, F., *Die Konsonantendoppelung in den Mittlenglischen Komparativen und Superlativen*. Bonn, 1886.
- Brühl, C., *Die Flexion des Verbums in Ælfrics Heptateuch und Buch Hiob*. Marburg, 1892.
- Bülbring, K. D., *Reviews in Indogermanische Forschungen*, Anzeiger 3 (1894). 140-144; *Anglia*, Beibl. 7 (1896). 65-74.
- Cook, A. S., *Vowel-Length in King Alfred's Orosius*. *American Journal of Philology* 5 (1884). 318-324.
- , *Vowel-Length in Old English*. *Ib.* 6 (1885). 296-309; 7 (1886), no. 1.
- , *The Northumbrian ebslson*. *Academy*, 1886, no. 744, p. 92.
- , *List of the Strong Verbs in Part II of Ælfic's Saints*. MLN. 2 (1887). 117-118.
- , *Notes on Old English Words*. MLN. 3 (1888). 11-13.
- , *The Phonological Investigation of Old English*. Boston, 1888.
- , *Notes on the Vocalism of Late West Saxon*. *Transactions of the American Philological Association* 20 (1889). 175-176.
- , *A First Book in Old English*. Boston, 1894.
- , *A Glossary of the Old Northumbrian Gospels (Lindisfarne Gospels or Durham Book)*. Halle, 1894.
- Cosijn, P. J., *De Taalvormen van Ælfreds Pastoraal*. *Taalkundige Bijdragen* 2 (Haarlem, 1879). 115-158, 240-246.
- , *Uit de Pastoraal*. *Ib.* 2. 246-259.
- , *De Oudste Westsaksische Chroniek*. *Ib.* 2. 259-277.
- , *De Instrumentalis Singularis op -mi*. *Tijdschrift voor Nederlandsche Taal- en Letterkunde* 2 (Leiden, 1882). 287-288.
- , *Kurzgefasste Altwestsächsische Grammatik*. 1, Leiden, 1881; 2. Verb. Aufl., 1, 2, *ib.*, 1893.
- , *Altwestsächsische Grammatik*, 1, 2. Haag, 1883-1886.
- , *Gard en garde*. *Tijdschrift voor Nederlandsche Taal- en Letterkunde* 13 (1894). 19-21.
- Cremer, M., *Metrische und Sprachliche Untersuchung der Altenglischen Gedichte Andreas, Guðlac, Phoenix (Elene, Juliana, Christ)*. Bonn, 1889.
- Davidson, C., *Differences between the Scribes of Beowulf*. MLN. 5 (1890). 85-89 (cf. *ib.*, pp. 245-246, 378-379).
- , *The Phonology of the Stressed Vowels of Beowulf*. *Publications of the Modern Language Association of America* 6 (1891). 106-133.

- Dieter, Ferd., Ueber Sprache und Mundart der Ältesten Englischen Denkmäler, der Epinaler und Cambridger Glossen mit Berücksichtigung des Erfurter Glossars. Göttingen, 1885.
- , Altenglisches *ymbeaht* = Gothisches *andbahts*. Englische Studien 11 (1888). 402.
- , Vocalismus und Consonantismus des Altenglischen, in Laut- und Formenlehre der Altgermanischen Dialekte . . . hg. von F. Dieter, 1. Leipzig, 1898.
- Fischer, F., The Stressed Vowels of Ælfrie's Homilies. Publications of the Modern Language Association of America 4 (1889), no. 2.
- Foster, G., Judith. Studies in Metre, Language, and Stile. (QF. 71.) Strassburg, 1892.
- Fricke, R., Das Altenglische Zahlwort. Erlangen, 1886.
- Frucht, P., Metrisches und Sprachliches zu Cynewulfs Elene, Juliane, und Crist. Greifswald, 1888.
- Gieschen, L., Die Charakteristischen Unterschiede der Einzelnen Schreiber im Hatton MS. der Cura Pastoralis. Greifswald, 1887.
- Groschopp, F., Christ und Satan. Anglia 6 (1883). 268–276.
- Hart, J. M., Anglo-Saxonica. MLN. 1 (1886). 175–177; 2 (1887). 281–285.
- , The Anglo-Saxon *gīen*, *gīena*. MLN. 7 (1892). 122–123 (cf. ib. 246 ff., 251–252).
- Hellwig, H., Untersuchungen über die Namen des Nordhumbrischen Liber Vitae, 1. Berlin, 1888.
- van Helten, W., Grammatisches. Beitr. 15 (1891). 455–488; 16 (1892). 272–317; 17 (1893). 272–302, 550–573; 20 (1895). 506–525.
- Hempl, G., The Etymology of OE. *ǣbre*, *ǣfre*, E. *ever*. MLN. 4 (1889). 417–418.
- , The Etymology of *yet*, OE. *gīet*. Academy 40 (1892), no. 1024, p. 564.
- , Old English *ēa* = Germanic *ǣ*, and Old English Shortening before *h* + Consonant. MLN. 7 (1892). 394–395.
- , Old English Etymology. Boston, 1893.
- , The Etymology of *nymðe*, *nemne*, etc. MLN. 9 (1894). 313–315.
- Hilmer, H., Zur Altnordhumbrischen Laut- und Flexionslehre. I. Lautlehre. Goslar, 1880.
- Holthausen, F., Zur Angelsächsischen Comparation. Beitr. 11 (1886). 556.
- , Miscellen. Beitr. 13 (1888). 367–372.
- Holtzmann, A., Altdeutsche Grammatik, 1. 1, 2. Leipzig, 1870–1875.

- Hoops, J., Ueber die Altenglischen Pflanzennamen. Freiburg i. Br., 1889.
- Hruschka, A., Zur Angelsächsischen Namenforschung, 1, 2. Prag, 1884–1885.
- Hulme, W. H., Die Sprache der Altenglischen Bearbeitung der Soliloquien Augustins. Darmstadt, 1894.
- , Quantity-Marks in Old English Manuscripts. MLN. 11 (1895). 17–24.
- Jellinek, M. H., Ueber Einige Fälle des Wechsels von *w* und *g* im Altsächsischen und Angelsächsischen. Beitr. 14 (1889). 580–584.
- Kent, C. W., The Anglo-Saxon *burh* and *byrig*. MLN. 3 (1888). 351–353.
- Kluge, F., Zur Altgermanischen Sprachgeschichte (1880). Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung 26 (1883). 68–103, 328.
- , Anglosaxonica. Anglia 4 (1881). 101–106.
- , Sprachhistorische Miscellen. Beitr. 8 (1882). 506–539.
- , Die Germanische Consonantendehnung. Beitr. 9 (1884). 149–186.
- , Zur Germanischen Sprachgeschichte: Angelsächsische Vocalquantitäten. Beitr. 11 (1886). 557–562.
- , Zum Altenglischen Sprachschatz. Englische Studien 9 (1886). 35–42.
- , Englische Etymologien. Englische Studien 9 (1886). 505; 10 (1887). 180; 11 (1888). 511–511; 20 (1895). 333–335.
- , *Gærdas, bōcstafas, bēc*. ZfdA. 34 (1890). 210–213.
- , Geschichte der Englischen Sprache, in Paul's Grundriss der Germanischen Philologie 1 (Strassburg, 1891). 780–920. 1² (1898). 926 ff.
- , Germanisches. Indogermanische Forschungen 4 (1894). 309–310.
- , Neuenglisches *proud* – *pride*. Englische Studien 21 (1895). 334–335.
- , Reviews in Anglia 4 (1881), Anzeiger 14–20; 5 (1882), Anzeiger 81–86; Literaturblatt für Germanische und Romanische Philologie, 1885. 59; 1887. 112–115; Englische Studien 13 (1889). 505–508.
- Kolkwitz, M., Zum Erfurter Glossar. Anglia 17 (1895). 453–465.
- Konrath, M., Zur Laut- und Flexionslehre des Mittelkentischen. Archiv 88 (1892). 47–66, 157–180; 89 (1892). 153–166.
- Körner, K., Einleitung in das Studium des Angelsächsischen. 1. Angelsächsische Laut- und Formenlehre. 2. Auflage bearbeitet von A. Socin. Heilbronn, 1886.

- Lea, E. L., The Language of the Northumbrian Gloss to the Gospel of St. Mark. *Anglia* 16 (1894). 62-206.
- Leiding, H., Die Sprache der Cynewulfischen Dichtungen Crist, Juliana, und Elene. Göttingen, 1887 (Review in *Deutsche Literaturzeitung*, 1888, 1114-1115).
- Lindelöf, U., Die Sprache des Rituals von Durham. Helsingfors, 1890.
- , Über die Verbreitung des Sogenannten u- (o-)Umlauts in der Starken Verbalflexion des Altenglischen. *Archiv* 89 (1892). 129-152.
- , Beiträge zur Kenntnis des Altnorthumbrischen. *Mémoires de la Société Néo-Philologique à Helsingfors* 1 (1893). 219-302.
- , Glossar zur Altnorthumbrischen Evangelienübersetzung in der Rushworth-Handschrift. Helsingfors, 1897 (= *Acta Soc. Scient. Fenniae* tom. 22, no. 5).
- Lindström, P. E., Zur Etymologie von *preost*. *Englische Studien* 20 (1895). 147-148.
- Logeman, H., The Rule of St. Benet, London, 1888, pp. xxxviii-lxiii.
- , Stray Gleanings. *Anglia* 12 (1889). 528 (cf. ib. 606).
- , The Northumbrian *ebolsung*. *MLN.* 4 (1889). 151-154.
- , Mediæval Latin and the Sounds of Old English. *Academy*, 1889, no. 855, p. 191.
- , The Etymology of *gospel*. *MLN.* 8 (1893). 89-93.
- Lübke, H., Review in *AfdA.* 12 (1886). 265-271 (cf. *Anglia* 9. 617-621).
- Luick, K., Untersuchungen zur Englischen Lautgeschichte. Strassburg, 1896.
- , Reviews in *Anglia*, Beiblatt 4 (1892). 101-109; 6 (1896). 129-133.
- Mather, F. J., Anglo-Saxon *nemne* (*nymðe*) and the Northumbrian Theory. *MLN.* 9 (1894). 152-156.
- Mayhew, A. L., Synopsis of Old English Phonology. Oxford, 1891.
- Miller, T., The Old English Version of Bede's Ecclesiastical History, 1 (London, 1890), Introduction.
- Mitchell, F. H., Ælfrics Sigewulfi Interrogationes in Genesim. Kritische Bearbeitung, nebst . . . Sprachlichen Bemerkungen. Zürich, 1888.
- Möller, H., Review in *Englische Studien* 13 (1889). 247-315.
- Morsbach, L., Reviews in *Anglia*, Beiblatt 7 (1897). 321-338; *Literaturblatt*, 1889, 95-101.
- Nader, E., Review in *Englische Studien* 11 (1888). 148-151.
- Napier, A., Ein Altenglisches Leben des Heiligen Chad. *Anglia* 10 (1888). 131-156.

- Napier, A., *Altenglische Glossen*. Englische Studien 11 (1888). 62-67.
- , *A sign used in OE. MSS. to indicate vowel shortness*. Academy, 1890, no. 909, pp. 221-222 (cf. ib., no. 910, p. 239; no. 911, p. 254; no. 920, p. 406).
- , *Eine Mittelenglische Compassio Mariae*. Archiv 88 (1892). 181-189.
- , *The same, in English, amplified, in his History of the Holy Rood-Tree*, London, 1894, 75-86.
- , *Notes on the Orthography of the Ormulum*. Ib., pp. 71-74.
- , *Old English nemne (nymðe)*. MLN. 9 (1894). 318.
- Nehab, J., *Der Altenglische Cato*. Berlin, 1879, pp. 15-41.
- Otten, G., *The Language of the Rushworth Gloss to the Gospel of Matthew, 1, 2*. Leipzig (Nordhausen), 1890-1891.
- Paul, H., *Untersuchungen über den Germanischen Vocalismus*. Halle, 1879 (reprint from Beitr. 4. 315-475; 6. 1-261).
- Platt, J., *Zur Altenglischen Declination*. Englische Studien 6 (1883). 149-150.
- , *Nachträge zu Sievers' Angelsächsische Grammatik*. Ib. 6. 290 ff.
- , *Angelsächsisches*. Anglia 6 (1883). 171-178.
- , *Zum Consonantischen Auslautgesetz*. Beitr. 9 (1884). 368-369. [On these articles compare the explanations in Anglia 6. 474; 7. 222; Beitr. 10. 494].
- Pogatscher, A., *Zur Lautlehre der Griechischen, Lateinischen, und Romanischen Lehnwörter im Altenglischen*. (QF. 64). Strassburg, 1888.
- , *Angelsachsen und Romanen*. Englische Studien 19 (1894). 329-352.
- , *Review in Göttinger Gelehrte Anzeigen*, 1894, 1011-1016.
- , *Ueber die Chronologie des Altenglischen i-Umlauts*. Beitr. 18 (1894). 465-474.
- Priese, P., *Die Sprache der Gesetze Ælfreds des Grossen und König Ines*. Strassburg, 1883.
- Sarrazin, G., *Angelsächsische Quantitäten*. Beitr. 9 (1884). 365-367, 585-586.
- Schröer, A., *Die Angelsächsischen Prosabearbeitungen der Benedictinerregel*. Kassel, 1888, pp. xli ff.
- Schwerdtfeger, G., *Das Schwache Verbum in Ælfrics Homilien*. Marburg, 1893.
- Sievers, E., *Zur Altangelsächsischen Declination*. Beitr. 1 (1874). 488-504.

- Sievers, E., Zur Accent- und Lautlehre der Germanischen Sprachen. Beitr. 4 (1877). 522-539; 5 (1878). 63-163.
- , Das Verbum *kommen*. Beitr. 8 (1882). 80-81.
- , Zur Flexion der Schwachen Verba. Beitr. 8 (1882). 90-94.
- , Der Angelsächsische Instrumental. Beitr. 8 (1882). 324-333.
- , Miscellen zur Angelsächsischen Grammatik. Beitr. 9 (1884). 197-300.
- , Zur Verbalflexion. Das Pronomen *jener*. Beitr. 9 (1884). 561-568.
- , Zu Codex Jun. XI. Beitr. 10 (1885). 195-199.
- , Zur Rhythmik des Germanischen Alliterationsverses. Beitr. 10 (1885). 209-314, 451-545.
- , Altangelsächsisches *f* und *b*. Beitr. 11 (1886). 542 ff.
- , The Etymology of *endemes(t)*. MLN. 1 (1886). 93-95.
- , Review in ZfdPh. 21 (1889). 354-365.
- , Zu Cynewulf. Anglia 13 (1891). 10-21.
- , Zu den Angelsächsischen Glossen. Ib. 13 (1891). 310-315.
- , Zur Texterklärung des Beowulf. Anglia 14 (1892). 142-144.
- , Zur Geschichte der Angelsächsischen Diphthonge, I. Beitr. 18 (1894). 411-416.
- Skeat, W. W., Principles of English Etymology, 1, 2. Oxford, 1887-1891.
- Smith, C. A., An Old English Grammar and Exercise Book. Boston, 1896.
- Sohrauer, M., Kleine Beiträge zur Altenglischen Grammatik. Berlin, 1886.
- Storch, T., Angelsächsische Nominalcomposita. Strassburg, 1886.
- Svensson, J. V., Om Språket i den Förra (Merciska) Delen af Rushworth-Handschriften. I. Ljudlära. Göteborg, 1883.
- Sweet, H., King Alfred's West-Saxon Version of Gregory's Pastoral Care, London, 1871, pp. xix-xlii.
- , History of English Sounds. London, 1874. Second Edition, Oxford, 1888.
- , An Anglo-Saxon Reader. Oxford, 1877. Seventh Edition, 1894.
- , An Anglo-Saxon Primer, with grammar, notes, and glossary. Eighth Edition, Oxford, 1896.
- , First Steps in Anglo-Saxon. Oxford, 1897.
- , Dialects and Prehistoric Forms of English. Transactions of the Philological Society, 1875-1876, 543 ff.
- , Old English Etymologies. Englische Studien 2 (1879). 312-316.

- Sweet, H., *Disguised Compounds in Old English. The Preterite of cuman. English Etymologies. Anglia* 3 (1880). 151-157.
- , *History of English Sounds and Dialects. I, Proceedings of the Philological Society, December 5, 1879; II, ib., April 16, 1880; III, ib., June 3, 1881.*
- , *English Etymologies. Ib., June 3, 1881; February 2, 1883.*
- , *History of g in English. Ib.*
- , *Old English Contributions. Ib., March 3, 1882; February 6, 1885.*
- , *Review in Göttinger Gelehrte Anzeigen, 1882, no. 38, pp. 1186-1191.*
- Sweet, M., *The Third Class of Weak Verbs in Primitive Teutonic, with Special Reference to its Development in Anglo-Saxon. American Journal of Philology* 14 (1893). 409-456.
- Tessmann, A., *Ælfrics Altenglische Bearbeitung der Interrogationes Sigewulfi Presbyteri in Genesim des Alcuin, Berlin, 1891, pp. 9-18.*
- Vance, H. A., *Der Spätangelsächsische Sermo in Festis S. Mariae mit Rücksicht auf das Altenglische sprachlich dargestellt. Jena, 1894.*
- Varnhagen, H., *Review in Deutsche Literaturzeitung, 1890, 466.*
- , *Zur Etymologie von preost. Englische Studien* 16 (1892). 154-155.
- Viotor, W., *Die Northumbrischen Runensteine. Marburg, 1895.*
- Wells, B. J., *Long Vowels and Diphthongs in Old Germanic and Old English. Transactions of the American Philological Association* 18 (1887). 134-157.
- , *Strong Verbs in Ælfric's Judith. MLN.* 3 (1888). 13-15.
- , *Strong Verbs in Ælfric's Saints, I, II. MLN.* 3 (1888). 178-185, 256-262.
- Wolff, R., *Untersuchung der Laute in den Kentischen Urkunden. Heidelberg, 1893.*
- Wood, F. A., *Apparent Absence of Umlaut in Old English. MLN.* 6 (1895). 347-350.
- Wyatt, A. J., *Notabilia of Anglo-Saxon Grammar. London, 1890.*
- , *An Elementary Old English Grammar (Early West Saxon). Cambridge, 1897.*
- Zeuner, R., *Die Sprache des Kentischen Psalters (Vespasian A. I). Halle, 1881.*
- , *Wortschatz des Sogenannten Kentischen Psalters, 1. Gera, 1891.*

- Zupitza, J., *Kentische Glossen des Neunten Jahrhunderts*. ZfdA. 21 (1877). 1-59; 22 (1878). 223-226.
- , *Review in AfdA.* 2 (1876). 1-19.
- , *English Etymology in 1881 and 1882*. Transactions of the Cambridge Philological Society 2. 243-259.
- , *Catchpoll in Old English*. Academy, 1886, no. 706, p. 325 (cf. ib., no. 716, p. 61; no. 718, p. 95; no. 719, p. 113).
- , *Altenglische Glossen zu Abbos Clericorum Decus*. ZfdA. 31 (1887). 1-27.
- , *Mercisches aus der Handschrift Royal 2 A 20 im British Museum*. ZfdA. 33 (1889). 47-66.

INDEX

[The numbers refer to sections. Prefixes are disregarded in the alphabetizing. The index-words are usually given in their WS. form; in the case of dialectic variants, cross-references have been made where desirable. Unstable **i** and **y**, if not readily found, may be sought under **ie**; **io** under **eo** or **ie**; **a** before **m** or **n**, under **q**; **sca**, **seo** under **sc(e)a**, **sc(e)o**; **ð** follows **t** when initial, but otherwise has the position of **th**; **æ** has the position of **ae**. From the Phonology have been excluded the examples of accent in §§ 121-124.

- ā**, adv., 62 n.; 118. 1. a;
174. 3.
a- for on-, 188 n. 3.
abbud, sm., 10; 197 n.
ac, conj., 49 n. 1; 210. 3.
āc, f., 284 and n. 1, 2, 4.
acan, sv., 392 n. 1.
acas, see **æx**.
ache, 217 n. 3.
ācsian, see **ascian**.
ācumba, wm., 57 n. 3.
adela, wm., 50 n. 1.
adesa, wm., 50 n. 1.
ādī, sf., 183 n.; 201. 3;
254. 1.
Adsur, **Adzur**, see **Atsur**.
āē (**āw**), sf., 118. 2; 173.
2 and n. 1; 174 n. 3;
269 and n. 3.
ā- in composition, 57
n. 3.
æbylg(e)an, vv., 405
n. 2; 406 n. 2.
æbylgð (**æbiligð**), sf.,
31 n.; 213 n.
æc, see **ēac**.
acer, sm., 14; 49; 138;
139; 207 and n. 2.
æces, **æcumba**, see **æx**,
ācumba.
æcyrf, smn. ? 267. a.
ædr (**æddr-**), sf., 201 n.
1; 229.
ædre, adv., 315 n. 1.
æf-, adv., 51; 130.
æfæst (**æwfæst**), adj.,
118 n. 2.
æfdæll, sn. ? 263 n. 3.
æfde, see **habban**.
æfen, smn., 57. 2; 248.
2 and n. 2. to **æfen-**
es, adv., 320.
æfenian, vv., 414 n. 3.
æf(e)st, sf., 43 n. 4;
186 n. 3; 266.
æfnan, vv., 89. 2 and
n. 2; 144 n. 2; 193
n.; 404 n. 1. b.
æftemest, sup., 314;
328.
æfter, prep., 4 n. 2;
154 n.; 314.
æfterfylgend, m., 286
n. 2.
æfte(r)ra, comp., 145
n.; 231. 4; 314 and
n. 1; 328.
æfwerdla, wm., 99 n.
æg, n., 175. 2; 290.
āgen, see **āgen**.
āgerfelma, wm., 290
n. 1.
āgergelu, sn., 290 n. 1.
āghwā, pron., 347 and
n. 2.
āghwær, adv., 321 n. 2.
āghwæder (**āgðer**),
pron., 214 n. 5; 347
and n. 2.
āghwelc, -hwilc, pron.,
100 n. 3; 214 n. 5;
214. 2; 347 and n.
2.
āghwider, **āghwōnan**,
adv., 321 n. 2.
āgðer, see **āghwæder**.
Æhcha, pr. n., 320 n.
æhher, sm. ? 220; 222
n. 4; 228; 289 (cf.
ēar).
æht, sf., 209.
æhtatig, **æhtowe**, etc.,
see **eahtatig**, **eahta**,
etc.
æl-, see **el-**.
ālan, vv., 405 n. 1.

- ælc, pron., 43 n. 4; 347
and n. 1; ælc(w)uht,
n., 347.
 ældra, -du, *see* ieldra,
 -du.
 æled, sm., 244. 1.
 onælet, sn., 248. 2.
 Ælf(h)elm, Ælf(h)ere,
 pr. n., 217.
 Ælfréd, pr. n., 57 n. 2;
80 n. 3.
 Ælfrýð, pr. n., 199
n. 1.
 Ælfwini, pr. n., 263
n. 5.
 ællefne, ællefta, hund-
 ælftig, *see* endleof-
 an, etc.
 ælmeslic, adj., 196 n. 4.
 ælmi(e)htig, adj., 151
n.; 221 n. 1.
 æltæwe, adj., 57. 2. a.
 æmerge, wf., 100 n. 4;
176.
 æmetig, adj., 217 n. 1.
 æne, *see* ān.
 ænes, adv., 237 n. 1;
331.
 ængel, *see* engel.
 ænlege, *see* ānēage.
 ænig, adj., 90; 151. 1;
214. 5; 348. 1; ænge
 ðinga, adv., 320.
 æniht, n., 100 n. 3;
348. 1.
 æninga, *see* ānunga.
 ænlic, adj., 100 n. 3.
 ænliepe, etc., *see* ān-
 liepe, etc.
 ænne, *see* ān.
 æppel, sm., 10; 140;
160. 3; 189; 228;
273 and n. 2. 3.
 æps, *see* æsp.
 ær, adv. comp., 313;
323.
 ærce(-), *see* earc *and*
 arce-.
 ærende, sn., 100 n. 4;
248. 1.
 ærend(w)reca, wm.,
164 n. 2.
 ærendwrecc(e)an, wv.,
407 n. 17.
 ærest(a), sup., 196. 1;
311; 313; 328;
 ærest ðinga, adv.,
320.
 ærfe, *see* ierfe.
 ærist, smf., 266 and n.
1; 269 and n. 4.
 ærlést, *see* ārleāst.
 ærn, sn., 43. 3; 79 n.
2; 89 n. 4; 179. 1.
 ærnan, wv., 79 n. 2;
89 n. 4; 405 n. 1.
 ærra, comp., 313; 328.
 æsc, sm., 89. 2.
 æsce, wf., 206. 3. b.
 æscðrote, wf., 278 n. 1.
 æsp, smf.? 204. 3.
 æspe, wf., 89. 2.
 æsprýng, -spring, sf.,
31 n.; 266 and n. 1.
 æt, prep., adv., 51
and n.
 ætgāru, sm.(?), 273
n. 3.
 Æðel-, 199 n. 1.
 Æðelbriht, pr. n., 179.
2.
 æðele, adj., 50 n. 2.
 Æðelgeard, pr. n., 212
n. 1.
 æðeling, sm., 50 n. 2.
 æðm, sm., 57. 2.
 æthrine, sm., 263. 1.
 æththæ, *see* oððe.
 æthwā, pron., 347.
 æw, *see* æ.
 æwan, *see* iewan.
 æwfæst, *see* æfæst.
 æx, sf., 50 n. 2; 209;
258. 2.
 Afene, pr. n., 194.
 afora, wm., 103 n. 2.
 āgan, anv., 232. b;
420. 2 and n. 2.
 āgehwær, adv., 321
n. 2.
 āgen (āgen), adj.,
128. 2; 144. a; 147;
231 n. 3; 378 n. 1.
 āgend, m., 286.
 āglæc(e)a, wm., 214
n. 2.
 āgnian, wv., 214 n. 2;
412 n. 5, 6, 9; 414
n. 2.
 āgsian, ah, *see* āscian,
 ac.
 āhlæca, āhnian, āhsian,
 āht, *see* āglæc(e)a, āg-
 nian, āscian, āwuht.
 āhwā, pron., 346.
 āhwær (āwer), adv.,
43 n. 4; 57 n. 2; 321
n. 2.
 āhwæt, āhwylc, pron.,
346.
 āhwæðer (āwðer, āðer),
 pron., 222 n. 1; 346.
 āhx(s)ian, *see* āscian.
 alan, sv., 392 n. 1.
 ald, āld, aldian, *see*
 eald, ādl, ealdian.
 Aldwini, pr. n., 263
n. 5.
 all, almechttig, aloð,
 am, *see* eall, æl-
 mi(e)htig, ealu, eom.
 an, *see* on.
 an-, *see* on-.
 ān, num., 90; 188 n.
5; 324. 1; 327; ānra
 gehwelc, pron., 324.
1; 347; instr., āne,
237 n. 2; 331; āne
 siða, adv., 320; 331.
 ancsum, anxum, anx-
 sumnys, *see* qngsum-
 qngsumnys.
 and, *see* qnd.
 and-, *see* on-, qnd-.
 andustriga, wv., 412
n. 9.
 ānēage, -iege, ānēige,
 adj., 100 n. 5, 7.
 ānfeald, adj., 330 and
n. 1.

- āninga, *see* ānunga.
 ānlic, adj., 100 n. 3.
 ānliepe, -ig (ānlape; āenliepe, -ig), adj., 100 n. 5; 217; 329 n. 3.
 ant-, *see* ond-.
 ānunga (āninga, āen- inga), adv., 318 n.
 ānwiht, n., 348. 1.
 appla, *see* æppel.
 apuldre, wf., 103; 228.
 ār, sm., 273.
 ār, sf., 44 n. 1; 134. b; 252 and n. 4; 276 n. 3. b.
 arc, sm., 10; 79 n. 3; 162. 2.
 arce- (ærce-), 79 n. 3.
 arcebiscop, sm., 79 n. 3.
 arg, *see* earg.
 ārian, vv., 411 n. 5; 412 n. 5, 6, 8.
 ārleāst (ārleāst), f., 100 n. 5.
 arm, arn, *see* earm, iernan.
 arod, adj., 103.
 aron, *see* eom.
 geārwyrðian, vv., 412 n. 5.
 asce, wf., 10; 160. 3; 204. 3; 209.
 āscian, vv., 204. 3; 209; 411 n. 4.
 Āsgout, pr. n., 26 n.
 assa, wm., 10; 202.
 asse(n), swf., 10.
 at, atelic, *see* æt, atollic.
 atelucoſt, adv., 43 n. 3.
 āð, sm., 62; 239. 1. a.
 āðer, āðl, *see* āhwæðer, ādl.
 atol, adj., 50. 1; 103 and n. 2; 147.
 atollic, adj., 231. 4. 1.
 ātor (attor), sn., 139 and n.; 229; 244. 1.
 Atsur, pr. n., 205. a and n. 1.
 āuht, āuðer, *see* āwuht, āhwæðer.
 Avene, *see* Afene.
 āwer, āwðer, *see* āhwær, āhwæðer.
 āwuht (āuht, āht; āwiht), n., 6 n. 1; 344. 3 and n. 3.
 awul, sf., 73. 1.
 ax(s)e, āx(s)ian, *see* asce, āscian.
 Azur, *see* Atsur.
 bā, *see* bēgen.
 bacan, sv., 368 n. 4; 392 n. 1.
 badu, *see* beadu.
 bæc, sn., 240.
 bæcere, *see* bæzere.
 bæceſtre, wf., 276 n. 4; 278.
 bædan, vv., 405 n. 3.
 bædzere, *see* bæzere.
 bæftan, adv., 110 n. 4.
 ābælgan, *see* ābielg- (e)an.
 bæſ, adj., 294.
 -bære, adj., 299.
 bærnian, vv., 79 n. 2; 89 n. 4; 405. 1. a; 406 n. 2.
 bæſnet, sn., 231. 4.
 bærs, sm., 179. 1.
 bæſt, *see* berſtan.
 bætan, vv., 405 n. 8. b.
 bæð, sn., 103; 240.
 bæzere, sm., 205 n. 1.
 balca, wm., 80 n. 3.
 ballice, *see* bealdlice.
 Balthh(æ)ard, pr. n., 201. 2.
 balu, sn., 103 n. 1; 134. d; 249 and n. 1.
 balzam, subst., 205 n. 1.
 bān, sn., 12; 239. 1. b.
 barn, *see* biernan.
 baſu, adj., 300 and n.
 bātŵā, *see* bēgen.
 bæacen, sn., 99; 108. 2; 141; 163; 243. n.
 bæada, *see* bēodan.
 beadu, sf., 103 n. 2; 134. d; 174. 2; 260 and n. 1.
 bēag, sm., 63; 108. 2; 163; 214. 1.
 beald, adj., 201. 2.
 bealdlice, adv., 198. 3.
 bealu, *see* balu.
 bēam, sm., 37. 1; 150 n. 1.
 bēan, sf., 35 n. 2.
 beara, *see* beran.
 bearg, sm., 162. 2.
 bearn, sn., 239. 1. b.
 bearna, *see* biernan.
 bearu, sm., 103 n. 1; 134. d; 174. 2; 249.
 bēatan, sv., 366 n. 2; 371 n. 3; 396. 2. a.
 bēaw, sm., 250. 1.
 bēc, *see* bōc.
 bēcen, -on, -un, *see* bēacen.
 gebed, sn., 104. 3; 241.
 beð(d), sn., 231. 1; 247. b.
 gebēdda, wf., 278 n. 4.
 bedecian, vv., 411 n. 4.
 bēg, *see* bēag.
 bēgen, bā, bū, num., 60 n.; 324 n. 1.
 belg, *see* bielg.
 belgan, sv., 213; 214; 387 n. 1.
 bellan, sv., 387 n. 1.
 bēn, sf., 269.
 bēnc, sf., 269.
 bēnd, smf., 266 and n. 1.
 bēndan, vv., 405 n. 11. a.
 bēn(n), sf., 258. 1.
 gebēnn, sn., 267. a.
 bēo, bio, wf., 114. 2; 166 n. 7; 278 n. 2.

- bēo-, biobréad, sn., 166
 n. 7.
 bēoc, *see* bōc.
 bēod, sm., 64; 150 n. 2.
 bēodan, sv., 40. 1; 150
 n. 1; 2. 3; 371 n. 4;
 384. 1
 bēodern, sn., 43. 3. a.
 beofian, *see* bifian.
 beofor, sm., 104. 2.
 bēom, sm., *see* bēam.
 bēon, bion, anv., 114
 2; 150 n. 6; 350. 2;
 427. 2 *and* n. 5-8.
 beora(n), *see* beran.
 beorcan, sv., 388 n. 1.
 beorg, sm., 214. 1.
 beorgan, sv., 104. 1;
 181. 1; 213; 388 n.
 1. 3.
 beorht, adj., 104. 1 *and*
 n. 4; 179. 2; 221. 1.
 beorhtnian, wv., 412
 n. 7.
 beorna(n), *see* biernan.
 Beornice, pr. n., 264.
 beosu, *see* besu.
 bēot, blot, sn., 43 n.
 4; 114 n. 1.
 bēotian, blotian, wv.,
 106 n. 6.
 bēow, sn., 250. 1.
 *be(o)wian, wv., 408
 n. 15.
 bera, wm., 107. 2.
 beran, sv., 17; 53; 54.
 b; 107. 2 *and* n. 2;
 131; 134. b; 100. 1;
 104 n. 2; 186 n. 3;
 296 n. 1; 366 n. 2;
 370 n. 2; 371 n. 2.
 3. 6, 7; 390; 391 n.
 5.
 bēre, sm., 128. 1; 133.
 b; 263. 1 *and* n. 4;
 288 n. 1.
 bēre(r)n, sn., 43. 3. a.
 berg, *see* bearg.
 berga(n), *see* beorgan
 and bierg(e)an.
 berht, berhta, berht-
 niga, *see* beorht,
 bierhtan, beorht-
 nian.
 berian, wv., 400 n. 1.
 bērie, wf., 175. 2.
 bēriga, *see* bierg(e)an.
 berstan, sv., 79 n. 2;
 359. 3; 389 *and* n. 2.
 besig, *see* bysig.
 besu, adj., 300.
 bēt, adv., 133 n. 1;
 182; 323.
 bētan, wv., 405 n. 8. b,
 10; 406 n. 6.
 bēte, wf., 58 n. 2.
 bēt(e)ra, bētra, comp.,
 228; 312.
 bēt(e)st(a), bēzt(a),
 sup., 205. b *and* n.
 1; 312 *and* n. 1.
 bēðian, wv., 400 n. 2.
 bī, adv., 24 n.; 33 n.
 bla, bian, *see* bēo, bēon.
 biçg(e)an, *see* byçg-
 (e)an.
 bīdan, sv., 201. 4. b;
 359. 3; 376 n.; 382
 n. 1. a.
 biddan, sv., 54. b; 197;
 198. 4. a; 205. b;
 355 n. 2; 357 n. 2;
 358 n. 5. b, 7; 359.
 2, 3 *and* n. 2; 367;
 372 *and* n.; 391. 3
 and n. 9.
 bīe, *see* bēo.
 biçcnan, wv., 99; 358
 n. 4; 404. 1. c.
 biçg(e)an, wv., 31 n.;
 405 n. 2.
 bielg, sm., 159. 3; 266.
 ābielg(e)an, wv., 406
 n. 1.
 bieme, wf., 276 n. 3.
 a; 278.
 bīen, *see* bēan.
 bierce, wf., 206 n. 2.
 bierg(e)an, wv., 164.
 2; 405 n. 2.
 bierhtan, wv., 164. 2
 and n. 4.
 bierhtu, f., 164. 2.
 biernan, sv., 65 n. 1;
 79 n. 2; 179. 1; 231
 n. 1; 386 n. 2, 3.
 bifian, biofian, wv.,
 105 n. 3; 416 n. 14.
 a, 15. a, 16.
 big, bigan, *see* bī,
 biegan.
 bigeng(e)a, wm., 24 n.
 bigong (biigug), sm.,
 214 n. 1.
 bileofa, wm., 107. 4.
 bindan, sv., 45. 2, 3
 and n. 2; 54. b; 134.
 c; 144 n. 1; 190;
 198. 4. a; 201. 4. b;
 205. b *and* n. 2; 355
 ff.; 367; 368; 386
 and n. 3, 4.
 onbindan, sv., 56 n. 1.
 binn, sm., 273 n. 1.
 birçie, birga(n), birht-
 an, birhtu, biriga,
 birnan, *see* bierce,
 biçg(e)an, bierhtan,
 bierhtu, biçg(e)an,
 biernan.
 bisce(o)p, sm., 204. 3.
 bismērian, wv., 364
 n. 4; 412 n. 10; 413
 n. 3.
 bisnian, wv., 413 n. 3.
 bişpel, sn., 24 n.
 bita, wm., 107. 5.
 bitan, sv., 201. 4. a;
 382 n. 1. a.
 bite, sm., 54. a; 263. 1.
 bit(t)er, adj., 44 n. 2;
 228 *and* n.; 296.
 blac, blæc, adj., 294
 n. 1.
 blæd, sn., 103; 240.
 blædre (blæddre), wf.,
 229.
 blāwan, sv., 57. 2. a;
 62 n.; 156. 5; 396.
 2. c *and* n. 8.

- bledsian, *see* bletsian.
 blēdan, wv., 405 n.
11. a.
 blēo(h), blīo, sn., 114.
2; 223 n. 2; 247 n.
3.
 geblēo(h), etc., adj.,
297 n. 2; 301 n. 2.
 blēri(eg)e, adj., 214. 5.
 bletsian, wv., 198. 4.
a; 205. b; 411 n. 4;
412 n. 6.
 blēwun, *see* blāwan.
 blican, sv., 382 n. 1. a.
 bliccettan, wv., 231. 4;
403 n.
 blīce, sm., 263. 1.
 blind, adj., 54. b.
 blīðe, adj., 299, 302 n.
 blīðe, bliss, sf., 201.
7; 231. 1; 258. 2.
 blīðsian, blissian, wv.,
201. 7; 411 n. 4;
412 n. 11.
 blōd, sn., 190.
 blōdlāes(wu), sf., 260
and n. 3.
 blōndan, sv., 395. 1.
 āblōngen, part., 395 n.
2.
 blōtan, sv., 396. 2. b.
 blōwan, sv., 396. 2. b.
 bōc, f., 27 n.; 60; 94.
a; 150. 4; 283; 284
n. 1, 2, 4.
 bōcere, sm., 9 n.; 248.
1.
 boda, wm., 25. 1; 55.
 bodian, wv., 360 n. 1;
411 n. 4; 412 n. 2.
4, 6, 10; 413 n. 3;
414 n. 4; 416 n. 16.
 bodig (bodei), sn., 214.
2.
 bōg, sm., 214 n. 5.
 bōgan, bōian, wv., 414
n. 5. a.
 bōgincal, sn., 248 n. 4.
 bold, *see* botl.
 bōna, wm., 227.
 gebōnn, sn., 267 n. 1.
 bōnnan, sv., 396. 1. b.
 booflic, *see* behōflic.
 borettan, wv., 357 n. 1.
 bōrn, *see* biernan.
 bōsin, sm., 142.
 botl, sn., 183. 2. a;
196 and n. 1.
 botin, sm., 142; 196
n. 2.
 box, sm., 56 n. 2.
 brād, adj. comp., 307.
 brāc, *see* brūcan.
 brādan, 'roast,' wv.,
405 n. 3.
 brādan, 'broaden,'
 wv., 405 n. 3; 406
n. 3.
 brādra, comp., 307.
 brādu, f., 279.
 brægden, adj., 89. 2.
 brāw (brēaw, brēg),
 sm., 112 n. 1, 2; 214
n. 5; 266 and n. 3.
 brastlian, wv., 10.
 brēadru, n. pl., 290 n.
3.
 brēaw, *see* brāw.
 gebrec, sn., 104. 3;
241.
 -brecan, wm., 107. 2.
 breacan, sv., 49; 151.
1; 164 n. 2; 366 n.
3; 370 n. 3; 371 n.
2; 378 n. 1; 390 n.
1, 4.
 brēcð, brēdan, *see*
 brūcan, bregdan.
 brēflan, wv., 192. 2.
 brēg, *see* brāw.
 bregdan, sv., 55 n.;
214. 3 and n. 8; 359
n. 3; 389 and n. 1.
 brego (breogo), sm.,
104 n. 1; 271.
 brēhg, breht, *see* brāw,
 beorht.
 -breht, pr. n., 179. 2.
 brehta, *see* bierhtan.
 brēme, adj., 299.
 brēng(e)an, wv., 407
n. 15 (*see* bringan).
 breocan, *see* breacan.
 brēotan, sv., 384 n. 1.
a.
 ábrēoðan, sv., 384 n.
1. a.
 brēowan, sv., 384 n. 1.
a.
 brerd, sn., 79 n. 2.
 brestan, *see* berstan.
 bridels, sm., 238 n. 2.
 brig, *see* briw.
 -briht, pr. n., 179. 2.
 brim, sn., 105. 3; 241.
 bringan, swv., 67; 125;
181. 1; 190; 215;
359 n. 4; 407, 1 and
n. 15.
 briw (brig), sm., 250
n. 2.
 brōc, f., 284.
 brocian, wv., 414 n. 2.
 brōden, *see* bregdan.
 brōga, wm., 276 n. 3.
b; 277.
 brōhte, *see* bringan.
 brōm, sm., 68.
 brōnd, sm., 65.
 brōðor, m., 45. 5; 285
and n. 4. b.
 gebrōðor, m. pl., 285.
 brū, sf., 255 n. 4.
 brūcan, sv., 61; 96, a;
154; 163 n. 1; 386
and n. 3, 4.
 bryce, 'breaking,' sm.,
263. 1.
 bryce, 'use,' sm.,
263. 1.
 bryce, adj., 133. a;
302.
 brýce, adj., 302. a.
 brycg, sf., 206 n. 5;
258. 1.
 brýd, sf., 96, a; 209.
 brygd, sm., 266.
 bryne, sm., 263. 1.
 onbryrdan, wv., 180;
405 n. 11. a.

- onbryrdnis, sf., 180.
 brýtofta, pl., 201. 4. b.
 brytsena, pl., 205. b.
 bū, *see* bēgen.
 būan, anv., 61; 116
 and n.; 355 n. 3;
 396 n. 6; 416 n. 11.
 d.
 bucca, wm., 55; 226;
 276 n. 3. c; 277.
 bufan, adv., 110 n. 4.
 būgan, sv., 214 n. 1;
 385 and n. 3.
 būne, wf., 278.
 burg, f., 56; 95; 213
 n.; 214. 1; 214 n. 5;
 284 and n. 1, 2, 4.
 -burg, pr. n., 284 n.
 6.
 burna, wm., 179. 1;
 231 n. 1.
 būtan, adv., 110 n. 4.
 onbūtan, abūtan, adv.,
 188 n. 3.
 butor, sm., 128 n. 2.
 būtu, būwian (bȳa),
 see bēgen, būan.
 bycg(e)an, wv., 31 n.;
 400 n. 1. b; 407. 1
 and n. 8; 410 n. 5.
 byden, sf., 254. 2.
 bydla, *see* bytla.
 ábyffan, wv., 192. 1.
 byge, sm., 203. 1.
 byldan, wv., 405 n. 11.
 a; (*see* bytlan).
 gebyrd, sn., 267. b; ge-
 byrdu, f., 267 n. 4.
 byre, gebyre, sm.,
 263. 1.
 byrg(e)an, wv., 405
 n. 2.
 byrgend, m., 286 n. 2.
 byrian, wv., 400 n. 1.
 byrst, sm., 266.
 byrðen, sf., 145; 231. 4;
 258. 1.
 bȳsen, sf., 269.
 bysig, adj., 154.
 byðme, 196 n. 2.
 bytla (bydla), wv.,
 190. 2.
 bytlan, wv., 404 n. 1.
 b; (*see* byldan).
 cæ-, *see also* cea-.
 cæfester, 75 n. 1; 89. 3.
 cæg, sf., 76. 1; 175. 2;
 206 n. 5; 258 n. 5;
 276 n. 4.
 cæga(n), *see* cieg(e)an.
 cælcen, *see* cielc(e)an.
 cæppe, wf., 75 n. 1.
 cearse, wv., 75 n. 1;
 179. 1; 231 n. 1.
 cahhettan, *see* caahhet-
 tan.
 calan, sv., 76. 1; 357
 n. 1; 368 n. 4; 392
 n. 1.
 cālend, sm., 12; 50 n. 5.
 calu, adj., 103; 300.
 carcern, sn., 10; 79 n. 3.
 caru, sf., 103 and n. 2;
 252 n. 4; 253.
 cāsere, sm., 76. 1; 207;
 248. 1.
 Cāsing, pr. n., 215.
 cassuc, sm., 10.
 cawl, sm., 6 n. 1.
 ce-, *see also* cie-.
 ceaf, sn., 36. 3; 75. 1;
 103 n. 1; 206 n. 5;
 240 n. 3.
 ceafas, sm., 75. 1;
 183 n..
 ceafor, sm., 103 n. 1;
 139 n..
 ceahhettan, wv., 220.
 ceald, adj., 198. 2; 207.
 ācealdian, wv., 411 n. 5.
 cealf, n., 109; 128. 1;
 133. b; 182; 288 n.
 1; 290 and n. 1.
 cealfādī, sf., 183 n..
 cealfre, wf., 192. 2.
 cēap, sm., 206 n. 5.
 cēapian, wv., 411 n. 4.
 cearcern, cearu, *see*
 carcern, caru.
 ceaster, sf., 75. 1; 139;
 157. 3; 252 n. 1;
 254. 1.
 ceſr, *see* ceafor.
 cēga(n), ceiga, *see*
 cieg(e)an.
 cēlan, wv., 76. 1; 405
 n. 1.
 celf, *see* cealf.
 cēllendre, 76. 1; 93. 1.
 cēmban, wv., 76. 1;
 405 n. 4.
 cēmes, sf., 76. 1.
 cēmpa, wm., 76. 1;
 276 n. 3. a; 277.
 cēn, sm.? 58.
 cēne, adj., 76. 1; 206
 n. 5; 207 n. 2; 299.
 cennan, wv., 19. 2; 76;
 1; 207 and n. 2;
 405. 3.
 Cēnrēd, pr. n., 6 n. 1.
 Cēnt, pr. n., 76. 1; 206
 n. 5; 284 n. 7.
 cēo (cīae), wf., 38 n. 2;
 114. 2; 277 n. 2; 278
 n. 2.
 Cēolbreht, pr. n., 179. 2.
 ceole, wf., 75 n. 3;
 107 n. 1; 278.
 ceorfan, sv., 75 n. 3;
 109; 150 n. 3; 388
 n. 1, 5.
 ceorian, wv., 75 n. 3;
 107 n. 1; 411 n. 4.
 ceorl, sm., 75 n. 3;
 150 n. 3; 206 n. 5.
 ceorran, sv., 388 n. 1.
 cēosan, sv., 42; 63;
 64; 100. 1. b; 109;
 181. 2; 201. 6; 202;
 207; 234. a; 296 n. 1;
 306 and n. 1; 359. 7.
 8 and n. 8; 366 n. 3;
 371 n. 2, 6; 380;
 384. 1; 385 n. 4.
 cēowan, sv., 206 n. 5;
 384. 1.
 cēpan, wv., 76. 1;
 405. 4. a.

- cerf, *see* ceorfan.
 Cert, pr. n., 284 n. 7.
 cēs, cester, ceyga, chȳæ
 (clāe, -an) *see* cēosan,
 ceaster, cleg(e)an,
 cēo.
 cidan, wv., 405 n. 3.
 cī(e)cen, sn., 165 2.
 cieſes, sf., 75 1; 98 b;
254 2.
 cleg(e)an, wv., 31 n.;
155 3; 159 4; 175
2; 176; 403; 405 n.
2; 408 n. 13; 409;
410 n. 1, 5.
 cielc(e)an, 406 n. 6.
 ciele, sm., 75 1; 206
n. 5; 263 1.
 clēpan, wv., 405 n. 8 a.
 ciern, sm., 159 n. 1;
266.
 ciernel, sn., 159 n. 1.
 cierr, sm., 266.
 cierran, wv., 154 n.;
157 2; 178 2 a;
358 n. 7; 405 n. 6
and 7; 406 n. 1;
409 n. 2.
 clese, sm., 75 2; 206
n. 5.
 cietel, sm., 75 1.
 cīgan, *see* clegan.
 cild, sn., 206 n. 5; 207;
290 n. 2.
 Cilling, pr. n., 215.
 cinan, sv., 382 n. 1 a.
 cin(in)g, cinn, *see* cyn-
 ing, cynn.
 cinu, wf., 107 5; 278
n. 1.
 cipe, wf., 58 n. 2.
 cirpsian, wv., 204 3.
 clā, *see* clawu.
 clæg, sf. ? 175 2.
 clāne, adj., 185; 315.
 clāne (clāne), adv.,
315 *and* n. 3.
 clānsian (clānsnian);
 clānsnian, clāsnian),
 wv., 185; 186 2;
411 n. 4; 412 n. 5;
414 n. 3.
 clæðan, wv., 405 n. 5.
 clāne, clāsnian, *see*
 clāne, adv., clān-
 sian.
 clauster, 6 n. 1.
 clawan, sv., 392 n. 1.
 clawu (clā), clēa (clēo),
 sf., 73 1; 110 n. 1;
111 1 *and* n. 1; 112
n. 1; 171 n. 1; 173.
1; 259 n..
 cleofa, cliofa, wv.,
107 4.
 clēofan, sv., 384 n. 1 a.
 cleofian, cleopian, *see*
 clifian, clipian.
 cleweða, wv., 73 n. 1.
 clif, sn., 105 n. 3; 107
n. 4; 241.
 clifa, *see* cleofa.
 clifan, sv., 382 n. 1 a.
 clife, wf., 278.
 clifian, cliofian, wv.,
416 n. 14 a.
 climbān, climman, sv.,
386 n. 1.
 clingan, sv., 386 n. 1.
 clipian (cliopian), wv.,
105 n. 3; 411 n. 2;
412 n. 1, 5, 6, 11;
413 n. 6; 416 n. 14 c.
 cliða, wv., 107 5.
 ætclīðan, sv., 382 n.
1 b.
 cliðe, wf., 278.
 clugge, wf., 216 2.
 clūstor, sn., 139.
 clycc(e)an, wv., 407 n.
19.
 clyniga, wv., 416 n. 11.
 clynnan, wv., 400 n.
1 a.
 clyppan, wv., 405 n.
8 a; 406 n. 2.
 beclȳsan, wv., 405 n. 1.
 cnæht, gecnæð, on-
 cnæw, *see* cni(e)ht,
 (on)cnāwan.
 cnafa, wv., 189.
 cnaiht, *see* cni(e)ht.
 cnapa, wv., 189.
 (on)cnāwan, sv., 62 n.;
156 5; 174 3 *and* n.
3; 371 n. 2, 6; 396.
2 c *and* n. 8.
 oncnæw, *see* oncnāw-
 an.
 cnedan, sv., 391 n. 1.
 cneht, *see* cni(e)ht.
 cnēodan, sv., 384 n. 4.
 cneoht, *see* cni(e)ht.
 cnēorift, sf., 193 1.
 cnēoris (cnēoresu), sf.,
258 n. 4.
 cnēo(w), sn., 38 n. 2;
73 2 *and* n. 2; 113;
1; 150 n. 7; 156 5;
174 1; 207 n. 2;
250 2 *and* n. 4.
 oncnēu, cnēu (cnēw),
see oncnāwan,
 cnēo(w).
 cnīdan, sv., 382 n. 1 a.
 cni(e)ht, sm., 6 n. 1;
83; 108 1; 155 3;
164 1.
 cnodan, sv., 378 n. 1;
384 n. 4; 396 n. 5.
 cnucian, wv., 55.
 cnycc(e)an (cnuicca),
 wv., 407 n. 16, 18.
 cnylla, wv., 405 n. 6.
 cnyowu, *see* cnēow.
 cnyssan, wv., 358 n. 5.
a; 400 n. 1 b, 2;
401 2 *and* n. 1;
402 1.
 cnyttan, wv., 400 n.
1 c.
 coeca, coern, *see* cwec-
 c(e)an, cweorn.
 cofa, wv., 277.
 cofincel, sn., 248 n. 4.
 cohhetan, wv., 220.
 Coinrēd, pr. n., 6 n. 1.
 col, sn., 239 1 b.
 Coleman, pr. n., 281
n. 1.

- collenferhð, adj., 387
n. 1
 cōmb, sm., 65
 cōmp, sn., 76. 1
 cōndel, sf., 145; 231. 5;
258. 1
 Cōntware, pr. n., 100
n. 6; 263 n. 7
 copor, sn. ? 56 n. 2
 cops, see cosp.
 corn, sn., 76. 1
 cornuc, sm., 179. 1
 cosp, sm., 202; 204. 3;
207
 costian, wv., 412 n. 4;
5, 6, 11; 414 n. 4
 costung, sf., 255. 1
 coða, see cweðan.
 crabba, wm., 10
 ácræftan, wv., 405 n.
11. b
 cræftga (cræfca, cræft-
 [i]ca), wm., 196. 3
 cræt, sn., 240 and n.
1
 crāwan, sv., 396. 2. c
and n. 8
 Crēcas(Crēacas),Crēce,
pr. n., 58 n. 1; 264
 crēda, wm., 58 n. 2;
277
 créopan, sv., 384 n.
1. a
 cribb, sf., 258. 1
 crimman, sv., 386 n. 1
 crincan, cringan, sv.,
386 n. 1
 crohha, wm., 220 and
n. 2
 crop(p), sm., 226
 crūdan, sv., 385 n. 1
 cū, f., 116 n.; 284 and
n. 4
 cucu,cudu,seec(w)ucu,
 c(w)udu.
 cuman, sv., 68 and n.
1; 70; 76. 1; 128. 2;
208; 230 n. 1; 357
n. 2; 358 n. 1, 7;
364 n. 1, 4; 371 n.
2, 6, 7, 9; 378 n. 1;
390 n. 2
 cumbol, sn., 190
 cumpæder, sm., 70
 cunnan, anv., 186. 1. b;
186. 2. a; 360 n. 3;
422. 5 and n. 2
 cunnian, wv., 411 n. 5
 cūð, adj., 76. 1; 96. b;
186. 1. b and n. 1;
207
 forcūð, adj., 186 n. 3
 Cuutferhth, pr. n., 186
n. 1; 199 n. 1
 cwacian (cwæcian),
 wv., 162 n. 1
 cwæða, see cweðan.
 cwalu, sf., 253
 cweaða, see cweðan.
 cwecc(e)an, wv., 400 n.
1. c; 407. 1 and n. 9
 cwelan, sv., 390 n. 1
 cwel(e)re, sm., 248. 1
 *cwellan, sv., 387 n. 1
 cwellan, wv., 156. 1. b;
407. 1 and n. 1; 410
n. 4
 gecwēme, adj., 68 n. 2
 cwēn, sf., 68 n. 2; 269
and n. 1
 ácwenc(e)an, wv., 405
n. 8. c
 cwene, wf., 69; 278
 Cwēnðrýð, pr. n., 208
 cweodu, see cwudu.
 cweorn, sf., 172 n.; 274
and n. 1
 cweðan, sv., 53; 107;
2; 156. 1. d, 2; 172;
201. 7; 208; 232. d;
234. b; 355 n. 1; 358
n. 7; 359. 6 and n.
7; 370 n. 6, 7; 371
n. 6, 7; 391. 1 and n.
4, 5, 9
 cwice, wf., 278
 cwician, cwic(u), see
 c(w)ucian, c(w)ucu.
 cwide, sm., 234. b;
263. 1
 cwielman, wv., 405
1. a
 ácwīnan, sv., 382 n. 1
a
 ácwīncan, sv., 386 n.
1
 cwist, see cweðan.
 cwið, sm., 271
 cwiða, wm., 107 n. 3
 cwiðan, wv., 405 n. 5
 cwæða, see cweðan.
 forcwolstan, sv. ? 389
n. 5
 ácworren, part., 388 n.
1
 cwoða, see cweðan.
 c(w)ucian, wv., 164. 2
 c(w)ucu, adj., 71; 105;
1 and n. 1; 134. a;
164. 2; 172 n.; 208;
231 n. 3; 303 and
n. 1
 c(w)udu, sn., 105. 1;
240
 tōcwýsan, wv., 405 n.
1
 gecȳ, sn. ? 248 n. 1
 cycene, wf., 93. 2
 cylu, cylew, adj., 300
 cyma, see cuman.
 cyme, sm., 76. 1; 263;
1
 cȳme, adj., 299
 cymen, sm., 95
 Cymesing, pr. n., 215
 cymma, see cuman.
 gecynd, -e, -u, snf.,
267. b and n. 4; 269
n. 4
 cyne-, 207 n. 2
 Cyneberht, pr. n., 221
n. 1
 Cynegils, pr. n., 183;
2. b
 cyning, sm., 4 n. 2; 31
n.; 206 n. 5; 207 n. 2;
 cynn, sn., 31 n.; 76;
1; 134 n.; 177. a;
206 n. 5; 207 and n.
2; 246; 267. a and b

- cŷo, *see* cēo.
 cyre, sm., 234. a; 263. 1.
 cyrfet, sm. ? 192. 2.
 cyrran, *see* cierran.
 cyspan, wv., 405. n.
8. a.
 cyssan, wv., 76. 1;
202; 203; 206. n. 5;
226; 231. 2; 359. 7
and n. 8; 405. 3, 4.
1. b.
 cyst, sm., 76. 1.
 cŷðan, wv., 76. 1; 96. b;
359. 6; 405. 2;
406 and n. 2, 3.
 cŷðð(u), cŷð, f., 201. 5;
255. 3.
 dā, wf. ? 278. n. 2.
 *dæcc(e)an, wv., 407. n. 19.
 dæd, sf., 91; 269 and n. 5.
 gedæfen, *see* gedafen.
 gedefnian, *see* gedafenian.
 gedæftan, wv., 405. n. 11. b.
 dæg, sm., 14; 49; 50. 1, 2;
161. 1 and n.; 182. n. 1;
187; 197; 213;
214. 2 and n. 3;
237. n. 2, 4; 240;
294. n. 1; dæges, adv.,
320; tō dæg(e), adv.,
237. n. 2.
 dæglanges, adv., 319.
 Dægmund, pr. n., 214. 2.
 dægred, sn., 57. n. 2.
 dæig, *see* dæg.
 dæil, sm., 90; 240; 266.
 dælan, wv., 151. 1;
360. n. 2; 405. 1. a.
 dærstan, w. pl., 179. 1.
 gedafan, sv., 368. n. 4.
 gedafen, part., 392. n. 1.
 gedafenian, wv., 50. n. 1;
411. n. 4; 412. n. 2;
5; 414. n. 4.
 dahum, *see* dæg.
 dalc, sm., 80. n. 3.
 daroð, sm., 103 and n. 2;
245.
 Dāvid, pr. n., 194.
 dēadian, wv., 412. n. 5.
6, 7, 9.
 gedæfenian, *see* gedafenian.
 dēagian, wv., 214. n. 5.
 dēagol, *see* dīegol.
 deall, adj., 295. n. 1.
 dēar, *see* dēor.
 dearnunga, adv., 318.
 dearoð, *see* daroð.
 dear(r), anv., 178. 2.
b; 234. a; 422. 7 and n. 4.
 dēað, sm., 273 and n. 1.
 dēaw, smn., 250. 1.
 gedēaw, adj., 301.
 dēc(e)an, wv., 407. n. 17.
 gedēfe, adj., 302. n.;
315.
 gedēfe, adv., 315.
 deg, dēglan, dei(-), dēlan, *see* dæg, dīeglan,
 dæg(-), dælan.
 delfan, sv., 360. n. 1;
387. n. 1, 5.
 dēma, wv., 276. n. 3.
b; 277.
 dēman, wv., 94. a; 150. 4;
177. b; 355. ff.;
372; 404; 405. 1. a;
406. n. 1; 409; 410. 3 and n. 4.
 dēmend, m., 286.
 dēmū, sm., 206.
 dēn, part., *see* dōn.
 dēne, sm., 263. 1.
 Dēne, pr. n., 263. 1 and n. 2.
 dēnu, sf., 69; 253.
 dēofol, diofol, sn., 114. 2;
144. a and n. 1;
150. n. 7; 166. n. 6;
192. n. 2.
 dēofollic, adj., 145. n.
 *dēon, *dīon, wv., 408. n. 17.
 dēop, adj., 229.
 dēor, sn., 64; 150. n. 1,
3; 239. 1. b.
 dēore, *see* diere.
 deorfan, sv., 388. n. 1.
 Dēosdedit, pr. n., 64. n.
 Dēre, pr. n., 264.
 dērian, wv., 400. n. 1;
409. n. 1.
 dērne, *see* dierne.
 diabul, diaful, *see* dēofol.
 *dīan, *see* *dēon.
 diawul, *see* dēofol.
 diedan, wv., 405. n. 3.
 dīeglan, wv., 214. n. 2;
358. n. 4; 404. 1. c;
406. n. 5.
 dīegol, adj., 214. n. 5;
128. 3; 147.
 (be)dīepan, wv., 355. n. 2;
405. n. 8. a.
 diere, adj., 159. 5.
 dierne, adj., 159. 2;
299.
 dīgollic, dīgelic, adj.,
231. 4.
 dīhlan, *see* dīeglan.
 dihtig, *see* dyhtig.
 dile, sm., 263. 1.
 dīlg(i)an, wv., 355. n. 3;
412. n. 4.
 dimm, adj., 295. n. 2.
 dinor, sn., 58. n. 2.
 dīobul, dīo(v)l, dīow(u)l,
 dīu(bo)l, dīul, dīvol, *see* dēofol.
 dō, *see* dōn.
 dæg, n. (North.), 288. n. 1;
289. n. 2.
 doflan, wv., 416. n. 15. a.

- dogga, *wm.*, 216. 2.
 dōgor, *n.*, 289 and *n.* 2.
 dohtor, *f.*, 93. 1; 150. 4; 285 and *n.* 3. 4.
d.
 dol, *adj.*, 204.
 dōm, *sm.*, 44 n. 1; 94. a; 106; 131; 133. c; 237 n. 1, 2; 238.
 dōn, *anv.*, 68; 94 n.; 133. a and *n.* 2; 350 n.; 356 n. 1; 360. 2; 361 n. 1; 378 n. 2; 429 and *notes.*
 dōnlic, *adj.*, 350 n.
 gidopta, *see* geðofta.
 dor, *sn.*, 239. 1. b.
 draca, *wm.*, 102 n. 1; 276 n. 3. c; 277.
 dracentse, *wf.*, 205. a and *n.* 2.
 dræca, *see* draca.
 (on)drædan, *swv.*, 188 n. 3; 394. 1 and *n.* 2; 395. 2. a and *n.* 3.
 dræfan, *wv.*, 405 n. 1.
 dragan, *sv.*, 213; 368 n. 3; 371 n. 2; 392 n. 1.
 dræam, *sm.*, 239. 1. a.
 drecc(e)an, *wv.*, 407. 1.
 drēfan, *wv.*, 405 n. 1.
 drēf(e)re, *sm.*, 248. 1.
 drenc, *sm.*, 206. 3. b; 266.
 (á)drenc(e)an, *wv.*, 89. 4; 405 n. 8. c; 10; 406 n. 2, 6.
 drēogan, *sv.*, 364 n. 1; 384 n. 1. a.
 drēopan, *sv.*, 384 n. 1. a.
 drēosan, *sv.*, 384 n. 1. b.
 drepan, *sv.*, 391 n. 1.
 drepe, *sm.*, 263. 1.
 drie, *see* drýge.
 drifan, *sv.*, 105 n. 3; 197; 359 n. 9; 376 n.; 382 n. 1. a.
 drige, *see* drýge.
 drinc, *sm.*, 266.
 drincan, *sv.*, 89. 4; 215 n. 1; 364 n. 1; 386 n. 1, 3, 4.
 dringð, *see* drincan.
 dritan, *sv.*, 382 n. 1. a.
 droh(t)nian, *wv.*, 196 n. 3.
 dropmælum, *adv.*, 320.
 (á)drūgian (drūwian; drýgiga), *wv.*, 214. 8; 412 n. 5; 416 n. 11, 17. a.
 drý, *sm.*, 117. 1 and *n.*; 266 n. 2.
 drýge, *adj.*, 31 n.; 206. 3. b; 214. 5; 299.
 drýg(e)an, *wv.*, 405 n. 2.
 drýgiga, *see* (á)drūgian.
 dryht, *sf.*, 269.
 dryhten, *sm.*, 4 n. 2.
 gedryhtu, *sn. pl.*, 267 n. 2.
 drync, *sm.*, 266.
 drýpan, *wv.*, 405 n. 8. a.
 drype, *sm.*, 263. 1.
 dryre, *sm.*, 263. 1.
 dūfan, *sv.*, 385.
 dugan, *anv.*, 421. 3.
 duguð, *sf.*, 186 n. 3; 254. 2; 269 n. 4.
 dung, *f.*, 284 and *n.* 4.
 *durran, *see* dearr.
 duru, *sf.*, 134. a; 274 and *n.* 1, 2, 3.
 durustod, *f.*, 282 n.
 düst, *sn.*, 186. 1. b; 190. 1.
 ádwæsc(e)an, *wv.*, 89. 2; 206. 3. b; 405 n. 8. c; 10.
 dweilian, dweilian, *wv.*, 358 n. 5. c; 407. 1 and *n.* 2.
 dweorg, *sm.*, 172; 197.
 gedwild, *sn.*, 267. a.
 dwīnan, *sv.*, 382 n. 1. a, 4.
 gedwolen, *part.*, 390 n. 1.
 dwolian, *wv.*, 411 n. 4; 412 n. 3; 413 n. 6.
 dyhtig, *adj.*, 31 n.
 dyne, *sm.*, 263. 1 and *n.* 3.
 gedyrne, *sn.*, 263. 2.
 dyn(n), *sm.*, 247. a; 263 n. 3.
 dynnan, dynian, *wv.*, 400 n. 1. a.
 dynt, *sm.*, 266.
 gedyre, *sn.*, 263. 2; 288 n. 1.
 gedyrstgian, *wv.*, 412 n. 11.
 gedyrstig, *adj.*, 234. a.
 gedyrstlæc(e)an, *wv.*, 407 n. 17.
 dysegian, *wv.*, 411 n. 4.
 dysig, *adj.*, 214. 5.
 ēa, *sf.*, 37. 2; 111. 2; 166. 1; 173. 1; 259 n.; 284 and *n.* 4.
 ēac, *conj.*, 37. 1; 63; 163 n. 1; 328.
 ēaca, *wm.*, 63; 108. 2.
 ēacen, *part.*, 396 n. 6.
 Eadburg, *pr. n.*, 284 n. 6.
 ēade, ætēade, *see* gān, lewan.
 ēaden, *part.*, 396 n. 5.
 Eadgils, *pr. n.*, 183. 2. b.
 ēadig, *adj.*, 296.
 ēadmōd, *see* ēaðmōd.
 eador, *see* geador.
 Eadwine, *pr. n.*, 263 n. 1.
 eafora, *see* afora.
 eafōð, *sn.*, 103 n. 2.
 ēag-, *n.?* 289 n. 2.

- ēage, wn., 108. 2; 163;
 276 and n. 3. a, b, c,
 4, 5; 280 and n. 2, 3.
 ēaglas, *see* gēaglas.
 ēagor, n. ? 289 and
 n. 2.
 eahta, num., 36. 1; 45.
 4; 82; 221. 1; 325
 and n.
 eahtatēne, num., 325.
 eahtatēoða, etc., num.,
 328.
 hundeahtatig, num.,
 326 and n. 1.
 eahtian, wv., 411 n. 4.
 eahtoða, etc., num.,
 328.
 eald, adj., 10 n.; 42. 1;
 80; 98. a; 197; 295;
 307; 310.
 Eald(h)elm, pr. n., 217.
 ealdian, wv., 412 n. 6.
 ealdorlegu, -nēru, f.,
 268.
 ealdorinǵnn, m., 281
 n. 1.
 ealh, sm., 242. 1.
 eall, adj., 36. 1; 80 n.
 2; 158. 2; 226; 231.
 1, 2; 291 n. 1; 295
 n. 1; 347.
 ealla, *see* gealla.
 ealles, adv., 319.
 ealling, *see* ealneg.
 eallunga, adv., 318.
 ealneg (ealnuweg, eal-
 ning, ealling) adv.,
 172 n.
 ealu, n., 36. 2; 86;
 103; 281. 2.
 eam, *see* eom.
 Eanberht, pr. n., 221
 n. 1.
 Eanflēd, -flēd, pr. n.,
 57 n. 2.
 Eangeard, pr. n., 212
 n. 1.
 eappul, *see* æppel.
 ear, sm., 111. 2; 228;
 289.
 earbed, earc, *see* ear-
 foð, arc.
 eard, sm., 273.
 eardian, wv., 197; 356
 n. 1; 411 n. 4; 412
 n. 3, 6.
 ēare, wn., 150 n. 1;
 181. 2; 276 n. 2, 3.
 a, 4, 6; 280 and n.
 2, 3.
 earfoð, sn., 191; 192. 2
 and n. 2.
 earfoðe, adv., 212 n. 2.
 earg, adj., 162. 2.
 earm, sm., 36. 1; 79.
 1; 239. 1. a.
 earm, adj., 98. a;
 158. 1; 307.
 earnian, wv., 411 n. 4;
 412 n. 7, 10.
 ēaron, *see* gēar.
 earu, adj., 300.
 earun, *see* eom.
 ēarwicga, wm., 216. 2.
 easce, *see* asce.
 ēast, adv., 314; 321.
 (be) ēastan, adv., 321.
 ēasterra, comp., 314.
 ēastmest, sup., 314.
 ēastron, pl., 150 n. 1;
 276 n. 4; 278 n. 3.
 ēaðe, adv., 150 n. 1;
 212 n. 2.
 ēaðmēdan, wv., 405
 n. 3.
 ēaðmētto, f., 201. 4. b;
 255. 3.
 ēaðmōd, adj., 201 n. 3.
 eatol, eatta, ēawan,
 ēawfæst, *see* atol,
 etan, iewan, iēfæst.
 ēawunga, adv., 156 n.
 3; 318.
 eaxl, sf., 108. 2; 140.
 ēbalsia, *see* eofolsian.
 ebrēisc, adj., 76 n. 4.
 ēc, ēca, ēca(n), *see* ēac,
 ēaca, lec(e)an.
 ēce, sm., 263. 1.
 ēce, adj., 206. 3. b.
 eġc, sf., 258. 1.
 edcwide, sm., 201 n. 1.
 edlāc(e)an, wv., 201
 n. 1; 359 n. 9.
 edlēanian, wv., 412
 n. 5.
 edor, sm., 104. 3 and
 n. 1.
 edsceaft (-scæpt), sf.,
 193. 1.
 edwitian, wv., 201
 n. 1.
 edwitscipe, sm., 201
 n. 1.
 Efe, *see* Efe.
 ēfenian, *see* iēfenian.
 geefenlāc(e)an, wv.,
 407 n. 17.
 eġes, sf., 93. 1.
 eġ(e)sian, wv., 411 n. 4.
 efn, adj., 69; 188. 1;
 193. 2.
 eġnan, *see* iēfnan.
 efn(e), adv., 193. 2.
 efor(-), *see* efor(-).
 eġstan, wv., 93. 1; 186
 n. 3; 359 n. 1; 405
 n. 11. b.
 eġt, adv., 89 n. 2.
 ēg-, *see* iēg-.
 ege, sm., 261; 263 n.
 4; 288 n. 1.
 ēge, *see* iēge.
 eġenu, sf., 254. 2.
 eġ(e)sian, wv., 411 n.
 4.
 Eġipte, pr. n., 264.
 eġiptisc, adj., 76 n. 4.
 eġlan, wv., 89 n. 2;
 404 n. 1. b.
 eġle, adj., 89 n. 2; 303
 n. 2.
 eġher *see* iēhher.
 ēhtan, wv., 94. c; 198.
 5; 359 n. 1; 405. 5;
 406 and n. 6.
 ēhtend, m., 286 n. 2.
 ēhtnis, sf., 125.
 ēihwelc, *see* iēghwelc.
 el-, 89 n. 1.

- ēlc, elch, *see* ālc, eolh.
 elcra, comp., **312** *n.* **2**.
 eldra(n), *see* ieldra(n).
 ēle, sm., **93** *1*; **150** *4*;
 261; **263** *1* and *n.* **4**.
 elh, *see* eolh.
 elles, adv., **319**.
 ēlmehtig, ēlmehtlic, *see*
 āelmi(e)htig, āelnes-
 lic.
 elnboga (elimboga),
 wm., **188** *1*.
 elra, comp., **312** *n.* **2**.
 ēlðēode, sn., **100** *2*.
 ēlðēodgian, wv., **413**
 n. **7**.
 ēlðēodig, -ðīodig,
 -ðiedig, adj., **89** *n.*
 1; **100** *2*.
 em, *see* efn.
 em-, emb(e), *see* ymbe.
 embehtian, wv., **412**
 n. **10**.
 emn, *see* efn.
 emniht, sf., **231** *3*.
 end, adv., **323**.
 ende, sm., **130** *n.*; **246**
 and *n.* **1**; **248** *1*.
 geendebyrdan, wv.,
 180; **405** *n.* **11** *a*.
 endebyrdnis, sf., **180**.
 endemes(t), adv., **100**
 n. **5**; **319**.
 endian, wv., **411** *n.* **4**;
 412 *n.* **5**, **10**.
 endleofan, num., **100**
 n. **3**; **188** *n.* **1**; **198**
 n. **1**; **325** and *n.*
 hundendlyftig, num.,
 326.
 enetere, enitre, adj.,
 100 *n.* **3**; **173** *n.* **3**.
 enge, adj., **315** *n.* **3**.
 engel, sm., **89** *n.* **5**;
 144 *a*; **244** *1*.
 Engle, pr. *n.*, **264**.
 englisc, adj., **1** *n.* **1**.
 enīg, enitre, enleofan,
 enne, *see* āenīg, ene-
 tere, endleofan, ān.
- ęnt, sm., **266**.
 eode, eodor, *see* gān,
 edor.
 eofole, wf., **104** *2*.
 eofolsian, wv., **43** *n.* **4**;
 104 *2*; **218** *n.* **1**.
 eofor, sm., **39** *2*; **86**;
 104 *2*.
 eoforðrote, wf., **278** *n.*
 1.
 Eoforwic, pr. *n.*, **104**
 2.
 eofot, sn., **43** *n.* **4**;
 104 *2*; **218** *n.* **1**.
 eogoð, *see* geogoð.
 eoh, sm., **83**; **222** *n.*
 1; **242** *2*.
 ēoh, *see* iw.
 eoldran, *see* ieldran.
 eoll, sm., **81**; **164** *1*;
 223 *n.* **1**; **242** *1*.
 eom (eam, am), anv.,
 43 *n.* **2**; **133** *n.* **2**;
 427 *1* and *n.* **1** ff.;
 neam, etc., **427** *n.*
 4—**2** sing. eart, etc.,
 427 *n.* **3**, **4**—**3** sing.
 is, etc., **427** *n.* **2**, **4**—
 plur. si(e)ndun, sint,
 etc., **42** *2*; **105** *n.*
 7; **224**; **427** *n.* **1**—**4**;
 earun, aron, **43** *n.*
 2; **360** *n.* **3**; **427** *n.*
 4—opt. si(e), sēo,
 etc., **24** *n.*; **33** *n.*;
 114 *4* and *n.* **3**; **427**
 n. **1**—**4**.
 Ēomār, pr. *n.*, **222** *n.*
 1.
 ēore, *see* ēare.
 ēorisc, sm., **222** *n.* **1**.
 eorl, sm., **239** *1* *a*.
 eorllíc, adj., **231** *3*.
 eormðu, eorn, eornam,
 see iermðu, georn,
 iernan.
 eornest, sm., **145**; **212**
 n. **2**.
 ēorod, sn., **43** *n.* **4**;
 222 *n.* **1**.
- eorre, *see* ierre.
 eorringa, iorringa,
 adv., **318**.
 eorsian, ēorum, ēos-
 tro, *see* iersian, ēo-
 wer, ēastron.
 eorðe, wf., **39** *1*; **79**
 1; **276** *n.* **3**, *c.* **5**;
 278.
 ēoðe, *see* ēaðe.
 eoton, sm., **144** *a*.
 ēow, sm., *see* iw.
 ēow, pron., *see* ðú.
 ēowan, *see* iewan.
 ēowde, sn., **73** *n.* **1**.
 ēower, pron., **144** *a*,
 b; **147**; **156** *5*;
 231 *4*; **296** *n.* **2**;
 335 *f*.
 ēowian, ēowic, eowu,
 eppan, erc, erfe,
 see iewan, ðú, ewu,
 yppan, arc, ierfe.
 ęrian, wv., **400** *n.* **1**.
 ęrmðu, *see* iermðu.
 ęsne, sm., **89** *n.* **2**;
 248 *1*.
 esol, sm., **128** *n.* **2**.
 ēst, sf., **186** *1* *b*; **269**.
 etan, sv., **54** *b*; **92**;
 195; **201** *4* *a*; **230**
 n. **1**; **359** *3*; **364**
 n. **1**; **370** *n.* **2**;
 371 *n.* **2**, **3**, **6**, **7**; **391**
 n. **3**.
 ēðbegēate, adj., **100**
 n. **7**.
 ēðel, sm., **94** *n.*; **144** *a*
 and *n.* **1**; **201** *3*.
 ēðr, *see* āðr.
 eðða, *see* oððe.
 Eve, pr. *n.*, **194**.
 ēwan, *see* iewan.
 ewe, -u, eowu, sf., **73**
 n. **1**; **258** *n.* **2**.
 ēwunga, *see* ēawunga.
 Exanceaster, pr. *n.*,
 284 *n.* **7**.
 ęxen, exl, *see* oxa,
 eaxl.

- gefā, wm., 118. 1. b;
277 n. 2.
 fācen, sn., 141; fācne,
 adv., 320.
 fāc, sn., 240.
 fācele, wf., 128 n. 2.
 fācne, adj., 298 n.;
200.
 fāder, m., 44 n. 2;
160. 3; 192. 1; 285
 and n. 2, 4. a.
 fāes, *see* feoh.
 fāg(e)an (?), wv., 199
n. 1; 408 n. 18.
 (ge)fāgen, adj., part.,
391 n. 6.
 fāger, fāger, adj., 14;
49; 129; 147; 148;
231. 4; 296 and n.
2, 3; 307.
 gefāht, *see* gefeoht.
 fāhþu, f., 222. 1.
 fāmne, wf., 276 n. 3.
b.
 fāra(n), *see* faran.
 fāræld, sn., 145; 183.
2. b.
 fāst, adj., 196. 1.
 fāstan, wv., 89. 2;
359. 3; 405. 5 and
n. 10, 12; 406 n. 3.
6; 416 n. 9.
 fāstern, sn., 4 n. 2.
 fāstnian (fāsnian),
 wv., 196 n. 3; 411
n. 4; 412 n. 2, 5.
 fæt, sn., 14; 50. 1, 2;
103; 134. b; 160. 1;
240 and n. 1, 2; 294
n. 1.
 fāetan, wv., 405 n. 8. b.
 fātels, sm., 145; 238
n. 2; 244. 1.
 fāðm, sm., 142.
 (ofer)fāðman, wv., 89.
2; 404 n. 1. b.
 gefagen, *see* gefāgen.
 fagenian, wv., 50 n. 1;
214 n. 2; 411 n. 4.
 fāh, adj., 295 n. 1.
 fahnian, *see* fagenian.
 falæd (falud), fald, sn.,
80 n. 3.
 fallan, *see* feallan.
 falu, adj., 103 n. 1;
300.
 fāmīg, adj., 296.
 faran, sv., 49 n. 2; 50.
1 and n. 2; 50. 2;
60; 89. 3; 134. c;
160. 4 and n. 1; 367;
368 and n. 2, 3, 4;
370 n. 1; 371 n. 2,
6, 7, 8; 378. 1; 392.
 fatas, 3 pl., *see* fēc-
 c(e)an.
 faðu, wf., 103; 278 n.
1.
 fēa, *see* fēawe.
 gefēa, wm., 111. 2;
277 n. 2.
 feadur, etc., *see* fæder.
 gefēaga, wv., 166. 2;
371 n. 7; 391 n. 6;
414 n. 5. c.
 feala, fealan, *see* fela,
 fēolan.
 -feald, num. adj., 330.
 fealdan, sv., 396. 1. a.
 feallan, sv., 10 n.; 80
 and n. 2; 158. 2;
201. 2; 226; 357 n.
2; 359. 1; 360 n. 2;
369; 394. 2 and n. 3;
371 n. 2, 3, 6; 396.
1. a and n. 1.
 fealu, fearan, fēarfald,
see falu, faran, feo-
 ðorfald.
 fearh, sm., 242. 1.
 gefearh, adj., 295 n. 1.
 fēas, featu, *see* feoh,
 fæt.
 fēawe, -a, adj., 73. 1;
107 n. 2; 301 n. 1.
 feax, sn., 82; 108. 2;
221. 2.
 fēc(c)e(an) (fētian), wv.,
196. 3; 206. 4; 414
n. 1; 416 n. 15. b.
 gifect, *see* gefeoht.
 fēdan, wv., 405 n. 3.
 fēfor, sm., 192. 2 and
n. 2.
 gefēg, sn., 267. a.
 fēg(e)an, wv., 405. 1.
b and n. 2.
 feh, fehta(n), *see* feoh,
 feohtan.
 fela (feala; feola, -u),
n., 107. 2 and n. 2;
134. a; 150 n. 2; 275;
301 n. 1; 317.
 fēlcyrif, smn.? 267. a.
 feld (felt), sm., 134. a;
201. 2; 224; 272;
273 and n. 2.
 felt, sn.? 288 n. 1.
 feltūn, sm., 231. 3.
 feng, sm., 266.
 fenix, sm., 58 n. 2.
 fēo, *see* fōn.
 fēog(e)an, flog(e)an,
 wv., 114. 2; 166 n.
7; 416. 1 and n. 2.
 feoh, sn., 83; 113. 2;
150 n. 3; 164. 1 and
n. 1; 166 n. 2; 218.
2; 223 and n. 2;
242. 2 and n. 2;
275.
 feoht, sf., 254. 1.
 gefeoht, sn., 164 n. 1;
221 n. 1.
 feohtan, sv., 83; 388
 and n. 3.
 feola, *see* fela.
 fēolan, sv., 81; 164. 1,
2; 218. 1; 371 n. 6;
387 n. 4.
 feolu, *see* fela.
 gefēon, gefion, sv., 82;
83; 113. 2; 166 n.
2; 358 n. 7; 359 n.
9; 373; 374 n. 2, 3,
4, 6; 391. 2.
 fēond, fiond, m., 114.
2; 150 n. 5; 166 n.
6; 286 and n. 1;
287.

- feorh (feorg), sn., 79
 n. 1; 218. 1; 223 and
 n. 1; 242. 1; 273.
 feorhlegu, -neru, f.,
268.
 feormian, wv., 357 n.
1.
 feor(r), adv., 100. 1. a;
231. 1; 313; 321.
 feorran, adv., 178. 2.
 a; 226; 321.
 áfeorran, fēortig, *see*
 áfierran, fēowertig.
 fēorða, fēowerða,
 num., 328.
 feoðor-, num., 325. 4.
 feoðorfald, num., 330
 n. 1.
 feotod, feotor, *see*
 fēc(e)an, fetor.
 fēo(u)ng, flo(u)ng, sf.,
119.
 fēower, num., 156. 5;
325 and n.; 327; 329
 n. 3; 331.
 fēowertēne, num., 325
 and n.
 fēowerte(o)g(e)ða, num.,
328.
 fēowerða, *see* fēorða.
 fēowertig, num., 326
 and n. 1.
 fēran, wv., 405 n. 1.
 fērd, *see* fierd.
 fer(h)ð, sm., 221. 1.
 fērian, wv., 358 n. 5.
 c; 400 n. 1; 409 n.
1; 410 n. 5.
 fers, sn., 192 n. 1.
 fersc, adj., 79 n. 2;
179. 1.
 gefērscripan, wv., 412
 n. 6.
 festnian, fet, *see* fæst-
 nian, fæt.
 fetan, sv., 391 n. 1.
 fetian, *see* fēc(e)an.
 fetor, sm., 104. 3 and
 n. 1.
 fēurstuðu, f., 282 n.
- fēwer, fex, fiah, *see*
 fēower, feax, feoh.
 fiell, sm., 80 n. 2; 266.
 fiellan, wv., 405 n. 6.
 gefiend, m. pl., 286.
 fierd, sf., 159. 2; 269.
 fierr, adv., 159 n. 1;
323.
 fierra, comp., 313.
 áfierran, wv., 100. 1.
 a and n. 2; 159 n.
1; 178. 2. a; 405. 3.
 fierrest(a), sup., 313.
 fierst, sm., 100. 1. a;
266.
 fif, num., 186. 1. a;
192. 1; 325 and n.;
331.
 fifta, num., 328.
 fiftēne, num., 325 and
 n.
 fifte(o)g(e)ða, num.,
328.
 fiftig, num., 326 and
 n. 1; 328.
 *figan, sv., 382 n. 1. a.
 figa(n), wv., *see* fēo-
 g(e)an.
 fihl, smn. ? 222 n. 4.
 fili(g)an, *see* fylg(e)an.
 findan, sv., 192. 1; 359.
2. 3; 386 n. 1, 2.
 finger, sm., 139; 148.
 finu(g)l(e), swf., 105.
3; 214 n. 9.
 firas, sm., 218 n. 1.
 firen, sf., 135. 1; 254.
2; 255. 2.
 áfirran, *see* áfierran.
 fisc, sm., 202; 204. 3.
 fiscere, sm., 248. 1.
 fit, sf., 258. 1.
 fix, *see* fisc.
 flā, wf., 278 n. 2.
 flacor, adj., 103.
 -flæd, *see* -flæd.
 flæsc, sn., 206. 3. b;
267. a; 288 n. 1.
 flāh, sn., 242. 2.
 flāh, adj., 295 n. 1.
- flasce, flaxe, wf., 10.
 flēa, wmf., 242. 2; 277
 n. 2.
 flēah, sm., 242. 2.
 flēah, sn., 242. 2.
 flēam, sm., 222. 2.
 flēan, sv., 111. 2; 373.
392. 2.
 flēa(n), 'flee,' *see* flēon.
 fleax, sn., 108. 2.
 -flæd, pr. n., 57 n. 2.
 flēga(n), flēge, *see*
 flēogan, flēoge.
 flēo, flio, sn. ? 242. 2.
 flēogan, sv., 165. 1 and
 n. 1; 384 n. 1. a, 2;
385 n. 3.
 flēoge, wf., 165. 1.
 flēon, flion, sv., 119;
165. 1 and n. 1; 165.
2; 166. 3 and n. 3;
222. 2; 359 n. 9;
371 n. 4; 373; 374
 n. 1, 2, 3, 4, 5, 6;
384 n. 2; 384. 2;
385 n. 3.
 flēos, sn., 267. a.
 flēotan, sv., 384 n. 1. a.
 flēowð, *see* flōwan.
 flēt(t), sn., 247. b.
 flex, áfian, *see* fleax,
 (á)flieg(e)an.
 flie, sn., 242. 2.
 (á)flieg(e)an, wv., 31
 n.; 159. 4; 214. 5;
359 n. 6; 405 n. 2.
 flieman, wv., 405 n. 1.
 fles, sn., 267. a.
 fligan, *see* flēogan.
 geflit, sn., 105. 3 and
 n. 6; 241; tō geflites,
 adv., 320.
 flitan, sv., 360 n. 1;
376 n.; 382 n. 1. a.
 flōcan, sv., 396. 2. b.
 flocgian, wv., 216. 2.
 flōd, sm., 273 and n. 3.
 floggettan, wv., 216. 2.
 flohtenfōt, adj., 388
 n. 1.

- flör, sf., 274 and n. 1.
 flöwan, sv., 113 n. 3;
371 n. 2, 3, 6; 396.
2. b and n. 8.
 flyge, sm., 263. 1.
 flyht, sm., 266.
 fnæd, fnæs, sn., 240.
 födor (foddor), sn.,
139; 229.
 fœr(ð)mest, *see* for(ð)-
 mest(a).
 gefög, sn., 267 n. 1;
288 n. 1.
 folc, sn., 207 n. 2; 210.
4; 237 n. 2.
 folcisc, adj., 100 n. 7.
 Folcstān, pr. n., 284
n. 7.
 -fold = -feald, 43. 2. b;
51.
 folde, wf., 278.
 folgian, wv., 411 n. 5;
412 n. 7; 416 n. 9.
 fōn, sv., 27 n. 2; 67;
94. c; 115; 222. 1;
358 n. 7; 359 n. 6.
9; 367; 373; 374 n.
1, 2; 378 n. 2; 394.
2; 395. 1; 397 and
n.; afōn, *see* on; on-
 fōn, 188 n. 3; 198
n. 2.
 fōna, wm., 276 n. 3. a;
277.
 fōndian, wv., 300 n. 3;
411 n. 4.
 fōnt, sm., 70.
 for, prep., 4 n. 2.
 fōr, sf., 254. 1.
 (be)foran, adv., 4 n. 2;
321.
 forane, forenne, 231
n. 3.
 ford, sm., 273.
 fore, adv., 4 n. 2; 313;
314.
 forenyme, sm., 263. 1.
 forespre(o)ca, wm.,
160. 2.
 forht, adj., 93. 2.
 forhtian (forgtian, fort-
 ian), wv., 179. 2;
221 n. 1, 2; 360 n. 3.
 forma, sup., 179. 1;
304 n. 1; 314; 328;
331 n.
 formesta, sup., 328.
 forsc, sm., 179. 1.
 forst, sm., 179. 1.
 forð, adv., 321.
 forðmest, sup., 328.
 forðwe(a)rd, adj., 43.
3. a.
 fortian, *see* forhtian.
 forwost, sup., 328.
 fōt, m., 133. a. b; 281.
1 and n. 2.
 fotad, part., *see* fēc-
 (e)an.
 fracoð, adj., 43 n. 4;
186 n. 3.
 gefrægen, frægin,
 fræгна, *see* frignan.
 fræmman, *see* frēm-
 man.
 frætwan, wv., 408 n. 8.
 frætwe, sf., 43 n. 4;
260 and n. 1.
 fraigna, *see* frignan.
 frēa, wm., 176; 277 n.
2, 3.
 frēa, adj., *see* frēo.
 frēa-, *see* frēog(e)an.
 gefrēdan, wv., 405 n.
3.
 frēfran, wv., 358 n. 4;
404. 1. c; 406 n. 5.
 gefregen, fregna, *see*
 frignan.
 frēmde (frēmðe), adj.,
201 n. 1.
 frēme, adj., 302.
 frēmman (fremian),
 wv., 89. 4 and n. 5;
175 n.; 358 n. 5. c;
372; 400. 2 and n. 1.
2, 3, 4; 401. 2; 402.
1; 409; 410. 1, 3.
 áfrēmðan, wv., 361
n. 1.
 frēmu, sf., 252 n. 4;
268.
 freng, *see* frignan.
 frēo, frio, sn., 114. 2.
 frēo, frio (frēoh), adj.,
114. 2; 130; 166 n.
6; 176; 223 n. 2;
297 n. 2.
 frēog(e)an, friog(e)an,
 'love,' wv., 114. 2;
414 n. 5. b.
 frēog(e)an, friog(e)an,
 'free,' wv., 166 n.
7; 176; 416. 1 and
n. 6.
 frēoh, adj., *see* frēo.
 frēols, friols, sn., 43
n. 4; 114 n. 1.
 frēond, friond, m.,
114. 2; 150 n. 4, 6;
166 n. 6; 286 and
n. 1.
 frēond-, friondscipe,
 sm., 263. 1.
 frēosan, sv., 384 n.
1. b.
 freoðo, *see* friðu.
 Frēan, pr. n., 276 n.
3. b.
 fretan, sv., 391 n. 3.
 frīa-, *see* frēog(e)an.
 fricg(e)an, sv., 372;
389 n. 3; 391 n. 8.
 gefriend, m. pl., 286.
 friga(n), *see* frēog(e)an.
 frige, *see* frēo, adj.
 frīg(e)a, wm., 176; 277
n. 3.
 gefrigen, *see* frignan.
 frignan, sv., 6 n. 1;
141; 155. 3; 185;
214. 3 and n. 8; 382
n. 1. b; 389 and n.
3; 391 n. 8.
 frinan, frinnan, *see*
 frignan.
 frið, sn., 271.
 friðu, frēoðu, f., 39. 2;
105. 3; 271.
 Friðugār, pr. n., 105. 3.

- fröfor, sf., 254. 1; 255. 2.
 frogga, wm., 216. 2.
 frohtiga, *see* forhtian.
 fröm, adv., 4. n. 2; 89. 4.
 Fröncan, pr. n., 276. n.
2. a, b.
 gefrugen, *see* frignan.
 fruma, wm., 179. 1.
 fryhtu, *see* fyrhtu.
 fugol, sm., 55. 138; 140. 214. n. 2; 245. 1.
 fuhlas, *see* fugol.
 fūlian, vv., 414. n. 1.
 ful(l), sn., 239. 2.
 full, adj., 55. 226.
 full, adv., 319.
 fullest, sf., 43. n. 4.
 fullestan, vv., 43. n. 4.
 fullian, *see* fulwian.
 fullic, adj., 43. 1 and n. 1.
 fulluht, fulwuht, sf., 84. 2; 164. 2; 173. n. 3; 267. b.
 fulluhtian, vv., 414. n. 2.
 fultum, sm., 43. n. 4.
 fultumian (fulteman), vv., 43. n. 4.
 fulwian, vv., 173. n. 3; 412. n. 4; 414. n. 2.
 fulwiht, *see* fulluht.
 fundian, vv., 411. n. 4.
 furh, f., 218. n. 3; 223. 284 and n. 1. 2, 3.
 furloŋg, sn., 43. n. 4.
 furðor, adv., 55.
 furðra, comp., 313; 314.
 furðum, adv., 55.
 fūs, adj., 96. b.
 gefylce, sn., 206. 3. b; 246. n. 2.
 fylg(e)an, vv., 31. n.; 206. 3. b; 213. n.; 214. n. 11; 405. 1. b and n. 2; 416. n. 9.
 fyllian, *see* fylg(e)an.
 fyllan, vv., 405. 3 and n. 7; 406 and n. 1, 6.
 fylst, sf., 43. n. 4.
 fylstan, vv., 43. n. 4; 405. n. 11. b.
 fȳr, sn., 239. 1. b.
 fyrest(a), sup., 313; 328.
 áfyrhtan, vv., 405. n. 11. b.
 fyrhtu, f., 93. 2; 179. 2.
 fyrmest(a), sup., 314; 328.
 fyryn, adj., 295; 302.
 (ge)fyrn, adv., 302; 319.
 fyrs, sm., 266.
 fȳrsmeortende, adj., 388. n. 1.
 fȳsan, vv., 96. b; 405. n. 1.
 fȳst, sf., 269.
 fyðerfōte, adj., 325. 4.
 gād, sn., 76. 1; 174. 2; 249. n. 5.
 gaderian, vv., 50. n. 1, 2; 100. n. 1; 412. n. 11.
 gæ-, *see also* gea-.
 gæd, *see* gād.
 gædeling, sm., 50. n. 2; 75. n. 1; 100. n. 4.
 æt-, tōgædere, adv., 50. n. 2, 3; 75. n. 1; 157. 3; 212.
 gæderian, gæfel. *see* gaderian, gafol.
 forgæŋ(e)an, vv., 405. n. 2.
 ongægn (ongæn), tōgægnes, *see* ongēan, tōgēanes.
 gælsa, wm., 76. 1.
 ágælwān, vv., 408. n. 7.
 gærs, sn., 75. n. 1; 79. n. 2; 240. n. 3.
 gærs(s)tapa, wm., 231. 3.
 gærwa(n), *see* gierwan.
 gæsne, adj., 37. 3; 76. n. 1.
 gæst, *see* giest.
 gæst, *see* gæst.
 gaffetung, sf., 10; 192. 1.
 gafol, sn., 157. 3.
 galan, sv., 76. 1; 160. 4; 212; 370. n. 1; 392. n. 1.
 gān, anv., 57. n. 1; 90. 118. 2; 430 and notes — pret. ēode (ēade), 114. n. 1; 212. n. 2; 409. n. 2 — part. giēad, 396. n. 2.
 gār (rune), 200. n. 3.
 -gār, sm., 273.
 gäst, gæst, sm., 12; 76. 1; 212; 237. n. 3; 288. n. 1.
 gāt, f., 284 and n. 1.
 ge-, *see also* gie-.
 gé, pron., *see* ðū.
 gē, 'yes,' *see* gēa.
 gē, 'formerly,' *see* gēo.
 gēa, particle, 74; 157. n. 1.
 geador, adv., 212. n. 2.
 geadriga, ætgeædre, ongægn. ongæat, geaf (gēafon), *see* gadrian, ætgedre, ongēan, ongietan, giefan.
 gēaglas, sm., 75. 2; 183. n.; 212. n. 2.
 gēallswile, sm., 183. n.
 gealla, wm., 212. n. 2; 214. 7.
 gēamor, *see* gēomor.
 ongēan, adv., 109; 157. 3; 214. n. 7.
 Gēanberht, pr. n., 212. n. 2.
 begeanda, *see* begeondan.
 tōgēanes, adv., 214. n. 7; 319.

- gear, sn., 37. 3; 74
and n. 2; 109 *and* n.;
157 n. 1; 175. 2; 176
 n. 1.
 geara, adv., 317.
 gearcian, wv., 212 n.
1; 411 n. 4.
 gearfoðe, *see* earfoðe.
 gearlanges, adv., 319.
 Gearmon, pr. n., 281
 n. 1.
 gearu, adj., 134. d;
174. 2; 300 *and* n.;
307.
 gearwian, wv., 158. 1;
212 n. 1; 408 n. 3;
411 n. 4; 412 n. 2;
5. 7; 414 n. 3. 4.
 geasne, *see* giesne.
 geat, sn., 75. 1; 103
 n. 1; 109; 157. 3;
160. 1. 4; 240 n. 3.
 Geatan, pr. n., 276 n.
3. b.
 geaðe, *see* eaðe.
 geatwe, sf., 43 n. 4;
75. 1; 260 *and* n. 1.
 Geddingas, pr. n., 215.
 gef (= geaf), gēfon,
 ongegn, tōgegnas,
 gelden, *see* giefan,
 ongēan, tōgēanes,
 gylden.
 ágelwan, wv., 408 n. 7.
 ongēn, gēn(a), gend,
see ongēan, gien(a),
 geond.
 -genga, wm., 76. 1.
 gengan, *see* gongan.
 genge, adj., 299.
 gēo, adv., 74; 157 n.
1; 175. 1.
 geoc, sn., 39. 3; 74;
157 n. 1; 207 n. 2;
239. 1. b.
 ágēode, fulgēode, *see*
 gān.
 geofan, *see* giefan.
 geofon, sm., 104. 2.
 geofu, *see* giefu.
 geoguð, sf., 74; 157
 n. 1; 176 n. 1; 186
 n. 3; 212 n. 2; 254;
2; 269 n. 4.
 geohhol, sm., 220 *and*
 n. 1.
 gēola, wm., 220.
 geolo, adj., 75 n. 3;
81 n. 2; 104. 1; 300.
 geoloca, wm., 75 n. 3;
81 n. 2.
 gēomor, adj., 40. 2;
68; 74; 157 n. 1.
 geon, pron., 74; 338
 n. 6.
 geond, prep., 74; 100
 n. 1; 338 n. 6.
 begeondan, adv., 74;
338 n. 6.
 geong, adj., 39. 3; 74;
100 n. 1; 157 n. 1;
175. 2; 307; 310.
 geonga, geonian, *see*
 gongan, ginian.
 geonfer, adv., 321
 n. 3.
 gēopan, sv., 384 n.
1. a.
 georn, adj., 75 n. 3;
212 n. 2.
 geornan, giorna, *see*
 giernan.
 geornest, *see* eornest.
 georn(n)es, sf., 231. 3.
 *georran? sv., 388 n. 1.
 georwiga, *see* gear-
 wian.
 geostran, gioster-, *see*
 giestran.
 gēot. *see* giet.
 -geotan, *see* gietan.
 gēotan, sv., 109; 212;
384 n. 1. a.
 Geoweorða, pr. n.,
72 n.
 geowian, gi(o)wian,
 wv., 156. 5; 412 n.
5; 416 n. 14. b. 15.
a. 16. 17. b.
 gēr, *see* gear.
 gēs, *see* gōs.
 gēsne, *see* giesne.
 gēsthūs, sn., 75 n. 2;
97 n.
 gestor-, get (sn.), -get
 (pret.), gēt (pret.),
 gi, 'formerly,' gi
 (pron.), giaban, gib,
see giestran, geat,
 -gietan, gēotan, gēo,
 ðū, giefan, gif.
 gieccian, wv., 100 n. 1.
 giccig, adj., 100 n. 1.
 gidsian, *see* gitsian.
 gle, *see* ðū.
 gieçða, wm., 100 n. 1.
 gied, sn., 75. 3; 247. b.
 giē(e), 'formerly,' *see*
 gēo.
 giefan, sv., 36. 3; 37;
3; 42. 3; 44 n. 1;
75. 1. 2. 3; 109; 150
 n. 3; 157. 2 *and* n.
2; 191; 192. 2; 196.
1; 212; 232. a; 305
and n. 1; 355 n. 2;
366 n. 2; 370 n. 3;
391 n. 2. 9.
 giefu, sf., 75. 3 *and* n.
3; 104. 1; 134. b;
150 n. 3; 157. 2;
160. 1; 206 n. 3;
252 *and* n. 4; 253 n.
1. 2; 259 n.; 260 n.
2; 268; 278 n. 1; tō
 gifes, adv., 320.
 gield, sn., 75. 3.
 giealdan, sv., 75. 3
and n. 2; 157. 2;
212; 355 n. 4; 359.
2; 371 n. 4. 6; 387
 n. 2. 5.
 giellan, sv., 75. 3; 387
 n. 2.
 gielp, smn., 75. 3 *and*
 n. 2.
 gielpa, sv., 42. 3; 75.
3; 387 n. 2.
 giēman, wv., 405 n. 1.
 giēmung, sf., 212 n. 1.

- gien(a), adv., 42 n.; 74 n. 1; 317.
 giend, begiēda, *see* geond, begeondan.
 gield, sf., 133 c; 157; 2; 177 b; 257; 258 2.
 giernan, wv., 159 5; 405 n. 1.
 gierran, sv. ? 372; 388 n. 1.
 gierwan, wv., 173 2; 212 n. 1; 408 1 *and* n. 1, 2, 3; 409; 410 n. 4.
 gi(e)st, sm., 75 1 *and* n. 1; 98 b; 157 2; 159 1; 202; 266.
 giestran(-), adv., 160 3; 179 1; 317.
 giet(a), adv., 42 n.; 74 n. 1; 175 2; 317; gýt beheonan, adv., 321 n. 3.
 be-, ongiētan, sv., 8 n. 4; 75 1, 2, 3; 109 *and* n.; 157 2, 3; 160 2; 198 n. 2; 370 n. 3, 4; 391 n. 2.
 gif, conj., 157 2; 175 2; 191.
 gifre, adj., 298 n.; 299.
 gift, sf., 212; 232 a.
 giftu, sn. pl., 267 n. 2.
 gig, gigoð, *see* giw, geoguð.
 gilpen, adj., 296.
 -gils, pr. n., 183 2 b.
 gim(m), sm., 60.
 ginan, sv., 382 n. 1 a.
 gind, ging, *see* geond, geong.
 gingest(a), sup., 310 *and* n.; 311.
 gingra, comp., 307.
 ginian (gionian), wv., 357 n. 1; 410 n. 14 a, 15 a.
 (on)ginnan, wv., 226; 386 n. 1, 4.
 ginne, adj., 298 n..
 gisc(e)an, wv., 405 n. 10.
 git, *see* ðá.
 gitsian, wv., 198 4 a; 205 b; 411 n. 4; 412 n. 10.
 giung, giungo, *see* geong, gongan.
 giw, sm., 250 n. 2.
 giwiga, *see* geowian.
 gladian, wv., 160 4; 412 n. 5.
 glæd, adj., 144 n. 1; 212; 294; 307.
 glæm, sm., 266.
 glæren, adj., 234 a.
 glæs, sn., 234 a.
 gleadian, *see* gladian.
 glēaw, adj., 63; 156 n. 3; 174 3; 301; 303 n. 2.
 glēd, sf., 94 a; 269.
 forglēdran, wv., 404 1 c.
 gleng(e)an, wv., 215 n. 2; 405 n. 2; 406 n. 2.
 glēo, -glēow, *see* giw, glēaw.
 glēsan, wv., 405 n. 1.
 -glēu, *see* glēaw.
 glīdan, sv., 382 n. 1 a.
 glig, *see* giw.
 glīw (gliu, glēo), sn., 247 n. 3; 250 n. 2.
 glīw(e)re, sm., 248 1.
 glōf, sf., 191; 254 1.
 glōwan, sv., 192 4.
 gnagan, sv., 392 n. 1.
 gnēað, adj., 303 n. 2.
 gnīdan, sv., 382 n. 1 a.
 gnorn, sf., 93 2; 212.
 gnornian, wv., 412 n. 1.
 gnyrn, sf., 93 2.
 god, sm., 25 1; 55; 76 1; godes ðonces, adv., 320.
 göd, sn., 239 1 b.
 göd, adj., 26 1; 44 n. 1; 60; 76 1; 134 b; 187; 293 *and* n. 2, 3, 4; 295; 304 *and* n. 2, 3; 312; 315 n. 3.
 göddōnd, m., 286.
 göian, wv., 414 n. 5 a.
 gold, sn., 55; 93 2; 201 2; 212.
 gōma, win., 277.
 gongan, sv., 65; 76 1; 157 3; 360 n. 3; 396 1 *and* n. 2, 4; oðgongan, 186 n. 3.
 gös, f., 26 2; 66; 76 1; 94 c; 186 1 b; 284 *and* n. 1.
 Gotan, pr. n., 276 n. 2, 3 a.
 græg, adj., 214 2.
 grafan, sv., 50 2; 212; 392 n. 1; 411 n. 4.
 grāpian, wv., 413 n. 3.
 grēat, adj. comp., 307.
 grēi, *see* græg.
 grēmman, grēmian, wv., 357 n. 1.
 grēne, adj., 135 3; 298; 302.
 grēotan, sv., 384 n. 1 a.
 grētan, wv., 195; 355 n. 1; 359 3; 405 4 a; 406.
 grietra, comp., 307.
 Grimbolde, pr. n., 51.
 grim(m), adj., 295 n. 2.
 grimman, sv., 386 n. 1.
 grimsian, wv., 186 2 b; 411 n. 4.
 grīn, sn., 267 b.
 grindan, sv., 386 n. 1.
 grīpan (grioppa), sv., 105 n. 3; 370 n. 8; 382 *and* n. 1, a, 3, 4; 405 n. 10.
 gripe, sm., 263 1.
 grōndor, nm. ? 289.

- grōwan, sv., 396. 2. b
 grundlunga, -linga,
 adv., 318.
 grūt, f., 284 and n.
2. 4.
 gegrynd, sn., 267. a.
 gryre, sm., 263. 1.
 grytt, sf., 284 n. 4.
 gū, *see* gēo.
 guguð, *see* geoguð.
 guina, wm., 29. 2; 76.
1; 133. a, b; 212;
276; 277.
 gung, gungra, gung-
 est, *see* geong, ging-
 ra, gingest.
 gūð, sf., 76. 1.
 gyden, sf., 133. c; 258.
1 and n. 2.
 -gyldan, wv., 405 n.
11. a.
 gylden, adj., 76. 1; 93.
2; 154; 212; 231.
4; 296 and n. 3.
 gylt, sm., 266.
 āgyltan, wv., 405 n.
11. b.
 gyrdan, wv., 405. 6
and n. 12; 406 n.
3, 7.
 gyrdels, sm., 183. 2. b;
238 n. 2.
 gyrian, gyrstan, *see*
 gierwan, giestran.
 gyte, sm., 263. 1.
 habban, wv., 10; 190;
201. 6; 217 n. 1;
356 n. 2; 360 n. 3.
4, 5; 416. 1 and n.
1, 13.
 hacele, wf., 50 n. 1;
89. 3.
 hād, sm., 273 and n. 2.
 hādian, wv., 412 n. 1.
 hādor, adj., 316 n. 3.
 *hæcc(e)an, wv., 407
n. 19.
 hæcele, *see* hacele.
 hēdn-, *see* hēðen.
 hæf, sn., 103 n. 2; 240
and n. 1.
 hæft, sm., 239. 1. a.
 hæft, adj., 49; 192. 1.
 hæftan, wv., 89. 2;
405 n. 11. b; 406 n.
3, 6.
 hæftincel, sn., 248
n. 4.
 hægstealdlic, adj., 198.
3.
 hægtes, sf., 258. 1.
 hæl, sn., 90; 267. a;
288 n. 1; 289 n. 2.
 hēlian, wv., 90; 355
n. 2; 405 n. 1.
 gehæld, *see* gehield.
 hæle, sm., 263. 1 and
n. 4; 281 n. 4.
 hælend, m., 44 n. 2;
286.
 hæleð, m., 50 n. 2; 89.
3; 281. 1 and n. 4;
281. 2.
 hælfter, 50 n. 2; 80
n. 3.
 hēlgiga, *see* hālgian.
 hēlig, *see* hālig.
 hælsiga(n), wv., 355 n.
3; 412 n. 4.
 hēlu, f., 279.
 hēman, wv., 405 n. 1.
 hēmed, n., 290 n. 3.
 hēmeteg, *see* æmetig.
 hærfeſt, sm., 50 n. 2;
79 n. 2; 145.
 hærn, sf., 79 n. 2; 89
n. 4; 179. 1.
 hētan, wv., 405 n. 8. b.
 hæteru, n. pl., 290 n.
3.
 hēðen, adj., 201 n. 3;
296.
 hafenian, wv., 50 n. 1;
411 n. 4.
 hafoc, sm., 103 and n.
2; 191.
 hafola, wm., 50 n. 1;
103 n. 2.
 hāgol, sm., 103.
 hagu, sm., 103.
 hāl, adj., 90; 295.
 hālbæ, haldan, *see*
 healf, healdan.
 hālgian, wv., 355 n. 3;
411 n. 4; 412 n. 3,
4, 8, 9, 10.
 hālig, adj., 135. 3; 144
n. 1; 147; 293 and
n. 1, 2, 3, 4; 296
and n. 2; 304 n. 2.
 hālignes, sf., 258. 1.
 hālor, sn., 267 n. 1;
289 and n. 2.
 hālsian, wv., 355 n. 2;
412 n. 2.
 halð, *see* healð.
 hām, sm., 133. c; 237
n. 2.
 hassuc, sm., 10.
 hasu, adj., 300.
 hāt, adj., 62.
 hātan, sv., 12; 47;
58; 195; 306 and n.
1; 350; 356 n. 1;
358 n. 7; 360 n. 2;
364 n. 2; 367 and n.
371 n. 2; 394. 1 and
n. 1, 2; 394. 2; 395.
2. b.
 hatian, wv., 411 n. 5.
 hé, pron., 24 n.; 33 n.;
107. 4; 114. 1, 4 and
n. 4; 150 n. 5, 6;
166 n. 6; 182; 334;
335; 340.
 Hēaberht, pr. n., 222
n. 1.
 Hēaburg, pr. n., 165
n. 3.
 head(ē)or, sn., 222 n.
1.
 hēafiga, heafoc, *see*
 hēofian, hafoc.
 hēafod, sn., 63; 135.
2; 144. a, b; 243. 1;
244. 1, 2.
 heafola, hēafre, -u, *see*
 hafola, hēahfore.
 hēage, adv., 319.

- hēah, adj., 42; 99; 110
 n. 1; 119; 163; 165
 n. 3; 166; 3; 6; 218.
 2; 222. 2 and n. 1.
 2; 3; 223 and n. 2;
 295 and n. 1; 304 n.
 4; 307; 310.
 hēah, adv., 319.
 hēahfore, wf., 222 n. 1.
 hēahnis, see hēanis.
 hēahra, hēahst(a),
 (hēahest), see hierra,
 hiehist(a).
 heald, adj., 291. 2.
 geheald, sn., 267 n. 1;
 288 n. 1.
 healdan, sv., 81 n. 1;
 150 n. 2; 158. 2; 198.
 2; 359. 2; 360 n. 2;
 396. 1. a and n. 1.
 hēalede, adj., 299.
 healf, sf., 191; ōðres
 healfes, adv., 320.
 Healfdēne, pr. n., 263.
 1.
 healh, sm., 242. 1.
 healic, adj., 222 n. 1.
 heal(l), sf., 254. 1.
 hēan, wv., 408 n. 18;
 410 n. 1.
 hēa(n)nis, sf., 165 n. 3;
 166. 6; 222 n. 1, 2, 3;
 303 n. 2; 307; 309;
 311, 315.
 hearde, adv., 315; 316.
 heardlice, adv., 316.
 heardor, -ost, adv.,
 322.
 hearg, sm., 162. 2;
 273 and n. 2.
 heaðu-, m., 103 n. 2.
 hēawan, sv., 63; 99;
 371 n. 2; 396. 2. a
 and n. 8.
 hebban, sv., 133. c;
 190; 227; 358 n. 5.
 b; 368 n. 4; 372 and
 n.; 378 n. 1; 393. 4
 and n. 6, 7; 410 n. 5.
 hebuc, see hafoc.
 hecg, sf., 206 n. 5.
 heeist, see hiehst(a).
 hefe, sm., 263. 1.
 hef(e)gian, wv., 411
 n. 4.
 hefig, adj., 214. 5; 296
 n. 1.
 hefon, see heofon.
 hēgan, wv., 408 n. 14.
 hege, sm., 263. 1.
 hēgest, see hiehst(a).
 hegian, wv., 400 n. 2.
 hēgra, hēh, hēhfora,
 hēhsta, hehstallc,
 hei(g)sta, see hīer-
 ra, hēah, hēahfore,
 hiehist(a), hægsteald-
 lic, hiehst(a).
 hēla, wm., 222. 2.
 helan, sv., 107. 2 and
 n. 2; 371 n. 2; 390
 n. 1; 391 n. 5.
 hēlian, wv., 176 n. 2;
 371 n. 2; 400 n. 1.
 a, 2.
 hēll, sf., 80 n. 2; 258.
 1.
 helm, sm., 53; 81;
 239. 1. a.
 help, sf., 252 n. 2.
 helpan, sv., 45. 2, 3;
 53; 54. b; 80; 81;
 92; 131; 133. a, c;
 134. c; 136; 144 n.
 1; 189; 196. 1; 201.
 6; 367; 368; 371 n.
 2, 3, 6; 387 and n.
 3.
 helt, sn., 288 n. 1.
 helustr, see heolstor.
 hēn, sf., 258. 1.
 hēngest, sm., 244. 1.
 Hēnsbrōc, pr. n., 289
 n. 3.
 henu, int., 69.
 hēo, sn., hēo, pron.,
 see hīew, hē.
 hēofan, swv., 384 n. 2;
 413 n. 7.
 heofon, sm., 104. 2;
 150 n. 2, 3; 237 n.
 1; 245.
 heofonlic, adj., 150
 n. 3.
 heolan, see helan.
 heolca, wm., 81.
 heolfor, sn. ? 81.
 heolor, sm., 104. 1.
 heolstor, sm., 50 n. 2;
 81 n. 2; 104. 1.
 (be)heonan, -hīonan.
 adv., 107 n. 5; 321
 and n. 3.
 hēoran, heorde, hēo-
 rod, see hīeran,
 hierde, hīered.
 heorot, sm., 104. 1;
 129; 245.
 heorte, wf., 79. 1; 133.
 a; 150 n. 3; 195;
 278.
 heoru-, 104. 1; 271.
 hēow, see hīew.
 hēr, adv., 21. 1; 45. 6;
 58; 321.
 hēra, hēran, see hierra,
 hīeran.
 hēre, sm., 86; 89. 1;
 175. 1, 2; 176; 182;
 227; 246 and n. 1;
 247 and n. 2.
 hērepað, sm., 49 n. 1;
 51.
 hēretoga (-toha), wm.,
 214 n. 3.
 hērg, see hearg.
 hērgēatwe, sf., 260 n. 2.
 hērgian, wv., 411 n.
 4; 413 n. 3.
 hērian, 'praise,' wv.,
 89. 1; 176; 181. 2;
 227; 400 n. 1; 409
 n. 1; 412 n. 2.
 hērian, 'deride,' hēr-
 ra, gehērsunian,
 hērwan, hēsta, see
 hīerwan, hierra, ge-
 hīersumian, hīer-
 wan, hiehst(a).

- hēte, sm., [261](#) ; [263](#) . 1 ;
[4](#) ; [288](#) n. 1
hettend, m., [286](#) and
n. 2
hiabenlic, bihianda,
hig(e)an, *see* heof-
onlic, (be)hindan,
hyc(g)ean.
hidenofer, adv., [321](#)
n. 3
hider(e), adv., [321](#) and
n. 3
hideror, adv., [321](#) n. 3
hidres, adv., [321](#) n. 3
hie, *see* hē.
hi(e)g, sn., [31](#) n. ; [175](#)
2 ; [247](#) n. 3
hiehra, *see* hier(r)a.
hiehst(a), sup., [108](#) . 2 ;
[145](#) ; [155](#) . 3 ; [166](#) . 6
and n. 3 ; [222](#) . 1 ;
[310](#) ; [311](#) .
hiehsū, f., [222](#) . 1
gehiēd (gehæld), sn.,
[267](#) . a ; [288](#) n. 1
onhīdan, wv., [405](#) n.
11 . a
hienan, wv., [405](#) n. 1
hiepan, wv., [405](#) n. 8 . a
hieran, wv., [42](#) n. ;
[99](#) ; [159](#) . 4 ; [358](#) n.
7 ; [404](#) ; [405](#) . 1 . a ;
[406](#) ; [410](#) . 3 and n.
4, 5
hierdan, wv., [405](#) n.
11 . a
hierde, sm., [79](#) . 2 ;
[100](#) . 1 . a and n. 2 ;
[150](#) n. 5, 7 ; [159](#) . 5 ;
[177](#) . b ; [248](#) . 1
hi(e)red, sm., [43](#) n. 4 ;
[57](#) n. 2
hier(r)a, comp., [166](#) . 6
and n. 3 ; [222](#) . 2 and
n. 2, 3 ; [307](#) .
hierre, *see* ierre.
hierstan, wv., [405](#) n.
11 . b
(ge)hīersumian, wv.,
[412](#) n. 5 ; [143](#) n. 3
hiertan, wv., [159](#) n. 1 ;
[405](#) n. 11 . b
hierwan, wv., [174](#) n.
1 ; [408](#) . 1 and n. 6
hi(e)w (hēo, hēow,
etc.), sn., [73](#) n. 3 ;
[100](#) n. 2 ; [156](#) . 5 ;
[159](#) . 5 ; [247](#) n. 3 ;
[250](#) n. 2
hig, sn., hīg, pron.,
hīgan, hige, higest,
see hieg, hē, hīwan,
hyge, hiehist(a).
hīgian, wv., [411](#) n. 4
higora, wm., [105](#) . 3
hild, sf., [258](#) . 2
hilt (helt), sn., [267](#) . a
hinan, *see* heonan.
hind, sf., [258](#) . 2
(hē)hindan, adv., [160](#)
3 ; [321](#) .
hindema, sup., [314](#) .
hinder, adv., [321](#) .
hine, adv., [321](#) .
hingrian, *see* hyngrian.
bihionda, *see* behindan.
hirtan, *see* hiertan.
hīu, *see* hē, hīew.
hiwan (hīgan), wm.
pl., [277](#) n. 1
hlābard, *see* hlāford.
hladan, sv., [50](#) . 2 ; [160](#)
4 and n. 1 ; [232](#) . c ;
[368](#) n. 3 ; [370](#) n. 1 ;
[392](#) n. 1
hlāfdige, wf., [100](#) n. 3
hlæhha(n), hlāoðrindi.
see hlæhhan, hlāoð-
rian.
hlæst, sm., [232](#) . c
hlæstan, wv., [89](#) . 2 ;
[405](#) n. 11 . b
hlāw (hlāw), sn., [192](#)
4 ; [250](#) n. 1 ; [288](#) n. 1
hlāf, sm., [217](#) .
hlāford, sm., [43](#) . 2 . b
and n. 4 ; [51](#) ; [100](#)
n. 3 ; [173](#) n. 3 ; [191](#) ;
[217](#) n. 2
hlāreow, *see* lāreow.
hlāw, *see* hlāw.
hleadan, *see* hladan.
hlēapan, sv., [377](#) n. ;
[394](#) . 2 ; [396](#) . 2 . a
*hlēcan, v., [391](#) n. 1
hlēf, hlengan, *see* hlāw,
hlinian.
hleonian, *see* hlinian.
hlēotan, sv., [384](#) n. 1 . a
hlēoðrian, wv., [412](#) n.
2, 11
hlēo(w), smn., [250](#) n. 3
(ge)hlēow, adj., [301](#) ;
[307](#) .
hlēowan, hlēowð, *see*
hliewan, hlōwan.
hlidan, sv., [382](#) n. 1 . a
hliehhan, sv., [82](#) ; [98](#)
a ; [159](#) . 1, 3 ; [217](#) ;
[220](#) and n. 1 ; [227](#) ;
[358](#) n. 5 . a ; [359](#) . 1 ;
[372](#) ; [392](#) . 4
hliepan, wv., [377](#) n.
hliewan, wv., [408](#) n.
16
gehlī(e)wra, comp.,
[307](#) .
hlinman, sv., [386](#) n. 1
hlinian (hlonian), wv.,
[105](#) n. 6 ; [413](#) n. 6 ;
[416](#) n. 14 . a, 15 . a,
16
hlīð, sn., [105](#) . 3 ; [241](#) .
ahlōcian, wv., [391](#) n. 1
gehlōw, sv., [250](#) . 1
hlōwan, sv., [113](#) n. 3 ;
[396](#) . 2 . b
hlūt(e), adv., [315](#) .
hlūt(t)or, adj., [139](#) ;
[195](#) ; [229](#) ; [296](#) n. 2 ;
[315](#) .
gehlūd, sn., [267](#) . a
hlūdān, wv., [405](#) n. 3
hlyn(n), sm., [247](#) . a
hlynnan, hlynian, wv.,
[400](#) n. 1 . a
hlyst, smf., [206](#) and
n. 1
hlystan, wv., [405](#) n.
11 . b

- hnæg(e)an, vv., 408
 n. 17; 409 n. 1
 hnæp(p), sm., 226
 hnæppian, *see* hnappian.
 hnæsc, *see* hnesc(e).
 gehnæst, gehnāst, sn.,
 267, *a and* n. 1
 hnappian (hnæppian,
 hneappian), vv., 10;
 416 n. 10; 13.
 áhnæapan, sv., 396.
 2. a.
 hneap(p)ian, *see* hnappian.
 hnēaw, adj., 63; 301.
 hnesc(e), adj., 303 n. 2.
 hnigan, sv., 214 n. 5;
 217; 382 n. 1. a.
 hnisc, adj., 303 n. 2.
 hnisc(e)an, vv., 406
 n. 8.
 hnitan, sv., 382 n. 1. a.
 hnitól, adj., 105. 3; 296.
 hnitú, f., 105. 3; 282
 and n.
 hnutu, f., 133. b; 217;
 282 and n.
 hōcede, adj., 299.
 hōcihte, adj., 207.
 hocor, nm. ? 289.
 hōēran, *see* hīēran.
 hof, sn., 238.
 hofer, sm. ? 192. 2 and
 n. 2.
 hoferede, adj., 299.
 behōfian, vv., 411 n. 4;
 412 n. 6.
 hōffing, sf., 192. 1.
 behōfflic, adj., 217.
 hogcian, vv., 216. 2.
 hōh, sm., 115; 222. 2;
 242. 2.
 hōhful, -mōd, adj.,
 214 n. 1.
 hol, sn., 242 n. 3.
 hol, adj., 294.
 bold, adj., 93. 2; 201.
 2.
 hole(g)n, sm., 214 n. 9.
 holh, sn., 242 n. 3.
 holian, vv., 411 n. 4.
 hōlinga, adv., 318.
 hqmor, sm., 245.
 hōn, sv., 67; 115; 373;
 378 n. 2; 397 and
 n.; 395. 1.
 hōna, wm., 25. 2 and
 n.; 277.
 hōnd, sf., 65; 134. a;
 274 and n. 1, 2, 3.
 hōndwyrst, sf. ? 179. 1.
 hōngian, vv., 411 n. 5.
 hop, sn., 239. 1. b.
 hopian, vv., 411 n. 4.
 hord, sn., 181. 2.
 hordern, sn., 43. 3. a
 and n. 3.
 horh (horg), smn., 218
 n. 3; 223 n. 1; 242
 n. 4.
 horhihte, *see* horwehte.
 horn, sn., 249 n. 3.
 gehorogæ, *see* horwian.
 hors, sn., 179. 1; 231
 n. 1.
 horsian, vv., 414 n. 2.
 horwehte, adj., 218
 n. 3.
 horwian, vv., 412 n. 9.
 hōs, sf., 66; 186. 1. b.
 hosu, wf. ? 278 n. 1.
 hrā, *see* hræ(w).
 hrāca, wm., 57 n. 3.
 hrace, -u, wf., 162 n.
 1; 278 n. 1.
 hrade, hraðe, adv., 201
 n. 1; 217 n. 1; 315
 n. 2.
 forhradian, vv., 412
 n. 1.
 hræce, *see* hracu.
 hræd, hræð, adj., 201
 n. 1; 217 n. 1; 294
 and n. 1.
 hræfn (hræm, hrem),
 sm., 49; 141; 188. 1;
 217.
 hræðe, *see* hraðe.
 hræūun, *see* rōwan.
 hræ(w), hrāw, hrēaw,
 sn., 118. 1. a, 2 and
 n. 2; 172. 2; 174. 3
 and n. 3; 250 n. 1;
 288 n. 1.
 hreace, hrēaw, sn., *see*
 hrace, hræ(w).
 hrēaw, adj., 111. 1;
 301.
 hrēddan, vv., 400 n.
 1. c; 401. 1; 402. 2.
 hrem, *see* hræfn.
 hrēmig, adj., 296.
 hrēodan, sv., 384 n.
 1. a.
 hrēoh, adj., 295 n. 1;
 304 n. 4.
 (h)reohhe, hreoche,
 wf., 220 and n. 1.
 hreopode, *see* hreppan.
 hrēosan, sv., 150 n. 3;
 199 n. 1; 371 n. 4;
 384 n. 1. b.
 hrēow, sf., 174. 3 and
 n. 2; 259.
 hrēow, pret., *see*
 hrēowan.
 gehrēow, sn., 250. 1.
 hrēowan, sv., 64; 100.
 1. b; 119 n.; 156. 5;
 371 n. 2; 384 n. 1
 a, 2.
 hrēowsian, wf., 174. 3;
 411 n. 4.
 hreppan, 416 n. 19.
 hrēð, sm. ? 267. a.
 Hrēðel, pr. n., 201. 3.
 hrēuan, hrēwun,
 áhríasð, *see* hrēow-
 an, rōwan, hrēosan.
 (h)rimpan, sv., 386
 n. 1.
 hrīnan, sv., 376 n.; 382
 n. 1. a, 4.
 hrindan, sv., 386 n. 1.
 hrine, sm., 263. 1.
 bring, sm., 217 and
 n. 1, 2; 239. 1. a.
 bringe, wf., 206 n. 2.

- (ymb)hring(e)an, vv., 405 n. 2.
 hrissian, hrissan, vv., 400 n. 1. b, 2.
 hrīð(er), hrýðer, hrūð-
 er, n., 289 and n. 2.
 hroden, *see* hrēodan.
 hrōpan, sv., 396. 2. b.
 hrōðor, sn., 128. 1;
133. a; 267 n. 1.
 Hrōðulf, pr. n., 173
n. 3.
 hrūtan, sv., 217 n. 2;
385.
 hrūðer, *see* hrīð(er).
 hrūse, wf., 278.
 hrycg, sm., 216. 1 and
n. 1; 217 n. 2; 247.
a.
 hryre, sm., 203. 1.
 hryðer, *see* hrīð(er).
 hū, adv., 60; 172 n. 3;
 hū gēares, hū meta,
 hū nytta, 320.
 gehū elles, adv., 320.
 hualf, *see* hwealf.
 -hugu, *see* -h(w)ugu.
 hūlic, pron., 342.
 Hūm-, Hūnberht, pr.
 n., 188. 1.
 hund, sm., 56.
 hund, num., 327 and
n. 1; 328.
 hund-in numerals, *see*
the second member
of such compounds.
 hundfeald, adj., 327
n. 3.
 hundred, num., 327
and n. 1; 328.
 hungor, sm., 95; 273.
 hungrig, adj., 214. 5.
 Hūnsig(e), pr. n., 263
n. 5.
 hunta, wm., 277.
 hūru ðinga, adv., 320.
 hūs, sn., 30. 1; 61.
 hūsc, hūx, sn., 289 n. 3.
 hūsincel, sn., 100 n. 7;
248 n. 4.
 hūsl, sn., 140; 186. 1.
b.
 hūx, *see* hūsc.
 hwā, pron., 65 n. 2;
172; 182; 217 and
n. 1; 341; 343; swā
hwāswā, pron., 345.
 gehwā, pron., 341 n. 4;
347.
 gehwāde, adj., 217
n. 2.
 hwæl, sm., 240.
 hwæne, pron., hwæn-
 ne, *see* hwā, hwonne.
 hwær, adv., 156. 1. c;
222 n. 1; 321 and
n. 2.
 gehwær, adv., 321
n. 2.
 gehwærlēcan, *see* ge-
 ðwærlēc(e)an.
 *hwēsan, hwæt, pron.,
see *hwēsan, hwā.
 hwæt, adj., 50. 1, 2;
134. b; 144 n. 1; 293
and n. 1, 3; 294 and
n. 1; 309.
 hwæder, pron., 222 n.
1; 342 and n. 1;
343; swā hwæder
swā, 345 and n.
 gehwæder, pron., 347.
 hwæðre, adv., 156.
1. d.
 hwæthuguningas, adv.,
319; 344 n. 2.
 hwæthwāra, adv., 321
n. 2.
 hwæth(w)ugu, pron.,
105. 1; 344. 1 and
n. 1.
 hwane, pron., hwanne,
see hwā, hwonne.
 hwār(a), adv., 321 n.
2.
 hwarfa, *see* hweorfan.
 hwatost, sup., 309.
 hwealf, sf., 191.
 hwearfian, vv., 411
n. 4.
 -hwega, *see* -h(w)ugu.
 *hwelan, sv., 390 n. 1.
 hwelc, hwilec, pron.,
43 n. 4; 206 n. 6;
342 and n. 2, 3; 343;
swā hwelc swā, 242
and n.
 gehwelc, pron., 347.
 hwelchwēne, pron.,
344 n. 2.
 hwelch(w)ugu, pron.,
344. 1 and n. 1.
 hwelung, sf., 390 n. 1.
 hwēne, adv., 237 n. 2.
 hweogol, sn., 104. 4.
 hwēol, sn., 150 n. 2.
 hweorfan, sv., 217 n.
1; 377 n. 3; 388 n. 1.
4.
 hwēr, hwerfan, *see*
 hwær, hwierfan.
 *hwēsan? sv., 372;
396. 2. b.
 hweðer, *see* hwæðer.
 hwettan, vv., 359. 3;
400 n. 1. c.
 hwider(e), adv., 321
and n. 2, 3.
 hwierfan, vv., 405 n.
1; 406 n. 6.
 hwil, sf., 59.
 hwilec, *see* hwelc.
 hwil(w)ende, -endlic,
 adj., 173 n. 3.
 hwīnan, sv., 382 n. 1.
a.
 hwīt, adj., 217.
 hwitan, vv., 405 n. 8. b.
 hwiða, wm., 107 n. 3.
 hwqm(m), sm., 226;
239. 2.
 hwon, *see* hwā.
 hwōn, sn., 237 n. 2.
 hwqnan, adv., 321 and
n. 2.
 hwone, pron., *see* hwā.
 hwonne, adv., 4 n. 2;
65 n. 2.
 hwōpan, sv., 396. 2.
b.

- h(w)ugu, 105. 1; 317. 344. 1.
 hwylc, see hwele.
 hwyrft, sm., 266.
 hycg(e)an, wv., 31 n.; 45. 3; 232. b; 410. 1 and n. 4.
 hȳd, sf., 269.
 hȳdan, wv., 359 n. 2; 405 n. 3; 406 n. 3.
 -hȳdig, see -hygdig.
 hȳf, sf., 269.
 Hygberht, pr. n., 263 n. 5.
 gehygd, snf., 267. b; 269 and n. 4.
 -hygdig, adj., 33. 1. b; 214. 3.
 hyge, sm., 31 n.; 263. 1 and n. 5.
 hyht, sm., 232. b; 266.
 hyhtan, wv., 405 n. 11. b, 12.
 behyldan, wv., 405 n. 11. a.
 hyldo, f., 93. 2.
 hyl(l), sm., 247. a; 266.
 hylu, sf., 268.
 hyngnan (hingnan, -ian), wv., 31 n.; 95. 404. 1. c.
 hype, sm., 263. 1.
 onhyrian, wv., 400 n. 1.
 hyrnetu, sf., 135 n.; 258. 1 and n. 1.
 hyrst, sf., 269.
 hyrstan, wv., 405 n. 11.
 gehyrste, -u, sfn. pl., 267 n. 2.
 hyse, sm., 263. 1 and n. 3.
 Hysemōn, Hysewulf, pr. n., 263 n. 5.
 hyspan, wv., 405 n. 8. a, 10.
 hȳð, sf., 258. 2.
 āhȳðan, wv., 405 n. 5.
 ī, pr. n., 284 n. 7.
 i- (= ge-), 212 n. 1.
 iarcian, iarwan, see gearcian, gearw(i)an.
 ic, pl. wé, etc., pron., 156. 1. c; 182; 186. 1. b; 188. 2; 206 n. 6; 210. 3; 332; 340.
 ic(e)an, see iec(e)an.
 Idæges, adv., 320; 339.
 idel, adj., 144. b; 147.
 ides, sf., 254. 2; 255. 2; 269 n. 4.
 (á)ldian, wv., 6 n. 2; 412 n. 7.
 iec(e)an, wv., 31 n.; 198. 4. b; 405. 4. a and n. 10; 407. 2 and n. 17, 18.
 ætlede, see iewan.
 I(e)g, sf., 24 n.; 175. 2; 258 n. 5.
 ieldan, wv., 405 n. 11. a.
 ieldcian, wv., 411 n. 4.
 ielde, sm., 264.
 ieldesta, sup., 145; 310 and n.; 311.
 ieldra, comp., 151 n.; 159. 1, 3; 307.
 ieldran, wm., 42 n.; 276 n. 3. b.
 ieldu, f., 42. 1; 98. a; 159. 3; 279 and n. 1, 2.
 ielfe, sm., 264.
 ielfetu, sf., 135 n.; 258. 1 and n. 1.
 iēmung, see giēmung.
 ierfe, sn., 159. 1. 2.
 ierfew(e)ard, sm., 43. 2. b; 51.
 iergðu, f., 214. 1.
 ierming, sm., 98. a.
 iermðu, f., 42 n.; 98. a; 159. 2.
 iernan, sv., 6 n. 2; 65 n. 1; 79 n. 2; 179. 1; 231 n. 1; 300 n. 3; 386 n. 2, 3, 4.
 ierre, sn., 159. 5.
 ierre, adj., 100. 1. a and n. 2; 178. 2. b; 181. 2; 217 n. 1; 299.
 ierringa, adv., 318.
 iersian, wv., 159. 5; 412 n. 5; 411 n. 4.
 ieð, adv., 323.
 iewan, wv., 6 n. 2; 174. 3 and n. 3; 355 n. 3; 408. 2 and n. 10.
 ifig, sn., 217; 218 n. 1.
 ifigtæaro, -tara, sn., 43. 2. a.
 -ig, pron., see ic.
 iġað, sm., 24 n.
 iġel, sm., 214. 4.
 ih, see ic.
 il, see iġel.
 ilca (ileca, illca), pron., 43 n. 4; 291 n. 1; 339.
 ile, sm., 263. 1 and n. 3.
 inc(er), -it, see ðu.
 incer, poss. pron., 335.
 Indēas, sm., 8 n. 3.
 in(n), adv., 321.
 innan, adv., 160. 3; 321.
 innað, sm., 160. 3.
 inne, adv., 314; 321.
 innefle, innelfe, -ilfe, sn., 183. 2. b.
 innerra, comp., inne-mest, sup., 314 and n. 1.
 innew(e)ard, adj., 43. 2. b.
 instape(s), adv., 320.
 ioc(c), see geoc.
 Iohannes, pr. n., 175. 1.
 ionna, ionnað, see innan, innað.
 Iren, adj., 296 and n. 3.
 irnan, see iernan.
 isīðes, adv., 339.
 iū, see gēo.

- Iūdan, pr. n., 276 n. 2, 3. a.
 Iūdēas, pr. n., 175. 1.
 iugud̃, iu(i)h, iung,
 iungra, *see* geogud̃,
 ōū, geong, gingra.
 iw, sm., 223 n. 2; 250 n. 2.
 iw, pron., iwer, iwih,
 iwoc̃c, *see* ōū, ēower,
 ōū, geoc.
 k-, *see* c-.
 lācān, sv., 395. 2. b;
394. 1 and n. 1.
 lācnian, lācnian, wv.,
57 n. 3; 411 n. 4;
412 n. 1, 2.
 lād̃d̃eow, lād̃t̃eow, *see*
 lāt̃t̃eow.
 læcc(e)an, wv., 407. 1
and n. 10, 19.
 læce, sm., 57 n. 3; 91;
154 n.; 206. 3. b;
248. 1.
 -lāc(e)an, wv., 407 n.
16, 17.
 lācnian, *see* lācnian.
 lēdan, wv., 198. 4. a;
205. b; 405. 1. b;
406 n. 3.
 lāden, adj., 89. 3; 197
n..
 lāfan, wv., 405 n. 1.
 lān, sn., 267 n..
 lānan, wv., 405 n. 1.
 lāne, adj., 222. 2.
 lāppa, *see* lappa.
 lāran, wv., 17; 90;
380 n. 1; 405 n. 1;
406 n. 2.
 lāresta, *see* lāst(a).
 lās, sf., 134. d; 174.
2; 280.
 lās, adv., 323.
 lāsest, *see* lāst(a).
 lāssa, comp., 154 n.;
180; 304 n. 3; 312
and n. 1.
 lāst(a) (lāsesta, lār-
 esta), sup., 312 and
n. 1.
 lāstan, wv., 363 n. 2;
405 n. 11.
 lāt, adj., 294; 314.
 lātan, sv., 355 n. 3;
364 n. 2; 394. 1 and
n. 2; 395. 2 and n.
3.
 lātemest, sup., 50 n. 2;
314.
 lāḍan, wv., 405 n. 5.
 lāḍḍ(u), f., 201. 5.
 lāwan, wv., 57. 2. a;
90; 174. 3; 408. 2
and n. 11.
 lāwed, adj., 173 n. 2.
 lāford, *see* hlāford.
 lagu, sm., 213; 271.
 lagu, sf., 103.
 lahbyrce, -slite, sm.,
214 n. 1.
 lahcōp, sn., 26 n..
 lāhwā, pron., 345.
 lappa, læppa, wv., 10.
 lār, sf., 17; 90; 252 n.
4; 254. 1; 276 n. 3. b.
 lārēow, sm., 43 n. 4;
150 n. 7; 217 n. 1;
250. 2 and n. 3, 4.
 lārēowa, wv., 250 n.
3.
 lāsest, *see* lāst(a).
 lasor, sm. ? 103.
 lāst, sm., 232. c.
 lāḍ, adj., 199 n. 1.
 laḍian, wv., 50 n. 1;
411 n. 4; 414 n. 2;
416 n. 13.
 laḍu, sf., 253 and n. 1.
 lāt̃t̃eow, sm., 43 n. 4;
150 n. 7; 174 n. 2;
201. 4. b; 250. 2 and
n. 3, 4.
 lāt̃t̃eowa, wv., 250
n. 3.
 laurtrēow, sn., 6 n. 1.
 lēa, sm., 255 n. 3.
 lēa, wv., *see* lēo.
 lēactūn, sm., 210. 2.
 lēaf, *see* lēof.
 gelēafa, wv., 63; 99.
 gelēaf(i)ul, adj., 231
n. 2.
 lēah, sf., 255. 4 and
n. 3.
 lēahtūn, *see* lēactūn.
 lēan, sn., 47.
 lēan, sv., 111. 2; 368
n. 4; 373; 392. 2.
 lēanian, wv., 411 n. 4.
 lēas, adj., 35 n. 2.
 lēasest, lēassa, *see*
 lāst(a), lāssa.
 lēast, f., 100 n. 7.
 lēasung, sf., 135. 1.
 leaḍian, *see* laḍian.
 lēc, sm., 266.
 lēc, pret., *see* lūcan.
 lēc(e)an, wv., 407. 1
and n. 9.
 lēc(e)an, wv., 89. 1;
177. a; 214. 3; 227;
358 n. 5. b; 400 n. 1.
b; 401. 2; 407. 1
and n. 7; 410 n. 2.
 lēcniga, lēde, etc., bi-
 lēde, *see* lācnian,
 lēc(e)an, lēwan.
 lēf, adj., 58; 91 n..
 gelēfan, 'damage',
 wv., 91 n..
 gelēfan, 'believe',
 Lēfes, lēgan, *see* ge-
 liefan, Lēvi, lēogan.
 lēger, sn., 245.
 forlēgis, sf., 258. 1.
 -lēgu, sf., 268.
 lēht, lēhta, lēhtūn,
 lemb, *see* lēoht,
 liehtan, lēactūn,
 lomb.
 lēmian, wv., 176 n. 2;
400 n. 2.
 lēmpedu, sf., 258 n. 1.
 lēndan, wv., 405 n.
11. a.
 lēng, adv., 133. a; 182;
323.

- leng(e)an, wv., 405 n. 2.
 lengest(a), sup., 310 and n. 311.
 lenglifrā, comp., 308 n.
 len(g)ten, -cten, sm., 215.
 lengtogra, comp., 308 n.
 lēo, wm., 277 n. 2, 3.
 lēodan, sv., 384 n. 1 a.
 lēode, sm., 261; 264.
 lēof, adj., 64; 150 n. 1, 3; 309; 311.
 leofian, see libban.
 lēoflicor, -ost, adj., 322.
 lēogan, sv., 165. 1 and n. 1; 384 n. 1 a.
 lēoht, sn., 100. 1 b; 150 n. 3; 165. 1 and n. 1.
 lēoht, adj., 'bright,' 165. 1 and n. 1.
 lēoht, adj., 'easy,' 84. 2; 100 n. 1; 165 n. 2.
 lēohtfæt, sn., 237 n. 4.
 lēoma, wm., 222. 2.
 lēon, sv., 84. 2; 114. 3; 165. 2; 373; 383 n. 4.
 lēoran, swv., 382 n. 3; 384 n. 3; 406 n. 6; 410 n. 5.
 leornian, wv., 39. 1; 360 n. 3; 412 n. 2; 416 n. 12, 15 a.
 leorning, -ung, sf., 100 n. 7; 254. 2; 255. 1.
 forlēosan, sv., 384 n. 1 b.
 leoðo-, see liðu-.
 lēow, n., 290 n. 3.
 Lēowderius, pr. n., 64 n.
 lesan, sv., 391 n. 1.
 lēsa(n), lēssa, see lies-an, lēssa.
 lēstu, f., 100 n. 7.
 lētan, see lēatan.
 leðer, sn., 139 n.
 lēttan, wv., 400 n. 1 c; 401. 1; 402. 2.
 Lēvi, pr. n., 194.
 lēwa, see lēwan.
 libban (lifgan, lifian), wv., 107 n. 4; 190; 412 n. 11; 416. 1 and n. 2, 15 a.
 lic, sn., 239. 1 b.
 -lic, adj., 43. 1, 3 b; 294 and n. 2.
 gelic, adj., 43. 1.
 liccian, wv., 413 n. 6.
 Liccittfeld, pr. n., 273 n. 3.
 licettan (liccettan), wv., 230 n. 1; 403 n.
 lic(e)an, sv., 54. b; 57 n. 3; 206. 3 b; 214. 4; 216. 1; 358 n. 5 b; 366 n. 2; 372 and n. 3; 391. 3 and n. 9; 410 n. 5.
 lichoma, licuma, wm., 217.
 lician, wv., 411 n. 5.
 -lida, wm., 234. b.
 aliefan, wv., 405 n. 1.
 geliefan, wv., 99; 159. 4; 356 n. 1; 405. 1 b; 406 n. 7.
 li(e)g, sm., 31 n. 9; 266.
 li(e)get(u), smnf., 248. 2 and n. 3; 258. 1 and n. 1.
 li(e)græsc, sm., 89. 2.
 li(e)htan, wv., 'shine,' 100. 1 b; 165. 2 and n. 2; 405 n. 11 b; 406 n. 6; 410 n. 5.
 li(e)htan, wv., 'alleviate,' 100 n. 1.
 lies, see lēas.
 liesan, wv., 203; 405. 1 b; 406 n. 6, 7; 410 n. 5.
 -liest, f., 100 n. 7.
 lieðran, wv., 404. 1 c.
 li(e)xan, wv., 100 n. 1; 165. 2; 405. 4 c.
 belifan, sv., 382 n. 1 a.
 lifgan (lifian, etc.), lig, ligan, see libban.
 li(e)g, lēogan.
 geligere, sn., 214. 4.
 liht, lihta(n), see lēoht, li(e)htan.
 lim, sn., 105. 3 and n. 5; 237 n. 4; 241.
 (ge)limpan, sv., 386 n. 1, 3.
 Lindis, pr. n., 258. 1.
 linnan, sv., 386 n. 1.
 gelire, see geligere.
 liss, list, see liðs, licg(e)an.
 lið, sn., 105. 3; 241; 271.
 lið, see licg(e)an.
 liðan, sv., 232. c; 234. b; 380; 382 n. 1 b.
 liðercian, wv., 413 n. 1.
 liðgian, wv., 414 n. 3.
 liðinceal, sn., 248 n. 4.
 liðs, sf., 201. 7; 258. 2.
 liðu-, sm., 271.
 loc, sn., 239. 1 b.
 lōc(a)hwā, pron., 345.
 locbore, wf., 278 n. 1.
 loc(c), sm., 226.
 loccian, wv., 411 n. 4.
 lōchwā, lōchwæðer, lōchwylc, pron., 345.
 lōcian, wv., 355 ff.; 411. 1, 2, 3 and n. 4; 412 n. 1, 5, 6, 8, 11; 413 n. 2.
 lōs(i)ga, see losian.
 lofian, wv., 411 n. 4.
 lōmb (lamp; lēmb; lōmbor), n., 128. 1; 133. b; 182 and n. 190 and n. 224; 288 n. 1; 290 and n. 1.
 lōnd, sn., 65.

- londbigeng(e)a, wm., 215 n. 2.
 londbūend, f., 287.
 londcōp, sn., 26 n.
 long, adj., 310.
 Longbeardan, pr. n.,
276 n. 3. a.
 longian, vv., 411 n. 5.
 longlife, adj., 308 n.
 loppe, wf., 189.
 losian, vv., 412 n. 3.
6, 7, 10; 413 n. 6;
414 n. 4; 415. 2;
416 n. 11. b.
 lot, sn., 239. 1. b.
 loða, wm., 199 n. 1.
 lūcan, sv., 44 n. 2; 61;
108. 2; 163; 371 n.
2, 3, 6; 385 and n.
3, 4.
 lufestice, wf., 192. 2.
 lufian, vv., 55; 411 n.
4; 412 n. 1-6, 9, 10,
11; 413 n. 5, 6.
 lufiend, m., 288 n. 2.
 lufu, swf., 55; 252 n.
2, 4; 253 and n. 2;
278 n. 1.
 lūs, f., 284.
 lust, sm., 56.
 lūtan, sv., 371 n. 2;
385.
 lȳce, *see* lāce.
 lyffettan, vv., 192. 1.
 lyft, smfn., 266 and n.
1; 267 n. 2; 269 and
n. 4.
 lyge, sm., 263. 1 and
n. 5.
 lyre, sm., 263. 1.
 lȳssa, *see* lāssa.
 lystan, vv., 405 n. 11.
 lȳt, n., 302; adv., 319.
 lȳtel, adj., 31 n.; 296
and n. 2; 312.
 lȳtel, adv., 319.
 lȳtesnā (lȳtisan, lȳtest-
 ne), adv., 302; 319.
 lȳthwōn, n., 302.
 lȳtlum, adv., 319.
 mā (mā), adv. comp.,
182; 312 n. 1; 323.
 gemaca, wf., 278 n. 4.
 macian, vv., 50 n. 1;
175 n.; 411 n. 4;
416 n. 13.
 mǣcræftigra, comp.,
308 n.
 mǣdm-, *see* mǣðum.
 mǣ, *see* mā.
 gemæcc(e)a, wmf., 89
n. 1; 278 n. 4.
 mæg, sm., 89 n. 1.
 mæcti, *see* mi(e)ht.
 mǣd, sf., 134. d; 174.
2; 260 and n. 3.
 mǣd, n., 290 n. 3.
 mǣden, *see* mægden.
 mæg, anv., 82; 162. 1
and n. 2; 214. 2, 3;
232. b; 360 n. 3;
377 n.; 424. 10 and n.
 mæg, sm., 17; 57. n.
3; 240 n. 4.
 mægden, sn., 50 n. 2;
214. 3.
 mæge, wf., 57 n. 3.
 mægen, sn., 49.
 mægerian, vv., 412
n. 2.
 mægester, sm., 89. 3.
 mæg(e)ð, f., 284 and
n. 4.
 mæg(e)ðhād, sm., 214.
2.
 mæghond, sf., 214. 2.
 mægð, sf., 154 n.
 mæhte, mæht(ig),
 mæig, *see* mæg,
 miht(ig), mæg.
 mæl, sn., 45. 6; 201
n. 2.
 mælan, vv., 201 n. 2.
 mæltan, *see* mieltan.
 mæltange, wf., 276 n. 4.
 -mælum, adv., 320.
 mænan, vv., 405 n. 1.
 gemæne, adj., 302 n.
 mænifold, *see* mōnig-
 feald.
 mænig, mærcian, *see*
 mōnig, mearcian.
 mære, adj., 91.
 mærsian, vv., 150. 1;
411 n. 4; 412 n. 6.
 mǣst(a), sup., 151. 1;
196. 1; 312 and n. 1.
 mæstan, vv., 89. 2;
405 n. 11.
 mæstling, sm., 196. 4.
 mæðl, sn., 201 n. 2.
 mæðlan, vv., 201 n. 3.
 mæw, sm., 266.
 mǣfealdra, comp., 308
n.; 330 n. 2.
 magan, mäge, *see* mæg,
 mæge.
 Magentse, pr. n., 205.
a.
 mǣgister, sm., 12; 50
n. 5.
 magu, sm., 103; 271.
 gemāh, adj., 222 n. 1;
295 n. 1.
 mahan, *see* mæg.
 gemālic, adj., 222 n. 1.
 mapuldor, sm., 139 n.
 mǣra, comp., 181. 2;
312.
 margen, *see* morgen.
 martrian, vv., 79 n. 3.
 masce, wf., 10.
 mǣst(a), *see* mǣst(a).
 mǣdelian, vv., 201
n. 3.
 mǣðum, sm., 138; 141;
148; 201 n. 3; 244.
2.
 mattuc, sm., 10.
 mǣwan, sv., 62 n.; 396.
2. c.
 maxe, *see* masce.
 mé, *see* ic.
 meahht, *see* mi(e)ht.
 mealwe, wf., 171 n. 2.
 mearc, sf., 254. 1.
 mearcian, vv., 162. 2;
413 n. 1.
 meard, *see* meord.
 mearg, sn., 162. 2.

- mearh, sm., 79 n. 1; 218 1; 223 n. 1; 242 1 and n. 1.
 mearð, sm., 199 n. 1.
 mearu, adj., 300.
 mec, *see* ic.
 mēce, sm., 91 n.; 248 1.
 mēd, sf., 58; tō mēdes, adv., 320.
 medewa, w. adj., 300.
 mēdren-, 27 n..
 mēdsceat, sm., 198 4 *a*.
 medu (meodu), sm., 104 3 and n. 1; 271.
 meduma, sup., 314.
 meh, meht, mēi-, mēið-, melcan, *see* ic, miht, mæg-, mægð-, meolcan.
 meldian, wv., 411 n. 4.
 melo, meolo, sn., 104 1; 249 and n. 2.
 meltan, sv., 387 n. 1.
 mēne, sm., 261; 263 1.
 mēng(e)an, wv., 215 n. 2; 405 n. 2; 406 n. 6.
 mēngu, mēnig(e)o, f., 206 3 *b*; 214 5; 279 and n. 3.
 mēnig, *see* mōnig.
 mēnnenu, sf., 258 n. 2.
 mēnnesc(e)a, wm., 76 n. 4; 206 3 *b*.
 mēnnisc, adj., 145.
 méo, wm. ? 277 n. 2.
 meodo, mēodren-, meohx, *see* medu, mēdren-, meox.
 meolcan, sv., 81; 357 n. 1; 387 n. 3.
 meolo, *see* melo.
 meol(o)c, f., 105 2; 164 2; 284 n. 5.
 meord, sf., 150 n. 1.
 meotod, *see* metod.
 mēowle, wf., 73 n. 1; 174 3; 278.
 meox, sn., 84 1; 221 2 and n. 3.
 gemercian, *see* mearc-ian.
 mēre, sm., 44 n. 1; 261; 263 1.
 merg-, mērgen, mērien, *see* mearg, mōrgen.
 ānērian, wv., 400 n. 1.
 mērsian, *see* mērsian.
 mertze, wf., 205 n. 1.
 mēst, *see* mēst(a).
 met, sn., 104 n. 1.
 gemet, sn., 104 3.
 metan, sv., 107 2; 391 1.
 mētan, wv., 405 n. 8 *b*; 10; 406 n. 3, 6.
 mētbælg, sm., 263 n. 5.
 mēte, sm., 263 1 and n. 3, 5.
 mētecweorra, wm., 388 n. 1.
 met(e)gian, wv., 411 n. 4; 414 n. 3.
 mētellestu, -lēast, f., 99 n.; 100 n. 7; 201 6.
 metod, sm., 104 n. 1; 160 2; 245.
 mētsceat, *see* mēdsceat.
 micel, adj., 31 n.; 135 3; 144 *c*; 228; 296 and n. 1, 2; 312.
 micgern, sn., 206 4; 216 n. 2.
 micles, miclum, adv., 319.
 mid(d), adj., 231 2; 297; 314.
 omiddan, *see* on.
 middan(g)earð, sm., 214 7.
 tōmiddles, adv., 319.
 midl(mīðl), sn. ? 201 3.
 mīdlian, wv., 412 n. 1.
 midmest, sup., 314.
 mieht(ig), *see* miht(ig).
 mieltan, wv., 159 3.
 Mierce, pr. n., 264 and n.; 276 n. 3 *a*.
 gemierce, sn., 248 1 *b*.
 miere, wf., 278.
 mierran, wv., 178 2 *b*; 405 n. 6.
 migan, sv., 382 n. 1 *a*.
 miht (meaht; mæht), sf., 31 n.; 82; 98 n.; 159 1, 3; 221 n. 1; 232 *b*; 261; 269 and n. 2.
 mihtig, adj., 151 n.; 159 3.
 milc, *see* meol(o)c.
 mildēonde, part., 408 n. 17.
 mildsian, *see* mil(t)sian.
 mil(t)s, sf., 198 4 *a*; 205 *b* and n. 1; 258 2.
 mil(t)sian, wv., 198 4 *a*; 411 n. 4; 412 n. 4, 5, 7, 9, 10.
 milze, *see* mil(t)s.
 gemimor, adj., 105 3.
 mīn, gen., *see* ic.
 mīn, pron., 59; 188 n. 4; 293 n. 2; 335.
 minsian, wv., 186 2 *b*.
 minte, wf., 69.
 mirigð, *see* myrgð.
 mis(t)lic, adj., 43 3 *b*; 196 4.
 mīðan, sv., 382 n. 1 *a*.
 mitty, conj., 201 4 *b*.
 mixen, sn., 84 1; 164 2.
 mōðgeðonc, sm., 199 n. 1.
 mōdor, f., 229; 285 and n. 3, 4 *c*.
 mōðrie, moddrie, wf., 229.
 mōðe, -a, *see* mōððe.
 mōna, wm., 68; 277.
 mōnað, m., 26 2; 68; 281 1 and n. 4; 281 2.
 on gemōng, adv., 188 n. 3; amang, *see* on.
 mōnian, wv., 411 n. 4.

- mōnig (mænig; me-
 nig), adj., 65 n. 2;
135 3; 291 n. 1;
296 and n. 1.
 mōnigfeald, adj., 214.
5; 308 n.; 330 and
n. 2.
 mōnigfealdlice (-fal-
 lice), adv., 198 3.
 mōn(n), m., 25 2 and
n.; 65; 89 4, 5;
226; 231 1; 281 1.
 mōnna, wm., 281 n. 1.
 Mōnneðorp, pr. n.,
284 n. 7.
 mōnung, sf., 135 1;
254 2.
 morað, sn., 199 n. 3.
 morgen (mergen; mar-
 gen), sm., 10; 11;
93 1; 213 n.; 214
n. 10, 11; 237 n. 2;
244 1; tō morgen,
 tō mergen, adv., 237
n. 2.
 morne(s), see morgen.
 morð, sn., 199 2.
 moru, wf., 218 n. 2;
278 n. 1.
 mōt, anv., 425 12 and
n.
 moððe, wf., 199 n. 2;
226.
 mōtian, wv., 412 n. 1.
 gemun, adj., 302.
 munan, anv., 186 2. a;
423 9 and n. 2.
 Muncglu, see Muntglōf.
 munt, sm., 70.
 Muntglōf, pr. n., 192.
2; 196 3.
 munuc, sm., 70; 93 2;
128 n. 2.
 murcnian, wv., 55.
 murnan, sv., 55; 389
 and n. 4.
 mūs, f., 133 b; 284
 and n. 1.
 mūd, sm., 30 2; 186.
1. b; 239 1. a.
 muxle, wf., 204 3.
 mycel, mȳgð, see micel,
 mægð.
 gemynd, snf., 267 b;
269 and n. 4.
 gemyndgian, wv., 355
n. 3; 411 n. 4; 412
n. 4, 7.
 myne, sm., 263 1.
 gemyne, sn., 263 2.
 gemyne, adj., 302.
 mynecen(u), sf., 93 2;
258 n. 2.
 mynet, sm., 70; 93 2.
 mynster, sn., 70; 93 2.
 myntan, wv., 405 n.
11. b.
 myrge, adj., 315 n. 3.
 myrgð, sf., 213 n..
 nabban, wv., 10; 110
n. 4; 217; 360 n. 3;
416 n. 1. a.
 nacod, adj., 50 1; 144.
a.
 nābre, see nāfre.
 nēdl, sf., 140; 201 3;
254 1.
 nēdre, wf., 276 n. 3.
a, c; 278.
 nēfre, adv., 192 n. 2.
 nēgl, sm., 49; 140.
 nēglan, wv., 89 2;
404 1. b.
 nēhsta, næht, see
 nēhsta, niht.
 benāman, wv., 68 n.
1; 405 n. 1.
 genāme, adj., 299.
 nānig, pron., 348 2;
 nānge ðinga, adv.,
320.
 nāniht, n., 100 n. 3;
348 n. 2.
 nāp, sm., 57 1.
 nāron, næs, see wasan.
 næs, sm., 89 n. 1.
 nāetan, wv., 405 n. 8. b.
 nēðl, see nēdl.
 nāht, see nā(w)uht.
 nāhwær, nāwer, adv.,
43 n. 4; 57 n. 2;
321 n. 2.
 nāhwæðer, nāwðer,
 nā(u)ðer, pron., 348.
2.
 nalas, nalæs, nals,
 nalles, nealles, adv.,
319.
 nān, pron., 348 2;
 nā(n) ðing, n., 348.
2; nāne ðinga, adv.,
320.
 nān(w)uht, n., 348 2.
 nas, see wasan.
 nāðer, see nāhwæðer.
 nāðing, n., 348 2.
 nāthwá, nāthwelc,
 pron., 344 2.
 nāwer, see nāhwær.
 nā(w)uht, nāht (nā-
 wiht), n., 6 n. 1; 71;
172 n.; 267 n. 3;
348 2 and n. 1, 2.
 nēades, adv., 320.
 nēah, adj., 313 n. 1.
 nēah, adv., 57 2. d;
82; 108 2; 163 and
n. 2; 165 n. 3; 222
n. 1; 313; 321.
 be-, geneah, anv., 424.
11.
 nēahgebūr, sm., 214
n. 4.
 geneahhe, adv., 82;
108 2; 220 and n.
1.
 nēahst(a), neaht, see
 nēahst(a), niht.
 nēalæc(e)an, wv., 150
n. 2; 165 n. 3; 222
n. 1; 405 n. 7; 407
n. 16, 17, 18.
 nēalic, adj., 222 n. 1.
 nēalica(n), etc., see
 nēalæc(e)an.
 nealles, neam, see
 nalas, eom.
 nēan, adv., 112; 321;
 fornēan, 150 n. 3.

- nēar, adv., 84 n. 2;
112; 321; 323.
nēarra, comp., 313.
nearu, sf., 260 and n. 1.
nearu, adj., 103 n. 1;
174 n. 1; 300; 315.
nearwe, adv., 315.
nēat, sn., 99.
nēawest, sf., 222 n. 1.
neb, sn., 247. b.
Nebrod, pr. n., 187 n.
nēchebūr, nēd, nēdl,
see nēahgebūr, nēd,
nēdl.
nēfa, wm., 107. 2; 277
and n. 1.
nēh, genehhe, nēhhe-
būr, nēhlāca(n), etc.,
nēhsta, see nēah,
geneahhe, nēahge-
būr, nēalāc(e)an,
nēhsta.
(ge)nehwiga, vv., 218
n. 3; 222 n. 4.
neirxna-, see neorxna-.
neista, see nēhsta.
nēlecca(n), etc., see
nēalāc(e)an.
nellan, anv., 110 n. 4;
172 n.; 360 n. 4, 5;
428 n. 2, 3, 4.
nēmnan, vv., 358 n. 4;
404 n. 1. a; 406 and
n. 4, 6.
Nemrod, pr. n., 187 n.
nēodlucor, adv., 43
n. 3.
neogoða (niogoða),
nēolāca, -lica (nīo-),
neoman (nioman),
nēone (nīone), see
nigoða, nēalāc(e)an,
niman, nigon.
hundnēontig, num.,
166 n. 6.
genēop, pret., 396 n. 5.
neorxnawong, sun., 164
n. 1.
nēos(i)an, vv., 221. 2;
412 n. 4.
nēotan, sn., see nīeten.
nēotan, sv., 384 n. 1. a.
(be)neoðan, (-)nioðan,
adv., 107 n. 5; 314;
321.
neoðemest, nioðemest,
sup., 314.
neoðor (uioðor), see
nīðor.
nēowe, see nīwe.
neowol, niowol, see
nīwol.
nērgend, m., 286.
nērian, vv., 44 n. 1;
89. 1; 133. c; 136;
175. 1, 2; 176; 181.
2; 227; 306 and n.
1; 355 ff.; 372; 400.
1 and n. 1, 3; 401. 2;
402. 1; 409 and n.
1; 410. 1, 3 and
n. 5.
-nēru, sf., 268.
nērwān, see nīerwān.
-nes, sf., 258. 1 and
n. 1.
genesan, sv., 391 n. 1.
nēsta, see nēhsta.
nēt, sn., 247. b.
nēðan, vv., 405 n. 5.
nēðl, see nēdl.
nēxta, see nēhsta.
nīalāca(n), etc., see
nēalāc(e)an.
nīcc, pron., 332 n. 2.
nīed, sf., 99; 159. 4;
269; nīedes, adv.,
320.
nīedan, vv., 405 n. 3.
nīednāme, adj., 68
n. 1.
nīehsta, sup., 108. 2;
145; 155. 3; 163 n.
1; 166. 6; 221 n. 4;
222. 1; 311; 313
and n.
nīeht, see nīht.
nīerwān, vv., 174 n. 1;
408. 1 and n. 6.
nīerwet, sn., 248. 2.
nīeten, sn., 42 n.; 99;
135. 2; 144. b; 243.
1; 244. 2.
nīewe, see nīwe.
nīft, sf., 193. 1.
nīgon, num., 105. 3;
166 n. 6; 325 and
n.
nīgontēne, num., 325.
hundnīgontig, num.,
326.
nīgoða, num., 328.
nīh, nīhsta, see nēah,
nīehsta.
nīht, neaht (næht), f.,
31 n. 82; 98 n.; 151
n.; 159. 3; 284 and
n. 4 — onīht, see qu.
— nīhtes, adv., 284
n. 4; 320.
nīhtegale, wf., 278 n. 1.
nīhtlanges, adv., 319.
genīht(t)sum, see ge-
nyhtsum.
nīman, sv., 23. 2; 44
n. 1-3; 68 and n. 1;
69; 70; 107. 5; 366
n. 2; 370 n. 8; 371
n. 7; 390 n. 2.
genīp, sn., 241.
nīpan, sv., 382 n. 1. a.
-nīs, sf., 44.
nīstan, vv., 405 n. 11.
nīstig, adj., 110 n. 4.
(be)nīðan, see (be)-
neoðan.
nīðemest, sup., 105 n.
6; 314.
nīðerra, comp., 314
and n. 1.
nīðor, adv., 105. 3 and
n. 5; 321.
nīðrian, vv., 412 n. 4;
413 n. 1.
nīwe (nēowe, nīowe),
adj., 73 n. 3; 100 n.
2; 166. 5; 159. 5;
297 n. 1.
nīwian, vv., 412 n. 5.
nīwol, adj., 73. 3.

- genōg, adj., 214. 1;
 291 n. 1; 295 n. 1.
 genōg, adv., 319.
 nōht, see nōwuht.
 nōhwær, nower, adv.,
 57 n. 2; 321 n. 2.
 nōhwæder, nōwder,
 pron., 348. 2.
 noma, wm., 65; 276
 n. 3. c. 4; 277.
 tō nōnes, adv., 320.
 norð, adv., 314; 321.
 norðan, adv., 321.
 Norð(an)hymbre, pr.
 n., 264.
 norðerra, comp., 314
 and n. 1.
 norðmest, sup., 314.
 nosu, sf., 274.
 nower, nōwder, see nō-
 hwær, nōhwæder.
 nōwuht, nōht (nō-
 wiht), n., 348. 2 and
 n. 2.
 -numa, wv., 70.
 nybðe, see nymðe.
 nyllan, see nellan.
 genyht, sn., 267. b.
 genyhtsum, adj., 31 n.;
 196 n. 3.
 genyhtsumian, wv.,
 412 n. 2.
 nymðe, conj., 187 n..
 nȳr, see nēar.
 nyrðra, comp., 314.
 nytan, anv., 110 n. 4;
 172 n.; 300 n. 3;
 420. 1 and n. 1.
 nyt(t), sf., 258. 1.
 nyt(t), adj., 231. 2;
 297.
 ð, adv., 62 n.; 174. 3.
 ob, ober, see of, ofer.
 cæst, sf., 100 n. 4.
 cæg, see weg.
 of, prep., 51; 130;
 191.
 ofdele, -dæle, sn., 263.
 2 and n. 3.
 ofer, prep., 4 n. 2; 191;
 192. 2 and n. 2.
 ofere, adv., 321 n. 3.
 oferhygd, sn., 267. b.
 ofermetto, f., 201. 4.
 b; 255. 3.
 ofermodgian, 413 n. 3.
 oferslege, sn., 263. 2.
 Offa, pr. n., 192. 1.
 offrian, wv., 192. 1;
 411 n. 4; 413 n. 5.
 of(o)st, sf., 43 n. 4;
 93. 1; 186 n. 3.
 oftige, sm., 263. 1.
 ðhælði, 201. 2.
 ðht, sf., 67; 94. c.
 ðht, n., see ðwuht.
 ðhwær, ðwer, adv., 57
 n. 2; 321 n. 2.
 ðhwæder, ðwder, pron.,
 62 n.; 222 n. 1; 346.
 ðhwōnan(ðwana), adv.,
 321 n. 2.
 ðlēcc(e)an (ðlæcean),
 wv., 407 n. 16, 17.
 qllunc, see qndlōng.
 ðm, sm., 68.
 qmbiht, ambec(h)t, sn.,
 221 n. 1.
 qn (an), adv., prep.,
 51 and n.; 130; 188
 n. 3.
 on-, 'out of,' Ger.
 'ent-', 56 n. 1; 198
 n. 2.
 qnclēow, sn., 198 n. 2;
 250. 1.
 qnd, conj., 4 n. 2.
 qndcwis(s), sf. 2232. d.
 qndet(e)re, sm., 248. 1.
 a.
 qndettan, wv., 217;
 403 n.; 405 n. 9;
 406 n. 6; 412 n. 2.
 qndfenge, adj., 206. 3.
 b; 215 n. 2.
 qndfeng(e)a, wm., 198
 n. 2.
 qndgiet, sn., 8 n. 4;
 198 n. 2.
 qndleofa, -liofo, wm.,
 107. 4.
 qndlōng, adv., 188 n.
 1.
 qndrys(n)lic (qndrys-
 endlic, qndrystlic),
 adj., 188 n. 4; 196.
 4; 198 n. 1.
 qndsaca, wm., 198 n. 2.
 qndsacian, wv., 198.
 4. a.
 qndspurnian (qnd-
 spyr[n]iga), wv.,
 416 n. 11. e.
 qndswarian, wv., 412
 n. 11; 413 n. 6;
 416 n. 13. c, 17.
 qndswaru, sf., 51; 253
 and n. 2.
 qndwe(a)rd, adj., 43.
 3. a.
 geqndweardian, wv.,
 414 n. 4.
 qndwierdan, wv., 359.
 2; 405 n. 11. a.
 qndwlita (-wlota,
 -wlata), wm., 43. 2.
 a; 73. 2. a; 107 n. 6.
 ðnettā, wv., 43 n. 4;
 218 n. 1; 403 n..
 qnge, adv., 315 n. 3.
 qngsum, adj., 215.
 qngsumnys, sf., 209 n..
 Qngulseaxan, pr. n.,
 1 n. 1.
 qnhrine, sm., 263. 1.
 qnlōng, see qndlōng.
 qnsien, -sion, sf., 159
 n. 2; 198 n. 2; 269
 n. 4.
 Onswini, see Ōswine.
 qnw(e)ald (qnwæld),
 smn., 43. 2. b; 198
 n. 2; 267. a.
 qnwealg, adj., 198 n. 2;
 214 n. 5.
 op(e)nian, wv., 411
 n. 4.
 or-, 56.
 ōra, wm., 26 n.

- orc(ge)a)rd, *see* ortgeard.
 orcnāwe, adj., 100 n. 7.
 ordceard, *see* ortgeard.
 ōret, sn. ? 43 n. 4; 218 n. 3.
 or(e)ðian, wv., 43 n. 4; 186 n. 3.
 ōretscipe, sn., 218 n. 1.
 ōretta, wm., 43 n. 4.
 ōrettan, wv., 43 n. 4; 218 n. 1; 403 n.
 orgēate, adj., 100 n. 7.
 orlege, sn., 263. 2.
 qrn, *see* iernan.
 or(o)ð, sn., 43 n. 4; 186 n. 3.
 orret-, *see* ōret-.
 orsāwe, adj., 100 n. 7.
 orsorg, adj., 56.
 ortgeard, sn., 106. 3; 206. 4.
 orð, *see* oroð.
 orðqnc, sm., 56.
 ōs, sm., 66; 281 n. 3.
 ōsle, wf., 186. 1 a.
 ōswine, pr. n., 186 n. 2.
 Ōswold, pr. n., 51.
 ot, *see* æt.
 oð-, prep., 186 n. 3.
 ōðer, adj., 60; 144 a; 145 n.; 186. 1 b; 231. 4; 291 n. 1; 296 n. 3; 328; 331 n.
 oððe (oðða, eðða), conj., 4 n. 2; 199. 2 and n. 1; 226; 317.
 Ouðgrim, Oustman, pr. n., 26 n.
 ōwana, ōwer, ōwðer, *see* ōhwōnan, ōhwær, ōhwæðer.
 ōwuht, ōht (ōwilt), n., 62 n.; 344. 3 and n. 3.
 oxa, wm., 19. 2; 55; 93. 1; 150. 4; 221. 2 and n. 3; 277 n. 1.
 ōxn, sf., 221. 2.
 pād, sf., 189.
 bepæc(e)an, wv., 407 n. 16, 17.
 pæll, sm., 80 n. 4.
 pæð, sm., 189; 199 n. 1; 240 and n. 2.
 pætig, *see* prætig.
 pæððan, wv., 89 n. 1; 227.
 pālendse, wf., 50 n. 5; 205. a.
 pāwa, pēa, wm., 57. 2 a; 111 n. 2; 171 n. 2.
 Pelitas, *see* Peohtas.
 pēo (pīe), wf., 114. 2; 166 n. 7; 278 n. 2.
 Peohtas, Pīhtas, pr. n., 83; 108. 1.
 Peohtthāt, pr. n., 224.
 peose, piose, *see* pisu.
 Perse, Perseas, pr. n., 8 n. 3; 264.
 persoc, sm., 128 n. 2.
 peru, wf., 54 n.; 104. 1; 278 n. 1.
 pic, sn., 206 n. 6.
 pīe, Pīhtas, *see* pēo, Peohtas.
 pīl, sm., 189.
 pīn, sf. ? 58 n. 2.
 pīnian, wv., 412 n. 10.
 pinsian, wf., 69; 186. 2 a.
 pisu, -e, wf., 107. 5; 278.
 plāce, plætse, swf., 205 n. 1.
 plagian, *see* plagian and plegian.
 plagian, wv., 416 n. 13 b, 17. a.
 pleagian, *see* plagian and plegian.
 plega, wm., 107. 2; 189.
 plegan, sv., 391 n. 1.
 plegian, wv., 391 n. 1; 412 n. 2.
 pleoh, sn., 83; 165 n. 3; 222 n. 1; 242. 2.
 plēolic, adj., 222 n. 1.
 plēon, plion, sv., 113. 2; 373; 391. 2.
 Plēowald, -walh, pr. n., 165 n. 3; 222 n. 1.
 plyme, wf., 96. a.
 pocca, pohha, wm., 220 and n. 1, 2.
 prætig, adj., 180.
 prafost, profost, sm., 192. 2.
 prica, wm., 107. 5.
 pricu, wf., 276 n. 4.
 prōfian, wv., 192. 2.
 profost, *see* prafost.
 pund, sn., 70; 189.
 pyffan, wv., 192. 1; 405. 4 b.
 pyle, sm., 95; 173. 2; 263. 1.
 pyndan, wv., 405 n. 11. a.
 Pypba, pr. n., 190 n.
 pytt, sm., 95; 189.
 qu-, *see* cw-.
 rā, wm., 118. 1 b; 277 n. 2.
 racu, sf., 103; 253 n. 2.
 rade, *see* hrade.
 hū gerādes, adv., 320.
 rādor, sn., 222 n. 1.
 rāc(e)an, wv., 206 n. 5; 407. 1 and n. 11.
 ræced, ræd, *see* rēced, hræd.
 ræð, sn., 57. 2; 150. 1.
 ræðan, swv., 57. 2 and n. 2; 181. 1; 359. 2; 394. 1 and n. 2; 395. 2 a, 3; 405 n. 3.
 ræðen, sf., 258. 1 and n. 3.
 ræfnan, wv., 193 n.; 404 n. 1 b.
 ræfsan, wv., 89. 2; 192. 1; 405 n. 10.
 ræht, ræhte, ræn, *see* ryht, rēcc(e)an, iern.

- ræs, sf. ? 260.
 ræsan, wv., 203; 405
 n. 1.
 ræsan, ræswan, wv.,
 408 n. 8.
 ræð, *see* hræd.
 rāha, *see* rā.
 rāpincel, sn., 248 n. 4.
 raðe, *see* hrade.
 rāwan, sv., 396 n. 5.
 rēafian, wv., 412 n. 9.
 rēat, rēca, *see* hrūtan,
 rēocan.
 recc(e)an, 'narrate,'
 wv., 162 n. 3; 206.
 3; 227; 407. 1
 and n. 9; 410 n. 5.
 recc(e)an, 'reck,' wv.,
 230 n. 1; 407. 1 *and*
 n. 12.
 reced, sn., 89. 3; 135.
 2; 243. 2.
 receliestu, f., 201. 6.
 rēd, *see* ræd.
 -rēd, pr. n., 57 n. 2.
 gerēfa, wv., 192. 2 *and*
 n. 2; 276 n. 3. c;
 277.
 refnan, refsan, *see*
 ræfnan, ræfsan.
 regn, sm., 92; 141;
 185; 213; 214. 3.
 geregnian, wv., 413
 n. 1.
 regol, sm., 104. 3 *and*
 n. 1; 160. 2.
 re(i)ht, *see* ryht.
 reṃpan, wv., 405 n. 8.
 ren, rēn, reng, *see* ærn,
 regn.
 rēo, wf., 117. 1; 218
 n. 3; 278 n. 2.
 rēocan, sv., 384 n. 1.
 a. 2.
 onrēod, pret., 396 n. 5.
 rēodan, sv., 384 n. 1. a.
 gerēofa, *see* rēafian.
 rēofan, sv., 384 n. 1. a.
 reohhe, reogol, reoht,
 reoma, rēon, reopan,
 see hreohhe, regol,
 ryht, rima, rōwan,
 ripan.
 reord, sf., 181. 2.
 reordian, wv., 412 n.
 6, 9.
 rēotan, sv., 384 n. 1. a.
 rēotig, adj., 296 n. 2.
 rēow, adj., 301 *and*
 n. 2.
 rēowe, -u, *see* rēo.
 forrepen, part., 391
 n. 1.
 geresp, sn., 267. a.
 reṣt, sf., 89 n. 2.
 gereṣta, wf., 278 n. 4.
 reṣtan, wv., 44 n. 1;
 89 n. 2; 359. 7 *and*
 n. 8; 405 n. 11.
 rētan, wv., 405 n. 8. b.
 rēwet, sn., 248. 2.
 rhigge, *see* hrycg.
 riaht, *see* ryht.
 rice, sn., 44 n. 1; 59;
 130 n.; 135. 2; 177.
 b; 181. 1; 206. 3. b;
 246 *and* n. 1, 2;
 248. 1.
 rice, adj., 59; 206 n.
 5; 229; 309.
 ricsian, rixian, *see*
 rixian.
 ridan, sv., 382 n. 1. a.
 rīcels, sm., 183. 2. b;
 238 n. 2.
 beriefan, wv., 360 n. 1.
 beriepan, wv., 405 n. 8.
 a.
 rignan, wv., 92; 213;
 382 n. 2.
 rīhsian, riht(-), *see*
 rixian, ryht(-).
 gerihtlæc(e)an, wv.,
 407 n. 17.
 rima, wv., 107. 5 *and*
 n. 6.
 rīm(e)re, sm., 248. 1. a.
 rimpan, rīnan, ring,
 see (h)rimpan, rign-
 an, hring.
 rinnan, sv., 386 n. 2.
 rīpan, sv., 370 n. 8;
 382 n. 3.
 (ā-, ge)rīsan, sv., 105.
 3; 164 n. 5; 360 n.
 2; 376 n.; 382 n.
 1. a.
 rīxian, wv., 209 *and*
 n.; 356 n. 2; 411 n.
 4; 412 n. 7, 11.
 rōf, adj., 295.
 rocettan, wv., 145;
 403 n.
 rōd, sf., 252 n. 1, 2.
 rōda, wm., 26 n.
 rodor, sm., 129; 144. a.
 rōf, adj., 295.
 -rofen, *see* rēofan.
 Rōmware, pr. n., 263
 n. 7.
 rotian, wv., 414 n. 2.
 rōw, adj., 301.
 rōwan, sv., 156. 5;
 173. 1; 396. 2. b *and*
 n. 8.
 rūh, adj., 116 n.; 173
 n. 2; 223; 295 n. 1.
 rūm(m)ōdlic, rūmed-
 lic, adj., 231 n. 2.
 ryge, sm., 44 n. 1;
 263. 1.
 rȳhæ, *see* rēo.
 ryht, sn. *and* adj., 83;
 108 n. 1; 150 n. 3;
 164. 1 *and* n. 1; 221.
 1; onriht (ariht),
 adv., 188 n. 3.
 ryhtan, wv., 100 n. 1;
 108 n. 1; 164. 2;
 405 n. 11. b; 406 n.
 6; 410 n. 5.
 rȳman, wv., 405 n. 1.
 rȳn, wv., 408 n. 18.
 ryne, sm., 263. 1.
 ryžša, wm., 227.
 sacan, sv., 49 n. 2; 198
 n. 2; 207; 368 n. 2.
 3, 4; 370 n. 1; 371
 n. 2, 6; 392 n. 1.

- sacc, sm., 10; 207.
 sâcerd, sm., 12; 50
n. 5.
 sacu, sf., 50; 2; 103;
207; 253 and n. 1.
 sadol, sm., 50; 1; 103.
 sâe, smf., 118; 2; 173;
2 and n. 1; 174 n. 3;
266 n. 2.
 sæcc, sf., 89 n. 1; 231.
1; 258 1.
 sæcg(e)an, sâede, *see*
 sæcg(e)an.
 gesæh, *see* sêon.
 sæl, sn., 103; 240; 263
n. 3; 288 n. 1; 289
n. 2.
 sæl, smf., 266 and n.
1.
 gesældu, *f.*, 201. 2.
 sæmtinges, sændan,
 gesæne, *see* sæmtinges,
 sændan, gesiene.
 sære, *see* sære.
 sæterndæg, sm., 50
n. 2.
 sæðerige, wf., 109 n. 3.
 sætil, sæwan, *see* setl,
 sæwan.
 sæwet, sn., 248. 2.
 sæx, *see* seax.
 sagu, sf., 253 n. 2.
 sahtlian, wv., 10.
 salb, salch, *see* sealf,
 sealh.
 salo, adj., 300.
 salor, sn. ? 263 n. 3;
289 and n. 2.
 salt, *see* sealt.
 sâr, sn., 62; 252 n. 2.
 sære, adv., 320.
 sârgian, wv., 411 n. 4.
 sârian, wv., 411 n. 5.
 sârig, adj., 62 n.
 sæul, *see* sæwol.
 sæwan, sv., 57. 2. *a*;
62 n.; 173; 364 n.
2; 396. 2. *c* and n.
7, 8.
 gesawen, *see* sêon.
 sæwol, sf., 6 n. 1; 62
n.; 174. 3 and n. 2;
252 n. 2; 254. 2;
255. 2.
 sca-, scæ-, *see also*
 sceæ-.
 scær, scæron, *see*
 scieran.
 scæððig, adj., 89 n. 1.
 sceabb, sm., 75. 1.
 sc(e)acan, sv., 76. 2;
107. 1; 160 n. 1;
368 n. 3, 4; 370 n. 1;
392 n. 1, 2.
 scæacere, sm., 157. 2.
 sceacga, wml., 216. 2.
 scead (scæd), sn., 75
n. 1; 271.
 gesc(e)ād, sn., 109.
 sc(e)ādan, sv., 37. 3;
76. 2; 157. 4; 358 n.
1; 395. 2. *b* and n. 4.
 sc(e)adu, sf., 103 n. 1;
260 and n. 2; 271.
 oferæceadwian, wv.,
412 n. 5.
 sc(e)afan, sv., 49 n. 2;
75 n. 1; 368 n. 3;
392 and n. 3.
 sceaft, sm., 75. 1; 103. 1.
 gesceaft, sf., 192. 1;
232. *a*; 261; 267 n.
2; 269.
 sceal, *see* sculan.
 scēap, sn., 75. 2; 109
and n.; 157. 2.
 gesceapu, sn., 103 n. 1.
 scear, sn., 290 n. 3.
 scearp, adj., 189.
 sc(e)aða, wml., 107. 1;
278 n. 3. *c*; 277.
 sceat(t), sm., 75. 1;
157. 3; 195; 226;
231. 1.
 scēaw(e)re, sm., 156
n. 3; 248. 1. *a*.
 scēawian, wv., 411 n.
4; 412 n. 6, 8, 10,
11; 413 n. 7; 416 n.
17. *b*.
 scēawung, sf., 156 n. 3.
 sce-, *see also* scie-.
 gescēd, *see* gescēad.
 scegð, sceið, smf., 6
n. 1.
 scel, *see* sculan.
 scēnc, sm., 76 n. 3.
 scēnc(e)an, wv., 76
n. 3; 198. 4. *b*; 405.
4. *a* and n. 3. *c*; 406.
 scēndan, *see* sciendan.
 gescēntu, *f.*, 201. 4. *b*.
 scēo, wf. ? 277 n. 2.
 sceocca, *see* scucca.
 sc(e)ocha, wml., 220.
 scēofan, *see* scūfan.
 sc(e)ōgan, sc(e)ōian,
 wv., 414 n. 5. *a*.
 sc(e)ōh, sm., 76. 2;
115; 242. 2 and n. 2.
 scēoh, adj., 295 n. 1.
 sc(e)ōl, sf., 55 n..
 sceolan, *see* sculan.
 sceollh, adj., 81; 295
n. 1.
 sc(e)olu, sf., 253.
 sc(e)qmian, sv., 355
n. 3; 411 n. 5; 412
n. 4, 5.
 sc(e)qmu, sf., 76. 2;
157. 4; 253 and n. 2.
 sc(e)op, sm., 76. 2.
 scēor, *see* scūr.
 sceorfan, sv., 75 n. 3;
388 n. 1.
 sceorpan, sv., 388 n. 1.
 sceort, adj., comp.,
307; sup., 310.
 scēotan, sv., 109; 384
n. 1. *a*.
 scēp, *see* scēap.
 scerero, *n. pl.*, 290 n. 3.
 scērgan, scet, scēt,
see scierian, sceat(t),
 scēotan.
 scēððan, swv., 75 n. 2;
199. 2; 227; 372;
392. 2, 4 and n. 6;
400 n. 1. *b*; 401. 2
and n. 1.

- sceucca, scēufan, scēware, scēwung, *see* scucca, scūfan, scēawere, scēawung.
 scia, -æ, -u, *see* scōo.
 gescie, sn., 70 n. 3; 248 n. 1.
 scield, sm., 75 3; 157 2; 273.
 scielefan, sv., 387 n. 2.
 *āscielian, -scylan, wv., 400 n. 1. a, 2.
 scieffan, sv., 387 n. 2.
 sciendān, wv., 76 n. 3; 405 n. 11. a; 406 n. 3, 6.
 scienas, sf., 230 n. 1.
 scieppan, sv., 75 1; 98 b; 159 1; 177 a; 189; 227; 232. a; 308 n. 4; 372.
 scieran, sv., 75 1, 2, 3 and n. 1, 2; 390 n. 1.
 (ā-, be)scierian, wv., 400 n. 1; 409 n. 1.
 scierpan, 'sharpen,' wv., 405 n. 8. a.
 scierpan, 'clothe,' wv., 405 n. 8. a.
 scildan, wv., 358 n. 1; 405 n. 11. a; 406 n. 6.
 scildig, *see* scyldig.
 scinan, sv., 37 3; 357 n. 2; 382 n. 1. a.
 gescince, sn., 206 3. b.
 scip, sn., 241.
 -scipe, sm., 98 n.; 263 1.
 scipincel, sn., 248 n. 4.
 sciptearo, -tara, sn., 43 2. a; 249 n. 4.
 scitan, sv., 382 n. 1. a.
 āslacian, scleacnas, sclēp, sclincan, sclītan, scmēgan, scnican, *see* āslacian, sleacnas, slāpan, slincan, slītan, smēag(e)an, snīcan.
- sco-, *see* sc(e)o-.
 gescū, *see* gescie.
 scræf, sn., 240.
 scrēnc(e)an, wv., 405 n. 8. c; 406 n. 2.
 screpan, sv., 391 n. 1.
 scrīde, sm., 263 1.
 scrīfan, sv., 376 n.; 382 n. 1. a.
 scrimman, sv. ? 386 n. 1.
 scrincan, scringan, sv., 378 n. 1; 386 n. 1. a.
 scrīðan, sv., 382 n. 1. b.
 scrūd, n., 281 2.
 scruf, *see* scurf.
 scrýðan, wv., 405 n. 3.
 scua, wv., 76 2; 116 2.
 scucca, wv., 76 2; 220 n. 2.
 scūd(i)an, v., 385 n. 1.
 scūfan, sv., 76 2; 359 n. 9; 378 n. 1; 385 and n. 2.
 sculan, anv., 36 3; 75 1; 76 n. 2; 157 3; 202; 350; 360 n. 3; 423 8 and n. 1.
 sculdor, sm., 76 2.
 onscunian, wv., 412 n. 2, 5; 413 n. 5; 414 n. 3; 416 n. 11. c, 15. a.
 scūr, sm., 76 2.
 scurf, sm. ? 179 2.
 scuwa, *see* scua.
 gescý, *see* gescie.
 *scycc(e)an, wv., 407 n. 19.
 scýfa, *see* scūfan.
 scýfe, sm., 263 1.
 scý(h)end, m., 408 n. 18.
 scyld, sf., 76 2; 260 2.
 scyldgian, wv., 411 n. 4.
 scyldian, wv., 412 n. 6.
 scyldig, adj., 31 n..
 *scýn, wv., 408 n. 18.
 scyndan, wv., 76 2.
- onscynian, scynnes, *see* onscunian, scienas.
 scyrtan, wv., 405 n. 10, 11. b; 406 n. 2.
 scyrtra, comp., scyrtest, sup., 307; 310.
 scyte, sm., 76 2; 263 1.
 scyððan, *see* sceððan.
 sé, sēo, ðiet, pron., 4 n. 2; 65 n. 2; 114 1; 133 a; 150 n. 6, 7; 166 n. 6; 182; 187; 337 and n. 2; 340.
 sēa, *see* sēon.
 sealf, sf., 191; 192 n. 2.
 sealfian, wv., 9 n.; 102; 129; 192 2.
 sealh, sm., 223 n. 1; 242 1.
 sealla, *see* sellan.
 sealt, sn., 158 2.
 sealtan, sv., 396 1. a.
 sēa(n), gesēane, *see* sēon, gesiēne.
 searo, sm., 103 n. 1; 150 n. 3; 174 2; 249.
 sēað, sm., 273.
 seatul, *see* settl.
 sēaw, sn., 250 1.
 gesēaw, adj., 301.
 seax, sn., 108 2; 162 1.
 seax, num., *see* si(e)x.
 Seaxe, -an, pr. n., 261; 264 and n.; 276 n. 3. a.
 sēc, *see* sēoc.
 sēc(e)an, wv., 94 a; 125; 208 3. b; 221 n. 1; 355 n. 3; 357 n. 2; 359 5; 407 1 and n. 13; 409 n. 1.
 secg, sm., 177 a; 216 1; 231 1; 246; 247; 263 n. 6.
 secg, sf., 258 1.

- seċg(e)an, wv., 17; 89
 n. 1; 162 n. 1; 214
 3; 216. 1 and n. 1;
 355 n. 2; 409 n. 2;
 415. 1; 416. 1 and
 n. 3, 13.
 setl-, *see* setl.
 sefa, wm., 107. 2 and
 n. 2; 277.
 seft, adv. comp., 186
 1 a; 323.
 sefte, adj., 94. c; 299;
 315 n. 3.
 segcan, seggan, etc.,
 see seċg(e)an.
 seglan, wv., 404 n. 1, 4.
 segn, sm., 54 n..
 seh, *see* seōn.
 sehðe, interj., 164. 1
 and n. 1.
 seista, *see* si(e)xta.
 sel, sn., 263 n. 3.
 sēl, comp., 312 n. 1;
 323.
 seld, *see* setl.
 seldau, adv., seld(n)or,
 comp., seldost, sup.,
 322 n..
 sele, sm., 263. 1 and
 n. 3.
 Seleberhting-, pr. n.,
 215.
 sēlest(a), sēlost(a),
 sup., 311; 312.
 self(a), pron., 81; 194;
 291 n. 1; 339.
 selfwilles, adv., 320.
 selh, *see* seolh.
 sēlla, *see* sēlra.
 sellan, syllan (sealla),
 swv., 44 n. 1; 80 n.
 2; 158. 2; 159. 3;
 177. a; 183. 1; 227;
 356 n. 1; 358 n. 1,
 5 c, 7; 360 n. 1, 3;
 407. 1 and n. 3; 410
 n. 3, 5.
 sellic, adj., 81; 198. 3.
 sēlra, sēlla, comp., 180;
 312 and n. 1.
 selua, *see* self(a).
 gesēman, wv., 68 n. 2.
 seṃninga, adv., 318 n..
 seṃtinges, adv., 100
 n. 5.
 seṃc(e)an, wv., 405 n.
 8; 406 n. 2.
 seṇdan, wv., 89. 4 and
 n. 5; 198. 5; 359
 3; 405. 5; 406 and
 n. 3, 6, 7; 410 n. 5.
 seṇdlīc, adj., 350 n..
 gesēne, *see* gesīene.
 senep, sm., 69.
 seṅg(e)an, wv., 206
 n. 5.
 senoð, sm., 69; 199
 n. 3.
 seō, wf., 113. 2; 278
 n. 2.
 seō, pron., *see* sé.
 seōc, adj., 64; 165. 1
 and n. 1.
 seodo, *see* sidu.
 seofa, *see* sefa.
 seofian, wv., 416 n.
 15. a.
 seofon, siofun, num.,
 105. 2 and n. 4;
 150 n. 5; 192 n. 2;
 325 and n.; 331;
 cf. sibun-.
 seofonfealdlice (seof-
 fallice), adv., 198
 3; 330 n. 1.
 seofontēne, num., 315.
 seofontēoða, num.,
 328.
 hundseofontig, num.,
 326 and n. 1; 331.
 seofoða, siofoða, wm.,
 105. 2.
 seofoða, siofoða, num.,
 105. 2; 328.
 seohhe, wf., 220.
 áseolcan, sv., 81; 366
 n. 2.
 seolf, *see* self.
 seolfor, sioluf, sn.,
 105. 2 and n. 4.
 seolh, sm., 81; 164. 1;
 242. 1.
 seollan, siollan, *see*
 sellan.
 seoloc, sioluc, sn., 105
 2.
 seōn, sf., *see* sien.
 seōn, sion, sv., 'see,'
 40. 3; 57. 2. a;
 73. 1 and n. 1; 82;
 83; 84. 1 and n. 2;
 108. 2; 113. 2; 151
 n.; 162. 1; 164. 1
 and n. 1; 166. 2
 and n. 2, 5; 166. 6;
 173; 218. 2; 221 n.
 4; 222. 1; 223; 234.
 d; 356 n. 1; 367;
 371 n. 4; 373; 374
 n. 1-5; 378 n. 1;
 380; 391. 2 and n.
 7, 9.
 seōn, sion, sv., 'strain,'
 73. 3; 114. 3; 357
 n. 1; 373; 374 n. 3;
 383 n. 4.
 besēon, part., 383 n. 4.
 seonu, *see* sinu.
 seōðan, sv., 384. 1.
 seoððan, *see* sieððan.
 seowen, seowian, seox,
 see seōn, 'strain,'
 siwian, si(e)x.
 serðan, wv., 388 n. 1.
 sess, sn., 232. d.
 sesta, *see* si(e)xta.
 geset, sn., 104. 3 and
 n. 1; 241.
 seðan, wv., 405 n. 5.
 setl (seðel), sn., 140;
 183. 2. a; 196. 2 and
 n. 1.
 seṭtan, wv., 19. 2; 89
 1; 177. a; 195; 227;
 358 n. 5. a; 400. 2
 and n. 1. c; 401. 1;
 402. 2; 406 n. 3, 7;
 407. 1 and n. 6; 410
 n. 5.
 gesewen, *see* seōn, 'see.'

- sex, *sian*, *siano*, *see* *seax* and *siex*, *sēon*, *searo*.
sibb, *sf.*, 134 *n.*; 177 *a*; 190; 231 *1*; 252 *n.* 2; 257; 258 *1*.
gesib(b), *adj.*, 297.
sibunsterri, *sn.*, 159 *n.* 1 (*cf.* *seofon*).
sican, *sv.*, 382 *n.* 1 *a*.
sice, *sm.*, 263 *1*.
sicol, *sm.*, 105 *3*.
sicor, *adj.*, 58 *n.* 2; 105 *3*.
sīde, *wf.*, 58 *n.* 2.
sīdfeaxe, *adj.*, 100 *n.* 7.
sidu, *sm.*, 105 *3* and *n.* 5; 271.
sīe, *opt.*, *see* *eom*.
gesi(e)hð, *sf.*, 84 *1*; 100 *n.* 1; 164 *2*.
sielf, *see* *self*.
**siellan*, *see* *sellan*.
siellic, *see* *sellic*.
sieltan, *wv.*, 405 *n.* 11 *b*.
sīen, *sīon*, *sf.*, 269 *n.* 4.
geslene, *adj.*, 222 *2*; 391 *n.* 7.
sierwan, *wv.*, 174 *n.* 1; 408 *1* and *n.* 4; 413 *n.* 5.
si(e)ððan, *conj.*, 107 *n.* 5; 190 *2*; 337 *n.* 2.
si(e)x, *num.*, 83; 108 *1*; 164 *1*; 221 *2*; 325 and *n.*
si(e)xta, *num.*, 155 *3*; 164 *n.* 1; 221 *2*; 328.
si(e)xtēne, *num.*, 325.
si(e)xtig, *num.*, 214 *n.* 1; 326 and *n.* 1.
sife, *sn.*, 263, 2; 288 *n.* 1.
siftan, *wv.*, 193 *1*; 199 *n.* 1; 357 *n.* 1.
sifun, *see* *sibun*.
gesig, *smn.* ? 263 *n.* 5.
sigan, *sv.*, 382 *n.* 1 *a*.
sige, *sm.*, 128 *1*; 133 *b*; 182 and *n.*; 261; 263 *1* and *n.* 4 5; 288 *n.* 1; 289 *n.* 2.
sig(e)bē(a)g, *sm.*, 263 *n.* 5.
sig(e)fæst, *adj.*, 263 *n.* 5.
Sigelhearwan, *pr.* 11, 214 *4*.
Sig(e)mund, *-rēd*, *-wine*, *pr.* *n.*, 263 *n.* 5.
siglan, *wv.*, 404 *n.* 1 *b*.
sigor, *m.*, 128 *1*; 182 *n.*; 289 and *n.* 2.
gesihð, *sihðe*, *Silhearwan*, *see* *gesiehð*, *sehðe*, *Sigelhearwan*.
simbles, *adv.*, 319.
sīn, *pron.*, 59; 335.
sincaldu, *f.*, 100 *n.* 7.
sincan, *sv.*, 386 *n.* 1.
sinewealt, *adj.*, 105 *3*.
singāla, *-le(s)*, *adv.*, 317; 319.
singālian, *wv.*, 414 *n.* 4.
singāl(l)ic, *adj.*, 231 *4*.
sīngan, *sv.*, 386 *n.* 1.
sinnan, *sv.*, 386 *n.* 1.
sinu, *sf.*, 105 *3*; 260 and *n.* 2.
sīð, *sm.*, 186 *1* *b* and *n.* 1; 327 *n.* 3; 331.
sīð, *adv.*, 314; 323.
sīðe(me)st, *sup.*, 314.
sīðfæt, *-fat*, *sm.*, 49 *n.* 1.
sīðra, *comp.*, 314.
sīððan, *see* *sieððan*.
sittan, *sv.*, 14; 49; 54 *b*; 151 *1*; 202; 232 *d*; 358 *n.* 5 *a*; 360 *n.* 5; 372 and *n.*; 391 *3* and *n.* 9; 410 *n.* 5.
sīu, *-siwen*, *see* *sé*, *sēon*, 'strain.'
siwian, *wv.*, 73 *n.* 3; 408 *n.* 15.
six, *see* *si(e)x*.
slā, *wf.*, 118 *1* *b*; 278 *n.* 2.
slā, *slēa* ? *wf.*, 278 *n.* 2.
slā, *see* *slēan*.
áslacian, *wv.*, 210 *1*; 413 *n.* 1.
slāe(an), *see* *slēan*.
slæge, *see* *slege*.
slāpan, *sv.*, 57 *2* and *n.* 2; 3; 58; 150 *1*; 202; 210 *1*; 395 *2* *a* and *n.* 3; 405 *n.* 10.
forslāwan, *wv.*, 408 *2*.
-slaga, *wm.*, 234 *c*.
slabæ, *wf.*, 278 *n.* 2.
slā(n), *see* *slēan*.
slāpan, *see* *slēpan*.
slāw, *adj.*, 62 *n.*; 301.
slēacnes, *sf.*, 210 *1*.
slēan, *sv.*, 37 *2*; 50 *2*; 60; 84 *n.* 2; 98 *a*; 108 *2*; 111 *2*; 162 *n.* 3; 166 *1*; 214 *n.* 5; 231 *4*; 234 *c*; 296 *n.* 1; 358 *n.* 7; 367; 368 *n.* 4; 373; 374 *n.* 1-6; 378 *n.* 1; 380; 392 *2*.
slege, *slæge*, *sm.*, 234 *c*; 263 *1*.
sleh, *slēpan*, *see* *slēan*, *slēpan*.
slidan, *sv.*, 382 *n.* 1 *a*.
slide, *sm.*, 263 *1*.
slidor, *adj.*, 105 *3*.
slī(e)ht, *sm.*, 266.
tōslifan, *sv.*, 382 *n.* 1 *a*.
slī(g), *see* *slīw*.
slincan, *sv.*, 210 *1*; 386 *n.* 1.
slītan, *sv.*, 210 *1*; 382 *n.* 1 *a*.
slīw, *sm.*, 250 *n.* 2.
slōh, *smmf.*, 242 *2*; 255 *n.* 3.

- slūpan, sv., 385.
 smæl, adj., 202.
 smæle, smale, adv.,
315 n. 2.
 smælðearme, sn., 100
n. 7.
 smēag(e)an, wv., 150
n. 3; 210. 1; 416. 1
 and n. 5.
 smearwa, *see* smier-
 wan.
 smēa(u)ng, sf., 119.
 smēca, *see* smēocan.
 smēga(n), *see* smēag-
 (e)an.
 smēocan, sv., 165 n. 1;
384 n. 1 a.
 smeortan, sv., 388 n.
1.
 smeoru, sn., 104. 1;
249 and n. 2.
 sme(o)rwan (smerian),
see smierwan.
 smēðe, adj., 303 n. 2.
 smīca(n), *see* smēocan.
 smī(e)c, sm., 31 n.;
266.
 smierwan, wv., 159 n.
1; 408. 1 and n. 1,
2, 5; 409 n. 1.
 smir(i)a(n), *see* smier-
 wan.
 besmītan, sv., 382 n.
1 a.
 smīðian, wv., 105. 3.
 smīððe, wf., 227.
 smīðu, sf., 105. 3.
 smolt, adj., 299 n. 1.
 smoltlice, adv., 315
n. 3.
 smōð, adj., 303 n. 2.
 smūgan, sv., 385.
 smyāgan, *see* smēag-
 (e)an.
 smylte, adj., 299 n. 1;
315 n. 3.
 smyrian, snā, *see*
 smierwan, snāw.
 snægl (snæl), sm., 214.
3.
 snāw, sm., 62 n.; 118.
1 a; 174. 3 and n. 2;
250. 1.
 snearh, sf., 255. 4.
 snēome, adv., 315 n.
1.
 *sneorcan, sv., 388 n.
1, 3.
 suīcan, sv., 210. 1; 382
n. 1 a.
 snide, sm., 263. 1.
 snīðan, sv., 359 n. 7;
382 and n. 1 b.
 snīwan, wv., 199 n. 1.
 snoffa, wm., 192. 1.
 snoru, sf., 253 n. 2.
 snot(t)or, adj., 202;
228; 296 and n. 3.
 snōwan, sv., 384 n. 4;
396 n. 5.
 snyrian, wv., 400 n. 1.
 snytru, f., 279 n. 2.
 sœlf, sœrgendi, *see*
 self, sorgian.
 sōft(e), adj., 299 n. 1.
 sōfte, adv., 66; 94 c;
186. 1 a; 299 n. 1;
315 n. 3.
 sōhte, *see* sēc(e)an.
 sol, sn., 239. 1 b.
 solf, *see* self.
 sóm-, samcucu, adj.,
68 n. 1; 100 n. 6.
 some, adv., 315 n. 1.
 sqmhwelc, pron., 347.
 sqmñian, wv., 411 n. 4;
412 n. 4, 5, 6; 414 n.
3, 4.
 (ge)sqmñung, sf., 215;
252 n. 2.
 sqmñunga, adv., 318 n.
 sqmtenges, adv., 319.
 sqmwist, sf., 267 n. 2.
 sōna, adv., 68; 317.
 sorg, sf., 214. 1; 252
n. 2, 4; 254. 1; 276
n. 3 b.
 sorgian, wv., 214 n. 5;
411 n. 5; 416 n. 11.
 sōrig, *see* sārīg.
 sōð, adj., 66; 186. 1
315.
 sōðe, sōðlice, adv.,
315; 316.
 spād-, *see* spātł.
 spadu, wf., 278 n. 1.
 spæc, spæria, *see*
 spræc, sparian.
 spætan, wv., 405 n. 3.
 spāld, *see* spātł.
 spaldr, sn., 139 n.
 sparian, wv., 411 n. 3;
416 n. 13 a.
 spātł, sn., 140; 183. 2
a; 196. 2.
 spēafta, spearian,
 specan, *see* spēofta,
 sparian, sprecan.
 spēð, sf., 94 a; 150
4; 269.
 speld, n., 290 n. 3.
 spēofta, v., 384 n. 4;
396 n. 5.
 speoru-, spiwian.
 speowian, spēowð.
see spere, spōwan.
 spere, sn., 104. 1; 247
n. 2; 261; 262; 263
n. 4; 288 n. 1.
 spildan, wv., 405 n.
11 a.
 spillan, wv., 357 n. 2;
405 n. 6.
 spilth, 201. 2.
 spinege, *see* spyngē.
 spinnan, sv., 386 n. 1.
 spitu, sm., 271.
 spiwan, sv., 73. 3; 383
n. 1 a.
 spiwe, sm., 73. 3; 265
1.
 spiweða, wm., 73. 3.
 spiwian, wv., 73 n. 3
173; 408 n. 15.
 spōn, sm., 68.
 spōnan, sv., 371 n. 2
392 n. 4.
 spōnnan, sv., 392 n. 4
398. 1 b and n. 4.
 spor, sn., 239. 1 b.

- spora, *see* spura.
 sporetan, *ww.*, [403 n.](#)
 spornan, *see* spurnan.
 spōwan, *sv.*, [113 n. 3](#);
[174. 3](#); [296. 2. b and](#)
[n. 8](#).
 spræc, *sf.*, [180](#).
 spræca, *see* spreca.
 sprædan, *ww.*, [405 n. 3](#).
 spreaca, *see* spreca.
 gesprec, *sn.*, [241](#).
 spreca, *sv.*, [53](#); [164](#)
[n. 2](#); [180](#); [202](#); [356](#)
[n. 1](#); [370 n. 4, 6](#);
[371 n. 2](#); [391 n. 1](#),
[5. 9](#).
 sprecol, *adj.*, [104. 3](#).
 spræng(e)an, *ww.*, [405](#)
[n. 2](#).
 spreocan, *see* spreca.
 springan, *sv.*, [215](#); [386](#)
[n. 1](#).
 sprintan, *sv.*, [386 n. 1](#).
 sprūtan, *sv.*, [385 n. 1](#).
 sprytan, *ww.*, [400 n.](#)
[1. c](#).
 spura, *wm.*, [55](#).
 spurnan, *sv.*, [55](#); [389](#)
and [n. 4](#).
 spyng, *wf.*, [31 n.](#); [215](#)
[n. 2](#).
 spyrian, *ww.*, [400 n. 1](#).
 stæf, *sm.*, [240](#).
 stæfnan, *ww.*, [89. 2 and](#)
[n. 2](#).
 stælan, *ww.*, [201 n. 2](#).
 stælwierðe, *adj.*, [201](#)
[n. 2](#).
 stænan, *ww.*, [356 n. 1](#).
 stænen, *adj.*, [17](#); [296](#).
 stæner, *n. pl.*, [290 n. 3](#).
 stænihte, *see* stānihte.
 stæpe, *sm.*, [89 n. 1](#);
[263. 1](#).
 stæppan, *sv.*, [89 n. 1](#);
[358 n. 6. a](#); [372](#);
[393. 4](#).
 stæð, *sn.*, [240](#).
 stæððan, *ww.*, [89 n. 1](#);
[227](#).
 stalle, *see* steallian.
 stalū, *sf.*, [103](#).
 stān, *sm.*, [17](#); [62](#).
 stānhiewet, -hifet *sm.*
[192 n. 4](#).
 stānihte, *adj.*, [299](#).
 stapol, *sm.*, [103](#); [245](#).
 staðelian, *ww.*, [50 n. 1](#);
[129](#); [201 n. 2](#).
 staðol, *sm.*, [50 n. 1](#);
[103](#); [129](#); [144. a](#);
[201 n. 2](#).
 stealdan, *sv.*, [396. 1. a](#).
 steallian, *ww.*, [412 n. 9](#).
 stearra, *see* steorra.
 stede (styde), *sm.*, [263](#).
[1 and n. 5](#).
 stedefæst (stydfæst),
adj., [263 n. 5](#).
 stefn, *sm.*, [89 n. 2](#);
[193. 2](#).
 stefn, *sf.*, [60](#); [141](#); [193](#).
[2](#).
 stefnan, *see* stæfnan.
 stela, *wm.*, [107. 2](#).
 stelan, *sv.*, [19. 1](#); [390](#)
[n. 1](#); [391 n. 5](#).
 stellan, *ww.*, [407. 1 and](#)
[n. 4](#).
 forestemma, *ww.*, [405](#)
[n. 6](#).
 stemn, stefnum, *see* stefn,
 stefn.
 stenc, *sm.*, [210. 4](#); [266](#).
 tōstenc(e)an, *ww.*, [405](#)
[n. 8. c](#).
 steng, *sm.*, [266](#).
 stēopfæder, *m.*, [64 n.](#)
 stēor, *sf.*, [100. 2](#).
 stēora(n), stiora(n), *see*
 stiora(n).
 steorfan, *sv.*, [388 n.](#)
[1](#).
 steorra, *wm.*, [79. 1](#);
[150 n. 1](#); [178. 2. a](#);
[226](#); [276 n. 3. c](#); [277](#).
 stēpa, *see* stæppan.
 stēup, *see* stēop-
 sticce, *sn.*, [206. 3. b](#).
 stice, *sm.*, [263. 1](#).
 stician, *ww.*, [105. 3](#);
[164. 2](#); [411 n. 4](#); [412](#)
[n. 5](#).
 sticol, *adj.*, [296](#).
 stiele, *sn.*, [222. 2](#); [248](#).
[1. b](#).
 stiel, *sm.*, [266](#).
 āstlepan, *ww.*, [405 n. 8](#).
 stiera, stiora, *wm.*,
[100. 2](#).
 stieran, stioran, *ww.*,
[40. 1](#); [100. 2](#); [159. 5](#);
[405 n. 1](#).
 stigan, *sv.*, [54. a](#); [62](#);
[105. 3](#); [164 n. 5](#); [214](#).
[1 and n. 1, 5](#); [359. 4](#);
[376 n.](#); [382 n. 1. a](#),
[4](#).
 stige, *sm.*, [263. 1](#).
 sti(g)rāp, *sm.*, [214. 6](#).
 stigu, *sf.*, [105. 3](#).
 sti(g)weard, *sm.*, [214](#).
[6](#).
 sti(g)wita, *wm.*, [214. 6](#).
 still, *adj.*, [295 n. 2](#).
 stillan, *ww.*, [405 n. 6](#).
 stincan, *sv.*, [215 n. 1](#);
[386 n. 1](#).
 stingan, *sv.*, [386 n. 1](#).
 stingð, *see* stincan.
 stīrāp, -ward, -wita,
see stigrāp, etc.
 stoc(c), *sm.*, [226](#).
 stōndan, *sv.*, [198. 4. a](#);
[202](#); [205. b and n. 2](#);
[359. 2](#); [360 n. 5](#);
[371 n. 2, 3. 6](#); [392. 3](#).
 stōw, *sf.*, [259](#).
 stræc, *adj.*, [294 n. 1](#).
 stræt, *sf.*, [17](#); [57. 1](#);
[150. 1](#).
 strawberie, *see* strēaw-
 berie.
 strēaw, *sn.*, [111. 1 and](#)
[n. 1](#); [119 n.](#); [250. 2](#)
and [n. 3, 4](#).
 strēawberie, *wf.*, [111](#)
[n. 1](#).
 streawian, *see* strewian.
 strec, *adj.*, [294 n. 1](#).

- strecc(e)an, *ww.*, 407.
1 and n. 9.
 strēdan, *see* stregdan.
 strēgan, *ww.*, 408 n. 14
(cf. strewian).
 stregdan, *sv.*, 214. 3
and n. 8; 359 n. 3;
371 n. 6; 389 and
n. 1.
 streng, *sm.*, 206.
 streng(e), *adj.*, 209 n. 1;
303 n. 2; 309; 310.
 streng(e)o, -u, *f.*, 206.
3. b; 268; 279 and
n. 3.
 strengra, *comp.*, *streng-*
est, sup., 89. 4;
309; 310.
 strengð(u) (*strengð[u]*),
f., 135. 1; 184 n.;
215; 255. 3.
 gestreōn, *sn.*, 100. 1. b.
 strēow, *streowian*,
strēt, see strēaw,
strewian, stræ̃t.
 strewian, *ww.*, 73 n. 1;
408 n. 16.
 strīcan, *sv.*, 382 n. 1.
a.
 strīdan, *sv.*, 199 n. 1;
382 n. 1. a.
 stride, *sm.*, 263. 1.
 strienan, *ww.*, 100. 1. b;
405 n. 1.
 strīman, *v.*, 390 n. 3.
 strong, *adj.*, 89. 4; 209
n. 1; 303 n. 2; 309;
310.
 strongian, *ww.*, 411 n. 5.
 strongor, *strongost,*
adv., 322.
 strūdan, *sv.*, 385.
 strȳta, *wm.*, 96. a.
 studu, stuðu, *f.*, 133.
b; 282 and n.
 stulor, *n.*, 289.
 stund, *sf.*, 254. 1.
 stundmælum, *adv.*,
320.
 stycce, *sn.*, 248. 1. b.
 styde, etc., *see* stēde,
 etc.
 ástyfecian, *ww.*, 411
n. 4.
 styltan, *ww.*, 405 n. 10.
 styntan, *ww.*, 357 n. 1.
 styrian, *ww.*, 400 n. 1;
409 n. 1.
 sūcan, *sv.*, 385.
 sufon, *see* seofon.
 sūgan, *sv.*, 385.
 sugga, *wm.*, 216. 2.
 sugian, *see* s(w)ugian.
 suhtriga, -erga, *wm.*,
176.
 suinnig, *sulf, see* syn-
nig, self.
 sulh (sūl), *f.*, 223; 284
and n. 1, 3.
 sūlincel, *sn.*, 248 n. 4.
 sulung, *sm.*, 43 n. 4.
 sum, *pron.*, 293 n. 4;
294; 343.
 -sum, *adj.*, 294 and
n. 2.
 sumor, *sm.*, 273.
 Sumursætan, *pr. n.*,
276 n. 3. a.
 gesund, *adj.*, 95.
 gesundfulnes, *sf.*, 198.
4. a.
 sunne, *wf.*, 278.
 sunu, *sm.*, 56; 134. a;
202; 270; 271 and
n. 1, 2.
 sūpan, *sv.*, 385 and
n. 4.
 sūð, *adv.*, 314; 321.
 sūðan, *adv.*, 321.
 sūðerra, *comp.*, *sūð-*
mest, sup., 314.
 Sūðhymbre, *pr. n.*,
264.
 sūðweard(es), *adv.*,
319.
 Su(u)tangli, *pr. n.*,
186 n. 1; 199 n. 1.
 suwian, *see* s(w)ugian.
 swá, *conj.*, 345.
 swælan, *ww.*, 406 n. 2.
 swælc, *see* swelc.
 swær, *adj.*, 57 n. 3.
 swæs, *adj.*, 57. 2.
 swætan, *ww.*, 405 n. 8.
b.
 swæð, *sn.*, 240.
 swæðer, *pron.*, 345 n.
 swāpan, *sv.*, 396. 2. c;
397.
 swār, *see* swær.
 swæðer, *see* swæðer.
 swaðu, *sf.*, 253 and
n. 1.
 swealwe, *wf.*, 171 n. 1;
278.
 (á)swēbban (*swēfian*),
ww., 400 n. 1. b, 2;
401. 2; 402. 1; 410
n. 2.
 swefan, *sv.*, 172; 391
n. 1.
 áswefecian, *ww.*, 411
n. 4.
 swēfian, *see* swēbban.
 swefn, *sm.*, 156. 1. a.
 swēg, *sm.*, 266.
 swēg(e)an, *ww.*, 405
n. 2.
 Sweg(e)n, *Swein, pr.*
n., 6 n. 1.
 swelc, *swilc, pron.*,
43 n. 4; 206 n. 6;
342 and n. 3; 346
n.; 349.
 swelce, *swilce, adv.*,
44 n. 1.
 swelgan, *sv.*, 359. 4
and n. 6; 371 n. 4;
387 n. 1.
 swelgend, *f.*, 287 and n.
 swellan, *sv.*, 81; 387
n. 1.
 sweltan, *sv.*, 81; 202;
377 n.; 387 n. 1,
5, 6.
 swenc, *sm.*, 210. 4.
 swenc(e)an, *ww.*, 405
n. 8. c, 10; 406 n. 2.
 sweng, *sn.*, 266.
 sweofot, *sn.*, 104. 2.

- sweoloð, *seeswoloð(a)*.
 Swēon, pr. n., 110 n.
1; 114 2; 277 n. 2.
 sweopu, swiopu, *see*
 swipu.
 swēor, sm., 113 2.
 swēora, wm., 218 n. 1.
 sweorcan, sv., 388 n. 1.
 sweord, sn., 72; 150 2.
 sweorfan, sv., 159 n.
1; 388 n. 1.
 sweostor (swuster), f.,
72; 104 4; 105 1;
285 *and* n. 4 *e*.
 gesweostor, pl., 72;
285.
 sweotol, swutol, adj.,
71 *and* n. 1; 72;
104 4; 105 1 *and*
n. 1; 296 *and* n. 2;
315.
 sweotol(l)ic, adj., 231.
4.
 sweetollice, adv., 316.
 sweotule, adv., 315;
316.
 swerian, sv., 357 n. 2;
372 *and* n.; 378 n.
1; 393 4 *and* n. 7;
409 n. 1; 410 n. 5.
 swēte, adj., 299 *and* n.
1; 302 n..
 sweððan, vv., 400 n.
1 *b*; 401 n. 2.
 swica, wm., 107 n. 3.
 swican, sv., 164 n. 5;
376 n.; 382 n. 1 *a*.
 swice, adj., 302.
 swician, vv., 413 n. 1.
 swicol, adj., 147; 207.
 swifan, sv., 382 n. 1 *a*.
 swiġian, *see* s(w)ugian.
 swi(g)tīma, wm., 214.
6.
 swilc(e), *see* swelc(e).
 swile, sm., 263 1.
 swimman, sv., 226;
231 1; 386 n. 1.
 geswinc, sn., 287 *a*.
 swincan, sv., 386 n. 1.
 swindan, sv., 386 n. 1.
 swingan, sv., 386 n. 1,
2, 4.
 swipu, sf., 105 n. 1;
278 n. 1.
 swīra, *see* swēora.
 oferswiðan, wsv., 382
n. 2; 405 n. 5.
 switīma, switol, *see*
 swiġtīma, sweotol.
 swōgan, sv., 396 2, 6.
 geswōgen, part., 214, 8.
 swoloð(a), swm., 104
n. 2.
 sword, *see* sweord.
 swornian, vv., 413 n. 1.
 geswesterna, *see* ge-
 sweostor.
 swōte, adv., 315 n. 3.
 swotol, *see* sweotol.
 geswōwung, sf., 214, 8.
 s(w)ugian, vv., 105 n.
1; 214 8; 416 n.
17 *a*.
 swulung, sf., 215.
 swūra, swurd, swus-
 ter, swutol, swylc,
see swēora, sweord,
 sweoster, sweotol,
 swelc.
 swyle, sm., 263 1.
 swylt, sm., 266.
 swyrd, *see* sweord.
 geswyrf, sn. (?), 267 *a*.
 swytol, *see* sweotol.
 sȳc(e)an, vv., 407
n. 16, 17.
 syfon, *see* seofon.
 sȳfre, adj., 231 4; 298
n.; 299.
 ofersȳlefran, vv., 404.
1 *c*.
 sylf, sylfor, *see* self,
 seolfor.
 sylian, vv., 400 n. 1.
a, 2.
 syll, sf., 258 1.
 syllan, *see* sellan.
 symbel, sn., 190.
 symblan, vv., 404 1 *c*.
 syndrig, adj., 214 5.
 syngian, vv., 411 n.
4; 412 n. 5; 413 n.
3.
 synnig, adj., 6 n. 1;
214 n. 1.
 gesynto, f., 95; 201.
4, 6; 255 3.
 sype, sm., 263 1.
 sȳðerra, comp., 314.
 syx(s)t, *see* sēon.
 tā, wf., 118 1 *b*.
 tā, wf. (= tān), 278
n. 2.
 tācen, sm., 138; 141;
148; 185; 243 3
and n.; 244 1.
 tæc(e)an, vv., 206 n.
5; 210 2; 221 n. 1;
359 5; 407 1 *and*
n. 11.
 tæfl, sf., 192 2.
 tæflan, vv., 357 n. 1.
 tæh, *see* tēon.
 tæh(h)er, sm. ? 220;
222 n. 4; 228 *and* n.
 tætl, sf., 57 n. 2.
 tælan, vv., 405 n. 1.
 tæsan, vv., 405 n. 1.
 tāl, *see* tætl.
 tālenta, wm., 50 n. 5.
 talian, vv., 412 n. 10;
416 n. 9.
 talu, sf., 253 n. 2.
 tān, sm., 278 n. 2.
 tānc, -tara, *see* tācen,
 scip-, ifigtearo.
 getāwe, sf., 43 n. 4;
57 2 *a*.
 tāwian, vv., 57 2 *a*.
 tēa, num., teala, tēa(n),
 sv., hundertāntig, *see*
 tien(e), tela, tēon,
 hundertēontig.
 tēar, sm., 111 2; 166.
1; 228 *and* n.
 -tearo, -tegða, *see* scip-,
 ifigtearo, tēoða.
 tegðian, vv., 412 n. 6.

- tēh, *tei(g)ða*, *see* tēon, tēoða.
 tela, *adv.*, 107. 2 and n. 2; 317.
 geteld, *sn.*, 212 n. 1.
 teldan, *sv.*, 360 n. 1; 387 n. 1.
 telga, *wm.*, 276 n. 3. a; 277.
 tellan, *wv.*, 80 n. 2; 89. 1; 183. 1; 407. 1 and n. 5; 410 n. 4; 416 n. 9.
 temian, temman, *wv.*, 400 n. 1. a. 2.
 tempel, *sn.*, 140; 148.
 *tēn? *wv.*, 408 n. 18.
 ontēnan, *see* ontȳnan.
 tēndan, *wv.*, 405 n. 11. a.
 tēn(e), *see* tien(e).
 tēng(e)an, *wv.*, 405 n. 2.
 tēo, *num.*, *see* tien(e).
 *tēog(e)an, *wv.*, 414 n. 5. b.
 -teogoða, *see* -tigoða and tēoða.
 teoh(h), tiohh, *sf.*, 84. 1; 220; 231. 1.
 teohhian, etc., *wv.*, 84. 1; 220 and n. 1; 411 n. 4.
 teola, teolian, *see* tela, tilian.
 tēon, tion, 'draw,' *sv.*, 108. 2; 119; 163 and n. 1; 165. 1 and n. 1; 165. 2; 166. 3; 214 n. 5; 223; 366 n. 2; 367; 371 n. 4; 373; 374 n. 1, 3, 4, 5, 6; 380; 384. 2; 385 n. 3.
 tēon, tion, 'accuse,' *sv.*, 84. 2 and n. 2; 114. 3; 367; 373; 378 n. 1; 383 and n. 1, 3.
 tēona, *wm.*, 277.
 tēond, tiond, *m.*, 286 n. 1.
 (hund)tēontig, *num.*, 113. 2; 166. 2; 326 and n. 1; 327; 331.
 hundtēontigfald, *num.*, 330 n. 1.
 teorū, *sn.*, 43. 2. a; 104. 1; 249.
 tēoða, *num.*, 113. 2; 304 n. 1; 328.
 teran, *sv.*, 390 n. 1.
 teso, *adj.*, 104. 3.
 tiber, *sn.*, 192 n. 2.
 tid, *sf.*, 269 and n. 1, 5.
 tiegan, *wv.*, 31 n.
 tien(e), *num.*, 113 n. 2; 195; 325 and n.; 327 n. 3; 331.
 Tig, tigan, *see* Tiw, tiegan.
 tigol, *sf.*? 135. 1; 254. 2.
 -tigoða, *num.*, 105. 3 and n. 5; 328.
 tigðian, *wv.*, 214. 3.
 tiltan, *wv.*, 359 n. 1.
 til, *adj.*, 105 n. 3; 294.
 tilian, tiolian, *wv.*, 105. 2 and n. 3; 107 n. 4; 413 n. 1; 416 n. 14. a, 15. a.
 getimbre, *sn.*, 248. 1. b.
 timbrend, *f.*, 287.
 timbr(i)an, *wv.*, 358 n. 4; 404. 1. c; 406 and n. 5; 412 n. 2, 4.
 getincge, *see* getyngē.
 tintregian, *wv.*, 412 n. 9.
 tīr, *sm.*, 58 n. 1.
 tiðian, *see* tigðian.
 Tiw, *pr.*, 250 n. 2.
 tō, *prep.*, 60 n.
 getog, -h, *sn.*, 214 n. 1; tōh, adj., 67; 222 n. 1; 223 n. 1; 295 n. 1.
 tōlic, *adj.*, 222 n. 1.
 tōm, *adj.*, 294.
 top(p), *sm.*, 189; 226.
 tōð, *sm.*, 66; 186. 1. b; 195; 281. 1 and n. 2.
 tōw(e)ard, -word, *adj.*, 43. 2. b, 3. a; 51.
 traef, *sn.*, 103 and n. 2; 240 and n. 1.
 trāg, *adj.*, 57 n. 3.
 trahtian, *wv.*, 10; 82 n.
 tredan, *sv.*, 391 n. 1.
 (ā)trēddan, *wv.*, 371 n. 4; 400 n. 1. c.
 trēo(w), *sn.*, 73. 2 and n. 2; 113. 1; 150 n. 7; 156. 5 and n. 4; 195; 250. 2 and n. 4.
 trēow, *sf.*, 64; 100. 1. b, 2; 259.
 getrēowe, *see* getriewe.
 trēowfæst, *adj.*, 156. 5.
 getrēowian, getriow-
 (i)an, *wv.*, 100. 2; 412 n. 7.
 trēowlēas, *adj.*, 156. 5.
 trēowlēasnes, *sf.*, 64 n.
 getrēowlice, *adv.*, 150 n. 7.
 trēu(w)-, trew(u)-, *see* trēow-.
 trēwan, *see* (ge)triewan.
 (ge)triewan, *wv.*, 100. 2; 156. 5; 408. 2.
 getriewe, *adj.*, 100. 1. b; 156. 5; 159. 5.
 trifot, *sn.*? 192. 2.
 getriu, getriwe, gitriw-
 ia, triwlēas, *see* triewan, getriewe, triewan, trēowlēas.
 trūwian (trūgian, trȳg-
 iga), *wv.*, 61; 116 n.; 413 n. 6, 8; 416 n. 11, 17. b.
 trymman, trymian, *wv.*, 400 n. 1. a, 2, 4; 410 n. 5.
 tū, *see* twēgen.
 tūd(d)or, *sn.*, 229.
 betuh, bituiehn, *see* betwuh, betwēonum.

- tūn, sm., 61; 96. a.
 tunge, wf., 44 n. 1;
133. a. b; 276 and n.
3. a. b; 278.
 tungol, sn., 243. 3 and
n.; 244. 1, 2.
 tūnincel, sn., 248 n. 4.
 turf, f., 284.
 tūsc (tūx), sm., 204. 3.
 betux, *see* betwux.
 tuwa, adv., 107. 3 and
n. 3; 317; 331.
 twā, num., twā, wm.,
see twēgen, twēo.
 twēgen (twāgen), twā,
 tū, num., 60 n.; 133.
a; 172 and n.; 324.
2 and n. 2; 327; 328;
329 n. 3; 331.
 twēlf (twālf), num.,
156. 1 b; 325 and n.
 twēlfta, num., 328.
 hundtwēlftig, num.,
326.
 twēlfwintre, adj., 303
n. 2.
 twēntig, num., 326 and
n. 1, 2; 328; 331.
 twēntigoða, num., 105.
3; 328.
 twēo, twīo, wm., 114.
3; 156. 3; 166 n. 4;
277 n. 2.
 twēog(e)an, twīog(e)an,
 vv., 114. 3; 166 n.
4; 414 n. 5. b.
 betwēoh, betwuh,
 prep., 71 and n. 1;
84. 2; 165 n. 2; 172
n.; 329 n. 1.
 twēonian, vv., 114. 3.
 betwēon(um) (betwin-
 [um], betwi[e]n,
 etc.), prep., 222. 2
and n. 4; 329 n. 1.
 tweowa, *see* tuwa.
 betweox, betwux,
 prep., 71; 84 n. 1;
172 n.; 204. 3; 209;
329 n. 1.
 twia, -e, *see* tuwa.
 twia, North., *see* twēo
and twēog(e)an.
 twi(e)f(e)ald, -fold,
 adj., 43. 2. b; 51;
330 and n. 1.
 twifeallice (-fallice),
 adv., 198. 3; 330
and n. 1.
 twig, sn., 105 n. 1;
164. 2.
 twiga, twiga(n), *see*
 tuwa, twēog(e)an.
 twih, num., 329 n. 1.
 betwih, *see* betwēoh.
 getwinne, num., 329
n. 3.
 twiwa, betwix (be-
 twiux, betwox, be-
 twux), twāgentig,
 twufald, twuga,
 betwuh, twy(n),
 betwyh, betwȳnan,
see tuwa, be-
 tweox, twēntig,
 twi(e)f(e)ald, tuwa,
 betwēoh, twēo, be-
 twēoh, betwēonum.
 tydde, *see* tȳn.
 tyht, sm., 266.
 tyhtan, vv., 405 n.
11. b.
 tylg, adv., 323.
 tȳn, vv., 117 n.; 230 n.
1; 408 n. 18; 410 n. 1.
 onȳnan, vv., 96. a;
154.
 getynge, adj., 215 n. 2.
 oftyrfan, vv., 405 n. 1.
 tyrnan, vv., 406 n. 2.
 ðaccian, vv., 10; 412
n. 4.
 ðæder, adv., 321 n. 3.
 ðæh, geðæht, ðænc-
 (e)an, ðæne, ðænne,
see ðeah, geðæht,
 ðencean, sé, ðonne.
 ðær, adv., 321 and n.
2 (see ðær, -a).
 ðærf, ðærscā, *see* ðear,
 ðerscan.
 ðæslice, adv., 349.
 ðætte, conj., 201. 4. a.
 (ge)ðafian, vv., 160. 4
and n. 1; 412 n. 5;
413 n. 3, 5.
 ðāh, ðanne, *see* ðeah,
 ðonne.
 ðār(a), adv., 321 n. 2
(see ðær).
 ðarsca, *see* ðerscan.
 ðe, part. rel., 340.
 ðé, pron., *see* dū.
 geðeafian, *see* geðafian.
 ðeah, conj., 108. 2; 163
n. 1.
 geðeaht, sf., 162. 1;
261; 269.
 ðearf, sf., 158. 1.
 ðearfende, ðearsca, *see*
 ðurfan, ðerscan.
 ðeaw, sm., 250. 1.
 ðec, *see* dū.
 ðecc(e)an, vv., 207;
407. 1 and n. 9.
 -ðegen, part., 391 n. 8.
 ðegn, sm., 141; 185;
214. 3.
 ðegnian, vv., 214. 3;
412 n. 2; 413 n. 3.
 ðegu, sf., 253.
 ðeh (acc.), ðēh, ðēn,
see dū, ðeah, ðegn.
 ðenc(e)an, vv., 67;
89 n. 5; 125; 184
n.; 206. 3. b; 215 n.
1; 407. 1.
 ðeng, ðen(g)ð, *see*
 ðegn, ðenc(e)an.
 ðenian, ðennan, vv.,
175 n.; 176 n. 2; 358
n. 5. c; 400 n. 1. a;
2; 401. 2; 410 n. 5.
 ðēnian, *see* ðegnian.
 ðeod, sf., 64; 100. 2;
150 n. 2.
 -ðeodan, *see* -ðiedan.
 geðeode, geðiode, sn.,
100. 2.

- ðeodning, pr. n., 215.
 ðeoh, sm., 242. 2 and n. 2.
 ðeon, ðion, sv., 40. 3; 84. 2; 114. 3; 166 n. 4; 186 n. 4; 234. c; 359 n. 6; 373. 374 n. 6; 383 and n. 1, 2, 3; 386 n. 2; 408 n. 18.
 ðeostre, *see* ðiestre.
 ðeotan, sv., 384 n. 1 a; 385.
 ðeo(w), sm., 73. 2 and n. 2; 113. 1 and n. 1; 150 n. 2; 174. 1; 250. 2 and n. 4.
 ðeow, adj., 301.
 ðeowa, ðiowa, *see* ðiwa.
 ðeowian, wv., 150 n. 7; 412 n. 2; 413 n. 7; 416 n. 15 a, 17 b.
 ðeowincel, ðiowincel, sn., 248 n. 4.
 ðeowu, ðiowu, sf., 258 n. 2.
 ðerh, *see* ðurh.
 ðerscan, sv., 79 n. 2; 389 and n. 2.
 ðerscold, sm., 183. 2 b.
 ðes, pron., 42. 2; 105 n. 5, 6, 7, 8; 166 n. 6; 180; 338.
 ðewan, wv., 408 n. 12.
 ðhuehl, *see* ðwēal.
 ðia, *see* ðeon.
 ðicce, adj., 207 n. 2.
 ðicg(e)an, sv., 54 b; 57 n. 3; 391 n. 8; 400 n. 1 b; 401 n. 1.
 ðider, adv., 321 and n. 3.
 ge-, underðiedan (-ðiodan), wv., 100. 2; 405 n. 3; 406 n. 3.
 ðiestre, adj., 100. 1 b; 159. 5.
 ðignen(u), sf., 214. 3; 258 n. 2.
 ðin, gen., *see* ðú.
 ðin, pron., 59; 188 n. 5; 335.
 ðinc(e)an, *see* ðync(e)an.
 ðindan, sv., 386 n. 1.
 ðinen(u), *see* ðignen(u).
 ðing, sn., 199. 2.
 ðingð, *see* ðync(e)an.
 ðingian, wv., 413 n. 5.
 ðird(d)a, *see* ðrida.
 ðisl(e), swf., 221. 2.
 ðiu, sf., 150 n. 7.
 ðiuwa, *see* ðiwa.
 ðiuwas, 150 n. 7.
 ðiwa, f., 156. 5.
 ðiwgan, ðixl, *see* ðeowian, ðisle.
 ðō, wf., 67; 115; 218 n. 3; 278 n. 2.
 ðoā, ðaelga, *see* ðwēan, ðolian.
 geðofta, wm., 193. 1; 199 n. 1.
 thōhæ, ðōhte, *see* ðō, ðenc(e)an.
 ðolian, wv., 355 n. 3; 411 n. 5; 416 n. 11 a, 16.
 ðon, pron., *see* sé.
 ðonan, adv., 321.
 ðonces, adv., 320.
 ðoncian, wv., 411 n. 4; 412 n. 7.
 ðone, *see* sé.
 ðonne, adv., 4 n. 2; 65 n. 2.
 ðorfende, *see* ðurfan.
 ðorh, *see* ðurh.
 ðorn, sm., 199 n. 1; 273.
 ðracu, sf., 253 and n. 1.
 geðræcen, part., 392 n. 1.
 forðræstan, wv., 405 n. 11.
 ðræg, sf., 254. 1.
 thrauu, *see* ðrēa.
 ðrāwan, sv., 378 n. 1; 396. 2 c.
 ðrēa, sf., 111. 1; 173. 1; 259 n.; 277 n. 2, 3.
 ðrēag(e)an, wv., 416. 1 and n. 5.
 ðrēatian, wv., 412 n. 8, 9; 413 n. 6; 414 n. 4.
 ðrēa(u)ng, sf., 119.
 ðrēga(n), *see* ðrēag(e)an.
 ðreiga, *see* ðrēag(e)an.
 ðrēo, *see* ðri(e).
 āðrēotan, sv., 384 n. 1 a.
 ðrēotian, *see* ðrēatian.
 ðrēotēoða, num., 328.
 ðrēotiene, ðreottŷne, num., 230 n. 1; 325.
 ðreowa, *see* ðriwa.
 ðrescan, *see* ðerscan.
 ðrida, num., 328; 331 n..
 ðri(e), num., 33 n.; 114. 1, 4; 150 n. 7; 166 n. 6; 199. 2; 324. 3 and n. 2; 326 n. 2; 327; 328; 329 n. 3; 331.
 ðri(e)feald, adj., 330 and n. 1, 2.
 āðriestrian, wv., 196. 1.
 ðri(g)a, -e, *see* ðriwa.
 ðrim, sm., 186. 2 b.
 ðrines, ðrinnes, sf., 230 n. 1.
 ðringan, sv., 386 n. 1, 4.
 ðrinna, num., 329 n. 2.
 ðrintan, sv., 386 n. 1.
 ðris(t)nes, sf., 196 n. 3.
 ðritig, ðrittig, num., 214 n. 1; 230 n. 1; 326 and n. 1.
 ðriu, *see* ðri(e).
 ðriwa (ðriuwa), num., 73. 3; 150 n. 7; 317; 331.

- ðrōh, sn., 242. 2.
 ðrosm, smn., 142.
 ðrotu, wf., 278 n. 1. a.
 ðrōw(e)re, sm., 248. 1.
 ðrōwian, wv., 355 n. 2, 3; 411 n. 5; 412 n. 3, 4, 5, 11; 413 n. 1, 2.
 geðrūen, part., 385 n. 1.
 ðrūh, f., 116 n.; 223 n. 1; 284 and n. 1, 2, 3, 4.
 ðrūstfel, sn., 289 n. 3.
 áðrūten, part., 385 n. 1.
 ðrycc(e)an, wv., 221 n. 1; 358 n. 5. a; 359. 5 and n. 9; 407 n. 10, 17, 18.
 *ðrȳn, wv., 117. 1 and n.; 408 n. 18.
 ofðrysc(e)an, wv., 203. 3. b; 405 n. 8. c.
 ðrysmān, wv., 404 n. 1. b.
 ðrȳð, sf., 269.
 ðryttēne, see ðrēotlēne.
 ðá, pron., pl. gé, glē, etc., 42 n.; 74; 150 n. 7; 156. 5; 173 n. 1; 175. 2; 182; 188. 2; 210. 3; 332; 340.
 thuachl, see ðwēal.
 ðullic, adj., 100 n. 3; 349.
 ðungen, -on, see ðēon.
 ðunor, sm., 70; 245.
 ðunwēnge, -wēnge, swm., 215 n. 2; 280 n. 1.
 geðuren, part., 385 n. 1; 390 n. 1.
 ðurfān, anv., 232. a; 360 n. 3; 422. 6 and n. 3.
 ðurh (ðurg), prep., 56 n. 1; 223 n. 1.
 ðūsēnd, num., 327 and n. 3; 328; 329 n. 3.
 ðūsēndfeald, adj., 329 n. 3.
 ðūsēndgetel, sn., 328.
 ðuslic, adj., 100 n. 3; 349.
 ðūtan, sv., 384 n. 1. a; 385.
 ðwā, ðwā, see ðwēan.
 geðwārlæc(e)an, wv., 201 n. 6.
 ðwahl, see ðwēal.
 ðwēal, sn., 222. 2 and n. 4.
 ðwēan, sv., 98. a; 111. 2; 162 n. 1; 166. 1; 172; 214 n. 5; 368 n. 4; 373; 374 n. 2, 3, 4, 5; 377 n.; 378 n. 1; 392. 2 and n. 7.
 ðweorh, adj., 79 n. 1; 164. 1; 218 n. 2; 295 n. 1.
 ðweran, sv., 390 n. 1.
 ðwerh, see ðweorh.
 ðwīnan, sv., 382 n. 1. a.
 ðwītan, sv., 199. 2; 382 n. 1. a.
 ðwyrīan, wv., 218 n. 2; 400 n. 1.
 ðyðæges, adv., 320.
 geðyld, snf., 267. b; 269. 1.
 ðyle, sm., 263. 1.
 ðyllic, adj., 100 n. 3; 349.
 ðȳn, wv., 222. 1; 408 n. 18.
 ðync(e)an, wv., 31 n.; 186 n. 4; 215 n. 1; 221. 1; 407. 1 and n. 13.
 ðynne, adj., 298 n.
 ðȳrel, sn., 218. 1.
 ðȳrfende, see ðurfān.
 ðȳrnihte, adj., 299.
 ðȳrre, adj., 178. 2. b.
 ðȳrs, sm., 266.
 ðȳrst, sm., 266.
 ðȳrstan, wv., 405. 5.
 ðȳslic, adj., 100 n. 3; 349.
 ðȳwan, wv., 408 n. 12, 18.
 ufan (ufane, ufenne, ufenan), adv., 55; 231 n. 3; 314; 321 and n. 1.
 ufemest, sup., 314.
 ufer(r)a, comp., 55; 314 and n. 1.
 Uffe, pr. n., 192. 1.
 ufor, adv., 55.
 ūhte, -a, wnm. ? 186 n. 4; 276 n. 3. b; 280 n. 2; tō ūhtes, adv., 320.
 un-, neg., 56 n. 1.
 unáfæhtenlic, adj., 388 n. 2.
 unáscriuncanlic, adj., 386 n. 4.
 unc(er), -it, see ic.
 uncer, poss. pron., 147; 335.
 un(d)- in numerals, see the second element of the compound.
 unforcūð, adj., 43 n. 4.
 ungeblēo(h), adj., 297 n. 2; 301 n. 2.
 ungelic, adj., 212 n. 1.
 ungemet, -mete(s), adv., 212 n. 1; 319.
 ungeðinged, part., 414 n. 2.
 ungewēaldes, adv., 320.
 ungewēmmēd, adj., 212 n. 1.
 ungewīsses, adv., 319.
 ungnīeðe, adj., 303 n. 2.
 unigmetes, unilic, uniwēmmēd, see ungemetes, -gelic, -gewēmmēd.
 unlæd(e), adj., 299 n. 1.
 unnyndlunga, adv., 318.
 unnan, anv., 6 n. 2; 422. 4 and n. 1.
 unrōtsian, wv., 411 n. 4.

- unстыдful, adj., [263](#)
 s. [5](#).
 unðinged, part., [414](#)
 s. [2](#).
 unðonces, adv., [320](#).
 untrëowsian, wv., [411](#)
 s. [4](#).
 untrumian (untrym-
 ian), wv., [413](#) *s.* [7](#);
 [416](#) *s.* [11](#). *f.*
 untwëndlic, adj., [166](#)
 s. [4](#).
 unwillës, adv., [320](#).
 up(p), adv., [189](#); [231](#).
 1; [321](#). *s.*
 uppan, adv., [321](#).
 uppe, adv., [321](#).
 up(p)weard(es), adv.,
 [319](#).
 ūre, gen., *see* ic.
 ūr(e), poss. pron., [335](#);
 [336](#).
 ūs, *see* ic.
 ūsa, pron., [335](#) *s.*
 ūser, pron., [180](#); [335](#).
 s.; [336](#) *s.*
 ūsic, *see* ic.
 ūt, ūtan, adv., [321](#).
 ūte, adv., [314](#); [321](#).
 ūt(e)mest, comp., [314](#).
 ūtterra, comp., [314](#)
 and *s.* [1](#).
 ūðgenge, adj., [186](#) *s.* [3](#).
 ūtlah, sm., [214](#) *s.* [1](#).
 uto, *see* wuton.
- vipere, wf., [276](#) *s.*
 3. *c.*
 wacca, *see* wacian.
 wacian, wv., [89](#) *s.* [1](#);
 [411](#) *s.* [5](#); [416](#) *s.* [10](#).
 wacor, adj., [228](#).
 wadan, sv., [392](#) *s.* [1](#).
 wæcca, *see* wacian *and*
 wæcc(e)an.
 wæcce, wf., [89](#) *s.* [1](#);
 [206](#). *3*. *b.*
 wæccende, *see* wacian.
 wæccer, adj., [228](#).
- wæc(e)an, wv., [407](#) *s.*
 [16](#), [17](#).
 wæcian, *see* wacian.
 wæcnan, sv., [392](#) *s.* [2](#).
 wæd, sn., [240](#).
 wædan, wv., [405](#) *s.* [3](#);
 [406](#) *s.* [6](#).
 (ge)wæde, sn., [156](#). *1*.
 c; [248](#). *1*. *b.*
 wædelnes (wæðelnes),
 sf., [201](#). *3*.
 wæðla (wæðla), wm.,
 [201](#). *3*.
 wæg, sm., [266](#).
 wæge, sn., [248](#). *1*. *b.*
 wægn, sm., [141](#); [214](#). *3*.
 wæhte, *see* wæcc(e)an.
 wæl, sn., [240](#).
 wæla, *see* wela.
 wælhreow, -hreaw,
 adj., [43](#). *2*. *a*; [217](#).
 wælle, wælla(n), wæmn,
 wæmnian, wæn, *see*
 wiella, wieltan, wæp-
 en, wæpn(i)an, wægn.
 wæpen, sn., [141](#); [156](#).
 1. *c*; [189](#); [243](#). *3*;
 [244](#). *2*.
 wæp(en)man, m., [188](#).
 1.
 wæpn(i)an, wv., [189](#);
 [406](#) *s.* [5](#).
 wær, adj., [178](#). *2*. *c*;
 [294](#).
 wæras, *see* wer.
 Wærburg, pr. *n.*, [284](#)
 s. [6](#).
 wærc, áwærgan, *see*
 weorc, áwierg(e)an.
 wærna, wm., [179](#). *1*.
 wæsma, wm., [221](#). *2*.
 wæstm, sm., [142](#); [196](#).
 1; [221](#). *2*.
 wæstmþære, adj., [299](#).
 wætan, wv., [405](#) *s.* [8](#). *b.*
 wæter, sn., [148](#); [243](#).
 3; [245](#).
 wætran, wv., [406](#) *s.* [5](#).
 wæx(an), wala, *see*
 weax(an), wela.
- Waldere, pr. *n.*, [217](#).
 walla, *see* willan.
 -waran, w. pl., [263](#) *s.*
 [1](#); [276](#) *s.* [2](#), [3](#). *c*;
 [277](#).
 waras, North., *see* wer.
 -waras, pl., [263](#) *s.* [7](#).
 -ware, -a, pl., [263](#) *s.*
 [7](#).
 war(e)nian, wv., [50](#) *s.*
 [1](#); [411](#) *s.* [4](#).
 warian, wv., [411](#) *s.* [4](#).
 waroð, sm., [103](#) *and*
 s. [2](#).
 warp, *see* weorpan.
 warð, *see* weorðan.
 -waru, sf., [263](#) *s.* [7](#).
 was, *see* wesan.
 wascan, sv., [10](#); [204](#).
 [3](#); [392](#) *s.* [1](#).
 wāwan, sv., [62](#) *s.*;
 [396](#). *2*. *c.*
 waxan, *see* wascan.
 wé, *see* ic.
 wēa, wm., [62](#) *s.*;
 [118](#) *s.* [1](#).
 wēa, adj., [301](#) *s.* [2](#).
 weahsan (weahxan),
 Weal, *see* weaxan,
 Wealh.
 gewælc, sn., [267](#) *s.* [1](#).
 wealc, sv., [396](#). *1*. *a*.
 weald, sm., [273](#).
 gewæald, sn., [43](#). *2*. *b.*
 wealdan, sv., [205](#) *s.* [2](#);
 [359](#). *2*; [396](#). *1*. *a*.
 wealdend, m., [286](#) *and*
 s. [2](#).
 wealdend, f., [287](#).
 gewæaldes, adv., [320](#).
 Wealh, wealh, pr. *n.*,
 sm., [35](#) *s.* [2](#); [80](#) *s.*
 [1](#); [98](#). *a*; [218](#). *1*;
 [223](#); [242](#). *1*.
 weal(l), sm., [239](#). *2*.
 weallan, sv., [80](#) *s.* [2](#);
 [81](#) *s.* [1](#); [98](#). *a*; [387](#)
 s. [1](#); [396](#). *1*. *a*.
 wealwian, wv., [411](#)
 s. [4](#).

- wēamētto, f., [201](#) [4](#) [b](#).
 wearan, *see* waran.
 -weard, adj., [43](#) [2](#) [b](#),
[3](#) [a](#) and [n](#) [3](#).
 -weard(es), adv., [319](#).
 wearoð, *see* waroð.
 wēas, adv., [319](#).
 weax, sn., [162](#) [2](#).
 weaxan, sv., [82](#); [98](#).
[a](#); [108](#) [2](#); [162](#) [1](#);
[165](#) [1](#) and [n](#) [1](#); [201](#).
[6](#); [221](#) [2](#) and [n](#) [3](#);
[359](#) [7](#), [8](#) and [n](#) [8](#);
[371](#) [n](#) [2](#), [3](#); [392](#) [n](#).
[4](#); [396](#) [n](#) [3](#).
 wēbb, sn., [190](#).
 wēcc(e)an, wv., [89](#) [1](#);
[162](#) [n](#) [3](#); [356](#) [n](#) [2](#);
[407](#) [1](#) and [n](#) [9](#).
 wēcg, sm., [247](#) [a](#).
 wēcc(e)au, wv., [400](#)
[n](#) [1](#) [b](#); [401](#) [2](#) and
[n](#) [1](#).
 gewēd, sn., [267](#) [a](#).
 wēdan, wv., [405](#) [n](#) [3](#).
 wēd(d), sn., [247](#) [b](#).
 bewēddian, wv., [414](#)
[n](#) [4](#).
 wēde, *see* wāde.
 weder, sn., [148](#).
 gewef, sn., [263](#) [n](#) [3](#).
 wefan, sv., [53](#); [107](#) [2](#);
[190](#); [391](#) [n](#) [1](#).
 weg, sm., [156](#) [1](#); [164](#)
[n](#) [2](#); [171](#) [n](#) [1](#); [172](#)
[n](#); [214](#) [2](#); [241](#) [n](#).
[1](#); onweg, adv., [188](#)
[n](#) [2](#) (aweg, *see* on).
 wegan, sv., [57](#) [n](#) [3](#);
[214](#) [n](#) [1](#); [359](#) [n](#) [4](#);
[391](#) [n](#) [1](#), [9](#).
 weig, *see* weg.
 wel, adv., [156](#) [1](#) [a](#);
[315](#) [n](#) [3](#).
 wela, wm., [104](#) [1](#); [107](#).
[2](#) and [n](#) [2](#); [156](#) [3](#);
[160](#) [n](#) [2](#); [276](#) [n](#) [2](#),
[3](#) [a](#), [c](#); [277](#).
 Weland, pr. n., [58](#).
 welcnu, pl., [243](#) [n](#).
 wel(e)gian, wv., [411](#)
[n](#) [4](#).
 weleras, sm., [104](#) [n](#) [2](#).
 welgehwær, (ge)wel-
 hwær, adv., [321](#) [n](#).
[2](#).
 welhwæt, pron., [347](#).
 (ge)welhwelc, pron.,
[347](#).
 *wellan, sv., [387](#) [n](#) [1](#).
 welle, *see* wiella.
 wellyrgæ, wellere, wf.,
[176](#).
 wēnman, wv., [405](#) [3](#).
 wen, sf., [68](#) [n](#) [2](#); [269](#).
 *wēn? wv., [408](#) [n](#) [18](#).
 wēnan, wv., [355](#) [n](#) [4](#);
[356](#) [n](#) [3](#); [358](#) [n](#) [1](#);
[405](#) [1](#) [a](#).
 wēndan, wv., [156](#) [1](#).
[b](#); [405](#) [n](#) [11](#) [a](#); [406](#)
[n](#) [3](#), [6](#); [410](#) [n](#) [5](#).
 wēnge, sn., [280](#) [n](#) [1](#).
 wēninga, adv., [318](#).
 wēnnan, wēnian, wv.,
[400](#) [n](#) [1](#) [a](#).
 wēobud, weocu, weodu,
 weoduwe, *see* wēo-
 fod, wucu, wudu,
 wuduwe.
 wēofod, sn., [43](#) [n](#) [4](#);
[84](#) [2](#); [222](#) [n](#) [1](#).
 weogas, *see* weg.
 Wēoh-, Wiohstān, pr.
[n](#), [84](#) [2](#).
 Weoht(-), Wioht(-),
see Wiht(-).
 weola, *see* wela.
 weoloc, sm., [105](#) [n](#) [1](#).
 weolocread. adj., [71](#)
[n](#) [1](#); [188](#) [n](#) [2](#).
 weoras, *see* wer.
 weorc, sn., [72](#); [164](#) [1](#)
 and [n](#) [1](#); [210](#) [4](#);
[238](#) [n](#) [1](#).
 forweoren, part., [382](#)
[n](#) [3](#); [384](#) [n](#) [3](#).
 weorm, weorod, weo-
 rold, *see* wyrm,
 werod, worold.
 weorpan, sv., [42](#) [1](#);
[72](#); [79](#) [1](#); [100](#) [1](#) [a](#);
[156](#) [2](#); [158](#) [1](#); [189](#);
[369](#); [371](#) [n](#) [2](#), [4](#), [6](#);
[377](#) [n](#); [378](#) [n](#) [1](#); [388](#)
 and [n](#) [2](#), [4](#), [5](#), [6](#).
 weorð, sm., [100](#) [1](#) [a](#).
 weorðan, sv., [72](#); [79](#).
[1](#); [156](#) [2](#); [158](#) [1](#);
[199](#) [2](#); [350](#); [358](#) [n](#).
[7](#); [359](#) [6](#) and [n](#) [7](#);
[371](#) [n](#) [2](#), [4](#), [6](#); [377](#)
[n](#); [378](#) [n](#) [1](#); [388](#) and
[n](#) [2](#), [4](#), [5](#).
 weorðian, wv., [72](#); [156](#).
[2](#); [411](#) [n](#) [4](#); [412](#) [n](#).
[4](#), [5](#), [6](#), [8](#), [10](#); [413](#)
[n](#) [6](#).
 weorðig, *see* wordig.
 weorðmynt, sf., [255](#) [3](#).
 weosan, sv., [370](#) [n](#) [8](#);
[382](#) [n](#) [3](#).
 weosnian, wv., [382](#) [n](#).
[3](#).
 weotan, weotod, *see*
 witan, witod.
 weotunia, wm., [104](#) [4](#).
 wēpan, sv., [396](#) [2](#) [b](#)
 and [n](#) [9](#).
 wēpen, wēpnan, *see*
 wāpen, wāpn(i)an.
 wer, sm., [104](#) [1](#); [156](#).
[3](#); [160](#) [n](#) [2](#); [171](#) [n](#).
[1](#); [172](#); [181](#) [1](#); [241](#)
[n](#) [1](#).
 werc(hes), áwērda(n),
see weorc, áwierdan.
 forweren, part., [382](#)
[n](#) [3](#).
 áwergan, *see* áwierg-
 (e)an.
 wergian, wv., [411](#) [n](#).
[4](#).
 wērian, wv., [176](#); [227](#);
[400](#) [n](#) [1](#); [409](#) [n](#) [1](#).
 gewērian, wv., [400](#) [n](#).
[1](#).
 werod, sn., [104](#) [n](#) [2](#);
[135](#) [2](#); [243](#) [2](#).
 werod, adj., [104](#) [n](#) [2](#).

- wesan, sv., 49; 156 2; 202; 350; 370 1; 391 1; 427 3 and n. 9, 10; pret. was, nas, 49 1; naes, næron, 172 1; 427 3.
- west, adv., 314; 321.
- westan, adv., 321.
- áwēstan, wv., 405 1; 11; 406 1; 3.
- wēsten, sn., 231 4; 246; 248 2 and n. 2, 3.
- westerra, comp., west-mest, sup., 314.
- wēðla, *see* wēðla.
- wetran, wexa(n), *see* wætran, weaxan.
- wh-, *see* hw-.
- wiada, Wiahtred, wiarald, wibed. *see* wudu, Wihtréd, worold, wēofod.
- wīcan, sv., 364 1; 382 1 a.
- wieg, sn., 247 b.
- wicu, *see* wucu.
- wid, adj., 315.
- wīde, adv., 315.
- widla, wm., 201 3.
- wīdlian, wv., 201 3.
- wid(u)we, *see* wuduwe.
- gewielc, sn., 267 a.
- wieldan, wv., 405 1 a.
- wīelincel, sn., 248 1 4.
- wīelisc, adj., 98 a.
- wiell, sm., 266.
- wiella, wm., 159 3.
- wielm, sm., 98 a.
- wieltan, wv., 405 1; 11 b; 406 1; 7.
- wielwan, wv., 173 2; 408 1 and n. 2.
- áwierdan, wv., 405 1; 11 a; 406 1; 7.
- (á)wierg(e)an, wv., 159 2; 162 1; 5; 213 1; 214 1; 11; 405 1; 2; 406 1; 6.
- wiergen, sf., 133 c; 258 1.
- wiernan, wv., 405 1.
- wierpan, wv., 405 1 8 a.
- wier(re)sta, sup., 71 1; 2; 72 1; 156 4; 312.
- wiers, adv., 323.
- wiersa, comp., 71 1; 2; 159 1; 3; 180; 312.
- wiersian, wv., 156 4.
- wierðe, adj., 71 1; 2; 100 1 a; 156 4; 159 1; 3.
- wietan, *see* witan.
- gewif, sn., 263 1 3.
- wif, sn., 50; 239 1 b.
- wifian, wv., 412 1 9.
- wifmōn, m., 193 2; 281 1 1.
- wifod, *see* wēofod.
- wiga, wm., 107 1; 3; 214 1; 5; 277.
- wigbed, *see* wēofod.
- wigend, m., 24 1; 286.
- wiht, *see* wuht.
- Wiht, pr. n., 84 1; 284 1 7.
- Wihtgār, pr. n., 84 1; 273 and n. 2.
- Wihthering, pr. n., 215.
- Wihthūn, pr. n., 84 1.
- Wihtréd, pr. n., 150 1 6.
- wild(d)ēor, wildor, sn., 231 3; 289.
- wilde, adj., 201 2.
- gewile, gewill, sn., 263 2 and n. 3.
- willan, wv., 276 1; 3 b.
- willan, anv., 355 1; 360 1; 3; 5; 428 and *notes*. Cf. nellan.
- willes, adv., 320.
- wilnian, wv., 411 1 4.
- wimman, *see* wifmōn.
- wīn, sn., 171 1 2.
- wincian, wv., 411 1 4.
- windan, sv., 366 1 2; 386 1 1.
- wine, sm., 133 a; 17 2; 262; 263 1 2.
- Winebald, Winelāc, pr. n., 263 1 5.
- wīn(e)ster, adj., 186 2 b.
- wīn(g)eard, sm., 214 7.
- winnan, sv., 359 1; 386 1 1.
- winter, sm., 44 1 2; 139; 148; 273 and n. 2, 3.
- gewintred, part., 414 1 2.
- wīr, sm., 58 1 1.
- wircan, wiri(g)an, wisan, wiscan, *see* wyrc(e)an, wīrg(e)an, weosan, wýsc(e)an.
- wise, f., 276 1 3; b c; 278.
- wisian, wv., 230 1 1; 411 1 4; 412 1 2.
- wisnian, wv., 382 1 3.
- gewis(s), adj., 226; 232 d.
- wissian, *see* wisian.
- wist, sf., 267 1 2; 269.
- wit, *see* ic.
- wita, wm., 107 3 and n. 3; 276 1 3 a; 277.
- witan, anv., 54 a; 62; 105 1 1; 107 3 and n. 3; 131; 172; 195; 196 1; 226; 232 c, d; 378 1 4; 420 1 and n. 1.
- ætwtan, sv., 382 1 a.
- gewitan, sv., 105 1 1; 376 1; 382 1 1 a.
- wite, sn., 248 1.
- witga, wm., 276 1 3; b c; 277.
- witgian, wv., 411 1 4.

- bewitian, wv., 416 n.
14. d.
- witnian, wv., 411 n. 4;
414 n. 3.
- witod, part., witodlice,
adv., 416 n. 14. d.
- wixla(n), see wrixlan.
- wlacu, wlæc, adj., 303.
- wlæce, sn., 263. 2.
- wlæffetere, wim., 192.
1.
- wlēc(e)an, wv., 407
n. 16. 17.
- wlenc(e)an, wv., 405
n. 8. c.
- wlenc(e)o, f., 206. 3. b.
- wlips, wlip, adj., 204.
3.
- wlitan, sv., 172; 382
n. 1. a.
- wlite, sm., 263. 1 and
n. 5.
- wlitgian, wv., 412 n. 7.
- wlōh, f., 218 n. 3; 284
and n. 4.
- gewlōh, adj., 295 n. 1.
- wlōnc, adj., 172; 210.
4.
- wōcor, sf., 254. 1; 255.
2.
- wā-, see wā-, wē-.
- wōfian, wv., 192. 1.
- wōh, sn., 242. 2 and
n. 1.
- wōh, adj., 67; 115;
222. 2 and n. 1; 223;
295 n. 1; 304 n. 4.
- wolc(e)n (wolc), sn.,
188 n. 2; 243 n.
- wolc(n)rēad, see weo-
locrēad.
- Wolfwolpu, pr. n., 273
n. 3.
- wōlic, adj., 222 n. 1.
- wollentēare, adj., 387
n. 1.
- wōm(a), swm., 68.
- won(a), adj., 291 n. 2.
- wondrian, wv., 411 n.
4.
- wōng, sm., 273 n. 1.
- wōnge, wn., 280 n. 1.
- wōnu, adj., 295 n. 2.
- owōpe, see on.
- worc, see weorc.
- word, sn., 55; 134. b;
172; 238; 267. b.
- forworen, part., 382
n. 3.
- worms, see worsm.
- worold, sf., 72; 104 n.
2; 150 n. 3; 156 n.
2.
- woroldlic, adj., 43. 1.
- worpan, see weorpan.
- worsm, sn., 179. 2;
185.
- worðan, see weorðan.
- wordīg, sm., 72.
- wordīga, see weorðian.
- wos(s)a, see wesān.
- wracu, sf., 253 and n.
1. 2.
- wræc, sf., 276 n. 3. b.
- wræcc(e)a, see wrēc-
c(e)a.
- wriēðan, wv., 405 n. 5.
- wrastlian, wraxlian,
wv., 10.
- wrēan, see wrēon.
- wrecan, sv., 391 n. 1,
5.
- wrēc(e)a, wm., 89 n.
1; 276 n. 3. b; 277.
- wrēc(e)an, see wrēc-
(e)an.
- wrēg(e)an, wv., 405
n. 2.
- wrēnc, sm., 266.
- wrenna, see wærna.
- wrēon, wrion, sv., 8
n. 3; 84. 2; 114. 3;
164 n. 5; 166 n. 4,
5; 373; 374 n. 1, 2,
3, 4, 5, 6; 376 n.;
383 and n. 2; on-
wrēon, 214 n. 5.
- wrēððan, wrēðian,
wv., 400 n. 1. b. 2.
- wria, wria, see wrēon.
- wridan, sv., 382 n. 1. a.
- wriga(n), see wrēon.
- wringan, sv., 386 n. 1.
- (ge)writ, sn., 171 n. 1;
241.
- writan, sv., 172; 376
n.;
378 n. 3; 382 n.
1. a.
- wrixl, sn., 84. 1; 108.
1.
- wrixlan, wv., 100 n. 1;
164. 2; 180; 221. 2;
404. 1. c.
- wrōt, sf., 171 n. 1; 172.
- wrōtan, sv., 396. 2. b.
- wrums, see worsm.
- wucu, wf., 71; 164. 2;
276 n. 3. a; 278 n.
1.
- wudu, sm., 71; 105. 1;
107 n. 3; 150 n. 5;
271 and n. 1, 2.
- wuduwe, wf., 71 and
n. 1; 105. 1 and n.
1; 156. 4; 276 n. 3.
c. 5; 278.
- Wuffa, pr. n., 192. 1.
- wuhhung, sf., 220 and
n. 1.
- wuht, wiht, f., 71; 84.
1; 100 n. 1; 164. 2;
267. b and n. 3; 269
and n. 4; 347.
- wuldor, sn., 201. 2.
- wuldrian, wv., 411 n.
4; 412 n. 4.
- wulf, sm., 55; 192. 1.
2 and n. 2; 239. 1. a.
- Wulfhāt, pr. n., 224.
- Wulfsig(e), pr. n., 263
n. 5.
- wulle, wf., 55; 95.
- gewuna, adj., 291 n. 2.
- wund, sf., 172; 254. 1.
- wundian, wv., 411 n.
4; 414 n. 2, 4.
- wundor, sn., 243. 3.
- wundrian, wv., 411 n.
4; 412 n. 2, 5, 9, 11;
413 n. 6.

- wunian, wv., 70; 175 n.; 411 n. 5; 412 n. 10, 11; 413 n. 3; 416 n. 16.
- wurd-, wuriotto, wurmas, wurms, wurste, wurt-, wurð(i)an, *see* wyrð, writ, wyrm, worsm, wiersta, wyrð-, weorð(i)an.
- wuta, *see* witan.
- wuton, int., 71; 105 1; 172 n.
- wutudlice, *see* witodlice.
- wyduwe, wȳel, wyht, wylewian, *see* wuduwe, wealh, wuht, wielwan.
- wylf, sf., 258 2.
- wylian, *see* wielwan.
- wyllen, adj., 95.
- wyn(n), sf., 171 and n. 2; 269.
- Wynnefeld, pr. n., 284 n. 7.
- wynsumian, wv., 360 n. 3; 412 n. 11.
- wyrc(e)an, wv., 164 2; 356 n. 1; 358 n. 1; 360 n. 3; 407 1 and n. 14.
- forwyrc(e)an, wv., 407 n. 14.
- wyrcta, *see* wyrhta.
- wyrð, sf., 72 n.; 172; 269 and n. 2.
- forwyrð, sn., 267 b.
- gewyrfeð, 3 sing., 371 n. 6.
- áwyrg(e)an, wv., 405 n. 2.
- gewyrht, snf., 267 b; 269 and n. 4.
- wyrhta, wm., 221 n. 1, 2.
- wyrian, *see* wierg(e)an.
- wyrm, sn., 72 n.; 133 a; 265.
- wyrms, wyrmsan, *see* worsm, wyrsmān.
- wyrrp, sm., 266.
- wyrresta, wyrsa, wyrśian, *see* wierresta, wiersa, wiersian.
- wyrsmān, wv., 185; 404 1 c.
- wyrst, sf., 179 1.
- wyrð, sf., 72 n.; 269.
- wyrta, *see* wyrhta.
- Wyrðgeorn, pr. n., 100 n. 3.
- wyrðe, *see* wierðe.
- wyrtruma, wm., 231 3.
- wyrð(t)ūn, sm., 231 3.
- wȳsc(e)an, wv., 186 1, b; 405 4 a and n. 8.
- yfel, sn., 243 2.
- yfel, adj., 144 c; 194; 296 and n. 1, 2; 312.
- yferra, comp., yfemest, sup., 314.
- yfes, sf., 93 1.
- yfter, ylc, *see* æfter, ælc.
- ymb(e), prep., 95 n. 2; 133 n. 1; 154; 190 n.
- ymbhwyrft, -hweorft, sm., 72 n.
- ȳmest, sup., 222 2; 314 and n. 3.
- ymmon, sm., 141.
- ynce (yndse, ynse, yntse), wf., 95; 205 a and n. 1, 2.
- yppan, wv., 154; 359 1 and n. 9; 405 4 a; 406 n. 2.
- ȳst, sf., 33 1, b; 186 1, b; 269.
- ȳttan, wv., 6 n. 2.
- ȳtterra, comp., ȳt(e)mest, sup., 314 and n. 1.
- ȳð, sf., 96 b; 258 2.
- ȳðian, wv., 412 n. 2.
- yðlæcan, *see* edlæc(e)an.
- yuel, *see* yfel.

ANNOUNCEMENTS

BOOKS ON OLD AND MIDDLE ENGLISH

- Cook's First Book in Old English
Cook's Exercises in Old English
Cook's Literary Middle English Reader
Cook's Sievers's Old English Grammar (Third Edition)
Cook's Phonological Investigation of Old English
Cook and Tinker's Translations from Old English Poetry
Cook and Tinker's Translations from Old English Prose
Library of Anglo-Saxon Poetry
 Vol. I. Harrison and Sharp's *Beowulf*: An Anglo-Saxon Poem
 Vol. II. Hunt's *Cædmon's Exodus and Daniel*
 Vol. III. Baskervill's *Andreas*: A Legend of St. Andrew
 Vol. IV. Crow's *Maldon and Brunnanburh*
 Vol. VI. Kent's *Cynewulf's Elene*
Albion Series of Anglo-Saxon and Middle English Poetry
 Krapp's *Andreas and The Fates of the Apostles*
 Campbell's *Seven Sages of Rome*
 Cook's *Christ of Cynewulf*
 Mead's *The Squyr of Lowe Degre*
 Tupper's *Riddles of the Exeter Book*
Whitman's *Christ of Cynewulf* (Translated into English Prose)
Garnett's *Elene*; *Judith*; *Athelstan, or The Fight at Brunan-*
 burh; *Byrhtnoth, or The Fight at Maldon*; and *The Dream*
 of the Rood: Translations of Anglo-Saxon Poems
Garnett's *Beowulf, and The Fight at Finnsburg* (Translated)
Hall's *Old English Idyls*
Carpenter's *Chaucer's Prologue and Knightes Tale*
Baldwin's *Inflections and Syntax of Malory's Morte d'Arthur*

BOOKS ON HIGHER ENGLISH

Edited by ALBERT S. COOK

Professor of the English Language and Literature in Yale University

ADDISON'S CRITICISMS ON PARADISE LOST. 12mo, cloth.
xxiv + 200 pages

ASSER'S LIFE OF KING ALFRED. Translated with Notes from
the text of Stevenson's edition. 12mo, cloth, 83 pages

BACON'S ADVANCEMENT OF LEARNING, Book I. 12mo, cloth.
lvii + 145 pages

CARDINAL NEWMAN'S ESSAY ON POETRY. With reference
to Aristotle's Poetics. 8vo, flexible cloth, x + 36 pages

LEIGH HUNT'S ANSWER TO THE QUESTION "WHAT IS
POETRY?" Including remarks on Versification. 12mo, cloth,
vi + 98 pages

SHELLEY'S DEFENSE OF POETRY. 12mo, cloth, xxvi + 86 pages

SIDNEY'S DEFENSE OF POESY. 12mo, cloth, xlv + 103 pages

THE ART OF POETRY. The Poetical Treatises of Horace, Vida,
Boileau, with the translations by Howes, Pitt, and Soame. 12mo,
cloth, lviii + 303 pages

TENNYSON'S THE PRINCESS. 16mo, semiflexible cloth, xlv +
187 pages

EDMUND CLARENCE STEDMAN, Author of "Victorian Poets," "Poets
of America," "The Nature and Elements of Poetry," etc.

More than once of late, when asked to name for some friend or correspondent a course of reading upon the spirit and structure of poetry, I have at once recommended Professor Albert S. Cook's series, and have been grateful to him for his admirable labors. He could have made no better choice of treatises to edit: Sidney, Shelley, Addison, Hunt, and Newman have had no better editor — so far as their exquisite essays upon the divine art are concerned. Professor Cook's notes are the fruit of sympathetic taste and liberal scholarship. The books, in fact, are models as handbooks, upon an ideal subject, designed for practical use.

CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(650) 723-1493
grncirc@sulmail.stanford.edu
All books are subject to recall.

DATE DUE

MAR 31 2004
JAN 14 2003

JUL 29 2004
MAR 6 2004

